

# زبان و روشنی

## پیغمبر ﷺ

ن | عبدالولہ زینر عہ لائہ ورین کوی



دوہہ چاپ  
2010

پیر (مردی) زمانہ درانی  
د. دلاور عبدالولہ زینر  
م. حمہ کریم مہورامی

## ناسنامه‌ی کتیب

ناوی کتیب: ژیان و ره‌وشتی پښه‌مېدر (ﷺ)

بابه‌ت: نایینی

نووسینی: عه‌بدولعه‌زیز عه‌لانه‌دین کوی

پیداها‌تنه‌وه‌ی زمانه‌وانی: دلا‌وه‌ر عه‌بدولعه‌زیز و حه‌مه‌ کهریم هه‌ورامی

کومپیوتهر: نویسنکه‌ی هیوا

چاپ: چاپی یه‌که‌م/۱۹۹۹ - چاپی دووه‌م/۲۰۱۰

شوینی بلا‌وکړدنه‌وه: (کتیب‌خانه‌ی حاجی قادری کوی)

ئاماده‌کردنی pdf: ئوسامه‌ زه‌ندی

له‌ به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیب‌خانه‌ گشتیه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (۱۲۴۸) ی سالی (۲۰۱۰) ی پیل‌راوه‌.

بلا‌وکړاوه‌ی کتیب‌خانه‌ی

حاجی قادری کوی

بو‌فروشتن و چاپ‌کردن و بلا‌وکړدنه‌وه

هه‌ولیر - کوردستان - عراق

(۰۷۵۰ ۴۶۷ ۱۳۹۴ / ۰۶۶ ۲۲۲۸۶۸)

مافی چاپ پاریزراوه

# پیشکش

پیشکش بیت بهو موسولمانه باوهر بهتینانهی خوین کرده  
قوربانى لهړی ئه و ئایینه پاکه ی ئیسلام و بهخته وهر بوون،  
پله ی شهادهتی راسته قینه یان له لای خوا وهرگرتو گیانی  
پاکیان به بههشت سپارد.



## سهره تا

### به ناوی خواي بهرزي بي وښه

#### به قه له می

نظام الدين عبدالحميد (ماموستا له زانکوي قورناني پيروز له نوم دهرمان له سودان ئيستا که و ماموستاي پيشوو له کوليهی شهر يعه له زانکوي به غداد).

ميژوو له کونه وه تا ئيستا گه ليک که سي داناو بليمه ت و خاوه ن تواناي خستو ته بهرچاو، ژيان و کوششي هزاره ها پياوي هونه رمنډو بالاي خستو ته سهر کاغه ز، به لام هيچ که سيک نه گه يشتو ته ريژي پيغه مبهري خو شه ويستان (ﷺ) له ليک کولي نه وه و باس کردن و خستنه بهرچاو. زاناو دانا ياني موسولمان له کاتي له دايک بووني نهم زاته موباره که، تا چ کردني هزاره ها کتيب و ليک کولي نه وه يان له سهر نووسي وه و ههر نووسه ريک پله ي بهرزي به شيويه ک خستو ته بهرچاو. هيچ کون و قوژنيکي ژياني (که شه ست و سئ سال بهرده وام بووه) نيه نو سهران بؤ ئيمه يان پروون نه کرد بيته وه و نه يا غسبيته سهر کاغه ز.

ژياني پيغه مبهري (ﷺ) و باسي کوشش و هه ولداني، وه نه بئ ههر داناو زانا ياني موسولمانان خستبيتيانه سهر کاغه زو روونيان کرد بيته وه، به لکو به شيک له نو سهراني دل پاک و داناو بئ کينه ي غه يري موسولمان، نهم ژيانه يان زور به بهرزي خستو ته سهر لاپهري ميژوو و پا يه بهرزي پيغه مبهريان ده رختو وه و سهر يان سورما وه چؤن توانيويه تي له گه ل نه وه ي نه خو ينده وار بروه !.

(روجي گارودي) دانا يه کي بهرزي بير تيژي فهره نسيه، پيشه وايه کي به هيژ بوو بؤ شيوعيه ت، دواي نه وه ي بؤي ريک که وت شاره زايه کي قول پيدا بکات له ناني ئيسلام و ژياني پيغه مبهري (ﷺ) به باشي تيگه يشت و بوو، ناوي خو ي نا (ره جا گارودي) و پشتي کرده شيوعيه ت، به قه له مه جوانه که ي هه ولي بؤ پوخاندي نه دا و پروي کرده نو سين بؤ ده رختني گه وريه يي ناني ئيسلام !.







(ناپليون) پاشايه كې هلكه وتووی فەرهنسا بوو، فەرهنسيه كان له بهر كرده وه كانی زور به چارويكي بهرزه تماشای ده كهن. نهديبو دانا (جان پروا) له ژيانې پيغه مېهر (ﷺ) كتيبيكي دانا به فەرهنسي ناوی نا (محمد ناپليون السماء) له م كتيبيكي زور به باشي هممو لايه كي ژيانې پيغه مېهرې پرووناك كړدو ته وه زور به بهرزي خستوويه ته بهرچاوي فەرهنسيه كان، مه بهستي هم ميژوونووسه له عينوانې كتيبه كې نهويه بليت، ناپليون هاوولايه كي فەرهنسيه و لهزه مينه، نه گهر بهم شيويه بهرزه تماشاي بكرت نه بې به چ شيويه ك تماشاي محمد بكرت، كه پيغه مېهره و پله ي بهرزيه تي له تاسمانه.

هر كه سيك به باشي له ميژوو و ژيانې هلكه وتوانو به ناوبانگان بخوښتته وه نه بينيت كه كهس نيه لهم دونيايه هر چه نديك پيغه مېهره تي بو ناردرا بيت، به قه پيغه مېهرې نازدمارمان (ﷺ) وا به زوري و به ناوي بهرزي هاتبيتته سهر زمان.

ناوي پيروي له گه ل ناوي خوي بې وينه، پينج فېرزه له سهر زمانې هممو بانگدهريك له سهر يانې مزگه وته كه كانو لووتكه ي مناره كانو له هممو ديهك و شاريك بهرزه ده بيتته وه. هر وه ها له هممو قامه تيك كه له پيش هممو نوږيكا نه كريت، جگه لهم ناوه ينانه له كاتي دانېشتني ناوه راستي هممو نوږيكا و دانېشتني دراويه كې (التحيات) و جگه له گيړانې زمانې موسولمانان بهم ناوه پيروزه له هممو كاتيكي شه ورپوژدا به صله وات ليدان، كه خوا له قورناني پيروز فەرمانې پيداوه. پياو له هر لايه كي كرده وه و رهوشتي پيغه مېهر سهرنج بدات نه بينيت بهرزيه تيه كې به شيويه كه، ناگو نجييت له گه ل گه وره يي و كرده وه و رهوشتي كه سيكي ديكه به راورد بكرت هر چه نديك بالاو رهوشته بهرزييت، خوا خوي ستايشي رهوشتي نه كات له قورناني پيروز نه فەر مويت ﴿وانك لعلی خلق عظيم﴾ واته تو له سهر رهوشتيكي زور گه وره ي. هم رهوشته بهرزيه خاوهني قه صيده ي بورده (بوصيري) خوا ليتي خوش بيت دينيته قسه و نه لي:

في عرب عنه ناطق بقم

فان فضل رسول الله ليس له حد

واته رهوشته بهرزي و گه وره يي پيغه مېهرې خوا له رادهيك نيه، كه يه كيك بتواني به دهم بيخاته بهرچاوو ناشكراي بكات. هر هم گه وره ييه و رهوشته بهرزيه شاعيري به ناوبانگ (احمد شوقي) خوا ليتي خوش بيت، دينيته جوش له ستايشي پيغه مېهر له قه صيده ي كي دوورو دريژه وه نه ليت:

كانك خلقت كما تشاء

خلقت مبراً من كل عيب



واته: تۆ به‌دووری له‌هه‌موو عه‌ییێك هه‌نراویه‌ته‌ دی، نه‌لێیت به‌شیوه‌ییكه‌ كه‌خۆت نه‌ته‌وی دروست كراوی. هه‌ر كار به‌ده‌ستیك و خاوه‌ن توانایه‌ك نه‌گه‌ر به‌له‌شكرێكه‌وه‌ به‌سه‌ر دانیه‌شتوانی ولاتیکی دیکه‌دا بدات و به‌سه‌ریان زāl بیټ، رێ به‌هه‌موو خراپه‌ له‌گه‌ل كرده‌نیان نه‌دات، به‌كره‌شتن و مال و سامان زه‌وت كردن و خانو وێران كردن و ده‌ستی دامپن پیسی بۆ هه‌موو نافرته‌یك درێژ كردن، نه‌مه‌ هه‌روا بووه‌ و هه‌رواش نه‌بیټ، له‌لایه‌ن نه‌و خاوه‌ن هه‌ژانه‌ كه‌خوا نانسو و یا پتی خوا په‌رستنی راستیان بزرکردوه‌، بزری نه‌كه‌ن.

به‌لام ته‌ماشای كرده‌وه‌ی پیتغه‌مبه‌ر بكه‌ن (ﷺ) له‌گه‌ل دانیه‌شتوانی مه‌كه‌كه‌، كاتی به‌بی شه‌ر گه‌رايه‌وه‌ مه‌كه‌كه‌ پرووی تێكردن و فه‌رمووی نایا نه‌زانن چو‌نتان له‌گه‌ل نه‌جولیمه‌وه‌؟ وتیان براهه‌کی دل سۆزی و كۆری براهه‌کی دل سۆزی، فه‌رمووی بۆن سهر‌فازن، واته‌ هه‌یج ده‌ستی خراپه‌یه‌کیان بسۆ درێژ ناکریت. نه‌وانه‌ش كێ بوون نه‌و كاریه‌ده‌سته‌ دانیه‌شتوانه‌ بوون كه‌ له‌كاتی خۆی هه‌موو خراپه‌یه‌کیان له‌گه‌ل خۆی و هاوڕێیه‌ زه‌بوونه‌کانی كرده‌بوو، هه‌موو كۆسپێکی سه‌ختیان نه‌خسته‌ سه‌ر پێگای بۆ نه‌وه‌ی نه‌توانی ئایینی خوا به‌خه‌لك بگه‌یه‌نیټ و له‌بت په‌رستی بیانه‌یه‌نیټه‌ سه‌ر پتی خواپه‌رستن. نه‌وانه‌ی بێكه‌س بوون كاتیك موسولمان نه‌بوون، تووشی هه‌موو ده‌رده‌سه‌ریه‌کیان نه‌كردن له‌كوشتن و بپین و دارکاری و برسی كردن.

كه‌پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) كۆچی كرد بۆ مه‌دینه‌، له‌وێش وازیان لی نه‌هه‌نا، هه‌موو كاتیك له‌گه‌ل جووله‌كه‌کانی ته‌نیه‌شت مه‌دینه‌و دوو پوه‌ه‌کانی ناو مه‌دینه‌ خه‌ریکی پڕوپاگه‌نده‌ بوون بسۆ كوژاندنه‌وه‌ی پوناکی نه‌و ئایینه‌ی كه‌خوا بۆی ناردبوو و هانی نه‌و هۆزه‌ عه‌ره‌به‌ بت په‌رسته‌ ربه‌شال نشینه‌نه‌شیان نه‌دا كه‌نزیک بوون له‌مه‌دینه‌ بۆ نه‌وه‌ی له‌هه‌رش بردنه‌ سه‌ر موسولمانه‌كان دوانه‌ كه‌ون، جگه‌ له‌و هه‌رشانه‌ی كه‌خۆیان پتی هه‌لستان له‌شه‌ری به‌درو ئو‌خودو خه‌نده‌ق.

ئینجا ته‌ماشای نه‌م خو‌وره‌شته‌ به‌رزه‌ له‌به‌رابه‌ر نه‌و دوژمنانه‌ی كه‌نه‌یانه‌یه‌شت له‌ولاته‌كه‌ی خۆی به‌وێته‌وه‌ ئایینی خۆی بلاویكاته‌وه‌.

نه‌م ره‌هه‌به‌ره‌ به‌رزه‌ دوور بوو له‌كه‌ینه‌ هه‌لگرتن، هه‌یج كاتیك پروی گرژو تو‌وره‌یی به‌رامبه‌ر یه‌کیکی تر ده‌رنه‌خستوه‌، ته‌نیا نه‌گه‌ر داوای لی كرابی فه‌رمایه‌شتیك له‌فه‌رمایه‌شته‌کانی خوا به‌جی نه‌هه‌ندری. نه‌گه‌ر درۆی له‌یه‌كێك بیستایه‌وه‌ یا نا‌پێکیه‌کی لی پڕووبدایه‌ ته‌ریقی نه‌نه‌كرده‌وه‌، به‌لام له‌سه‌ر



مینبهری مزگوت بهشیویهك وا باسی نهكرد، نهو كهسه ههر خوی بیزانیایه مهبهست لهو باسه نهوه، نهیفهرموو، ههنديك كهس راستگزين وا نهلینو وا نهلین، یا ههنديك كهس نهو كاره نارپكه نهكهن، پیویسته خویان لهم جوړه قسهو كردهوانه بیاریزن. دواي لی بوردنیشی لهخوا بو نهكردن. ههمووكاتیك پروخوشو پروگهشو مشرهب خوشو دهم بهپیكهنین بووه، پیكهنینی ههر زهرهخنه بووه، دهنگی خوی بهسهر یهكیكی كه بلند نهكردوه، زور پاك و خویینو لهش سووك بووه، دواي شهوی لهخواردن دهستی كیشاوهتهوه، ههمووكاتیك دهمی خوی بهسیواك پاك كردوتهوه، ههریهكیك لههاورپكانی نهخوشیهكی لی پرویدایه گورج سهری لی نهداو دلخوشی نهداپهوهو دوعای بو نهكرد، پیی ناخوش بوو یهكیك فوو لهخواردن و یا ناوی خواردنهوه بكات، تاوهكو ههناسهی نار دهورونی كهپاك نیه تیكهلاوی نهبیئت.

جیاراوازی بهینی خزمانی و هاورپكانی لانه بووه، ههموریان یهیهك چاو تهماشا كردوه، مهگهر یهكیك لهیهكیكی كه بو خوا باشر گونجاییت، نوسامه كوپریزهید كهباوكی كویله بوو لای، دواي نازادی كرد. لهعهلی كوپری مامی و عهباسی مامی زیاتر خوش ویستوه، ههرهوهكو خوی فهرموویهتی: لهگهډ خیزانهكانی زور هییدی و هیمنو پروخوش بووه، دلی كهسیانی بازار نهداوهو پرو گرژی بهرامبهر كهسیان نهنواندوهو هاورپكانیشی نهوها پهروهده كردوه فهرموویهتی ﴿خیركم خیركم لاهله وانا خیركم لاهلی﴾ واته، چاكرینتان نهو كهسیه كهچاكرین كهس بیئت لهگهډ خیزانو مال و مندالی و من چاكرین كهستانم لهگهډ خیزانهكام. پیغهمبهر (ﷺ) زور بهدوور بینسی و پرو خوشی فهرمانی خوی بهخهلك نهگهیاندر پیی خواناسینی نیشانی بت پهستان نهداو زور بهنهرمی لهگهلیان نهكهوته گفترگو، لهم پرووهوه فهرمایشی خوی زور بهباشی نههینایهدی، كه لهقورثانی پیروزا نهفهرمویت ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾<sup>(۱)</sup> واته، بهدووربینی و بههیمنی و بهپهندي دلگیر، داوی خواناسین لهبی پروایان و بت پهستان بكه، بهشیویهكی جوانو رپك لهگهلیان بكهوه گفترگو ری نیشاندان.

پیغهمبهر (ﷺ) ههمووكاتیك مهبهستی نهو نایهتهی لهبهراچا بوو كهتهفهرموي ﴿وَلَوْ كُنْتَ





فَطَا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ<sup>(۱)</sup> واته نه گهر له گفتوگوي خوتا توندو دل ږهق بيت گویت لی راناگیریت و کهست به ده وروپشته وه نامینیت و لیت نه ته کیښه وه.

نهم دوونایه ته پړی نیشان دانیکی زور گه ورهیه له لایه ن خوا وه بۆ نه و که سانه ی نه یانه وی نایینی خوا به خه لکی بگه یینن و پړی راستی ژیان یان له بهر چا و پروناک بکهن. نه بیت قسه و په ندو پړی نیشان دانیان زور دلگیر بیت، به قسه ی نهم و جوان خوشه ویستی خویان بخه نه دلی نه و که سانه ی په نده که یان پرویان تی نه کات، نه بیت زور دوورین له قسه ی توندو ږهق، چونکه له زیان زیاتر هیچ سوودیک نابۀ خشیته پیغه مبر (ﷺ) هدر فەرمانیکي یا هدر فەرمايشتيکی یا سه فەرړیکي یا سه فەرړیکي دهرسيکی گه ورو به سووده، نه بی موسولمان په پره وی بکهن. پیاوی موسولمانی خوینده واری دل رووناک نه توانیت له سر هدر لایه ک له لایه کتیبیک بنوسیت بۆ نه وه ی پړی و پره وشتی ژیان پوچه ل و له پړی گای خواناسین دوور نه که ونه وه ژیان و ره وشت و فەرمايشته کانی پیغه مبر (ﷺ) بکهنه پیشره و له هه موو کرده وه ی ژیان یان.

به لان به داخوه زوری برایانی کوردی خاوه ن قه لثم لثم پوه وه زور دواکه وتوون، به شی زوری نووسینیان سر له گه نچ نه شیوینی و له پړی راستی ثانی نیسلام لایان نه دات نه وه ی من بزائم شتیکی وا به زمانی کوردی له سر ژیان پیغه مبر نه نوو سراوه، نه گهر شتیکی نو سرا بیت پروناکه م زور به سوودو به نرخ بیت.

(ماموستا عبدالعزيز علاء الدين کوی) مروثیکي دل پروناک و خاوه ن بیرو باوه پړیکي خاوتنه. ویستی شهر فداري به نووسینی ژیان پیغه مبر به درېژی و به و شیوه یی که له سر ی بووه، وا دهر نه که وی ماوه یی کی ته و او له گه لثم باسه خه ریک بووه و ماندو بوونی تیا چیشتووه. داوی لی کردم که سهره تایه کی بۆ بنووسم و کتیبه که ی خسته بهر چاوم، ته ماشام کرد زور به چاکی و جوانی و پړیکي نووسیویه تی و هه موو قسه یی که له کتیبه چاک و باوه پړیکراوه کان وهر گرتووه، دوور له قسه ی هیچ و خه رافیات که له مه و پیشت له مه و لوودا نه خویندراپه وه، یا هه ندیک نوو سهرانی موسولمانی سافیلکه له کتیبه کانیان نووسیویه نه وه. خوشی گه لیک قسه ی جوان و پړیکي له ناو کتیبه که نویسه هه مووی





لههستیکی ئایینی بهتینی هاتوته ده.

تکام وایه خوا یارمه تی (مامۆستا عبدالعزیز) بدات، تا بتوانیت بهزوترین کات ئەم کتێبه بهنرخ و گرنه چاپ بکات، کتێبخانه ی کوردی لهم رۆژه دا زۆر پێویستی بهم جوره کتێبه ههیه، ئاواتیشم وایه گهنجانی کورد سوودیکی زۆری لی وهر بگرن، ئومیده واره م خوا له ههر دوو ژيان پاداشتی نووسهر به چاکه بداته وه، توناداری بکات بۆ نووسینی بابتهی ئایینی بیخاته بهر چاره، نه پارێمه وه بۆ نه وهی خوا ههردوو کمان بهر شه فاعه تی پێغه مبه ر (ﷺ) بخات.

لهندهن

۱۵ ره بیعی دووهم / ۱۴۱۵ ک

۱۹/۹/۱۹۹۴ ز

تہ نیا حاجی

Tanya Haji | تہ نیا حاجی

public channel



## Description

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

♥ چہ نالیک تاییہ تہ کتیب و بابہ تی جیاواز ♥

ئہم کتیبہ لہ لایہن { ئوسامہ زہندی }  
کراوہ بہ دیاری بؤ خوینہ ران

چہ نال

<https://t.me/tanyahaji7>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link





## بسم الله الرحمن الرحيم

به‌ناوی خۆی خاوه‌ن به‌زه‌یی و میهره‌بان

### پێشه‌کی

سوپاسی ته‌واو و شایسته‌ هه‌ر بۆ ته‌و خوايه‌یه‌ خاوه‌نی ته‌و گه‌ردوونه‌یه، ئێمه‌و هه‌مووگیاڤ له‌به‌رانی تری له‌نه‌بوونه‌وه‌ هه‌یناوه‌ته‌دی و بیروپراو هۆشی به‌ئاده‌میزاد به‌خشیووه، بۆ ته‌وه‌ی پێگای راست و پوناك له‌پێگه‌ی چه‌وت و تاریك جیا‌بکه‌نده‌وه.

به‌هۆی هه‌زاران پێغه‌مبەر فه‌رمان و یاسای بۆ ئاردوون، بۆ ته‌وه‌ی میللەتانی سه‌ر ته‌و زه‌ویه پێگای راست بگرن و نه‌که‌ونه‌ دوا‌ی هه‌واو هه‌وه‌سو ئاره‌زوو و گو‌م‌پ‌ابوون، تا‌کو بکه‌ونه‌ ژیا‌نیکی خو‌ش و به‌ختیار له‌هه‌ردوو جیهان. هه‌ر که‌سیکی پێگه‌ی پێغه‌مبهران بگه‌ی به‌خته‌وه‌رو ئازاده‌و ته‌وه‌ی له‌پێگه‌ی ته‌وان لا‌بدات نا‌هو‌می‌ده‌و ره‌نج به‌خه‌ساره.

ئێمه‌ی موسو‌ل‌مانانی کوردش پێ‌ویسته‌ له‌و ئایینه‌ بگه‌ین و به‌گو‌ی‌ره‌ی فه‌رمانی خوا به‌پێ‌وه‌به‌چین، تی‌گه‌یشتنی ته‌و ئایینه‌ش بریتیه‌ له‌زانینی ژیا‌نی پێغه‌مبەر (ﷺ). ژیا‌نی پێغه‌مبەر (ﷺ) ته‌وا‌ی مه‌به‌ست و مانای قورئانمان تی‌ده‌گه‌ینی، چون‌که‌ زۆری ئایه‌ته‌کانی قورئان به‌ژیا‌نی پێغه‌مبهر‌دا تی‌په‌ریوه، بۆیه‌ ده‌بێ‌ بزاین پێغه‌مبەر (ﷺ) چۆن و به‌چ هه‌لو‌ی‌ستیک به‌ره‌نگاری پ‌و‌وداوو گیروگرفت و ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ی ده‌ورو‌به‌ری بووه‌ بۆ ته‌وه‌ی بیکه‌ینه‌ پێ‌بازی ژیا‌مان و پێ‌دا به‌پ‌ژین، هه‌ره‌کو خوا له‌قورئان ده‌فه‌رمو‌ی. ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾<sup>(١)</sup> واته‌، ته‌و پێغه‌مبهره‌ له‌کرده‌وه‌و د‌ل‌سو‌زی و خو‌گ‌ری و خه‌بات و خواپه‌رستی غونه‌و پێشه‌وايه‌ بۆ ئێ‌وه، هه‌ر که‌سی ئومێدی ره‌زامه‌ندی خۆی هه‌یه‌و له‌سزای روژی قیامه‌ت ده‌ترسێ با پێگه‌ی ته‌و پێغه‌مبهره‌ بگه‌یت و خۆی له‌بیر بێت. هه‌ر له‌به‌ر ته‌وه‌ش بوو موسو‌ل‌مانان به‌دری‌ژایی چه‌رخه‌کان زۆر گرنگیان به‌ژیا‌ن و ره‌وشتی پێغه‌مبەر داوه‌و زۆر به‌چاکی و به‌پێکی کردو‌یا‌نه‌ به‌ده‌رس و په‌ند بۆ خو‌یا‌ن، رو‌له‌کانیشیان فێرکرده‌وه‌ تا‌کو په‌یوه‌ندیان به‌پێغه‌مبهر‌وبه‌می‌ژووی زیندووی بانگه‌وازی

(١) الاحزاب: ٢١.



ئیسلام هەر بیتی، میژوونووسانی دلسۆز ئەوەندە بەچاکی و بەووردی چاودێری نویسی زبانی و ره‌وشتی پێ غەمبەریان کردووە بە دەستپاکی نووسیانەتەوه، بۆیه‌ش میژووی زبانی پیغه‌مبەر (ﷺ) راستترین و ته‌واوترین ژبانه‌ که‌نوسراوه‌تەوه له‌چاونوسینی ژبانی پیغه‌مبەرائی تر. نویسی ره‌وشت و ژبانی پیغه‌مبەر (ﷺ) چه‌رخێ خولانده‌وه‌ی میژووه‌ به‌لام زۆر جیگه‌ی داخه‌ تێپه‌ربوونی زه‌مانوای له‌موسولمانان کردووه له‌ژبانی ئەوپیه‌مبەرە پێ خه‌به‌ر بن و بکه‌ونه ناو قولا‌یی نه‌زانی‌نه‌وه. ئەه‌ویش به‌شیکی به‌هۆی که‌م بوونی زانایان و که‌م ته‌رخه‌می لیژانه‌کان.

جگه‌ له‌مه‌ش سه‌رداران و کاربه‌ده‌ستانی ده‌وله‌تان له‌ولاتانی ئیسلام به‌تایبه‌تی له‌چه‌رخێ دوا‌یی فه‌رمانه‌وایی عوسمانی و ئەوانی دوا‌ی وانی‌ش هاتن هانده‌ر نه‌بوون بۆ بلا‌وکرده‌وه‌ی زانیاری نایینی ئیسلام له‌نیۆ پۆله‌کانیان.

ئێتر وای لی‌هات موسولمانان له‌زانی‌نی ئەو تایی‌نه‌و ژبانی ئەو پیغه‌مبەرە (ﷺ) دوورکه‌وتنه‌وه به‌هۆی بلا‌وبوونه‌وه‌ی بیروبا‌وه‌ری چه‌وت و ناب‌ه‌جێ له‌لایه‌ن هێژه‌ ده‌ره‌کی و ئیستعماریه‌کانه‌وه به‌تایبه‌تی مه‌سیحیه‌ رۆژئا‌واییه‌کان و رۆژه‌لاتنا‌سه‌کان و جاد‌ووه‌کانی نا‌وخۆ، به‌و هۆیه‌ چینیکی زۆر له‌نه‌ته‌وه‌ی موسولمانان به‌شی‌وه‌یه‌کی وا پێگه‌یشتن چ شتیکی نه‌وتۆ له‌تایی‌نی ئیسلام و ژبانی پیغه‌مبەر (ﷺ) فێر نه‌بوون، ئەوه‌ی فێریشی بوون تێکه‌لا‌وه له‌گه‌ڵ داستا‌ن و چه‌ڕۆکی هه‌لبه‌سترا‌و، قسه‌ی واشیا‌ن به‌سه‌ره‌وه نا‌وه دووره‌ له‌راستی، به‌تایبه‌تی ئەو جو‌ره‌ چه‌ڕۆکا‌نه‌وه‌ش پیا‌وی نه‌زانی وا هه‌لی به‌ست‌روه‌ و تێده‌گات زی‌ده‌ خو‌شه‌ویستی‌ه‌که‌ی بۆ پیغه‌مبەر (ﷺ) رێگه‌ی ئەو هه‌لبه‌ستا‌نه‌ی پێ ئەدا‌ت و به‌ل‌کو خێریشی ده‌گاتی.

ئێتر ئەوه‌نده‌یان ستایشی به‌درۆو بی‌جی بۆ پیغه‌مبەر هه‌لبه‌ست بو‌وه هۆی ئەوه‌ی موسولمانان با‌وه‌ریا‌ن بی‌هێژ بی‌ت و دوور بکه‌ونه‌وه له‌و رێبا‌زه‌ راسته‌ی خوا فه‌رمانی له‌سه‌ر دا‌وه.

پۆله‌کانی کوردیش به‌هه‌مان شی‌وه، زانی‌نه‌که‌یا‌ن له‌ژبانی پیغه‌مبەر (ﷺ) له‌وه تێنا‌په‌ری، کورته‌یه‌کی‌ان له‌قوتا‌بخا‌نه‌کانی سه‌ره‌تا‌یی و نا‌ه‌ندی خو‌ینده‌وه جارجا‌ریش له‌مه‌ه‌لو‌ود خو‌ینده‌وه‌ی ما‌لان به‌رگو‌یا‌ن که‌وت‌وه، مه‌ه‌لو‌ودنا‌مه‌کانیش بریتیه‌ له‌هه‌لبه‌ستی خه‌یا‌ل و دوور له‌راستی ژبانی پیغه‌مبەر (ﷺ)، ته‌نا‌ه‌ت کارو توانای له‌عالم به‌ده‌ری نه‌وت‌ویا‌ن خست‌وته پا‌ل پیغه‌مبەر (ﷺ) خواش بو‌ی نه‌ه‌خسانده‌، یا فه‌رمانی له‌سه‌ر نه‌دا‌وه، ده‌میکی‌زۆر بو‌و ده‌هاته‌ بیرم له‌راسته‌قینه‌ی ژبانی پیغه‌مبەر (ﷺ) بکۆلمه‌وه به‌زمانی کوردی بینووسم. تا‌کو خوا نه‌سی‌بی هی‌نا‌مه‌ له‌نده‌ن، با‌ی ئەوه‌نده‌ کا‌تم ده‌ست که‌وت بتوا‌م ئەو ئا‌واته‌م بگه‌ینمه‌جێ. ئێتر که‌وتمه‌ خو‌ینده‌وه‌ی ئەو کتێبا‌نه‌ی له‌ژبانی پیغه‌مبەر





ده‌دوین و نه‌وهی به‌راستی و ته‌واوم زانی و جینگای گومان نه‌بوون و موسلیم و بوخاری و میثروو نووسه‌کانی با‌ه‌رپیئکرا و په‌سندیان کردوون، به‌زوبانی کوردی نووسیمه‌وه تا‌کو بیخه‌مه به‌رچاوی لا‌وه‌کانی کورد به‌و نومیده که به‌ته‌واوی و به‌راستی له‌ره‌وشت و ژبانی نه‌و پیغه‌مبهره مه‌زنه نا‌گادارین.

پیغه‌مبهر (ﷺ) هەر مرۆڤێکی عاده‌تی نیه، به‌لکو مامۆستایه‌ك و باوکیکی دڵسۆز بوو. زانیی ژبانی پیغه‌مبهر قوتا‌بخانه‌یه‌که مرۆڤی پێ ده‌بیته‌ خاوه‌ن ره‌وشت و رییازتیکی وا له‌هه‌موو خراپه‌و به‌د ره‌وشتی و بێ با‌وه‌ری دوورده‌که‌وتیه‌وه. پیغه‌مبهر پێ نیشاندهره‌و رزگار که‌ره له‌نه‌زانین و تاریکی بۆ رینگای زانین پوناکی، له‌نه‌فامی و بێ نا‌گاییه‌وه بۆ تی‌گه‌یشتن و نا‌گاداری، له‌بەت په‌رستی و مرۆڤ په‌رستی و کۆیله‌یی و دیلی و به‌ندایه‌تیه‌وه بۆ خواپه‌رستی و سه‌ربه‌خۆیی و ئازادی. نه‌گه‌ر پیغه‌مبهران نه‌نیردران، ئاده‌میزاد په‌یوه‌ندی به‌خواوه‌ نه‌ده‌ما، چونکه به‌سروشت مرۆڤ ره‌وشتی وایه رینگا ده‌گۆڕێ و به‌د‌وا‌ی ئاره‌زوو هه‌واو هه‌وه‌سی خۆی ده‌که‌وێ و ئاماده‌شه به‌ره‌وه‌ندی کۆمه‌ڵ دا‌وێته ژێر پێی خۆی، ته‌نیا هەر بۆ نه‌وه‌نده بگاته ئاره‌زوو و مه‌به‌ستی خۆی.

ده‌مه‌وی زۆر سوپاسی مامۆستای به‌رپێز (منصور فاضل احمدی) ناسراو به‌ (ابو فاضل) بکه‌م که‌چرایه‌کی نیسلا‌مه له‌نه‌ندن. یارمه‌تیه‌کی باشی دام چ به‌کتی‌ب و چ به‌شیکردنه‌وه‌ی مانای وشه‌ قورسه‌کانی عه‌ره‌بی و رینگای دام هەر کاتی‌ک بم‌یستبایه‌ په‌یوه‌ندیم پێوه ده‌کرد، هه‌روه‌ها زۆر سوپاسی مامۆستا (شیخ عویید حاجی عه‌مه‌ده‌مین کۆیی) نه‌که‌م له‌شاری مه‌دینه داده‌نیشی، نه‌ویش زانایه‌کی مه‌زنی نیسلا‌مه، پشت‌گه‌رییه‌کی زۆری کردم تا‌کو توانیم نه‌و کتی‌به‌ بێنمه به‌ره‌م. هه‌روه‌ها سوپاسی دلا‌وه‌ری کورم و مامۆستا حه‌مه که‌ریم هه‌ورامی ده‌که‌م زۆر ماندوو بوون له‌پیدا‌چوونه‌وه‌و چاک‌کردنی لایه‌نی زمانه‌وانیه‌که‌ی نووسینه‌کانم. هه‌روه‌ها قاسمی کورم و نه‌جات و ناسکه‌ی کچیشم ماندوو بوون له‌پیدا‌چوونه‌وه‌و دۆزینه‌وه‌ی هه‌له‌ی نووسین. فه‌ره‌ادی کوریشم مافی سوپاسی زۆره‌ فی‌ئری نووسینی کۆمپیوتهری کردم. له‌و کرده‌وه‌یه‌ش له‌هه‌له‌و سه‌هوو بێبه‌ش نه‌بووم، هه‌روه‌کو هه‌موو که‌سی‌ک بێبه‌ش نابێ، بۆیه دا‌وا‌ی لی‌بوردن له‌هه‌موو خوێنه‌رانی به‌رپێز ده‌که‌م.

دوا قسه‌شه‌م هەر نه‌وه‌یه دووباره‌و هه‌موو ده‌م سوپاسی خوا نه‌که‌م که به‌یارمه‌تی نه‌و هه‌موو کرده‌وه‌ی چاکه‌ ته‌واو نه‌بیست، هه‌زاران هه‌زار سه‌له‌واتیش له‌و پیغه‌مبهره بی‌ت که‌به‌چاکی و ده‌ست پاکی و دڵسۆزی درێغی نه‌کرد و ژبانی خۆی ته‌رخان کرد و به‌هه‌موو توانای هه‌موو فه‌رمانه‌کانی خوا‌ی به‌جێ گه‌ياند بۆ نه‌وه‌ی ئاده‌میزاد له‌ده‌ریای تاریکی و نه‌زانین رزگار بکات.



## ﴿ ناردنی پیغه مېهران ﴾

ههروه کو ناشکراو پروونه ئادامیزاد رهوشتی وایه له ژبیانی بهدوای ئاره زوو نه که وی بۆ هیئانه دی مدهسته کانی، ئهو سنووره ده به زینی که خوا بۆی داناوه، ههروه کو ئیستا که ده بینین، گهلانی جیهانی که وتوونه ته ناو گیتاوی ئاره زوو، هه موو ده ولته ده سه لاتداره کان به سه رو کایه تی ئه مه ریکاو به یار مه تی بت په رستی مه سیحیه کان و جووله که، گشتیان پالیان داوه ته یه کتری و گهلانی جیهانده چه وسیننه وه و خوینیان ده مژنو و ده ریژن بۆ خاتری به رژه وهندی خویان. به هه موو توانایان به ربهره کانی ریگهی خواناسین ده کهن، بیر له هیچ یاسایه ک ناکه نه وه که خوا بۆ پیغه مېهرانی ناردوه، غاره غاریانه له دوای مال و سامان به هه ر جوړی ده ستیان که وی. پیغه مېهری ئیمه موحه مد (ﷺ) له کاتیک خوا ناردی ئاده میزادی سه ر زه وی به جاریک که وتبوونه ده ریای نه فامی و نه زانین و بت پرستی و سته مکاری و خوین مژین و کوشتن و برین تالان کردن و جهرده یی و قول برین. خوا ویستی له و حاله رزگاریان بکات. بۆیه په یروه و پرؤگرامی ئیسلامی پیندا هه نارد تا کوو ئاده میزاد له سه ری برؤن نه و جا پیویسته ئه و پیغه مېهره به ته وای بناسین و له و ریگایه بگه یین که خوا بۆی دانارین و ده یه وی له سه ر برؤین، بۆ ئه و مده سه ته ش ده بی بگه ریینه وه سه ر په سه نی مرؤف که له یه که م جار خوا ناردیه سه ر ئه و زهویه، تا کو بزانی ئیمه له چین و له چی دروست کراوین و ده بی چؤن بین.

خوا که مرؤفی دروست کردوه جگه له ئاره زووه کانی، چه ند ئه رکیکی خستوته سه ر شانی له هه موویان گرنگتر، ناسین و په رستنی خوا یه و هه لئس و کهوته به گویره ی فرمانه کانی، چونکه نه گه ر وانه که یین دینه ریژی ئازه ل که هه ر خواردن و نوشتنی له سه ر داندراره، چ ئه رکیکی تری بۆ دیار نه کراوه و هه ستی پی ناکات. خوا مرؤفی وا دروست کردوه له هه موو گیانله به ریک گه ورتو به ریژتره، نه گه ر ئه و سنووره ی خوا بۆی داناوه له سه ری باز نه دات و خوی لی هه له نه کات و ئاگای له خوی بی له پله ی به رزیه تی و گه وریه یی نایسته پله ی نرم.

لیره دا چه ند پرسیاریک دیته به ر بیرى هه ندی که س ده لیتن، بۆچی ئیمه خوا په رستین و چ



پېيۇستىيەكى بەپەرستىنى ئىمە ھەيە؟ مەبەست چىيە لەو داوايە؟ لەو ھەلام دا دەگوتىرى پەرستىنى خواو بەجىيەننەنى فەرمانەكانى، چ سوودى بۆ خوا تىدا نىيە، نەپەرستىنىشى چ زىيان بەخوا ناگەيەنى. خوا بەھىچ جۆرىك و لەھىچ كاتىك پەكى لەسەر پەرستىن نەپەرستىن نەكەوتو ھەم بەگوتىرى قودىسيە خوا فەرموويەتى (ئەي بەندانى من، ئىيە لەيەكەم كەستان تا دوا كەستان، ھەموو بەگوتىرى چاكتىن پىياوى خواناس بىجولۇنەو، ھىچ شتىك لەسامانى من زىياد ناكات. ئەي بەندانى من ئىيە لەيەكەم كەستانەو تا دوا كەستان ئەگەر بەگوتىرى كەدەو پىياوى خراپ بىجولۇنەو، ھىچ زىيانىك بەمن ناگات ناشگەنە ئەوسنورەي كەزىيانى منى تىدايە). واتە ھەر خوايە خاوەن دەسلەت و ئىمە دەست كورتىن و پېيۇستىمان بەخوايە. خوا ھىچ فەرمانىك نادا ھىچ داوايە لەئىمە ناكات، ئەگەر بۆ چاكە سوودى ئىمە نەبىت، ھەموو داواو فەرمانەكانى بۆ رىكخستىنى كاروبارو خۆشى ئىمەيەو بۆ ئامادە كەردى دلى ئىمەيە بۆ رىگەي چاكە بەردەوامى ژيانە، پىياوى خوا پەرست بەھىچ جۆرىك خراپەي لى روناكات، بەلام پىياوى خوانەناس و لەخوا نەترس دەبىتە دىندەي ناو كۆمەل. ئەگەر ئادەمىزاد بىر بىكەتەو تىبگات و بزانى و باوېر بىكەت كى دروستى كەدەو ئەو ژيانەي كەبۆي ئامادە كەدەو لەكۆي ھاتو ھەم بۆ كۆي دەچى، دەزانى خوا پەرستى بۆ بەرژەندەي ئەو، چونكە خواپەرستى پەيوەندىكە لەنىوان خواو ئادەمىزادو دلو دەروونى ئەو ئادەمىزادە ھىيىزى لى وەردەگىرى و خۆشتىن و خۆشى و بەختەو ھەم لەو خواپەرستىيە دەبىنى لەچا و ئەو خۆشىيە لەمال و سامان و دەسلەتدا ھەم دەگىرى.

ئەو پەيوەندەش بەردەوامە بۆ ھەموو كەسكە ھىيىز يارمەتى لى وەردەگىرى و تىنوو ھەم دەروونى پى دەشكى كەھەردەم تىنوو بۆ بەختەو ھەم بىگاتە لووتكەي بەرزىيەتى ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾. ئەو ھەم ماناي ئەو ھەم بەخوا بەولاو ھەم بۆ كەسى تر شۆرەكات و داواي يارمەتىش لەكەسى تر نەكات. ئەگەر ئادەمىزاد ھەموو خۆشىيەك و مەبەستىك و ئارەزووىكى ھاتە دى بەلام خواپەرستى لەگەل نەبوو، ھەردەم ھەست بەبۆشايىدەك دەكات لەناو دلى و ھەست بەكەمى و دەردەدارى و دلو بىرىندارى دەكات، ناتوانى لەدەردەسەرى ئەو دۇنيايە رىزگارى بىت. بەلام ئەگەر خواپەرست بى و فەرمانەكانى خواي جى بەجى كەد خوا بوو بەھەموو ئارات و نىازو خۆشەويستى، كەسى لەو خۆشتە نەويست، ئەگەر خۆشىيى وىست ھەر بۆختارى خوا خۆشى بوو لەھەموو دەردەسەرىيەك و خەمىك رىزگارى دەبىت. مەزە ھەم دلىسۆز بىت لەخواپەرستى دەگاتە نەھىيەكانى ژيان و دەگاتە خۆشىيەكان، دلو دەروونى،



هیچ خوشیه کی تری ناگاتی. پیغه مبهرا ناویان لهو خوشیه ناو شیرینی باوهر (حلاوة الایمان) که سیش ناتوانی ههست بهو شیرینی بکات، ته نیا نهو که سانه نه بن که خوا ده ناسن، ههستی پی ده که نو به چاکی و به ته وای بویان پوون ده بیته وه، ههر خوا داهیته رو دروستکه رو گیانده رو ری که خه رو ده ییته و ده میرتی و زیندوی ده کاته وه.

خوشیستنی خوا خوشی ژیان و بیرو ههسته و رووناکی دل و ده روون و چاوه، خوا ده یه وئ ناده میزاد به در ییای ته مهنی له ژیانکی پر کامه رانی و خوشیه کی نه پساوه بژیت، بویه پیغه مبهرا نی بو ناردن و فه رمان و ریگهی خوا په رستی پیدا ناردن.

## ﴿ نَادِم ﴾

خوا له قورنانی پیروژدا له سهر زمانی پیغه مبهرا (ﷺ) پی راگه یاندوین یه که م جار ناسانه کان و زهوی و نه وهی له نیوانیانه دروستی کردن. خوا ده فرموی ﴿خُلِقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا﴾<sup>(۱)</sup> بی نه وهی نیمه شتیک بزاین له چونیته تی دروست کردن و به ریوه چوونی. خوا له سنووریکی دیاریکراو هیزی به مرؤ داوه ههول بداو لی بکولیتته وه و تی بگات، تا کو نیستاش چشتیکی وای لی تی نه گه یشتوه دوی نه وهی فریشته کان و نه جنده کانی دروستکرد، ههر خوشی ده زانی به چهند ماوه و چونی دروستکرد. نه و جا خوا به فریشته کانی فرموی ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾<sup>(۲)</sup> واته من جیگریک له سهر زهوی دروست ده که م. جگه له وهی زهوی ده خه مه دهستی و توانای نه ده می و په پرده و پرؤگرامی بو دانه نیم، خوی و نه ته وهی له سهری برؤن و فه رمانه کانم به جی بیتن، له دیتنه وه دروست کردن و هه لوه شاندن و پیک هینان و گورین و دوزینه وهی هیزی ناو زهوی و خه زنه کان و کانه کان، هه مروی جله و گیر بکه ن، ته مهش پایه یه کی زور گه وره یه بو مرؤ و ده ورکی زورگرنگی پی سپردراوه که جیبه جی بکات.

ته مه چیرۆکی مرؤ قایه تی هه ره له ده ست پیکردنی تا کو کۆتایی، له پیگه یشتنی تا چاره نووسی.

(۱) السجده: ۴.

(۲) البقره: ۳۰.



نهمه شتيك نه بووه هرچونيك بې ريككه وتبې و له خوږه پيدا بووې، ههروها زنجيره يه كيش نيه له زنجيره كانې پيشكه وتنو بلنډ بوون (تطور) تاكو بهوې زنجيره كانې رابردووي بگاته بارى نيستاي. وازيشى لى نه هيندراوه بؤ خوې سهر به خو بيت، بهلكو به ثاره زووي خوا بووه، به مبه ستو ياسا يه كي ريك و پيك و دياركراو، تاكو نهو مرؤقه دهورى خوې له سهر زهوى بېنيى و نهو كارانه بېنيته دى. فريشته كان لهو بريارو فرمانه سهر سام بوون، هه چهنده هه موو فرمانيكي خوايان به خو شى و ملكه چى وهرته گرت، به لام ههروهك هه ست به گه وري و ترسناكى كرده وى نهو مرؤقه بكهن، وهك چهنده كرده وى به كي ترين له پيشى نهو مرؤقه له خراپه و خوين رشتن ديوبى، يا پييان گوترا بى، يا بؤيان دياركرا بى، دليان به بهر نهو ستاو خويان پېرانه گيرا، پرسياريان كرد. گوتيان نهى خوايه يه كيكي تيدا دروست ده كهى خوينى تيدا بريؤى و خراپه تيدا بكات؟ نيمه ش هه ردهم له ستايش و پهرستنى توين. خوا وه لامى دانه وه فدرمووى ﴿قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته نهوى نيوه نايزانن من نه يزائم. زانايى خوا به سهره موو شتيك دايه، چونكه خوې دروستكهرو دانه رى مرؤقه له يه كه م پؤؤى تا دوايى ته مهنى ده زانى چ دهكات.

فريشته كان لهو پرسياره مبه ستيان ره خنه گرتن نه بوو له فرمانى خوا، هه سوو ديشيان به ناده م نه برد، بهلكو مبه ستيان بوو، چونكه نهوان به گوږه رى سروشته پاكه كهى خويان وايان مبه زهنده نه كرد هه ر ستايشى خوا مبه سته، چونكه نيش و كارى نهوان هه ر ستايشى خوايه. نهوان خه وو خواردنيان بؤ دانه ندراوه، هه ر فرمانيكي خوا پييان بدات، بې بير كرده وهو ليك دانه وه به جيتى نه هينن، له خوا ياخى نابن، ههروهك خوا له قورثان ده فدرمووى ﴿لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾<sup>(۲)</sup> واته، له فرمانى خوا ياخى نابن و هه ر فرمانيكيان بې بدات ده يكن.

له هه مان كاتيش ثاره زووي به رزى خوايان له بهر چاو روون و ناشكرانه بوو بيريشيان نه نه كرده وه كه تاوه دان كرده وى زهوى و پيگه ياندى ژيان و گوږين له گه له به جيه ينانى فرمانى خوا له لايه ن جينگر بيته جى، نهوى كه هه ندى جار كه ميك خراپه دهكات و خوين ده پؤؤى له دواى نهو خراپه كه مبه دياره

(۱) البقره: ۳۰.

(۲) التحريم: ۶.



سوودی له پیشکەوتن و دروست کردن و هه‌لوه‌شاندن و په‌رستاندن دینیتته جی، نه‌وجا هه‌روه‌کو پیغه‌مبه‌ر (درووی خوای له‌سه‌ر بی‌ت) فەرموویه‌تی خوا له‌پۆژی هه‌ینی (جمعه) ئاده‌می له‌قور دروست کرد، هه‌ر خوشی نه‌زانێ چۆنی دروست کردوه، هه‌رچه‌نده‌ مرۆ هه‌ول و ته‌قه‌للایه‌کی زۆری داوه‌ و نه‌دات بۆ تیگه‌یشتن به‌لام جارێ هه‌یچی بۆ ده‌رنه‌که‌وتوووه. نا ئاده‌می کرد به‌مرۆڤی‌کی خاوه‌ن هه‌ست و خوست و به‌هۆش و زانا. پایه‌و ریزی لێناو جیای کرده‌وه له‌گیانله‌به‌رانی تر، به‌وه‌ی فیری ناوی هه‌موو گیانله‌به‌ری‌ک و بێ گیانی‌کی کرد، وه‌ک له‌قورئاندا ده‌فرموێ ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾<sup>(۱)</sup> واته‌ ئاده‌می فیری ناوی هه‌موو شتی‌ک کرد، نه‌مه‌ش هه‌ی‌زی‌کی زۆر گرنگ و پێویسته‌ بۆ ژیان.

ناو چه‌ند وشه‌یه‌که‌ له‌سه‌ر زمان، هه‌ریه‌که‌ له‌و ناوه‌ی باسی نه‌که‌ی که‌ له‌شی ناو لێ‌نراوت دینیتته‌ به‌رچاو، نه‌وه‌ش سوودی‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه‌ نه‌گه‌ر ناو‌لێ‌نان نه‌بوايه، هه‌ر شتی‌کی که‌ مرۆڤ ده‌یویست باسی بکات، له‌جیاتی ناوه‌ی‌نانی ده‌بوايه ناو لێ‌نراوی به‌ی‌نابایه‌ به‌رچاو، وه‌ک باسی کێ‌وتی‌ک و دره‌ختی‌ک و مرۆڤی‌ک و ئازه‌لی‌ک بکات، نه‌مه‌ش قه‌ت نه‌ده‌کراو ناکرێ. نه‌مه‌یه‌که‌م زانست بوو که‌ ئاده‌م فیری بوو، به‌مه‌ش له‌گیانله‌به‌رانی تر جیا‌کرایه‌وه‌و پایه‌ی نه‌و مرۆڤه‌ی بلند کرد.

نێ‌تر هه‌موو فریشته‌کان دانیان به‌وه‌ دانا بێ توانان له‌هه‌ر شتی‌کدا که‌خوا فیری نه‌کردبێ. نه‌وجا خوا پرووی کرده‌ ئاده‌م و فەرمووی ﴿أَنِیْثُهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ﴾<sup>(۲)</sup> واته‌ خوا فەرمووی نه‌ی ئاده‌م ناوه‌کانیان پێ بلێ. که‌ ئاده‌م ناوه‌کانی پێ‌گوتن، خوا فەرمووی ﴿أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾<sup>(۳)</sup> واته‌، پێ‌م نه‌گوتن هه‌موو شتی‌کی دیار و نادیار له‌زه‌وی و ئاسمانان و نه‌وه‌ی ده‌ری ده‌پ‌رن و نه‌وه‌ی ده‌یشارنه‌وه‌، من ده‌یزانم. پاش نه‌و گه‌ت و گۆز کرده‌وه‌یه‌ ده‌رکه‌وت که‌ ئاده‌م به‌رزو به‌توانایه‌. توانای زانی‌ن و پێ‌شکە‌وتن و تیگه‌یشتن و سه‌ربه‌خۆیی له‌کاروبار پێ‌دراوه‌، به‌مه‌ دلنیا بوون.

له‌به‌ر نه‌وه‌ خوا فەرمانی پێ‌دان ریزی ئاده‌م بگ‌رن ﴿قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

(۱) البقره: ۳۱-

(۲) البقره: ۳۲-

(۳) البقره: ۳۳-



أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ<sup>(۱)</sup> واتە، فەفریشتە کاغان گوت سەجدەى ریزگرتن بۆ ئادەم بەرن. هەموو تیگەیشتن کە ئادەم شایانى ریزگرتنەو فەرمانى خواش لە لایان زۆرگەرەو پیرۆزە، هەموویان سەجدەیان بۆ برد، تەنیا شەیتان نەبێ کە لەچینی مەلائیکە تانیشت نەبوو لە ناگر دروست کرابوو، خۆى لە لا گەرەتر بوو سەجدەى نەبردو فەرمانى خواى شکاندو چوو ریزی بێباوەران، خوا پیتی گوت ﴿قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ﴾<sup>(۲)</sup> واتە، چى تۆى راگرت ریزی ئادەمت نەگرت فەرمانت شکاند؟ گوتى من لەو گەرەترەم، ئەوت لەخۆل دروست کردووە، من لە ناگرم، نەشى ئەزانى خۆل لە ناگر پیرۆزترە، چونکە خۆل سەرچاوەى ژيانە لەسەر زەوى، ئیتر شەیتان لەیە کەم رۆژەو ملکەچى چاکەو فەرمانى خوا نەبوو، هەر لەوساو شەر خراپەو لەخوا یاخى بوونو لەبەرچوونى چاکەو شانازی کردن بە خراپەو خۆهەلکیشان بە گوناھو نەویستنى زانینى راستى و خۆ بە گەرە زانین پەیدا بوو، گۆرەپانى جەنگى نەبڕاوە لە نێوان هیژى چاکەو هیژى خراپە پەیدا بوو هیژى خراپە لە شەیتان دەرکەوتو هیژى چاکەش لە فریشتەو پیاوچاکانى کە بە گۆرەى فەرمانى خوا پەیرەو دەکەن، هەر لەو رۆژەو شەو شەو شەیتانت مانەو یەگجاری لەخوا داواکرد، تا کو بتوانى نەتەو ی ئادەم لەخستە بباتو لەسەر ریزگەى راست هەریان بخلیسکیتى، وەك خوا دەفرموى ﴿قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ﴾<sup>(۳)</sup> واتە، بەهێلەو تا کو رۆژى پیاوەت، خواش ماوەى پێداو پیتی گوت ﴿قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ﴾<sup>(۴)</sup> واتە، ماوەت پێدرا تا کو رۆژى زاندرائ، کەرۆژى پیاوەتە (هەر وەك خوا دەفرموى، شەیتان گوتى ﴿قَالَ فِيمَا أُغْوِيْتَنِي لِأَفْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ﴾<sup>(۵)</sup> واتە، هەر وەك من توشى یاخى بوون بووم، دەبێ پیتی راستیان لى بگرم، لەپیش لەدواوەو چەپو راستیان بۆیان بچم لە فەرمانى تۆیان لابدەو زۆرتریان لیت یاخى بن، خوا فرموى ﴿إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ

(۱) البقره : ۳۴

(۲) الاعراف: ۱۲

(۳) الحجر: ۳۶

(۴) الاعراف: ۱۵

(۵) الاعراف: ۱۶



مِنْ الْقَوَائِنِ<sup>(۱)</sup> واته، هدرکەسی بەندەیی من بەچاکی بکات تۆ دەسەڵاتت بەسەردا ناشکی، تەنیا ئەوانە نەبێ کەیاخی دەبن و بەدوات ئەکەون. تۆش بپۆ هەتا هەتایی دووری لەپەجمەتی من. خوا ویستی ئادەمیزاد هەردەم بەرپێک و پێکی و بەئاگا ژیان بەرپێ بکەن، ئەک بەبێ ترس و بەرپێلایی مل لێ بنێن و لەهیچ نەگەرپێنەوه، با بازانین چاکە و خراپە چیه ئادەم لەبەهەشت کەوتە خوشی، مەلانیکیەتان کەوتنە ریزگرتنی. پاشان خوا حەوووای لەئادەم دروست کرد وەک فەرموویەتی ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلٌ خَفِيْفًا فَهَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبُّهَا لَنْ اْتِيَتْهَا سَالِحًا لَنْكُوْنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ﴾<sup>(۲)</sup> واتە، خوا خوایهکی ئەوتۆیه کەئێوەی لەتاکە نەفسێک دروست کردوو و هاوسەریش هەر لەو دروست کرد بۆ ئەوەی هۆگری یەک بن و دلتیایی پێ پەیدا بکات و نەتەوێیان لێ پەیدا بپێ و ژیان بەردەوام بێت، خوا ئاگاداری کردن و ئامۆژگاری کردن، فەرمووی ئەو ئادەم ئەو شەیتانە دوژمنی خۆت و هاوسەرەکەتە ئاگاداریە لەو بەهەشتە دەرستان نەهێنی، تووشی ئەشکەنجە و دەرەسەری دەرەوهی بەهەشت بپێ، ئێوە تاكوله بەهەشت بن، تووشی برسێتیی و تێنووێتی و پرووتی و سەرماو گەرما نابن، بۆ خۆتان لەو بەهەشتە بژین، هەموو میوه جاتی بەهەشتان بۆ تەرخان کراوە بیهۆن، تەنیا میوهی دارێک نەبێ (ناشزاندری چ دارێک بوو، زانییشی مەبەست نیه) مەبەست لێرەدا میوه کە نەبوو، مەبەست ئەوەبوو کەئادەم و حەووا رابپێن و فیڕبن کە هەردەم ئاگاداری فەرمان بن، بەئارەزووی خۆیان مل لەهەموو شتێک نەنێن، تا ئیرادە لەدڵ پەیدا بکەن و بەهێژبن، هەرۆهە نەتەوێ کەشیان هەمان ئیرادەیان هەبێ، چونکە بێ ئیرادە جیاوازیان نابێ لەگەڵ گیانلەبەرانی تروتاقیش ناکرێنەوه کەخۆگرین لەسەر قەدەغە و وفاداری پەیمان و بەلێن. ئەوەش پێوانەیکە گەرۆیه بۆ هەست و ئارەزووی مرۆڤ، هەتاکو مرۆڤ خۆراگرتییت لەسەر ئارەزووەکانی و جەلەوگیریان بکات پلەیی بلندتر و هەورازتر دەبێ. ئەوانەیی پەیوەندی بەمەرج و پەیمان و فەرمان ناکەن دینە رێزی مالات، چونکە مالاتیش هەر ئەخواو ئەنوی.

بەلام چاوچنۆکی و خۆپەرستێ و پالێ بەشەیتانەوه نا، کەنەهێلێ ئادەم و خێزانەکەیی لەو خوشیەو

(۱) حجر: ۴۲.

(۲) اعراف: ۱۸۹.







لهئاسوده بیه و بهرزیه تیه بیئنه وه. به قسه لوس و ریکه خراوه کانی و به سوینده درۆیه کانی ویستی تووشی ههرزه لینیان کات ههروه ک خوا له قورئان باسی نه کات ده فهرموی: ﴿فَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوَاءَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَتَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ \* وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته، شهیتان به نهرمی و له سه ره خویی تیخ تیخدی دان، تاكو نهیئنی ئاره زوویان ده ریحات و به لای نهو ئاره زوویان دا بکشینیته وه و له شی داپوشراویان ده ریحات، پیی گوتن من دلسۆزی ئیوه نامۆزگاریتان نه کهم و سویندتان بۆ نه خۆم، خۆشی و مانه وهی ئیوه له به ههشت مه به سته، خوا بۆیه میوهی نهو داره ی لی قه ده غه کردوون تاكو ئیوه لهو به ههشته خۆشه به یه کجاری نه میئنه وه. سویندیشی به خوا بۆ خواردن که بۆ به رژه وهندی نهوان و نه لئ، بهو سوینده توانی هه لیان بجه لته تیئ و ئاده م و حه واش وایان نه زانی کهس به درۆ سویند به خوی پهره دگار ناخوات، بۆیه پییان باوه ر کردو مه رج و په یانیان له بیر کرد، خۆشی مانه وهی به ههشت له بیرى برده وه، شل بوون به رامبه ر حه ز ئاره زوو له تاقی کردنه وه که ده رنه چوون، له میوه ی داره که یان خوارد.

هه رکه سی که هه لده خه لته تی هه ر له لایه نی خۆشی ئاره زووه که ی ته ماشا نه کات، ده نا ده بویه به شه ییتان بلێن ته گه ر پاست ته که ی بۆچی بۆ خۆشت له میوه ی نهو داره ناخۆی، تاكو خۆشت به یه کجاری لهو به ههشته بیئنه وه! لێره دا ده رکه وت که ئاده میزاد دوو لایه نه به لای کامیاند شکایه وه نهو لایه زāl ده بیئت، شه ییتانیش که هه رده م بۆ ئاده میزاد له سه نگره، له لایه نه بی هتیه که وه بۆی نه چی و زه فهری پی ده بات و زه لله ی پی نه کات.

ئه وجا تاكو له میوه ی داره که یان نه خوارد بوو پتویستیان به چوونه سه ریئشاو نه بوو، چونکه خوارده مه نیه کانی تری به ههشت به شیوه ی هه لئ له پیست و زاری مرۆژ نه چیته ده ر، به لām خواردنی نهو داره ی لییان قه ده غه کرابو به شیوه یه کی دیا ره له پیئش و داوه بوو، پتویستی به هه ر مالتینی جله کانه، بهو شیوه یه عه وره تیان به دیارکه وت و ههستیان به شه رمه زاری کرد، بۆیه خۆیان به گه لای دار داپۆشی، به لām تاكو له میوه ی نهو داره یان نه خوارد بوو ههستیان به شه رمه زاری نه نه کرد، چونکه شتیکی سروشتیه



خوا مرۆقی وا دروست کرده، عه‌وره‌تی به‌ده‌روه بیت هه‌ست به‌شهرمه‌زاری ده‌کات، ته‌نیا مرۆقی بی ئابروو له‌پری ده‌رچوو نه‌بی به‌هیچ شتیکی شهرم نیه.

هه‌موویان له‌به‌هه‌شت ده‌رکران و هاتنه‌ سهر زهری، له‌و کاته ئاده‌م به‌هۆش هاته‌وه و بیری کرده‌وه، چی کردو تووشی چ بوو، له‌و خۆشیه‌و له‌و ریزه‌دا نه‌ما، چونکه بی فەرمانی خویان کرد، خواش سزای دان، له‌هه‌مان کاتیش تیگه‌ه‌شت که‌رق و توورپیی خوا ههر له‌کاتی یاخی بوون و به‌رده‌وام بوون دیته‌ سهر مرۆق، ههر کاتیک په‌شیمان بۆوه نه‌گهر داوای لی‌بوردن بکات، خوا به‌زه‌یی پیتا دیته‌وه و پرووی تیده‌کات لی‌ی ده‌بورئ، چونکه ههر خواجه لی‌بوردو به‌په‌حم، هه‌روه‌ک خوا له‌قورنان باسی ده‌کات که‌بانگی کردن و فەرمووی ﴿وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنهْكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُل لَّكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ﴾<sup>(۱)</sup> واته، خوا بانگی کردن، فەرمووی من به‌نیوه‌م نه‌گوت له‌وداره مه‌خۆن، شه‌یتان دوژمنیکی ناشکرایه بۆ نیوه؟

ئاده‌م و هاوسه‌ره‌که‌ی فرمی‌سکی په‌شیوانیان به‌ردایه‌وه، له‌سهر کرده‌وه ناره‌وايه‌که‌یان و پرشت، داوای لی‌بوردن‌یان له‌خوا کرد، توانیان په‌شیوانی به‌شیوه‌یه‌کی جوان ده‌رخه‌نو و ده‌پارینه‌وه، هه‌روه‌ک خوی باسی نه‌کات نه‌فەرمووی ﴿قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾<sup>(۲)</sup> واته گوتیان نه‌ی خوی نیمه، نیمه‌ سته‌مان له‌خۆمان کرد، نه‌گهر به‌زه‌بیت پیماندا نه‌بیتته‌وه و لی‌مان خۆش نه‌بی په‌نجه‌پوته‌بین، به‌و پارانه‌وه‌یه ده‌رکه‌وت مه‌سه‌له‌ی گوناوه‌و تۆبه‌و په‌شیمانی له‌گوناوه، شتیکن ته‌نیا په‌یوه‌ندیان به‌خودی مرۆقه‌وه هه‌یه، هیچ گوناهی‌ک بۆ مرۆق دانه‌ندراوه‌و خوا فەرمانی له‌سهر هیچ گوناهی‌ک نه‌داوه، هه‌روه‌ک که‌نیسه‌ی مه‌سیحی نیم‌پۆ که‌ته‌لین، خوا خۆی فەرمانی کوشتنی عیسا‌یدا تا‌کو گونا‌هی خه‌ل‌کی پی‌ی بس‌پرتته‌وه. یاخود ده‌لین عیسا بۆیه هات تا‌کو گونا‌هی ئاده‌م بس‌پرتته‌وه. نه‌خیر گونا‌هی ئاده‌م گونا‌هی خۆی بوو، هه‌موو گونا‌هی‌ک که‌نه‌وه‌ی ئاده‌م‌یش ده‌یکه‌ن هه‌رکه‌سه‌ خۆی ده‌یکاو خۆی لی‌پرس‌راوه به‌رامبه‌ری. نه‌گهر وا نه‌بی تاوان‌باران هیچ سزایه‌کیان پی‌ویست نیه‌و چی ده‌یکه‌ن با بی‌که‌ن ده‌بی دادگا‌کانیش نه‌می‌ن.

(۱) اعراف: ۲۲.

(۲) الاعراف: ۲۳.



ههروه ها ده ریش کهوت که ناده میزاد هه موو کات له سهر راستی نارواو هه موو کاتیکیش له سهر گونا ناروات گهلی جاریش شت له بیر ده کات و هه له نه کات و هه ده خه له تی، دوژمن ده توانی به درۆ، ده له سه زه فهری پی ببات. دوایش داوای یارمه تی و لیخوش بوون ده کات، خواش لییان خوش بوو، ههروه ک باسی نه کاو نه فهرموئ ﴿قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ<sup>(۱)</sup> واته، هه مووتان له سهر زهوی جیگیرین، رینگای راستیتان بو ده نیرم هه رکه سی نهو رینگه یه گرت ترسی نه شکه نجهو ری لی بزرسوونی نابو وده پاریزری، هه رکه سیکیش منی له بیرکرد له ژیانیکی تهنگو پر سهر ئیشهو پر ترس ده ژی دوایش هه تا هه تایی ده چیتته ناو دۆزه خ. دواي نهو خوا فهرموئ ﴿وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُم لِبَعْضٍ عَذَابٌ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ﴾<sup>(۲)</sup> ههروه ها ده فهرموئ ﴿قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ﴾<sup>(۳)</sup> واته، بچه خواره وه هه ندیکتان دوژمنی هه ندیکتان، مبهست نهویه شهیتان دوژمنی ئیهویه و نیوهش دوژمنی شهیتان، تا ماوه یه ک له سهر زهوی جیگیره بین، لهوئ ده ژین و ده مرن و زیندوو ده بنه وه.

ئادهم ده رسیکی باشی وه رگرت و بو ژیانی سه رزهوی که لکی لی وه رگرت، راسته قینه ی شهیتانیشی به ته وای بو ده رکهوت، تاکو ناگاداریت و خوی به هیز بکات و خوی لی پاریزری و بزانی نهو دوژمنه هه ردهم له هه ل ده گهری و له به راوان راوه ستاوه ده بی هیزیکی گیانی پهیدا بکات، نهک بیتاکانه به رپیدا بروات، ده نا ناتوانی دهووری جیگری له سهر زهوی بیینی.

تهوجا قوناغی دووهم هاته کایه وه، شهیتانیش هه له گه ل تهو مرۆقه له سهر نه وزهویه که ده سه لات و زانین و خوشی پیدرا هه ر تاماوه یه ک ده ژین ده مرن و دواي زیندوو ده بنه وه ده گهرینه وه بو لای خوا، به گویره ی بیروباوهرو کرده وه کانیان رهتاریان له گه ل ده کری.

نه مه هه ر داستان و چیرۆک نیه، نه وانه ی کرده وه کانی خوا به گویره ی کرده وه ی مرۆقه پیوانه ده کهن، ته ماشا ده کهن مرۆقه یه کیکه له گیان له به ره کانی سهر زهوی، نهو زهویهش ده بینن پارچه یه کی بچووکه

(۱) البقره: ۳۸-۳۹.

(۲) البقره: ۳۶.

(۳) الاعراف: ۲۵.



له وحيهانه گوره په پسندي ناکه کومه به سيک له دروست کړنې نه و مرؤڅه هېڅ هېڅ، به لکوده لېن په یدا بوونی مرؤڅه هر شتېکه له خوښه وه، نه م جوړه بېر وياوه پش هوی نه زانېنه وایان لې ده کات که نه وها بېر بکه نه وه.

ناده م بویه هات و نه و زه ویهې بډروستکراو تاقې کرایه وه و قوناغې ژيانې گۆردراو ریزی لېندرا، تا کو بېته گوره ی سهر نه و زه ویه، بېته جیگرو فرمانه کانی خوا به جیپېنې، هر شتېکې که له سهر نه و زه ویه شه، هر له بډ خاترې نه و دروست کرا. که واته مرؤڅه له هه موو شتېکې سهر زه ویه گوره ترو به ریزو به نرخره. نابې سهر شپږ بکړیت و ده ست درېژې بکړیته سهر و بېته به نده بډ په کیکی تر، چونکه مرؤڅه هر خوی په که م کارگېر و دروستکرو تیکدرو ده گۆړې و لا ده بات داده نې، نه ک بېته په ک له هوی کانی به رهم.

داستانی قدهغه کړنې میوه ی داره که و تیخ تیخ و هاندانی شهیتان بډ له بېر کړنې مهر و په یمان و فرمان و هه ست نه کړن به یاخی بوون و به هوش هاتنه وه پاش بې ناگایې و په شیوان بوونه وه و داوای لېخو شېبون، هه مووی تاقې کړنه ویه کی به رده وامه، نوې ده بېته وه به درېژایې ته مېنې مرؤڅه. ره حمتی خوا وای پتویست کړد، نه و به نده یه له به هشت بېته خوا وه، پاش نه ویه زانې به هشت چونه. تا شوینی جیگریه تی بگری له سهر زه ویه و په نده ناموژگاری له و تاقې کړنه ویه وهریگری بډ ژيانې داهاتووی سهر زه ویه.

لېره دا پرسپار دېته ناو میښکی مرؤڅه، ته لې کوا نه و به هشتې ناده م و خیزانې ماو هیه ک تېیدا ژيان؟ فریشته چون؟ شهیتان چونه؟ خوا چونی پېگوتن و چونیان و لاه دایه وه، نه مانه و زوری وک نه و پرسپارانه له قورثان هیده، خوا هر خوی دهیزانې چونه و چیه نه و هیزه نه داوه نیمه که له هه موو شتېک بگهین، وای به باش داناوه که نیمه له چون و چونیته هه موو شتېک نه زانېن، چ به رزه و نده کی بډ نیمه تېدانه، بویه توانای زانینی به نیمه نه داوه، زانینیشیان چ له پتویستیه کان نیه بډ جیگریه تی سهر زه ویه. به رامېر نه و هه موو نه پنیانه ی که له ژيانان بډی دهر خستوین و که لکی لې وهر ده گرین. پتویستیش ناکا مرؤڅه بېر و هوشی خوی ماندووبکات و خوی بخاته ناو نه و شتانه. چونکه هیچ هزیه کی نیه له و شتانه بگات. هر هه و لیکیش بدات به فېر و ده روات. به لاه له گه ل نه و هدا که مرؤڅه هوی نیه له و شتانه بگات، نابې خوی بې ناکا بکات و خوی هه لیکیش و ینکار بکات، چونکه ینکاری هر شتېک



دەبى بەگۆيرەى زانين بىت، نەك ھەر بەگۆيرەى ھۆشى خۆى بلى وانى، لەبەرنەوھى بۆى پوون نەكراوھتەوھو ناييىنئ. ناشى ھەر شتىكى نەيدىت و نەيىست و نەيزانى باوھرى پى نەكات، چونكە ئەو شتەى كە لىمان بزرەو نازانين رىگەشمان نىە بيزانين، با بۆخواوھنى بەجىبىلەن و باوھرىشمان ھەبى كەھەرچى خوا بۆمان نەگۆيرەتەوھو باسى دەكات راستەقىنەيەو بۆ سوودى نىمەيە، تاكو لەژيانمان پەندى لى وەرېگرين.

چۆنيەتى كردهوھەكانى خوا بۆ مرۆفروون نەكراوھتەوھ، مرۆفیش بەو بىروھۆشە تەسكەو سنوورە دياركراوھى لە چۆنيەتى كردهوھەكانى خوا ناگات و ناتوانى كردهوھە خوا ھەلسەنگىنئ، چونكە چۆنيەتى كردهوھى خوا بەچۆنيەتى كردهوھى مرۆف ناچىت و ھىچ دروستكراوئىك بەخوا ناچىت تاكو كردهوھەكانىشى بەكدهوھى خوا بچىت.

ھەروھەا خواش بەھىچ شىوھەيەك مەزندە ناكريت، مرۆف بىنئىتە بەرچاوى خۆى، ھەروھەك زانايان دەلئىن (كل ماخطر ببالك فالفه خلاف ذلك) واتە، ھەرچى لەبابەت چۆنيەتى خوا بەسەر بىرت دادىت خوا ئەوھەا نىە (\*).

## ﴿ زيانى سەرزەوى ﴾

پاش ئەوھى ئادەم لەبەھەشت ھاتە سەرزەوى، داواى لى بوودنى كردوخو لىيخۆش بوو، بەتەواوى گەورەيى دەسەلاتى خواى لى روون و ئاشكرا بوو، بەچاوى خۆى ئەو بەھەشتە خۆشەو فرىشتەو نەجندەى دىت، باوھرى پەيدا كردكەخوا خاوەنى ھەموو شتىكە، لەو بەولاوھ ھىچ كەسىك و ھىچ ھىزىك نىە كار

(\* تىيىنى: كەباسى مەسىحى و مەسىحەت كرا مەبەستمان مەسىحەت و مەسىحەكانى نىمۆكەيە كەعيسا بەكۆرى خوا ئەزانن، نەك مەسىحى و مەسىحەتى پىش ھەزاران سالى كەخوایان بەتاك و تەنيا ئەناسى. چونكە نىمۆ ھىچ مەسىحە نىە كەخوا بەتاك و تەنيا بناسن و عيساش بەكۆرى خوا ئەزانن!.

ھەروھەا كەناوى رۆژھەلاتناسەكانىش ھاتە پىشەوھ، مەبەست لەو جۆرە رۆژھەلاتناسانەيە كە بەبى لایەن باسى نىسلام، موسولمانيان كردهو، مەبەستى نىمە لەو رۆژھەلاتناسانەن كەداخدارو ھەناو رەشو بەكرىگىران، تۆى گومسان و دوو بەرەكى لەنئىرموسولمانان دەچىنن.



لهو زه مینه بکات و بیروینی، نهو زهویه فراوانه ی دیتپهنه ی بهههشتی له بیر نه کرد. فیری په یان و مهرج بووده ردی ههله ی چیشت و دلخوشتی لی خوش بوونی خوی چیشت، نهو جا نهوانه ی له ناده م به پاش نه کهون نه بی نهو اینش خوا به سروشت بنان و به دروستکهری زه مین و په روه ردگاری بزنان، بو نهوه ی ههست له فەرمانه کانی راگرن و لهو ریگه یه لا نه ده ن و له خواش به ولاره چیتر نه په رستن، بویه پیش نهوه ی بیته سهر زهوی خوا په یانی لی وهرگرتن، به لام چ په یانیکی و چی کرد،؟ ههرچی نه تهوه ی ناده م ههیه و لیتی به پاش نه کهوی لهیه کهم رۆژی دینه سهر زهوی تاکو ویران بوونی نهو زهویه و پشتاو پشت هه مووی هینایه به ره و رووی خو ی ههروهک خوا له قورپان باسی نه کات و نه فهرمو ی: ﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ \* أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: خوا نه تهوه ی ناده می هه موو هینانه به ره و رووی خو ی و شاهیدی پیدان و فهرمووی من په روه ردگاری نیوه نیمه؟ گوتیان به لی تو په روه ردگاری نیمه ی. نهوهک رۆژی قیامت بلین نیمه ناگامان له خوایه تی تۆنه بووه، یا بلین باوک و باپیرمان له پیش نیمه هاویه شیان بو تو پیدا کردبوو، نیمه ش نهوه ی نهوان بووین چ دهسه لاتمان نه بوو. نه ی خوایه نیمه به کردهوه ی نهوان نه فویتی؟ نه مهش نه گهر به راستی به گویره ی بیروهوشی خو مان لیتی بهینه وه، دیتنیکی به رزو گه وره یه، به زومان و نوسین وینه ی ده رناکهوی و بیروهوشی مرۆقیش له چۆنیه تی نهو کردهوه یه بر ناکات، هه رخوا خو ی ده زانی چۆنی هینان، چونکه نهو کاره به گویره ی هوشی نیمه کاریکی له توانا به ده ره، به لام نهو کردهوه یه بو خوا وهک کردهوه کانی تره، که نهو هه مووزه مینه ی دروستکردوه وه هه موو جوړه ناده م یزاده ی دروستکردوه و هیچی وهک یهک نیه و هه مووشی هه ریهک کردهوه و په وش و یهک ژبانی هه یه، هه مووی له خانه (خلیه) دروستکردوه هه رخانه یه ش نیشانه ی تایبته هه لده گرن و هه رخانه یه ش نیراده و خواردن و ناره زوو جووله ی خو ی هه یه، تاکو نیستاش ناده میزاد بی دهسه لاتته له چۆنیه تی دروست کردنی نهو خانانه. نهک هه ر نهو خانانه به لکو ناده میزاد له هه موو دروست کراویکی سهر نهو زه مینه سهر سامه.



ئەو ھېننە بەرەو پروەش ھەر لەتوانای خوايە بېكات. بەلام نابى ئىمە دوو دلى لەو دىمەنە بکەين کەخوا ھېننەدى. چونکە ئادەمیزاد لەدايک دەبى پاش ماوئەیک ھۆشیکى پەيدا کرد ھەست بەبوونی دروست کەرتک ئەکات ھېننەتيە ئەو دونیایە، ئەو ھەستەش لەسروشت و رەسەنى ئەو مرۆقەيە، ئەگەر وا نەبى بېرى لەو خوايە نەدەکردەو، بەلکو وەك مالات بەرپىگای ژياندا نەپۆشت.

خوا مرۆقى وا دروست کردووە بەسروشت، کە گەيشتە تەمەنى تەواوى واى لىھات دەستە راست و دەستە چەپى خۆى ناسى (مرحلة السلطة الذاتية) خۆى بېروباوەر ھەلدەبۆئىرى و پەسندى دەکات، ئەوجا يان بەدواى ھەواو ھەوەس و ئارەزوو ئەکەوئى و کارى تىدەکات و لەسەرى دەپوات، ياخود پىگەى سروشت و رەسەنى خوا دەگرئى و لەسەرى دەپواو ھەر خۆشى بەرپرسىارە لەکردەوکانى. لەگەڵ ئەو ھەست بەسروشت ھەست بە پەرورەدگارى خۆى ئەکات، بەدواى بەرزىەتى و چاکەو دادپەرورەرى و خواپەرستى دەکەوئى، با دەورو بەرو پەرورەدەش کاربکەنە سەر ھەندئى رەوشتى، بەلام ناتوانن کار بکەنە سەر بېروباوەرى مرۆق. گەلى جار دەبينى دوو برا لەدايک و باوکىک و مالىک و شوئىنک بەختوکارون و پىگەيشتون، ھەريەکیان بېروباوەرى لەيەکترى جيارازيان ھەلگرتووە، دايک و باوکىش چ کاريان تى نەکردوون.

مرۆق تەنيا ئەو بەرگو پەيکەرە نيە کە لەبەرچاوە لەسەر زەوى بۆخواردن و خواردنەو ھەول ئەدا، بەلکو راستەقینەى مرۆق ئەو ئارەپۆک و کاکلەيە پىى بوويتە مرۆقئىکى بەرزو گەرەلەسەر ھەمووگياندارانى سەر ئەو زەويە. کاکلەکەش گيانە (روح)، ژيان و پاکی ئەو گيانەش ھىزو توانا لەپەرستنى خواو بەجىھىننەى فەرمانەکانى وەرئەگرئى. جا ئەگەر ئەوگيانە کەوتە بى ناگايى و لەخۆبايى بوون و ژەنگ و تۆزىگوناه و گومان و شاردنەوى راستى و دان پىدا نەھىننەى کەوتە سەر، ھەركاتىک رەشەباى کارەسات و ناگرى لى قەومانى کەوتە سەر ژەنگ و تۆزەکەى سەرگيانى لا ئەبا، ئەو مرۆقەبەخىرايى با ئەداتەو لای خوا دەپارێتەو ھاوارو پەناى بۆ دەبات. دلى مرۆق ھەردەم ھەست بەو دەکا، کە بەبى خوا بى تواناو ھەژارە. ئەو ھەستەش گەلى رەسەنە، ھىچ شتىک لەسەر ئەو زەمينە بۆشايى ئەو ھەستە پىر ناکاتەو، تەنيا پەيوەندىەكى باش نەبى بەخوا، کەبەخوا پەرستن دیتەدى، بەلام زۆران لەنەتەو ھى ئادەم لەسەر ئەو سروشتیەو لەسەر ئەوپەيمانەش ھەر لایاندووە و لائەدەن، رىگای ھەواو ھەوەس و ئارەزوو دەگرن، دوور دەکەونەو لەخواپەرستى و بەرزىەتى و دلىيەى و پاک و خاوتى



ژيان. له گهڼ نه و کرده وانهش خوا وازی لی نه هیټاون هه ناوه ناوه پيغمبريکي بژناردوون، تاكو پديان و سروشتيه تي خواپه رستيان به بيربينه وه و دوور بکونه وه له ره وشتي خراپ و ستم و ژورداري و بڼي دادی و ناژاو و کاول کردن و بهر ياد کردن، له دواي هه پيغمبريکيش به ماوه يه ک ديسان روويان له و بهرزيه تيه و هرگيږاو و وازيان له ره وشتي باش و خوا په رستي هيټاوه. ههروهک خوا دهه رموي ﴿فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيَا﴾<sup>(۱)</sup> واته، دواي نه وانه و کانين وازيان له خواپه رستي و نوږ هيټا، که وخته دواي هه واه و هه و س و ئاره زوو، بڼيه تووشي خراپه ده بن، هه موو مليان له کوشتن و برين و دزي و جهرده يي نا، ژورداران مه ست بوون له يه کتريان زهوت کرد. گه لانيش (ههروهک نيمروکه) ترساوون و سهريان بڼ دان و اندوون و به قسه يان کردوون.

له هه موو شتيک سهيرترو له هه موو شتيک سووک تر بت په رستي بوو. په يکه ريک له سهه ريک وښه ي دروست کراوړيکي سهه زهوي، مروځ به خوي دروست بکات و بکريته هاوبه شي خواي په ورو دگارو بيه رستن، يا مروځيک که خواي خوي دروستي کردوه نه و نه ده ي گه ورو بکهن و بيه رستن، يا بيه کن به کورې خواو ده سه لاتي خواي بده ني!!

هه رکاتيک مروځ بيري له راستي نه کرده وه و لي نه کوليده، کويرانه به ريگادا ده روات و نه که وته دواي بيرويا و هري سهيرو چهوت و خوارو له سهه ري نه مي نيته وه تاكو خوا به زه يي پيټيان داديت، پيغمبريانيان بڼ ده نيږي و ناگاداريان ده کاته وه و به ووشيان ديني ته وه، بڼ نه وه ي بڼه وه سهه ريگه ي راست. به لام نه گه هه بهر ده وام بوون و سووربوون له سهه ريگه ي خراپ و به قسه ي پيغمبريانيان نه کردو خوا تووشي خراپه يان ده کات و ده يان فقه و تيڼي.

رږيشتن له سهه ر خراپه نه نجامي هه ر خراپه يه، خوا به غوونه ناوي زور له و گه لانه مان له قورټان بڼ باس ده کات که له سهه ر به دره وشتي مانده و ناسه واريان برپاوه، وهک گه له که ي حه زره تي نوح بتيان ده په رست، نوح پيغمبر (ﷺ) نو سه دو په نجا سال له ناويان مايه وه، ناموژگاري کردن داواي ليک کردن بڼه سهه ريگاي راستي، به قسه يان نه کردو به شي ټ و خه لفا و يان دانه نا، بڼه خوا هه مووي به لافاو نقوم کردن. گه له که ي لووت (لوط) پيغمبر زور به دره وشت و سته مکاربوون، چه ندي حه زره تي (لوط)





هاواری کردن و هه‌وێ له‌گه‌ڵ دان به‌قسه‌یان، کرد، تا‌کو خوا ژێر به‌ره‌و ژووری کردن، هه‌روه‌ها گه‌لی (میسر) سه‌ریان بۆ فیرعه‌ون شۆر کردبوو ده‌یان په‌رست، چه‌ندی چه‌زه‌تی موسا به‌ل‌گه‌و نیشانه‌ی خوای پیشان دان به‌قسه‌یان نه‌کرد، خوا له‌گه‌ڵ فیرعه‌ون له‌ناو ده‌ریا نقومی کردن. نه‌زانین و نه‌فام هیچ گه‌لیکی به‌پاش نه‌داوه‌که‌تووشی خراپه‌و دواکه‌وتن و ماڵ وێرانی نه‌کردبن و بیروباوه‌پو ره‌وشت و ژێانی هه‌موو تێک نه‌دابن.

## ﴿ باوه‌رو باری گه‌لان پیش هاتنی پیغمه‌بهر (ﷺ) ﴾

له‌و کاته‌ی خوا پیغمه‌به‌ری هه‌نارد، چه‌ندین ئایینی جیا جیاو بیروباوه‌پو هه‌مه‌جۆر هه‌بوون، هه‌ندێکی پاشماوه‌ی ئاینه‌کانی ئاسمانی بوون، به‌لام هه‌موویان گۆر‌درا‌بوون شیوه‌و مانا ره‌سه‌نه‌که‌یان نه‌ما‌بوو وایان لێ کردبوو گیانی راستی و دڵسۆزیان تێدا نه‌هێشتبوو. هه‌ندێکی‌شیان ته‌وه‌نده‌ بیتام توند کرابوون وه‌ک تۆقێک خستبوویانه‌ مل خه‌ل‌که‌وه‌، هه‌ندێ ئاینیش خۆیان په‌یدایان کردبوو. گه‌لانی جیهان وا پاشگه‌ز ببوونه‌وه‌، دا‌وای پیغمه‌به‌رانیان هه‌موو خستبووه‌ پشت‌گو‌ییان، چه‌ندین خوای دروست‌کراویان ده‌په‌رست. هه‌بوو رۆژی ده‌په‌رست هه‌بوو مان‌گ و ته‌ستیره‌ی ده‌په‌رست، وه‌ک گه‌له‌که‌ی نه‌م‌رودو سویه‌کان.

فارسه‌کان و ته‌وانه‌ی له‌ژێر فه‌رمان و ده‌سه‌لاتی ته‌وان بوون، له‌و کاته‌ ناگریان ده‌په‌رست و خانوویان بۆ دروست ده‌کرد، یا چالێان هه‌ل‌نه‌که‌ند ناگریان تێدا ده‌کرده‌وه‌ له‌ده‌وره‌ی ده‌س‌و‌ران و لێ‌ی ده‌پارانه‌وه‌و مندالێان بۆ ده‌کردنه‌ قوربانی، پاره‌و مالێان بۆ ته‌رخان ده‌کرد، م‌ج‌پ‌و‌رو کاربه‌ده‌ستیان بۆ پاده‌گرت نه‌یان‌ده‌ه‌یشت هیچ ده‌می‌ک ب‌کو‌ژ‌یت‌ته‌وه‌، به‌لام له‌ژێانیان هیچ په‌یوه‌ندیان به‌هیچ یاسایه‌که‌وه‌ نه‌بوو به‌ناره‌زووی خۆیان هه‌رچی هه‌زیان لێ‌بایه‌ ده‌یان‌کرد. نه‌ته‌وه‌یه‌کی تر هه‌بوو ئاویان ته‌په‌رست، چینی‌ک له‌وانه‌ ته‌سپیان ته‌په‌رست، چینی‌کیش گاجووت و مان‌گایان ده‌په‌رست، تا‌کو ئیستاش به‌شی‌کی زۆر له‌هیندیه‌کان ده‌په‌رستن. میسریه‌کان گۆل‌کیان ده‌په‌رست، زۆرت‌رین خه‌ل‌کی چین و هیند (براهمایان) ده‌په‌رست. براهما کابرایه‌ک بوو وه‌ک ته‌وان و ئیستاش ده‌په‌رستن. وا بیر نه‌که‌نه‌وه‌ که‌براهما خوایه‌و هه‌رچی مرۆقه‌یه‌ هه‌مووی له‌ له‌شی ته‌و دروست بوون، ته‌وجا ته‌وه‌ی له‌سه‌ری دروست بووه‌، بره‌همیه‌



لہہ موان پایہ بہر زترن، ئەوانەى لەنانشكى دروست بوون سەربازەكانن، بازركان و جوتیارەكانیش لەچۆكى دروست بوون ئەوانەى لەپێى دروست بوون خزمەتكارى براھمىيەكانن، نابى مالا و سامانيان ھەبى و نابى بەھىچ جريکيش لىيان ھەلبەگەر پێنەو، ھەتاکوو بەقسەش نابى قسەيان لەقسەدا بکەن پێويستە لەسەر ھەلە سزا بدرين ئەگەر کوژراشن تۆلەيان وەك تۆلەى خوینی سەگيەك و يا پشیلەيەك، يا قەلە رەشيەك وایە. دواى ئەوە ئاينى (بووزا) لەھیندو چين پەيدا بوو، بووزا کابرایەك بوو ئاينىكى دانا، باوەرى بەخوا نەبوو كە کاروبارى خەلك ھەلە دەسورپێنى، داواى لەخەلك كرد كە دووركەونەو لەخۆشى ئەو دونيايە، ھەروەھا ويستی خەلك دوور بكاتەو لەنازارى برەھمىيەكان<sup>(۱)</sup>، دواى مردنیشى خەلكەكە بوونە بت پەرست.

دواى ئەوە كۆنفوسیۆش<sup>(۲)</sup> لەچين پەيدا بوو، ئەویش باوەرى بەچەند خوايەك پەيدا بوو دواى ويستی بىروباوەر نوێ بكاتەو دواى لەخەلك كرد ئاسمان و ئەستێرە فریشتەكان بپەرستن. ھەندى نەتەوەش مەزھۇبىيان بەزیندوبى و بەمردوبى دەپەرست<sup>(۳)</sup>. ھەندىكيش جنۆكەيان دەپەرست، ھى تریش بتیان دەپەرست.

بت پەرستیش دەردىكى زۆر كۆن بوو لەسەردەمى نوح پێغەمبەر پەيدا بوو، بتىكى زۆريان ھەبوو ناويان لىندرابوو، وەك (يەعوق) و (يەغوٹ) و (نەسر). واى لىھاتبوو زۆرانى تریش لەدانىشتوانى سەر ئەو زەویە شتىك سوودیيان لى وەرەگرتبايە دەیانپەرست.

جوولەكەكانیش بەتەواوى بىروباوەرى ئاينەكەيان گۆپى بوو، تاكو ئىستاش عوزیر پێغەمبەر بەكۆپى خوا دادەنیتن، بەئارەزووى خۆشیان شتى وایان لەئاينەكەيان زیاد كرد شتى واشیان بەپاڵ خوا دا، بەھىچ جۆرىك لى ناوەشیئەو (پەنا بەخوا) دەلین، خوا پەشیمان ئەبیتەو و ئاگای لەشت نامینى و ماندوو دەبى و زۆرەبانى دەگرى و سەردەكەوى و ژیر دەكەوى لەگەل گەلى شتى تریش، كە لەكتیبەكانى

(۱) السيرة النبوية، الشيخ ابي الحسن الندوي، لاہر، ۲۶.

(۲) السيرة النبوية - الشيخ ابي الحسن الندوي، لاہر، ۲۶.

(۳) بەرىكەوت تووشى کابرایەكى حەبەشى ھوم لیم پرسی گۆتم نیتو چ دەپەرست؟ گۆتى نیتە ھىلا سیلاسى پاشامان دەپەرست. گۆتى نیتە کەمردووە ھەر دەپەرستین!



نه سفاری قه دیدا نوسراوه، زۆر رهوشتی تریشیان به ناره زووی خۆیان داناوه له سهری ده پۆن. خۆشیان به هه لباردهی خوا ده زانن و به هه شتیان کردۆته تایبهت به خۆیان، خۆیان له هه موو گه لێك بهر زتر ده گرن، کردوویانه به رهوشت كه له كاتی بێ ده سه لاتی سهر شوپ بکهن و له كاتی ده ست رۆیشتن له ستهم و خراپه نه گه پێنه وه، درۆو دوو پرووی له گه ل خه لێك بکهن، شتیکی باشه له لایان مائی خه لکی به به لاش بخۆن، شه رمیشیان به خۆ نیه هه ر کاتیك تووشی بێ ئا پرووی بێ.

مه سیحیه کانیش (گاوه کان) ناینه که یان شه پۆلی بت په رستی که و ته سهر، وایان ده ست له و نایینه و هه ردا گیانیان تێدا نه هیشت. ئاینی مه سیحی ماوه یه کی که م له سهر راستی مایه وه، دوایی دوو که س توانیان به ته واوی بیگۆرن و تیکی بدهن. یه که میان (سانت پۆلس) بوو شتی وای بۆ زیاد کرد هینایه ریزی بت په رستی، دوو هه میشیان (شاقوسته تین) بوو، شای رومه کان، نه و پیاوه قه شه و مه تران و په تریقه کانی کۆکرده وه، داوای کرد ریازی نایینه که بکه نه یه ک، نه وانیش گه یشتنه نه وهی که با وه ریان به خوا هه بێ و عیسا پتغه مبه ریش به کوپی خوا دابین و ده سه لاتی خوا یه تهی پی بدهن، واشیان دانا که خوا ویستویه تی نه و کوپی بکوژی و چوار میخه ی بکیشتن تا کو گونا هه ی خه لێك له سهر زهوی بستر پته وه، نه و جا زیندوو بۆ وه و چووه ناسان، له هه مان کاتیش، مه تران و یه تریقه کان و کار دیناله کان و پاپایه کانیان کرده وه کیلی خوا، مافیان دایه خۆیان به ناره زووی خۆیان خه لال حه رام بکهن حه رامیش خه لال بکهن. (ههروهک خوا له قورنان باسی کردوه نه فهرموئ ﴿اتَّخَذُواْ اٰخْبَارَهُمْ وَوَعْبَاتَهُمْ اَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللّٰهِ﴾ واته. پاپایه کان و کار دینال و مه ترانه کانیان له جیاتی خوا کرده پتشه وا.

## ﴿باری عه ره ب له نیو دوور گه، پتیش هاتنی ئیسلام﴾

عه ره به کانیش له نیوه دوور گه ی عه ره بدا، له گه لانی تری جیهان چاکتر نه بوون، نه وانیش پرویان له ئاینی نیراهیم پتغه مبه رو ئیسماعیل پتغه مبه ر و هه ر گێڕایوو، که و تبه و نه بت په رستی. هۆی پرو و هه ر گێڕانه که ش کلیرایه ک بوو ناوی (عه مری کوپی طی بوو)، پیاویک بوو ده و له مه ندو به ده سه لات،



هه موو دانىشتوانى مه كه كه سهريان بۆ شۆپ كرده بوو. جاريك چوو بۆ شام، چاوى به دانىشتوان كهوت، بتيان ده په رست، پرسيارى ليكردن گوتى نه وانه چين؟ گوتيان نه وانه داوامان جي به جي ده كه نو بارانمان بۆ ده بارينن. نه وىش بتيكى گه و رهى هيئا بۆ مه كه كه، ناوى ليئا (هوبه ل) له كه عبهى داناو فهرمانيدا هه موو كه س كر نووشى بۆ ببات. له و رۆژه وه بت په رستنيان لى بووه خو و رهوت، له هه موو نيو دوورگه بت په رستن په رهى ستاند، واى ليهاه هه موو ماليك بتيكى هه بوو، پاراستن و خيرو چا كهى خويان له و بته داوا ده كرد، هه ر كه سيك بيوستبايه بۆ هه ر شوينيك بچيت، ده چووه به رده م بته كهى ده ستى پيدا نه هيئاو ده م چاوو له شى خوى پى نه سريه وه له گه رانه وه شيان هه ر واين ده كرد.

له پیاویک نه گیرنه وه ناوی (نه بو عه تارید) بووه. وتویه تی ئیمه له پێش ئیسلام بت په رست بووین، هه ر کاتیك به ردیكی له به ته که مان چاکتر و جوانتر ده ست بکه و تبا به نه مان هێنایه وه ماله وه به ته که مان فری نه داو نه و مان له جی یی دا ده نا، نه گه ر که سی کیش به ردی باشی ده ست نه که و تبا به مسته خولی کي نه هی نا مه ری کي له سه ر ده ده وشی له ده وه ری که عبه ی ده گیراو ده یی رده وه ماله وه سه جده ی بۆ ده برد. شتی کي زۆر سه روشتیه هه ر گه لیك خوا په رستی له ناو نه ما، ره وشت و کر ده وه شی ان نه بی ته به ره لالی، نه و عه ره بان ه ش ره وشتی وا خرا پیان له ناو په یدا بوو، یه ک له وانه جگه رگۆ شه ی خۆ یان کچی عازه بو جوانیان ده کوشت، یا به ساوایی زین ده به چالیان ده کرد، چونکه سه ریان بۆ ره وشتی پر وپوچی تیره یی شۆر کر دبوو شه رمیان به زاوایان بوو، پێ یان شتی کي که می بوو، چینی هه ژاره که ش له بهر هه ژاری که چه کانیان ده کوشت<sup>(۱)</sup>.

لايەنى ژيانى ئابوريش بەجاريك شيئا بوو، زۆربەى ھەرەزۆرى خەلك كۆچەربوون لەسەر بەختو  
کردنى مالات ئەژيان، دانيشتوانى شارەكانيش بە بازارگانى ئەژيان، خەلكە ھەزارەكەش كەزۆربەى  
خەلك بوون لەژيەر بارى قەرزى دەولەمەندە كەپشتى چەما بۆو. ريبا خواردن ياسايەكى لەباو بوو،  
كارى پى دەكرا، ھەژارى پى دەست مايەو پى زەوىو پى مالات ناچار بوون بەدەر مەرجيەك بوايە پارە  
لەدەولەمەند قەرز بىكن، دەولەمەندەكەش يەك بەچەندانە سوودى لى وەرئەگرتن، كەكاتى پارەدانەو  
دەهات ھەزارەكە پى ئەندەرايەو، نيتەر سوودەكە زيادى دەكرد، قەرزادانەو كەش دوا دەخرا، بەو حالە

(۱) بت پدست لهه موو کاتیک و شوتینیک هر بت پدسته، له کاتی نویسی نه و لاپه په به، و نه ییښم تله فزیونی ښنگلیزی نافره تیکی هیندی پیشان نه دات دوو کچی ساوای له سره حسیر درېژ کردوه و نه گرین، کابرای دهنگویاس خوین نه لی: دایکیان شیریان بیتنادات تا کو یرن، چونکه هر ناکات کچی هدی.



نەو پارەيە گەلئ زۆرى زياد دەکردو هەژارە کە لەژێرى نەدەهاتە دەر. دەبوايە بېتتە ديلی کابرای دەولەمەندو دەيفرۆشت.

ژیانی کۆچەری رەشمال نشینی و هۆزایەتیش وای لەخەلکی جەزیرە کردبوو، هەردەم لەجەنگ و شەپ و شۆردا بوون، ئەویش لەسەر پووش و پاوان و ناو، یا لەسەر شتی کەم گەلئ جار لەسەر سەگێک یا خوشترێک یا بزنیێک یا مەریێک بەشەپ دەهاتن، بەچەندان کەسیان لێک نەکوشت و چەند سالیشی نەخایاند. بۆ نمونە کابرایەکی ناو (کولەیب) هەر بەهەوێس لەکاتی دۆشین، تیرێکی لەگوانی خوشترێکدا، هێ ژنیێک بوو ناوی (بەسوس) بوو، شیرو خویێن تێکەڵ بوو، شەپ لەنیوان بەرەوی بەکرو توغلوب هەلگیرسا چەند سالی خایاندو بەسەدان ژن بێهۆژن بوون، بەهەزاران منداڵ هەتیو بوون تۆلەستاندەوهش کاریکی گەورەیی هەبوو لەسەر ژیانی خەلک، هەر کاتی هەلیان دەست بکەوتبایە بەسەریەکیاندا ئەدا، تۆلەیی شەپ پێشویان دەکردەو، گەلێک دەبوونە کۆیلەو دەفرۆشان. خواردنەو و قوماو بەدەرەوشتیش زۆر لەباو بوون، هەستیان بەخراپەیی ئەو رەوشتانە نەدەکرد.

نافرەت لەلایان، بەچاوێکی زۆر سووک تەماشای دەکرا، لەکەل و پەل گەلئ بێ نرختربوو، هەر پیاو و ماوێ هەبوو چەند ژنی بێویستبایە دەبێت، زۆر پیاوی و هەبوو بێست و پێنج ژنی هەبوو. لەمیرایتش هیچ ژنیێک بەشی نەدەدرا، ئەگەر تەلەقیش بەدرا بایەو یا مێردەکەیی بەدرا بایە نەیان دەهێشت شوو بکاتەو، هەر ژنیێک مێردەکەیی بەدرا بایە، یەکیێک لەمیرات گرانێ مێردەکە، چ برای مێردەکەیی بوايە، یا کۆرەکەیی، پارچە جلکیکی دەخستە سەر سەری ژنەکە ئەو ژنە دەبوو هێ ئەو کەسە، نازەووی بوايە مەرەیی دەکرد، یاخود لەمال دەبێتتەو.

رەگەز پەرستی و هەوا و فیزو خۆ بەگەورە زانی وای لێ کردبوون، هەر هۆزەو یا هەر تیرە خۆی لەوێتر بەگەورەتر دانەناو بەچاوێکی سووک تەماشای ئەوی تری دەکرد، هەتا کۆ دانیشتوانی گوندێک خۆیان لەدانیشتوانی گوندەکەیی تر بەگەورەتر دادەنا.

جادووەتی و ئەستێرەگرەو و فالچیتێ و شیربازی لەباو بوو، بازاری جادو و کان و فالچیه کان زۆر گەرم بوو، کاریکی گەورەیان کرد بوو سەر ژیانی ئەو خەلکە، چونکە زۆری هەرەزۆری میللەتەکە نەخوێندەوار بوون، بەبیر و باوەری بێ میشکی (خراپی) زوو هەردەخەلەتان (تاکو نیستاش ئەو بیرو هۆشە لەلای هەندێ کەس هەر ماو).



لهباری سیاسیشهوه زۆرتیرینی ناوچهکانی نیو دورگهی عه‌ره‌ب، لای پۆژه‌ه‌لات و سه‌رووی پۆژه‌ه‌لاتی له‌ژێر ده‌ستی فارس و لای سه‌رووشی له‌ژێر ده‌ستی روم و لای خوارووشی له‌ژێر ده‌ستی حه‌به‌شه‌بوو، ته‌نیا ناوه‌راسته‌که‌ی نه‌بی ئه‌ویش له‌به‌ر وشک و بێ ئاوی و دووری، ده‌ستیان به‌سه‌ردا نه‌گرتبوو، نه‌وانیش به‌شیوه‌ی کۆچه‌ری و هۆزایه‌تی مابوونه‌وه. به‌و شیوه‌یه عه‌ره‌ب به‌جاریک دواکه‌وتوو بوون، ره‌ه‌شتیکی چاکیان نه‌بوو مه‌گه‌ر که‌می‌ک نه‌بی وه‌ک میوانداری و چاوتیری و نازایه‌تی و پارێزگاری کردنی هه‌ندیکیان له‌هه‌ژاری، به‌لام له‌شوینی خۆی به‌کاریان نه‌هه‌ینا، چاوتیری که‌یان به‌شیوه‌یه‌کی ده‌ست به‌لاوی و نه‌زان به‌کارده‌هه‌ینا. نازایه‌تی که‌شیان له‌خراپه‌و سه‌تمکاری به‌کارده‌هه‌ینا، میوانداریه‌که‌شیان بۆ ناویو نه‌ک بۆ خزمه‌تی خه‌لکه‌ که‌بی‌ت.

تا له‌و کاته‌ خوا به‌زه‌یی به‌دانیشتوانی سه‌رزه‌وی دا هات، نوێکه‌ره‌وه‌ی ئایین و بیروباوه‌ی سه‌رچاوه‌ی ژیا‌نی بۆ ئاردن تا‌کو له‌و ده‌رده‌سه‌ریه‌و نه‌شکه‌نجه‌و دیلی و به‌ندی و سه‌رخۆشیه‌ رزگاریان بکات. بۆ ناسین و زانی‌نی ژیا‌نی ئه‌و پیغه‌مبه‌ره‌ش، ده‌بی بگه‌ری‌ینه‌وه بۆ سه‌رباسی ژیا‌نی با‌پیره‌ گه‌وره‌ی، که‌حه‌زه‌تی ئیبراهیم پیغه‌مبه‌ره‌.

## ﴿ ئیبراهیم پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ﴾

ئیبراهیم پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌نه‌ته‌وه‌یه‌ک بوو، بت په‌رست بوون، میژوون و نووسه‌کان ته‌لێن له‌بابل ژیا‌ون، به‌لام به‌گوێره‌ی ئه‌و شوینه‌وارانه‌ی که‌ له‌ده‌وره‌یه‌ری شاری رانیه‌ هه‌یه‌و ما‌ون، ئه‌بی له‌ناوچه‌ی بیتوین له‌کوردستان ژیا‌بن.

(نازه‌) مامی که‌زه‌تی ئیبراهیم بوو، مامی بووه‌، به‌ناوی باوک ناوی هاتوه‌، دارتاش بوو بتی دروست ده‌کردو ده‌یفروشت. پاشایه‌که‌شیان ناوی نه‌مرود بوو، له‌سه‌ر بت په‌رستی گه‌له‌که‌شیه‌وه دا‌وای خوایه‌تی کرد، گه‌له‌که‌ش هه‌روه‌کو هه‌موو که‌لیکی ترسنۆک ملیان بۆ شۆر کردبوو.

ئیبراهیم پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌ر به‌لیکدانه‌وه‌، بیروباوه‌ری بت په‌رستی به‌ره‌هه‌شتیکی سووک و بێ نرخ داده‌نا، ده‌یگوت بتی‌ک که‌ناده‌میزاد بۆ خۆی له‌دار دا‌یتاشی و ریکی بخت چۆن ده‌بی بیپه‌رستی! که‌زه‌تی ئیبراهیم (ﷺ) گه‌لی جارێ له‌گه‌ڵ باوک و خزمه‌کانی لیان ده‌بووه‌ ده‌مه‌ته‌قی



دهیگوت نهو پدیکه‌رانه چین نیوه دهیان په‌رستن، نه‌وانیش دهیانگوت ئیمه باوک و باپیرانی خۆمان نه‌وها دیوه بتیان په‌رستوه، نه‌ویش پیی ده‌گوتن نیوهو باووباپیرانتان له‌تاریکین و نه‌زانن و ریگه‌تان بزرکردوه، گوتیان تۆ به‌راستیته یان گالتهمان له‌گه‌ل نه‌که‌ی؟ گوتی من به‌راستیته، شه‌وانیش به‌ته‌نیا بی‌ری نه‌کردوهو ته‌ماشای ناسمانی ده‌کرد دلّی رووناک ده‌بوو. خوا بی‌ره‌وشی نه‌ه‌نده تیزو فره‌وان کردبوو هه‌موو شتیکی شی ده‌کردوه.

شه‌ویک له‌گه‌ل خزمه‌کانی دانیشتبوون رووی له‌ناسمان کرد، گوتی نیوه بت ده‌په‌رستن، من وابزام نه‌و نه‌ستیره ره‌وشه‌ن و جوانه‌ی وا ده‌دره‌وشیته‌وهو نه‌و ناسمانی رازنده‌وه‌ته‌وه ده‌بی نه‌وه خوا بی‌و که‌لکی په‌رستنی هه‌بی، به‌لام که‌نه‌ستیره ناوابوو. گوتی شتیك ناوابی نابیته خواو من شتی ناوا بووم خوش ناوی. بۆ شه‌وی داهاتوو مانگی دیت، گوتی ده‌بی نه‌وه خوا بی، که‌نه‌ویش ناوابوو گوتی نه‌گه‌ر خوی من ریگه‌م پیشان نه‌دا، ده‌به‌یه‌ک له‌و که‌سانه‌ی رتیان بزرکردوه.

سه‌ره‌به‌یانی که‌پۆژه‌ه‌لات گوتی نه‌خیر ده‌بی نه‌وه خوا بی‌ت نه‌وه له‌هه‌موویان گه‌وره‌تره، که‌نه‌ویش ناوابوو، گوتی نابی خوا بزر بی‌ت، خوا نه‌و خوایه‌یه که‌نه‌و هه‌موو نه‌ستیره و مانگ و رۆژو خه‌لکه‌ی دروست کردوه، له‌به‌ر نه‌وه من به‌شدار نیمه له‌وه‌ی نیوه ده‌په‌رستن، هه‌روه‌ک خوا له‌قورنان دا باسی ده‌کات نه‌فه‌رموی، ئیبراهیم گوتی ﴿إِنِّي وَجْهَتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته، رووی خۆم کرده نه‌وه‌ی که‌هه‌موو ناسمانه‌کان و زه‌وی به‌راستی دروست کردوه، من له‌وانه نیمه که‌هاوتا بۆ خوا په‌یدا نه‌که‌ن. ئیبراهیم پیغه‌مبەر دلّی به‌پۆشنایی خوا رۆناک بوو، که‌وته باوه‌ریکی راسته‌قینه به‌خوا. زۆری دلّ به‌باوکی ده‌سوتا ده‌یویست بی‌هینیتته سه‌ر ریگه‌ی راست هه‌روه‌ک خوا له‌قورنان باسی ده‌کات و ده‌فه‌رموی ﴿إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا \* يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا \* يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا \* يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابُ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا \* قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كُنْتُ نَسْأَلُكَ عَنْ إِلَهِي يَا إِبْرَاهِيمُ لَسْتُ لَكَ بِتَنَصِّرٍ لَّأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا \* قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا \* وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا

(۱) الانعام: ۷۹.



تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا<sup>(١)</sup> واته، ئیبراهیم به‌باوکی گوت نهی باوکی، من بۆ چ شتیك ده‌پهرستی گوئی له‌هیچ نه‌یهو هیچ نابینئ و چ به‌که‌لکیشته نایی، نه‌ی باوکی خۆم، من زانین و پۆشنایی باوه‌رم بۆ هاتوو تۆ لیی بی ئاگای و بۆت نه‌هاتوه، وهره به‌قسمم بکه‌ رینگه‌ی راست پیشان نه‌ده‌م، له‌مه‌ ترسی ئاگر رزگارت نه‌بی، نه‌ی باوکی خۆم من زۆر ده‌ترسم دوا‌ی مردنت تووشی سزای خوا ببیت و ببی به‌هاورپی شه‌یتان (به‌لام له‌سەر نه‌وه‌موو هه‌ولنه‌ی که‌ له‌گه‌ڵ باوکی‌دا، بی سوود بوو که‌لکی نه‌گرت). باوکی پپی گوت وا دیاره‌ تۆ رقت له‌خوایه‌کام نه‌ییته‌وه، نه‌گه‌ر واز نه‌ینی به‌م‌دبارانت ده‌که‌م. نه‌وجا لیم دوورکه‌وه‌ لیتره‌ مه‌میته‌وه‌ چیت نه‌یه‌یته‌وه‌ بۆ لام. نه‌ویش زۆر به‌پێزوشه‌رمه‌وه‌ پیت گوت، له‌خۆتان و له‌وه‌ی ئیپه‌رستن دوورنه‌که‌مه‌وه، لیشم مه‌ترسه‌ چ خراپه‌یه‌کم بۆ تۆ نابئ و له‌لای خواش بۆت نه‌پارێمه‌وه. خوا له‌گه‌ڵ من زۆر به‌سۆزه، ئومیده‌وارم خوا تووشی خراپه‌ نه‌کات).

خه‌لکه‌که‌ش نه‌وه‌ کاته‌ بتخانه‌یه‌کیان هه‌بوو، هه‌موو ته‌کانیان لی کۆکردبۆوه، رۆژێک به‌بۆنه‌ی جه‌ژن بۆ گێرانی ناهه‌نگ چوونه‌ ده‌ره‌وه‌ی شار، ته‌نیا ئیبراهیم نه‌چوو، خۆی نه‌خۆش کرد. که‌ شار چۆڵ بوو، ده‌ستی دایه‌ بیورێک و چووه‌ بتخانه، دیتی به‌ته‌کان هه‌مووی خواردنیان له‌به‌رده‌م دانراوه، پپی گوتن بۆ خواردنه‌که‌تان ناخۆن؟ بۆ چ قسه‌ ناکه‌ن؟ وه‌لام به‌ده‌نه‌وه‌.

ئینجا ده‌ستی کرد به‌شکاندنیان تا‌کوو هه‌مووی شه‌ق و په‌ق کردن، ته‌نیا بتی گه‌وره‌ نه‌بی و بیوه‌ره‌که‌شی له‌سه‌رشانی نه‌وه‌ داناو به‌جپی هیشتن. خه‌لکه‌که‌ له‌سه‌یران و ناهه‌نگه‌که‌ گه‌پانه‌وه، به‌ره‌وشتی خۆیان چوونه‌ بتخانه‌ بۆ پارانه‌وه، دیتیان هه‌موو خوایه‌کانیان شه‌ق و په‌ق کراون. زۆریان بیر له‌و به‌سه‌ره‌اته‌ کردوه‌ گه‌لیک توو‌په‌و خه‌فه‌تبار بوون، دوا‌یی گه‌یشته‌نه‌وه‌ باوه‌ره‌ گوتیان هه‌بی و نه‌بی لاویک هه‌یه‌ ناوی ئیبراهیمه، گه‌لی جار ناویان به‌خراپه‌ دینسی، هه‌ر نه‌وه‌ وای کردوه، گوتیان بچن بیهینن با له‌به‌رچاوی خه‌لک لی‌کۆلینه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ بکه‌ین، به‌خیرایی چوون هی‌نایان لی‌یان پرسى تۆ وات له‌و خا‌یانه‌مان کردوه؟ نه‌ویش گوتی لی‌یان بپرسن نه‌گه‌ر قسه‌ نه‌که‌ن بزائن کئ وای لی‌ کردوون، به‌لام وا بزائن به‌ گه‌وره‌که‌یان وای لی‌ کردوون، گوتیان نه‌وه‌ بی گیان و جووله‌یه‌ چۆن وا نه‌کات؟ نه‌ویش گوتی







نهى چون نيتوه شتيكى بى گيان و بى جوړله ده پهرست؟ له پيشا هندی رامن و بريان كرده وه قسه كه يان په سندن كړد، به لام دوايي هه لگه رانه وه. به لام نه مرودى پاشان سهرى بو حق و راستى دانه واند، وا تيده گه يشت ده سولات و پاشايه تى له ده ست نه چي، له بهرنه وه له گه ل نيبراهيم پيغه مبه ر (ﷺ) كه وته ده مه ته قى، هروكه خوا له قورنان باسى ده كات نه فرموي ﴿الَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته. نايا باسى نه مرودى بى باوه رت نه زانيوه كه ده مه ته قى له گه ل نيبراهيم كړد، نه وه نه مروده ي كه خوا سامان و ده سولاتى پيدا، له خوى بايى بو، داواى خوايه تى كړد. نه مرود له نيبراهيم پيغه مبه رى پرسى خواى تو كييه؟ نيبراهيم (ﷺ) گوتى خواى من نه وه خوايه يه كه هه موو شتيكى دروست كړد وه و ده ژينى و ده مړينى نه مرود گوتى منيش ده ژينم و ده مړينم، (دو و پياوى هينا و په كياني كوشت و نه ويترى به ردا، گوتى نه وها ده ژينم و نه وها ده مړينم) نيبراهيم پيغه مبه ر گوتى خواى من پوژ له روژه لاتمه و دىنى بو پوژناوا، ده تو له پوژناواوه به رو پوژه لاتى ببه و ريگه ي هات و چوى پى بگوړه. به و قسه يه نه مرود سه رسام بو و حه په سا هيچ قسه ي پى نه كرا، ميلله تيك سته مكار بى خوا ريگه ي بيشان نادات.

برپاریان دا، گوتیان با پاپشتی خواجه کاغان بکهین، ئیسراهمیم به ناشکرا له بهرچاوی خه لک بسووتینن. ههستان چالینکی گه وره و قولیان هه لکه نند، دارینکی زوریان تیکرد، کردیانه کیشده کی زور گه وره و ناگریان تیبه ردا، که ناگره که داگیرسا مەشخەلێ ئەوە نده بلتنبوو، دهنگی لرمه و گرمه و گلپه ی ماوه یه کی زور نه پوویی کهس توانای نه بوو لی ئی نزیك بیتته وه، ناچار به مەنجە نیقی ئیسراهمیم پیغه مبه ریان هاوتشته ناوی<sup>(۲)</sup>. خوا له و کاته فرمانی به ناگره که داو هیتری سوتاندنی پی راگرت، ههروهک له قورئان

(۱) یقرو: ۲۵۸.

(۲) نمو شرتندی کمنارگره کدیان له څه کړدوه له دویښکه له کيږی ماکوک له تریک گوندی (سدر وچاوه) له قهزای رانیږه له کور دستان. چالینکی زږو قوونو و فرهوانه پیښی ده لټن (دولن ناران)، دانیشتوانی نمو نار وچیه ده لټن له بابو و باپرانوه و بیسترومانه که گاتی خزی ناگریان له مانو نمو چاله بز حذر و تهی نیبراهیم کړدو ته ووهو هاویشتیانه ناوی. نمو چاله تا کړو نیستاش ده وروپشت و ناوی گیوار دروختی له څه سوز نابی!



نه‌فرموی «قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ»<sup>(۱)</sup> واته: (وتمان ندی ناگر سارد به‌و بی زیان به له‌سەر ئیبراهیم). له‌پاش نه‌وه‌ی ناگره‌که داکه‌وت، ئیبراهیم پیتغه‌مبهر هاته ده‌ره‌وه، تۆزو خۆله‌میشی له‌سەر خۆی داته‌کاند، نه‌ و خه‌لکه‌ بی باوه‌رانه‌ سه‌رسام بوون و به‌دامار سه‌رشۆری گه‌رانه‌وه، نه‌وجا ئیبراهیم به‌خۆی و سارا خاتوونی خیزانی و (لوط)ی برازای وولاته‌که‌یان به‌جیه‌یشت.

## ﴿کوچ کردنی ئیبراهیم پیتغه‌مبهر بو‌شام﴾

پاش نه‌وه‌ی خوا حه‌زره‌تی ئیبراهیمی له‌سووتان رزگار کرد، ولاته‌که‌ی به‌جیه‌یشت، هه‌روه‌ک به‌سه‌ره‌اتی زۆریه‌ی پیتغه‌مبهران، خوا کوچ کردنی بو‌ دانابن. له‌گه‌ل سارا خاتوونی خیزانی و لوت (لوط)ی برازای پروی کرده شام، له‌ویشه‌وه له‌گه‌ل سارا خاتوون چوو بو‌ میسر.

پاشاکه‌ی میسر پیاویکی بت په‌رست و به‌دپه‌شت بوو، که‌چونه‌ لای، (نایا بردنسان وه‌یا خۆیان چونه‌ له‌ لای)، که‌چای به‌سارا خاتون که‌وت زۆ جوانی هاته به‌رچاو، له‌حه‌زره‌تی ئیبراهیمی پرسی نه‌وه چی تۆیه؟ نه‌ویش گوتی نه‌وه خوشکه‌م. (ده‌لێن بۆیه‌ وای گوت، به‌و هومیده‌ لێی زه‌وت نه‌کات، نه‌گه‌ر زه‌وتیشی بکات، نه‌و جۆره‌ شوره‌یه‌ی نه‌یه‌ته‌ سه‌ر که‌به‌هۆی زه‌وت کردنی ژن دێته‌ سه‌ر پیاو). که‌شه‌ودا هات پاشاکه‌ سارا خاتونی برده‌ لای خۆی به‌لام شه‌ره‌یه‌ی و ترسیکی زۆر به‌تین پاشای داگرت نه‌یتوانی ده‌ستی بو‌ ببات. به‌یانی بانگی حه‌زره‌تی ئیبراهیمی کرد، زۆری په‌شیمانی پیشان داو که‌نیزه‌یه‌کی ره‌وشت باش و جوانیشی پیشکه‌ش کرد، ناوی (هاجهره‌) بوو حه‌زره‌تی ئیبراهیم گه‌راپه‌وه شام و پاش ماوه‌یه‌ک کورپکی له‌هاجهره‌ بوو ناوی لێنا ئیسماعیل. پاش چهند مانگیك فەرمانی خوای بو‌ هات، حاجهره‌ ئیسماعیلی برده‌ مه‌که‌که‌ له‌نیوان گردی سه‌فاو گردی مه‌روه‌ له‌نزیک شوینی که‌عبه‌ که‌پرۆکه‌یه‌کی بو‌ کردن و هه‌ندێ خورماو ناوی بو‌ دانان و به‌جیی هیشتن. حاجهره‌ زۆر له‌حه‌زره‌تی ئیبراهیم پاراپه‌وه به‌جیان نه‌هێلی، حه‌زره‌تی ئیبراهیم گوتی نه‌وه فەرمانی خوایه‌ ته‌بێ ئیوه‌ لێره‌ به‌جی بیتلم، حاجهره‌ش گوتی که‌واته‌ نافه‌وتیین.

(۱) الانبیاء: ۶۹.



حه‌زهره‌تی ئیبراهیم له‌بەر خوا بۆیان پارایه‌وه هه‌روه‌ك خوا له‌قورئان باسی كرده ده‌فرموی، گوئی  
 ﴿رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ  
 أَفْنَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته، ئه‌ی خواجه من منداڵی  
 خۆم له‌دۆلیکی بێ ئاوو بێ کردار له‌لای مائی به‌ریزت (واته که‌عه‌به) جێگیر کرد، تا‌کو تۆ به‌رستو  
 نوێژ بکه‌ن، خواجه تۆ وابکه‌ی دلی هه‌ندێ که‌سانیان بۆ نهرم بکه‌ی یارمه‌تیا‌ن بده‌ن، خواجه میوه‌و  
 خواره‌مه‌نیا‌ن پێ بده‌و بیانه‌ژێنه‌، ئومید وایه‌ سوپاسی چاکه‌ت بکه‌ن. ئه‌ی خواجه تۆ‌ئاگاداری و نه‌زانی  
 به‌وه‌ی که‌ته‌یشارینه‌وه‌و به‌وه‌ی ده‌رده‌برین، هیچ شتێک له‌ وه‌وه‌یه‌وه‌ له‌و ئاسمان له‌خوا بزر نابێ و  
 ناشارد‌ریته‌وه‌.

ها‌جهره‌ به‌ته‌نیا له‌گه‌ڵ کۆپه‌که‌ی له‌و دۆله‌ وش‌کو بێ ئاوو بێ دارو‌یارو گهرمه‌ رای‌بوارد، به‌خورما‌و  
 ناو ژیا‌و شیر‌ی دایه‌ کۆپه‌که‌ی، دوا‌ی چه‌ند رۆژان ئاوی لی برا‌و هه‌راسان بو‌و، چاره‌ی نه‌ما که‌وته‌ هه‌ول  
 دانی، بزانی ئا‌و په‌یدا بکات، ده‌نا مردنی خۆ‌ی و کۆپه‌که‌ی چا‌وه‌پوان نه‌کات، چار نه‌ما کۆپه‌ی  
 به‌جێهێشت‌و که‌وته‌ گه‌ران به‌ولا‌و به‌ولادا‌و به‌خێرای‌ی چو‌وه‌ سه‌ر گردی (سه‌فا) به‌چوار ده‌وریدا روان‌ی،  
 بزانی رێ‌بواریک، داریک دره‌ختێک ته‌یرێک نابینی، هیچ‌ی نه‌دیت. له‌تاران به‌خێرای‌ی گه‌را‌یه‌وه‌ سه‌ر  
 کۆپه‌که‌ی دیسان راست بۆ‌وه به‌خێرای‌ی نه‌وجاره‌ چو‌وه‌ سه‌رگردی (مه‌روه) له‌وێش به‌هه‌مان شێ‌وه‌که‌وته  
 روان‌ین به‌ولا‌و به‌ولادا، هیچ‌ی نه‌دیت دو‌وباره‌ گه‌را‌وه‌ سه‌ر کۆپه‌که‌ی، هه‌تا‌کو حه‌وت جاره‌ی ته‌وا‌و کرد،  
 چو‌وه‌ سه‌ر نه‌و گرد‌و نه‌و گرد، نه‌گه‌را‌یه‌وه‌ سه‌ر کۆپه‌که‌ی، له‌جاری حه‌وته‌م گه‌را‌یه‌وه‌ سه‌ر کۆپه‌که‌ی  
 دیتی ئا‌و له‌ژێر پا‌ژنه‌ی کۆپه‌که‌ی په‌یدا بو‌وه، له‌خۆشیان‌و له‌تا‌وان گوئی ئا‌وه‌که‌ کۆپه‌وه‌ (یا ماء‌ زمزم)،  
 هه‌ر به‌خێرای‌ی و به‌گولمان کونده‌که‌ی پێ کرد، گۆمه‌ نا‌وی‌کیش کۆپه‌وه‌.

پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌فرموی ره‌حه‌تی خوا له‌ها‌جهره‌ بی‌ت، نه‌گه‌ر نه‌ی‌گوتبا‌یه ئه‌ی ئا‌و کۆپه‌وه‌،  
 هه‌تا‌کو رۆژی قیامه‌ت ئا‌وی له‌بەر ده‌رۆی،<sup>(۲)</sup> له‌وکاته‌ش هه‌ندێ تیره‌ له‌ده‌وره‌یه‌ری مه‌که‌که‌ ده‌ژیان پێیان  
 ده‌گوتن (به‌ره‌ی جور‌ه‌وم) هه‌ندێک له‌نزیک ته‌و شو‌ینه‌ بو‌ون دیتی‌ان با‌ئنده‌ له‌سه‌ر ته‌و شو‌ینه‌

(۱) ابرهیم، ۳۷.

(۲) فقه‌ السنة: ۶۳۴.



نه سوپینه وه. گوتیان هه بی و نه بی نهو بالئدانه بۆنی ناویان کردوه، قهتیشمان نه بیستوه ناو لهو شوینه هه بی و ناوه دانیشی لی هه بو بی. هه لسان یهك دوو کهسیان هه نارد، دیتیان ئافره تیک به کۆرپه یه که وه له سه ر ئاوێك دانیشتوه. ماوه یان لی خواست و هه ندی ناویان برده وه لای تیره کهیان، نهوانیش بی راوهستان چوونه لای هاجه ره وه له گه لی ریک کهوتن که بچه نهوی و ناویان بداتی، به مه رجیک ناوه که هه ره لهرتر ده سه لاتنی خۆی بیته. هاجه ره لهو شوینه له گه لی ژیا، هه زره تی نیبراهیمیش وازی لی نه هیئان زوو زوو سه ردانی ده کردن.

### ﴿ سه رپرینی ئیسماعیل "علیه السلام" ﴾

ئیسماعیل گه ره بو، وای لیها ت له گه ل باوکی هات و چۆ بکات و یارمه تی بدات و پشتی بگرێ، هه زره تی نیبراهیمیش (ﷺ) زۆری خۆش ده ویست و زۆری دل پیوه بوو هه رده م له بیرو به رچاوی بوو، به تایبته کاتی خۆی له خوا پارا بۆوه کوپیک بداتی. له و کاته ی که ئیسماعیل له ناسکترین و جوانترین پله ی ته مه نی نه ژیا له گه ل باوکیکی پیرو دا برا و له که سو کاری، خوا فه رمانی به هه زره تی نیبراهیم دا، نهو کوپه نازداره ی سه ر بری، هه ره وه کو له قورئان باسی نه کات ته فه رموی ﴿فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته، لهو کاته وه لهو هه لوێسته ی که وای لیها ت له گه لی بروات و یاریده ی بدات، له خه ودا بینی کوپه که ی سه رده بری، لهو خه و نه تیگه یشت نه وه ده ست نیشانیکه

له خوا، ده بی کوپه که ی بکاته قوربانی، نه ریش له جیاتی ده ست بکات به گریان و فره میسک باراندن، یان بیکاته شین و شه پۆر له خۆدان، نه خیر به لکو هیچ دلی له دل نه داو خه و نه کهش فه رمانیکی ئاشکرا و راسته وخۆ نه بوو، به لām نه وه نه ده به سه بۆ پیای پیگه یشتو خواناس.

له راستیشدا فه رمانه که زۆر قورسو گران بوو، چونکه داوا یه که نه بوو بۆ نمونه تاقه کوپه که ی بنیترته جهنگو بهو نومیده به لکه ناکوژی و نه گه رپتسه وه، داوا یه کیش نه بوو به کاریک هه لبسته و



به‌ته‌مای مردنی نه‌بئ و پیتی بمرئ، به‌لکو داوايدك بوو ده‌بئ خۆی پیتی هه‌لبستئ و سه‌ری بمرئ. نه‌وجا له‌سه‌ر نه‌و حاله‌ زۆر به‌ره‌زامه‌ندی و له‌سه‌ره‌خۆی فه‌رمانه‌كه‌ی وه‌رگرت. نه‌بئ چۆنی جیبه‌جئ بكات؟ خۆ له‌په‌ر تاو ناداته‌ كه‌ی تا ده‌ست نیشانی خوا جیبه‌جئ بكات و له‌كۆلتی بكاتوه‌. نه‌خیر زۆر به‌شینه‌یی به‌كه‌په‌كه‌ی گوت، هه‌روه‌كو كاریکی ئاسایی پئ بلئ، بئ نه‌وه‌ی تۆبزی لیبكات، چونكه‌ كاری زۆرداری و تۆبزی پاداشی نیه‌.

نیسماعیلش زۆر به‌دلنیاپی و ملکه‌چی، بئ نه‌وه‌ی تارمایی سه‌رپرین و مردن و بیشیوتنئ و بئ نه‌وه‌ی خۆشی به‌هیچ بزانی، خوی کرده‌ پشتیوان له‌سه‌ر نه‌و فه‌رمانه‌. گوتی بابه‌ گیان نه‌و فه‌رمانه‌ی پیت دراوه‌ جیبه‌جئ بکه‌ به‌یارمه‌تی خوا خۆپاگر نه‌بم.

كه‌ باوك و كوړنك كه‌وتن. جاريکی تریش به‌رزیه‌تی و گه‌وره‌یی و فه‌رمانه‌ری له‌و هه‌لویتسه‌ ده‌رته‌كه‌وئ، باوك چه‌قۆی ده‌ست دایئ و كه‌په‌ی له‌سه‌رده‌م درپژ كرد، كه‌په‌ش هه‌یج خۆی بانه‌داو به‌دلنیاپی و به‌بئ ترسان خۆی به‌ده‌سته‌وه‌داو له‌سه‌رده‌م درپژ بوو. هه‌یج له‌گۆپی نه‌ما هه‌موو فه‌رمان جیبه‌جئ کران، ته‌نیا سه‌رپرین و خوی پژان و گیان ده‌رچوون مایه‌وه‌، نه‌وه‌ش هه‌یج سه‌نگیتگی نیه‌ له‌ناو ته‌رازووی خوا، له‌پاش نه‌وه‌ی هه‌ردووکیان گیان و هه‌ست و ئاره‌زوویان به‌ته‌واوی هاویشته‌ ناو نه‌و ته‌رازووی كه‌خوا ویستی. تاقی كرده‌وه‌ كه‌به‌ته‌واوی جیبه‌جئ كرا مه‌به‌سته‌كه‌ هاته‌دی، ته‌نیا نازاری له‌ش خوی رشتن و لاشه‌ی سه‌رپراو مایه‌وه‌. خواش نایه‌وی به‌تاقی كرده‌وه‌ نازار و شه‌كه‌نجی به‌نده‌کانی خۆی بدات. له‌ش و خوی نه‌وانی كار پئ نیه‌، نه‌وان به‌دلسۆزی ناماده‌بوون بۆ ده‌رمانی خوا، نه‌مه‌ش وا ده‌گه‌ینئ تاقی كرده‌وه‌كه‌یان سه‌رکه‌وتوانه‌ بری، راستی و راستگۆیی نیبراهیم و نیسماعیل لای خوا ناشکرا بوو.

تا له‌وکاته‌ ناسكو ته‌له‌زگه‌یه‌، خوا بانگی کرد، هه‌روه‌ك ته‌فه‌رموی ﴿وَقَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ \* قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ \* إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ وَفَدِينَاهُ بِذِيح عَظِيمٍ﴾<sup>(۱)</sup> واته‌، نه‌ی نیبراهیم خه‌ونه‌كه‌ت به‌راستی جیبه‌جئ کرد، ئیمه‌ پاداشت و چا‌كه‌ی پیاوچا‌كان ته‌ده‌ینه‌وه‌ به‌و تاقی كرده‌وانه‌ی تووشیان ده‌بئ و خۆی بۆ راده‌گرن و به‌بئ سئ و دوو ده‌یكه‌ن. خوا فه‌رمانی دا به‌پانیکیان

(۱) الصافات: ۱۰۴-۱۰۷.



کرده قوریانی له جیاتی نیسماعیل) هەر بۆیه شه قوریانی کردن و قوریانی دان له ریتگی خوا هه رماوه .  
 نهوجا به هۆی به جیهینانی نهو فرمانه گرنه و هه موو فرمانه کانی تری خوا، نیبراهیم بوو  
 به خۆشه ویستی خوا، چونکه به هیچ شتیکی نهو دنیایه هه ر نه خه له تاو له خوا بی ناگا نه بوو،  
 له فرمانه کانی دریتی نه کرد. ههروه کو خوا ده رباره ی له قورئان ده فرموئ ﴿وَابْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى﴾<sup>(۱)</sup>  
 واته، نیبراهیم هه موو فرمانیکی به جی هیئاو له خوا بی ناگا نه بوو هه موو کاتیکی خوی له بهرچاو بوو،  
 بۆیه خوا کردی به خۆشه ویستی خۆی. پاش نه و تاقی کردنه وه گرانه هه زره تی نیبراهیم گه راپه وه بۆ شام،  
 بۆ بانگ کردنی خه لک بۆ ریتگی راست و بلاو کردنه وه ی ناینی خوا.

نیسماعیلیش گه وه بوو ژنی له جور هومیه کان هیئاو کهوته هه ول و خه باتی ژیان و نان په یدا کردن.  
 جارێک باوکی هاته سه ردانی، به لام له و کاته نیسماعیل له مال نه بوو، ژنه که ی نیسماعیل زۆر  
 به بیباکی ره فتاری له گه ل کرد، هه زره تی نیبراهیم لێی پرسی کوا نیسماعیل؟ نه ویش به پروویتی گه ر  
 گوتی چوه شتی کمان بۆ په یدا بکات بیخوین، لێی پرسی گوزه رانتان چۆنه؟ ژنه که گوتی گوزه رانغان زۆر  
 خراپه، هه زره تی نیبراهیم پێی گوت که نیسماعیل هاته وه سه لامی پێ بگه ی نه، پێی بلێ کۆسپه ی  
 ده رگه ی هه وشه که تان که لکی نه با بیگۆرێ. نیسماعیل هاته وه، ژنه که ی قسه که ی بۆ گه راپه وه، گوتی  
 کابراهی کی پیره ات، نه وهاو نه وهای گوت. نه ویش گوتی نه وه باوکم بووه، فرمانی داوه تۆ له و ماله  
 مه مینه و بروه مالی باوکت. دوا ی نه وه نیسماعیل ژنیکی تری هیئا. پاش ماوه یه کی تر هه زره تی  
 نیبراهیم هاته وه سه ردانیان، دیسان نیسماعیل له مال نه بوو ژنه که ی به بی ناسین به پروویتی زۆر خۆشه وه  
 به پیره وه چوو، به خیره اتنی کرد. هه زره تی نیبراهیم لێی پرسی کوا نیسماعیل؟ ژنه که گوتی چۆنه  
 ده ره وه شتی کمان بۆ په یدا بکات و بیخوین گوتی گوزه رانتان چۆنه؟ گوتی له سایه ی خواوه زۆر باشه،  
 نه ویش دوعای بۆ کردن گوتی خوایه به ره که ت به اوییه خواردن و گوزه رانیان، پێشی گوت نه گه ر  
 مێرده که ت هاته وه، سه لامی پێ بگه ی نه و پێی بلێ، کۆسپه ی ده رگه که تان قایمه نه یگۆرێ، نه وجا  
 گه راپه وه بۆ شام.

که نیسماعیل هاته وه مال به ژنه که ی گوت که س نه هاتوه؟ ژنه که ی پێی گوت پیاویتی پیری



به سەنگ و بەرپزەهات، سەلامی لی دەکردی گوتی ئەگەر مێردە کەت هاتەوه پێی بلی سەکۆی  
دەرگە کەتان قایمە نە یگۆری، نیسماعیل گوتی ئەو بەو بەو تووی پەسند کردو، فەرمانی داو  
ناگاداریت بکەم.

پاش چەند ماوەیەکی تر حەزرەتی ئیبراهیم هاتەوه لایان، لەوکاتە نیسماعیل لەمال نەبوو لەبن  
دارێک لەنزیک بیری زەمزم خەریک بوو تیری تیژ دەکرد، باوکی چوو لای، کەچاوی پێکەوت، پاش  
چاک و خوشیەکی گەرم پێی گوت کۆری خوشەو یستم خوا فەرمانی پێداوم خانوێک لەسەر ئەو بەرزاییە  
دروست بکەم، پەنجەمی بۆ شوینی ئیستای (کەعبە) درێژ کرد، لەوکاتی شوینەکی بەرزتر بوو لەچاو  
شوینەکانی دەور و پەشتی. فەرمووی یارمەتیم نەدە؟ نیسماعیل گوتی بۆ هەموو یارمەتی و  
فەرمانی تکت نامادەم.

هەردووکیان دەستیان کرد بە دانانی بناغەکی، نیسماعیل بەردی دەهینا و حەزرەتی ئیبراهیمیش  
بناغەکی دروست دەکرد، هەردووکیان دوعایان دەکرد، لەبەر خوا دەپاراندەوه، خوا لەقورئان باسی  
ئەکات، دەفەرمووی ﴿وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ \* رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ \* رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾<sup>(۱)</sup> واتە، ئیبراهیم و نیسماعیل بناغەکی کەعبەیان بلند  
دەکرد، لەخوا دەپاراندەوه دەیانگوت ئەو خۆی ئیمە ئەو کردەوه یەمان لی قەبول بکە، هەر بەخۆت  
ناگادارو زانی بەهەموو شتێک و بەهەموو کردەوان، خۆیە لەو کەسانەمان بژمێری کە بەگوێزە  
فەرمانت پەپەرە دەکەن و موسوڵمانن، هەر وەها واکە نەو کانی شمان ئەو ها بن، خۆیە یاسا و پەپەرە  
خۆمان پێشان بە، یاسای حەجمان پێشان بە، خۆیە بەزەبیت پێماندا بێتەوه لەگوناھمان خۆش بێت،  
لێمان ببورە، هەرتۆ خاوەن بەزەبی و لێبوردە، ئەو خۆیە، پێغەمبەرێکیان بۆ بنێرە فەرمان و  
بەلگەکانی تۆیان فێر بکات و قورئانیان فێر بکات، لەکردەوهی خراپە پاکیان بکاتەوه، هەر خۆت خاوەن  
دەسلاتی و هەر خۆت لەکاران دەزانی، چی چاک نەبێت و بۆ ئادەمیزاد دەست نەدا فەرمانی لەسەر



ناده‌ی.

خوا داواکانی حەزرەتی ئیبراهیمی قەبوول کرد، پاش چەندین چەرخ حەزرەتی موحمەدی بۆ هەناردن (بۆیە هەموو جار پیغه‌مبەر (ﷺ) دەیفەرموو من بەدوعای ئیبراهیمی باپیرم هاتوومە) نیتەر باوک و کوڕ کاریان تیدا کرد، تا کوو دیوار بڵند بوو، حەزرەتی ئیبراهیم بە ئیسماعیل، گوت بەردی‌کم بۆ بی‌ئە لە سەری رابووستم، تا کو دەستم بگاتە دیواره‌کە، ئیسماعیلیش چەند بەردی‌کی بۆ هی‌ئە کەلکی نەبوو، تا کوو ئەو بەردە پرەشە ئیستاکە لە کەعبە گیراوه، دۆزی‌وه بۆی هی‌ئە، ئەوجا حەزرەتی ئیبراهیم دەچوو سەری لە دەورە‌ی دیواره‌کە‌ی دەگیرا تا کوو تەواوی کردو سەریان گرت.

## ﴿پیرۆزی کەعبە و بەرزیه‌تی ئیبراهیم پیغه‌مبەر "علیه السلام"﴾

حەزرەتی ئیبراهیم ئەو خانووی بە فەرمانی خوا دروست کرد، یە کەم جاریش نەبوو ئەو خانووە لە وی دروست کرابێ پێش حەزرەتی ئیبراهیمی هەر هەبوو دووبارە لە هەمان شوێن دروستی کردەوه، خوا ریتی لە کەعبە نا کە لە قورئان دەفەرموی: ﴿وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ \* وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ \* لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْفَقِيرِ \* ثُمَّ لْيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾<sup>(۱)</sup> واتە، ئیمە شوینی کەعبەمان بۆ ئیبراهیم دەست نیشان کرد، کە بە ناوی ئیمە دروستی بکا بە ناوی کەسی تر نەبێت. هاتواو هاوێش بۆ ئیمە پەیدا مەکە، هەر وەها ئەو ماله بە پاکێ رابگرە بۆ ئەوانە‌ی نوێژی لی. دەکەن و حەج دەکەن و دەپارێنەوه. خوا فەرمانی بە حەزرەتی ئیبراهیم دا کە بانگی خەلک بکات بێن حەج لەو کەعبە‌یە بکەن، لە دەوری بسوڕێن و لە خوا بپارێنەوه، بە گۆڕە‌ی توانایان چ بە پی‌یان و چ بە سواری و لاغ و حوشر لە هەموو لایە کەوه پرووی تی دەکەن. کەعبە بوو غوونە‌ی یەکیەتی موسوڵمانان. لە عەبدوللای کۆری عەبباس لە پیغه‌مبەر

(۱) الحج: ۲۶-۲۹.







(ﷺ) ده‌گیرنده‌وه که‌ه‌زهره‌تی ئیبراهیم چووه سەر کیتی (ئەبو قوبەیسە) و گوتی، ئەو خۆیە من چ بلیتم، خوا فەرمووی بلی **﴿لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ﴾**. ئەم وشەیه بە‌کەم جار لە‌زاری ه‌زهره‌تی ئیبراهیم دەرچووه. ه‌زهره‌تی ئیبراهیم بانگی کردو گوتی خە‌لکینه خوا فەرمانی داوه پێم پێتان رابگه‌یه‌نم، وەرن بۆ ه‌ج.

ئەوانە‌ی کە‌بو ه‌ج دە‌چن گە‌لی سوودی‌ان پێ دەرپێ، لە‌سەرە‌وه‌ی ه‌ه‌موو سوودی‌ک سوودی خوا بە‌رستییه، کە‌ لە‌گونا‌هان پاک دە‌بنه‌وه لە‌ه‌ه‌مان کاتیش کۆبو‌نه‌وه‌یه‌کی گشتی موسو‌لمانانه، لە‌ه‌ه‌موو کە‌ناری ئەو زه‌ویه دێن، چاویان بە‌یه‌کتری دە‌که‌وێ و یه‌کتری دە‌ناسن و پێویستی یه‌کتری دە‌زانن، ه‌ه‌روه‌ها کە‌عبه‌ بوو بە‌شوێنی‌کی بازەرگانی زۆر گرنگ.

ه‌زهره‌تی ئیبراهیم (ﷺ) ه‌ه‌موو فەرمانی‌کی خۆی بە‌دە‌خ‌خ‌وش و دڵ‌سۆزی بە‌جێ‌هێ‌نا، بۆ‌یه‌ بوو بە‌خۆ‌شه‌ویستی خواو بە‌هۆی کرد‌ه‌وه‌کانیشی شایسته‌ی ئە‌وه‌ی پەیدا کرد کە‌خوا دە‌ست نیشانی بکات و بیکاته‌ پێشه‌وای خە‌لک، بۆ‌یه‌ خوا پێی فەرمووی **﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾** <sup>(۱)</sup> واته‌: تۆ ده‌که‌مه‌ پێشه‌وای خە‌لک.

ه‌زهره‌تی ئیبراهیمیش بە‌ئارە‌زوه‌ سروشتیه‌که‌ی ه‌ه‌روه‌کو ه‌ه‌موو ئاده‌میزادی‌ک ه‌ز ده‌کات کۆ‌رو ئە‌وه‌کانی لە‌پاش خۆی بە‌خۆ‌خشی بۆ‌ین و لە‌سەر چاکه‌ برۆن، خێ‌را دا‌وای کرد ئە‌وه‌کانی ه‌ر پێشه‌وابن، وه‌ک خوا ده‌فەرموێ **﴿قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي﴾** <sup>(۲)</sup> خوا وه‌لامی دایه‌ره‌ فەرمووی **﴿قَالَ لَا يَنْأَلُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** <sup>(۳)</sup> واته‌: ئە‌وانە‌ی سته‌م‌کارن بە‌ئێ‌نی من نایان‌گرته‌وه‌ و ه‌ری نا‌گرن. ئە‌وانە‌ی سته‌م لە‌خۆیان ده‌که‌ن و رێ‌گای چه‌وت و خوار ده‌گرن و ئە‌وانە‌ی سته‌م لە‌خە‌لک ده‌که‌ن و مالیان ئە‌دزن و ئە‌خۆن و زه‌وت ئە‌که‌ن و دە‌ست درێژی ئە‌که‌ن و لە‌سنووری خوا لاته‌ده‌ن، ئە‌وانه‌ نابنه‌ پێشه‌واو بۆ پێشه‌وايه‌تی ده‌ست ناده‌ن، چون‌که‌ خزمایه‌تی بە‌خوێن و پشت نابێ‌ته‌ هۆی ئە‌وه‌ پێشه‌وايه‌تی بۆ کە‌س بێ‌نی‌ته‌وه‌، رە‌گه‌زو خوێن و گوشت نابێ‌ته‌ بە‌ل‌گه‌و پە‌یوه‌ندی بۆ پێشه‌وايه‌تی و سە‌رداریه‌تی، بە‌ل‌کو پێش‌په‌وی ته‌نیا بە‌بیروبا‌وه‌رو کرد‌ه‌وه‌یه، بۆ‌یه‌ پیغه‌م‌بەر (ﷺ) ده‌فەرموێ **﴿العلماء ورثة الانبياء﴾** واته‌، زانایانی

(۱) البقره: ۱۲۴.

(۲) البقره: ۱۲۴.

(۳) البقره: ۱۲۴.



نیسلام میرات گری پیتغه‌مبهران. نه‌یفه‌رموو خزمانی من میراتگری منن. نه‌وه‌ی ریگه‌ی پیتغه‌مبهران ده‌گری نه‌و میرات گره بۆ پیتغه‌مبهران، نه‌ک نه‌وانه‌ی به‌خزمانیه‌تی خوین ده‌یانگه‌نی. هه‌ر که‌سینکی په‌یره‌وی نه‌و ناینه بکات له‌هه‌ر هۆزیتکیبیت و له‌هه‌ر شویتنیک بیت و له‌هه‌ر کاتیک بیت، نه‌و که‌لینک له‌پیشتره بۆ پیتغه‌مبهران له‌وانه‌ی به‌پشت و ژن ده‌یگه‌نه‌وه، یه‌کیکی وه‌ک سه‌لمانی فارسی پیاویکی فارس بوو به‌خزمانیه‌تی نه‌ده‌گه‌یشته پیتغه‌مبهر، که‌چی پیتغه‌مبهر (ﷺ) ده‌فه‌رمووی (سلمان منا آل البيت)<sup>(۱)</sup> واته سه‌لمان له‌ئیمه‌یه چونکه ناین نایینی خواجه، له‌نیوان خواو ئاده‌میزاد چ خزمانیه‌تی و خوین و پشت نیه. بۆیه نه‌وانه‌ی له‌نه‌وه‌ی هه‌زهره‌تی ئیبراهیم بوونه پیتغه‌مبهر، هه‌مووی هه‌لبژارده بوون و له‌بهر ره‌وشت باشی و خواناسینیان بوو، نه‌وانه‌ی له‌سه‌ر ریگای راست و خواناسین نه‌پۆشیتن، به‌کافری مردن و رۆشیتن و هیچ خزمانیه‌تیه‌ک دادی نه‌دان، هه‌رچه‌ندی پیتغه‌مبهرانیشت بۆیان پارانه‌وه چ که‌لکی نه‌بوو، یه‌کیکی وه‌ک هه‌زهره‌تی‌نوح له‌خوا پاراپه‌وه له‌کوره‌که‌ی خۆش بیت خوا ئاگاداری کردو پیتی گوت: «إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ»<sup>(۲)</sup> واته: نه‌ر کوره‌ی تۆ له‌که‌سی تۆ نیه، ئاگادارت ده‌که‌م خۆت بیتته‌ ریزی نه‌زانان.

خوا له‌سه‌ر داوا‌ی هه‌زهره‌تی ئیبراهیم هه‌موو پیتغه‌مبهره‌کانی (ﷺ) له‌کورو نه‌وه چاکه‌کانی نه‌و بۆ خه‌لک هه‌نارد، وه‌ک ئیسماعیل و ئیسه‌حاق و یه‌عقوب و یوسف و موسا و عیسا و موحه‌مه‌د.

هه‌زهره‌تی ئیسماعیل دوازه‌ کورپی هه‌بوو، نه‌و دوازه‌ کورپه‌ش نه‌وه‌ی زۆریان لی به‌پاش که‌وت، نه‌وانه‌ش هۆزو تیره‌ی جیا‌جیا‌یان لی په‌یدا بوو سه‌رکه‌ردایه‌تی عه‌ره‌به‌کانیان هه‌ر له‌ده‌ست بوون سه‌ره‌رشتی که‌عبه‌و ئاوی زه‌مه‌میان هه‌ر له‌ده‌ست بووه، خزمه‌تی حاجیه‌کانیان ده‌کرد. له‌هه‌موو هۆزه‌کان به‌ناویانگه‌ر هۆزی قوره‌یش بوو، کاتی خۆی نه‌و هۆزه‌ په‌رت و بلا‌بوون، تا‌کوو سه‌رۆکیکیان لی په‌یدا بوو ئاوی (قوسه‌ی کورپی کیلاب) بوو. نه‌و پیاوه به‌دڵسۆزی خۆی توانی هه‌موویان له‌مه‌که‌ه کۆبکاته‌وه، که‌عبه‌شی هاو‌یشته ژێر ده‌ستی خۆی، پاش نه‌وه‌ی که‌ماوه‌ی چه‌ند سه‌د سالتیک که‌عبه له‌ده‌ست هۆزی خوزاعه‌ بوو، له‌دوا‌ی خۆشی که‌عبه‌ هه‌ر له‌ژێر ده‌ستی نه‌وه‌کانی مایه‌وه، تا‌کوو گه‌یشته

(۱) السيرة النبوية.

(۲) هود: ۴۶.



دهست عهبدولموته لیب، نهویش پیاویکی زۆر نازاو تیگه‌یشتو بوو، کەس نه‌یتوانیوه قسه‌ی له‌قسه‌ی دا بکات و به‌رامبه‌ری رابوه‌ستی، هه‌موو کەس گوئی له‌قسه‌ی راگرتوه، هه‌موو کارێک به‌بیروپای نه‌و رویشتوه.

## هه‌لکه‌ندنی بیرى زه‌مه‌م

له‌مه‌و پێش باسه‌مان کرد، بیرى زه‌مه‌م چۆن په‌یدا بوو، به‌لام جوړ هومیه‌کان که‌ده‌ستیان کرد به‌سته‌مکاری له‌و که‌سانه‌ی که‌ده‌هاتنه‌ مه‌ککه، له‌به‌رنه‌وه به‌ره‌ی به‌کر هێرشیان هینایه‌ سه‌ر جوړه‌ومیه‌کان، پاش شه‌رێکی به‌تێن له‌مه‌ککه‌ ده‌ریان. کردن. به‌لام پێش ده‌رچوونیان (عه‌مرى کورپى موزازى جوړه‌ومى) سه‌رۆکی جوړه‌ومیه‌کان نه‌و به‌ره‌ی پر کرده‌وه‌و شوینه‌کەشی بزربوو، دواى سه‌دان سالی‌ش عه‌ره‌به‌کان به‌په‌روشه‌وه نه‌و باسه‌یان ده‌گیرایه‌وه، نه‌شیان ده‌زانى شوینه‌کەى له‌کوینه‌ده‌ریوه، تاکوو ده‌رى بده‌نه‌وه، عه‌بدولمه‌تولیبیش گه‌لێک له‌وان به‌په‌روشته‌ر بوو.

نیماى عه‌لى ده‌گیریتته‌وه ده‌لێ عه‌بدولمه‌تولیب گوئی، روژێک له‌که‌عبه‌ خه‌وتبووم، له‌و خه‌وه‌دا یه‌کێک بانگی کردم، گوئی طیبه‌ (له‌هه‌موو شتى چاکتر) هه‌لکه‌نه، له‌گه‌ڵ نه‌و قسه‌یه‌ رویشتو بزربوو. بۆ به‌یانی له‌هه‌مان شوین خه‌وتمه‌وه هه‌ر هه‌مان کەس هاته‌وه پێی گوتم (به‌ره) هه‌لکه‌نه، گوتم بوپه‌ چیه‌؟ وه‌لامى نه‌دایه‌وه دیسان رویشت. بۆ به‌یانی نه‌و خه‌ونه‌م بۆ چه‌ند پیاوان گیرایه‌وه، گوتیان شوینه‌کەى بۆ دیار نه‌کردى؟ گوتم نه‌خێر، گوتیان چاوه‌پروان بکه‌ نه‌وجاره شوینه‌کەشت پى نه‌لێ، بۆ روژی دواى که‌ له‌هه‌مان شوین خه‌وتمه‌وه هاته‌وه خه‌ونم، پێی گوتم زه‌مه‌م هه‌لکه‌نه گوتم زه‌مه‌م چیه‌؟ گوئی ناوی نابڕێ و حه‌جاجى پى ناو نه‌ده‌ی، شوینه‌کەشى له‌و جێگاى به‌یانی قه‌له‌ره‌ش ده‌ندوکی لێ نه‌دات.

عه‌بدولمه‌تولیب گوئی نه‌وجا ته‌واو باوه‌رم هینا ده‌ستم دایه‌ خاکه‌ناس له‌گه‌ڵ (حاریس)ى کورم (نه‌وکات هه‌ر نه‌و کورپى هه‌بوو) ده‌ستمان کرد به‌هه‌لکه‌ندنی شوینه‌که‌ له‌نیوان گه‌ردى سه‌فاو گه‌ردى مه‌روه، نه‌و دوو گه‌ردەش هه‌ریه‌که‌ بته‌یکى گه‌وره‌یان له‌سه‌ر بوو یه‌کیان ناوی (نایله) بوو نه‌ویتری ناوی (نه‌ساف) بوو. قوره‌یشیه‌کان گوتیان نابێ زه‌وى له‌نیوان نه‌و دوو خوايه‌مان هه‌لکه‌نى، به‌لام



عبدالملوتہ لیب دہلئ گوتم نہ دانی و بہ حاریسی کورم گوت پشتم بگرہ بہو خواہ واز لەو فرمانہ ناینم تاکوو جی بہ جیتی نہ کہم.

قوریشیہ کانیش کہ زانیان رستم لەسەر ئەو کردەوہیہ وازیان لی هینام. کاتیەک لەھەلکەندن گەیشتینە تەراییەتی ھاوارم کرد (اللہ اکبر) قورەیشیہکان زانیان گەیشتمە ناو، لیتم راست بوونەوہ گوتیان ئەوہ بیرى ئیسماعیلی باپیرە گەورەمانە، دەبی ئیمەش لەو ناوہ لەگەلت بەشدارین. منیش گوتم ئەمە شتیکیە تایبەتە بەمن. لەخەو پیتم دراوہ، گوتیان کەلک ناگری و ئیمە وازت لی ناین. منیش گوتم با یەکیک دابنن لەو کیشیہ لەنیوانمان فرمان بدات، گوتیان با بچینە لای زانیہ کی ھۆزی بەرہی (سەعدی کورپی ھەزیم)، لەسنووری شام. نوینەرائی ھەموو ھۆزەکان لەگەلم ھاتن و کەوتینە رینگای بیابان. کاتەکەشی زۆر گەرما بوو کاری تیکردین و کەوتینە پەرتشانی. بیرمان کردەوہ کەھەر برۆین لەو ولاتە بچ ناوہ دەفەوتین دواپی بریارمان دا کەچیت نەرۆین، ھەریە کە لەشوین خۆی قۆرتیک لیبدات و دابنیشی چاوہنواری مردن بکەین ھەر کامیکیان مرد ئەوانیتر بیشارنەوہ، تاکوو یەکیک دەمیئیتەوہ لەو گۆرە بەبی شاردنەوہ، لەجیاتی ئەوہی کەھەموومان لەو گۆرە بمیننەوہ.

نیتەر ھەریە کە قۆرتە کەمان لیداو دانیشتین. عبدالملوتہ لیب گوتی بیرم کردەوہ گوتم ئیمە بەدەستی خۆمان تووشی مردن کرد، ناوہ اللہ باشتر وایە تاکو ھیزمان تیداہی با برۆین بەلکەدەگەینە شوینیک ناوی ھەبی، لەکاتی ئەو قسانە ناو لەقۆرتە کەمی من پەیدا بوو، ھاوارم کرد (اللہ اکبر) ھەموو لیتم کۆبوونەوہ ناویان خواردەوہ کوندەکانیان پر کرد. ئەوجا ھەموو لیتم کۆبوونەوہ گوتیان ئەوہی لەو شوینە وشکو و بی ناوہ ئەو ناوہی دا بەتۆ ھەر ئەویش بیرى زەمزەمی داوہ بەتۆ، کیشەت لەگەل ناکەین، بیرى زەمزەم با بۆ تۆ بی. بەو جۆرە گەراپینەوہو بیرە کەم بەتەواوی ھەلکەندو ئاویکی چاکى لی پەیدا بوو. عبدالملوتہ لیب حەجاجی پی ناو دەدا، لەدواى خۆشی ئەبو تالیب سەرپەرشتی کرد، بەلام لەبەردەست کورتی و زۆر خیزانی بیرە کەمی دایە عەباسی برای. پیغمبەر (ﷺ) دەرپارەى ناوی زەمزەم فرمویەتی (طعام طعم وشفاء سقم)<sup>(۱)</sup> واتە، ناوی زەمزەم خواردنە بۆ برسیتەتی، دەرمانە بۆ نەخۆشی.

(۱) السيرة ابن کثیر ۸۷/۱ لە صحیحی مسلم دەگێرتەوہ.



## ﴿ سەرپرینی عەبدوللّا ﴾

لەو رۆژدووە عەبدولموتەلیب لەسەر هەلکەندنی بیرى زەمزمە لەگەڵ قورەیشیەکان کێشەکەى لى پەیدا بوو، خۆى بەبێکەس هاتە بەرچاو چونکە هەر حاریسى هەبوو. لەبەرئەوە لەخۆى نەزر کرد، گوتى نەگە رخا دە کورم بداتى یەکیان لەرێتى خوا سەردەبەرم و نەیکەمە قوربانى خوا وای کرد عەبدولموتەلیب دە کورپى بوون ئەوانەش ناویان (حارس و زویئرو حیجل و زرارو موقەویم و ئەبو لەهەب و عەبباس و هەمزەو ئەبو تالیب و عەبدوللّا) بوو.

رۆژێک کۆى کردنەو، پێیگوتن، کەنەزرى کردووە یەکیان سەرپرێ و ئەبێ جێ بەجێشى بکا، چونکە ئەو پەیمانەى لەگەڵ خوا کردووە. کورەکان مل کەچ بوون و بۆ قسەکەى سەریان دانەواند پێیانگوت چ دەلێى تاكو وا بکەین، گوتى هەریەکە ناوى خۆى بنووسێ و بێخاتە ناو پەرداخێک. دواى ئەوە رۆشتن بۆ لای بتى گەورەیان (هوبەل) راوەستان، تیروپشک (قرعە) یان لى هاوێشت، ناوى عەبدوللّا دەرچوو بۆ سەرپرین ئەو کورەشى لەهەموان بچوکت بوو لەهەمووشیانى خۆشتەر دەویست. بەناچارى هەر لەوێ بردى سەرى بپرێ، ئەو قورەیشیانەى کە لەوێ بوون لێى راپەرین. گوتیان چ دەکەى؟ گوتى نەزرم کردووە سەرى دەبەرم. گوتیان نابێ ئەوە بکەى چونکە دواى دەبێتە ره‌وشت و هەرکەسە دیت و کورپێکى خۆى سەردەبەرى و ئەوکاتە ژیان تال دەبێ. لەهەمان کاتیش کورەکانى تری یەخەگیرى بوون. هەتاكو دەلێن عەبدوللّاى درێژ کرد عەباس تاوى داى لەژێر دەستى دەرھێنا.

عەبدولموتەلیب چارەى نەما گوتى چ بکەین ئەو نەزرم لەسەر لا بکەوێ؟ قورەیشیەکان پێیان گوت بچۆ بۆ لای (سەجاح) کتیب گەرەو لەخەبەر بزانه دەلێ چى بەقسەى بکە. هەلسان چوونە لای سەجاح، ئەویش لێى پرسین گوتى تۆلەى خۆینى کوژراویک لای ئێو چەندە؟ گوتیان دە خوشترە، گوتى دە خوشتر لەگەڵ ناوى عەبدوللّا تیروپشک لى باوین، نەگەر ناوى عەبدوللّا دەرچوو دە خوشترى تر زیاد بکەن و تیروپشکى لى بهاوین تاكو خوشتر دەرئەچێ.

دووبارە گەڕانە لای (هوبەل) تیروپشکیان هاوێشت، تاكو چەند جارن هەر ناوى عەبدوللّا دەرچوو، تاكو ژمارەى خوشتران گەیشتە سەد خوشتر، ئەوجا ناوى خوشتر دەرچوو، عەبدولموتەلیب زۆر سوپاسى



خوای کرد، هه‌لسا سەد حوشتی سەرپری و گۆشته‌که‌ی به‌شیه‌وه، به‌و شیوه‌یه عەبدوللّا له‌سەر برین رزگاری بوو. بۆیه پیتغه‌مبەر (ﷺ) فرمویسه‌تی (انا ابن الذبیحین)<sup>(۱)</sup> واته، من کۆری دوو سەر براوانانم، یه‌کیان نیسماعیلی باپیره گه‌وره‌ی، نه‌وه‌ی تریش عەبدوللّا یه‌وکی.

## ﴿ژن هینانی عەبدوللّا﴾

هه‌روه‌ك ده‌گێڕنه‌وه عەبدوللّا لاویکی زۆر جوان و شوخ و شه‌نگ و كه‌له‌گه‌ت بووه، ده‌م و چاویکی خشت و جوانی هه‌بووه، هه‌ركه‌سیك چاوی پێكه‌وتوووه خۆشی ویستوووه، زۆر له‌ئافره‌تان داویان لی نه‌کرد شوی پێ بکه‌ن، زۆر له‌پیاوانیش ویستویانه بیه‌که‌نه زاوی خۆیان، یه‌ك له‌و ئافره‌تانه (ره‌قیقه‌ی) خوشکی وه‌ره‌قه‌ی کۆری نوفه‌ل بوو. نه‌و پۆژه‌ی كه‌ له‌سەر برین رزگاری بوو، ئافره‌تیك ناوی (فاتیمه‌ی) كچی موری خوسعه‌می) بووه، كاتی خۆی ببوو به‌جوله‌كه‌ خۆنده‌وارو زانا بوو تووشی عەبدوللّا بوو، داوی لێكرد گوتی ئیستا بمخاوزه سەد حوشتت نه‌ده‌می. عەبدوللّا گوتی ئیستا له‌گه‌ڵ باوكم ناتوانم چ بلیتم. نه‌و كاتیش هه‌روه‌ك ئاشكرایه بارك ده‌وری زۆر بوو له‌سەر ژن هینانی كۆره‌كه‌ی.

عەبدولموتەلیب هەر نه‌و پۆژه عەبدوللّا له‌گه‌ڵ خۆی برد بۆ مائی (وه‌هه‌بی کۆری عەبدی مه‌ناف) ی سەرۆکی به‌ره‌ی زوهره، ئامینه‌ی داخوازی کردو پیتی دراو ماره‌یان کردو گواستیه‌وه. دوا‌ی عەبدوللّا تووشی (فاتیمه‌ی مووری) هاته‌وه‌و پیتی گوت، نه‌گه‌ر له‌سەر قسه‌كه‌ی پیشووت ماوی من ناماده‌م. فاتیمه‌ پیتی گوت، نه‌و جوانیه‌ی كه‌دوینێ له‌ روخسارم دیتی ئیستاكه‌ نایبینم، له‌به‌رته‌وه باسی نه‌و شته مه‌كه.

عەبدوللّا ماوه‌ی دوو مانگ له‌گه‌ڵ ئامینه‌ مایه‌وه، له‌و ماوه‌یه‌ منداڵێکیان كه‌وته رێگا. دوا‌ی نه‌و دوو مانگه عەبدولموتەلیب عەبدوللّا له‌گه‌ڵ کاروانیکی قۆره‌یشیان بۆ بازرگانی ناردە شام. به‌لام له‌گه‌رانه‌وه، عەبدوللّا نه‌خۆش كه‌وت و ناچار بوو لای دایه مائی خالوانه‌کانی له‌به‌ره‌ی (نه‌ججار) له‌مه‌دینه. له‌وێ كه‌وته سەر جیگا زۆری نه‌برد كۆچی دوا‌ی کرد. کاروان گه‌رايه‌وه مه‌كه‌كه عەبدوللّا

(۱) تفسیری ابن کثیر ۱۸/۴.



له‌گه‌ل نهبوو. عه‌بدولموته‌لیب زۆر هه‌راسان بوو، له‌به‌رنه‌وه حاریسی کوپری به‌دوادا هه‌نارد تا‌کوو هه‌والی راستی بۆ به‌یئیتته‌وه، حاریش به‌ته‌واوی پێکه‌وت و گه‌راپه‌وه، به‌سه‌ره‌ات و شیوه‌ی کۆچی دوا‌یی عه‌بدوللای به‌باوکی گوت. عه‌بدولموته‌لیب و کوپه‌کانی له‌ناو عه‌بدوللای نیوجه‌وان زۆر په‌ریشان بوون که‌تازه ژنی هینابوو، کۆپه‌یه‌کیشی به‌رێگاوه بوو، هه‌لبه‌ته له‌هه‌مووان په‌ریشان تر ئامینه‌ی خێزانی بوو.

به‌لام وه‌ک هه‌موو ئافره‌تێک ته‌گه‌ر چاره‌پروانی منداڵێک بکات، فهرامۆشی دیت و ئومید به‌دوا‌پۆژ په‌یدا ده‌کات، هه‌روه‌ها دایک و باوکی جوانه مه‌رگه‌که‌ش سی‌بووریه‌کیان دیت. به‌لام نه‌و کۆپه‌یه‌ جیاوازیه‌کی زۆری هه‌بوو له‌چاو کۆپه‌یه‌کی تر، له‌خواش به‌ولاوه که‌س نه‌یده‌زانی نه‌و منداڵه‌ کوپه‌ یا که‌چه یاخود چ پایه‌یێکی نه‌ییت، ته‌گه‌رچی زۆر به‌لگه‌و نیشانه‌ش هه‌بوو که له‌و ساڵه‌ ییغمه‌به‌رێک له‌دایک ده‌بێ و ده‌ییته دوا ییغمه‌به‌ری سه‌ر نه‌و زه‌مینه، نه‌و ییغمه‌به‌ره‌ش نه‌و منداڵه‌ بوو له‌ناو زگی ڤه‌ ئامینه‌ی کچی وه‌هه‌بدا بوو.

س  
ع

## سالی له‌دایک بوونی ییغمه‌بهر (س)

گه‌وره‌ترین رووداو له‌سالی له‌دایک بوونی ییغمه‌بهر، هێرشه‌که‌ی نه‌بره‌هه‌ی حه‌به‌شی بووه که‌له‌یه‌مه‌نه‌وه به‌ره‌و مه‌که‌که‌هات، بۆ نه‌وه‌ی که‌عه‌به‌ کارل بکات. نه‌بره‌هه‌ پیاویێکی حه‌به‌شی مه‌سیحی بوو له‌لایه‌ن پاشای حه‌به‌شه‌وه کرابوو شای یه‌مه‌ن.

نه‌و کابرایه‌ زۆر حه‌سوودی به‌پیرۆزی که‌عه‌به‌و بازرگانیه‌تی مه‌که‌که‌ ده‌برد، ویستی نه‌و پایه‌و بازرگانیه‌تی به‌بێژی بۆ یه‌مه‌ن و ده‌سه‌لات و گه‌وره‌ی ناوچه‌ی حیجازیش بخته‌ ژێر ده‌ستی خۆی.

بۆ نه‌و مه‌به‌سته‌ش هه‌لستا که‌نیسه‌یه‌کی له‌شاری (سه‌نعا) پایته‌ختی یه‌مه‌ن دروست کرد. زۆر به‌جوانی رازاندیه‌وه فهرمانیدا ده‌بێ هه‌موو دانیش‌توانی دورگه‌ی عه‌ره‌ب بچنه‌ نه‌و که‌نیسه‌یه‌ حه‌ج بکهن، به‌لام زانی هه‌تا‌کوو که‌عه‌به‌ ما‌بێ که‌س نا‌چێ بۆ شوێنیکی تر حه‌ج بکات، له‌به‌رنه‌وه له‌شکرێکی زۆر گه‌وره‌و به‌هێزی رێک خست و به‌سواری فیل و لا‌غ له‌یه‌مه‌نه‌وه به‌ره‌و مه‌که‌که‌ که‌وتنه‌ رێگا. هه‌ر



هیتیک هاته پیشیان خۆی له بمر رانه گرت، تاكو گه‌یشتە تایف، له‌وێ دانیش‌توان و سه‌رۆكه‌كان به‌پیریوه  
چوون، پشیان گوت: تۆ رینگات هه‌له‌نه‌كردوه كه‌عبه‌ لیڤه‌ نیه، نه‌وه‌ی ئیڤه‌ بتخانه‌ی ئیمه‌یه. هه‌لسان  
پیاویکیان له‌گه‌ڵ نارد ناوی (نه‌بوره‌ غاڵ) بوو تاكو رینگای پیشان بدات. نه‌بوره‌ غاڵ له‌گه‌ڵ نه‌په‌هه  
رۆیشتن تاكو گه‌یشتنه‌ شوینیك له‌نیوان تایف و مه‌كه‌كه‌ پیتی ده‌لێن (موغه‌مه‌س)، له‌وێ جینگیربوون.  
نه‌په‌هه‌ یه‌كێك له‌فه‌رمانه‌كانی به‌له‌شكرێكه‌وه‌ هه‌نارد، ناژه‌ڵ و مالا‌تی مه‌كه‌كه‌ و ده‌ورو به‌ریان هه‌موو  
كۆكرده‌وه‌ و بره‌یان (سه‌د حوشتری عه‌بدولموته‌لیبی له‌گه‌ڵ بوو). دانیش‌توانی مه‌كه‌كه‌ له‌سه‌ره‌تادا بریاریان  
دا بچن شه‌ری له‌گه‌ڵ بکه‌ن، به‌لام كه‌بیریان كرده‌وه‌ تینگه‌یشتن ده‌ره‌وه‌ستی نه‌و هه‌موو له‌شكره‌ نایه‌ن،  
ئیت‌ر وازیان هینا.

نه‌په‌هه‌ پیاویکی ناردە مه‌كه‌كه‌ رایسپارد كه‌به‌گه‌وره‌ی مه‌كه‌كه‌ بلێ، ئیمه‌ بۆ شه‌رو خوین رشتن  
نه‌هاتوین، به‌لكو بۆ كاول كردنی كه‌عبه‌ هاتوین، نه‌گه‌ر نه‌وانیش شه‌ریان ناوی با گه‌وره‌كه‌یان بێت.  
عه‌بدولموته‌لیبیش هه‌ستا چوو بۆ لای. كه‌نه‌په‌هه‌ چاوی پێكه‌وت زۆری ریزلینا و به‌خێرهاتنی كردو  
پیتی گوت، چ داوایه‌كت هه‌یه‌ پیم بلێ بۆتی جیبه‌جی بکه‌م. نه‌ویش گوتی نه‌و مالا‌ته‌ی بره‌ووته‌ پیمان  
بده‌وه‌، نه‌په‌هه‌ زۆر سه‌یری به‌قه‌سه‌كه‌ی هات و پیتی گوت (كه‌چاوم پیت كه‌وت زۆرم له‌لا به‌ریز بووی،  
كه‌چی تۆ ئیستا داوا‌ی مالا‌ت ده‌كه‌ی و واز له‌كه‌عبه‌ دیت، گوتی (أنا رب‌ الابل وان لهذا البيت  
رباعیمیه) واته‌، من خاوه‌نی حوشترم، نه‌و ماله‌ خاوه‌نی خۆی هه‌یه‌ ده‌پاریزی.

(نه‌مه‌ش وا ده‌گه‌یه‌نی كه‌عه‌بدولموته‌لیبیش باوه‌ری به‌توانای ته‌واوی خوا هه‌بوو، هه‌ره‌شه‌ی  
له‌نه‌په‌هه‌ كردو پیتی گوت تۆ هاتووی شه‌ر له‌گه‌ڵ خوا بکه‌ی.

نه‌په‌هه‌ گوتی چۆنی ده‌پاریزی؟ عه‌بدولموته‌لیب گوتی دوا‌ی نه‌بینی. خوا ویستی تۆی باوه‌ر  
به‌هۆی عه‌بدولموته‌لیب له‌ناو دلی عه‌ره‌ب بچینی، تاكوو بزانی هه‌ر خوا خاوه‌نیانه‌.

عه‌بدولموته‌لیب گه‌رایه‌وه‌ مه‌كه‌كه‌ به‌دانیش‌توانی گوت له‌مه‌كه‌كه‌ بچنه‌ ده‌ره‌وه‌ بۆ ناو كێوه‌كان،  
خۆشی چوو بۆ كه‌عبه‌، ئالقه‌كه‌ی گرته‌ ده‌ست و گوتی: نه‌ی خوایه‌ به‌نده‌كانی تۆ مالا‌ته‌كه‌ی خۆیان  
پاراست، تۆش ماله‌كه‌ی خۆت بپاریزه‌، ئیمه‌ توانای نه‌و له‌شكره‌مان نیه، تۆ نه‌وه‌نده‌ به‌توانای  
(سه‌لیبه‌كان) ده‌سه‌لا‌تیان به‌سه‌ر تۆدا ناشکی. نه‌و ماله‌ قیبه‌ی ئیمه‌یه‌ و فه‌رمایش هه‌ر فه‌رمانی  
تۆیه‌.





نەبەرەھەش بەلەشکرەکەو رووی کردە مەککە ویستی بۆ لای کەعبە بپرات، بەلام بەفەرمانی ئەو  
خوایە فیلەکان جەنەیان گرت و چۆکیان دادا، هەرچەندی لەگەڵیان کردن بەلێدان و نەبەخۆشی نەپۆشیشتن.  
نەبەرەھە چارە نەما بەخۆ بەلەشکرەو ماوەیەک لەدەووری مەککە مایەو.

لەوماوەیە خوا کۆمەڵە بەلەشکرەو سەریان، گری رەقیان لەدەمی بەردەبۆو لەو  
لەشکرەو نەبەرەھە دەکەوت و لەشیان زامدار دەبوو، تووشی نەخۆشی نەبوون، ناشزاندری چ جۆرە  
نەخۆشیەک بوو هەرکەسە بەخەیاڵ نەخۆشیەکیان و دانەنی.

نەبەرە هەو لەشکرەکە نەیاننتوانی خۆیان پابگر بەناچاری گەپانەو. زۆریە هەرەزۆریان لەپێگا  
مردن، ئەوانی تریش لەگەڵ نەبەرەھە گەیشتنەو (سەنعا) لەو نەبەرەھە بەو نەخۆشیە کەوتە سەر  
جینگاو مرد هەرەها خوا ویستی کە ئەو رووداوە بپێتە بیرەوەرێک، هەمووچار پێغەمبەر (ﷺ) بەبیر  
قورەیشیەکانی بپێتەو و بزانن توانایان بەسەر ئەو خاوەدا نیە بۆیە سورەتی فیلێ بۆ ناردن.  
کەنەفەرەمۆی: ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَرَّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ \* أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ \* وَأَرْسَلْ  
عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ \* تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ \* فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ﴾<sup>(۱)</sup> واتە: نەترانیوہ خوا  
چی بەخاوەن فیلەکان کرد، پیلانەکانی تێک داو کۆمەڵێکی بەلەندە ناردە سەریان کەستەکی رەقیان  
لەدەندوک بەرنەدانەو سەر وەک کای خوراوی لێ کردن. واتە: (مالات کە کای خوارد کایەکە ورد  
نەکات دواوی دیتەو دەر چەند ورد ئەبێ و با دەبیا). بەو شێوەیە خوا بەپێرۆزی هاتنی ئەو منداڵە  
کەموحەمەد بوو کەعبە پارانست، بەبێ ئەوێ دانیشتوانی مەککە لەسەر ئەو بت پەرستییەش هیچ  
زیانیکیان لێ بکەوێ، خوا نەبویست بەدەستی دوژمنایەتی بت پەرست مالتی خۆی پپاریزی، وای کرد  
کەبت پەرست لێیان ناشکرا ببێ کەخوا پەکی لەسەر ئەوان نەکەوتوو نەگەر ئەوانیش هەلاتن خوا  
مالتەکە خۆی لەدەست دوژمنانی تر پاراست.

بەو رووداوە گرنگە پایە مەککەو کەعبە لەلای عەرەبەکان زۆر بەرز بوو، شوێنی بازارگانیشی  
گەلیک گرنگتر بوو، شارێکی وەک مەککە لەو شوێنە بێ ئاوو بێ داروبارە لەهەموو پاستان خەلک رووی  
تێ دەکرد ریزی قورەیشیەکانیش لەلای دانیشتوانی نیو دوورگە عەرەب زۆر زیادی کرد، هەر لەبەر



خاتری که عبه بوو که سالی به هزاران کهس پرووی ده کرده مه که بؤ به جیته تانی حه جو ریزگرتنی بته کانیان.

قوره یشیه کان به تاییه ت بازرگانه کان بهو هویه وه زور دهوله مهند بوون و کهوتنه خوشی، ملیان له رابواردن و خواردنه وه نا، شهوان له ده وری که عبه کۆده بوونه وه، له ده وری ده سورپان و کورپووشیان بؤ بته کان ده برد، بیئ نه وه ی بیر بکه نه وه که نه و بتانه چ جوو لهو ههستیان لیوه نه هات بهرام بهر نه بره هه وه له شکره که ی!

### ﴿له دایک بوونی پیغه مبهه﴾

ههروه کوو ناشکرایه، به لگه و نیشانه یه کی زور هه بوو که لهو ساله پرووداوئیکی گرنگ و به ناویانگ پروونه دا هه تا هه تایه کاریگه ر نه بیئت. نه ویش له دایک بوونی دوا پیغه مبهه ر. به لگه و نیشانه کانیش نه مانه بوون. له (حه سسانی کوری سابیت) ده گپرنه وه ده لئ، من مندالئیکی حه وت سالان بووم له قسه ده گه یشتیم. به یانییه ک له مه دینه جووله که یه ک هاواری کرد، گوتی نه ی گه لی جووله که، نه وانیش هاتنه لای گوتیان چ بووه؟ گوتی ئیمشه و نه ستیره ی نه حمده ده رچوو که نه و شهویه پیی له دایک ده بی و ئیمه ده یزانی<sup>(۱)</sup>.

له عه بدولره حمانی کوری سه عید ده گپرنه وه که نه ویش له باوکی ده گپرنه وه ده لئ له گه ل چه ند که سانیک دانیشتبووین، (یوشه ع) زانیه کی جووله که بوو، هاته لمان گوتی هاتنی پیغه مبهه ریک نزیک بووه، پیی ده لئین نه حمده. (خه لیفه ی کوری سه عله ب) به گالته وه پیی گوت نیشانه ی چیه؟ یوشه ع گوتی پیایک ده بی نه کورته و نه درئژ، بی هه واو فیزه، به سواری گوی درئژ ده گه پئ، شمشیره که ی له سه رشانه، خه لکی مه که ده ری ده کهن.

عه بدولره حمانی ده لئ گه رامده وه مال نه و قسه یه م گپرایه وه، گوتیان هه ر نه و وانالئ هه موو

(۱) ابن کثیر السیره ۱/۱۰۶.



جووله‌كې مه‌دینه وا ده‌لټن<sup>(۱)</sup>. له‌زه‌یدی كورې عه‌مرې كورې نوفل ده‌گټړنه‌وه، ده‌لټ (موبه‌زان) زانایه‌كې جووله‌كه‌ بوو له‌شام پټې گوتم برؤ بگه‌ړتیه له‌ولټی تو پیغه‌مبه‌ریك په‌یدا ده‌بی، نه‌وكاتی هات باوه‌ری پټ بیته.

همه‌موو جارېش كه‌قوپه‌یشیه‌كان سته‌میان له‌جووله‌كه‌كان ده‌كرد، ده‌یانگوت راوه‌ستن پیغه‌مبه‌ریك لیږه په‌یدا ده‌بی، به‌سهر همه‌مووتاندا زال ته‌بیټ. له‌كتیبي (هاتف‌الجان) له‌(مه‌خزومی كورې هانی) ده‌گټړنه‌وه، نه‌ویش له‌باوكی ده‌گټړتیه‌وه ده‌لټ نه‌و شوه‌ی پیغه‌مبه‌ر له‌دایك بوو تاقي کیسرا له‌رزو دوازه سوانده‌ی به‌ریوه، ناگری فارس كه‌هه‌زار سال بسو ده‌سوتا كوژایه‌وه، گزومی (ساوا) كه‌ له‌نه‌ردن بوو وشك بوو<sup>(۲)</sup>. له‌هوشامی كورې عورو ده‌گټړنه‌وه، كه‌نه‌ویش له‌باوكیه‌وه بوو خاتو عانیشه‌ی خیزانی پیغه‌مبه‌ری گټراوه‌ته‌وه ده‌لټ: جووله‌كه‌یه‌ك له‌مه‌كه‌ه‌بوو بازرگانی ده‌كرد، نه‌و شوه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌دایك بوو له‌گه‌ل هندی قوپه‌یشیان دانیشتبوون، گوتی قوپه‌یشیه‌كان كه‌س له‌نیوه نیم‌شه‌و من‌دالیان نه‌بووه؟ گوتیان نازانین، گوتی دیاره نیوه ناگادارنین، نیم‌شه‌و پیغه‌مبه‌ری نه‌و میلله‌ته هاتوته دنیا له‌ناو شانی خالټك هیه پر مووه وهك بڑی ماین، دوو شه‌وان هیچ ناخوا.

ده‌لټ دانیش‌توانی مه‌كه‌كه‌ سه‌رسام بوون، هر كه‌سه‌ چۆره مال‌وه نه‌و قسه‌یه‌ی بوو ژنه‌كه‌ی خوی گټراپه‌وه گوتیان به‌لټ خیزانی عه‌بدوللای كورې عه‌بدولموت‌ه‌لیب نیم‌شه‌و من‌دالیكې بووه، به‌یانی به‌جووله‌كه‌یان گوته‌وه، نه‌ویش گوتی خیزاكه‌ن بچینه‌ لای. كه‌پیشانیان دا هوشی له‌خوی نه‌ما، لییان پرسى بوو وات لیته‌ات، گوتی پیغه‌مبه‌رایه‌تی له‌ده‌ست ټیمه نه‌ما هر له‌رؤژه‌ل‌اته‌وه تا رؤژناوا ناودار نه‌بیټ<sup>(۳)</sup>.

(له‌شوعه‌یبی كورې شوعه‌یب) ده‌گټړنه‌وه نه‌ویش له‌باوكی ده‌گټړتیه‌وه ده‌لټ له‌سهر رنگای (زه‌هران)، راهیپك هه‌بوو ناوی (عیصا) بوو خه‌لكی شام بوو، زؤر زاناو تیگه‌یشتو بوو، همه‌موو سال ده‌چووه مه‌كه‌كه‌ به‌خه‌لكه‌كه‌ی ده‌گوت كاتی هاتوه‌و هینده‌ی نه‌ماوه كوپك له‌و شاره په‌یدا ده‌بیټ، دانیش‌توانی مه‌كه‌كه‌ سهری بوو داده‌نوینو ولټی فارسی ده‌كه‌ویته ده‌ست. هر كه‌سې پټی گه‌یشت با

(۱) ابن‌كثیر السیره ۱/۱۰۷.

(۲) ه. س.

(۳) ه. س.



باوه‌ږي پي بيټنې به‌ناوات ده‌گا. هه‌رک‌ه‌سې باوه‌ږي پي نه‌هيټنې ره‌نجه‌ږو نه‌بي<sup>(۱)</sup>. له‌راستيشدا هه‌موو نيشانه‌و وي‌چووه‌کانې پيغه‌مبه‌رايه‌تي و کاتي له‌دايک بسووني و هاتني له‌کتیبه‌کانې جووله‌که‌کان نووسرابوو، هه‌ندې له‌جووله‌که‌کان بډ خه‌لکيان ده‌رته‌خست. به‌لام دوايي که‌بووه‌پيغه‌مبه‌ر، جووله‌که‌کان له‌به‌ر هه‌سوودي و له‌ده‌ست چووني ده‌سه‌لات نه‌و قسه‌يان شارده‌وه.

له‌تامينه‌ي دايکي پيغه‌مبه‌ر ده‌گيړنه‌وه ده‌لې، له‌و ماوه‌ي نه‌و کوږپه‌مم له‌زگدا بوو هه‌ستم به‌هيچ جوړه نازاريک نه‌کردوه. له‌وکاتي که‌بوو روژشناييه‌ک هاته به‌رچاوم هه‌موو ولاټي پوناک کرد.

نه‌و کوږپه‌يه به‌گوږه‌ي هه‌موو باوه‌ږي‌کراوان له‌ږوژي دوشه‌مه له‌دايک بووه، به‌لام نه‌و مانگه‌ي که‌تييدا له‌دايک بووه، زانايان له‌سه‌ري ريک نه‌که‌وتوون و زورترينيان ده‌لېن له‌ږوژي دوازه‌مه‌يني مانگي (ربيع الاول) بووه. له‌کاتي له‌دايک بووني پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌موو ژنو پياواني به‌ره‌ي عه‌بدولموت‌ه‌ليب و هاشيم به‌په‌روژه‌وه چاوه‌نواږي بوون، هه‌موويان نوميد‌ه‌واريوون تامينه‌ کورپکي بيټت و شوينه‌واري عه‌بدوللا پر بکاته‌وه، ژناني به‌ره‌ي عه‌بدولموت‌ه‌ليب هه‌موويان له‌هات و چودابوون و له‌ده‌ورو ته‌نيشتي تامينه‌ دانيشتبوون، هه‌ريه‌که چاوه‌نوار بوو تامينه‌ داوايه‌ک بکات به‌خيږايي هه‌لبستي و بيکات، هه‌ر داوايه‌کي ده‌يکرد له‌باتي ژنيک چوار ژن راده‌په‌ږين و له‌به‌ر ده‌ستي راده‌وه‌ستان خو ژنه‌ کوټله‌و کاره‌که‌راني به‌ره‌ي مالي عه‌بدولموت‌ه‌ليب هه‌موويان له‌ناگر گه‌رمتر بوون بډ هاتني نه‌و کوږپه‌يه.

عه‌بدولموت‌ه‌ليب و کوږه‌کانې هه‌مووي گوي کوږگوږ کوږ بوون، ها نيستا نايستا، مزگينيان بډ دي، مامانه‌که ناوي (شيفا) بوو، پووري پيغه‌مبه‌ر بوو دايکي عه‌بدوره‌جاني کورپ عه‌وف بوو، به‌نه‌وپه‌ږي دلسوزيه‌وه سه‌ره‌رشتي تامينه‌ي ده‌کرد<sup>(۲)</sup> ده‌لې کاتيک خوا نه‌و کوږه‌ي‌دا ده‌سته‌کانې‌خسته سه‌ر زه‌وي و سه‌ري به‌رز کرده‌وه بډ تاسمان، به‌سونه‌ت کراوي و ناوک پراوي بوو.

(شيفا) ده‌لې نه‌وه شه‌وه‌مان نه‌وه‌نده رووناک بوو، ده‌تگوت نه‌ستيره‌و مانگ هاتنه ژووره که‌روناکيان کرد. له‌ناو ژنان بوو به‌خوشي هه‌راو هه‌للا، کاره‌که‌ره‌که‌ي نه‌بوله‌هه‌ب ناوي سووه‌يهه (شوبه) بوو، به‌غاردان چو مزگيني دايه نه‌بوله‌هه‌ب، نه‌ويش له‌خوشيان نازادي کرد. نه‌وه‌ش ماناي

(۱) ه. س. پ.

(۲) چ پيټيستي به‌شق بووني ديوار نه‌بوو، ژني بالا‌به‌ري لي بيته ده‌رو ماماني بډ بکه‌ن!!



نډه وې گه ياند، كه نه و كوپړه نازاد كړي كوتله و ديله) عېدولموتې لېبې باپريشې له خوښيان گه ليك  
سوپاسې خواي كړد، بنه ماله كهيان هم موو گه شاته وه و كوچې عېدوللا له سهر يان سووك بوو. نه و  
منداله له كاتې بوونې سې پوژان نه ساغ بوو هيچې نه خوارد، دوايې يه كم دلوپه شيرې چووه ناو  
هه ناوې، شيرې نافره تيكي كويله بوو ناوې (بدره كه) بوو. نه مېش واي گه ياند كه كهس له هيچ كهس  
گوره تر نيه چ كويله بې و چ نازاد بيت چ سهردار بې و چ به نډبې.

نه و جا عېدولموتې لېب زور به خوښيه وه مه لوتكه ي له باره ش كړدو برديه كه عېه، ناوې ليتا موحه مېد  
(محمد) كه سيش نه و ناوې لي نډر ابوو. خلكه كه پرسيان بوجې نه و ناوې ليتا؟ گوتې نوميدو وارم  
نه و كوپړه ي من پايه كي گوره ي بيت و له زه وې و ناسمان سوپاس بكرت، نه و جا هيښايه وه مال سوور هيبه  
شيرې دايې تاكوو به دايه نيان دا.

### د ايه نې پيغهمبر (ﷺ)

له و كاتې پيغهمبر له دايك بوو، ره وشتي قوپره شيان و ابوو، كه مندليان به دايه ن نه و هوزه كاني  
دوره و بهري مېكه، به تاييه تي نه و هوزانه ي كه ناويان له به خپو كړدنې مندال به چاكي دهركر دبوو، وه  
بهرې سې عدي. مېه ستيش نه و به و مندال دورو كه وېته وه له نه خوښي و هه واي پيسې ناو شارو هه واي  
پاكي بيابان وهرې گري و له شي به تين بې و بهر گه ي نه خوښي بگريت و فيري زوباني عېره بې ره سې بيت.  
له (عېدوللاي كوپړې جده غفري كوپړې نه بو تاليب) ده گيپر د ريتته وه<sup>(۱)</sup> ده لي (حليمة السعدية) گوتې  
نه و ساليه كه پيغهمبر له دايك بوو، ساليكي زور نه هات و قري بوو، زور هه ژارو ده ست كورت بوو،  
هر به ثاوات بوو، باران بباري له برسپه تي ده ريز بېن. من و (حاريسي كوپړې عېدولعوزا) ي ميتر دم  
به سواړي كه ريكې شين و خوشترېك، دلويك شيرې له گوان نه بوو، له گهل كوپړه ساوايه كم له گهل ژناني  
بهرې سې عدي بهره و مېكه كه و تينه ريگا. گه لي جارن له بهر ته مېه لي كه ره كم دوا ده كه و تين. به هر  
حال گه شتينه مېكه، له مالان كه و تينه گېران، هر كه سه نه يه ويست مندالېك په يدا بكات، كه مالي

(۱) ابن كثير السيرة ۱/۱۲ نه ريش له ابن اسحاقې ده گيپر تته وه.



نامینه‌یان پیشان نه‌داین هه‌موویان ده‌رۆیشتین، چونکه کورپه‌که بئی باوک بوو وازمان لی ده‌هینا، ده‌مانگوت خێرو چاکه له‌باوکی منداڵه، دایکی منداڵ چی له‌ده‌ست دیت.

حه‌لیمه ده‌لی هه‌موو ژنه‌کان هه‌ریه‌که منداڵیکیان په‌یدا کرد، هه‌ر من نه‌بئی منیش ته‌مام وابوو بگه‌رپیمه‌وه، دواپی به‌مێرده‌که‌م گوت زۆرم پینا‌خۆشه له‌ناو ژنان خۆم به‌که‌م دیته به‌رچاو من به‌بئی منداڵ بگه‌رپیمه‌وه، جا بۆیه ده‌چم نه‌و منداڵه بئی باوکه دینم ته‌ویش گوتی ده‌بچۆ بیهینه، به‌لکه‌ خوا ده‌کا خێریکمان پئی ده‌گات. ئینجا چووم هینام، به‌لام سویند به‌و خوایه نه‌گه‌ر منداڵی ترم ده‌ست بکه‌وتبایه، نه‌و منداڵه‌م نه‌ده‌هینا، حه‌لیمه ده‌لی که وه‌رم گرت و خسته‌ به‌رده‌مه‌م و که‌وته دواي کاروان و گه‌یشتمه‌وه ژنه‌کان و له‌به‌ر مه‌مکم درێژ کرد هه‌ر دوو مه‌مکم پې بوو له‌شیر، ده‌ستی کرد به‌شیر خواردن له‌گه‌ڵ کورپه‌که‌م هه‌ریه‌که لا مه‌مکیکیان گرتبوو هه‌ردووکیان تیریان خوارد، مێرده‌که‌شم چوو حوشره‌که‌ی دۆشی نه‌وه‌نده‌ی شیر تێدا‌بوو هه‌ردوو‌کمان تیرمان خوارد نه‌و شه‌وه هه‌موومان به‌تیری خه‌وتین!

بۆ به‌یانێ مێرده‌که‌م گوتی حه‌لیمه خۆ دیتست، هه‌موومان تیرمان خوارد، سویند به‌و خوایه منداڵیکی زۆر پیرۆزو سه‌ر به‌رسقت هیناوه. نیت له‌گه‌ڵ کاروان که‌وتینه‌وه رێگا، که‌ره‌که‌م نه‌وه‌نده خێرا نه‌رۆپی هیچ! ولا‌غیکی تری نه‌هه‌یشتی، ژنه‌کان پینان ده‌گوتم کچی باوکی زو‌ه‌یب نه‌وه هه‌ر که‌ره‌که‌ی خۆت نیه که‌هینابوو؟! منیش ده‌مگوت نه‌رئ وه‌للا هه‌ر هه‌وه. نه‌یانگوت به‌و خوایه نه‌وه شتیک هه‌یه وا خێرا نه‌روا. حه‌لیمه ده‌لی: ده‌توانم بلێم هیچ ولا‌تیک له‌و ساله له‌ولا‌تی نی‌مه وشک‌تر بئی له‌وه‌تر نه‌بوو، به‌لام مه‌رپه‌کا‌مان که‌نه‌چوونه له‌وه‌رو ده‌هاتنه‌وه، شیریان زۆر بوو به‌شی هاو‌سی‌کانی‌شمان لی نه‌دا. مه‌رپی خه‌لکه‌که‌ش ده‌چوو له‌وه‌رو ده‌هاتنه‌وه تیریان نه‌ده‌خوارد و چ شیریان له‌گوان نه‌بوو، به‌شوانه‌کانیان ده‌گوت بزانی مه‌رپی مائی حه‌لیمه له‌کوئ ده‌له‌وه‌رئ، ئی‌وه‌ش له‌وئ ب‌له‌وه‌رئین. خوارسقیکی وای به‌سه‌ردا باران‌دین خۆشان نه‌مانده‌زانی چیه. دوو سالی پێچوو نه‌و کۆرپه‌یه هینا په‌یدا کرد و زۆر به‌چاکی که‌وته سه‌رخواردن. حه‌لیمه ده‌لی ته‌وجا به‌رمانه‌وه لای دایکی و که‌چاری پێکه‌وت زۆر گوشاد بوو، نی‌مه‌ش له‌به‌ر نه‌و خێرو خۆشیه‌ی که‌دی‌بوومان زۆرمان چار لی‌بوو، داوامان له‌دایکی کرد، کورپه‌که‌مان چهند سالیکی تر له‌لا به‌هێلینه‌وه، زۆری لی ده‌ترسین تووشی ده‌رد و به‌لا‌ی مه‌که‌که‌ بی‌ت. زۆر له‌سه‌ر نه‌و داوایه رۆیشتین تا‌کوو نامینه دلی نه‌رم بوو رازی بوو. ئینجا به‌خۆشیه‌وه



هيئامانهوه، ماوهى سى سالى تر له لاي ئيمه راييوار، زۆر به خۆشى ژيا. فيره ژيانى ناسوده يى بيايان بوو. فيري عهرييه كى زۆرباش و ريك بوون به تاييهت چونكه نهو هۆزه له هه موو دانيشتوانى بيايان زمانى عهرييهيان ريكترو تهواوتربوو.

لهو سى ساليهش چهند جارى تر سهردانى دايكييمان پى كردهوه. حهليمه ده لى ماوهى پينج سالمان لامايه وه نهو ماوهيه مان به هوى نهو مندا له پيرۆزه زۆرو به خيرو خۆشى رابوارد. حهليمه ده لى، رۆژيك ههروه كوو رۆژان موحه مه د له گه ل برا شيريه كى له دوورى مال ياريان ده كرد، هه ر نه وه نده مان زانى برا كى به را كردن و به په له هاته وه گو تى، برا كه م بزريوه. ئيمه ش له گه ل باوكى به را كردن به شو ئني دا چووين، ديتمان وا را وه ستا وه رهنگى تيكچو وه، ليتمان پرسى بۆچى وات به سه رهاتو وه؟ گو تى دوو پياوى بهرگ سپى هاتن منيان بر دو سينگيان شق كردم دو اييش درويانه وه<sup>(۱)</sup>. ئيمه ش زۆر ترسايين شتيكى به سه رييت و بريارمان دا كه بيه ينه وه بۆ لاي دايكى.

دايكى كه چاوى پيكه وتين گو تى چۆنه واهيئاوتانه وه؟ ئيوه زۆر به په رهۆش بوون تاكو بردتانه وه، گوتمان نه وهى پيوست بوو له سه رمان وا كردمان، ترسايين شتيكى به سه ر بيت گوتمان با بيه ينه وه نه و يش گو تى ئيوه له شه يتان لى ده ترسن؟ نه خيتر شه يتان ده سه لاتى به سه ردا نيه، كورى من پايه كى به رزى هديه، باستان بۆ بكه م؟ گوتمان به لى، گو تى لهو كاته ي نهو مندا له م به زگ كه وت، هه ستم به قورسايى نه كرده وه دو ايى خه ونيك م ديت رۆشنايه كم لى جيا بۆ وه هه موو ولا تى روناك كرد. له وكاتى كه بوو هيج مندا لىك وانه بوو، له په وړو هاته سه ر زه وى و سه رى به رز كرده وه رووى له ناسمان كرد. حهليمه ده لى زۆر به داخ و په رهۆشه وه به جييمان هيشت.

(۱) زاناكانى ئيسلام لهو باوهردانه كه مه لانيكه تان سينگيان شق كردو دليان شويته وه و له شوين خۆيان دانايه وه، ههروه ها له كاتى بلندينه ونى بۆ تاسمانيش دووباره شويانه وه، ههروهك له (صحيح مسلم): ۱۰۱/۱ و ۱۰۲ و ترمذي له كتيبي (المنقب: ۲۳۶/۹) نوسراوه. نه مه ش بۆ نه وه بوو كه له مندا ليه وه ناماده بكرت، دلى له كينه و غه ره زو ناره زووى ناپاك خاوين بيه ته وه و هيزيكى گيانى پهيدا بكات، بهرامبه ر هه موو هه لويستيك مروڤى ناسايى خۆى له بهر ناگرئ.







## له لای باپیری

له پاش نامینه، عېدولموتېلیبی باپیری بردیه لای خوی، نهویش زوری خوځ دهوېست، خوا وای کرده باپیر نهوېان زور خوځ نهوې، بهتاییت پیغمبر که کورې لاریکی خوځهویست بوو، باوکی جهرگی پتی سووتا بوو. پیغمبر (ﷺ) خوځی کورپکی زور بهتواناو وچوو بوو. له بهرنهوه عېدولموتېلیب هیچ کایتک لئی بی ناگا نه ده بوو، نهینه هیشت لئی دورور بکهوېتهوه، شوینیکې تایهتی هېوو له لای، هیچ جهمنانیکې پتی نهو نه خوارد، دهوایه له گهل خوی دایینی، زوریخی پروو پی نه دا قوت نهو نه دی پروونه داو ته کوره کانی.

هر کاتیک موحه ممد (ﷺ) بیویستبایه نه چوه لای باپیری، با کاتی خوتنیش بوایه، هه موو جار که جیگایان بو عېدولموتېلیب له بن دیواری که عبه رانه خست نه چوو له تنیشت باپیری دانه نیشت، مامه کانی تییان نه خوړیه وه بو نهوې دورور کهوېتهوه، بهلام عېدولموتېلیب دهستی به پشستی دانه هیناو نه یگوت لئی گهرپن، بهو خوایه وه نهو کورې من پایه کی زور بهرزی نه بیټ، گهل جارن به نه بو تالیبو بهرکه کی ده گوت، زورتان ناگا لئی بیت هه موو جووله که کان نه لپن نهو کورې من ده بیته پیغمبر. له پاش دوو سالان عېدولموتېلیبش نه خوځ کهوت، رایسپارد له دوی خوی نه بو تالیب (له گهل عېدوللا دایکیان یهک بو) بیبته لای خوی و ناگاداری بکات. عېدولموتېلیب کچی دوی کرد، نهو جا نه بو تالیب بردیه لای خوی، نهویش وه باوکی زوری خوځ نهوېست.

پیغمبر (ﷺ) لهو ته مه نه، مندا لیکې زور ریک و پیک و پاک و خاوین و جوان بوو، تندرستی ه کی زورباشی ه بوو، بهیانیان که له خه وه لده ستا دهم و چاری گه شو جوان بوو، پرچی به لولو و ریک بوو، ده تگوت شانه کراوه و رونی لیدراوه. نه بو تالیب ه وگری ببوو، له گهل خوی دهینواندو پیکه وه خواردنیان نه خوارد.

پیش نهوې پیغمبر (ﷺ) بچیته لایان، له بهر ده ست کورتی گهل جهمنان تیریان نه ده خوارد، بهلام که پیغمبر چوه لایان، خواردنیان له بهر ده مایه وه، هه موو جار نه بو تالیب پتی ده گوت تو لهو ماله پروزی، که نانیشیان ناماده نه کرد کهس نه یته خوارد، تا کو نهو نه چووبایه سهرنان خواردن.



پيغه مېر (ﷺ) ته مېنى بوو به دوازه سال روژنيك نه بو تالپي مامى خوځى ناماده كرد بچيته شام له كاتى روښتن پيغه مېر (ﷺ) خوځى پى هلواسى، داواى لى كرد له گهل خوځى بيبا، نه وېش دلى نهرم بو گوتى وه للاهي له گهل خوځم ده تېم، قهت نايه لم ليك جيا بېينه وه. كاروان كه وته روښتن، تاكو گه يشته شو نيكي له خوارووى شارى (شام) پيى ده لېن (بوسرا).

پياوړى رېبن (راهب) كه ناوى (به حيرا) بوو زانايه كى مېسحى بوو له سهر بهر زاييه ك ده ژيا، خوځى له كس نه ده گه ياند، له خانه كې نه ده هاته دهره وه. كه كاروانه كې نه بو تالپ گه يشته نزيكى بهر زاييه كه له بن دارنيك خستيان. به حيرا له دورره وه پيش شهوه كاروانه كې به دى كرد بوو سهرنجى دابوونى. به حيرا فدرمانى دا كه خوار دنيان بو دروست بكن نه و جا ناردى به دوايان. پييان گوتن، پياوانى قورېش به حيرا خوار دنى بو تان دروست كرده، هه مووتان وهرن بو نان خوار دن، كه سيشتان دوامه كه ون. نه بو تالپ و پياوانى تر چوون پيغه مېر يان له لاي كه ل و په لكان به جيه يشت. كه چوون يه كه له پياوه كاني قورېشى پيى گوت، نهى به حيرا نيتمه هه رچند جارى پېره دا هاتېن تو هيچ جاريك خوار دنت بو نيتمه دروست نه كرده دياره نيمړو مېه ستيكت هيه. نه وېش گوتى راسته، به لام نيوه ميوانن حزم كرد ريزتان بگرم. هه موو له سهر خوار دنه كه كوښوونه وه، به حيرا پرسى نيا كه ستان دوانه كه وته؟ گوتيان هه موومان هاتووين ته نيا منداليك نه بى. به حيرا گوتى خيرا كهن بچن بيه يتن، نه وه شتيكى ناريكه نه و منداله له خوار دن دوا بكه وى.

له وكاته پيغه مېر (ﷺ) هات تاكو كاتى روښتن، به حيرا هه ر سهرنجى نه داى. نانه كه خوراو خه لكه كه بلاوه يان كرد. نه بو تالپ و پيغه مېر مانده وه، به حيرا هه لى ده ست كه وت چوه لايان، پروى له پيغه مېر كردو پيى گوت به (لات و عوززا) سوښت نه ده م، هه ر پرسى اريكت لى نه كم به راستى وه لام بده وه، پيغه مېر يش (ﷺ) گوتى من رقم له وانه يه به وانه م سوښم ده، به حيرا ش گوتى بويه به وانه م سوښم داي چونكه خپله كهت به وانه سوښم نه خوځن شه و جاره به خوا سوښت نه ده م، گوتى فدرموو چيت ده وى بلخ. به حيرا گه لى پرسى اري له بابته ژيانى و قسه و هه لسان و دانېشتنى ليكرد.

كه هه مووى وه لام دايه وه، به حيرا رووى له نه بوو تالپ كرد، گوتى نه و منداله چى تويه؟ نه بو تالپ گوتى نه وه كورې منه، به حيرا گوتى نابى باوكى نه و منداله مابى. نه و جا نه بو تالپ گوتى نه وه كورې برامه و نه و كوره له زگى دايكى بوو باوكى مردوه. به حيرا گوتى حزم نه كم به خيراى



بییمتوره ولاتی خوتان و ناگاداریه کی باشی بکهی له جووله که کان، چونکه نه وهی من له و کورهم دیت  
نمون نئی ببینن تووشی خراپه ی ده کهن. نه بو تالیبیش به و قسه یه باوه ری کرد، هر به خیرایی  
بزرگانیه کهی جینه جی کرد و گه رایه وه مد که.

نمو چیرۆکه ی به حیرای راهیب گه لی له زاناکانی نیسلام باوه ریشیان پیی نیه، به لام سدر له وه دایه،  
نمو ماوه کورته ی که پیتغه مبر (ﷺ) له گه ل به حیرا بوو رۆژه لات ناسه مه سیحیه کان (مستشرقین)  
کردو یانته به ندو بالۆریه کی زۆر گه وره، چند کتیپیان له سهر نووسیوه و ده لێن به حیرا هه موو  
فرمانیکی پیتغه مبرایه تی فیری موحه ممد کرد.

نمو هه موو زانست و زانیاریانه ی له یاسا و رهوشتی نیسلام به و ماوه کورته ی که بای جه مه نانیکه  
نمه مهنی دوازه سالی له به حیرای وهرگرت، جگه له وهش زۆرتیرین پروداوه کان و یاسایه کان و  
فرمانه کانی نیسلام که خواو پیتغه مبر فرمانیان له سهر داوه هه مووی پاش نه و میوانداریه بووه و  
په وی داوه هیچ فرمانیکیشی به بی روداوو پرسیار بۆ نه هاتوه، نایا نه و به حیرایه چۆن نه و هه موو  
په وداوه کرده و چۆن نه و زانین و زانسته ی فیری کابرایه کی عه ره ب کرد! دوور سوو له مه سیحیه ت،  
بۆچی فیری کابرایه کی مه سیحی نه کرد تا کوو نیستاش مه سیحیه کان دان به پیتغه مبرایه تی موحه ممد  
دانانین و دۆژمنایه تی نه کهن.

پیتغه مبر (ﷺ) له پاش نه وهی گه یشته ته مهنی پازده و شازده سالی واته ته مهنی لاوتی خوا  
له هه موو کرده و دیه کی خراپ پاراستی، به تایبه تی له به دره وشتی قوریه شییه کان. خوا وای کرد پیتغه مبر  
(ﷺ) پله ی ریزو خۆشه ویستی له ناو خه لک هه ر به رزیته وه.

## ﴿ شوانه تی ﴾

نمو تالیب له سهر هه ژاری خۆشیه وه له به ر پیتغه مبر چیر له مه که ده رنه چوو، به کونجی قه ناعه ت  
رایبوارد، پیتغه مبریش (ﷺ) له گه ل مامی رای ده بوارد و یارمه تی نه دا، کاتی که توانا و هیزی په ییدا  
کرد، له خۆی رادیت توانای کاسبی هه بی.  
نیر که وته خۆی بۆ نه وهی یارمه تی مامی بدات و بارگرانی ده ست کورتی له سهر که م بکاته وه.



لهوکاتیش لهههکه. هه شوانهتی هه بوو بۆ لای بی دهستمایه هه چهنده دهستکهوتیشیان شتیکی وانه بوو. بهلام رهوشتیکی بهرزه بۆ لایک چای له بهرزیه تی و نانی بیمنهت بی، چای له وه بی به شداری بکات له به خیتوکردنی خیزان، خۆ ته گهر چای له نانی خووساو ته مبهلای بویه به ناسانی پهیدای نه کرد، بهلام خوا ههردهم وای کرده پیغه مبهران نهفس بهرزیو چاوشوپی کهس نه بن، باشتین مالیش نهو مالیه که به تهرک و رهغی شانی خۆت پهیدای نه کهی. پیوانی خاوهن بیرو باوهرو خاوهن په یام چ سهنگیکیان ده بی ته گهر له سهر شان و نانی خه لک ژیان، ههروه ها داویه کهشیان چ رهواجیکی نابی.

موحه مه د (ﷺ) بوو به شوان و به کرئ مه ری خه لکی ده له وه پاند (تهوکاتی که بوو به پیغه مبهر زۆر به دل خوشییه وه باسی شوانیه تی خۆی نه گپراهه وه نه یفرموو، (خوا هیچ پیغه مبهریکی نه ناردوه، شوانه تی نه کرد بی).

شوانی خاوهن بیرو هۆش بهرۆژ له چۆلی دهشت و بیابان و دۆل و کیو، ماوه ی زۆره بۆ بیر کرد نه وه، چونکه به ته نیا به شادمانی له گه ل مه ره کانی کات به ری ده کاتن شهوانیش پرو لهو ناسمانه درۆ ته بیته و بیر له رهوشنایی و بریسکه ی خۆ لی بیابان ته کاته وهن تاریکه شهوانیش سهرنج نه داته تهو ناسمانه پر تهستیرانه که ده دره وشینه وه زه ویشیان له گه ل رووناک نه بیته وه، که ته بینی هه مووی لهو بۆشاییه به گویره ی یاسایه کی ریک و پیک به ریوه ده چن، هیچیان به رهنگاری یه ک نابن و ریگای خۆیان ناگۆرن هیچیشیان پیش هیچیان ناکه ون. به ریوه چوونی تهو ناسمانه و ته وای گهردون ههروه ک به ریوه بردن و سه ره رشتی کردنی میگه له.

ته گهر سهرنج به دیته یاسای شوانه تی، پیویسته شوان ههردهم به ههست و ناگا بی، نه وه ک گورگ به ناو مه ره کانی بکه ویت و مه ری ک دابه ری، یان مه ری ک دوا بکه ویت و لیتی بزربیت. جاده بی چ هیژیک و چ یاسایه ک و چ شوانیک ته م زه مینه بهاریژی؟

بیر کرد نه وه لهو کاره سه رسوره یته ره و تهو تیوه پامانه ئاده میزاد وای ته کات، هه موو ههست و ئاره زوه کانی له بیر بچیتته وه و بیباته پایه ی هه ره بهرزی مرۆقا یه تی.

پیغه مبه ر (ﷺ) له گه ل ته وه ی خاوه نی ههست و رهوشتیکی باش بوو، له هه مان کاتیش بیگومان وه کو هه موو لایک ههست و توانای گه غایه تیشی تیدا هه بوو، بیری نه کرده وه له را و ابردنی تهو لوانه ی که شهویان له به زم و ناههنگدا به ری نه کرد. هه تا کو جاریک خۆی نه گپرتته وه، له گه ل شوانیکی هاره پی



له‌ده‌ره‌وی مه‌ککه له‌بهر مه‌ریوون. ده‌لی بیرم کرده‌وه له‌دلی خۆمدا گوتم باجاریک بچم سه‌یری نه‌و به‌زم و ناهه‌نگانه‌ی ناو مه‌ککه بکه‌م، بزاتم چۆنه‌و چی نه‌که‌ن، به‌هاوړیکه‌م گوت ناگاداری مه‌په‌کانم بکه ده‌چمه مه‌ککه، نه‌ویش گوتی باشه. رویشتم که‌گه‌یستمه سه‌رووی شار گوتم له‌ده‌نگی ناهه‌نگیک بسو ژنیان نه‌گواسته‌وه، منیش له‌سه‌ر به‌ردیک دانیشتم گوتم گرت، خه‌وم لی‌ کدوت تاکوو کاتیک له‌گه‌رمایی خۆره‌تاو هه‌لستام، ری و ری گه‌رامه‌وه لای شوانه‌که‌ی هاوړیم گوتی ها چیت کرد؟ منیش بۆم گتپایه‌وه، گوتی قه‌یدی ناکات نیم‌شه‌و بچۆوه.

دووباره شه‌و چوومه‌وه دیسان گوتم له‌هه‌ندێ نارازی خۆش بسو هه‌ر به‌هه‌مان ره‌وشت له‌سه‌ر به‌ردیک دانیشتم، دیسان خه‌وم لی‌ که‌وته‌وه، تاکوو پۆژ هه‌لیستانده‌وه، دووباره پی و پی گه‌رامه‌وه بی نه‌وی بتوانم بچمه ناو هیچ ناهه‌نگیک.

لی‌ره‌دا ده‌رده‌که‌وی که‌چۆن خوا ناگاداری کردوه له‌هه‌موو خراپه‌کاری و ناره‌زووه‌کانی له‌شو و نه‌فس پاراستوویه‌تی. رابواردن و ناهه‌نگه‌کانی دانیشتوانی مه‌ککه کاری نه‌کردبووه سه‌ر پیغه‌مبهر، کات به‌سه‌ر بردن لای پیغه‌مبهر (ﷺ) هه‌موو بیرکردنه‌وه و تیوه‌پامان و هه‌ست پاگرتن بسو نه‌و نه‌فسه‌ش به‌کاریکی ناسان و ناسوده‌ی وه‌ک شوانه‌تی به‌ر مه‌ر دل‌تیا نه‌بیت، چونکه شوانه‌تی ژیانیک نیه خه‌لکی پی ده‌وله‌مه‌ند بیت و ده‌رگه‌ی خۆشی و چریسی لی‌ بکاته‌وه.

پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌نیتوان ته‌مه‌نی هه‌ژده‌هه‌نۆزده سالی‌دا جگه له‌شوانه‌تی، کاتیک زۆری له‌گه‌ل نه‌بو تالیبی مامی ده‌برده سه‌ر، له‌گه‌لی ده‌چووه ناو خه‌لک و کۆبوونه‌وه‌یان له‌دیوه‌خانان و له‌ده‌هوی که‌عبه، عه‌ره‌به‌کان هه‌موو سال له‌و مانگانه‌ی که‌پی‌یان ده‌لێن (اشهر الحرم) نه‌وانیش مانگی (ذو القعدة ذو الحجة و محرم و رجب). شه‌ریان راده‌گرت، که‌س ده‌ست درێژی نه‌ده‌کرد، سه‌ر نه‌وی تر، با دوژمنی خۆنیش بوایه.

پیغه‌مبهر (ﷺ) نه‌چووه بازاره‌کانی (عه‌کان) و (مه‌جه‌ننه‌) و (ذی مه‌جاز) له‌و کاته‌شدا شه‌رێک روویا له‌نیتوان قو‌ره‌یش و هه‌وازن ناویان لینا شه‌ری گونا‌هه‌کاران (حرب الفجار) چونکه له‌مانگیک روویا شه‌ری تیدا‌قه‌ده‌غه بوو، له‌و شه‌ره‌دا هه‌وازنه‌کان ده‌ست درێژکه‌ریوون، پیغه‌مبهر (ﷺ) یارمه‌تی قو‌ره‌یشی داو تیری بۆ خپنه‌کردنه‌وه، جار‌جاره‌ش ده‌که‌وته شه‌ر، نه‌و شه‌ره‌ چوار سالی‌ خایاند، دوا‌بیش مه‌سه‌لتیان کرد.



بازاره کانش شوینی کږبونووهی هموو تیره و هۆزه کانی نیو دوورگهی عه ره ب بوون. که لوسه لیان لی ده فروشتو باسی باو پیرانیان ده کردو بهوتار هۆنراوه خویان هه لته کیشاو هه ریه که خوی به دیار نه خست و شانازی به خویوه نه کرد.

پیغه مېر (سید) زوری سهرنج دایه نهو ده وره ره و نهو ره وشته تیره ییه هه روه ها سهرنجی نه دایه ده مه ته قی و هیرشه کانی جووله که و گاوره کان که ده یانبرده سهر بته رستی، نه و جا به هوی نهو رووداو نه زمونانه، پیغه مېر (سید) ته و او له باری ژبانی نهو کاته گه شت. لهو سهرده مه دا قورپه شیه کان ههستیان بهوه کرد که پهرت و بلاون و کهس ناگاداری له کهس نه ماوه و سته مکاری و ده ست دریزی سهره ژاران له ناویان زور بووه. له بهرنه وه سهرۆکه کان له مالی عه بدوللای کورپی جه ده عان کږبونووه و سویندیان خوارد که هه موویان لایه نگیری ستم لیکراوان بکه و یارمه تیان بده ن مافیان وه برگرته وه.

پیغه مېر (سید) له گه ل (زوبه یی) مامی لهو کږبونووه یه به شداری کرد، بهو هه نگاوه ی قورپه ش زور دلخوش بوو. هه موو جار که نه یگێرپایه وه نه یفه رموو (له گه ل مامه کانم له مالی عه بدوللای کورپی جه ده عان به شداری نهو سویند خواردنه م کرد، نه وه نده م پیخوش بوو نه گهر چه ندین حوشتی موسوورم هه بویه نه وه نده ی نهو کږبونووه م پیخوش نه نه بوو. نیستاش نه گهر بۆ شوینیکی نه وها داوام لی بکه ن ده چم) (۱).

بهو سویند خواردنه یان گوت سویندی (فضول). بۆیدش نهو ناوه یان لینا چونکه سی پیار بوونه هوی نهو سوینده هه رسیک ناویان فضل بوو.

## ﴿بازرگانیه تی به مالی خه دیجه﴾

هه روه کو گوتمان نه بو تالیب پیایکی ده ست کورت بوو، خیزانیکی زۆریشی به مله وه بوو، له بهر نه وه بیرى کرده وه که کاریکی باشت له شوانه تی بۆ برازا که ی بدۆزیتته وه، خیری پتر بیت له شوانه تی. ژنیك هه بوو ناوی (خه دیجه) ی کچی (خوه یلد) بوو، زور به پیزو به ناوبانگ بوو، به پاکی ناوی

(۱) ابن کثیر، السیره، ۱/ ۱۲۸-۱۲۹ له به یه قی ده گێریتته وه



دەرکردبوو و خاوهن شهرم، لههه مان کاتيشدا دهوله مەند بوو، بازرگانی نه کرد، پياوانی به کړی نه گرتن، مالی بازرگانیه تی پيدا نه ناردن بۆ شام و قازانجی کی زوری چەند نه کەوت.

پۆژێك نه بو تالیب بیستی کەئەو ژنه کاروانی کی گه ره ی بازرگانی ناماده نه کات بۆ شام بروات به پیغه مبه ری گوت، ئەمى برازای خۆم من پیاویکی زۆر خێزان و دەست کورتم، بیستوو مە خەدیجە خەلک به کړی نه گړی به دوو حوشت، ئایا ده ته وئ قسه ی له گه ل بکەم تۆش به چیت؟ به لام لی ناگه وئیم کړیبه کە ی تۆ نه وه نه ده بیته، نه ویش فەرمووی چۆنی تۆ نه ته وئ با وابی (واته نه چم).

نه بو تالیب چوه لای خەدیجە، پتی گوت بیستوو مە کاروانت ناماده کردوه بۆ شام، حەز نه کەم موحه مه دیش بنیتری به لام کړی نه و نابی دوو حوشت بیته، نه بی هی نه و چوار بیته، خەدیجەش له بهر خاتری نه بو تالیب گوتی نه گه ر زیاتریش بلی قەیدی ناکات. نه بو تالیب گه راپه وه لای برازای، گوتی نه و نه نایکەو خوا داوێه تی دل له دل مەده.

پیغه مبه ریش به خو شیه وه قسه کە ی وەرگرت، له گه ل (مه یسه ره) ی نۆکەری خەدیجە کاروانیان رێك خست، به بیاباندا به ره و شام کەوتنه رێگا، به دۆلی قیراو ولاتی سه موودو هه مان نه و شوێنانە ی که له گه ل مامی له یه کەم گه شتا له ته مه نی دوازه سالی پیدایا رویشتبوون. یادی نه و گه شته ی زیندوو کرده وه، کەوتە بیر کردنه وه یه کی زیاترو تیه و پامان و هه ست راگرتن له و شتانه ی کە دیبووی و گوتی لی ببوو.

که گه یشتنه شام، کەل و په له کانی زۆر به چاکى و ده ست پاکى ساغ کرده وه قازانجی کی باشی کرد، که گه راپه وه دایه وه خەدیجە، له و ماوه یه ش له گه ل مه یسه ره دۆستایه تیه کی باشیان پهیدا کرد، مه یسه ره کە ره وشت و کرده وه کانی پیغه مبه ری دیت زوری خو ش ویت.

## ﴿ ژن هیانی پیغه مبه ر (ﷺ) ﴾

پیغه مبه ر (ﷺ) ته مه نی گه یشته بیست و پینج سال، لاویکی شوخ و شهنگو په وشت به رزیبوو، ده م و چاویکی زۆر جوانی هه بوو، به ژنی ناوه نجی و پرچی ره شو درێ بوو، ناوچه وانی فره وان و نه برۆی که وانی یه ک پارچه بوو، چاوی گه شو گه وه بوو، تۆزی سو را یی له ده وری سپینه ی هه بوو، برژانگه کانی



دریژبوون، لووتی رێك و بچوك و ریشی پرپوو، ملی دریژو سینهی فرهوان بوو، دهست و پیتی بههیز بوو، دهرویشته بهژنی بهرهو پیش بوو، شهقاری خیرا بوو، بیرکردنهوه لهدهم و چاری دیاربوو، تهماشاکردنی زۆر بهسام بوو لهنهو بهری رهوشته باشی نهژیار لهوانه نهبوو قهت سهرخۆشی گههجا بهتی کاری تی بکات و لهخۆی بایی ببی.

لهماوهی گههجا بهتی کهس نهیتوانیوه نارێکیهک و ناشیرینهکی لی بهدی بکات. نه مهش پایهکی زۆر بهرز بوو کهخوا پیتی بهخشی بوو، چونکه نهو جۆره پیاوانه دهستی ههلبژاردنه بن، تاکو ببه خاوهن په یام و پیشه و او پێ نیشانه دهری خه لک.

پێغه مبهه (ﷺ) لهو ته مه نه شدا وهک فره مانده یهک بوو، گوێ له هه موو قسه کانی رانه گیراو به قسه یان نه کرد. دانیشتیوانی مه که که به چاویکی زۆ به رێژ سه یریان نه کردو خۆشیان نه و یست. بێ هه و او فیزیوو، خۆی له کهس به گه وره تر نه نه زانی. که قسه یان له گه ل نه کرد به چاکی گوێی رانه گرت، نهک هه ر ته ماشای قسه کهر بکات، به لکو به هه موو له شیه وه خۆی بۆ خوار نه کرده وه، زۆر گوێگرو کهم قسه بوو. ههزی له چوست و چالاکی نه کرد، جار جار ههش گالتیهی نه کرد، به لām هه رچی راستی نه بوایه نه یته گوت. کهم پێ نه که نی زه رده خه نه ی نه هاتی و ددانه کانی ته نیشتی ده رنکه وت، قهت به قاقاوه پێ نه نه که نی. توور په یی پێوه دیار نه بوو، خۆی هه راسان بکات و دهنگ هه ل به رپێ، که توور په نه بوو هه ر به وه نه ده ههستی پێ نکرا، قۆرتاییه کی له نیوان هه ردوو نه برۆی په یدا نه بوو، چونکه نه یتیوانی توور په یی خۆی رابگرێ و زال بێ به سه ری. خوو رهوشتی به هیمنا یی و چاکه و پروو خۆشی وه گرت بوو. زۆری پروو ته دایه مندالان و ده یدواندن و به ده نگ یانه وه ده چوو. له گه ل نۆکه ری نانی ده خوارد. ده چوو هه سه ردانی نه خۆشان نه گه ر مالتیشیان دوور بوایه. زۆر لی بورد هه موو هه ر که سی داوای لی بوردنی بکرد بایه لیتی خۆش نه بوو، به هه ر که سی نک بگه یشت بایه له پیشا نهو سه لامی نه کردو دهستی بۆ دریژ نه کردو چاک و خۆشی له گه ل نه کرد. به رچاوی زۆر فره وان و زۆر سه خی و گه لی به خشنده و، هه تا کو پیتیان نه گوت و نه به خشی له هه ژاری ناترسی، قهت نه یته و یست منه تی که سی له سه ر بیت، چاکه شی قهت له بیر نه ده کرد، بۆی هه لکه و تبایه دوو چه ندانه پاداشی ته دایه وه. له گه ل گیاندارو مالتیش گه لی دل نه رم و به ره حم بوو، به خۆی ده رگه ی له پیشی له ی مال نه کرده وه و لاغه که ی ده ست په وه، قاچی شکاوی که له شیر ه که ی هه ل به سه وه، بۆ خۆی کراسی خۆی نه شوشت، پیتاوی پینه نه کردو حوشره که ی نه به سه وه، له ته نگانه دا







ژینکی تر بێنی، چونکه بهختیاری خێزان هەر لهیهك ژنه دیتهدی). خاتو عائیشه نهگیریتهوه ده‌لێ: هه‌سوودیم به‌هیچ ژنێك بردوه نه‌وه‌نده‌ی به‌خه‌دیجهم هه‌ل‌بردوه، خێرتیکمان بکردبایه نه‌یگوت بۆ ناشناو ده‌سته خوشکه‌کانی خه‌دیجesh بنێرن، هه‌تا‌کوو جارێك ناوی خه‌دیجey هینا منیش توو‌په‌ سووم، گوتم خه‌دیجه چ بوو، تۆ هینده‌ی ستایش نه‌که‌ی هەر پیریژنێك نه‌بوو، خوا له‌وی گه‌لی چاتری پێدايه‌وه، نه‌ویش فەرمووی ناوه‌الله‌خوا له‌وی چاکتری نه‌دامه‌وه<sup>(۱)</sup>.

پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) باوکیك بوو نمونه‌ی هه‌موو باوکان، منداڵه‌کانی زۆر خو‌ش نه‌ویست، به‌تایبه‌ت کچه‌کانی (زه‌ینه‌ب) و (روقیه) و (نوم و که‌لسوم) و (فاتیمه)، جیاوازی نه‌کردوه له‌نیوان کو‌پو کچه‌کانی هه‌مووی وه‌ك یه‌ك به‌باشی به‌خێوکردن، هه‌موو کچه‌کانی دا پیاوی زۆر‌باش و به‌پێژ، له‌و کاتی قو‌ره‌یشیه‌کان کچیان زینه‌به‌چاڵ ده‌کرد.

پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) دوو کو‌پی له‌خه‌دیجه‌بوو (قاسم و عب‌دوللا) که‌نا‌زناویان (طاهرو طیب) بوو، به‌لام هەر به‌مندالێ مردن، پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) زۆر په‌رو‌شی نه‌و منداڵانه‌ی بوو، مردنه‌که‌یان له‌د‌لێ زۆر کاریگه‌ر بوو، له‌تاوان زه‌یدی کو‌پی حاریسه‌ی ئازاد کردو به‌خۆی گرت و کردیه‌ کو‌پی خۆی، زۆری فەرما‌و‌شی پێ نه‌هات.

زه‌ید له‌ناو خه‌لک ناویانگی به‌زه‌یدی کو‌پی موحه‌ممهد ده‌کرد. له‌سه‌ر نه‌و حاڵه‌ش پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) وای لێ نه‌هات که له‌خه‌لکی دوور بکه‌ویت‌ه‌وه، خۆی له‌مال خه‌ریک بکات و واز له‌بیر کردنه‌وه بێنی، به‌لکو تیکه‌لاوی زیاتر بوو له‌گه‌ڵ خه‌لک، زیاتر له‌خه‌لکی ئزیك نه‌که‌وته‌وه و له‌ته‌نگ و چه‌له‌مه‌یان ناگادار نه‌بوو.

## ﴿ پێغه‌مبه‌رو چاک‌ردنه‌وه‌ی که‌عبه‌! ﴾

که‌عبه‌ یه‌که‌م مال بوو که‌حه‌زه‌رتی ئیبرا‌هیم به‌فرمانی خوا دروستی کرد، بۆ نه‌وه‌ی بپیته‌ نمونه‌ی یه‌که‌گرتن دژی بت په‌رستی و بپیته‌ درو‌شی خواپه‌رستی له‌سه‌ر نه‌و زه‌ویه‌ر خه‌لک هه‌مووی بپینه‌ سه‌ریه‌ك

(۱) ابن کثیر ۳/۱ نه‌ویش له‌بوخاری و موس‌لیم ده‌گیریت‌ه‌وه



بیروپروا، بپیته هۆی په‌یوه‌ندی له‌نیوان موسولمانانی جیهان. تاكو له‌و شوینه كۆبینه‌وه، یه‌كتر بناسنو له‌حالی یه‌كتر ئاگادارینو له‌یه‌كتری فێری زانیاری بن، چی باشه له‌یه‌كتری وه‌ریگرنو چی پێویسته‌و خوا فەرمانی له‌سەر داوه‌ فێری بن.

به‌لام به‌تیپه‌رپوونی سالان كه‌عبه‌ بپه‌یژ بوو، دیواره‌کانی درزی دابوو، به‌رله‌وه‌ی پێغه‌مبەر (ﷺ) به‌ماوه‌یه‌ك بپیته پێغه‌مبەر، لافاوێك هات دیواره‌کانی هه‌موو شه‌ق و په‌ق كردو هه‌ندیکی رووخا. قورەیشیه‌کانیش كه‌عبه‌یان زۆر له‌لا پڕۆز بوو. كه‌ویستیان چاکی بکه‌نه‌وه، هه‌ر تیره‌و هه‌ر هۆزێك نه‌یویست له‌چاكرده‌وه‌ی پتر به‌شداری بكات، به‌لام چونكه‌ یه‌كه‌م جار بوو نه‌یانوی‌را خۆیانی لێ بده‌ن، نه‌وه‌ك شتیکیان به‌سەر بی‌ت.

بێگومان كه‌عبه‌ پێك هاتوه‌ له‌به‌ردو قور، نه‌زیان به‌خشه‌و نه‌چاكه‌، هه‌رچی بی‌ی هه‌مووی له‌لایه‌ن خواوه‌ دیت، ته‌نیا هه‌ر نه‌وه‌نده‌یه‌ خوا رێزی لێناوه‌ بۆ نه‌وه‌ی بپیته‌ دروشمێك بۆ خواپه‌رستی. تێكدانو رووخاندنی كه‌عبه‌كه‌ بۆ چاكرده‌وه‌ بی‌ت و چاكه‌ بی‌ت چاره‌پروانی خراپه‌ی لێناكری به‌لام چونكه‌ میلله‌ته‌كه‌ بپه‌رست بوون نه‌وه‌یان نه‌نه‌زانی و پروایان به‌و جۆره‌ ترسانه‌ هه‌بوو. له‌ناو هه‌موان (وه‌لیدی كورێ موغیره‌) تانه‌تی له‌خۆی داو چوه‌ لای به‌ته‌كانو ماوه‌ی لێ خواستو نه‌وجا به‌ترسه‌وه‌ لایه‌کی كه‌عبه‌ی روخاند نه‌وه‌ی تری بۆ به‌یانی دواخست.

دانیشتوانی مه‌كه‌كه‌ش نه‌و شه‌وه‌ چاوه‌رێیان كرد بزانی وه‌لید چی به‌سەر دیت، به‌یانی كه‌هه‌لستان چی به‌سەر نه‌هاتبوو، نه‌وجا هه‌موو له‌تێكدنی به‌شداریان كرد. كردیانه‌ چوار به‌ش هه‌ر هۆزه‌ی لایه‌کی تێكدا.

له‌و ده‌مه‌شه‌دا كابرایه‌کی (رۆم) كه‌شتیه‌کی داو هێنا‌بوو، له‌(جیده‌) گیریبوو، قورەیشیه‌كان چوون داوه‌كه‌یان لێ كړی و هێنایان، گه‌وره‌ پیاوانی قورەیش هه‌موو به‌شداریان كرد له‌دروست كردنه‌وه‌ی كه‌عبه‌، پێغه‌مبەریش (ﷺ) له‌گه‌ڵ عه‌بباسی مامی به‌ردی نه‌گواسته‌وه‌.

دیوار بلند كرا تاكوو گه‌یشته‌ شوینی دانانه‌وه‌ی به‌ردی ره‌ش (الحجر الاسود). سه‌رۆكه‌کانی قورەیش لێیان بووه‌ مشتومر، هه‌ر سه‌ره‌ك هۆزه‌ خۆی له‌پیشتر نه‌گرت و نه‌یگوت من مافی دانانه‌وه‌ی به‌ردی ره‌شم هه‌یه‌، هه‌ریه‌كه‌یان نه‌یویست نه‌و گه‌وره‌یه‌یه‌ بۆ نه‌و بی‌ت. زۆری نه‌ما‌بوو له‌نیوانیان بپیته‌ شه‌رو كوشتار، هه‌روه‌كو پێشه‌یان بوو، هه‌موو جار به‌شه‌ر نه‌هاتن، چه‌ندین كه‌سیان لێك نه‌كوشت.



قورېش ماوهی چوار پینج روژ له سهر نهو نارېکیه مانه وه، بې نهوهی بتوانن چ بریارېک بدهن، دواړی (نهو نومېدهی کورې موغیره ی مه خرومی) که له هه موان به تهمه نتر بوو، گوټیان له قسه ی رانه گرت، گوټی مهیکمه هه را، با یه کیک بکهینه ناوېزیکه ر (حکم) نهویش با نهو کهسه بیت که به یانی پیش هه موو کهس نه گاته که عبه.

به یانی چاوه نواریان کرد خوا وای کرد یه کهم کهسی له ده رگه ی سه فا به ده رکوت پیغه مبه ر بوو (ﷺ)، هه موو دلخوش بوونو گوټیان چاکترینی کهس هات، به قسه ی نهو رازی نه بین. که باسه که یان بو گېراپه وه، فهرمووی کراسیکم بو بینن، که بو یان هیئا رایخستو به ردی ره شی به ده ستی خو ی خسته سهری، گوټی هه ر سهرؤک هؤزیک لچکیکی بگری و بیهینن بو روخ شوینه که ی. بو خوشی چوه سهر دیواره که به ده ستی پیروزی به رده که ی خسته جیگای خو ی. بهو هؤشه ندیه و زاناییه توانی ناگری نهو شه په بکوژنیتته وه، بې نهوهی که سیشیان له پیروزیدا نانه وهی به رده که بې بهش بن، که وره یی دانانه وهش هه ر بو خو ی مایه وه.

(نهو راده یه گه ینی که پیغه مبه ر (ﷺ) گه لیک به رزرترو دوور بین ترو زاناتر بوو له وهی نهو خه لکه نهیدیت. ده رکوت که یه کیکه ناماده کراوه بو کاریک ی زور گه وره، که نهو گه له دواکه وتوو بې سهر دارو نه زانه، له ژیر سیبه ری یاسایه کی گه وره کو نه کاته وه. بهو کرده وه یه شو له ناو دانیش توانی مه که که پایه ی زور بلند بوو له سهرانسهری دوور گه ی عه رب ناو بانگی ده رکرد.

## ﴿ ژیانی ته نیایي ﴾

پیغه مبه ر (ﷺ) له تهمه نی (۳۰) سالی تاکوو تهمه نی نریک چل سالی، ژیانیک ی ناسای و هیمنی نه ژیا، به لام بې ناگا نه بوو لهو گه له دواکه وتوهی که هه تاکوو بن سیلان له ناو تاریکایی و زه لکاو ی خراپه و گېژاو ی نه زانین مه لیدان نه کرد، هه رده م له رابواردن و شهرو شوړ بتپه رستی و قومارو ریباو چه وسانه وهی یه کتری بوون، به زوری کاتی بې کاریان به ده مه ته قی له گه ل یه کتری و له گه ل گارو جووله کان رانه بوارد.

پیغه مبه ر (ﷺ) هه رده م هه ستی لی رانه گرتن، هه زی نه کرد نهو میلله ته لهو بی ناگاییه و



نه‌زانینه رزگار بکات، زۆری خه‌فەت لیّ نه‌خواردن. که‌ته‌مه‌نی نزیك بوو له‌چل سال، وای لی‌هات کات به‌پێ کردنی ته‌نیا یی لاخۆشتر هات له‌چاو رابواردنی ناو خه‌لک. هه‌ر شه‌ویش وا نه‌بوو، به‌لکو زۆران ره‌هشتیان وابوو، سالی ماوه‌یه‌ک له‌خه‌لکی دوور ده‌که‌وتنه‌وه‌و به‌ته‌نیا ژیان، به‌بیر کردنه‌وه‌و له‌خوا پارانه‌وه‌و رایان نه‌بوارد. به‌و جۆره‌و رابواردنه‌یان ده‌گوت وازه‌ینان (هه‌شت) یاخود پێیان شه‌گوت (هه‌نف) واته‌، روو له‌چاکه‌.

مرۆڤ به‌ته‌نیا به‌ناسوده‌یی و به‌می‌شکیکی پاک و بی‌گه‌رد بیر نه‌کاته‌وه‌، له‌ته‌نیا شدا زیاتر بیر له‌ده‌وره‌و به‌ر نه‌کاته‌وه‌، به‌لام له‌نی‌و کۆمه‌لدا مرۆڤ هه‌رده‌م بیر له‌پێش‌پێکی و پێویسته‌کانی ژیان و به‌ره‌می ژیان نه‌کاته‌وه‌و پێوه‌ خه‌ریک نه‌بێ و له‌ئاره‌زووه‌کانی خۆی زیاتر چیتری له‌بیر نابێ و نه‌که‌وێته‌ په‌رستنی هه‌واو ئاره‌زووه‌کانی و دلی پر ده‌بێ له‌خۆپه‌رستی و چا‌و‌چنۆکی، به‌لام نه‌گه‌ر ماوه‌یه‌ک له‌ناو کۆمه‌ل جیابۆوه‌، له‌راسته‌یه‌کانی نه‌و ژیا‌نه‌و دا‌هێنه‌ری نه‌و ژیا‌نه‌و بیر کرده‌وه‌ نه‌ه‌نده‌و بیر له‌خۆی نا‌کاته‌وه‌. دێته‌ به‌رچاوی که‌ئاده‌میزاد دروست کراوێکی بێهێزه‌ به‌رامبه‌ر به‌و دا‌هێنه‌ره‌ گه‌وره‌یه‌، خۆشه‌ویستی و په‌یوه‌ندی‌ه‌ک له‌نی‌وان دا‌هێنه‌رو خۆی په‌یدا نه‌بێ، له‌و به‌ولاوه‌ هه‌موو شتیکی تری له‌لای بی نرڤ نه‌بێ و ئاره‌زووه‌کانی تێنیا‌ن نامێنێ سه‌ری بکه‌نه‌ سه‌ر، به‌ره‌و خراپه‌ی ببه‌ن.

جا له‌به‌ر نه‌وه‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ری کرده‌وه‌ شوێنێک هه‌لبژێری ماوه‌یه‌ک لی‌ی رابوێری و دوورکه‌وێته‌وه‌ له‌و شوێنه‌ پێسه‌ی که‌په‌ر له‌به‌تپه‌رستی و مه‌ستی و قومارو رابواردن و تالان کردن و سته‌م. ویستی به‌جێته‌ شوێنێکی پاک که‌هیچی لیّ روونه‌داوه‌، له‌وێ به‌دلتیا یی بیر له‌گه‌وره‌یی نه‌و خواپه‌ بکاته‌وه‌، چۆن ده‌بێ له‌و به‌ولاوه‌ بی گیا‌نێک و بی ده‌سه‌لاتێک بپه‌رستێ، چۆن ده‌بێ مرۆڤێک که‌خوا دروستی کردوه‌ بیکه‌ن به‌کوری نه‌و، ده‌سه‌لاتی نه‌وی به‌ده‌نی و بیپه‌رستن!

بیر له‌و خه‌لکه‌و له‌و زه‌مه‌ینه‌ بکاته‌وه‌ تا‌کو هه‌موو شتیکی بۆ روون نه‌بێته‌وه‌. بۆ نه‌و مه‌به‌سته‌ش نه‌شکه‌وتی (حیرا) له‌کی‌وی حیرا که‌پێنج کیلۆمه‌تر له‌سه‌ره‌وه‌ی مه‌که‌که‌یه‌ با‌شترین شوێن بوو، هات و چۆی که‌سی به‌سه‌ردا نه‌بوو.

له‌مانگی ره‌مه‌زانا‌ن، هه‌موو جار ئازووقه‌ی ماوه‌یه‌کی نه‌برد لی‌ی دا‌نه‌نیشت، هه‌ندێ جار ده‌ پۆژ یا زیاتر نه‌مایه‌وه‌. که‌ئازووقه‌ی ده‌بێ نه‌گه‌راپه‌وه‌ ما‌له‌وه‌و هه‌ندێک نه‌مایه‌وه‌ نه‌وجا دووباره‌ نه‌چۆوه‌. له‌وکاته‌ی ته‌نیا یی نه‌ه‌نده‌و قوول به‌ری ده‌کرده‌وه‌ گه‌لی جارێ خۆی له‌بیر ده‌کرد، ناو ناویشی له‌بیر



دەکرد، بیرى لەو زەوى و ئاسمان و ئەستێرە و مانگ و پۆژە دەکردەو، ئەو رۆژەى كەهەلديت هەموو زەمىن رووناك و گەرم دەكاتەو، گەرمایەكەى خۆل و لىمى بىابان سوور دەكاتەو رووناكەى كەى لەسەر دەبرىسكىتەو.

شەوانى مانگە شەوانیش دەيدیت، ئەو زەویە بەرپەنگىكى زىوین رەنگ دەكرى، خۆل و بەردو شاخەكان دەبرىسكىتەو، بایە فێنكەكەى ئەو شەوانە كەهەلدى دەکرد ئەو گەرمایەى پۆژى لا دەبردو ساردى دەکردەو. ئەو ئاسمانە فرەوانەى كەهیچ سنوورىكى بۆنیە دەبى تاكو كوێ پروات، كۆتایەكەى لەكوێ بێت؟ ئەو ئەستێرانەى كەهەموو ئاسمانیان داپۆشیو، ئەو بارانە لەو ئاسمانەديتە خوارەو. خۆ دەریایەكان و شەپۆلەكانى سەرنجیان بەتەواوى راتەكیشا، ئەو دەریایانەى هەزاران جۆرە گیانلەبەرى تێدايە، هەموو شى زیندوو و هەولێ خواردن ئەداو خاوەن هەست و بیر بەگوێرەى توانا خۆى لەمەترسى دەپاریزی. بیرى لەو مەرقانە ئەکردەو كەچۆن كۆلكە دارێك خۆیان داینەتاشن، بەخاوەن دەسەلاتى ئەزانن، لەگەڵ ئەوێ كەنەسودوو نەزبان بەخشن، چ چاكەو خراپەى كیان لەدەست نیه! ئەو بتە گەورانەى وەك لات و عوزاو هوبەل لەناو كەعبە دانراون ئەوانى تریشیان لەدەورەدانرا بوون، هیچ خێرو بێریان بەمەكە نەدەگیاندا.

بیرى لەو ستمكارىەى ئەو خەلكە ئەکردەو خاوەن هیژ بەچ مافێك ئەوانى تر جەلەوگێر نەكات و بۆ ماف و دەسەلاتى خۆى، چ دەردەسەى كیان ئەداتى و دەیانكوژى و دەیانفرۆشى، بۆچى وا ئەكەن، نایا مەرقایەتى و حەق و راستى ئەوهایە، ئەى ئەگەر وانیه كوا حەق و راستى لەكوێیە؟ چارەسەرى ئەو مەسەلانە بەچ یاسا و دەستورێكە؟ بیرى لەو ژيانە ئەکردەو كەئیمپۆ دەژین و سبەى تەواو ئەبى، بناغەو سەرچاوەكەى چیە؟ نایا بەرپێكەوت (صدفە) یە ئەدى ئەو زەویەى لەسەر ئەژین نایا ئەویش بەرپێكەوتە؟ ئەدى ئەو خێرو چاكەو زیانەى بەخەلكى ئەگات هەر لەخۆیەو پێتان ئەگات، كەس توانای بەسەردا نیه؟ یاخود دەسەلاتێكى نەدیو هەیه ئەيكات. بەو شیۆ پێغەمبەر (ﷺ) لەئەشكەوتى حیرا بیرى لەو كارو بارە گیانى و دەرویانە ئەکردەو بۆ ئەوێ بگاتە راستى.

پاش چەند سالتێك كە لەسەر ئەو پەوشتە رۆشت، دلۆ دەروونى رووناك بوو باوەرپى هیئا كەخوای تاكەو تەنیاو بى هاوتا خاوەنى ئەو زەمىنەى و ئەیسورپێنى و رێگەى راست و پاکی بۆ ئەو ئادەمیزادە هەناردوو، بەلام ئادەمیزاد لەسەرى لاچووین و پێویستە بگەڕێنەو سەر رێگەى راستى.



## ﴿ هاتنی وه‌حی ( نیگا ) ﴾

پینگه‌مبهر (ﷺ) ته‌مه‌نی چل ساله‌ی ته‌واو کردو پیتی له‌ته‌مه‌نی چلو یه‌ک ساله‌ نا، به‌رده‌وام ده‌چووه‌ نه‌شکه‌وته‌که‌ی حیرا. به‌بیر کردنه‌وه‌و تیوه‌رامان گه‌یشته‌ پایه‌یه‌ک که‌بتوانی فه‌رمانی په‌روه‌ردگاری گه‌ردوون وه‌ریگرئ، که‌نه‌وه‌ش زۆر گرنگه‌و هه‌موو که‌س توانای وه‌رگرتنی فه‌رمانی نیه‌و پیتی جیبه‌جی ناکرئ.

له‌سه‌ره‌تا خه‌ونی نه‌دیت، خه‌ونه‌کانی وه‌ک شه‌به‌قی به‌یان روون و ناشکرا بوون. ده‌قاو ده‌ق نه‌هاتنه‌ جئ. به‌و بیروباوه‌ره‌ ناماده‌یه‌و به‌و دلّه‌ روناکه‌و به‌و چاوه‌ پر هێژه‌ی که‌توانای په‌یدا کرد شتی وا ببینی که‌هه‌موو چاوێک ناببینئ، رۆژی هه‌فده‌ی ره‌مه‌زان به‌رامبه‌ری رۆژی ۶/۸/۶۱۰ی زاینی<sup>(۱)</sup> هه‌روه‌ک جارن له‌نه‌شکه‌وته‌ی حیرا بوو، کاتی‌ک دیتی به‌کی‌ک هات، پینگه‌مبهر (ﷺ) ده‌گیرینه‌وه‌، پیتی گوتم، (بخوینه‌وه‌)، گوتم من خوینده‌وار نیم، له‌باوه‌شی گوتم و رایگوشیم، زۆر نه‌ما‌بوو بخنکیم، نه‌وجا به‌ریدام دووباره‌ گوتم بخوینه‌وه‌، گوتم خوینده‌وار نیم، دووباره‌ له‌باوه‌شی گوتمه‌وه‌و رایگوشمه‌وه‌، دووباره‌ ته‌نگاو بووم و به‌ریدام، نه‌وجاره‌ش گوتم بخوینه‌وه‌، گوتم چ بخوینه‌وه‌؟ گوتم ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ﴾ ﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ﴾ ﴿الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾ ﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾<sup>(۲)</sup> واته‌: بخوینه‌وه‌ به‌ناوی په‌روه‌ردگارت، که‌هه‌موو گیانله‌به‌ریکی دروست کردوه‌، هه‌موو زه‌مینی هیناوته‌ کایه‌وه‌، ناده‌میزادی له‌پارچه‌ خوینێک دروست کردوه‌، که‌خۆی هه‌لده‌واسئ له‌و شوینه‌ی تییدا په‌روه‌رده‌ نه‌بیته‌، بخوینه‌وه‌ خوای تۆ هاوتای نیه‌، خاره‌ن چاکه‌و گه‌ره‌یه‌یه‌، ناده‌میزادی به‌هۆی پیتسووس فیرکردوه‌، فیری نه‌و زانیاریانه‌ی کردوه‌ که‌نایزانی، له‌تاریکایی نه‌زانی و نه‌خوینده‌واری فیری خوینده‌واری کردوه‌.

کاتی‌ک کابرای لی بزربوو، پینگه‌مبهر (ﷺ) زۆر په‌شوکا، له‌خۆی پرسى نایا تووشی چ بووه‌؟ نایا ده‌بی نه‌وه‌ چی بیته‌؟ ته‌ماشای ده‌سته‌ راست و چه‌پی کرد هه‌یچی نه‌دیت، هه‌ندی‌ک مایه‌وه‌ تووشی

(۱) السيرة النبوية لابن هشام ۱/۱۹۴ والسيرة النبوية أبي الحسن الندوي ۱۳۱.

(۲) الملق ۱-۵.



لەرزهات و ترسا لهوهی لهناو نهشکهوته کهشتیک ههبیته، کههیچی نه دیت هه لستا رویشته، زۆری بیر کردهوه، نهینه زانی چۆنی لیک بداتهوه، چونکه رووداوه که کۆت و پر بوو، بهی پیسه کی یه کیکی وای لی پهیدا بوو هاته لای.

ئو چ به ته مار چاوه نوار نه بوو نهشی نه شینه زانی ئو په یامه نه بیته.

مرۆڤ نه گهر به ته مای رووداویک بیته، که روویدا له لای ناسایی نه بیته، ههروه ها نه گهر بیر کردنه وهیه کیشی بیته ناو میشکی، له خۆیه وه شیوهیه کی وا بیته بهرچاوی خۆی، دیسان وا ناشیۆی له ماوهی ژیا نی پی شیشی قهت له هیچ کردهوه به سه رهاتاندا سه ری لی نه شیوایه، تا کو هۆشی له خۆی نه مینی بلی نه وه کاریکی بی هۆشییه. له هه مووشی سه سو پر مینتر نه وه بوو که پیی گوت بخۆینه وه پیغه مبه ر (ﷺ) خۆینده واریش نه بوو.

ئیت سه ری خۆی هه لگرت له کیو هاته خوار، له ریگا هه ر لهو بیر کردنه وه سه رسامیه بوو، که گه یشته وه ماله وه نه له رزی. چوه سه ر جیگا گوتی (زملونی زملونی) واته، دام پۆشن دام پۆشن. دایان پۆشی و تاویک هه سایه وه هاته وه سه ره خۆ، به سه رهاته که ی بۆ خه دیجه گی پرایه وه گوتی له خۆم نه ترسم شتیکم به سه ر هاتبی. خه دیجه ش زۆر دانا بوو، زۆری له بابته پیغه مبه ران و پیغه مبه رایه تی گوئ لی ببوو. زۆر جار ان نه چوه لای (وه ره قه ی کو پی نوفه ل) ی نامۆزای که پیاو یکی به سالدا چوو بوو، چاوی نه ما بوو زۆریش زانا بوون ببوو به مه سیحی له شینجیل و ته ورات شاره زابوو، زۆری رق له کرده وه ی دانیشتوانی مه که که نه بۆوه. زۆریش شاره زای ره وشتی پیغه مبه ر بوو. خه دیجه به دلێکی پر سۆزو چاو یکی پر ریزه وه به پیغه مبه ری گوت، ناوه للا قهت خوا شه رمه زاری ناکات، چونکه تۆ پیاو یکی خزمایه تی به جی دینی و میوانداری نه که یت و یارمه تی لی قه و ماوان نه ده یت، نه رکی سه رشانی خه لک سووک نه که ی، له سه رچا که نه رۆیت، له قسه و کرده وه ت راست گویت.

خه دیجه ئو قسانه ی پینگوت، به لام کاره که له وه گه لی گه ره ترو قورستر بوو پیویستی به یه کیک بوو که شاره زای ناینه کان و میژووی ناینه کان و ره وشتی پیغه مبه ران بی.

خه دیجه وای به باش زانی که بچه لای وه ره قه ی نامۆزای، له وئ پیغه مبه ر (ﷺ) به سه رهاته که ی بۆ گی پرایه وه. وه ره قه ش گوتی سویندم به و که سه ی منی به ده سته، تۆ بوو یته پیغه مبه ری ئو گه له، نه وه ی هاتوه لای تۆ (جویره ئیله)، هه مان ئو که سه ی که هاته لای موسا. هۆزه که شت پیت باوه ر





ناڪن و نازارت ته دهن و دهرت نه ڪن و شهرت له ڪن ده ڪن.

پيغمبر (ﷺ) له وه سهرسام بوو ڪه وه ره ڪه گوتى دهرت نه ڪن، چون ڪه قورپه شيه ڪان زوريان خوش نه ويست، ڪه ناويان نه هينا به ناوى راستگرو ده ست پاڪ (الامين) بانگيان نه ڪرد، له بهر نه وه پيى گوت چون دهرشم نه ڪن؟! وه ره ڪه گوتى به لى نه وهى تو هينا وه هدر پيا ويٽك پيشى تو هينا پيى دوزمنايه تيان ڪرد وه و شهريان له ڪن ڪرد وه، خوزيا ده ژيام تاكو به چاكي يارمه تيم بدا باى.

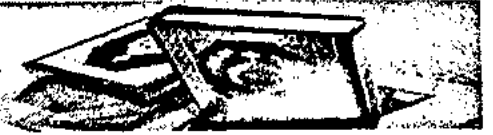
ماوهيه ڪى پيچو وه ره ڪه مرد. جوبره نيل هدا شش مانگ نه هاته وه لاي پيغمبر، بو نه وهى پيغمبر (ﷺ) به ته واوى پيته وه سهره خو. چون ڪه ڪاره ڪه زور قورس بوو، فهرمان وه رگرتنه ڪه ش له فرشته وه بوو. فرشته وه مرؤ له يه ڪ ره سهن نين. له بهر نه وه زور سامنا ڪ و سهرسورپمپنر بوو. له و ماوهيه پيغمبر (ﷺ) زور دل تنگ بوو. به لام دواى نه و شش مانگ رووداوي ڪى گرنگتر قهوما، پيغمبر نه گيرپيته وه ده فهرموى جاري ڪ نه رويشتم شي وهى هه مان نه و فرشته يه ڪه له نه شڪه وت هاته لام پيى گوتم بخوينه وه، هاته وه بهرچاوم له سهر ڪورسيي ڪ له نيوان زهوى و ناسمان دانيسشتبوو، نه و ماوهيه پى ڪرد بوو. پيى گوتم نهى موحه ممد تو پيغمبرى خواى، منيش زورى لى ترسام چوومه وه ماله وه گوتم (دثرونى دثرونى) واته: دام پؤشن دام پؤشن.

ڪاتي ڪ جوبره نيل له سهر شي وهى ناده ميزاد هات و فهرمانى خواى پيدام فهرموى: «يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ \* قُمْ فَأَنْذِرْ \* وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ \* وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ \* وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ»<sup>(۱)</sup> واته، نهى نه و ڪه سدى خوت داپوشي وه ههسته خه لى ناگدار بڪه و ريزى خوا رابگره، جله ڪانت پاڪ رابگره، له ڪرده وهى خراب و پيس دوور ڪه وه، نزيك بته رستى مبه و لى دوور ڪه وه.

پيغمبر (ﷺ) له سهر جيگا ڪه راست بو وه، خه ديجه دلى بوى هاته هه ژان پيى گوت دريژ به وه تاكو تاوي ڪ بحديسيته وه، فهرموى: خه ديجه ڪاتى حه سانه وه نه ما، نه وه جوبره نيل بوو فهرمانى بو هينام خه لى ناگدار بڪه و بانگيان بڪه بو سهر ريگاي چا ڪه.

نيتر به هاتنى وه حى ريگاي ميژو و گزرا بناغهى ياسا و پرؤگرامى خوا له سهر زهوى جيگيربوو، ڪاتي ڪى نوي ده ستى پي ڪرد، ڪاتى ڪون و بى ڪه لى به سهرچو له مودوا فهرمان له ناسمانه وه وه نه گري





نەك لەزهوی، لەپەرورەدگاری ئادەمیزاد وەرده گری نەك لەمرۆڤ، یاسا لەخوا وەرته گری نەك لەههوهس و ئارەزووی مرۆڤ.

بەدابه زیننی وەحی پەیوهەندی راستەوخۆو گفت وگۆی ئاشکرا لەنێوان پەرورەدگار و ئادەمیزاد دروست بوو. وەحی بریتی بوو لەدهقی فەرمووده کانی خوا کەبەهۆی جویرائیل بەبێ زیاد و کەم ئەنێدرایە لای پیغه مبهەر (ﷺ) ن ئەویش بەبێ گۆڕین و بێ دەسکاری بەمیللهتی ڕانه گەیاندا. بۆیه قورئان نەدهستکردی پیغه مبهەر و نەبەرهمی خەون و خەیاڵی پیغه مبهەر و نەنامۆژگاری و گوتهی خەلکی وەك بەحیراو وەرەقهی کۆری نۆڤەله.

## ﴿ باوهڕهینان به پیغه مبهەر (ﷺ) ﴾

پاش دیدەنی جویرائیل، پیغه مبهەر (ﷺ) راست بۆوه، خەدیجه باوهڕی پێ هێنا و موسوڵمان بوو. دواي خەدیجه عەلی کۆری ئەبی تالیب کەتەمەنی دە سالان بوو هەر لەلای پیغه مبهەر بوو، تەماشای کردن نۆیژ ئەکەن، گوتهی ئەوه سەجده بۆ کێ ئەبەن؟ پیغه مبهەر (ﷺ) فەرمووی سەجده بۆ خوا ئەبەین، کراون بەپیغه مبهەری ئەو گەله و فەرمانم پێدراوه بانگی خەلک بکەم بێنە سەر ئایینی ئیسلام. ئەوجا داواي لەعەلی کرد باوهڕ بێنێ، ئەویش گوتهی باپرس بەباوکم بکەم، پیغه مبهەر (ﷺ) فەرمووی پرسی بەکەس مەکە. بۆ شهو عەلی بیری کردەوه گوتهی خوا کەمەنی دروست کردوه پرسی بەئەبو تالیب نەکردوه، منیش باوهڕ دێنم و پرسی بەئەبو تالیب ناکەم. بۆ بەیانی موسوڵمان بوو، لەدواي ئەو زەیدی کۆری حاریسەش کەبەووه کۆری پیغه مبهەر موسوڵمان بوو، ئەوانەش نزیکترین کەس پیغه مبهەر بوون، هەر لەمەللی خۆی بوون.

دواي ئەوان (ئەبوبەکری کۆری ئەبی قوحافه) زۆر دۆستی پیغه مبهەر بوو، گەلی جار لەگەڵ پیغه مبهەر پێکەوه دانه نیشان، لەبەر دانایی و پیاوہتی و راستگۆیی، لەناو قورپەیش زۆر ناسراو و خاوەن شوێن بوو، پیاوان زۆر ئەهاتنە لای کاروباری بازرگانێ بۆ رێک ئەخستن شارەزای دانیشتوانی مەککە بوو.



پێغه مبهەر (ﷺ) داوای لێکرد موسوڵمان بپێت و واز له بته پرستی بێنێ، شهویش ههروهك پێغه مبهەر شهفه رموێ ژۆر به ئاسانی موسوڵمان بوو، نه بویه كر يه كه م پياو بوو له ناو دانیشتهوانی مهككه كه ئیسلام بوو. نه بویه كر بوو به پال پشیتیکی باش بۆ ئیسلام، داوای له ناسیاو خانه دانانی قورهبش كرد بۆ شهوێ موسوڵمان بن.

بۆ نمونه خهلكی وهك (عوسمانی كورپی عهفان) و (عهبدولرهحماني كورپی عهوف) و (تهلحهی كورپی عوبهیدیلا) و (سهعدی كورپی تهبی وهقاس) و (زویهیری كورپی عهوام). نهوانه ههه پێنجیان موسوڵمان بوون. داوای نهوان گهلی پیاوی ناوداری وهك (شهبا عوبهیدهی جهراح) و (تهرقه می كورپی تهرقه م) و (عوسمانی كورپی مهزعون) و (عوبهیدهی كورپی حاریسی كورپی عهبدولموتهلپ) و (سهعیدی كورپی زهید) و (خهبابی كورپی تههت) و (عهبدوللای كورپی مهسعود) و (عهماری كورپی یاسیر) و (سوعهیدی رۆمی) موسوڵمان بوون، نهوانه می كه موسوڵمان شهبوون ههه موویان ژۆر بهی رۆژان له گهه پێغه مبهەر كۆنه بوونهوه، رێگهی ئیسلامهتی پێشان نه دان و فێری رهوشتی خواپه رستی نه كردن.

واي لێهات خهلك روویان له ئاینی نوێ كرد، ژن و پیاو موسوڵمان شهبوون، بهلام بهشیوهیهکی نهیانی بوو، چونكه دهیانزانی بته پرستهکانی قورهبش بهر بهره کانیان نهكهن.

دهنگو باسی ئیسلام و ناویانگی پێغه مبهەر (ﷺ) كهوته سهه هههه زاران، موسوڵمانان به ژۆری نهچوونه ناو دۆل و کیوهکانی دهووری مهككه، بهتایبهت شهو دۆلهی كه پێی نهلێن دۆلی شهبی تالیب، لهوێ كۆبوونهوه و لێدوانیان له بابته ئاینی ئیسلامهوه نهكرد.

پێغه مبهەر (ﷺ) كهوته كۆبوونهوه له گهه شهو كه سانهی نهیزانی به قسهی دلتیا دهبن، بهشیوهیهکی نهیانی داوای لی نه كردن موسوڵمان بن.

شهوا ژماره می موسوڵمانان زیادی كردو بوونه (۳۰) سی كه سیك له ژن و پیاو، پێغه مبهەر (ﷺ) خانووی (تهرقه می كورپی تهرقه م) ی بۆ تهرخان كردن به نهیانی لی كۆبینهوه و لهوێ فێری یاسای ئاینی ئیسلامی نه كردن، رۆژ به رۆژ ژماره می موسوڵمانان ههه له زیاده بوو، نهوانه می موسوڵمانیش شهبوون به ژۆری بی دهسهلات و ههژارو كۆیلهكان بوون، نهوانه می چ پایهکیان له ناو قورهبش نهبوو.

نهوانهش چینیکی ستهم لێكراو، چههساوه بوون، داوای پێغه مبهه رانیشت بهفه رمانی خوا له گهه ئارهزوو و ئاواتی ستهم لێكراوان نه گرنجی، بۆیه به دڵ و گیان وهی نه گرن.



رهوشتو کرده‌وی پیغمه مبریش (ﷺ)، هانده‌ریکی باش بوو بۆ ره‌گرتنی داوای نوی. نهو پیغمه مبره به‌چاویتیکی پر سۆزو باوکانه ته‌ماشای بیکه‌س و هه‌تیوو هه‌ژارانی نه‌کردن هه‌رده‌م خه‌ریکی خواپه‌رستی بوو، به‌شه‌و نویژو رۆژو گرتن و قورئان خویندن و پارانه‌وه بوو له‌به‌رخوا، زۆر دلسۆزو رشت بوو بۆ نهو ناینه، پیغمه مبر (ﷺ) غوونه‌یه‌کی بی هاوتا بوو له‌پیشه‌وایه‌تی بۆ نهو که‌سانه‌ی باوه‌ریان پی نه‌هیتا. زۆری پی نه‌چوو وای لی‌هات خه‌لکی له‌هه‌موو چینی‌ک چ بازرگان و چ هه‌ژارو چ سه‌ردار باوه‌ریان نه‌هیتا و نه‌هاتنه‌ سه‌ر ناینی نی‌سلام، وای لی‌هات له‌هه‌موو شوینان ناوی موحه‌مه‌دو موسولمانان باس نه‌کرا. به‌لام قوره‌هیشیه دل ره‌قه‌کانی خاوه‌ن ده‌سه‌لات و ده‌وله‌مه‌ند، زۆریان گوی به‌داوایه‌کی پیغمه مبر نه‌ه‌دا، وای تی‌نه‌گه‌یشتن نهو داوایش له‌داوای قه‌شه‌کان و زاناکانی تر تی‌ناپه‌ری. نه‌یانگوت بتانی (هویه‌لو لات و عوززو نی‌ساف و نایله) (ناوی به‌ته‌گه‌وره‌کانیان بوو) به‌سه‌ریدا زال نه‌بن.

## ﴿بانگ کردنی به‌ناشکرا﴾

ماوه‌ی سی (۳) سال پیغمه مبرایه‌تی، بانگ کردن هه‌ر به‌نه‌ینی بوو، به‌لام پاش نه‌وه‌ی ژماره‌ی موسولمانان زیاد کرد و ناوبانگیان ده‌نگی دابۆوه، خوا فەرمانی به‌پیغمه مبردا که به‌ناشکرا ناین بلاویکاته‌وه. فەرموي ﴿فَاَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته به‌ناشکرا بانگی خه‌لک بکه بۆ ناینی نی‌سلام، گوی مه‌ده گۆته‌ی به‌ته‌رستان. نه‌مه‌ش وای ته‌گه‌ینی کاتی نه‌ینی به‌سه‌رچوو. پیغمه مبریش (ﷺ) چوه سه‌ر گردی سه‌فا هاواری کرد و گوتی، ته‌ی به‌ره‌ی فه‌هر، ته‌ی به‌ره‌ی عه‌دی. ئیتر هه‌موو تیره‌کانی قوره‌هیشی بانگ کرد، نه‌وانیش که‌گویان لی‌بوو هه‌موو رایان کرد و به‌ره‌ی ده‌نگیه‌وه چوون (نه‌مه‌ش ره‌وشت بۆ که‌سی‌ک بانگی بکه‌ردبايه به‌ره‌ی ده‌نگیه‌وه نه‌چوون)، نه‌وه‌ی به‌خۆی نه‌یتوانی به‌چیت و پیرانه‌گه‌یی یه‌کی‌کی له‌جیاتی خۆی نارد تا‌کو بزانی چ ده‌لی. هه‌موو کۆبوونه‌وه پیغمه مبر (ﷺ) رووی تی‌کردن و فەرمووی من ته‌گه‌ر پیتان بلیم واکۆمه‌له





سوارێك له دیوی ئەو کێو، هێرستان بۆ دینێ پێم باوەر ئەکەن؟

گوێیان بەلێ، چونکە لە راستی بەولایە هیچی ترمان لەتۆ ئەدیو، گوتی ناگادارین پێتان ئەلێم سۆیند بەو خواپەتەر تاک و تەنیایە، ئەگەر باوەرێم پێ ئەهێنن هەمووتان تووشی نازار و ئەشکەنجەپە کێزۆر ئەبن لەچاکە و خراپە هیچم لە دەست نایەت بۆتانی بکەم، تەنیا رێگەتان ئەوێ ئەبێ باوەر پێتان ئەوجا دەریاز ئەبن.

لەناو هەموویان (ئەبو لەهەب) ی مامی، پیاویکی قەلەوو توورە بوو گوتی: (دەك رەنجەرۆ بیت هەر بۆ ئەوەش بانگت کردین) بەو قەسەپە هەموویان بڵاویان لێکردو باوەریان ئەهێنا، خواش سەبارەت بە ئەبو لەهەب و ژنەکە ی دەفەرموی: ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ \* مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ \* سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ \* وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ \* فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ﴾<sup>(١)</sup> واتە، هەردوو دەستەکانی ئەبو لەهەب رەنجەرۆ زیاندارن (مەبەست لێرە خۆی رەنجەرۆ مالا وێرانە) مالا و سامان و مندالەکانی لەلای خوا بەکەلکی نایێن (ئەبو لەهەب ئەدیگوت، ئەوێ موحەممەد ئەیلێ، ئەگەر راست بێ مالا و مندالەکانم بەخت ئەکەم بۆ دەریازبونم لەسزای خوا) بەلام چ کەلکی ناگرێ، جینگای خۆی و ژنە دار بەکۆلەکە ناو مەشخەلێ ناگرە، ژنەکە پەتییکی ناگری لەملە، ئەو ژنە ناوی دایکی جەمیل بوو، ئەچوو دێک و داری بەکۆل ئەهێنا، شوو لەسەر رێگای پیتغه مەبەری بڵاونەکردووە تاکو نازاریبەدات ملوانکەپەکی بەنرخیشی لەمل بوو ئەدیگوت، سۆیندم بەلات و عوززا ئەو ملوانکەپە لەدوژمنایەتی موحەممەد خەرج ئەکەم.

دوای ئەوە خوا فەرمانی بەپیتغه مەبەردا کەخزمە نزیکەکانیشی لەسزای رۆژی قیامەت ناگادار بکات و بیان ترسێنێ، دەفەرموی: ﴿وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾<sup>(٢)</sup> واتە خزمە نزیکەکانت بترسێنەو ناگاداریان بکە لەسزای خوا لەرۆژی قیامەت.

پیتغه مەبەرش (ﷺ) هەموو خزمەکانی بۆ نان خواردن بانگ کرد، دوای ئەوێ کۆبوونەو، ئەبو لەهەب مامی پیتغه مەبەر ئەیهێشت قەدیان لەگەڵ بکات و بڵاوی پێکردن، ناچار جاریکی تریش

(١) اللهب: ١-٥.

(٢) الشعراء: ٢١٤.



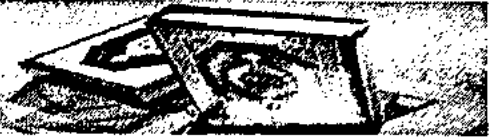
بانگی کردنه وه نانی بۆ دروست کردن نهوجاره پیتی گوتن (باوه ناگه کس شتیکی له من باشتی بۆ گهله که هی هینابی، من خیترو چاکه دی دنیاو قیامه تم بۆ هینان، خوا فرمانی پیداوم که بۆخوا بانگتان بکه، بینه سدر ریگای نیسلام به کرده وهی باش له ناگری دۆزهخ رزگارتان نه بی. ههرچی ده تانه وی له مالی خۆم پیتان نه ده، به لام من هیچم له دهست نیه له ناگری دۆزهخ رزگارتان بکه. ئه دی فاتیمه کچی موحه مده، ئه دی سه فیهی کچی عه بدولموته لیب، ئه دی به ره ی هاشیم و به ره ی عه بدولموته لیب له خوا به ولاره کهستان به هانا نایی).

نه مهش فرمانیکی زۆر گرنگه له ناینی نیسلام، که هیچ جیاوازییهک نیه له نیوان خرمانی پیغه مبهرو خه لکی تر، ههرچی باوه نه هینی سزای خۆی وهرده گری و که سیش به ته مای پیغه مبهرو له خۆی نه گه پێ ته نیا کرده وهی خۆی به که لکی دیت، که سیش به ته مای پارانه وهی کهس له خۆی نه گه پێ، پیغه مبهرو به زوبانی خۆی به جگه ر گۆشه ی خۆی بلێ هیچم له دهست نایهت، ئه دی به کیکی که به سه دان پله له خوار پیغه مبهرو چی له دهست دیت؟

### ﴿ به ره ره گانی پیغه مبهرو (ﷺ) ﴾

پاش نه وهی پیغه مبهرو به ناشکرا که وته بانگ کردنی خه لک، دانیش توانی مه که که به زۆری گوئیان له داوایه کهی نه گرت و زۆران موسولمان نه بوون، به تایبه تی بی ده سه لاتان نه یانویست له ژیر کۆت و زنجیری سه ردارانی قورهبیش له بیروباوه ری پر و پوچی بته رستی رزگاریان ببی و بکه ونه ژیانیکی به خته وه ری و سه ره خۆیی. نه هوبه لو نه لات و عوززاو نه ناگری ناگره رستان و نه نه ستیره ی نه ستیره په رستان و نه مرۆڤو نه فریشته ته وانه هیچیان ناکه ونه نیوان خواو مرۆڤو ناتوانن خوا له مرۆڤو بشارنه وه، نه وهی به که لک مرۆڤ دیت و ده ربازی نه کات له خراپه ی نه و ژیا نه و رۆژی قیامهت هه ر بیروباوه رو کرده وهی خۆیه تی.

نازادی گه وه ری که له و ژیا نه قهت له وه خۆشتر نیه، کارت به که سیکی خاوهن ده سه لات بکه وی و بتوانی پاسته وخۆ به گویره ی دلی خۆت و به سه ره خۆیی قسه ی له گه ل بکه ی، به بی پاسه وان و بی ده رگه وان و بی ده لال. له وهش خۆشتر نیه داوا له یه کیکی بکه ی که له خۆشه ویستی به ولاره شتیکی تر



له نيوان نيه، هيچ منعت له سهر ناکات، به لکو فرمانی له سهر نه ویدو چاوه نواره که مرؤډ داواکار بیت بۆ هر پتيو سيته کی که وایه بوی بکات.

به لام سرداران قورپه ش به و ده و له مهندي و ده سه لاتداريه و سهر خوش ببون و له خويان بايی ببون، وایان نه زانی نه و حاله هر به رده و ام نه بیت. جگه له وهش کرده وای باو و باپیرانی شيان له لا زور پرؤز بسو، بویه که پيڻغه مېر (ﷺ) داوای لی ده کردن واز له بته رستی بیڼن، ده یانگوت نیمه باو و باپیرانی خومان نه وها دیوه، هه روه ک خوا نه فرموی: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أُولَئِكَ كَانُوا فِي أَعْيُنِنَا﴾<sup>(۱)</sup> واته نه گهر پییان بگوترا بایه وهرن به گویره ی نه و فرمانی خوا بۆ پيڻغه مېری هه ناردوه فرمان بهری بکن، خوی تاک و تنیا به رستن، نه یانگوت نه و ه مان به سه باب و باپیرمان له سهری نه پرؤیشتن. سهره که نه ویه به دواي باو و باپیرانیان نه که ون، نه و باو و باپیرانی که هیچیان نه نه زانی و ریگاشیان بزر کردبو پيڻغه مېریش (ﷺ) فرموی باو و باپیرانتان نه زانن بوون و نه وانه ی نه به رستن هیچ سدنگیکیان نیه و هر په یکه رن و دروست کراون، ده سه لاتیان له ده ست نیه، چاکه و خراپه یان له ده ست نایه ت. زور تووړه بوون. نیت سرداران قورپه ش برپاریان دا که به ربه رنه کانی پيڻغه مېری به توندی بکن به تاییه تی دواي نه ویه که ده یان دیت خه لکه که پرؤز به پرؤز زیاتر به دواي ده که ون.

به ربه رنه کانی که شيان زور به وردی و ژیرانه ده ست پیکرد، په که م جار ویستیان نرخ و سهنگی پيڻغه مېر له لای خه لکی که م بکه نه وه. شاعیره کانیان به پاره هر خه له تاند تاوه کو قسه ی پی هه ل به رستن. داواشیان له پيڻغه مېر ده کرد که کرده وای واکات له ده سه لاتی ثاده میزاد نیه، واته (موعجیزه) یان بۆ بیڼی. داوایان لی ده کرد که نه و شتانه ی که حه زره تی عیسا و موسا و پيڻغه مېرانی تر بزیان نه هات بۆ نه ویش بیت، یاخود ده یانگوت بۆچی گردی سه فا هه مووی بۆمان ناکاته زیږ، بۆچی نه و قورنانه هه مووی به یه ک جاری به نوسراوی بۆی نایه ت؟ بۆچی کیوه کانی ده وری مه که که لانا بات؟ بۆچی له و بی ناویه رزگارمان ناکات و کانی او یکی وه ک زه مزه م و له ویش شیرینتر په یدا ناکات.

هر به وانه ش لی نه ده گهران، نه یانگوت بۆچی نرخی که له و په لمان پی نالیت تاکو له باز رگانیه که مان



سوودمان پی بیری.

نیت زما نیان گه لی در یژ نه کرد تا کو خوا فدر موی: ﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: نهی پیغه مبهەر بهو بی باوه رانه بلئی من نه چاکه و خراپه م له ده ست نیه بۆ خۆم، ته نیا نه وه نه بی که خوا تاره زووی له سه ره، نه گهر نه وه یله من بز ره و من بمزانی بایه، چاکه و سوود یکی زۆرم پی نه برا و دریغیشم نه نه کرد و هیچ خراپه یه کیشم تووش نه ده هات. من ته نیا یه کی کم موژده ی خو ش و نا گاداری نه گه یه نم بهو که سانه ی باوه ر به خوا دین، سدر نه وه یه سهر دارانی قور په یش نه وه نده به لای نه زانی و نه فامیدا چوبوون، خۆیان ههستیان به خۆیان نه ده کرد، که چهند نه زانی.

په یکه ری داتشر او یان هه لپه سارد بوو به خویان ته زانی، یا به ره هه بریان ته زانی که له لای خوا بۆ یان بپار یته وه، داوایان له و په یکه رانه نه نه کرد که نه وانیش توانای خۆیان ده ر یخن، یا بیر بکه نه وه بل یین نه وانه خۆ هیچ توانایه کیان نیه.

## ﴿چه کی پرو پا گه نده﴾

قور په یشیه کان بر یاریان دا که پرو پا گه نده له دژی پیغه مبهەر (صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم) بکه ن، شاعیران و خه لکیان هاندا که قسه ی نار یکو بوختان بۆ پیغه مبهەر هه لپه ستن به تاییه تی له و کاتی که فدرمانی بۆ هات داوا له هه موو بکات بیته سهر ناینی ئیسلام. نیت پیغه مبهەر (صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم) که وته کۆبوونه وه له گه ل نه و هۆزانه ی ده هاتنه مه که که ده چوه لایان داوای لی ده کردن، بیته سهر ناینی ئیسلام. له بهر نه وه قور په یشیه کان له ناوه خۆیان کۆبوونه وه یه کیان کرد، گو تیان با شترین شت نه وه یه بل یین موحه مه د فال چیه، به لام (وه لی دی کوری موغیره) پیاو یکی تی گه یشتوو بوو، زۆر یش بی باوه رو له خۆبایی بوو، گو تی نه وه ی موحه مه د ده یلی تی قسه ی فال چی و کتیب گره وه نیه. هه ندیک ی تر گو تیان با بل یین موحه مه د شیته، وه لی د گو تی هیچ به لگه یه کی شی تیه تی له سه ر نیه، داوی گو تیان با بل یین جادوو گهره. وه لی د گو تی موحه مه د فوو له داوو





گرێی داو ناکا هیچ کردەوێهه‌کی جادوگرانی‌ش ناکات، بە‌لام باشترین شت ئەوێهه‌ بلێین جادوگرێکی وایه‌ که‌باوک و کوڕو براو ژنو مێردو هیژو تیره‌ لێک ده‌کات.

سال و هه‌رسوڕایه‌وه‌ کاتی هه‌ج داهات، قوڕه‌یشیه‌کان که‌وتنه‌ ناو ئەو هۆزانه‌ی ئەهاتنه‌ مه‌که‌که‌ بۆ هه‌ج کردن و بازاڕه‌کان، قوڕه‌یشیه‌کان پێیان نه‌گوتن گۆی له‌قه‌سه‌ی موحه‌مه‌د ڕامه‌گرن، ده‌نا وه‌ک ئێمه‌تان به‌سه‌ر دیت و هه‌مووتان پارچه‌ پارچه‌ نه‌بن. بە‌لام پڕوپاگه‌نده‌ هیچ کاتی‌ک به‌رامبه‌ر هه‌ستی گیانی راناوه‌ستی و کاری تی ناکات. به‌ تایبەت که‌راستی له‌ناو خه‌لک ناشکرا‌بوو هیچ شتی‌ک به‌ریه‌ستی ناکات. خوا له‌قورئان باسی وه‌لید ده‌کات، ئەهه‌رموی: ﴿ذُرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا \* وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا \* وَبَنِينَ شُهُودًا \* وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا \* ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ \* كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا \* سَأَرْهَقُهُ صُعُودًا \* إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ \* فَقَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ \* ثُمَّ قَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ \* ثُمَّ نَظَرَ \* ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ \* ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ \* فَفَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ \* إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ \* سَأُصْلِيهِ سَقَرَ﴾<sup>(١)</sup> واته‌: لێم گه‌ڕێ ئەو پێغه‌مبه‌ر، له‌گه‌ڵ ئەو به‌دبه‌خته‌ی که‌به‌ته‌نیا له‌دایکیم هی‌ناوه‌ته‌ دونه‌یاو سامانیکی زۆریشم له‌مالا‌ت و باغ و زه‌وی و زارو کوڕو مندال پێداوه‌ له‌گه‌ڵ کوڕه‌کانی پێکه‌وه‌ نه‌ژین و به‌خۆشی راده‌بوێری، هه‌موو کاری‌کم بۆ رێک خستوه‌ له‌سه‌ر هیچ په‌کی ناکه‌وێ، زۆریش به‌پێژو ده‌سه‌لاته‌ له‌ناو قوڕه‌یشیه‌کان، هیشتاش چاوی له‌زیاتره‌ ده‌بێ تووشی نازارو ئەشکه‌نجی بکه‌م. ئەوه به‌ته‌واوی بیری کرده‌وه‌ له‌پێغه‌مبه‌رو ئەو قورئانه‌و بریاریدا بوختان بۆ پێغه‌مبه‌رو بۆ قورئان هه‌لبه‌ستی (ده‌یگوت قورئان جادوه‌و موحه‌مه‌دیش جادووگرێکی وایه‌ باوک و کوڕو براو ژنو مێرد لێک نه‌کات) ده‌ک مالی کاو‌ل بێ چۆن ئەو بوختانه‌ی هه‌لبه‌ست وابلێ، په‌ک له‌و بێ باوه‌ره‌ له‌و به‌دبه‌خته‌، دووباره‌ بیری له‌و قورئانه‌ کرده‌وه‌ ئەوجا رووی خۆی گرژکردو ده‌مو چاوی‌کی توو‌په‌ی ده‌رخت به‌جاری‌ک بێ باوه‌ر بوو، پیتی که‌می بوو باوه‌ر به‌موحه‌مه‌د بێنی، گوتی ئەو قورئانه‌ قسه‌ی جادوانه‌، ئەوه قسه‌ی خوا نیه‌، قسه‌ی مرۆقه‌، بۆیه‌ ده‌بێ بیه‌اومه‌ ناو دۆزه‌خ که‌هیچ شتی‌ک خۆی تێدا ناگرێ و ده‌یفه‌وتینی).

\* \* \*



قورپه‌شیه‌کان چیان پێ نه‌ما!، پیتغه‌مبەر قسه‌ی له‌گه‌ڵ خه‌لکی ده‌کرد ده‌یانگوت نه‌و قسه‌اندی موحه‌مه‌د نه‌یکات، یه‌کیکی تر فی‌ری نه‌کات (نه‌وه‌ی که‌ده‌یانگوت فی‌ری نه‌کات، پیاویکی رۆم به‌ناوی (جه‌بری رۆمی) بوو، نه‌ویش عه‌ره‌بی نه‌ده‌زانی) هه‌روه‌ک خوا له‌قورئان باسی نه‌کات نه‌فه‌رموئ: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ﴾<sup>(۱)</sup> واته: (خوا نه‌فه‌رموئ ئیمه‌ باش نه‌زانین، نه‌و بێ باوه‌رانه‌ ده‌لێن نه‌و قورئانه‌ یه‌کیکی تر فی‌ری نه‌کات عه‌ره‌ب نیه. نه‌و قورئانه‌ش به‌زوبانی عه‌ره‌بییه‌کی رێک و پێک و ناشکرایه، چۆن پیاویکی عه‌ره‌بی نه‌زانی نه‌توانی نه‌و قورئانه‌ فی‌ری موحه‌مه‌د بکات).

له‌لایه‌کی تره‌وه‌ن پیاویک هه‌بوو ناوی (توفه‌یلی کورپی عه‌مری دوسی) بوو، زۆر زاناو تی‌گه‌یشتوو بوو، که‌هاته‌ مه‌که‌که‌ قورپه‌شیه‌کان پێیان گوت ناگاداریه. قسه‌ له‌گه‌ڵ موحه‌مه‌د، که‌، قسه‌کانی وه‌ک جادوو وایه‌ با هه‌لت نه‌خه‌له‌تین، دوو به‌ره‌کی نه‌که‌وێته‌ ناو هۆزه‌که‌ت رۆژیک توفه‌یل چووه‌ که‌عه‌به‌ دیتی پیتغه‌مبەر (ﷺ) له‌وێیه، چوو گوئی له‌قسه‌کانی گرت له‌دلی خۆیدا به‌خۆی گوت ده‌ک عه‌مرت نه‌می‌ن، نه‌گه‌ر باش بوو نه‌وا وه‌ری به‌گه‌ر نه‌گه‌ر خراپیش بوو وازی لی بێته‌. که‌پیتغه‌مبهریش (ﷺ) هه‌ندیک قورئانی بۆ خویتندو داوای لی‌کرد موسوڵمان بی‌ت، نه‌ویش باوه‌ری هێنا. گه‌رپایه‌وه‌ ناو هۆزه‌که‌ی ئیسلامه‌تی پێگوتن، گه‌لیکیان موسوڵمان بوون، به‌لام خۆیان ناشکرا نه‌کرد تاکو شاری مه‌که‌که‌ گیرا، زۆرانی وه‌ک توفه‌یل موسوڵمان بوون. چونکه‌ گه‌لیکیان شه‌وان له‌دانیشته‌کانی پیتغه‌مبەر (ﷺ) به‌شداریان نه‌کرد گوئیان له‌قسه‌کانی نه‌گرت، دلیان نه‌رم نه‌بوو، به‌لام له‌به‌ر خۆشه‌ویستی ده‌سه‌لات و سامانه‌که‌یان وایان نه‌زانی نه‌گه‌ر موسوڵمان بن نه‌و ده‌سه‌لات و سامانه‌یان له‌کیس نه‌چی، بۆیه‌ په‌شیمان نه‌برونه‌وه‌.

## ﴿ نازاردانی موسوڵمانان ﴾

قورپه‌شیه‌کان له‌سه‌ر نه‌و که‌له‌ ره‌قیه‌ رۆشتن، به‌رده‌وام گالته‌یان به‌قسه‌کانی پیتغه‌مبەر نه‌کرد، له‌کۆبوونه‌وه‌کانی ده‌وری که‌عه‌به‌، ناوی پیتغه‌مبهریان به‌زهرده‌خه‌نه‌یه‌کی گالته‌وه‌ نه‌هێنا، به‌لام که‌دیتیان



پۆژ به پۆژ موسولمانان پرویان له زۆر بوونه و هه موو ره خنه له خواکانیان نه گرن و به چاوێکی سووک ته ماشایان نه کهن، به تایبەت که پیتغه مبهەر پیتی گوئن باو پیرانیشتان نه زان و نه فام بوون که نه و بتانه یان په رستوه.

قورەیشیه کان نه و قسه یان به کفرێکی زۆر گهوره دانا، به وه کهوتنه توندوتیژی له گهڵ پیتغه مبههرو موسولمانان. هه رچه نه ده تالیبی مامی پیتغه مبهەر پشتیوانی لی نه کرد، به لام زۆر جارانیشت له کاتی نوێژ کردنو له که عبه نازاریان نه دا. یه کیتکی وه (عوقبه ی کورپ باوکی موعهیت) ورگو ریتخۆله ی مهرو بزنی سه رپراری له کاتی نوێژ هاویشته سه ر پشتی پیتغه مبهەر، پیتغه مبه ریش (ﷺ) سه ری له سه جده راست نه کرده وه تا کو فاتیمه ی کچی هات له سه ری لا برد.

ههروه ها رۆژێکی تر دیسان عوقبه پیتغه مبهری له که عبه دیت، له و کاتی نوێژی نه کرد، کراسه که ی له ملی پیتغه مبهەر شه ته کدا، زۆر نه مابوو بجنکیتین، تا کو نه بو به کر پیتی پاگهیی و له بهردهستی رزگار کردو گوئی پیاویک نه کوژن، چونکه ده لێ خوا پهروه ردا گارمه.

موسولمانه کانیش بیهش نه بوون له نازاری قورەیشیان، هه ریه که به گوێره ی خۆی نازاری چیشته. له و کاته ی که به نهیتنی موسولمان نه بوون، نه گه ر خزمه بت په رسته کانیان هه ستیان پی بکردبان نه و تۆزیان لی نه کردن بگه رپینه وه سه ر ناینی خۆیان، ده نا نازاریان ده دان. یه کیتکی وه (عوسمانی کورپ عه ففان) موسولمان بوو، حه که می کورپ عاسی کورپ عومه ییه ی مامی، هیئای به ستیه وه گوئی واز له ناینی باو پیران دینی بۆ ناینیکی دروستکراو، وه لاهی ناتکه مه وه تا کو واز نه یینی، عوسمان گوئی وه لاهی قهت واز نا هیئیم، مامه که ی که دیتی باوه ری هه نده به تینه وازی لی هیئا.

رۆژێک نه بو به کر چوه که عبه بانگی خه لگی کرد بۆ ناینی نیسلام، قورەیشیه کان هه ر له وێ لینی راست بوونه وه، وایان کرد، ده مو چاوی له بهر خۆین دیار نه بوو، بردیانه وه بۆ مال هیشتا له سه ر نه و حاله، دایکی هاته لای، هه والی پیتغه مبهری لی پرسی، گوئی چی به سه ر هات؟ نه گه رچی دلنایان کرد که وای پیتغه مبهەر (ﷺ) باشه و بۆ نازاره، به لام نه بو به کر سوور بوو گوئی نان و ناوم لی حه رام بی تا کوو نه بیئیم، به دوو کهس چونه ژیر بالی تا کوو بردیانه لای پیتغه مبهەر.

نه و موسولمانانه ی هۆزه که ی یا خزمه کانی پشتیوانیان کردبان تووشی نازاری زۆر کوشنده و به تین نه ده بوون، به لام نه وانه ی بیتکه سو بۆ هۆزیوون کهوتنه بهر نازاریکی گه لی به تین، به تایبه تی

تہ نیا حاجی

Tanya Haji | تہ نیا حاجی

public channel



## Description

بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

♥ چہ نالیک تاییہ تہ کتیب و بابہ تی جیاواز ♥

ئہم کتیبہ لہ لایہن { ئوسامہ زہندی }  
کراوہ بہ دیاری بؤ خوینہ ران

چہ نال

<https://t.me/tanyahaji7>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link





کۆیلەکانی ژێر دەستی سەرداران قورەش. یەکیکی وەك (بیلالی کۆری رەباحی حەبەشی) کە کۆیلە  
نومەییە کۆری خەلف بوو، گەلی جار لە قەرچە گەرمای هاوین لە سەر لیمی گەرم درێژیان نەکرد  
بەردی زلیان لە سەر سینگى دادەناو تۆزیان لی دەکرد واز لە خۆی تاكو تەنیا بیئى و بگەریتەوه سەر  
بت پەرستى. ئەویش خاوەن باوەڕێکی ئەوەندە بەتێن بوو نەمردن دەیتساندو نەگەرمای بیابان و لێدان  
کاری تی نەکرد، لە ژێر ئازارەشەوه هەر ئەیگوت (أحد أحد) واتە، خوا تاكو تەنیا یەو هاوێشە نیه.

تاكو جارێکیان لەو حالەدا بوو، ئەبویه کرى سدیق هات کە چاوی پێکەوت، بیلالی لە نومەییە کۆری  
ئازادی کرد. ئەبویه کرى چەندین موسوڵمانی تری کۆری و لە ئازار رزگاری کردن، (بۆ غوونە) عامیری کۆری  
فەهیرە و (دایکی عەبیس) و (زینیرە) و (نەهیدەو کچە کەى) لە گەل کارە کەریکی (عومەری کۆری  
خەتاب)، هیشتا عومەر موسوڵمان نەبوو ئازاری ئەو کارە کەرەى ئەدا، جارێکیان باوکی ئەبویه کرى  
بە ئەبویه کرى گوت، رۆڵە تۆ ئەگەر هەر ئازاد نەکەى کۆمەڵێکی بەهێز و توانا ئازاد بکە، لەو هەزارو  
بی دەسلەتانه چاکترە، ئەویش گوتى من هەر خۆم دەزانم چی ئەکەم.

هەندێکیان لەوانەى ئازار ئەدران لەبەر ئیش و ئازار ناچار ئەبوون ئەیانگوت، وازمان لە موحمەد  
هێناو لات و هوززاد هوبەل خۆی ئیمەیه. رۆژێك (عەماو یاسیری باوکی) و (سومەییە دایکیان) درێژ  
کردبوون و ئازاریان ئەدان ئەبو جەهل بەویدا تیپەری، نێزەیه کی لە سومەیه دا کوشتى.  
پیغمبەر (ﷺ) لەوکاتی بەویدا هات چی پێنە کرا فەرمووی (صبراً یا آل یاسر فإِنَّ جَزَائَكُمْ  
الْجَنَّةَ) <sup>(١)</sup> واتە، ئەى بەرەى یاسر ئارامتان هەبێت، بەهەشت پاداشتانە. ئەو ئافرەتە یە کەم شەهیدی  
ئیسلام بوو، جگە لەوانە گەلێکی تریش لە ئافرەت و پیاوان ئازار ئەدران و هێندێکیان لە ژێر ئازار کوێر  
ئەبوون یا دەمردن.

(خەبیبی کۆری ئەپەت) ئەگێریتەوه دەلی رۆژێك گرتیان خستیانە ناو ناگر، پیاویك پیتی لە سەر  
سینگم دانا تاكو پشتم بەزەویە کەوه نووسا، بەوه پشتم هەمووی سووتا، کاتیك کە پشتمی هەلکرد  
دیتیان هەموو پشتمی بە ئەك ببوو.  
بەلام ئازارو ئەشکەنجە ناتوانی کار لە خاوەن بیروباوەرانی راستەقینە بکات، بەلکو ئەو



موسولمانانه باوه‌پريان نه‌وه‌نده به‌خوا به‌تين بوو نه‌و نازارو نه‌شكه‌نجه‌يان به‌قوتاجخانه دانه‌نا. قوتاجخانه‌دك كه‌خوا بږي داناون تاكوو بزائن بېروباوه‌پري راسته‌قينه به‌بي نازارو خڅبه‌خت كردن سهرناكه‌وي.

خوانه‌ويويستوه به‌دانيشتن و پارانه‌وه پيغه‌مبه‌ران و موسولمانان نه‌و ثانيه بچه‌سپينن و واز له‌خه‌بات بيتن، ده‌بي هم‌مووي تاقي بكرينه‌وه و ده‌ركه‌وي تا چ راده‌دك باوه‌پريان به‌خوا به‌تينه‌و پرشتن له‌سهر داوا پيروزه‌كه‌يان. پايدو سامان پالي به‌موسولمانانه‌وه نه‌ده‌نا، وهك بي باوه‌پران خه‌باتي بږ بكه‌ن، نه‌وانه مردنيان له‌و ريگه‌يه گه‌لي له‌لا پيروزتر بوو له‌زياني چاوشو‌پري و سهرنويه‌تي و گونا‌هكاري. نيمامي بوخاري نه‌گيرپته‌وه كه‌خه‌بابي كوري نهره‌ت ده‌لي جارليك چوومه‌ لاي پيغه‌مبه‌ر، له‌بن ديواري كه‌عبه جوبه‌كه‌ي هاويشتبوه ژير سهرې، پيم گوت نه‌ي پيغه‌مبه‌ري خوا نيمه زور نازار له‌ده‌ست قورپه‌يشيان نه‌چيژين، بږچي له‌خوا ناپارپته‌وه بومان له‌و نازارو ناخوشيه رزگارمان بي. ده‌لي پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) راست بږوه ده‌مو چاري سوور هه‌لگه‌پراو فهرمووي (له‌پيش نيوه خاوه‌ن بساوه‌پران به‌مشار گزشتيان له‌ له‌شي نه‌كردنه‌وه/ وازيان له‌ناييينان نه‌نه‌هينا نيوه په‌له نه‌كه‌ن، پږژيكت دي خوا نه‌و ثانيه سهر نه‌خات، هه‌تاكو واي لي ديت سوار له‌سناوه نه‌چي بږ حه‌زره‌موت، له‌خوا به‌لاوه له‌كه‌س ناترسن<sup>(۱)</sup>). بږيه‌ش پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) ناوي نه‌و دوو شويته‌ي هينا چونكه عه‌ره‌به‌كان نه‌يانده‌وي‌را له‌نيوان نه‌و دوو شاره به‌ته‌نيا بږون.

پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) باوه‌پري نه‌وه‌نده به‌بانگه‌وازو داوايه‌كه‌ي به‌تين بوو، ههر بږيه موژده‌ي دايه ياران كه‌ولاتي فارس و رومي‌شان نه‌كه‌ويته ژير ده‌ست، نه‌و ولاتانه له‌دراي خوي كه‌وتنه ژير ده‌ستي موسولمانان، به‌لام قسه‌كاني وهك نوميدو ناواتي سهرداراني ولاتان نه‌بوو كه‌خه‌ون به‌ده‌وله‌تيكي گه‌وره و فره‌وان بييني، به‌لكو هه‌رچي نه‌يگوت هه‌مووي له‌خواوه بوو، به‌گويره‌ي هه‌واو هه‌وه‌س قسه‌ي نه‌ه‌كرد، بي باوه‌پران (به‌تاييه‌ت دوژمناني نيسلام) وا بير نه‌كه‌نه‌وه، ده‌لين پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) ههر له‌يه‌كه‌م روزه‌وه هه‌وليدا بږ ده‌وله‌تيكي گه‌وره، عه‌ره‌ب ده‌سه‌لاتيان له‌سهر ولاتان هه‌بيت.

شتيكي سروشتيه خوا واي كردوه، تاكو موسولمانان خوگر بن له‌سهر نيسلام خوا په‌نجيان به‌فيږ نادات، پيغه‌مبه‌ريك كه‌ له‌گه‌وره‌ترين چيني نه‌و عه‌ره‌بانه بوو، چاوي له‌ده‌سه‌لات و سامان نه‌بوو، نه‌گه‌ر

(۱) ابن كثير السيرة ۲۴۴/۱ له‌بوخاري نه‌گيرپته‌وه.



بانگه‌وازه‌کەى لەمەى خوا نەبوايە، لەسەر ئەو ناخۆشیانەى موسوڵمانان دەیانچیشت، ئەوھا خۆراگر نەدەبوو، بەلام چونکە داوايەکەى بۆ دەرباز بوونی ئادەمیزاد بوو، بۆیە هەولێ قورەیشیەکان رێیان پێ بەربەست نەکرا، بەلکو موسوڵمانان پرویان هەر لەزیادەبوو.

## ﴿ ئیسلام بوونی هەمزە ﴾

هەمزەى كۆرى عەبدولموتەلیب مامى پێغەمبەر براى شیریشى بوو، پیاویکی ئازاو نەترس بوو، خەلك پێوانەى بۆ نەکرد نەیانده‌وترا خۆى لى راست یێنن، زۆرى حەز لەپاوانەکرد، هەموو جاریش کە لەپاوان دەگەپایەو، ئەچوو کەعەبەو تەوافى نەکرد ئەوجا نەچۆو مالا.

رۆژێك پێغەمبەر (ﷺ) لەرێگا نەڕۆیشت تووشى ئەبو جەهل (عەمرى كۆرى هوشام) بوو ئەبو جەهل زۆرى جێئۆ بەپێغەمبەردا، بەلام پێغەمبەر (ﷺ) خۆى تێنەگەیاندا ئەوەیان بۆ هەمزە گێپرایەو، ئەویش لەوکاتە لەپاوان ئەگەپرایەو. یەكسەر بەرەو کەعەبە ڕۆیشت و خۆى لەکەس نەگەیاندا، لەوێ چاوى بەنەبو جەهل کەوت لەگەڵ کۆمەلێك دانیشتبوو، لەبۆى چوو گەیشته سەرى کەوانى تیرەکەى بلند کردو بەتوندى لەدەم و چاوى ئەبو جەهلیدا، دەم و چاوى داڕوشاندو پێى گوت جارێكى تر بەگژ موحەممەدا نەچى. ئەبو جەهل نەبیوترا هیچ دەنگ بکات، هەر لەوێندەر هەمزە لەبەرچاوى خەلك شادەى هێناو ئیسلام بوو.

ئىسلام بوونی هەمزە لەهەموو مەككە دەنگى دا، کارێكى گەوره بوو لەلای قورەیش. گەوره‌كان كەئەو باسەیان بیست دلێان داخوړپاوان كەوتنە مەترسى، چونکە پشستیانێكى بەهێز بۆ موسوڵمانان و پێغەمبەر پەیدا بوو. لەبەرئەو قورەیشیەکان کۆبوونەوێهەکیان کردو تییدا بریاریاندا کەشتیكى وا بکەن پێغەمبەر دلێا بکەن کەچێتر لەسەر ئەو داواکاریە نەپوات و واز یێنن.

(عوتبە كۆرى رەبیعه)، تێگەیشتنوو و لیژان بوو و گوێ لەقسەى رادەگیرا، بەقورەیشیەکانى گوت من وا بەباش ئەزانم بچمە لای موحەممەد، قسەى لەگەڵ بکەم زۆر شتى پێشان بەدەم، هەرچى ویستی بیدەینى بەلکو هەندێكى وەرئەگرێ. قورەیشیەکان رازى بوون، بەو خەیاڵە پێغەمبەر (ﷺ) بۆ دەسلالت و مال و سامان و پایە ئەو بانگە دەکات. ئینجا عوتبە چوو لای پێغەمبەر و دانیشتن، پێى



گوت نهی برازای خوم، خوت نهزانی تو لهناو نیمه خانه دانو خاوهن په وشتی، بدلام تو لهناو هوزه کت به کاریکی زور گه وره هه لساوی، هه مروت لیک کردونه و بیروباوه پریان به سووکی ته ماشا نه کی، له بهرنه وه من هاتوومه ته لای تو، گویم لی رابگره چند قسه یکت له گدل نه کم، تو به و کرده و دیه ت نه گهر مده بست مال و سامانه، نه و نه دت پاره نه دینج تا کو له هه موومان ده و له مده ندر نه بیت، نه گهر ده سلا ت و گه وره بیشت نه وئ نه تکه یه گه وره خومان، هیچ کاریک به فهرمانی تو ناکه یه، نه گه رخان و زه و بیشت نه وئ نه تده یه، نه گهر نه خوشی ناتی خوت رابگری ده تبه یه لای پزیشک، هه موومالی خومان ب تو ترخان نه کین تا کو چاک نه بیه وه.

که عوتبه له قسه کانی بوه، پیغه مېر (ﷺ) لئی پرسى ته و او بووى؟ عوتبه گوتى به لئ. نینجا پیغه مېر (ﷺ) ده ستى کرد به خویندنې سوره تى (فصلت) له قورناني پروز تا کو گه یشته دوا نایه تی که ده فهرموى ﴿فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثُمُودَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: نه گهر به قسان نه کردی پیان بل و ناگادارتان نه کم که بروسکه یه کتان دیته سر هه ووه کو نه و بروسکه ی هاته سر گه لی عاد و سه مود). عوتبه که گوئی له و هه موو نایه تانه بو که هه پشه یان تیدایه، نه و جاره به ناوی خرمایه تی تکای لیکرد که چیت نه خوینی، نه و هه نه و جوره بروسکه یه تووشی نه و انیش بی.

که عوتبه گه راپه وه، قوریه یه کانی لیان پرسى چیت کرد، گوتى نه وى له و پیاوهم گوئ لئ بووه قه ت له هیچ که سیکم گوئ لئ نه بووه. گوتنه کانی نه هه لبه سته و نه قسه ی جادوانه و نه قسه ی فالچپانه، نه گهر به قسه م نه کهن واز له و پیاوهم بیتن، به و خواجه نه و قسانه ی له و گوئ لئ بووه ناویانگیکی گه وره ی نه بیت. لئی گه رین با له گدل عه ربه کانی بیابان به رنکاری یه ک بېن، نه گهر به سهری دا زال بوون نه و له کولتان نه بیت نه و، نه گهر نه ویش به سهری اندا زال بوو نه و خوشی موحه مده خوشی نیوه یه، ولاتیش هه ر ولاتى نیوه یه.

قوریه یه کانی پیان گوت دیاره نه و پیاوهم به قسه کانی جادووی لئ کردووی. عوتبه ش گوتى نه و به وروپا و قسه ی منه نیوه ش چی نه تانه وئ بیکه ن. دووباره هه ندیکی تر له قوریه یه کانی وه (وه لیدی موعیره) و (عاسی کوری وائیل) چونه وه لای پیغه مېر و پیان گوت چندى پاره و پولی نه تده وئ پیست





ئەدەین، کام کچی جوانیشە لیّت مارە ئەکەین و تۆش چیتەر ناوی خواپە کمانان بە خراپە مەهینەو  
پەخەیان لی مەگرە.

کە پیغمبەر (ﷺ) داواپەکەوی وەرنەگرتن، ئەوجارە گوتیان باشە تۆ وەرە رۆژتک خواپەکانی ئیمە  
بپەرستەو ئیمەش رۆژتک خاوی تۆ ئەپەرستین، ئەو قسەشی وەرنەگرت هەر لەبەر ئەو داواپە بوو خوا  
سوورەتی (الکافرون) بەدوادا هەنارد ئەفەرموی ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ \* لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ \*  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ \* وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ \* وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ \* لَكُمْ دِينُكُمْ  
وَلِيَ دِينِ﴾<sup>(۱)</sup> واتە: ئەوی ئەو کەسانە کە راستی ئەشارنەو، من ئەو بتانە ناپەرستم کە ئێوە ئیستە  
ئەپەرستن و بەخوایان نازانم ئێوەش ئەو خواپە تاک و تەنیاپە کە دروستکەری هەموو گیانلەبەرەو من  
ئەپەرستم ئێوە ناپەرستن، ئەوێ ئێوە دەتانیست قەت من ناپەرستم، ئێوەش ئەو خواپە  
کە پەرورەدگاری هەموو زەمینەو من ئەپەرستم ئێوە قەت ناپەرستن، ئێوە ئایینیکی خۆتان هەپە  
کە بتپەرستیە لەسەری ئەپۆن، ئایینی خۆتان بۆ خۆتان منیش ئایینیکی خۆم هەپە لەسەری ئەپۆم  
ئایینی خۆم بۆ خۆم).

پیغمبەر (ﷺ) کە ئەو سورەتە بۆ هات چوو کە عەبە، بەبێ ترس راوەستاو خۆتندیدەو،  
بەتەواوی ناشکرای کرد کە ئایینی بتپەرستی نابێ پەرستری. پەپوەندی نیوان باوەری راست و باویری  
چەوت و خراپ بچرا.

قورەیشیەکان دووبارە چوونەو لای پیغمبەر هەمان قسەیان پێ گوتەو، کە عوتبەو موغیرە  
پێیان گوتبوو، پارەو مال و سامان و دەسلەتیاں پێشان داوو، گوتیان ئەوێ تۆ بەسەرت هاتوو لەمەر  
جەنۆکەپە با پزیشکت بۆ بێنین. پیغمبەریش (ﷺ) پێی گوتن ئەو قسەنە بە من دەلێن من هیچ  
نەخۆشیەکم نیەو داواپەکەشم بۆ ئەو نیە داواي مال و دەسلەت و گەرەبایی و پاشایەتیتان لەسەر بکەم،  
خوا منی کردو بە پیغمبەر و قورئانی بۆ ناردوومەو فەرمانی پێداوم ناگادارتان بکەم لەسزای پۆژی  
قیامەت و موژدەشتان بە دەمی بەخۆشی دنیاو بەهەشت، ئەگەر خوا بپەرستو واز لەبت پەرستی بێنن.  
ئەوا پێم راگەیانندن، ئەگەر بەقسەم بکەن ئێوە لەدوینیاو پۆژی دواپی بەختەوەر ئەبن. ئەگەر گوێشم لی

(۱) الکافرون: ۱-۶.



ناگرن، نهوا نارام نهگرم تاكو خوا فەرمانی خوئی دیار نهخات لهنیوان منو نیوه. نهوجا پییان گوت نهگهر نهو شتانهشمان لی وهرناگری، تو بۆ خۆت نهزانی ولات لهولاتی نیمه ههژارترو بی ناوتر نیه داوا لهخوای خۆت بکه نهو کیتوانه مان لهدهوره لاببات و چندد زییهکی وهك زییهکانی عیراق و شامان بۆ پهیدا بکات، باووپیایرانی مردوو مان بۆ زیندو بکاتهوه، با قوسهی کیلابیشیان لهگهڵ بیّت، چونکه نهو پیایکی راستگۆ بوو، نهوهی تو دهیلتی لهقوسهی نهپرسین بزاین راسته یان راست نیه.

پیغه مبه‌ر (ﷺ) پیی گوتن من هه‌موو داوایه‌ك به‌گوێره‌ی فەرمانی خوا نه‌که‌م، من له‌وانه‌ نیمه نهو جوړه داوایه له‌خوا بکه‌م و ناشی که‌م.

## ﴿ نوینه‌رانی قورەیش و نه‌بو تالیب ﴾

نه‌بو تالیب هه‌رچهنده له‌سه‌ر بته‌پرستی مابووه، پیایکی زۆر سه‌نگو به‌ریز بوو، گوی له‌قسه‌ی پاده‌گیراو هیچ کاریکی بی فەرمانی نهو نه‌ده‌کرا. نه‌بو تالیب پیغه‌مبه‌ری زۆر خوش نه‌ویست سه‌ره‌پای نه‌وه‌ی که‌نه‌شیزانی بانگه‌وازه‌که‌ی سه‌ر ده‌کی‌شیتته سه‌ر ده‌ده‌سه‌ریه‌کی زۆر، به‌لام سه‌ریه‌خۆیه‌کی ته‌واوی دا‌بویی که‌به‌ئاره‌زووی خوئی بانگه‌وازی خوئی بکات، به‌پی‌چه‌وانه‌ی نه‌بو له‌هه‌بی برای، که‌به‌هه‌موو توانای به‌ریه‌ره‌کانی پیغه‌مبه‌ری نه‌کرد. هه‌تا‌کو دوو که‌چه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری (روقیه و نوم که‌لسوم) که‌خیزانی هه‌ردوو کو‌ره‌که‌ی نه‌بو له‌هه‌ب بوون (عوتبه و عوته‌یه)، تۆبزی لی کردن هه‌ردووی پی تهل‌اقدان و به‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ری دادانه‌وه. به‌لام نه‌بو تالیب به‌پرستی پشتیوانی له‌پیغه‌مبه‌ر نه‌کرد. له‌به‌ر نه‌وه قورەیشیه‌کان نه‌یان‌ده‌توانی هیچ ده‌ست بزاونتی‌ك له‌پیغه‌مبه‌ر بکه‌ن. بۆیه‌ش هه‌ندێ له‌پیایوانی ده‌سه‌لاتداری قورەیش، له‌پیش هه‌موویانه‌وه (نه‌بوسوفیان) چوونه لای نه‌بو تالیب پییان گوت، وا بکه برازا‌که‌ت یان وازمان لی بیتی و یان تو لی‌مان بگه‌ڕێ هه‌رچی لی‌مان کرد، نه‌بو تالیبیش به‌شیوه‌یه‌کی جوان و رێک به‌پیتی کردن. پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر بانگه‌وازه‌که‌ی خوئی، موسولمانانیش به‌رده‌وام پرویان له‌زیاده‌ بوو، له‌به‌ر نه‌وه قورەیشیه‌کان دووباره‌ چوونه‌وه لای نه‌بو تالیب، (عو‌مه‌ره‌ی کو‌ری وه‌لید)یشیان له‌گه‌ڵ خۆیان برد. عوماره‌ جوانترین کو‌ره‌ گه‌نجی قورەیش بوو، به‌نه‌بو تالیبیان گوت مو‌حه‌مه‌د هه‌ر واز له‌نیمه‌ ناییتی، له‌به‌ر نه‌وه عوماره‌مان هی‌ناوه له‌باتی مو‌حه‌مه‌د بیکه‌ کو‌ری خۆت،



موحه مدهیش بده دهست ئیمه چی لیمان کرد. بهلام نهبو تالیب بهو قسهیه رازی نهبوو، نهو جار هاش بهرپی کردن. پیغه مبریش (ﷺ) هر بهردهوام بوو له سهر ریگهی خوی.

قوره شیه کانیش بهردهوام پیلانیان دانهنا، بو جاری سییم چوونهوه لای نهبو تالیب، گوتیان تو پیایکی بهتهدنی و خاوهن پایهو ریزی له لای ئیمه، داوام لی کردی که به موحه مده بلئی وازی نی یان له کول ئیمه بکهیهوه، بهلام تو هیچ وهلامیکت نه داینهوه له بهرتهوه ئیمه چیر خومان بو ناگیر. نه گهر وانه که ی وازی بی نی خوت ناماده بکه بو شهریک له نیوان ئیمه و نیوه، یان ئیمه و له ناو نه چین یان نیوه. نهبو تالیبیش زوری پیناخوش بوو له گهل خزم و کس و هوزه که ی لیان بیته دوزمنایه تی و لیك جیا ببنهوه، ههروه ها پیشی خوش نهبوو برازایه که ی بهردهوام بیت له سهر بانگه وازه که ی، نه شیده ویست وازی لی بی نی و به بی کسه بیهلتهوه.

له بهرتهوه چاره ی نه ما، بانگی کردو باسه که ی قوریشیانی بو گیرایه وه و پی گوت، له توانای خوم زیاترم داوام لی مه که، که نه توانم پی هه لستم پیغه مبریش (ﷺ) سهری هه لپی و گوتی نه ی مامی خوم، سویند بهو خواجه نه گهر نه وانه روژ بی نه دهسته راستم و مانگ بی نه دهسته چه پم، دهست له و فرمانه هه لئاگرم هه تاکو خوا نهو ثایینه سهر نه خات، یان تیدا نه چم. نه و جا به گریان هه هه لستا و ریشت، نهبو تالیب که گوتی لهو قسه دهرونیه بوو، هه موو هه ناوی هاته هه ژان، به خوی نه وه ستا بانگی کرده وه پی گوت نه ی برازای خوم، برژ هه رچی نه ته وی بیلی و بیکه، بهو خواجه پشتیوانیت هه لی نه که م و ناتده مه دهست ناحه زان.

دوایی نه بو تالیب نهو باسو نهو بریاره ی خوی بو هه موو به ره ی هاشم گیرایه وه و داوای لی کردن، هه موو پشتیوانی بکه ن، به ره ی هاشمیش هه موو به ده ک دهنگ بریاریان دا پشتیوانی لی بکه ن ته نیا (نه بوله هه ب) نه بیت نهو هه ره له سهر دوزمنایه ی بهردهوام بوو.

پشتیوانیه تی به ره ی هاشم بو پیغه مبر کاریکی گرنه بوو، له بهرتهوه ی خزمایه تی و هه زایه تی پالی پیوه نان که شه رمیان به خوی وازی له پیغه مبر بیسن. نومیدیشیان هه بوو نه گهر سهر بکه وی نه وانیش لهو خوشیه و گه وه ییه به شداری نه که ن، نه گهر سهریش نه که وت خه لکی وازی لی دین و چ زیانیکیان لی ناکه وی.



## ﴿ کوچ کردنی موسولمانان بو حبه شه ﴾

موسولمانان له دهست قوره شیه کان له ژیر نازارو ناخوشیه کی زۆربون، بهر بهر کانیه کیان له کیشتا نه بوو که موسولمانان بتوانن خۆی له بهر رابگرن. شتیکی ناشکرایه دوژمن که په یوه ندی به یاساو ره وشت نه کرد، هه موو جوړه ریگه یه که به کار دینن بۆ له ناو بردنی هه موو بیرو باوه ریگ که دژ به دهسه لاتی و بهر ژه وندیان راده وهستی. هه روه که ئیستاکه ده بینین ئیستعماریه کان و نوکهرانیان چۆن بهرام بهر موسولمانان راده وهستن، به دزی و به ناشکرا به چه که و پروپاگه نده و هه موو جوړه ریگه یه که موسولمانان له و جیهانه له ناو ده بن، چونکه موسولمانانی خاوهن ره وشت دژی بهر ژه وندی و دهسه لاتیان راده وهستن. نه و بهر ژه وندییه کی به خوین مژین وه دهستی دینن، بۆیه هه ول ئه ده ن کو مەلئیکی وا دیننه سهر فه رمان که هه ر کورسی و دهسه لاتیان مه به ست بۆ و په یوه ندی ته وایان له گه ل یاسای ئیسلام نه بییت. پیغه مبه ریش (ﷺ) له سهر نه و نازاره ی که خۆی له دهست قوره شیه یانی ده دیت، به نازاردانی موسولمانان په ریشان تر ده بوو، بیری کرده وه له مه که که ده ریا زیان بکات. فه رمووی بلاوه بکه ن له سهر نه و زه ویه، بچه حبه شه پاشایه کی داد په روه ری لێیه و ده تانپاریزی.

هه رچه نده حبه شه کان مه سیحی بوون و دهستیان له نایینه که وهر دابوون عیسیایان به کورپی خوا دانه نا، به لām پاشاکه ی هه ر له سهر بیری ته وای په رستی یه که خوا ده پژیشت. پیغه مبه ر (ﷺ) دلنیا بوو که نه و پاشایه دهیانپاریزی و ده توانن له وی خوا په رستی خۆیان بکه ن، بی نه و هی که س ریگه یان لی بگری<sup>(۱)</sup>.

نه و جا موسولمانان تاک تاک و جوت جوت له په نای تاریکه شه ودا، له مه که که ده رچوون و ژماره یان شازده که سیگ ده بوون له وانه (عوسمانی کورپی عه فغان) و (رقیه ی) خیزانی (کچی پیغه مبه ر) و (نه بو حوزه یفه) و ژنه که ی و (زوبهیری کورپی عه وام) و (مه سه به ی کورپی عه مه یه ر) و (عه بدوله رحمانی کورپی عه وف) و چه ند که سیکی تر. که گه یشتنه رۆخ ده ریا دوو که شتی له وێ پهیدا بوو، ده چوونه حبه شه،

(۱) وه که موسولمانانی ئیستا، زۆریان به ناچار ی روویان کردۆته نه وروپا، هه رچه نده ده ولته کانیان ده ولته تیکی ئیستعماریه و عیسا ش به کورپی خوا ده زانن و رقیان زۆر له موسولمانان ده بیته وه، به لām لی ده گه پین موسولمانان خوا په رستی خۆیان بکه نا.



ئهوانیش له گهلیان رویشان.

قورپه یهشیه کان پێیان زانی به دوایان کهوتن، به لām که شتییه کان تیپه رببون، دوی ماوه یه کی کهم موسولمانه کان له حه به شه بیستیان که قورپه یهش له گه ل پیغه مبهەر (ﷺ) مهسله تیان کردوه، ئهوانیش زۆریان لاگران بوو له ولاتی غه ربیی و دور له خزم و کس بژین دهردی دوری زۆر گرانه، به تایبه تی له ولاتیکی بێگانهی وا که له رهوشت و نایین و کرده وه جیاواز بوون، ئیتر هه موویان گه پانه وه که هاتنه وه دیستیان قورپه یهشیه کان بهرامبهر موسولمانان له جاران توندترو درتر بووین. ناچار هه ندیکیان په نایان برده بهر نهو قورپه یهشیانهی که ده یانناسین، هه ندیکیشیان خۆیان شارده وه به لām نازاری قورپه یهشیه کان له توانا نه مابوو که خۆیان له بهر بگرن، له بهر نه وه پیغه مبهەر (ﷺ) نهو جارهش فەرمانی پێدانه وه کۆچ بکه نه وه بۆ حه به شه، به لām کۆچی نهو جاره ئاساتر نه بوو، چونکه قورپه یهشیه کان ههستیان پێکرد، ههولیان دا پێگه یان لی بگرن، چونکه ده ترسان له وی هێز پهیدا بکهن و بهو هێزه وه بگه پێنه وه سهریان له ناویان بهن، به لām موسولمانان توانیان خۆیان ده رباز بکهن. نهو جاره ژماره یین هه شتاو دوو پیاوو نۆزه ژن بوو، خوا به ئاسانی گه یانندیه حه به شه، له وی له ژیر سیبه ری نه جاشی زۆر به پێزه وه وه رگیرانو دایان مه زراندن.

به لām دوژمن قهت ناسه کنی و نایه لی موسولمانان به خۆشی له هیچ شوینی که به ئاسووده یی بژین. قورپه یهشیه کان هه لسان (عه مری کوری عاس) و (عه بدوللای کوری نه بو ره بیعه) یان به دیاریه کی زۆره وه بۆ لای نه جاشی نارد. نهو نوینه رانه که گه یشتنه حه به شه، له پێشا دیاریه کانیاان به مه ترانه کان گه یانندن داواشیان لی کردن یارمه تیان بهن له لای نه جاشی، بۆ رۆژی دیارکراو چوونه لای نه جاشی پێیان گوت (ئه ی پاشای خاوهن پایه و گه وره یی، ئیمه بۆیه هاتووین، هه ندی کورپه گه نجی نه زانو نه فامان له ئایینه که مان ده رچوون و لیمان یاخی بوون، هاتوونه ته لای ئیوه، نه شهاتونه سه ر ئایینه که ی ئیوه به لکو ئایینیکی تریان گرتوه که نه ئیمه ده یزانین و نه ئیوه. باوک و مامه کانیاان گه وره ی هۆزی ئیمه، ئیمه یان ناردووته لای ئیوه، که بیانده نه وه ده ستمان.

نه جاشیش گوتی، تاکو گویم له قسه یان نه بی نابێ بیانده مه وه ده ستتان. نه جاشی له دوی ناردن، که هاتنه لای، به رهوشتی ئیسلام سه رمیان کرد بێ نه وه ی کړنوش بهن نه جاشی پتی گوتن پیم بلین نهو ئایینه چیه ئیوه چوینه سه ری و وازتان له ئایینی خۆتان هێناوه، نه شهاتونه سه ر ئایینی ئیمه؟



(جدهفري كورې نه بو تالېب) وه لامي دايموه گوتی نهی پاشا، نیمه له هوزیک بسوین نه زانو نه فام، بتمان ده پهرستو گوشتی مردارمان ده خواردو کاری نابه جی و خراپان ده کرد، خزمایه تیمان پچرانده بو، له گه ل هاوسی بهد بووین، خاوهن هیژ بیهیزی ده خوارد، بهو شیوه ماینده تاكو خوا پیغه مبه ریکی بۆ ناردین خانه دانو راستگۆو ده ست پاك، داوای لیكردن كه خوای تاكو ته نیاو په روه رد گاری هه موو گیانله بهرو بی گیان په رستینو واز بیئین له په رستنی نهو بتانه ی په یکه ریكن له دارو به رد خو مان دروستمان کردوه.

نهو پیغه مبه ره فرمانی پیداین كه ده ست پاك بینو خزمایه تی نه پسینین واز بیئین له حه رامو خوین پشتمو داوین پیسی و درۆ بوختان، مالی هه تیو نه خوین، بوختان به ژنان نه كه یین و هاو به ش بۆ خوا په یدا نه كه یین. فرمانی پیداین نو یژ بكه یین و پۆژ، بگرین و زه كات به دین هه موو پیو یستیه كانی نیسلامی بۆ دیار خستین نیمه ش باوه رمان پیی هیساو به دوا ی كه وتین، به گویره ی نهو فرمانانه ی كه له خوا وه بۆی هاتو وه، خوای بی هاوتا ده په رستین، نه وه ی لیی قه ده غه كردوین نزیکی نابین، نه وه ی بۆشی داناین ده یكه یین. له بهر نه وه هۆزه كه مان هیژشیان بۆ هیئانین، كه وتنه نازارداغان ژیانیان پی تنگ كردین، نه دیانده هیشت له سه ر نهو ئایینه برۆین، ده یانه ویست بمانگپرنه وه سه ر بته پسته ی و كرده وه ی خراپ، هه روه كه له پیش نیسلام بو ومان ده مانكرد. نیمه ش پرومان كرده لای نیوه، بهو ئومیده له لای نیوه بجه وینه وهو سته ممان لی نه كه ن.

نه جاشی گوتی نایا هیچت لایه له وه ی كه له خوا وه بۆ پیغه مبه ری نیوه هاتو وه؟ جده فهر گوتی به لئ: ئینجا سوره تی (مهریه می) بۆ خویند تا ده گاته كۆتایی نهو ئایه ته ی كه ده فهرموی ﴿فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا \* وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا \* وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا \* وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۝ (۱)



واته: (كه خزمه كانی مهريه مه، گوتیان نهی مهريه شتیکی نابه جیت کردوه، شهویش قسهی له گهل نه کردن، دهستی بۆ عیسای کوری دریژ کرد که له باوهشی بوو، گوتیان چۆن قسه له گهل مندالیتیکی ساوای ناو بیتشکه بکهین. عیسا بهو ساواییه فرمانی خوا که وتیه گفت وگو له گهلان گوتی، من بهندهی خوام خوا کتیبی پیداووم منی کردوه به پیغه مبه، له ههر شوینیک بم سوود به خشم بۆ خه لک، رایسپاردووم تا کو زیندومه نوێژ بکهو زه کات بدهم، منی گیراوه به کورپکی باش له گهل دایکم، منی نه گیراوه به یه کیکی خراب و شه رانی درو زیانه خشو له خۆبایی، ناشتی و خۆشیم له گهل، لهو رۆژهی بوویم و لهو رۆژهی ده مرم و لهو رۆژهی زیندوو ده بهوه).

پتریه کان و مهترانه کان گوتیان لیوو دیتیان شهو قسانه به گویرهی ئینجیل هه مووی راسته، گوتیان شهو له هه مان سه رچاوه هاتوه بۆ عیسا ده هات. نه جاشیش گوتی شهو شهو موسا هیناویه تی له یه ک کوان (ئاگردان) ده ده چی. به (عه مر و) (عه بدوللا) شی گوت برۆ من شهوانه تان ناده مهوه ده ست.

بۆ به یانی عه مری کوری عاس چوه لای نه جاشی، پتی گوت شهوانه قسه یه کی زۆر گه و ره به عیسا ده لێن، له دوایان بنیره بزانه ده لێن چی. نه جاشیش له دوای ناردن و هاتنه وه لای، که لپی پرسین، دووباره جه عفهری کوری شهو تالیب قسه ی کردو گوتی: ئیمه هه ر شهو پتی ده لێن که پیغه مبه ری ئیمه بۆی هیناویه تی که ده لێ عیسا پیغه مبه ره و بهنده ی خوایه، به فرمانی خوا له مه ری به ی بۆ گونا ه و پاک بووه، شهو جاره نه جاشی داریکی هینا له سه ر زهوی هیلکی پی پاکیشاو به دلخۆشییه وه گوتی، جیاوازی له نیتوان نایینی ئیمه و نایینی ئیه لهو هیله زیاتر نیه، (برۆن بۆ خۆتان به ئازادی بۆین. نامه وی به هوی ئازاردانی خه لک بیه خاوه ن پارو سامان. هه موو پاره کانی دایه وه عه مرو عه بدوللا، گوتیشی (خوا به رتیلی له من وه رنه گرتوه تا کوو من به رتیل له ئیه وه ریگرم). شهو ج موسولمانه کان له حه به شه له ژیر فرمانه وایی نه جاشی که وتنه ژیانیکی هیمنا یی.

نه جاشی هیچ جیاوازیه کی نه کرد له نیتوان موسولمان و مه سیحی، به ته وای دانی به مو حه مه د هینا پیغه مبه ره. نه گه ر مه سیحیه کانیش هه موو وه ک نه جاشی له سه ر راستی نایینی مه سیحی بمانه وه، شهو ناخۆشیه و به ره ره کانی ده ئیمرۆ که نه ده بوو، هه مووی وه ک برا ده ژیان، به لام چونکه ئال و گوړپیان له نایینی مه سیحی کردو به ئاره زووی خۆیان رینگه یان بۆ خه لک داناو دانیش به پیغه مبه ر دانانین،







پیغمه‌مبەرمان دیتە بەرچاو، ئەوانە لەسەر ئەو خراپە و خراپە کاریەیان بەرامبەر پیغمه‌مبەر و موسولمانان هیشتاش ئومیدی چاکە ی پێیان هەبوو کە موسولمان بن، خراپە کەیان وای لە پیغمه‌مبەر نەکرد وازیان لێ بینی.

روژتیک پیغمه‌مبەر (ﷺ) لە مالتی (نەرقەمی کۆری نەرقەم) لە گەڵ یاران کۆبۆوە ئەبۆبە کریان لە گەڵ بوو، عومەری کۆری خەتاب بریاری دا بچێ پیغمه‌مبەر بکوژێ، بەو ئومیدیە کە ئەو ناخۆشی نیتوان قورەیش دەبریتەو، بەلام لە پێگا تووشی (نوعەیی کۆری عەبدوللا) بوو، نوعەیم زانی عومەر بۆ کۆی دەچێ پێی گوت عومەر خۆت نەفام کردووە نایا نەگەر موحەممەد بکوژی بەرە ی عەبدی مەناف لێت دەگەرێن لەسەر ئەو زەویە برۆی؟ بۆچی ناچی یەخە ی مالتی خۆتان بگری و راستیان بکەیتەو، مەبەستی نوعەیم لە گەڵ فاتیمە ی خوشکی و سەعیدی کۆری زەید بوو، کە هەردووکیان موسولمان ببوون و عومەر نەیزانی بوو. لە گەڵ ئەو قسە یە عومەر گەراپەوێ چووە مالتی خوشکە کە ی، لە و کاتە ش (خەبیابی کۆری ئەپەت) لە لایان بوو قورئانیان دەخویند. کە هەستی عومەریان کرد خەبیاب خۆی شار دەو، ئەو پەپە ی قورئانی ش ی لێ نووسرابوو شاردیانەو، عومەر لێی پرسین ئەو دەنگە چی بوو؟ ئەوانیش لە ترسان گوتیان هیچ نەبوو. عومەر هاواری لەسەر کرد و گوتی زانیومە کە ئێوە بەدوای موحەممەد کەوتوون. دەستی کرد بە لێدانی سەعید. فاتیمە ی خوشکی ش هەلیدا بکەوێتە نیوانیان، نەهیتێ لە سەعید بەدا، کەچی عومەر لەویشی داو دەم و چاوی بە خوێن داھێنا

ئینجا سەعید و فاتیمە هەردووکیان گەرم داھاتن بە هاوارەو بەرەنگاری عومەر بوونەو گوتیان ئێمە موسولمان بووین، هەرچی دەیکە ی بیکە تۆ ناتوانی بەرەستی شارەزووی ئێمە بکە ی، هاواری هەردووکیان و خوێنی روخساری فاتیمە، عومەری شلە ژاند و هەستی دەروونی جوولا، سۆزی بۆیان هەلستا و دلی پێیان سووتا و توورە یە کە ی دا کەوت و پەشیوانی پیشان داو داوای لە فاتیمە کرد ئەو پارچە یە کە قورئانی لێ نووسراوێ پێی بەدا. فاتیمە ش گوتی نابێ دەستی بە دەیتێ چونکە پێویستە خۆت خاوی بکەیتەو ئەو جا دەستی بە دەیتێ. عومەریش خۆی شوست و قورئانە کە ی وەرگرت، کە خویندییەو پەنگی گۆرا. گوتی ئەو قسانە چەند رێک و جوانن، ئیتەر بەو دلی بۆ راستی نەرم بوو. لە و کاتە خەباب ھاتە دەر، پرووی لە عومەر کرد، گوتی هومیڤم وایە خوا بەبەر دوعای پیغمه‌مبەر ت بخت.

کە دوینی فەرمووی خوا یە بە عەمری کۆری هوشام یان بە عومەری کۆری خەتاب ئیسلام



به هیزبکەى<sup>(۱)</sup>.

عومەر گوتى خەبەباب پىم بلئ پىڤغەمبەر لە کۆيە؟ ئەویش گوتى وا لە گەڤ چەند یاران لە لای گەردى سەفا لە مائیکە. عومەر شمشیرە کەى لە شان کردو بۆ لای پىڤغەمبەر کەوتە پى، ئەک بەتەمای کوشتنى بەلکو ئەو جارە بەتەمای ئیسلام بوون. عومەر کە گەیشتە خانووەکە، لە دەەرگای داو یەک لە موسولمانان لە درزى دەرگە تەماشای کرد ئەو عومەرە، پەشۆکاو گەراوە لای پىڤغەمبەر پى گوت ئەى پىڤغەمبەرى خوا ئەو عومەرە هاتوو شمشیرە کەشى لە شانە. هەمزە گوتى ماوەى بەه باییت ئەگەر بۆ چاکە هاتوو و پى دەگەینین، ئەگەر بۆ خراپەش هاتبى ئەوا بە شمشیرە کەى خۆى دەیکوژین.

بەلام پىڤغەمبەر (ﷺ) فەرمووی ئەگەر عومەر ئیسلام نەبووى ناییت بۆ ئیترە، ماوەى بەه با بیته ژووڕەو، لە گەڤ ئەو قسەى پىڤغەمبەر (ﷺ) راست بۆو لەبۆى چوو، یەخەى گەرت و رایته کاندوو فەرمووی کورپى خەتاب چ تۆى هیناوتە ئیترە. ئەگەر واز نەینى خوا دەردیکت بەسەر دىتى. عومەرىش گوتى ئەى پىڤغەمبەرى خوا بۆ لات هاتوو و تاكو باوەر بەخواو پىڤغەمبەرى خوا بیتم پىڤغەمبەر (ﷺ) بەدەنگیكى بەرز فەرمووی (الله اکبر)، بەو موسولمانان تیگەیشتن کە عومەر موسولمان بوو، هەموویان زۆر دلخۆش بوون و گەشەنەو.

عومەر نەبووست ئیسلام بوونە کەى هەر بەنهیتى بیته، بەلکو بۆ هەموو قورەیشیانى ناشکرا کرد کە موسولمان بوو، چونکە ترس لە دلى ئەو پیاو نەبوو، بەو هەش پازى نەبوو کە موسولمانان بچنە ناو کێوکانى مەکە بەنهیتى نوێژ بکەن، گوتى ئەى پىڤغەمبەرى خوا ئەو نایینەى ئیمە راستەو حەقە، نابى بەنهیتى بیته، داواى لە پىڤغەمبەر کرد کە لە گەڤ موسولمانان بچنە کەعبە لەوێ نوێژ بکەن.

موسولمانەکان چوون و بە ناشکرا نوێژیان لە کەعبە کرد قورەیشیەکان چاویان پىیان کەوت کە عومەرىشیان لە گەڤ، ئەوجا بۆیان دەرکەوت کە هیچ هەولیکیان لە گەڤ موسولمانان کەلک ناگرێ و پىیان پىناگۆرن، لەبەر ئەوە بۆ هەنگاوى داهاوویان دەبى قوولتر بربکەنەو.

(۱) ابن کثیر السیرة ۲۶۵/۱ نەرىش ابن اسحاق دەگێرتەو.



## ﴿ئەبوبەكر بېريارى دا كۆچ بۇ حەبەشە بىكات﴾

بوخارى لەخاتوو عائىشەى خىزانىي پيغمبەر دەگىرېتتەو دەلىي، واى لىھات بېباوەران مەككەيان بەموسولمانان تەنگ کرد، لەھىچ شوپىنىك لىيان نەدەگەران بەھىمنى بژىن و ھەردەم ئازارى پيغمبەر و موسولمانيان دەدا. ئەبوبەكرىش ماوھى لەپيغمبەر خواست كەكۆچ بىكات. پيغمبەریش (ﷺ) رىگای دا. ئەبوبەكر لەمەككە دەرچوو، پاش پۆشتىنى ماوھى دوو رۆژان، لەپىگا تووشى (حارىسى كورپى يەزىد) بوو، بەكورپى (دەغەنە) بەناوبانگ بوو، سەرۆكى ئەحايىشەكان بوو. لەئەبوبەكرى پرسى بۇ كۆى دەچى؟ ئەویش گوتى ھۆزەكەم ئازاريان دام و دۇنيايان لى تەنگ كردم و دەريان كردم. كورپى دەغەنەش گوتى لەبەرچى؟ خۆ تۆ بەو خوايە پەونەقى ھۆزەكەتى و كورپى تەنگاوانى و يارمەتى ھەژاران ئەدەى و نان بەميوان ئەدەى و خزمایەتى بەجى دەينى. پياوى وەك تۆ نابى دەرچى و نابى دەرىكرى، وەرە لەگەل من بگەرپۆ، لەپەناى خۆمت دەگرم، ئەبوبەكر لەگەلى گەرپاوە.

كەگەيشتنەو مەككە كورپى دەغەنە بەقورەيشىەكانى گوت ئەبوبەكرى كورپى ئەبو قوحافە لەپەناى منە، بەچاكە نەبى كەس خۆى تىنەگەينى. ئەوجا وازيان لىھىناو چۆو مالى خۆى و كەوتەو خواپەرستى خۆى. مزگەوتىكى لەدەرگەى مالى خۆى دروست كرد بوو نوێى تىدا دەكرد و قورشانى لى دەخویند. بەلام لەبەرئەوھى پياوئىكى دل نەرم بوو و باوهرى ئەوئە بەتین بوو، كەقورشانى دەخویند گريانى دەھات و خۆى پىنەدەگىرا فرمىسكى دەھاتنە خوارەو. منداو ژنو كۆيلەكانى لى كۆدەبونەو زۆرى پى سەرسام دەبوون و لەلای رادەوستان.

قورەيشىەكان مەترسيان لى پەيدا بوو لەوھى ژنو منداو كۆيلەيان موسولمان بىن. يەككىيان ناردە لای كورپى دەغەنە پىي گوت، تۆ ئەو پياوھت پەنا داوھ تاكو ئازارمان بدات. ئەو پياوھ كەنوێژ دەكا ئەوھى موحەمەد ھىناوئەتى دەخوینى و دلى نەرم دەبىت واى بەسەردىت كاردەكاتە سەر گەنج و لاوھ كاغان و پىي ھەردەخەلەتین، ھەلسە پرۆ پىي بلئى بابجىتە مالاكەى خۆى، ھەرچى دەيكا با لەوئ بىكا. كورپى دەغەنەش چووھ لای ئەبوبەكر پىي گوت، من بۆيە پەنام داوى تاكو ئازارى ھۆزەكەت بەدى.

ئەوان پىيان ناخۆشە تۆ وادەكەى، لەبەرئەوھى دەيكەى لەمالئى خۆت بىكە. ئەبوبەكرىش پىي گوت



نایا ده‌ته‌وێ پەنابەریه‌که‌ت بده‌مه‌وه‌و خۆم ده‌هاومه‌ پەنای خوا. کۆری ده‌غه‌نه‌ش گوتی پەنا به‌ریه‌که‌م بده‌وه‌. نه‌بویه‌ کریش گوتی نه‌وا پەنابەریه‌که‌م دایه‌وه‌. کۆری ده‌غه‌نه‌ش له‌گه‌ڵ نه‌بویه‌ کر چوونه‌ لای قورەیشیه‌کان پێی گوتن، نه‌بویه‌ کر پەنابەریه‌که‌ی دامه‌وه‌. نه‌وا خۆتان و نه‌بویه‌ کر. که‌نه‌بویه‌ کر هه‌ڵساو برواته‌وه‌ ماله‌وه‌، یه‌ک له‌خوێریه‌کان چه‌نگه‌ خۆتیکه‌ی به‌سه‌ری نه‌بویه‌ کر داگرد، نه‌ویش به‌وه‌لیدی کۆری موغیره‌ی گوت نابینی نه‌و خوێریه‌ چه‌ ده‌کات. وه‌لیدی‌ش گوتی خۆت وات له‌خۆت کرد. نه‌بویه‌ کر رووی له‌ناسمان کردو گوتی (نه‌ی خواجه‌ چه‌ند به‌سه‌بری) سێ جاری دووباره‌ کرده‌وه‌.

### ﴿باسی کابرای ئی‌پاشی﴾

پیاویکی ئی‌پاشی هه‌ندێ حوشتی بۆ فروشتن هێنایه‌ مه‌که‌. (نه‌بوجه‌هل) لیتی کۆری به‌لام پاره‌که‌ی لێ کرده‌ هه‌وه‌ته‌وه‌ نه‌یدایه‌، کابراش چووه‌ که‌عبه‌ دیتی قورەیشیه‌کان هه‌ر کۆمه‌له‌وه‌ دانیه‌شته‌وه‌. پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) له‌که‌ناریکی که‌عبه‌ دانیه‌شتبوو. کابرای ئی‌پاشی له‌به‌رامبه‌ریان پاره‌ستاو بانگی کرد گوتی. نه‌ی کۆمه‌لی قورەیشیان من پیاویکی غه‌ریب و رێبوارم کێ له‌نیوه‌ پشتیوانیم لێ ده‌کات له‌و سته‌مه‌ی (باوکی هه‌که‌م) لیتی کردوومه‌. هه‌ندێ له‌دانیه‌شتوانی کۆمه‌لێک له‌و کۆمه‌لانه‌ پێیان گوت نه‌و پیاوه‌ ده‌بینی، (ده‌ستیان بۆ پێغه‌مبه‌ر درێژکرد) مه‌به‌ستیان گاته‌بوو، چونکه‌ ده‌یانزانی دوژمنایه‌تی هه‌یه‌ له‌نیوان پێغه‌مبه‌رو نه‌بو جه‌هل و یستیان له‌گه‌ڵ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) تووشی یه‌کیان بکه‌ون و په‌نگه‌ پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) نه‌یه‌وێ یاخود نه‌وێرێ خۆی له‌نه‌بوجه‌هل راست بینی. قورەیشیه‌کان گوتیان برۆ بۆ لای یارمه‌تیت ده‌دات. کابرای ئی‌پاشی چووه‌ لای پێغه‌مبه‌رو پێی گوت. پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌ڵستاو له‌گه‌لی چو. قورەیشیه‌کانیش به‌یه‌کیکیان گوت له‌ دایان برۆ بزانه‌ چه‌ ده‌بی.

بۆ مالی نه‌بوجه‌هل چوون. پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌ده‌رگای دا. نه‌بو جه‌هل هاته‌ پشت ده‌رگا گوتی، کییه‌؟ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمووی موخه‌مه‌دم بۆم وهره‌ ده‌ره‌وه‌. نه‌بو جه‌هل هاته‌ ده‌ره‌وه‌، په‌نگی هه‌لبه‌زپه‌کابوو، وه‌ک ده‌لێ رۆحی تێدا نه‌ماوو. پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) پێی گوت پاره‌ی نه‌و پیاوه‌ بده‌. گوتی



به‌لێ پاره‌سته تاكو ده‌یده‌می. نه‌بو جه‌هل چو پاره‌كه‌ی هه‌تار دایه‌ كا‌برای ئیراشی<sup>(١)</sup> و له‌گه‌ڵ پیغه‌مبەر گه‌رانده‌ كه‌عه‌. كا‌برا چۆه‌ لای نه‌و كۆمه‌له‌ی پێیان گوتبوو برۆ لای نه‌و پیاوه‌، پێی گوتن خوا پاداشی نه‌و پیاوه‌ بداته‌وه‌ حه‌قه‌كه‌ی بۆ وه‌رگرتم.

قوربه‌شیه‌كان بانگی نه‌و كه‌سه‌یان كرد كه‌به‌دواياندا ناردبوو. پێیان گوت وه‌ره‌ بزانی چیت دیت؟ نه‌ویش گوتی سه‌رم سو‌رما له‌و كا‌ره‌ سه‌یره‌ كه‌دیتم. به‌و خوايه‌ كه‌ له‌ده‌رگه‌ی نه‌بو جه‌هلی داو هاته‌ ده‌ره‌وه‌، نه‌بو جه‌هل هه‌یچ رۆحی تێدا نه‌ما‌بوو، پێی گوت پاره‌ی نه‌و پیاوه‌ بده‌ گوتی به‌لێ، مه‌رۆ تاكو بۆی دێشم. چو پاره‌كه‌ی بۆ هه‌تار دایه‌ده‌ستی. زۆری نه‌برد نه‌بو جه‌هل خۆی هاته‌ كه‌عه‌. پێیان گوت ما‌ل كا‌ول بۆ وات به‌سه‌ره‌هاتوه‌؟ گوتی كه‌ له‌ده‌رگای دامو گویم له‌ده‌نگی سو‌و زراو پ‌ژای سو‌ومو كه‌ده‌رگه‌شم كرده‌وه‌ چاوم پێی كه‌وت رۆحم تێدا نه‌ما، وام زانی دوايمه‌<sup>(٢)</sup>.

## ﴿یه‌كه‌م نوینه‌ر بۆ لای پیغه‌مبەر (ﷺ)﴾

له‌وكاتی كه‌پیغه‌مبەر یاران له‌وه‌په‌ری ناخۆشی و چێشتنی ئازاری قوربه‌شیا‌ن بوون، كۆمه‌لێك له‌نوینه‌رانی مه‌سیحیه‌كانی حه‌به‌شه‌ هاتنه‌ لای پیغه‌مبەر، ژماره‌یان له‌ (٣٠) كه‌س زیاتر بوو. جه‌عفهری كو‌ری نه‌بی تا‌لیبان له‌گه‌ڵ خۆیان هه‌تانبوو.

پیغه‌مبەر (ﷺ) زۆری به‌خێره‌تیا‌ن و رێزی گرتن و هه‌ر به‌خۆی خزمه‌تی ده‌كردن، هه‌تاكو موسو‌لمانان پێیان گوت نه‌ی پیغه‌مبهری خوا با ئیمه‌ نه‌و كا‌ره‌ بكه‌ین له‌جیاتى تۆ. فه‌رمووی من ده‌مه‌وێ به‌خۆم چاكه‌ی نه‌وانه‌ بده‌مه‌وه‌، نه‌وان چۆنیا‌ن رێزی یاران گرت، منیش تۆله‌یا‌ن بۆ ده‌كه‌مه‌وه‌. مه‌سیحیه‌كانیش كه‌چاویان به‌پیغه‌مبەر كه‌وت زۆر پێی سه‌رسام بوون، پیغه‌مبەر (ﷺ) زۆری قسه‌ له‌گه‌ڵ كردن و قورئانی بۆ خوێندن. حه‌به‌شیه‌كان هه‌موویان باوه‌ریان به‌پیغه‌مبەر هه‌تار، به‌لام باوه‌ری نه‌وان وه‌ك باوه‌ری بت په‌رستان نه‌بوو، نه‌وان پێش نه‌وه‌ی پیغه‌مبەر ییت، به‌هاتنی ئاگادار بوون، چونكه‌ خوا له‌ئینجیل باسی پیغه‌مبهری كردبوو كه‌په‌یدا ده‌بێ، فه‌رمانیشی پێدا‌بوون كه‌باوه‌ری پێ

(١) ئیراش شو‌ئیتیکه‌ له‌ده‌ره‌وه‌ی مه‌كه‌ه.

(٢) السورة النبوة لابن کثیر ٢٣/١ رسیل الهدی والرشاد ٤١٩/٢.



بەینن. جا بۆیە باوەر هێنانی ئەوان ئەوە نەبوو کە ئایینیەک بەجێ بێت و بچنە سەر ئایینیکی تر، بەلکە ئایینی ئیسلام هەر درێژه پێدانی ئاینەکانی پێشوو.

هەموو جار پیتغمبەر بۆ باوەر هێنان داواي لەو مەسیحی و جوولەکانە دەکرد، دەیفەرموو ئێوە لەسەر هیچ باوەرێک نین تاكو بەگوێزە فەرمانی ئینجیل و تەورات بەرپۆە نەچن، هەر وەك خوا پێی فەرموو بۆ پێیان بڵێ: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ﴾<sup>(١)</sup> واتە: (ئەي خاوەن کتێبان (مەبەست مەسیحی و جوولە کە) ئێوە لەسەر هیچ ئایینیەک نینە هەتاكو بە فەرمانی ئینجیل و تەورات هەڵنەستن) چونکە ئایینی خوا هەمووی هەریەک ئایینە، هەر پیتغمبەرێک هاتبێ ئایینە کە تەواوەتی ئەوی پێشوو. بۆیە پێویستە لەسەر هەموو خاوەن باوەرانی ئاینەکانی تر باوەر بە پیتغمبەر بێت دەنا ئایین و باوەریان تەواو نیە. قورەیشیەکان زانیان ئەو نوێنەرانی هاتوون، لەکاتی هەڵستانیان لەلای پیتغمبەر، ئەبو جەهل لەرێگا پێیان گەشت پێی گوتن، هیچ کاروانیکمان لە ئێوە نەزانترو گێلتر نەدیوە، هۆزە کەتان ئێوەی ئارد تاكو باسی ئەو پیاوەیان بۆ ببەنەوه، خو ئێوە تەواو دانەنیشتن باوەرتان پێ هێناو ئایینی خوێتان بەجێهێشت، ئەوانیش لەو لای گوتیان خوا ئێوە بێ بەلا بکات، ئێمە نامانەوی وەك بەنەفامی وەلامتان بەدینەوه، ئێمە لەسەر رێگەی خوێمان ئێوەش لەسەر رێگەی خوێتان. بۆیە خوا دەربارەی ئەوانە دەفەرموو: ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ \* وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ \* أُولَٰئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ \* وَإِذَا سَمِعُوا اللَّفْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ﴾<sup>(٢)</sup> واتە: ئەو کەسانە کە تەورات و ئینجیلمان پێش قورئان بۆ ئاردبوون باوەر بەقورئان دین و کە بۆشیان بخوێندری دەلێن باوەرمان پێی هەیه ئەوە راستەقینەیه لەلای خواوە هاتوو پێشا باوەرمان پێ هێناوو، دەمانزانی کە موحمەد دەبێتە پیتغمبەر. ئەوانە دوو جار پاداش وەرە گرن، جارێکیان کە باوەریان بە کتێبی خوێان هێنا، جاری دووەم کە باوەر بەقورئان دین، بەو خوێگرە کە هەیانە

(١) المائدة : ٦٨

(٢) القصص، ٥٢-٥٥.





بەرامبەر ئازارو قسەى ناشیرین، هەردەم ئەو قسە ناشیرنانه بە قسەى رێك و بەرپێز وەلام ئەدەنەوه، خراپەش بەچاکە لەسەر خۆیان لادەبن. ئەوهى خوا بەوانیشى داوه لەخواردن و ئازوووقە، لەرێگای چاکە دەیدەن بەخەلك، ئەگەر تووشى قەرەو قسەى خراپى وەك جێتو پەخنەى ناشیرین بوون پروویان وەردەگێرن و دەلێن هەركەسە كردهوى خۆى بۆ خۆى، ئێمە كردهوى خۆمان بۆ خۆمان، ئێوهش كردهوى خۆتان بۆ خۆتان.

## ﴿ پشت تێكردن لەموسولمانان ﴾

قورەیشیەكان لەهەموو هەولێكیان بۆ لەناو بردنى پێغەمبەر و داواى كەى سەرنەكەوتن سەرلەنوێ كۆبوونەوه و پرپاریاندا كەپەیمانێك بنووسن و هەموویان مۆرى بكەن، بەیەكجاری پشت لەموسولمانان و بەرهى هاشیم و عەبدولموتەلیب بكەن و هیچیان پێ نەفرۆشن و هیچیان لى نەكردن. بەهیچ جۆرێك دەستەوايان نەكەون و نەژنیان لى بێنن و نەژنیان بدەن، پەیمانەكەشیان لەكەعبە هەلواسى. بەو ئومیدەى موسولمانان لەدەور پێغەمبەر نەهێلن و تەنیا بێنیتەوه. لەهەمان كاتیش بەردەوام ئازارى موسولمانە هەژارەكانیان هەر ئەدا.

لەپراستیشدا ئەو كردهوێە زۆر كاریگەر بوو لەسەر موسولمانان و بەرهى هاشیم و بەرهى عەبدولموتەلیب، بەلام بیروباوەرە بەتێنەكەى موسولمانان لێكردن كەبتوانن خۆیان پابگرن و گۆی نەدەنە هیچ ئەشكەنجەىەك و فەرمانى خویان لەهەموو شتێك لەلا گەورەتر بوو.

بەرهى هاشیم و عەبدولموتەلیب هەرچەندە موسولمان نەبوون، بەلام بەگۆڕەى غێرەت و پەهوشتى ھۆزایەتى و خۆشەویستى خزمایەتى نەیانھێشت پێغەمبەر دەستى بێگانەى بۆ درێژ بكړى.

ئەو پشت تێكردنەى قورەیش سى (٣) سالى خایاند، لەو ماوەیەدا موسولمانان و بەرهى هاشیم و بەرهى عەبدولموتەلیب زۆریان ئازارو برسیدەتى دیت، نەیان دەتوانى لەناو خەلك دابنیشن، كەس قسەى لەگەڵ نەدەكردن. بەزۆرى دەچوونە ناو دۆلێك لەكۆپەكانى دەورى مەككە، لەو مانگانە شەرقەدەغە كرا.

پێغەمبەر (ﷺ) ئەو مانگانەى بەهەل دەزانى شویتێك هەبوو پێیان دەگوت (دۆلى ئەبو تالیب) لەوى پرایان دەبوارد، تەنیا لەمانگە پێرۆزەكان دەهاتنە مەككە بۆ حەجكردن، ئەویش دەچووە لایان



داوای لی ده‌کردن بیینه سەر ږینگه‌ی ئیسلام و موژده‌ی به‌هه‌شتی نه‌دانئ و ناگاداریشی ده‌کردن به‌سزای ږوژی دوابی.

موسولمانان له‌بەر پتویستی زۆرجاران ناچار ده‌بوون بیینه بازار شتیک بکرن، به‌لام نه‌بو له‌هه‌بی دوژمن وای ده‌کرد که به‌گرانیا پی‌بفرۆشن. یاخود نرخ زۆر له‌سەر زیده‌ ده‌کردن، موسولمانه‌کان چیان پی نه‌ده‌کراو به‌ده‌ستی به‌تال ده‌گه‌رانوه‌ ناو مال و مندالیان.

زۆریان له‌ناو کتیه‌کان وایان لی‌هاتبوو هیچیان نه‌بوو بیخۆن، ناچار گیساو په‌لکه‌داریان ده‌خوارد. درێژه‌کیشانی پشت تێکردن و خۆراگرتنی موسولمانان و لایه‌نگیره‌کانیان وای کرد گه‌لی کەس هه‌ست و سۆزی بۆیان به‌زوئ و هه‌ست به‌تاوانباری بکهن، به‌تایبه‌تی چونکه زۆربه‌ی قوربه‌یشیه‌کان خزمی یه‌کتر بوون. بیروباوه‌ری بیته‌یز زۆرجاران به‌رامبه‌ر هه‌ستی خزمایه‌تی شل ده‌بیست، بۆیه زۆری وا هه‌بوو خواردنی به‌نه‌یینی بۆ ده‌بردنه‌ کتیه‌کان. له‌هه‌موویان باشت (هوشامی کورپی عومەر) بوو، گه‌لی جار له‌نیوه‌شه‌وان حوشتی‌کی بار ده‌کرد له‌خواردنه‌مەنی و ده‌یبرده‌ کتیه‌کان و له‌زار گه‌لیه‌که‌ جله‌وی به‌په‌رله‌ل ده‌کردو حوشت‌ه‌که‌ ده‌چوه‌ ناو موسولمانه‌کان و نه‌وانیش باره‌که‌یان لی ده‌کرده‌وه.

موسولمانان گه‌یشتنه‌ نه‌وه‌په‌ری ناخۆشی و برسیه‌تی و نزیک‌ی فه‌وتان. ماوه‌ی (سێ) سال به‌سەر نه‌و کاره‌ساته‌دا رویشت، وشه‌کانی په‌یمانه‌که‌ش هه‌موو مۆرانه‌ خواردی، ته‌نیا نه‌و وشانه‌ نه‌بی کەناوی خوا بوون مابوونه‌وه.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌و هه‌واله‌ی به‌نه‌بو تالیبی مامی گوت، نه‌ویش گوتی نایا په‌روه‌ردگارت پیی گوتی؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموی به‌لئ، نه‌بو تالیبیش له‌گه‌ل کۆمه‌لیک له‌خزمانی چوه‌ لای قوربه‌یشیه‌کان و پیی گوتن به‌چن نوسراوی په‌یمانه‌که‌ بیئن. نه‌وانیش وایان زانی بریاری له‌سەر مه‌رجه‌کانیان داوه‌ بۆیه هاتوه‌.

که‌چوون په‌یمانه‌که‌یان هی‌ناو نه‌بو تالیب گوتی برازای من پیی گوتومه‌ که‌قه‌تیش درۆم لی نه‌دیوه‌، ده‌لئ نه‌وه‌ی که‌بریاری ئابلقه‌ کردن و پچراندنی خزمایه‌تیه‌، مۆرانه‌ هه‌مووی خواردوه‌وه. ته‌گه‌ر قسه‌که‌ی راست بی ده‌بی ئیوه‌ش هۆشی‌کتنان بیته‌وه‌ به‌رو له‌و بیرو هۆشه‌ سته‌مکاریه‌ بگه‌رێته‌وه‌، وه‌للاهی ناتان ده‌مه‌ ده‌ست ته‌گه‌ر دواکه‌سمان به‌هوتئ، ته‌گه‌ر موحه‌مه‌دیش درۆی کردبی نه‌وا ده‌تانه‌مه‌ ده‌ست و چی لی ده‌که‌ن بیکهن. قوربه‌یشیه‌کان گوتیان به‌و قسه‌یه‌ رازین. نارديان په‌یمانه‌که‌یان هی‌ناو





ته ماشایان کرد ههروه کو پیغمبر (ﷺ) فهرمووی وابوو، به لام قوره شیه کان په شیوان بوونده، گوتیان نه وهش جادووی برازا کت وای کرده. ههندهی تر توندو تیژیان دهست پیکرد.

موسولمانان زۆر په ریشان ببوون. له بهرنه وه (هوشامی کورپی عومهر) چوه لای (زوههیری کورپی نه بی نومه ییه) (که پورزای پیغمبر)، پتی گوت، چون خواردن به دل ده که وی و دلت باوهر ده دا جلی باش له بهر بکهی و به دلتیایی و زگی تیر له ماله وه دابنیشی و خاله کانیشته لهو حاله ناخۆشه بژین، کهس شتیان پتی ناداو شتیان لی ناکړی. به قسه ی ته بهر جهل و له خاله کانی خۆت ده کهی، نه که رتو داوا لهو بکهی و له که دل خاله کانی خۆی بکات به قسه ده کات؟ زوههیر بهو قسه یه له که دل هوشام پیک کهوت که هه ندیکی تریش پشتگیریکه پیدا بکه و په یانه که هه لوه شینیتته وه. دواپی (موتعیمی کورپی عه دی) و (ته بهر بوختی) و (زه معهی کورپی نه سوهد) له که لیان پیک کهوتن و بوونه پیچ کهس.

بو به یانی زوههیری کورپی نومه ییه چو له ده وری که عبه سوپاو دواپی بانگی کردو گوتی نهی دانیشتوانی مه که، نیوه چۆن رازی ده بن نیمه خواردن بخۆین و جل له بهر بکه ی و بهر هی هاشیش کهس هیچیان پتی نه داو هیچیان لی و نه گرگی. وه لاهی دانانیشم تا کو نهو په یانه سته مکاریه نه درینم. که نه بهر جهل گوتی لی بوو هاواری کرد گوتی درۆت کرد ناید پتی. نه و جا زه معه و نه بول بوختی و هوشام تیکرا هاواریان کرد، گوتیان تو درۆت کرد.

ته بهر جهل تیگه شته که ته و کاره به شو پیک خراوه، زانی نه که بهر به گزیان دا به چی خراپه ی لی پیدا ده بی، بو به له شوی خۆی کشایه وه، موتعیم هه لستا په یانه کهی هیئا بید پتی که ته ماشای کرد هه مووی مۆرانه خوارد و یه تی ته نیا پیشه که کهی نه بی که نوسراوه (به ناوت خوا به).

بهو شیوه موسولمان و پیغمبر بهر هی هاشیم و عه بد و لموته لیب رزگاریان بوو لهو ناخۆشیه توندو به تیته ی که زوری نه ما بوو، هه موویان پتی له ناو بهن. نه و جا ده رگیان لی بووه و هه موویان له ناو کیوه کان هاتنه خواره وه.

## ﴿ سالی ماته می (مردنی خه دیجه و نه بو تالیب) ﴾

چهند مانگیک به سهر ته و او بوونی پشت تیکردنه که تیپه ری. پیغمبر (ﷺ) ژبانی تایبه تی و گشتی لی به تال بوو. خه دیجه ی خیزانی و نه بو تالیبی مامی یه که له دوا ی یه که کۆچی دوا بیان کرد، ته نیا



مانگیتک و پینج رۆژیان کهوتە نیوان.

خەدیجە یارمەتیدەرێکی گەورە بوو بۆ پیتغه ممبر. خۆشەویست و پشتیوانی پیتغه ممبر بوو، ژنیکی دڵپاکی خەدیجە لێ دەدا یەو و دەیهێنا یەو باریکی دلقەرەوانی و دلقۆشی و پەر ئومێد بەدوا پۆژ. خەدیجە فریشتەیی خۆشی و دلقۆزی بوو لە بۆ پیتغه ممبر.

ئەبو تالیبیش پشتیوان و سەنگەرێکی قایم بوو بۆ پیتغه ممبر. کەگەیشته تەمەنی هەشتا سالی نەخۆش کەوت، سەردارانی قورەیش زانیان دوا دوا ییەتی، هەندێکیان چوونە لای و پێیان گوت بۆ خۆت دەزانی ئەوا رۆژی تر سناک هات و حەز دەکەین شتیکی وا بکە لەگەڵ موحەممەد واز لێک بێنین. پێی بلێ با لیمان گەرێ خۆمان و ئایینە کەمان و ئەویش خۆی و ئایینە کەمی. لەوکاتە پیتغه ممبر (ﷺ) هاتە لای مامی و دیتی ئەوانە لای دانیشتون پێیان گوت چیت دەویی، تاکەمی واز ناھێنی؟

ئەویش زۆر بەدلقنایی و پەر باوەرو رووی تێکردن و گوتی بەلێ داواي من یەك وشە یە بیلێن دەبنە خاوەنی هەموو عەرەب رۆم و عەجەمیش سەرتان بۆ دادەنوینت. ئەبو جەھل بەخیرا گوتی، بەلێ سەرچاوە ئەك یەك ووشە بەلگە دە ووشە، پێمان بلێ تاكوو بیلێن. پیتغه ممبر (ﷺ) فەرمووی هەمووتان بلێن (لا إله إلا الله) وازیش بێن لەو بتانەمی دەیهێستن. هەندێك گوتیان تۆ دەتەویی ئەو هەموو خوايانە بکەین بەیدەك خوا. ئەوانی تر گوتیان موحەممەد لەسەر ئەو داوايەمی ئیمە لەگەڵمان پێك ناکەویی. لەپاش ئەو گەفت و گۆیە پیتغه ممبر (ﷺ) زۆری حەز دەکرد (ئەبو تالیب) باوەرپێنت و موسولمان بێت. بۆیەش پێی گوت مامە شادە بێنەو باوەر بەخواي تاكو تەنیا بێنە، تاوەكو رۆژی دوايی بتوانم لەلای خوا تەکات بۆ بکەم، ئومێدەوارم خوا تەکام قەبوول بکات. ئەبو تالیبیش گوتی ئەگەر لەترسی زمانی قورەیش نەبێ بلێن لەترسی مردن موسولمان بوو دلق خۆش دەکەم. پیتغه ممبر (ﷺ) زۆری هەول لەگەڵدا بەلام موسولمان نەبوو<sup>(۱)</sup>. قورەیشیەکانیش زۆریان هاندا کەواز لە ئایینی باووباپیران نەهێنت. پێیان گوت واز لەئایینی عەبدولموتەلیب دێنت. دوايە کەمی ئەبو تالیب گوتی لەسەر ئایینی عەبدولموتەلیب. ئەوجا قورەیشیەکان بلاوہیان لێ کرد. مردنی ئەبو تالیب خەدیجە کەلێنێکی گەورەمی لەژیانی پیتغه ممبر پەیدا کرد، زۆریشی کارکردە سەر بارو هەلقۆستی موسولمانان.

(۱) صحیح البخاری کتاب الجنائز ژمارە ۱۳۶ لاپەرە ۲۶۷.



قورپه‌یشیه‌کان زیاتر ده‌ستیان کرد به‌نازاردانی پیغمبر و موسولمانان، له‌هموو راستان به‌ره‌نگاری پیغمبر ده‌بوون. هه‌تا‌کو جاریکیان خوێریه‌ك له‌پێگه‌ تووشی پیغمبر بوو، مسته‌خوێنیکی به‌سه‌ریدا کرد، گه‌راپه‌وه‌ ماله‌وه‌ فاتیمه‌ی کچی به‌گریانه‌وه‌ سه‌ری پاك کرده‌وه‌.

پیغمبر (ﷺ) که‌چاوی به‌فرمیسه‌که‌کانی فاتیمه‌ که‌وت تازه‌ش خه‌دیجه‌ی دایکی مردبوو زۆری دل پێ سووتاو فەرمووی (پۆله‌ مه‌گری خوا باوکت ده‌پاریزی) <sup>(۱)</sup>.

قورپه‌یشیه‌کان درێغیان نه‌ده‌کرد له‌نازاردانی پیغمبر، هه‌موو ده‌رگه‌یه‌کیان لێ داخست و هه‌موو رێگه‌یه‌کیان لینگرت. که‌م که‌س گوێی لێ را ده‌گرت، هه‌رچی هه‌بوو گالته‌ی پێ ده‌کرد. هه‌موو رۆژ به‌دلیکی زۆر غه‌مناکه‌وه‌ ده‌گه‌راپه‌وه‌ ماله‌وه‌. بۆیه‌ ناوی له‌و ساله‌نا سالی غه‌مناکی. گه‌لی جارێ ده‌یگوت سۆیند به‌و خواجه‌ تاوه‌کوو نه‌بوو تالیب مابوو، نه‌یان‌توانی هه‌یچم له‌گه‌ل بکه‌ن.

به‌لام داخ و په‌رۆشی پیغمبر (ﷺ) به‌زۆری له‌به‌ر نه‌وه‌ بوو نه‌یده‌توانی په‌یوه‌ندی به‌هیچ لایه‌که‌وه‌ بکات و بانگی خه‌لك بکات بۆ ئایینی ئیسلام. قورپه‌یشیه‌کان وایان ده‌زانی نه‌مانی نه‌بوو تالیب ده‌بیته‌ هۆی له‌ناوچوونی موسولمانان. به‌لام خوا په‌کی به‌که‌س ناکه‌وێ و کاری موسولمانه‌تی له‌سه‌ر یه‌کیکی وه‌ك نه‌بوو تالیب و هه‌زارانی وه‌ك نه‌بوو تالیب راناگرێ. خوا رێگه‌ی راستی هه‌ر سه‌رده‌خا و پشتیوانی راستی هه‌رخۆیه‌تی.

## ﴿رۆشنتی پیغمبر بۆ تایف﴾

پیغمبر ئومێد بپرای بوو له‌قورپه‌یشیان، نه‌و هه‌موو نازاره‌شی چیشت، بیری کرده‌وه‌ شوێنیکی تر بدۆزێته‌وه‌ و بانگیان بکات بۆ سه‌ر رێگه‌ی ئیسلام و پشتیوانیشی لێ بکه‌ن.

(تایف) یش شارێك بوو له‌گرنگی له‌دوای مه‌که‌که‌ ده‌هات. دانیشه‌توانه‌که‌شی زۆر تێرو ته‌سه‌ل بوون و خۆیان له‌دانیشه‌توانی مه‌که‌که‌ که‌متر دانه‌ده‌نا. هه‌تا‌کو یه‌کیکی وه‌ك (عومه‌یری سه‌قه‌فی) ده‌یگوت چۆن ده‌بێ وه‌حی بۆ موحه‌ممه‌د بیته‌ و له‌بیر بکریتم. هه‌وه‌ك خوا له‌قورئان باسی ده‌کات ده‌فەرموێ ﴿وَقَالُوا



لَوْ أَنزَلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ<sup>(١)</sup> واتە، نەدەبوايە نەو قورئانە بۆ پیاویکی گەورەى نەو دوو شارە بیئت. (مەبەست مەککەو تایفە). لەهەمان کاتیش تایف شوینی بیتیکی گەورە بوو، پێیان دەگوت (لات) هەموو ساڵ لەدەورووبەری تایف بۆی دەهاتن و حەجیان لەدەورە دەکرد. هەروەها تایف هاوینەهەواریکی زۆر خۆشو پڕ لەپەرەزوباغ بوو، هەر بەو ھۆیەوێ خەلکەکەى خاوەنى سامانیکی زۆر بوون. رۆژێک پێغەمبەر (ﷺ) لەگەڵ (زەیدی کورپی حاریسە)، بەنهیینی لەمەککەوێ چوونە تایف و چوونە لای چەند کەسانێک لەسەردارانى ھۆزى سەقیف. کەلایان دانیشتن. پێغەمبەر (ﷺ) داواى لێکردن موسولمان ببن و واز لەبت پەرستى بێنن و یارمەتى بدەن و لەقورەیش بیپاریژن.

بەلام ئەوان زۆر بەبێ رێزى و ناشیرینی وەلامیان داوەو، لەپەرەشتى ھیچ ھۆزێک نەبوو، نەو جۆرە قسانە بەمیوان بلیتن. پێغەمبەر (ﷺ) چاوەروانى لى نەدەکردن قسەى وا رەقى پێ بلیتن. لەبەرئەوێ لەلایان ھەلستاو تکاشى لێکردن کەناشکرای نەکەن لەلای قورەیش، چونکە پەرەشت واپوو یەکیک لەناو ھۆزێک رۆیشت و چووە ناو ھۆزێکی تر داواى یارمەتى لێکردن نەدەبوايە بگەرێتەوێ ناو ھۆزەکەى خۆی. بەلام سەقیفەکان لەباتى ئەوێ بەپێى یاسای ھۆزایەتى بچۆلێنەوێ بەھەراو بەرد باران سەریان لەدووانان، زەید خۆی دەدایە بەر بەردەکان تاکو بەپێغەمبەر نەکەوێ، زەید لەچەند جێگە سەرى بریندارى بوو پێغەمبەریش (ﷺ) قاچەکانى بەخوین داھات. تاکو گەیشتنە ناو باغیکی (عوتبەى کورپی رەبیعە) لەوێ لەکۆلیان بوونەوێ. پێغەمبەر (ﷺ) چووە بن دارێک بەو ماندووەتیەو بەو حالە ناخۆشەوێ بەو پێى خویناوی دانیشتن. کورپانى رەبیعەش (عوتبەو شەبیە) تەماشایان دەکرد پێغەمبەر (ﷺ) سەرى ھەلپری بۆ ئاسمان و فەرمووی ﴿اللهم اليك اشكو ضعف قوتي وقلة حيلتي وهواني على الناس، يا ارحم الراحمين انت رب المستضعفين، وانت ربي الى من تكلني؟ الى بعيد يستجهمني، ام الى عدو ملكته أمري؟ ان لم يكن بك علي غضب فلا ابالي، ولكن عافيتك اوسع لي، اعوذ بنور وجهك الذي اشرقت له الظلمات وصلح عليه امر الدنيا والاخرة، من أن تنزل بي غضبك او يحل علي سخطك، لك العتبى حتى ترضى ولا حول ولا قوة الا بك﴾ واتە، ئەى خوايە ھانای بەیژزى و کەم چارەى خۆم ھێنایە بەر تۆ، تۆ لەھەموو کەس زۆرتر خاوەن بەزەیی، تۆ پەرورەدگاری بیچارەو





يېھىزىنى ۋە پەرۋەردىگارى منى. توۋشى كېم دەكەي؟ يەككىكى دۈۋر ھېشەم بۇ دىنى، يان دۈۋمىنىك دەسلەتتى بەسەرم دادەشكىنى. لەسەر ئەو حالەش ئەگەر توۋپەيى تۆم لەسەر نەبىي باكم نىيە بەوانەدى توۋشم ھاتوۋە. لەھەمۋى خۇشتر لەلاي من پەزامەندى ۋە لېسۈردىنى تۆيە. خۆم بەرۋوناكى پروت دەپارىزم، ھەمۋو تارىكايەكى پوناك كىردۈۋە ھەمۋو كارى زەمىن ۋە داۋى زەمىنى پى رېك كەوتوۋە لەۋەي، توۋپەيى تۆم بەسەردا بىۋ پكى تۆم بېتە سەر. ھەر تۆ مافى گەلەيت ھەيە بېكەي، تاكو لېم پازى دەبى، ھېچ ھېزۇ توانايەكەش نىد، تەنيا بەھۋى تۆيە<sup>(۱)</sup>.

لېرەدا ئەگەر سەرنج بەدەينە ئەو بەسەرھاتەي پېغەمبەر (ﷺ) ۋا بېر دەكەيندە، كەپتەمبەر بەو كىردەۋەي لەگەلەيان كىرد دل تەنگ بوو بېت ۋە پەنگە ئەو بەسەرھاتەي لەلا گەۋرە بوو بىۋ بۆيە لەبەر خواپارايەۋە، بەلام بەپېچەۋانەۋە زۆر بەدلىيى ۋە بەھىمنى ئەو بەسەرھاتەي ۋە رگرت ۋە بۆيە بەو جۆرە پارايەۋە. ئەگەر ۋانەبۋايە تەنيا داۋى لەخوا بىكەدبايە خاكى ئەو كافرانەي ژىر بەرەۋ ژور دەكەرد، ھەرۋەكو نىمامى بوخارى لەسەر زمانى خاتوۋ عائىشە دەگېرپتەۋە دەلى، بەپېغەمبەر گوت ھېچ پۇژىكت لەپۇژى ئوحد ناخۇشتر توۋش بوۋە، ئەۋىش فەرمۋى ئەۋەي لەھۋزەكەي تۆم دىت لەپۇژى (عەقەبە) گەلى توندترىبوو. كەچۈۋە لاي (عەبدۇيالى كورى كەلال) داۋى خۆم پىگوت، بەلام ئەۋەي من ويستم نەيكەرد، مەنىش بەدلى پى خەفتەۋە سەرى خۆم ھەلگرت، كاتىك لەو شوپنە بەناگا ھاتەۋە كەپى دەلەين (قرن الثعالب) لەۋى سەرم بلەند كىرد، پەرە ھەۋرىكەم لەسەر بوو جۈرەئىلى تىدەبوو، پىتى گوتە ئەي موحەممەد خوا ئاگادارى قەسەي ھۋزەكەت بوو، ئەۋا فرىشتەي كىۋانى بۇ ناردۋى، چىت دەۋى فەرمانى پى بەدە بۆت بىكات. فرىشتەي كىۋان بانگى كىردەم گوتى خۋى تۆ منى ناردەۋە فەرمانىم پى بەدەي چىت دەۋى تاكو بېكەم. ئەگەر دەتەۋى تاكو ھەردۋو كىۋى ئەخشەبانى مەككەيان بەسەردا بىخەم. پېغەمبەر (ﷺ) دەفەرمۋى پىم گوت ئەۋەندەم لەخوا داۋايە خواپەرستىيان لى بەپاش بىكەۋى<sup>(۲)</sup>. ئەمەش ۋا دەگەيدەن پېغەمبەر لەتەنگاۋە ئازارو ناخۇشى گەلى خۆ گرو بەئارام بوۋە.

پاراندەۋەش لەخوا ھەر خواپەرستىيە ۋە پىۋىستە مەۋزۇ لەكاتى تەنگاۋى ھارار بىكاتە خوا، ئەك لەبەر

(۱) فقہ السيرة ۱۳۵ ئەۋىش لە ابن اسحاق دەگېرپتەۋە.

(۲) بوخارى ۲۳۷/۴ سېل الھدى والرشاد ۴۴۰/۲.



تورپه‌یی خوا له‌بیر بکات. نیتړ بهو پارانه‌وه‌یه یه‌کسر خوا داوایه‌کمی قه‌بوول‌ کردو دلی دایه‌وه. پیش هم‌موو شتی‌ک (عوتبه‌و شه‌یبه‌ی) کورانی ره‌بیعه که‌خاوه‌ن ده‌سلات و سامان و هۆز بوون له‌تایف، له‌هم‌موو که‌سیان زیاتر رق له‌پیغه‌مبه‌ر ده‌بۆره دل‌یان نهرم بوو، فرمانیان دایه (عه‌دداس) ی نۆکه‌ریان هی‌شوه تر‌یبه‌ک بۆ پیغه‌مبه‌ر لی بکاته‌وه و بیداتی. له‌همان کاتیش خوا ههر له‌وی بۆی ده‌رخست پیغه‌مبه‌ره، به‌وه‌ی که‌عه‌دداس هی‌شوه تر‌یبه‌کمی دایه ده‌ست پیغه‌مبه‌ر. پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) فرمووی به‌ناوی خوا، نه‌وجا ده‌ستی کرد به‌خواردنی.

عه‌دداس گه‌لی سهرسام بوو، به‌پیغه‌مبه‌ری گوت خه‌لکی نه‌و ولاته نه‌مه نالین. پیغه‌مبه‌ر ر لی‌ی پرسى تۆ چیت و خه‌لکی کوینه‌هری؟ عه‌دداس گوتی من مه‌سیحیم و خه‌لکی نه‌ینه‌وام، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی خه‌لکی شاری خواناس (یونسی کورپی مه‌تتای)؟ عه‌دداس گوتی چۆن ده‌زانی یونس کورپی کییه. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی نه‌و برای منه، نه‌و پیغه‌مبه‌ره و منیش پیغه‌مبه‌رم.

عه‌دداس که‌وته ده‌ست و پئ ماچ کردنی پیغه‌مبه‌رو موسولمان بوو، کورانی ره‌بیعه گوتیان عه‌دداس هه‌ل‌خه‌لتاو په‌کی که‌وت. گوتیان عه‌دداس بۆ وات کرد؟ نه‌ویش گوتی به‌و خوايه له‌و پیاوه باشر له‌سهر زه‌وی نیدو نابی. گوتیان نایینی خۆت چاکتره.

دواى پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ناچاری به‌رهو مه‌ککه گه‌رايه‌وه. زه‌ید پتی گوت چۆن ده‌چیه‌وه مه‌ککه، خۆ نایه‌لن بگه‌ر‌پیتته‌وه. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی خوا یاریکارمانه‌و ده‌رگه‌مان لی ده‌کاته‌وه و نه‌و نایینه سهر ده‌خات و پیغه‌مبه‌ری خۆی دیارده‌خا که‌گه‌یشتنه (نه‌خه‌) له‌نیوان مه‌ککه و تایف، ماوه‌یه‌ک مانده‌وه له‌وی نو‌یویان کرد. له‌و کاته‌دا کۆمه‌لیک نه‌جنده هاتنه لای پیغه‌مبه‌ر. پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) تورنانی بۆ خویندن و باوه‌ریان هی‌تا. هه‌روه‌کو خوا له‌قورنانه‌وه‌وه (الجن) باسی ده‌کات.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌و باوه‌ره‌پنانه‌ی نه‌و نه‌جندانه دلی زۆر فره‌وان بوو. نه‌مه وای گه‌یاند که‌ههر پیغه‌مبه‌ری ئاده‌میزاد نیه، به‌ل‌کو پیغه‌مبه‌ری نه‌جنده‌شه. دواى نه‌وه پیغه‌مبه‌رو زه‌ید به‌رهو مه‌ککه که‌وتنه رینگا به‌لام پیش نه‌وه‌ی بگه‌نه ناو شار، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌دواى (موتعیمی کورپی عه‌دی) نارد، داواى لیت‌کرد په‌نابه‌ریان لی بکات، چونکه قورپه‌یشیه‌کان به‌بی په‌نابه‌ری نه‌یاند هه‌یشت بس‌چیتته‌وه مه‌ککه. موتعیمیش په‌ناى داو فرمانی دایه خزمه‌کانی و هه‌موویان کۆبوونه‌وه شمشیریان هه‌ل‌گرت و له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر چوونه که‌عبه. موتعیم چووه سهر حوشتره‌کمی راوه‌ستا و بانگی کردو گوتی، نه‌ی



دانیشتوانی مدهکه موحدهد له پنه‌ای منو کهس قسه‌ی پی ندلی و دلی نه‌شکینن، نه‌بو جهل له‌موتعیمی پرسی نایا په‌نا ده‌ری یان سلیمان بووی؟ موتعیم گوتی په‌ناده‌رم. (نه‌گه‌ر بی‌گوت‌بایه موسولمان بویم په‌نا ده‌ریه‌که‌یان لی قه‌بول نه‌ده‌کردو شه‌ریان له‌گه‌ل ده‌کرد، نه‌و‌جا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) دوو رکات نویژی کردو چۆره مال‌وه.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌و چاکه‌ی موتعیمی ه‌ر له‌بیر مابوو (پاش چهند سال که‌شه‌ری به‌در کوتایی هات، ف‌رمووی نه‌گه‌ر موتعیم بمابایه نه‌و دیلانم هم‌وو به‌و ده‌به‌خشی)<sup>(۱)</sup>. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ه‌روه‌ک جار‌ان ده‌ستی کرده‌وه به‌بانگ کردنی خ‌دک. نه‌و هم‌وو ده‌ده‌سه‌ریه‌و نازاران‌ه سستی نه‌کرده‌وه له‌به‌جیته‌نانی ف‌رمانی خوا.

هم‌وو جار له‌گه‌ل نه‌بویه‌کر ده‌چووه لای ح‌د‌ج‌ا‌ج‌ه‌کان و داوای لی ده‌کردن بیته س‌ه‌ر ریگای نیسلام‌ه‌تی و واز له‌بت په‌رستی بینن. نه‌بوله‌ه‌بی مامیشی ه‌روه‌ک جار‌ان ده‌که‌وت‌وه شوینی و لیی جیانه‌ده‌بۆه. پیغه‌مبه‌ر له‌گه‌ل ه‌ر که‌س‌یک یا کۆمه‌لیک کۆبووبایه‌وه و داوای نیسلام بسوونی لی‌کر‌د‌بان، نه‌بوله‌ه‌ب نه‌یده‌هیشت موسولمان بن. به‌لام پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بیزار نه‌ده‌بوو، نه‌گه‌ر موسولمانیش نه‌بوویان ه‌ر به‌رد‌وام ده‌بوو له‌س‌ه‌ر راگه‌یاندنی نه‌و نایینه، گه‌لی جار‌ان ده‌چووه ناو دیهات و مال‌ه‌کانیان له‌گه‌لیان داده‌نیشت و قسه‌ی له‌گه‌ل ده‌کردن، زۆر جار‌ان نه‌و خ‌دک به‌په‌قی و وه‌لامیان ده‌دایه‌وه.

ناشکرایه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وره‌ی گه‌لی به‌رز بوو، هیچ ته‌نگ و چه‌له‌مه‌دیه‌ک و ته‌نگ‌اویه‌ک و که‌م و کووپه‌ک و گه‌رده‌لولی دوژمنایه‌تی بت په‌رستان کاری تیته ده‌کرد. به‌ه‌د‌مان شیوه‌ش موسولمانانیش تا ده‌هات وره‌یان به‌تیتر ده‌بوو، گوئیان له‌نازارو نه‌شکه‌نجه‌ی قوپه‌یشیان نه‌بوو. ه‌ر چه‌نده تا ده‌هات توندوتیژی قوپه‌یشیان له‌س‌ه‌ر موسولمانان به‌هیتر ده‌بوو<sup>(۲)</sup>.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بیري ده‌کرده‌وه که‌ریگایه‌ک بدوژیت‌ه‌وه تا‌کو خ‌وی و موسولمانان له‌و ته‌نگ‌اویه

(۱) زاد المعاد ۱۱۰/۳ ته‌ویش له‌برخاری ۱۷۳/۶ و ۲۴۹/۷ وره‌ی گرتوه.

(۲) نه‌و نازارو نه‌شکه‌نجه‌ی موسولمانان و پیغه‌مبه‌ر دیتیان ریگایه‌که ه‌دا ه‌دایع موسولمانان ده‌بن پیتدا به‌ژن، نه‌و ریگایه به‌رد‌وامه له‌ژیانی موسولمانان و نوی ده‌بیته‌وه. خ‌ه‌باتی نیمرۆ چی وای که‌متر نیه له‌و نازارو نه‌شکه‌نجه‌ی پیغه‌مبه‌رو یاران . نیمرۆ ده‌بینن نیستی‌ه‌ماریه‌کان و مه‌سیحی و ج‌وله‌که‌و ن‌که‌ره‌کانیان چ له‌گه‌ل موسولمانانی بۆسنه‌و جه‌زانیرو میسرو مه‌راکش و س‌دیلان و کشیر ده‌که‌ن و چ جۆره ق‌س‌ا‌ه‌مانه‌یه‌کیان بۆ دانان.



رزگار بکات، باوه‌پیشی وابوو که‌خوا ده‌رگه‌یه‌ک که‌هه‌رده‌کاته‌وه. ده‌یزانی توندی و تیژی و نازاردانی خه‌لک هه‌ر ماوه‌یه‌که‌و نامیئنی، چونکه سته‌مکاری ماوه‌ی کورته، هه‌ر کاتی‌ک سته‌مکاری له‌ناو می‌لله‌تی‌ک زۆر بوو نه‌وه نیشان‌ه‌ی فه‌وتانیانه.

## ﴿ شه‌ورپۆیی و بلند بوون (الإسراء والمعراج) ﴾

مه‌به‌ست له‌شه‌ورپۆیی نه‌و گه‌شته‌یه له‌که‌عبه‌وه بۆ قودس خوا به‌پیتغه‌مبه‌ری کرد. مه‌به‌ست له‌بلندبوونیش به‌رز بوونه‌وه‌ی پیتغه‌مبه‌ره له‌قودسه‌وه بۆ ناسانی سه‌روو. نه‌و ناسانه‌ی که‌زانیاری ناده‌میزاد نه‌گه‌یشته‌وه‌تی. شه‌ورپۆیی و بلند بوونی پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) که‌وته شه‌ویکی دووشه‌مه، به‌لام بیروپای جیاواز هه‌یه سه‌باره‌ت به‌و مانگی میعراجی تێدا رووداوه، چونکه به‌ته‌واوی روون نه‌بوه‌ته‌وه که‌چ مانگی‌گ بووه. هه‌ندیک ده‌لێن له‌مانگی ره‌جه‌ب بووه و هه‌ندیکیش ده‌لێن له‌مانگی (ربیع الاول) بووه و هه‌ندیکیش ده‌لێن له‌مانگی (ذو القعدة) یه. له‌سالی ده‌یه‌می پیتغه‌مبه‌رایه‌تی به‌رامبه‌ر سالی ۶۲۱ی زایینی، هه‌ژده مانگ پێش کۆچ کردنی پیتغه‌مبه‌ر بۆ مه‌دینه میعراج روویدا. له‌(نوم هانی کچی نه‌بو تالیب) ده‌گێڕنه‌وه ده‌لێ، نه‌و شه‌وه پیتغه‌مبه‌ر له‌مالي ئیچه خه‌وتبوو، به‌یانی که‌هه‌لستا پێی گوتم ئیمشه‌و له‌گه‌ل جویره‌ئیل چووم بۆ قودس، له‌وێ له‌گه‌ل پیتغه‌مبه‌ران یه‌کترمان دیت و نوێژمان کرد و له‌وێشه‌وه بلند بوومه‌وه بۆ ناسمان هه‌تا ناسانی خه‌وته‌مین. خوا گه‌لی فرمانی پێدام له‌گه‌ل فه‌رمانی نوێژه‌کان که‌پێنج جاره. له‌و گه‌شته‌دا وێنه‌ی به‌هه‌شت و دۆزه‌خم بۆ کراو نه‌وانه‌ی شایسته‌ی به‌هه‌شت بوون له‌به‌هه‌شت دیت و نه‌وانه‌ی شایسته‌ی دۆزه‌خ بوون له‌ناو دۆزه‌خ دیت، دوایی به‌هه‌مان رێگه‌ش گه‌رامه‌وه.

نوم هانی ده‌لێ پێم گوت نه‌و قسه‌یه ناشکرا مه‌که ده‌نا خه‌لک پێت باوه‌ر ناکه‌ن. ته‌ویش فه‌رموی سوێند به‌و خوايه پێیان ده‌لێم، من فه‌رمانی خوا ناشارمه‌وه. چوه که‌عبه‌و نه‌و باسه‌ی بۆ خه‌لکه‌که‌ه باس کرد. زۆران پێیان باوه‌ر نه‌کرد و هه‌ندیک سه‌یریان به‌قسه‌که‌ی هات. نه‌بو جه‌هلش خه‌لکیکی زۆری لی کۆکرده‌وه و به‌پیتغه‌مبه‌ری گوت نه‌وجا پێیان بلێ.

پیتغه‌مبه‌ریش پێی گوتن گه‌لێکیان گالته‌یان پێکرد. نه‌و باسه‌ که‌وته ناو دانێشتوانی مه‌که‌و به‌ته‌بویه‌کیان گوت پیتغه‌مبه‌ر شتیکی وا ده‌لێ. ته‌بویه‌کیش گوتی ئایا پێی باوه‌ر ناکه‌ن؟ نه‌گه‌ر





پیغمبر به خوی و بلای راسته، نهی بچی پتی باور ده کن که فرمانی له ماوه یه کی که له ناسمانده بو دئ! نهوجا نهبو به کر به خیرایی چووه لای پیغمبر. پیغمبر باسه که ی بو گتیرایه وه به پیغمبری گوت راست ده کی. له و پژه وه پیغمبر (ﷺ) ناری له نه بویه کر نا (صدیق) واته باور به راستی دینی.

قوریشیه بی باوره کانش که له لای پیغمبر داینشتبون داویان له پیغمبر کرد که باسی قودسیان بو بکات، چونکه هندیکیان قودسیان دیبوو شاره زابوون و پیغمبریش (ﷺ) پیشتر قودسی نه دیبوو. که بوی باسکردن و قسه کانشی به و گوییه که شاره زایه کان ده یانزانی هه مووی راست بوو. نیتر گوتیان راست ده کی. دایی پیغمبر باسی کاروانیکی بو کردن که له ریگا دیتبونی به ره و مه که ده هاتن، گوتی که چووم نه و کاروانه حوشتریکیان لی بزربوو، من پیشانم دانه وه، له گه رانه و شمد به لایاندا تیپه ریم هه موویان نووشتبون نام خواره وه.

به لگه شم نهویه که نه و کاروانه نیستا له پیچه کانی (ته نیمی سپی) ده روات و حوشتیکی بوریان له پیش ده روات، باره که دو تاه، تاه کیان به له که و نهوی تریان ره شه. کۆمه لیک له قوره یشیان به خیرایی چوون ته ماشایان کرد کاروانه که گه یوه ته نه و شوینه و هه مان حوشتیش له پیشه وه ده روات. پرسیاریان له کاروانچه کان کرد نایا حوشتریان لی بزربوو یه کی که پیشانی دابنه وه کاتی خه و تنیسیان تاویشیان خورابیتته وه، گوتیان راسته نه مه باسی شه ورپی و بلندبونی پیغمبر بوو به کورتی، که خوا له قورنان باسی ده کات و ده فرموی ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾<sup>(۱)</sup> واته، (هر خوا شایسته یه که هیچ نارپکیه کی لی روونادات و پاکی و ته وای هدر شایسته به خوی که به ندهی خوی له شه و یکه دا له که عبه وه بو مزگه وتی قودس برد، نه و مزگه وته ی که هه موو ده ورو که ناری پیروژه و شوینی په یدابوونی زورترین پیغمبرانه و پر خپرو بیرو میوه جاته، تاکو به لگه و نیشانه ی گه و ره و ناشکرای پیشان به دین، خوا قسه کانی پیغمبر ده بیسی و کرده وه کانش ده بین).

خوا به و گه شته پیغمبری دلیا کرد که پله ی گه لی به رز ده کات، تاکو و ره ی زیاتریش به رز بیته وه و دلیا بیت که خوا وازی لی ناینی له گه ل نه وه ی که پیغمبریش، ده بی ناگادار بکری

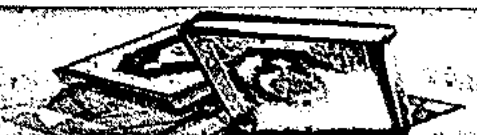


به هه موو دیمه نو کاروباری ئاسمانیش. ئه وهش کاریک بوو ههروهک کاره کانی تر که له توانا به دهه (معجزة) بوو. ئه وهش تاقی کردنه وهیهک بوو بۆ ئه وهی بزاندی کۆ باوه به پیغه مبهه دینی و کۆ له پیغه مبهه ده کشیتته وه.

کاری له توانا به دهه به پیشتیش بۆ پیغه مبهه ران زۆر هاته، تاکو زیاتر باوه به پێگهی خوا یێنن. ههروهک داره کهی حه زه تهی موسا و تۆفانه کهی حه زه تهی نوح و ده ست پیروزی عیسا، که کوێرو به لئهک و گه ری چاک ده کرده وه.

مه به ستی خودا له داستانی میعراج و هه موو داستانه کانی تریش ئه وهیه، بزانی خا خاوهن ده سه لاتو کاری وا ده کات که له توانا و سنووره ته سه که کهی بیرو هۆشی ئاده میزاد نیه، هێزو توانای خوا له وه گه لی زیاتره که ئیمه بیی لی ده کهینه وه. شتیکی ئاشکرا و روونیشه که هه تاکو هێز زیاتر بیست، کات و ماوه کهم ده بیستته وه. پێویسته بزانی که مرۆڤ توانای کاری له توانا به ده ری نیه ته نیا هه مووی هه به فهرمانی خوایه، مه بادا مرۆڤ بیرو بکاته وه و که سیك به نه ئه و پایه ده سه لاتی خوا ی به نه ئی و خه لگی بۆ له خسته به نه و مال و پاره یان لی ده ریێنن.

ئه و گه شتهی پیغه مبهه ریش بۆ قودس گه شتیکی هه لبه ژارده بوو له لایه ن خواوه. گه شتی که کورتهی دوورترین رێگایه، ئه و جا چ له کات و چ له شوێن و چ له سنوور. ئه وه مانایه کی گه لی قسو لتری هه یه له وهی که دیتته به رچاو. بیرو هۆشه ته سه که کهو سنووره دیار کراوه کهی ئیمه له ده ریای ئه و با سه پرنا کات و ده خنکی. به لām له ژبانی ئیستاماندا خوا کاری وای ده رخستوه ئه گه ر ئه و کات به هه ر که سیکیان بگوته یه وهک داستانه کهی میعراج باوه ریان نه ده کرد. بۆ ئه و نه له هه موو که ناریکی ئه و زه ویه ده توانین به هۆی رادیۆ گۆی له ده هنگی کابرای قسه که ری ئیستگه یه ک پابگرین، هه تاکو گوێمان له هه ستی هه ناسه ی ده بیست، یاخود ده توانین به هۆی ته له فۆنیکی بۆ ته ل قسه له گه ل یه کیکی تری ئه و په ری که ناری سه ر ئه و زه ویه بکهین، یان تۆ له هه ر کوێ بی به هۆی ئامییری فاکس ده توانی نامه به ده قی خۆی بنییری. ئه و جا هه ر گیانی که وهک گیانی موحه ممه د بگاته ئه و په ری پایه به رزی، به مه رچیک هه موو ده م دلی له خوا بۆ ناگا نه بۆ، چۆن به و پایه ناگا که بلند بیست و هه موو که نارو چوارچیوه ی ئه و ئاسمانه و به لگه و نیشانه ی وا نابینی که خوا ویستویه تی پیشانی بدات، به لām عاره بی مه که و که سانیک کی که له و به رزاییه نینه و ناتوانن له و راسته قینه بگه ن، بۆیه که پیغه مبهه (ﷺ) پێی گوتن بۆ معراج چووم، دژی



وستان. ئىمىر كەش دەيان مانگى دەستىرد (القمر الصناعى) نىردىراونو دەنىرن بۇ ئاسمانى دەورى زەوى كەبەھۆى تەلەفىزىون دەيىنىن ھەلى ئەدەن. بەلام ئىستاش زۆر لەو مەلایانەى كەبەبىرى تەسك بىر دەكەنەو بەبى ئاگایانە دەدوین. باوەرپان نەكردو كەندو مانگە دەستىردانە دەنىرن بۇ ئاسمانى نزیك زەوىو بۇ ئەستىرە نزیكەكانى دەورى زەوى، ھەموومان شەوان بەتایبەت لەتارىكە شەوان بەچاكى دەیانىنىن.

مامۇستا (شیخ عوبیدی كورى حاجى موحەمدەمین كۆبى) لەسعودیە نىشتەجىپە، گىپراپەو گوتى ھەتاكو ئەو دوايىەش موفتى سعودیە كەناوى (عەبدولعەزىز كورپى بازە) پىساوئىكى نابىنايە، خوئىندن ھەر بەگوى لى بوون فىرپو، فەتواى دابو كەھەر كەسى باوەر بكات كەئادەمىزاد بەساروخ بۇ ئەستىرە نزیكەكانو بۇ ئاسمانى دەورى زەوى ھەلئەدەن كافر دەبىت. تاوەكو یدك لەكورە مېرەكانى سعودیان بەساروخى (عەرەب سات) بۇ ئاسمانى دەورى زەوى ھەلدا، ئەوجا موفتى بى دەنگ بوو. لەكوردستانىش چەندىن مەلا ھەبوو پروایان بەھەلئەنى مانگى دەستىرد نەبوو.

جا لەزەمانى پىغەمبەرىش بىر تەسكەكان گالتەیان بەقسەى پىغەمبەر دەھات. چونكە ئەوان بەبىرى تەسكى بىابان و شارستانىەتى ئەودەماى مەككە بىریان دەكردەو. خۇ بەھەمان شىو ئەگەر پىش پەنجا سالىك باسى مانگى دەستىردت بۇ خەلگى ئاسایى بىكردبايە، ئەوانىش گالتەیان پى دەكردى. جا چ جاي ئەو كە پىت گوتبان بەھۆى ئەو مانگە دەسەكردانە زانایان و كاربەدەستان چاودىرى جوتیارەكان دەكەن تا بزائن چ دەچىنن. یا نبلى وىندە قسەى پىساوئىكى تر لەكاتى قسەكردن بۇ بىنەرانى ولاتىكى تر دەگوازىتەو بۇ ئىستەگى تەلەفىزىون، یاخود یارى تۆپانى لەھەر شوئىنك بىریت بەھۆى ئەو مانگە دەست كردانە لەھەمان كاتدا ھەمووكەس لەمالى خۇى لەتەلەفىزىون دەتوانى بىبىنى، یا بتگوتبايە نوژەكانى جومەو تەراوى رەمەزانان لەمەككە لەو كاتى كەئەكەن پىشانت ئەدات، ئەوكات چیان پى دەگوتى؟ بى باوەرپانىش ھەر ئەوھا بوون لەگەل پىغەمبەر.

داستانى ميعراج گەلى سورسورمپنەرە بۇ مرؤف، ئەو مرؤفەى كەرەوشتى وايە دەیدوئى لەچۆنیەتى كارو كردهوان بگات. ئەگەر تەماشاش بکەین خوا گەلى شتى زانیارى بۇ مرؤف دەرخستوو لەچۆنیەتى كارەكەش نەگەشتوو. بەلام چۆنیەتى گەشتەكەى ميعراج بەھىچ شىوئەك بۇ كەس ئاشکرا نیە، جگە لەو نەپنیانە نەبىت پىغەمبەر (ﷺ) خۇى باسى كرده چۆن وىنەى بەھەشت و دۆزەخو گوناھكارانى





## ﴿ هه ژارو سهردار له لای خوا ﴾

پيغمبر (ﷺ) زړ د لسو زو دلنه رمو بڼ هيو او فیز سو، هه رده م به تنهنگ نه وه سو. قورپه شيه کان بيته سهر ريگای راستي و خواناسينو ديه ويست فرماني خوا به خد لکي رابگه يه ني، بزيه له سهر نه وه سو د هه رده سپه ريه ديديت گوڼي نه ده داين و هه تا نازاري ديديت پر شتر د ه سو له سهر بلا وکړ نه وه سو نه و نايينه. هه سهر وړکيکي بي باوه پي قورپه شياني له ريگا بديبايه له گه لي راده وه ستاو قسه ي له گه ل ده کړو نيسلامه تي پي ده گوت.

جاري کيان له ريگا تووشی هه ندي له سهر وړک کان بو، (وه ليدي کورې موغيره شيان) له گه ل سو، که يه کيک بو له ده وه له مهن دو سهر داراني قورپه يش. پيغمبر (ﷺ) که و ته قسه کړن له گه ليان، ديه ويست باوه پي نين. له و کاته دا (عه بدوللای کورې دايکي مه کتوم) که هه ر دوو چارې کوي ربو و زو ريش هه ژار بو، گه يشته لايان و پانه وه ستا تا کو پيغمبر (ﷺ) له قسه کاني ده بيته وه، چوه نار گف و گوڼيان و قسه ي پيغمبر ي بري و دا وای له پيغمبر کړد که هه ندي قورناني پي بلې. پيغمبر يش (ﷺ) گوڼي نه دا يه عه بدوللای، له قسه کاني خو ي به رده و ام سو. چونکه له عه بدوللای دنيا سو که موسولمان يکي ته واره خاوه ن باوه ره. ويستيشي ده ري بېرې که پيويسته خد لک بزانن هاتنه نار قسه شتيکي ريک نيه، تا کو بيته ره و شت ب هه سو موسولمانان، ويستيشي نه وه له ش له ده ست خو ي نه دات به لکه، ده تواني نه و بې باوه پانه بيته سهر ريگه ي نيسلام.

له سهر نه وه خودا گله يي له پيغمبر کړد (به ره و شتيش هه ر خو شه ويست گله يي له خو شه ويست ده کات، فرموي ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾ « أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى » وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزْكِي \* أَوْ يَذْكُرُ فِتْنَةً أَلَمْ يَدْرِكْ أَمْ مِّنْ أَسْتَفْنَى \* فَأَن تَ لَهُ تَصَدَّى \* وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزْكِي \* وَأَمَّا مِّنْ جَاءَكَ يَسْعَى \* وَهُوَ يَخْشَى \* فَأَن تَ عَنْهُ تَلَهَّى \* كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ <sup>(۱)</sup> وَاتَّه، که پيغمبر بې چاره که ي هاته لای پروي خو ي لي گر ژ کړو خو ي تي نه گه ياند، نه ي موحه مه د ناي ده زاني نه و بې چاره که هاتو ته لات ديه وي خو ي له گونا هان خاوين بکاته وه، يا خود ديه وي ناموژگاريت لي و ه ريگري و سو دي لي بي ني،

به‌لام نه‌وه‌ی به‌هۆی سامانه‌که‌ی له‌خواو له‌ئایینی خوا خۆی بی‌باك کردوه، که‌تروشی ده‌بێ قسه‌ی له‌گه‌ڵ ده‌که‌ی و گۆی له‌قسه‌ی را‌ده‌گرێ و گرنگی پێ نه‌ده‌ی تا‌کو بی‌ته‌ سەر رینگه‌ی ئیسلام. تۆ به‌رپر‌سیار نیت تۆ ته‌نیا پێ‌گوتنت له‌سه‌ره. به‌لام نه‌وه‌ی خێرا دی‌ته‌ لات ده‌یه‌وێ فێری زانیاری ببێ له‌پێی خواو بۆ خوا، تۆ خۆت به‌یه‌کی‌ك خه‌ریک ده‌که‌ی که‌سه‌ر‌زکی بێ با‌وه‌رانه‌ له‌مه‌و دوا وامه‌که، نه‌مه‌ش به‌نا‌گا هێ‌نانه‌وه‌یه‌ که‌بۆ خه‌ل‌ك و پێ‌ویسته‌ هه‌موو خا‌وه‌ن بی‌روه‌شێ‌ك ده‌رس له‌قور‌ئان وه‌ر‌بگرێ بزانه‌ن پێ‌غه‌م‌به‌ر هۆی په‌یوه‌ندیه‌ له‌نی‌وان خواو ئاده‌میزاد.

ئه‌و ئامۆ‌ژ‌گاری و گله‌بیش له‌پێ‌غه‌م‌به‌ر (ﷺ) شاهیدی‌که‌ له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که‌ئه‌و قور‌ئانه‌ فەرمانی خوایه. پێ‌غه‌م‌به‌ر (ﷺ) نه‌وه‌ی قه‌ت له‌بیر نه‌چوو، هه‌موو‌جار که‌عه‌بدو‌ل‌لا ده‌هاته‌ لای عه‌با‌که‌ی بۆ را‌ده‌خست و ده‌یفه‌رموو به‌خێ‌ری‌ت ئه‌و که‌سه‌ی خوا له‌سه‌ر ئه‌و گله‌بیی لی‌ کردم.

لێ‌ره‌دا ده‌رده‌که‌وێ که‌موس‌لمان له‌هه‌موو که‌س پای‌به‌رز‌تره، با‌هه‌ژارو بێ ده‌سه‌لاتیش بی‌ت پیا‌وانی نه‌فس به‌رزو د‌ل پاک هه‌رده‌م با‌لی چا‌که‌ بۆ‌راستی شو‌پ ده‌که‌ن و ها‌واری خوا ده‌که‌ن، نه‌وانه‌ له‌هه‌موو کا‌تێ‌ک و له‌ناو هه‌موو گه‌لێ‌ک ده‌سته‌ی هه‌ل‌به‌ژارده‌ن.

پیا‌وی ده‌وله‌مه‌ند و خا‌وه‌ن ده‌سه‌لات و له‌خۆ‌یایی هیچ نرخی‌کی نی‌ه له‌لای خوا. نه‌وانه‌ به‌هۆی ده‌سه‌لات و ده‌وله‌مه‌ندی مه‌ست و د‌ل په‌قن و هیچ ئامۆ‌ژ‌گاری‌یه‌ک کا‌ریان تی‌نا‌کات و له‌گۆ‌ر‌ان‌کاری ده‌تر‌سن. نه‌ک ده‌سه‌لات و ما‌له‌که‌یان له‌ده‌ست به‌چێ. له‌به‌ر‌ئه‌وه‌ به‌هه‌موو هێ‌زو توانایان به‌ر‌به‌ره‌کانی یاسای راسته‌قینه‌ ده‌که‌ن و ده‌یان‌ه‌وێ له‌نا‌وی به‌هه‌م. هه‌ر یاسایه‌کی‌ش ما‌ل و ده‌سه‌لاتیان بۆ زیاد ب‌کات و ئاره‌زو‌وه‌کانیان به‌ی‌تی‌ته‌دی ئه‌وا به‌چا‌کی ده‌زان و ملی بۆ که‌چ ده‌که‌ن با سوودی گشتی‌شی نه‌بێ. سه‌رده‌ره‌ بێ با‌وه‌ر‌ه‌کانی قور‌ه‌یش له‌سه‌ر بت په‌رستی نه‌وه‌نده‌ ر‌شت بوون، نه‌ک له‌به‌ر‌ئه‌وه‌ په‌ه‌شتی با‌و‌یا‌پیرانیان له‌لا گه‌وره‌یه‌و به‌نرخ بوو، یا با‌وه‌ریان به‌بت په‌رستی هه‌بوو، به‌ل‌کو له‌سایه‌ی ئه‌و بیره‌ پو‌وچه‌ ئه‌و سامان و ده‌سه‌لاته‌یان په‌یدا کرد‌بوو.

که‌ ئی‌سلام هات سه‌ربه‌خۆیی و ئازادیه‌کی وای دایه‌ ئاده‌میزاد، جیا‌وازی نه‌ه‌یشت له‌نی‌وان کۆ‌یله‌و سه‌ربه‌ست و هه‌ژار و ده‌وله‌مه‌ند. به‌چا‌و‌ی‌کی یه‌کسانی ته‌ماشای هه‌موو که‌سی‌کی کرد.

مرۆ‌فیش نه‌گه‌ر مافی خۆی له‌یاسایه‌ک به‌دی کرد ئه‌وا هه‌ول‌تی بۆ ده‌دات، هیچ هێ‌زێ‌کی‌ش ناتوانی به‌ربه‌ستی ب‌کات. خوا جیا‌وازی له‌نی‌وان هیچ که‌سی‌ک نا‌کات ته‌نیا به‌کرده‌وه‌ی چا‌ک نه‌بی‌ت. بۆ‌یه‌ش



ده‌فرمووی ﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ﴾<sup>(١)</sup> واتە، بەرترترینان لای خوا ئەو کە سەدە لە ترسی خوا لە هەموو کەس زیاتر ئاگاداری رەهۆشتی خۆیەتی.

لەلایەکی تریش پکا بەری و ململانێ و هەسوودی رێگەی لە سەردارانێ قورەیش گرتبوو کە موسولمان بێ یەکیکی وەك (ئومەییە کۆری سەلت) پێش ئەوێ پیغه مبهەر (ﷺ) پەیدا ببێ هەموو جار باسی دەکردو دەیکوت، پیغه مبهەرێک لە قورەیش پەیدا دەبێ، هومێدیشی وابوو کە خۆی ئەو پیغه مبهەرە بیت، کە پیغه مبهەر هات ئومەییە پێی شەرم بوو باوەری پێی بێت. ئومەییە شاعیریش بوو، شیعەرەکانی زۆر رێک و پڕ مانابوون، بۆیە پیغه مبهەر (ﷺ) دەیفەرموو شیعەرەکانی ئومەییە باوەریان هەبوو، بەلام دڵی ئومەییە باوەری نەبوو.

سەردارانێ قورەیش وایان دەزانی پیغه مبهەراییەتی هەر شایستەییە بەخۆیان. خوا لە دەمیان ئەداتەو دەفرمووی: ﴿أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَةَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾<sup>(٢)</sup> واتە، ئەوانە پیغه مبهەراییەتی دەبەخشن! ئێمە ژانی ئەوانمان لەو زەمێنە دا بەش کردو.

جاریک (تەخەس) لە ئەبو جەهلی پرسی، ئایا چ دەلییی لەوێ کە لە موحەممەد مان گوی لێ دەبێ؟ ئەبو جەهل گوتی بەرەبابی ئێمە و بەرەبابی (عەبدی مەناف) بەرەبەرەکانیمانە لە سەر گەورەیی. ئەوان نانیان بە خەلکی دەدا، ئێمەش ناغان بە خەلک دەدا، هێرشیان برد هێرشمان برد، ئەوان بە خشیان ئێمە بە خشیان هەروەك جووتە سوار لە گۆرەپان پراوەستاین. ئێستا ئەوان دەلێن پیغه مبهەر لە ئێمە پەیدا بوو و لە ئاسمان فەرمانی بۆ دیت، ئەو قسەییە چۆن دەبێ، ئێمە باوەریان پێ ناکەین.

ئەوجا ئەگەر مرۆڤ چا و چنۆک بوو دڵی خۆی تەواو مشت و مار نەکرد، دڵ و میشکی لە سەر هەواو ئارەزوو لایە بەرەبەر ئەو رەهۆشتە ناپانەدا زال ناییت و ناییتە پلەیی بەرزەتی و راستیش تێناگات. ئەو پایەییەش پایەکی زۆر گەورەییە کە مرۆڤ دەیکاتی. کارەساتی گەورەش بۆ مرۆڤ ئەوێ کە هەر بەو کاتە هەلبەختی کەتێدا دەژی، زۆریشی لە لا خۆش بێ و واش بزانی خۆشی هەر ئەوێ کە پێشێشت نایینیتەو، بۆیە ئەو جۆرە کە سەنە چەنگ و کەڵبەیان لە هەموو شتێک گیر دەکەن، تاكو ئەو خۆشیەیان

(١) الحجرات: ١٣.

(٢) الزخرف: ٣٢.





له دهست نه روات و چاكترين ياسا ده خه نه ژير پي خويان.

قورپه شيه كانيش ده يانديت رۆژ به رۆژ موسولمانان له زيادهن، بۆيه ده ترسان نه و نايينه سهر بكه وي و له هه موو نيو دورگه پهره بستيني و نه و ده سه لات و سامانه يان له ده ست بچيت و باوه ريشيان به رۆژي قيامه ت نه بوو، كه زيندوو ده بنه وه و به گويره ي كرده وي خويان سزا ده درين، به لام هه ستيتكي رۆژاني داها توويان ده كردو ده يانزاني كه ده ستيتكي نه ديو هه يه و كاروباري نه و زه مينه ده رويني و ده سه لاتيان به سه ر چاره نووسدا ناشكي ن بۆيه ش بيريان ده كرده وه كه خراپه له سه ر خويان لاهه رن. نه و جا فاليان ده گرتوه يان بالنده يان هه لده فراند. نه گه ر به لاي راستياندا هه لقرپا به چاكيان ده زاني، نه گه ر به لاي چه پياندا هه لقرپا به خراپيان ده زاني و هه ر له به ر هه مان هۆ بوو قوربانيان بۆ به ته كانيان ده كرد، تاكو له خراپه ي رۆژاني داها توويان دوور بكاته وه.

به لام زيندو بوونه وي دواي مرده و راوه ستان له گۆرپه پاني مه حشه ر بۆ ليپه رسي نه وه و سزادان. به ده شت بۆ پياو چاكان و دۆزه خ بۆ سه مكاران هه چيان به بيردا نه ده هات نه گه ر جار جاريش له جووله كه و مه سيحيان گوئ لي بويا زۆريان گوي پي نه ده داو باسه كه ش به و شيوه يه نه بوو كه خوا له قورئان باسي كردوه پيغه مبه ر (ﷺ) پي راده گه ياندن.

## ﴿ پيغه مبه رو هۆزه گاني عه ره ب ﴾

پيغه مبه ر (ﷺ) ره وشتي وابوو، هه موو سال له مانگه پيرۆزه كان ده چوه لاي سه رۆك و پياوه ئاسراوه گاني هۆزه گاني عه ره ب كه له ده ره وه ي مه كه كه ده ژيان و له كاتي كرده وه ي بازاره گاني وه ك (عه كازو مه جنه و مه كه كه ذي مه جان) هه موو سالن كۆده بوونه وه پيغه مبه ر (ﷺ) ده چوه ناو ماله كانيان خۆي پي ده ناساندن و قورئاني بۆ ده خوئندن و داواي ليده كردن بيته سه ر ناييني ئيسلام و پشتگيري بكه نو ده يفه رموو من پيغه مبه رم له لاي خواوه هه ناردارام خوا فه رمانتان پي نه دا كه خواي تاكو ته نيا بپه رستن و هاويه شي بۆ پهيدا نه كه نو واز له بت په رستي بيتن.

موسولمان بوونيش له وكاتي زۆر پي مه ترسي بوو، هه موو كه سيك نه يده ويرا موسولمان بيي، مه گه ر نه وانەي له خويورده بان. يه كيتكي وه ك (ته بازه ري غه فاري) كه موسولمان بوو، نه و ده رده ي





له‌دهست قورە‌یشیانی چیشت، غوونە‌یدەك بوو لەو كارە‌ساتە‌ی موسوڵمانان دەیان‌چیشت. عەبدوللای كورپی عەبباس دە‌گیریتە‌وه دە‌لتی: كە (تە‌بازەر) زانی پیتغه‌مبەر پە‌یدابوو، بە‌براكە‌ی گوت بچۆ مە‌ككە‌ باسی ئە‌و پیاوهم بۆ بی‌نه كە‌ده‌لتی من پیتغه‌مبە‌رم و فەرمانم لە‌ناسمانە‌وه بێ‌ دێ. كە‌براكە‌ی گە‌رایە‌وه، پیتی گوت ئە‌و پیاوہ فەرمان بە‌چاكە‌ دە‌دات و قسە‌ی وا دە‌كات هۆ‌نراوہ نیە. ئە‌بازەر پیتی گوت دڵم بە‌و قسانە‌ت دا‌بین نە‌بوو.

بە‌خۆ‌ی هە‌لسا هە‌ندێ‌ خوارە‌‌مە‌نی و دێ‌مكە‌ ناوی‌كي هە‌لگرت و چووہ مە‌ككە‌ پرس‌یاری لە‌كە‌س نە‌كردو یە‌كسەر چووہ كە‌عبە، تاكو ئیتوارە‌ دانیش‌ت. كە‌شە‌و دا‌هات، (عە‌لی كورپی ئە‌بی تالیب) چاوی پیتكه‌وت و زانی غە‌ریبە، لە‌گە‌ڵ خۆ‌ی بردیە‌وه ماله‌وه، بە‌یانی ئە‌بازەر گە‌رایە‌وه كە‌عبە نە‌یوی‌را پرس‌یار لە‌كە‌س بكات تاكو ئیتوارە‌ شە‌وی بە‌سە‌ردا هاتە‌وه‌و عە‌لی پیتی گوت كاتی ئە‌وه نە‌هاتوہ مال پێ‌ بزانیە‌وه؟

دوو‌بارە‌ لە‌گە‌ڵ خۆ‌ی بردیە‌وه كە‌سێ‌ رۆژە‌ تە‌وار بوو عە‌لی لیتی پرس‌ی گوتی پێ‌م نا‌لتی چی تۆ‌ی هێ‌ناو‌تە‌ ئێ‌رە‌؟ ئە‌ویش گوتی نە‌گەر پە‌یمانم پێ‌ بە‌دی كە‌رپێ‌گام پێ‌شان بە‌دی پێ‌ت دە‌لتیم. كە‌عە‌لی پیتی‌گوت، ئە‌وجا هە‌ردوو‌کیان چوو‌نە‌ لای پیتغه‌مبەر. ئە‌بازەر كە‌گویتی لە‌قسە‌كانی پیتغه‌مبەر بوو موسوڵمان بوو.

پیتغه‌مبەر (ﷺ) پیتی گوت، هە‌لسە‌ بگە‌ریتە‌ لای هۆ‌زە‌كە‌ت وە‌لامیان بە‌هە‌رێ‌ و چاوە‌رێ‌ بكە‌ تاكو فەرمانی مە‌نت بۆ دێ. ئە‌بازەر گوتی سوین‌دم بە‌وه‌ی كە‌گیانی منی بە‌دە‌ستە‌ دە‌بی بچم لە‌ناو قورە‌یشیان هاوار بكە‌م. كە‌ لە‌لای پیتغه‌مبەر هە‌لستا چووہ كە‌عبە‌و بە‌هە‌موو دە‌نگیە‌وه هاواری كردو گوتی (أش‌هد أن لا إله إلا الله، وأش‌هد أن محمد رسول الله) تە‌واری كردو بی باو‌ه‌ران لیتی راست بوونە‌وه‌و كە‌وتنە‌ لی‌دانی تاكو خە‌ستیانه زە‌وی. لە‌و كاتە‌ (عە‌بباس)ی مامی پیتغه‌مبەر هات خۆ‌ی بە‌سەر داداو گوتی: مالتۆ‌یانینە، ئیتوہ نازانن ئە‌وه لە‌غە‌فارە‌و رێ‌گای بازركانی‌تان بە‌و‌تدایە، بە‌و قسە‌یە‌ وازیان لی‌هێ‌نا. بۆ بە‌یانی ئە‌بو زەر دوو‌بارە‌ی كرده‌وه، دی‌سان قورە‌یشیە‌كان لی‌یان داو عە‌بباس خۆ‌ی بە‌سەر داداو‌وه‌و رزگاری كرده‌وه<sup>(١)</sup>.

(١) السيرة النبوية لابن كثير ٢٢٠/١ لمبوخاری دە‌گیریتە‌وه.



زۆرانیس لهو سهرهك هۆزانه باوهریان به پیغهمبر دههیتنا، بهلام داواشیان لی دهکرد که له دواي پیغهمبر نهوان خۆیان جیگری پیغهمبر بنو سرداریه تیان بکهوتته دهست. پیغهمبریش (ﷺ) پیی دهگوتن دهسهلات سرداریه تی له دهست خواجه دهیدا به ههرکس له دهست من نیه، بۆیه زۆریان پهشیوان دهبوونهوهو دهیانگوت نیستا نیمه خۆمان به کوشه بدهینو دواي تۆش یه کیتی تر پیی خهنی بیی.

### ﴿مزگینی سهرکهوتنی یه گجاری﴾

ئهو دهرده سهریهی موسولمانان که له دهست قورهبشیانیان دهچیشته چهند سالیکی خایاند تاكو خوا مزگینی سهرکهوتنی له تاسۆ ده رخست، خوا ویستی به خته وهری بۆ دانیشتهوانی مه دینه بیت.

دانیشتهوانی مه دینه له دوو تیره ی به هیژ پێك هاتبوون، یه کیان ناوی (خه زه ج) بوو تهوی تری ناوی (ئهوس) بوو، ههردوولاشیان بت په رست بوونو خهریکی کشتو کال بوون. به پیاوی زۆر باش و دلۆ نهرمو بی ههواو فیزو به داد په رهرو ناسرابوون.

ئهوانه له بنه په تهوه خه لگی یه مهن بوون، له یوه کۆچیان کردبوو هاتبوونه مه دینه، دانیشتهوانی یه مه نیش له بنه چه کیان پیاوی باش و دلپاکبوون. نوینه رانی یه مهنی له مه دینه هاتنه لای، پیغهمبر (ﷺ) فهرمووی خه لگی یه مهن هاتنه لاتان، له هه موو کهس پوو ته نکتر و دل نهرمترن.

دانیشتهوانی مه دینه ش تا ئیمڕۆ له دل نهرمی و میوانداری و پساوه تی جیاوازیان هه یه، له گه ل خه لگی شوینانی تری نیو دوورگی عه ره ب. لهوکاتیش ئهوس و خه زه ج دوژمنایه تیه کی زۆر به تینیان له نیوان هه بوو، هه تاكو ده لێن ماوه ی سه دو بیست سال بوو شه ر له نیوانیان هه بوو. یه کێك لهو شه رانه شه ره به ناویانگه که ی (بوعاٹ) بوو که لهو شه ره زۆر نه ما بوو یه کتری بپێننه وه ته نانه ت زۆیه ی سه رداره کانیان تیدا کوژران.

جووله که یه کی زۆریش له ته نیشته و پۆخی مه دینه ده ژیا. کاتی فهرمان په وایی (رۆمانه کان) ده ربه ده ر بوون هاتبوونه مه دینه. جووله که کانیش سی (۳) به ره باب بوون، به ره بابی (قورهبزه) و (نه زیر) و (قهینوقاع). هه رسی به ره بابیش خهریکی بازرگانی بوونو هه ندیکیشیان خهریکی کشتو کال بوون. ئهو جووله کانه ده ستیکی بالاییان هه بوو لهو دوژمنایه تیه ی نیوان ئهوس و خه زه ج، چونکه



جووله که کان تیخ تیخدی همدرو لایان نه داو به گزه یه کیان دا ده کردن. خه زړه جیه کان ببونه هاوپه یمانی بهر هی نه زیر (نضیر) و بهر هی قهینوقاع. نهو سیه کانیش ببونه هاوپه یمانی بهر هی قورپه یزه (قریضه). نه گهر جار جاریش له گه ل بهر هی نهوس یا خه زړه ج لییان بو بایه ناخو شی و شهر، هه ر شه یان له عه ر به کان ده کردو ده یان گوت راوه ستن هینده ی نه ماوه پیغه مبه ریك پیدا ده بی و نیمه باوه ری پیده یین و همدو تان ده کوژین.

نهوس و خه زړه ج لهو دوژمنایه تیه بیزار ببون، به ناوات بوون که یه کیك پیدا ببی ریکیان بخاته وه. بهر هی تیکه لاویشیان له گه ل جو له کان گوئیان لی ده بوو که جو له که کان باسی پیغه مبه ران و ته ورات و نینجیلیان ده کرد. بهو هویوه شاره زایه کیان له نایینه ناسمانیه کان پیدا کرد بوو، وهک دانیش توانی مه که نه بوون که ماوه یه ک بوو له پیغه مبه ران دور که وتبوونه وه دلیان رهق ببوو، هات و چو شیان له گه ل ده ر وه کهم بوو، تا کو گوئیان له باسی پیغه مبه ران و کتیبیان بیت، هه ر وه کو خوا ده فرموی ﴿لَتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: (هوژیک بترسینه به سزاو نازاری خوا له پرژوی دواپی، باوک و باپیرانیان ناگادار نه کراون، همدو یان بی ناگان له نایین و فرمانی خوا).

نیر دانیش توانی مه که به ناسانی نه ده هاتنه ژیر فرمانی خوا، ته نانه ت نیستاش دانیش توانی مه که جیاوازیان هیه له توندی و تورپی. دهستی یارمه تی که متر دریژ ده کهن بژ حه جاجه کان له چاو دانیش توانی مه دینه.

له سالی یازده می پیغه مبه رایه تی، هه ر وه کو همدو سالان پیغه مبه ر (ﷺ) له کاتی که ژی حه جدا له ناو هۆزه کانی عه رب ده گه را. کاتیك له شوینیک بوو له نیوان (مونا) و مه که (نیستا شهیتانی لی بهر دباران ده کهن) تووشی چند که سیك بوو له هۆزی خه زړه ج بوون، ژماره یان شهش کهس بوو. نه وانیش نه وانه بوون (نه سه ده دی کوپی زراه) و (عه وفی کوپی حاریس) و (رافعی کوپی مالیک) و (قوبه ی کوپی عامیر) و (عوبه ی کوپی عامیر) له گه ل (جاییری کوپی عه بد).

پیغه مبه ر (ﷺ) پرسیری لی کردن نیه کیان؟ گوئیان نیمه چند که سیکی له هۆزی خه زړه ج. فرموی نیه له هاوپه یمانانی جو له کان؟ گوئیان به لی: پیغه مبه ر (ﷺ) فرموی دانایشن قسه تان



لەگەڵ بکەم؟ گوتیان بەڵێ! کەدانیشتن. پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی من پیغەمبەرم و خوا فەرمانی پێداوم داوا لەخەڵک بکەم، خوا بەتەنیا بناسن بپەرستو واز لەبت پەرستی بێنن. لەکۆتایی قسەکانی داوای لەوانیش کرد ببنە ئیسلام. کەگوتیان لەقسەکانی پیغەمبەر بوو سەرسام بوون، یەک تەماشای ئەوی تری کردو بەیەکتریان گوت هەبێ و نەبێ ئەو ئەو پیغەمبەرە یە کەجۆلە کەکان پێیان دەگوتین پەیدا دەبێ، جا با ئێمە دەستی خۆمان پێش بخەین و باوەڕی پێ بێنین.

ئەو شەشە کەسە موسوڵمان بوون و بەپیغەمبەریان گوت ئێمە دوو تیرەین لەمەدینە، دوژمنایەتیهکی زۆر بەتێنمان لەناو، هیچ هۆزێک ئەو جۆرە دوژمنایەتیهی لەگەڵ یەکتری نیە. ئومێدەوارین خوا بەهۆی تۆوە کۆمان بکاتەووە کەسێش لەتۆ باشتر نیە بۆ ئەو مەبەستە. دوو کەسێش لەوانە لەبەرەوی نەججار بوون، واتە خالۆانی پیغەمبەر بوون. گوتیان ئەو فەرمانە ی تۆ بەهۆزە کاغان دەگەین. ئەوجا پیغەمبەریان بەجێهێشتو گەڕانەوە مەدینە و ئەو باسەیان بۆ دانێشتوان گێڕایەووە خەڵکە کەش هەموو بەدڵخۆشیەو قسەکانیان وەرگرتو گەڵی کەسێش بەهۆی ئەوانەو موسوڵمان بوو. ئەو هەواڵەش لەناو دانێشتوانی مەدینە دەنگی دایەو.

## ﴿ پەیمانێ عەقەبەیی یەکەم ﴾

پاش ئەوێ ناویانگی ئیسلام بەتەواوی لەمەدینە دەنگی دایەو. کەسێ سۆپایەووە کەژێ حەج هات. دوازدە پیاو لەمەدینەو بۆ حەج هاتنە مەککە. لەوانە (ئەسەدی کۆری زرارە) و (رافیع کۆری مالک) و (عوبادەیی کۆری سامیت) و (ئەبو هەیسەمی کۆری تیهان) یان لەگەڵ بوو. بەنهیتی لە (عەقەبە) لەگەڵ پیغەمبەر کۆبونەووە پەیمانێکیان بەست. هەرۆه کو عوبادەیی کۆری سامیت دەگێڕێتەووە دەڵێ، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی پەیمانم لەگەڵ بکەن کەهاوبەش بۆ خوا پەیدا نەکەن و دزی و داوێن پیسی نەکەن و منداڵەکانتان نەکوژن و بوختان بەیەکتری نەکەن، لەچاکە یاخی نەبن، هەر کەسێ ئەوانە بکات پاداشتی دەکەوێتە سەر خوا، ئەگەر هەر کەسێکیش تووشی یەک لەو گوناھانە بوو، یان خوا لێی خۆش دەبێ یان سزای دەداو بۆی دەبێتە پاکی لەگوناھە کە. ئەگەر خواش بۆی داپۆشی لەماوەی ژیانی سزای نەدا، ئەو دەکەوێتە سەر ئارەزووی خوان ئارەزوو بکات سزای دەداتن



ناره زووش بکات لیتی خوش دهبی<sup>(۱)</sup>. نهووش هر به قسه نه بوو به لکو شه دوازه که سه به هدمو باورپانهوه پدیمانیا دا که ورهشتیان بخنه سر رهوشتیکی نیسلامی. بهو پدیمانیا گوت (پدیانی عهقه بهی یه کهم). که ته دوازه که سه به رهو مه دینه گه پانهوه پیتغمبهر (ﷺ) (مه سعه بی کوری عمیرا)ی له گهل ناردن تا کو فیتری قورثان و رهوشت و یاسای نیسلامیان بکات. شه مه سعه به پیش نهوی نیسلام بییت له خوشترین ژیان ده ژیا. که موسولمان بوو که وته خه بات و هه ولسدان بو نیسلام له باتی جلکی تا وریشمی جارانی، له بهر نه بوونی که وره مه ری له بهر ده کرد. پیتغمبهر (ﷺ) رۆژیک رووی له یاران کرد فهرمووی ته ماشای شه برایه تان بکه ن چۆن نیسلام کاری کرد وته سر دلنیا بووه.

مه سعه ب میوانی نه سعه دی کوری زراره بوو، لهو ماوهی لهوی بوو دانیش توانی مه دینه به کۆمه ل ده هاتن موسولمان ده بوون. به لام سر سورمیته نه وه بوو هه ندیکیان که ده هاتنه لای مه سعه ب شمشیره که یان له سر شان بوو، ده یان ویست مه سعه ب بکوژن، هر شه ونده چاویان به مه سعه ب ده که وت و هه ندی قورثانی بو ده خویندن و باسی رهوشتی نیسلامی بو ده کردن، خو یان پانه ده گرت شمشیره که یان فری نه داو موسولمان ده بوون. هه تا کو جاریک مه سعه ب له گهل نه سعه دی کوری زراره له ناو باغیک له گهل چند که سیك دانیشته بوون، مه سعه ب قورثانی بو ده خویندن (سه عدی کوری مه عازیش) که سه روکی نه وس بوو له گهل (ئوسهیدی کوری حوزهر)، له شوینیک پیکه وه دانیشته بوون، بیستیان که مه سعه ب له گهل شه که سانه کۆبوو یته وه قورثانیان فیتر ده کات.

سه عده به ئوسهیدی گوت برۆ لای شه دوو پیاره (واته مه سعه ب و نه سعه د) که له مه که وه هاتوونه ته ئیره و سهریان لی شتواندووین و مندال و جاحیله کانیا لى هه لئه تاندوین، من نامه وی بچه لایان چونکه نه سعه د کوری پوورمه قسه ی له گهل ناکه م، تۆ برۆ به لکه ته مبییان ده که ی. که ئوسهید چووه لای مه سعه ب و قسه ی له گهل کرد، مه سعه ب پیی گوت له سه رخزیه و دانیشه با هه ندی قسه ت له گهل بکه م نه گهر قسه کانت به دل بوو وه ری بگه و نه گهر به دل یشت نه بوو به ناره زووی خۆت بکه.

که ئوسهید گوئی له قسه کانی مه سعه ب راگرت، هه موو قسه کانی به دل بوو یه که سه ر هر له وی

(۱) ابن کثیر السیره ۳۳۵/۱ نهویش له نه بو اسحاقی ده گپرتنه وه.



موسولمان بوو و گهرايهوه لای سهعدی کورپی مهعاز که سهعد تهماشای دهو و چاری ئوسهیدی کرد نهو گرژیه و تورهبیهی تیدا نه مابوو، سهعد زۆری لی تورپه بوو. نهوجا بهرقهوه ههلسا چوو لای مهسعدب ههروهک ئوسهید گوئی له قسهکانی مهسعدب راگرت، نهویش موسولمان بوو.

ئوسهید ههه بهوهندهش وازی نههینا، بهلکه ههموو هۆزه کهشی کۆکردهوه و پیتی گوئن نهی نهوهی (عهبدولنه شههل) چۆنم تیده گهن؟ ههموو گوئیان تۆ گهرهی ئیمهی له ههموومان باشترو زانای نهویش گوئی له ئیستا بهدواوه من قسه له گهڵ ژنو پیاوتان ناکهه تا کوو باوهه بهخواو پیغه مبهه نههینن نهوانیش ههموویان به ژنو پیاوهوه موسولمان بوون و خۆشی و شادی کهوته ناویان.

## ﴿ په یمانی عهقه بهی دووهم ﴾

سال وهر سوپا یهوه، واته له سالی ٦٢٢ی زایینی که کاتی حهج هات و مهسعدب گهرايهوه مهکهکه موسولمانانی مه دینهش بۆ حهج هاتن. بهلام نهوان خۆیان دایه پال بت په رستهکانی مه دینه تا کو خۆیان له قورهبیشیان بشار نهوه. مهسعدب چوو لای پیغه مبهه و باسی دانیشتوانی مه دینهی بۆ کرد و پیغه مبهه ریش (ﷺ) زۆر دلخۆش بوو.

موسولمانانی مه دینه حهجیان تهواو کرد، بهلێنیان به پیغه مبهه دا له یهک له شهوهکانی جهژنی قوریان له گهڵی کۆبینهوه. (که عبی کورپی مالیک) ده گێڕایتهوه دهلی (له شهوه دا نووستین سی یهکی شهوه که تیپهپی، ههموومان به بی ههستی له ناو جیگا کاغان هاتینه دهرو له سه ره خۆ رۆیشیتین وهک بالندهی قهتج که ههستی پیتی نای، تا کو بت په رستهکانی له گهڵمان ههست نهکن. که گهیشیتینه دۆلایهک له عهقه به، ئیمه ههفتا و سی پیاو بووین و دوو نافر هتیشمان له گهڵ بوو، نهوانیش (نه سیبیهی کچی که عه) و (تهسمای کچی عهمری کورپی عهدی) بوون. دانیشیتین و چاوه نواری پیغه مبهه رمان کرد، تا کو له گهڵ عه ببا سی مامی پهیدا بوو. ههموومان زۆر دل خۆش بووین. عه ببا س دهستی کرد به قسه و گوئی، نهی بهرهی خه زهه ج، ئیوه ده زانن مو حه مه د له ناو ئیمه چۆنه، ههه چهنده ئیمه باوه رمان پیتی نههیناوه. بهلام به ههموو جۆر پاراستوومان. ئیستاش زۆر به ده سه لات و به رتزه، دهیهوی بیته لای ئیوه، نه گهر ده زانن ئیوه ده یار یژن نهوا زۆر باشه و ده نا لپی گه رپن با ههه لای خۆمان بی نیتیهوه.



(به‌رائی کورپی مه‌عروور) گوتی سویند به‌و خواجه ئیمه قسه‌ی ناو دلمان له‌سه‌ر زوبانمانه، گیانی خۆمان له‌پێگای پیغه‌مبه‌ر به‌خت نه‌که‌ین.

مه‌دینه‌کان به‌پیغه‌مبه‌ریان گوت چی خۆت و خوی خۆت ده‌یه‌وئ لیمان وه‌ریگره‌.  
له‌دوای نه‌و قسه‌یه‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌ندی قورئانی بو‌ خویندن و له‌خوا پارایه‌وه‌و ستایشی ئیسلامی کرد و فەرمووی (په‌یمان‌تان له‌گه‌ڵ ده‌که‌م بێمه‌ لاتان، چۆن ژن و مندالتان ده‌پاریزن منیش نه‌وها بپاریزن). به‌رائی کورپی مه‌عروور ده‌ستی پیغه‌مبه‌ری گرت و گوتی: (به‌ئێ سویندم به‌وه‌ی تۆی به‌پراستی هه‌ناردوه‌و تۆی کردوته پیغه‌مبه‌ر، ده‌تپاریزن هه‌روه‌کو مندالتی خۆمان ده‌پاریزن، په‌یمان له‌گه‌ڵ بکه‌، به‌و خواجه ئیمه‌ جه‌نگاوه‌رو پیاوی چه‌کین، له‌باب و باپیرانمان بۆمان ماوه‌ته‌وه‌، چه‌زیش ده‌که‌ین بزانی پاداشی ئیمه‌ چیه‌؟

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) زۆر به‌دلنیا‌یه‌وه‌ وه‌لامی دایه‌وه‌و فەرمووی پاداشی ئێوه‌ به‌هه‌شته‌. له‌وکاته‌ (ته‌بو هه‌یسه‌می کورپی تیه‌ان) هه‌لی دای و قسه‌ی به‌پاتی بری و گوتی ئیمه‌ په‌یه‌ه‌ندیان له‌گه‌ڵ هه‌ندی پیاوان هه‌یه‌، (مه‌به‌ستی جووله‌که‌ بوو) ئیمه‌ و نه‌و په‌یه‌ه‌ندیه‌ ده‌برین، نه‌گه‌ر خوا تۆی سه‌رخست ناگه‌ریتته‌وه‌و ناو هۆزه‌که‌ت و ئیمه‌ به‌جێ نایه‌ئ؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) زه‌رده‌خه‌نده‌یه‌کی هاتی و فەرمووی (خوین هه‌ریه‌ک خوینه‌، فه‌وتانیش هه‌ریه‌ک فه‌وتانه‌، من له‌ئێوه‌م و ئێوه‌ش له‌من و شه‌ر له‌گه‌ڵ نه‌وه‌ ده‌که‌م که‌شه‌ری له‌گه‌ڵ ده‌که‌ن، دۆستایه‌تی نه‌وه‌ نه‌که‌م که‌ئێوه‌ دۆستایه‌تی نه‌که‌ن).

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمووی دوازه‌ که‌سم له‌خۆتان بو‌ هه‌لبژێرن تا‌کو ببنه‌ لیپرسراو سه‌ره‌رشتیکه‌ر (نقیب)ی هۆزه‌که‌تان ته‌وانیش نۆکه‌سیان له‌خه‌ززه‌جیان هه‌لبژارد و سێ که‌سیشیان له‌نه‌وسیان هه‌لبژارد.

پیغه‌مبه‌ر پێی گوتن ئێوه‌ لیپرسراوی هۆزه‌که‌تان، منیش لیپرسراوی هۆزی خۆم. یه‌که‌م که‌سی که‌ده‌ستی درێژکرد و ده‌ستی له‌ناو ده‌ستی پیغه‌مبه‌ر نا (به‌رائی کورپی مه‌عروور) بوو، دوای ته‌ویش ته‌وانی تر ده‌ستی له‌ناو ده‌ستی ناو په‌یمان‌که‌یان به‌ست. هه‌موو گوتیان په‌یمانمان به‌ست به‌سه‌ر سه‌رو به‌سه‌رچاو، له‌خۆشی و له‌ناخۆشی و له‌شیینه‌یی و ته‌نگاوه‌، هه‌رده‌م پێی له‌پراستی ده‌نیین و له‌خوا ته‌ترسین له‌لۆمه‌ی لۆمه‌کاران ناترسین. له‌ناو هه‌موان (عه‌باسی کورپی عوباده‌ی کورپی نه‌فله‌) گوتی به‌و خواجه‌ی تۆی به‌پراستی هه‌ناردوه‌و نه‌گه‌ر رێگه‌مان پێی بده‌ی به‌یانی به‌شمشیره‌وه‌ هێرش ده‌به‌ینه‌ سه‌ر دانیشته‌وانی



مینا. پیغه مېر فېرمووی فېرمانی نه وېرمان پې نه وراوه، هېلېن بېرېنه وېر لای کاروانه که تان. به و  
په یمانه یان گوت په یمانی (عهقه بهی دووهم). که عبی کورې مالیک ده لې: که پانېنه وېر لای کاروانه که مان و  
دوویاره خهوتیننه وېر.

به یمانی که هېلېستان دیتمان قورېه یشیه کان هاتن. گوتیان نهی گهلی خه زره جیان بیستومانه ئیوه  
هاتوونه لای موجه مېدو ده تانه وېر لېناو ئیمه دهریتن و بېرېنه لای خوتان و لېدژی ئیمه په یمانی شه پې  
له گېل بېرېستن. له و کرده وېر ناخوشر نیه له لای ئیمه، هوزیکې عه رېب شه پمان له گېل بکا.  
که عب ده لې له و کاته بت په رسته کانې هوزی ئیمه که له گېل مان بوون ناگاشیان له پېمانه که نه بوو  
سویندیان بې قورېه یشیه کان خوارد نه و جوړه په یمانه هر نه بوو. قورېه یشیه کان به و سوینده دلنیا بوون  
به لām هېستیان هر پاده گرت و پرسیاریان ده کرد. کاتیک که ئیمه بارمان کردو رۆیشتین قورېه یشیه کان  
به ته وای زانیا که نه و په یمانه به ستر او وېر لېن دروان که وتنه دوامان، نه گهرچی پیمان پانده یشتن به لām  
توانیان (سعدی کورې عویاده) و (مونزیری کورې عهر) بگرن. نه و دوانه ش لېرېسراو (نقیب) بوون.  
مونزیر توانی له ده ستيان پابکا به لām سعدیان گرت هېر دوو ده ستيان به ست و هاویشتيانه سهر ملی و  
برديانه مېکه و لیتیان ده و پوړچیان پاده کیشا. سعد ده لې گاتې وېستیان به ند بکه ن، یه کیک هات  
پې گوتم ثایا که س له قورېه یشیان ناناسی پدات بدات، گوتم به لې من هېموو جار (جوبه یری کورې  
موتیم) و (حاریسی کورې تومیه) که به بازرگانې ده هاتنه مېدینه پمان نه دان. نه ویش گوتی  
ده بانگیان لې بکه به هاوارته وېر دین.

منیش هاوارم کرد، (جوبه یرو حاریس) به وای ده نگمه و هاتن پمانیان دام وېریان دام<sup>(۱)</sup>. به ستنی  
په یمانی عهقه به وای له قورېه یش کرد تېبگات که و پېغه مېر (ﷺ) خاوه ن باوهر پیکې زور به تینه و هېچ  
شتیک له و ریکه یه نایگېرېته وېر. به تازاردانی پېغه مېر و موسولمانان ناتوانن نه و شه پوله پابگرن.  
له مېدوداش موسولمانانې مېدینه ده توانن بې مېترسی نه و تاینه بلاو بکه نه وېر به سهریه سستی نویترو  
خواپهرستی خزان بکه ن و به سهریه خوی پرخنه له بت و تاینې قورېه یشیان بگرن و هېرشیان بېرېنه سهر.  
قورېه یش زانیا نه گه رچاره یه که نه و زنده وېر کار له ده ستيان ده رده چی و مېترسیه کی گهره یی ده بې.

(۱) ابن کثیر السیرة ۱/۳۵۰ له ابن اسحاقې ده گېرېته وېر زاد المعادیش ۳/۴۹.





زیاتر کهوتنه نازاردانی موسولمانان، بهلام شهوجاره بهشیویهکی زور توندو تیژتر، واته بهلیدان و کوشتن. موسولمانان زور پهریشان بوون، تهنانهت زوریان چونه لای پیغهمبهرو داوایان لیکرد ریگهیان پی بدات شهوانیش بهرامبه قورهیشیان دهست بکهنهوهو بیانکوژن ههروهکو شهوان دهیانکوژن. بهلام پیغهمبهرا (ﷺ) لهبر بی هیژی موسولمانان و کهمی ژمارهیان ریگهیی نه دا. بهتایبهتی چونکه ههریهکی تاکه مرۆڤیک بوو لهناو خیزانیک موسولمان ببوو. نهو کهسهش دهباویه شهپ لهگهڵ دایک و باوکی خۆی بکات. نهوکات خهلهکه که یهکتریان دهپراندهوهو موسولمانهکان لهناو دهچوون. پیغهمبهرا فهرمووی خوا ریگی نهدام نهوکاره بکه.

## ﴿ فەرمانی کۆچ کردن بۆ مه‌دینه ﴾

موسولمانان لهنازاری قورهیشیان، ییزار بوو. پیغهمبهریش (ﷺ) زوری بیر لی دهکردنهوهو نومیدیشی ههبوو کهخوا دهريازیان دهکات.

ناخۆشیهکی نیتوان موسولمانان و قورهیشیان وا بهتین ببوو، پیغهمبهرا (ﷺ) دهیزانی شهپی مان و نهمانه، بۆیه فەرمانی دایه موسولمانان هه کهسیکی دهتوانی با کۆچ بکات بۆ مه‌دینه.

موسولمانان هه مووی بهدلخۆشیهوه فەرمانهکیان وهگرگرت. چۆن نارامیان لهسهر نهو هه موو نازاره قورهیش گرت و کۆلیان نه دا، نهوهاش فەرمانی کۆچ کردنیان بهورهیهکی بهرز وهگرگرت و گوئیان نه دایه مال و سامان و نیشتمان و خزم و کهس. چونکه نهگهر لهکاتی ناسایی بی هیچ کهسیک بههیچ جۆریک واز لهوانه ناینی. بهتایبهتی بهجهیهیشتنی نیشتمان دهردیکی گهلی گرانه. مرۆڤ لهوی له دایک بووه شوینی رابواردنی مندالیهوه لهگهڵ خوین و میشکی تیکهڵ بسوه. شوینیکی وه کهکهش کهعبه پیروزی لییهو دلی موسولمانانی پیوه بهستراوه. مال و سامان و خانوو دایک و باوک و ژنو مندال و ناومال، نهگهر بۆ خاتری بیروباوه نه بیئت چۆن ناده میزاد بهجیی دیلی، بهلام موسولمانان بۆ خاتری پاراستنی نایینهکیان وازیان لی هیئا. خواوی کردوه مرۆڤ تواناو هیژ له بیروباوه وهردهگری، نهوهی کهله ریگهیی ناین کۆچ دهکات و نیشتمان بهجی دیلی خوا خاوه نیهتی و پشتگیری دهکات، ههروهک خوا لهقورئان دهفهرمووی ﴿وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَافًا كَثِيرًا



وسعه<sup>(۱)</sup> واته: هەرکەسیکی که لە پێی خواو بۆ خاتری تاینەکی بپاریزی و لە ترسی دوژمن کۆچ دەکات، شۆینی باشی لە سەر ئەو زەویە بۆ پەیدا دەبێ و دەگاتە خۆشیی و پەختیەکی زۆر. موسولمانان لە پەنای تاریکەشەودا بە کۆچ کردن. تاک تاک و جوت جوت خۆیان دەریاز دەکرد، چونکە لە ترسی قورەشیان کەس نەیتوانی بە ناشکرا بپروات، دەیانگێڕایەو و نازاریان دەدا. بۆ غونە یەکیکی وەک (ئەبەو سەلمە) ژن و منداڵەکی خستە سەر حوشتریک و جلەوی حوشترەکی پاکیشا و پۆیششت. خەزورەکانی کە لە بەرەو موغیرە بوون دیتیان و دەروا پێشیان لێگرت و گوتیان ئێمە چۆن دلمان بە بەر دەوێستی لێت بگەرێت تۆ ئەو ژنە ئێمە ببە. خزمانی ئەبەو سەلمە جلەوی حوشترەکیان لێستاندو ژنەکیان لێ گێڕایەو.

بەرەو (عەبدوللەسەد) کە ئەویان دیت، ئەوانیش گوتیان ئێمەش لێ ناگەرێت ئەو کۆرە ئێمە ببەن. کردیانە راکیش راکیش پیلێ سەلمەیان لە جێ چواند. بەرەو عەبدوللەسەد سەلمەیان بردو بەرەو موغیرەش ژنەکیان لە گەڵ خۆیان برد. ئەبەو سەلمە بە تەنیا بە پێیان پۆیششت و بە ناچارێ وازی لە ژنە کەو کۆرەکی هێنا<sup>(۲)</sup>.

دایکی سەلمە دەگێڕێتەو دەلێ ماوی سالتیک هەموو پۆژ دەچوو و دەرهو بە کۆرە کەم و مێردە کەم دەگرایم. تاکو پۆژیک یەک لە کۆرە مامەکانم لە بەرەو موغیرە چاوی پێم کەوت و دلی پێم سووتا، بە خزمەکانی گوت بۆچی واز لەو بێ چارەییە ناینن لە کۆرە مێردە کەتان کردوو. ئەو جا گوتیان بۆ بۆ لای مێردە کەت.

دایکی سەلمە دەلێ سواری حوشترە کەم بووم و کۆرە کەم لە پێش خۆم دانا بە تەنیا ئەو بیابانەم دایە پێش خۆم تاکو گەیشتمە (تەنعیم)، لەوێ تووشی (عوسمانی کۆری باوکی تەلحە) بووم، لێی پرسیم بۆ کوێ دەچی؟ گوتم دەچمە لای مێردە کەم. ئەویش لە گەڵم هات و لە رێگا ئەو نەوێ رێژ گرتین چ پیاوم لەو پیاو بەرێژ تر نەدیت. هەروەها قورەشیەکان کە دیتیان (سوهیبی پۆمی) ئەو دەروا، گوتیان تۆ هەتیو وەک بووی هاتیە مەککە، ئەو هەموو مائەت پەیدا کردو ئیستا بە تەمای ئەو مائە ببە و بپۆی، ئەو هەر نابێ، سوهیب گوتی چ دەلێن مائە کەم بۆ ئێوەو لێم گەرێن بپۆم. گوتیان باشە. سوهیب

(۱) النساء: ۱۰۰.

(۲) ابن کثیر السیعة ۱/ ۳۵۴، ابن اسحاقی دەگێڕێتەو زاد المعاد ۳/ ۴۹.



ماله کدی هموو پیدان و به خۆی رویشته. کهنه و قسديه گه یشته وه پیغه مبه ر (ﷺ) فهرمووی (ریح صهیب ریح صهیب) واته سوههیب قازانجی کرد سوههیب قازانجی کرد<sup>(۱)</sup>.

به لام عومهری کورپی خه تاب ههروه کو عدلی کورپی نه بی تالیب ده گپرتته وه، ده لئی عومهر شمشیرو تیرو کهوانی هه لگرت، داره کدی له بن ههنگل ناو چوه کهعبه، زۆر له قورپه شیانیش له بن دیواره کانی کهعبه دانیشتبوون. عومهر دهستی کرد به ته وافی کهعبه و حوت جاره ی له ده وه ره سوپاو دوایی هاته باره گای تیبراهیم و نوژی کرد. نهوجا راوه ستاو گوتی (گه لئی کهس پروی رهش بوو، خوا نه و لووتسه بهرزانه شوپ ده کا من وا ده پۆم، هه رکه سی دهیه وی جهرگی دایکی بسوتینن یا منداله کانی هه تیو بکات و یا ژنه کدی بیته ژن بکات، با بۆم بیته پشتی نه و دۆله). عدلی ده لئی کهس نهیتوانی بهدوای بکهوی، هه ندی موسولمانانی تریش له گه لی چوون و ریگای پیشان دان و خۆشی رویشته.

دوه م کهسیش که گه یشته (مه دینه عامیری کورپی ره بیعه) بوو، ژنه کهشی له گه ل بوو ناوی (له یلا کچی باوکی حه شمه) بوو. له یلا یه کهم ژن بوو له ژنانی موسولمانان گه یشته مه دینه، له هه مان کاتیش گه لیک به نه یینی موسولمان ببوون و کۆچیان نه کردو نه شیانه زانی کۆچ کردن له سه ر هه موو موسولمانیک پیوسته و نابی کهس له فهرمانی پیغه مبه ری خۆی دوا بخات. نیمرۆ کهش نه و فهرمانه بۆ موسولمانان هه ر بهرده وامه، نه گه ر نه یان توانی له شوینیک فهرمانی خوا به جیپین، ده بی له و شوینه کۆچ بکه ن.

موسولمانی مه دینه ش به دلئیکی زۆر فراوانه وه پیشوازیان له و کۆچ کردوانه کردو به چاکی وه ریان گرتن و له مالی خۆیان دایان مه زراندن و براهیه تیه کی راسته قینه یان به جیهینا، چونکه براهیه تی ناین له لای خوا له براهیه تی خوین و پشت به تین تره. له سه ر هه موو موسولمانیک پیوسته یارمه تی برای موسولمانی لی قه ومارو کۆچ کردوی بدات، خوا له قورناتی پیروژ ستایشی نه و که سانه ده کات که یارمه تی کۆچ کردو لی قه ومارانیان داو ده فهرموئ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوُوا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِّنْ وَلَايَتِهِم مِّنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجَرُوا﴾<sup>(۲)</sup> واته: نه وانه ی باوه ریان به خواو پیغه مبه ر هیناوه، بۆ خاتری په زامه ندی خواو پیغه مبه ر کۆچیان کردو به سه رو مال له ریگه ی خوا خه باتیان کرد بۆ سه ر

(۱) البداية والنهاية: ۱۷۳/۳-۱۷۴.

(۲) الانفال ۷۲.



خستنی ناینی خوا، نهوانه کۆچ کردوی تهوان.

نهوانه موسولمانیان لهولات ههواندهوه، بهمالی خۆیان یارمهتی پیغه مبهریان دا، نهوانه میراتگرو خۆشه ویستی بیهکن. نهوانه ی باوهریان بهخوار پیغه مبهریان هیناو کۆچیان نهکرد له مهککه ماندهوه، نهخۆشه ویست و نه میرات گرن تاكو کۆچ نهکهن.

### ﴿ کۆچ کردنی پیغه مبهریان (سوره) ﴾

دوای نهوهی زۆری موسولمانان کۆچیان کرد بۆ مه دینه، ته نیا پیغه مبهریان نه بویه کړو عهلی مابونهوه قوربه شیه کانی ش ههردهم بیریان له پیغه مبهریان ده کردهوه ههزاران ژماره و پیتوانه یان بۆ ده کرد له بهر نهوهی یه کیسه تی کهوتنه ناو دانیش توانی مه دینه و موسولمانانی مهککه شیان کهوتنه گهر، موسولمانه کان بوونه ده سه لاتداری مه دینه قوربه شیه کان ده یانزانی ته گهر پیغه مبهریان کۆچ بکاته لایان نهوا توانای نهوه یان ده بی که له شکرێک رێک بجهنو ده توانی رێگای باز رگانیان لی بگرنو قوربه شیه کان نابلقه ده درین و برسی ده بن، ههروه کو نهوان موسولمانان یان ماوهی (۳) سێ سال برسی کرد.

مه ترسی له وهش گهره تر نهوه بوو پیغه مبهریان (سوره) به خۆی و له شکرێ موسولمانان بگهریتنه وه مهککه و قوربه شیه کان له ناو ببات و نایینه که شیان له بنچینه وه بجهوتیتنی. بۆیه قوربه شیه کان له (دار الندوة) (کاتی خۆی مالی قوسه ی کورێ کیلاب بوو) کۆبوونه وه بۆ نهوه ی بریارێکی دوایی له سه ر پیغه مبهریان بدهن.

له پاش گهلی گهت و گۆو ته گبیر گوتیان با بیکوژین، تاكو لهو سه رشیتیه رزگار بیهن. به لام ده شیانزانی که ته گهر کوشتیان نهوا به ره ی هاشیم و عهبدی مه ناف تۆله ی ده ستیننه وه ده بیته شه ری خۆیه خۆیی. نه وهش زۆر تر سناکه بۆیان. دوایی گوتیان با شتر وایه به ندی بکه ین و بیبه ستینه وه، ده رگه ی له سه ر دا بجه ین و بیبه یلینه وه، تاكو تووشی هه مان چاره نووس ده بی و هک (زوهیر) و (نایغه) شاعیر تووشی بوون، به لام کهس پالپشتی نهو قسه یه ی نه کرد. هه ندیکێ تر گوتیان با ییگرین و بینیرینه ولاتیکێ دوورو وازی لی بینین، به لام ترسان له ویه بگاته وه مه دینه.



پاش نهو هه‌موو لی‌دوانه، بریاریاندا، له‌هه‌ر هۆزێك لاویکی ئازا هه‌لبژێرن و شمشیریکی تیژی بده‌نه ده‌ست و هه‌ر هه‌موویان به‌یه‌ك‌جار شمشیری لی بده‌ن و بیکوژن نهو کاته داوایه‌كه‌شی له‌گه‌ڵ خۆی ده‌چیته ژێر خاك و خۆینه‌كه‌شی له‌نیوان هۆزه‌كان په‌رت ده‌بی و به‌ره‌ی هاشم و عه‌بدی مه‌ناف، ناتوان تۆله‌ له‌و هۆزانه‌ بستی‌ن و ناچار ده‌بن مه‌سه‌له‌ت ده‌كه‌ن بری خۆینه‌كه‌ی وه‌رده‌گرن، نه‌و کاته قورهبش به‌خۆشی داده‌نیشی و له‌كۆل نهو كاره‌ساته ده‌بیته‌وه و نهو موسولمانانه‌ی كه‌چوینه‌ مه‌دینه ده‌گه‌ڕێنه‌وه و هه‌ك جاران داده‌نیشنه‌وه.

ئێتر رۆژتێکیان بۆ نهو پیلانه دیارکرد. به‌لام نهو جوړه‌ كه‌سه‌ بی باوه‌رو بی ناگایانه‌ چ بایه‌خ بۆ نهو خاوه‌نا كه‌ن كه‌هه‌رده‌م له‌به‌رچاوانه‌و هه‌یچ شتیکی لی گوم نابێ و ناگاداره‌ به‌هه‌ناسه‌دان و هه‌ناسه‌ هه‌لتێنانیان خوا نهو باسه‌ی به‌پیتغه‌مبه‌ری گه‌یانده‌ كه‌ له‌قورئان باسی ده‌كات و ده‌فهرموی: ﴿وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ﴾<sup>(۱)</sup> (واته: نهو بی باوه‌رانه‌ پیلان داده‌نێن كه‌به‌ندت بكه‌ن و رات بگرن، یا بتكوژن، یا ده‌رت بكه‌ن، به‌لام خوا له‌وان باشت‌ر پیلان ده‌گێڕی).

پیتغه‌مبه‌ریش (ﷺ) ناماده‌یی خۆی وه‌رگرت به‌لام وای نه‌کرد كه‌س تێی بگات كه‌كوچ ده‌كات یا ده‌میتیته‌وه. به‌رده‌وام بانگی خه‌لكی ده‌کرد بۆ سه‌ر ئاینی ئیسه‌لام هه‌تاكو نه‌بویه‌كریش ماوه‌ی لی خواستبوو كه‌ له‌گه‌ڵ موسولمانان كوچ بگات. پیتغه‌مبه‌ر پێی گوتبوو په‌له‌ مه‌كه‌ به‌لكو خوا هاوڕێیه‌کی باشت بۆ په‌یدا ده‌كات<sup>(۲)</sup>. له‌وه‌ش زیاتر چیتری پێی نه‌گوتبوو، نه‌وه‌ش واده‌گه‌یه‌نی پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌ناو هه‌موو موسولمانان له‌به‌ر دلسۆزی و خۆشه‌ویستی نه‌بویه‌كری په‌سند كرد بوو بۆ هاوڕێیه‌تی. به‌و قسه‌یه‌ نه‌بویه‌كر تێگه‌یشت كه‌مه‌به‌ست له‌و هاوڕێیه‌ پیتغه‌مبه‌ره، بۆیه‌ نه‌بو به‌كر هه‌ر له‌وكاتیه‌وه‌ دوو خوشتری راگرت بۆ كاتی كوچ كردن، ماوه‌ی چوار مانگی به‌خێو كردن، نه‌شیده‌زانی پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) كه‌ی كوچ ده‌كات.

پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌نه‌بویه‌كری گوت كێت له‌لایه‌ با پرۆن، نه‌ویش گوتی ته‌نیا كه‌چه‌كانمان نه‌وانیش

(۱) آله‌قال: ۳۰.

(۲) یه‌ن كێش ۳۶۳/۱ له‌ یه‌ن اسحاق ده‌گێڕته‌وه.



بينگانه نينه بۆ تۆ. دايك و باوكم به قوريانت بى دياره فەرمانى كۆچت بۆ هاتوه، منيش هاوپيتم.  
پيغمبر (ﷺ) فەرمووى بەللى: عائيشه دەللى ئەبويەكر لەخۆشيان دەستى كرد بەگريان. كەسم  
نەديبوو لەخۆشيان بگريت<sup>(۱)</sup>.

ئەبويەكر بەپيغمبەرى گوت دوو حوشرم نامادە كردو بۆ ئەو پۆژه يەكيان بۆيە، پيغمبەر  
(ﷺ) فەرمووى دەبى نرخەكەى وەرگري<sup>(۲)</sup>.

خاتو عائيشه دەگيرپتەوه، دەللى پيويستى رۆيشتو خواردمان بۆ لەناو مەشكەيدەك كردن  
(تەسما)ى خوشكم پشتينەكەى كرده دوو پارچە، يەكيكى لەزارەكى مەشكەكە بەست و تەويترى لەپشتى  
بەستەوه. لەو پۆژەوه پيغمبەر (ﷺ) ناوى نەسماينا (ذات النطاقين)<sup>(۳)</sup> واتە: خاوەن دوو پشتين.  
لەدواى ئەو گەفت وگۆيە پيغمبەر گەرايەوه مائەوه. ئەبويەكر دوو حوشرەكەى دايە (عەبدوللای كورپى  
ئوپەيقت) كەلەلای بيت بۆ پۆژى رۆيشتن نامادەيان بكات.

پيغمبەر (ﷺ) گەيشتەوه مائەوه، بەعەلى گوت هەرچى كەل وپەل و پارەى خەللك هەيەو لەلای  
دانراوه بياندا تەوه خاوەنەكانيان، چونكە قورەيشيەكان لەسەر ئەو بى باوەرى خۆشيانەوه، ئەوەندە  
لەپيغمبەر دلتيا بوون، هەرچى شتيكى دلتيا پيئەى بوايە لەلايان دادەنا.

پيغمبەر (ﷺ) فەرمانيشى بەعەلى دا خۆى لەجوبە سەوزەكەى پيغمبەر وەرپيچى و لەسەر  
جینگاكەى بخەوى. گومانيشى نەبوو كەقورەيشيەكان هەردەم لەدواى نابنەوه. بۆيە پريارىدا لەكاتيكي  
وا بروت كەس لەو كاتانە نەروات.

هەموو شەوانيش لەو ماوەيەدا قورەيشيەكان دەورى مائەكەيان دەداو چاوديريان دەکرد. ئەو  
لاوانەى كەكوشتنى پيغمبەريان پى سپێردرابوو، ئەو شەوه لەقەلشى دەرگەوه تەماشايان دەکرد،  
دەيانديت كەپيغمبەر لەسەر جینگاكەى خەوتوو، بەدلتيايى لەدەورەى مائەكە دانىشتن بۆ ئەوهى  
كەبيانى هاتە دەرەوه بيكوژن.

شەوى دووشەموو رێكەوتى ۲۲ى ئەيلولى ساڵى ۶۲۳ زايینی بەرامبەر دوازدهى (ربيع الاول)

(۱) ابن كثر ۳/۱.

(۲) زاد المعاد ۳/۵۴.

(۳) زاد المعاد ۳/۵۴.



پژوی یه کهم و سالی یه که می کوچی که شه و تاریک داهات، پیغمبر (ﷺ) له مال دهرچو<sup>(۱)</sup> چ شمشیر و رمب و تیری پی نه بوو، تا که و تنیا بوو بهرامبر شه و هموو بی باوه پانه ی که له دهوری ماله که ی بوون. نه وهش چونکه شوینه که شوینی شهر کردن نه بوو به لکو شوینی کوچ کردن بوو، کوچ کردنه کهش نه وهای پیویست بوو. چونکه پیغمبر (ﷺ) هر کاریکی بیکرد بایه پشتی به خوا ده به ست. هموو پیویستیه کانی به گویره ی توانای خو ی جیبه جیتی ده کرد، له ویش به ولاره به تهمای خوا لیتی ده گه را. ده یزانی خوا یاریکاری هموو که سیکی خاوه ن باوهره<sup>(۲)</sup>.

خوا له و کاته دا کرده و ی له توانا به دهر (معجزة) ی پیشان دا، بی نه و ی تووشی هیچ شهریک بییت و بی نه و ی که س بیینی و نه وانه ی له ده وری ماله کهشی بوون هموو یان بۆ رژان و خه و یان لی کهوت. پیغمبریش (ﷺ) مسته خولیکی هه لگرت و به سدریاندا پرژاندی بی نه و ی کهسیان به خه بهر بییت و نه و نایه تدهی له سوره تی یاسین خویند که ده فدرموی: ﴿وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًا فَأَعْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ﴾<sup>(۳)</sup> واته: له پیش و له پشتیان به ربه ست (سده) مان دروست کردو بهرچاومان گرتن راستی نابینن).

پیغمبر (ﷺ) رۆشت بۆ مالی نه بویه کر، له و ی به گورجی نه بویه کر ههرچی پاره ی هه بیوو له گه ل خواره مدنی هه لیگرت و له ده رگه بچکوکه ی مال، له گه ل پیغمبر دهرچوون. به پییان به ره و یه مهن کهوتنه ریگا، تا کو قوره یشیه کان ده سخره پۆ بدن، تا کو وا نه زانن به ره و مهیدنه رۆشتوون. نه شکه و تی (ثور) یشیان هه لبارد بۆ نه و ی خویان لی حه شار بدن بۆ ماوه یه که تا کو قوره یشیه کان هتور ده بنه وه. که سیش پی نه ده زانی تنیا (عامیری کوری فهیره) و (نه سهای کچی نه بویه کر) و (عه بدوللای کوری نه بویه کر) نه بی. نه وانیش نه بویه کر فهرمانی پیدابوون که نه سما پیش به یانیان شه و ی بیینی خواره نیان له ماله وه بۆ بباو بگه ریته وه، عه بدوللاش به رۆژ له ناو قوره یشیان بگه ری و هیواره کاتی

(۱) ابن کثیر السیره ۳۶۲/۱ له ابن اسحاق ده گپریته وه زاد المعادیش ۵۱/۳.

(۲) بۆیه له سهر هه مو که س پیویسته هه ر کاریک پیویست بوو به گویره ی توانا ده بی بیگات، نابی دابنیش و بیاریته وه بلخ خوا جریبه جیتی ده کات، نه و ی له تواناشی نه بوو به تهمای خوا لیتی بگه ری هه روه که پیغمبر به کابرای عاره بی فهرمو (اعقل بعیرک شم توکل علی الله) واته: حوشتره کهت به به سته وه نه و جا پشت به خوا به به سته.

(۳) یس: ۹.



تاریکی بچیته لایان چی گوئی لی بو پئیان بلئی عامیری شوانیش سدرله بهیانی تاریک و رۆن میڭه لی مه پره که ی به هه مان ریگه دا ببات شوینی گه پانه وهی نه سما بزر بکات و هیوارانیش تاریکی بگه ریته وه شوینی، عه بدوللا بزر بکات.

پیغه مبه ر (ﷺ) له گه ل نه بویه کر که وتنه پئگا، به خیرایی پۆششتن. نه وهی شایانی باسه که گه یشتنه ده ره وهی مه که که، پیغه مبه ر (ﷺ) ههستی خۆشه ویستی بۆ شاره که ی بزووت و گرانی ی ده ردی ده ربه ده ری له ده روونی جوولا و ناوړی کی له مه که که دایه وه فهرمووی، وه لاهی تو خۆشه ویستری زه وی خوی له لای من. نه گه ر هۆزه که م ده هریان نه کر دپام به جیم نه ده هیشتی<sup>(۱)</sup>.

نه بویه کر زۆر به دل سوژی له گه لی ده پۆششت، دم له پیته وهی پیغه مبه ر ده پۆششت دم له پیته وهی ده پۆششت، پیغه مبه ر (ﷺ) ههستی کرد نه بویه کر مه بهستی کی ههیه، پیی گوت بۆچی وا ده پۆی. گوتی نهی پیغه مبه ری خوا که بیر قور هیشیان ده که م له دوات بی، له پششت ده پۆم تا کو نه تبینن، دوا یی بیر نه وه ده که م نه که له پیته وه مان بن له تاوان دیمه پیته وه.

کاتیک گه یشتنه نه شکوته که. نه بو به کر به پیغه مبه ری گوت را وهسته، من له پیش تو ده چمه ژوره وه مه بادا درنده یه کی لی بیئت تووشی نازارت بکات. له پیشا خۆی چوه ژوره وه، له ویش هه رچی کون کاژیری هه بو هه مووی گرت. مه بادا زینده وهی لی ده ر بچ پیغه مبه ره و بدات، نه و جا هه ردوکیان دانیشتن.

(نه سما) ده گپ ریته وه ده لی: که نه وان رۆششتن باپیرم (نه بو قوحافه) هاته ماله وه گوتی کوا نه بویه کر چی بۆ به جی نه هیشتوون؟ نه سما ده لی منیش چووم گۆزه یه کم پر کرد له ورتکه به ردو پارچه یه کم به سه ر دادا دهستم گرت و خسته سه ر گۆزه که (چونکه چاوی نه یه ده دیت) گوتم باپیره باو کم نه وه نه ده یه بۆ به جی پیته وین. مه بهستی شم نه وه بوو باپیرم دلته نگ ی بۆ نیمه نه مین. نه و جا گوتی باشه مادام نه وه نه ده ی بۆ به جی هیشتوون غه م نه<sup>(۲)</sup>.

قور هیشیه کان بهیانی هه ر چاوه نواری بوون که پیغه مبه ر بیته ده ره وه بی کوژن. ته ماشایان ده کرد

(۱) سنن ابن ماجه ۱۰۷۳/۱۴ وابن کثیر السیرة ۳۹۰/۱ له نیمای نه جده دی ده گپ ریته وه.

(۲) ابن کثیر ۳۶۴/۱.





هېشتا وا هدر له سره جیځاکه یی خه وتوه. تا کو پوژ ته واو گهرم بوو یه کیڅک هاته لایان گوتی چاره پتی چ ده کهن؟ گوتیان چاره پتی موحه مېدين بيته دهره وه. گوتی په نج به خه سار خوتان، موحه مېد پوژيشت هه موو تاویان دا سره جیځا که دیتیان نه وه عه لیه له سره جیځاکه یی خه وتوه. لییان پرسى کوا موحه مېد له کوښه؟ گوتی نازانم له کوښه. نه و جا (نه بو جهل) و (عوقبه یی کورپی موعهیت) و (نه زری کورپی حاریس) و (زه معه یی کورپی نه سوه د) و (توبه یی کورپی خه لف) و (توعمه یی کورپی عه دی) و (نه بو له هه ب)، به خیرایی چوونه مائی نه بویه کر، له نه سمایان پرسى کوا باوکت له کوښه؟ گوتی نازانم نه بو جهل زلله یه کی له پرمه تی دا گواره که یی گوتی په راند<sup>(۱)</sup>.

له مائی نه بو به کر دهرچوون، مه تره قو کوته ک و شم شیریان ده ست دایی و شوین هه لگریان له گه ل خو یان بردو له هه موو شوینیڅ که ران هه تا کو گه یشتنه بهر دهرگای نه شکو ته که. دیتیان کو تره کیوی هیلانه یی له دهرگه یی نه شکو ته که کردووه هیلکه شی کردووه، جالجالو که ش رایه لی چنیوه. بیریان کرده وه نه گهر که س چوویته ژووره وه نه و کو ترو جالجالو که هیلانه و چنن ناکهن. یه کیکیان نزیک دهرگه یی نه شکو ته که بووه. پیغه مېدرو نه بویه کر گوتیان له هه ستی پیی بوو. نه بویه کر زور ترسا، گوتی خو نه گهر ته ماشای ژیر پیی خو ی بکات ده مانېنی<sup>(۲)</sup>.

پیغه مېدرو (ﷺ) پیی گوت مه ترسه خوا مان له گه له، تو چ بیر له دوو که س ده که یته وه سییه میان خوا بیت. خوا له قورئان باسی ده کات ده فرموی: ﴿إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذَا أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدُوا بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾<sup>(۳)</sup>.

واته: خوا به موسو لمانان ده لی نه گهر ئیوه یارمه تی پیغه مېدرو ناده ن به سره بی باوه ران سره بکه وی، خوا خو ی سدری خست هه روه کو له وکاته یی که له نه شکو ته که برون که بی باوه په کان دهریان کرد له مکه که، له یاریده دهران و کوچ کردوان که سی له گه ل نه بوو.

پیغه مېدرو دووه مینى دوو که سان بوو. نه وی تریان نه بویه کر بوو، کاتى به هاوړتیه که یی گوت

(۱) فقه السيرة ۱۷۵ نه ویش له بوخاری ۲۰۷/۷ و موسلیم ۱۰۹/۷ ده گپړتیه وه.

(۲) حیاة محمد.

(۳) التوبة : ۴۰



تەنگاو و هەراسان مەبە خوامان لە گەڵە. خوا پیتغه مبه‌ری دلتیا کردو یارمەتی داو پشت ئەستور بوو بەهۆی ئەوسەربازانە کە ئێوە نەتان دیتن، قسە ی بێ باوەرانی ژێر خست و فەرمانی خوا بەسەر قسە ی ئەوان کەوت، خوا هەر خۆی خاوەن هێزو توانایەو کردەوێ کانی بە گۆڕە ی بەرژە وەندیسەو لە شوێن خۆیەتی) قورەیشییە کان زۆر گەپان، ماندوو بوون و دەستیان شوست لەوێ سەر دەریان لێ بکەن، بۆیە چاریان نەما گەپانەو. ئەوجا بڵاویان کردەوێ کە هەرکەسی موحەممەد مان پێشان بدات. یا بیکوژی سەد حوشتی مێیە ی موو سووری ئە دەینێ.

پیتغه مبه‌رو ئەبۆبەکر سێ پۆژان لەو ئەشکەوتە مانەوێ ناگایان لە هەموو دەنگ و باسیکی ناو مەککە هەبوو. دوا ی ئەو سێ پۆژە قورەیشییە کان تەواو هێور بوونەوێ وازیان لە گەپان هێنا. ئەو سێ پۆژە (عەبدوللای کورێ ئورە یقیست) لە کاتی دیارکراو دوو حوشتە کە ی هێناو لە گەڵ عەبدوللای بۆ مەدینە کەوتنە پێ. بەرەو پۆخی دەریای سوور بیابانی گەورە یان دایە پێش خۆیان. ئەوێ شایانی باسە عەبدوللای کورێ ئورە یقیست لە گەڵ ئەوێ کە بت پەرستیش بوو، لە بەر زیرەکی و شارەزایی بیابان بە کرییان گرت. لێرەدا دەرە کەوێ کە دەتواندرێ سوود لە زانیەتی هەر کەسێک وەر بگری با ئەو کە سەبر و باوەریشی لە گەڵت پێک نەبێت، بە مەرجێک لێی دلتیا بیت. عەبدوللای بەرپێگای نەهێنیدا ئەبێردن. لە پێگا زۆر بە توانا و پێ هێز بوون، گۆییان لە قەرچە ی گەرماو خولە پۆتە کە ی بیابان نەبوو.

پۆژێک کۆمەڵێک لە بەرە ی (مەلج) بە یە کەرە دانیشتبوون سوپاقە ی کورێ جوعشوم) یشیان لە گەڵ بوو، یە کێک هات گوتی من تارما ییە کم لە پۆخ دەریاوە دێت، وا بزانم موحەممەدو هاو پێیە کە ی بوون سوپاقە یەو قسە یە تیگە یشت ئەوانن، بە لām ویستی دەسخە پۆیان بدات. بە کابرای گوت شتی وا چۆن دەبێ. ئەو قسە یە پێی ناچیتێ هەندێک مایەوێ لە لایان و بە خێرای رۆیشتەوێ بۆ مالاو مایە کە ی زین کردو کەوتە شوێن پیتغه مبه‌ر. خۆشی شوێن هەلگرێکی زۆر باش بوو، مایە کە ی واتساو دەدا چوارجار لە پێگا مایە کە ی بەر بۆو.

پیتغه مبه‌رو ئەبۆبەکریش لە بەر گەرماو ماندوو بوون لایاندا بوو ژێر سیبەری دارێک تا تاوێک بە سیئەوێ و نا ئێک بخۆن و حوشتە کانیاان بە سیئەوێ. لەو کاتی ویستیان بپۆن، سوپاقە چاوی پێیان کەوت، لە خۆشیان مایە کە ی تاودا بۆ ئەوێ پێیان بگات و بیانگری وە یا بیانکوژی.



ئەبۇبەكرىش ھەردەم لەڧىڭا ئاۋرى دەدايەو. كەچاۋى بەسوراقە كەوت بەيىغەمبەرى گوت ئەو سوراقەيە گەيشتە سەرمان.

پىغەمبەر (ﷺ) ھىچ نەشىۋا، نەگەرچى شۈيىنەكەش شۈيىنى ترس بوو چەكيشيان پىننە بوو، بەلام پىغەمبەر كەھەردەم لەخوا بى ئاگا نەبوو، خەرىكى خويىندى قورئان بوو، لەخواپارايەو ھىيانپاريزى. خوا داۋاي قەبوۋل كىردو ديسان كىردەو ھى لەتونا بەدەر (معجزه) پىشان دا. مایىنەكەي/ ئەو گۆرە. سوراقە گەلنىك و ترساو تىگەيشت تواناي بەسەر پىغەمبەردا نىيە. ھاۋارى كىرد گوتى من سوراقەم داۋى لىبوردنى كىرد. پىغەمبەرىش دلىيى كىرد. سوراقە لىيان چوۋە پىش گوتى بۆيە ھاتووم قورەيش پاداشى داناوە بۆ ئەو كەسەي بتانگىرى، ۋەيا بتان كوژى. بەلام ئىستا چىتان دەۋى من بۆتان ئەكەم، ئەگەر خوارەمەنىتان دەۋى تاكو بۆتان بىنم. پىغەمبەر (ﷺ) فەرموۋى ھىچمان ناۋى، تەنيا دەنگو باسما بزر بكة.

ئەۋىش گوتى دەبى ھەموو كەس دەسخەرۆ بەدەم، بەلام ئىۋەش نامەيەكم بەدەننى كەبەللىن و نىشانە بىت لەنىۋانان من زىاندار نەبم لەدەستان. چونكە سوراقە بىرى لەدوا پۆژى خۆي كىردەو، بەرامبەر بەو كارە خراپەي كەپتى ھەلستاۋە.

ئەبو بەكرىش بەفەرمانى پىغەمبەر بەللىنەكەي لەسەر پارچەيدەك بۆ نووسى و پىيدا. سوراقە گەپايەو ھەر كەسى لىتى دەپرسى پىغەمبەر ھاۋرىكانى لەكوپىن، راست پىتى دەگوتن (بەسە ۋاز لەو پىاۋە بىنن) (۱). بەو جۆرە خوا ۋاي كىرد ئەو پۆژەي سەرلەبەيانى سوراقە ھەۋلىتى كوشتىنى پىغەمبەرى ئەدا، ھىۋارەكەشى ۋاي لىھات دەپپاراست و دوژمنەكانى دەسخەرۆ ئەدا.

پىغەمبەر ھاۋرىكانى كەوتنەو كوتانەۋەي رىڭاي بىابان، ئەو دۆل و شىۋو كەندانەيان دەپرى ھىچ پەنايەك نەبوو خۆي بۆ ھەلبەكوتن، تەنيا خۆگرتن و كۆل نەدان نەبىت. ھەوت شەۋو ھەوت پۆژان بەبى ۋوچان بەرىگاۋە بوون، ناۋە ناۋە لىۋىر سىبەرى شاخىك يا دارىك دەھەسانەو، شەۋىش ھەر دەپرىشتن. لەھىچ شۈيىنىك لايان ئەدا تەنيا ئەگەر بۆ پىۋىستىك بۋايەو يا رەشمالىك بكةوتبايە سەر رىڭايان لايان ئەدا.

(۱) فقه السيرة: ۱۷۸. ئەۋىش لەبوخارى ۱۹۲/۷ و مسلم ۲۳۶/۸-۲۳۷ دەرى گرتوۋە.

تہ نیا حاجی

Tanya Haji | تہ نیا حاجی

public channel



## Description

بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

♥ چہ نالیک تاییہ ت بہ کتیب و بابہ تی جیاواز ♥

ئہم کتیبہ لہ لایہن { ئوسامہ زہندی }  
کراوہ بہ دیاری بؤ خوینہ ران

چہ نال

<https://t.me/tanyahaji7>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link





## ﴿ دایکی مه‌عبده ﴾

پیغه‌مبه‌رو نه‌بویه‌کر له‌رێگا گه‌لی کەسیان تووش ده‌بوو، نه‌بویه‌کریان ده‌ناسی به‌لام پیغه‌مبه‌ریان نه‌ده‌ناسی. له‌ته‌بو به‌کریان ده‌پرسی نه‌و پیاوه‌کیه‌ له‌گه‌لت، ده‌یگوت نه‌و رێ پیشانده‌رمه‌!!

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌گه‌ل نه‌بویه‌کر رێگایان که‌وته‌ لای ره‌شمالێک ژنیکی له‌بن راوه‌ستابوو، پێیان ده‌گوت دایکی مه‌عبده، له‌به‌ره‌ی خوزاعه‌بوو، له‌میوانداری به‌ناویانگ بوو له‌وکاته‌ می‌رده‌که‌ی، له‌مال نه‌بوو. پێیان گوت نایا چ خورادنیکت له‌لای نه‌ پێمان ده‌ی. گوتی ئێستا هیچ له‌لای نه‌ میوانداریتان بکه‌م، سالدکه‌ش سالیکی گه‌لی وشکه‌و مه‌ره‌کاغان هیچ شیریان نه‌ی. دیتیان مه‌رێک له‌ولاوه‌ به‌ستراوو، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی نه‌دی نه‌و مه‌ره‌ بۆ وا لی‌ره‌ به‌ستراوه‌ته‌وه‌ ژنه‌که‌ گوتی نه‌و مه‌ره‌ په‌ک که‌وته‌یه‌، نه‌یتوانی به‌گه‌ر می‌گه‌ل بکه‌وێ و به‌چێته‌ له‌وه‌.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی رێگه‌مان نه‌ده‌ی بیدۆشین؟ ژنه‌که‌ به‌سه‌رسامیه‌وه‌ گوتی دایک و باوکم به‌قوربات یێت، گه‌ر شیرێ تێدا یه‌ بیدۆشه‌.

ژنه‌که‌ ده‌یزانی مه‌ره‌که‌ گوانی وشکه‌و چی تێدا نه‌ی، به‌لام ناگای له‌وه‌ نه‌بوو نه‌وه‌ پیغه‌مبه‌ره‌، خوا کاری وای بۆ ده‌کات له‌توانا به‌ده‌ره‌.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌ستی پێرۆزی به‌گوانی مه‌ره‌که‌ داھێناو ده‌ستی کرد به‌دۆشینی، ته‌واویکی شیر لێ دۆشی، به‌شی کردن و هه‌ندێکی‌شیان لێدا یه‌ ژنه‌که‌و نه‌و جا رویشتن.

که‌می‌رده‌ی ژنه‌که‌ هاته‌وه‌، چاوی به‌شیره‌که‌ که‌وت گوتی نه‌و شیره‌ چیه‌و له‌کویت بوو خو نه‌و مه‌ره‌مان هیچ شیرێ تێدا نه‌ی؟ ژنه‌که‌ گوتی ناوه‌لا پیاوه‌که‌، به‌لام پیاویکی زۆر پێرۆزو رێک و پێک هات، جلکیکی به‌و جۆره‌ی له‌به‌ر بوو، که‌ده‌ستی به‌گوانی مه‌ره‌که‌دا هێنا شیرێ لێ په‌یدا بوو، پیاوه‌که‌ گوتی هه‌بێ و نه‌بێ، نه‌وه‌ نه‌و پیاوه‌یه‌ قورهبیشه‌کان له‌دوای بوون. توخوا دایکی مه‌عبده‌ به‌چاکی بۆم باس بکه‌. دایکی مه‌عبه‌دیش گوتی: پیاویک بوو ده‌م و چاوی ره‌وشه‌ن و جوان بوو، گه‌لی رۆخۆش بوو، به‌ژنی رێک و پێک بوو، چاره‌کانی گه‌وره‌و ره‌شو جوان بوو برژانگه‌کانی درێژ بوون، ده‌نگی خو‌ش و قسه‌ی رێک و ناشکرا بوو، که‌قسه‌ی ده‌کرد شه‌رم ده‌یگرتی، قسه‌کانی پر مانا بوو له‌هه‌موو که‌س جوانتر و به‌پێترم هاته‌ به‌رچاو، هاوڕێکانی زۆریان رێز ده‌گرت و گوێیان له‌قسه‌ی راده‌گرت و به‌فه‌رمانی



هەڵدەستان، کابرا گوتی خۆزیا لیڤه‌بام و بمیدیایه<sup>(١)</sup>.

## ﴿ دانیشتوانی مەدینه ﴾

دانیشتوانی مەدینه زۆر بەتاوو تەنگاو و بەسۆز بوون بۆ گەیشتن و دیتنی پتفه‌مبەر، زۆرتریان هەر ناو باسیان گوتی لێ ببوو موسولمان ببوون، بەتایبەت گەر پیاوانیان ئەوێ موسولمان دەبوو خۆشه‌ویستی و سۆزێکی تایبەتی بەرامبەر پتفه‌مبەر پەیدا کرد، هیچ شتێک شوێنی ئەو سۆزو خۆشه‌ویستیدی نەدەگرته‌وه.

لاوه‌کان، مەدینه‌ش بەپێچه‌وانەی لاوه موسولمانەکانی مەککە بوون، مەککەییەکان لەبەر سەردارانیان ئەیانده‌وترا خۆیان ناشرکا بکەن، کەچی لە مەدینه سەردارەکانیان لەبەر گەنجەکانیان زەمینیان لێ تەنگ ببوو، بۆ نموونە (عەمری کۆری جەموح) یەک لە سەردارانێ مەدینه بوو، هەر وەک ره‌هشتی هەموو سەردارەکان بێتێکی لەدار دروست کردبوو ناوی نابوو (مناة). لاوه موسولمانەکان زۆر شەوان دەچوون ئەو بته‌یان دەبردو سەریان لەئاو دەسخانە دەچەقاند. عەمر بەیانیان بەشوێنیدا ئەگەر، کە دەیدیتەوه دەیشوشت و لەشوێنی خۆی دایده‌ناوه‌و گەلی هەرەشەو گەفی لەخەلگی دەکرد. وای لێهات بێزاربوو هەستا شمشیرێکی هێناو بەشانی بته‌کە و کردو پێی گوت ئەگەر چیت لەدەست دیت ئەو جارە موسولمانەکان هاتنەوه بیانکوژە.

بەیانێ کە لەخەو هەلستا دیتی بته‌کە نەماوه، کەوتە گەڕان تاکو دۆزیه‌وه‌و دیتی لەگەڵ سەگێکی تزییو خستیانەتە ناو بیری و شمشیرەکەشی لا نەماوه. بەو جۆرە بۆی دەرکەوت کەبت پەرستی رینگای نەزان و نەقام بێ ئاگایانەو لەمرۆڤ ناوەشیته‌وه!

هۆزەکە چوونە لای قسەیان لەگەڵ کرد. ئەویش موسولمان بوو. لێرەدا دەرکەوت کە لاوه‌کان و دانیشتوانی مەدینه چەند بەدڵسۆزی موسولمان ببوون. هەستی دەر و نیشیان ئەوێ نەبەتێن بوو بۆ دیتنی پتفه‌مبەر هەموو پۆژ بەو گەرمایە سەر لەبەیانیانەوه دەچوونە دەر و هەوێ شاری مەدینه‌و چاوه‌ڕێیان دەکرد تاکو گەرمای نیوهرۆ هەراسانی دەکردن و دەگەڕانەوه.

(١) زاد المعاد ٥٧/٣ والسيرة لابن کثیر ٣٧٧/١ لەبەیهقی دەگیرێتەوه.

پۆژی دوازدەهێ مانگی (ربیع الاول)ی سالی سێزدەم پيغه مبه رایه تی، واته، سالی یه که می کۆچی ههروهك پۆژان هه موو دانیشتوانی مه دینه به ژنو پیاوو لاوو پیر چوونه دهروهی شارو چاوه پریان کرد تاكو گهرما داها ت و نهوجا گهرانه وه.

له و کاته دا جوله که یهك بۆ کاریکی خۆی چوو بووه سه ر قه لاتیک له قه لاتیه کانی مه دینه و دیتی پيغه مبه رو هاوړیکانی به بهرگی سپیه وه ده بریسکی نه وه. زانی که نه وه پيغه مبه رو هاوړیکانیه تی. بۆیه به هه موو ده نگیه وه هاواری کردو گوتی، نه ی به ره ی قه یله (باپیره گه ره ی نه وس و خه زه ج بوو) نه وه خاوه نه که تان ها ت. نه وه باپیره تانه که چاوه پتی ده که ن. دانیشتوانی مه دینه به تی کرایه ده ستیان دایه چه ک و ها تنه ده ره وه و به پیره وه چوون.

پيغه مبه ریش (ﷺ) له و کاته دا له گه ل هاوړیکانی له ژیر سیبه ری داریک دانیشتبوون.. له نا کاو تریکه ی پینج سه د که سیك هیرشیان بر د. ژنو مندالیش له سه ر خانوانه وه خۆیان شۆر کردبو وه ته ماشایان ده کرد له یه کتریان ده پرسى کامه پيغه مبه ره.. نه نه س ده لێ قه ت جاریکى تر دیمه نی نه وها خۆشان له مه دینه نه دیته وه. نه و خه لکه تی کرا هاواریان ده کرد (الله اکبر)، پيغه مبه ر ها ت (الله اکبر) موحه مه د ها ت<sup>(۱)</sup>.

(به پرائی کورپی عازهب) ده لێ مه دینه قه ت خۆشیه کی نه وهای به خۆیه وه نه دیتبوو، که چان و کوران به ناوازی خۆش و دهنگی خۆش نه و گۆرانییه یان ده گوت که ده لێ:

طلع البدر علينا من ثنيات الوداع	وجب الشکر علينا مادعا لله داع
ایها المبعوث فينا جئت بالأمر المطاع	قد لبسنا ثوب عز بعد تلفيق الرقاع
جنت شرفت المدينة مرحباً ياخير داع	

واته: مانگی چوارده وا هه لات له پيچانی مالتاوا، به قه د دوعا ی هه موو که س پيویسته سوپاسی خوا نه ی نه و که سه ی له نیومان کرایه، پيغه مبه ر بۆمان فه رمانیکی وات هیئا ملکه چین بۆی هه موومان بهرگمان دراوو پیناوی گۆردرا به بهرگی شادی. ها تی پیرۆزت کرد مه دینه یاخوا به خیر بیی سه رچاوه ی ئیمه، تۆ باشتیرین داواکاری بۆ فه رمانی یه زدانی.

(۱) ابن کثیر: ۳۸۲/۱.



که موسولمانان ليی نزيك بوونه وه هندیکیان نه یانده زانی کامه یان پیغمبره، کاتیک خوره تاو هاته سهر پیغمبره نه بویه کر هه ستاو به جوبه که ی سیبهری له سهر کرد. نه و جا خه لکه که زانیان نه وه پیغمبره نیتر هه موویان که وتنه پیشپرکی و خویان پیشکش ده کرد. هه مووی له خوشیان نه یانده زانی چون بچولینه وه. نه و جا به تیگرایی پیغمبره موسولمانان ریشتن چونه قوبا. له وی پیغمبره (ﷺ) میوانی (که لشومی کوری هیده م) بو، که له بهرهی (عمری کوری عهوف) بو. چوارده رۆژان له وی مایه وه. له ویش عهلی کوری نه بی تالیب پاش نه وهی له مه که نه مانده تکهانی دایه وه خاوه نه کانی کۆچی کردو گه یشته وه لای پیغمبره. پیغمبره (ﷺ) یه که م مزگه وتی له وی دروست کرد پییان گوت مزگه وتی (قوبا) دوا یی خوا له قورئان به ناوی مزگه وتی (تقوا) ناوی هیئا، ناویان نا مزگه وتی (تقوا). دوا ی چوارده رۆژ پیغمبره (ﷺ) سواری حوشتره که ی بو، چوه ناو بهرهی (سالمی کوری عهوف) هه مووی کۆکرده وه. رۆژه که ش جومعه سو، نویژی جومعه ی بۆ کردن. دوا ی نویژ کردن سواری حوشتره که ی بۆ وه بهر وه مه دینه که وتنه وه ری.

پیغمبره (ﷺ) نه دیوست خانه خۆی دیار بکات، بۆیه جله وهی حوشتره که ی بهرله کرد. موسولمانان ده هاتنه پیشی و ده یانویست میوانداری بکه ن، نه ویش ده یفهرموو لیی گه رین فهرمانی پیادراوه. حوشتره که ریشتن تا کو گه یشته نه وه شوینه ی که مزگه وتی ئیستای لی دروست کراوه، نه وکات زه ویه ک بو. حوشتره که ی چۆکی داداو دووباره هه لسا یه وه که میک رۆی ناو پرکی دایه وه دووباره گه رایه وه شوینه که ی یه که م جار چۆکی لی دادا بو. نه و جا پیغمبره (ﷺ) لی هاته خواره وه. نه و شوینه ش له گه رپه کی بهرهی نه ججار بو. واته خالوانی پیغمبره. به و جۆره خواریزی لینان. نه و جا موسولمانان هاتنه بهرده می پیغمبره هه ریه که دارای کرد میوانی نه و بیت. به لام (نه بو نه دیوی نه نساری) له پیش هه موویان هه گبه که ی ده ست دای و بر دیه مالی خۆی.

پیغمبره (ﷺ) فهرمووی مرۆ له گه ل که له به له کانی خۆیه تی، نیتر بو به میوانی (نه بو نه دیوی نه نصاری). نه ویش خانه که ی دوو نهۆم بو. زۆری هه ول له گه ل پیغمبره دا بجیتته نهۆمی سه ره وه. پیی گوت نه ی پیغمبره خوا، دایک و باوکم به قوربانت بیت، لام شتیکی قورس و گرانه ئیمه له سه ره وه بین و تۆ له خواره وه بیت. پیغمبره (ﷺ) فهرمووی بۆمنیش و میوانه کانیش ناسانتره که له خواره وه بین.





نەبو ئەیوب دەلتی جارێک وا رێکەوت جەرە ئاویکمەن لە دەست شکا، ئێمەش بە گورجی لیڤە کەمان هینا، چیتیشمان نەبوو پێی ووشک بکەینەوه مەبادا ناوە کە بەسەر پیغه مبهردا برێژی و ئازار ببینێ. بەلام لەسەر ئەو حالەش هەندێ ئاو هەر چوو خوارەوه. لەبەرئەوه دووبارە زۆرم تکا لە پیغه مبهەر کردەوه، تاکو قەبوولی کرد بچیتە نهۆمی سەرەوه<sup>(١)</sup>.

هەرۆهە ئەبو ئەیوب دەلتی خواردنمان بۆ دەبرد هەموو جار پاش خواردن هەلم دەگرتو دەمەینایەوه، تەماشای شوێن پەنجەکانی پیغه مبهرم دەکرد. شوێنە کەم لە کۆی بدیبایە لە گەل دایکی ئەیوب لەبۆ پیرۆزی و بەرە کەت خواردنە کەمی ئەو شوێنمان دەخوارد. جارێکیان خواردنم بۆ برد، دایکی ئەیوب سیرو پیازی تێکردبوو. کە خواردنە کەم هینایەوه دیتم پیغه مبهەر (ﷺ) دەستی بۆ نەبردووه. منیش ئەوهم زۆر لە دلێ گران بوو، بە پەشۆکاوی چوومه لای پیغه مبهەر گوتم ئەی پیغه مبهری خوا منو دایکی ئەیوب هەموو جار شوێنی خواردنە کەمی دەستی تۆمان بە پیرۆزی دەخوارد، بەلام ئەو جارە شوێن دەستی تۆمان نەدیت. فەرمووی بۆنی سیرم لێ کرد منیش پیازێکم خەلگم دیتە لام قسەیان لە گەل ئەکەم (اغا انا شخص آناجی) بەلام ئێوه بیخۆن. ئەبو ئەیوب دەلتی ئەوجا خواردنە کەمان خوارد، جارێکی تریش سیرو پیازمان بۆ لەخواردن نەکرد<sup>(٢)</sup>.

## ﴿دروستکردنی مزگەوت﴾

مزگەوت شوێنێکی تایبەت و گرنگی هەیە، یە کەم بناغەیهو بۆ کۆمەڵی موسولمانان پۆژی پێنج جارێ بە کۆمەڵ لێی کۆدەبنەوه، بۆ جێبەجێ کردنی فەرمانی خوا. هەلۆیست و باری یە کتریش دەزانو پەیوەندی نێوانیان بەتێن دەبیست. هەمووی هەست دەکات کە کەس جیاوازی لە گەل ئەوی تری نیە بەو کۆیونەوانەیان فێری یاساو رهوشتی ئیسلام دەبن، مزگەوت قوتابخانەشە بۆ زانیاری ئیسلام. موسولمانان دەچنە مزگەوت بۆیە دەچن روو لە خوا بکەن و دل و دەروونیان مشت و مار بکەن و خۆیان لەغم و دەر دەسەری ئەو ژیاڵە رزگار بکەن و خەریکی لێکۆڵینەوهی زانیاری ئەو ئایینە ببن و بێر

(١) ابن کثیر ٣٨٢/١.

(٢) السيرة لابن کثیر ٣٨٦/١ له ابن اسحاق دهگێڕێتهوه- رسل الهدی والرشاد ٢٧٥/٣.



له گه وره یی نه و خوايه و کرده و هی خویان بکه ن، کار و کرده و هیان سوودی کی گشتی هه بی و بزنان که زیان چیه و چۆن و هک خه و نیك وایه دیت و ده روات، خویان بۆ نه و پۆژه ناماده بکه ن که لیپر سرینه و هی تییدا هه یه، به کرده و هی چاک نه بییت لیی ده رباز نابن.

پیغه مبر (ﷺ) یه که م جار که دابه زی بیر کرده و مزگه و نیك دروست بکات، بۆ نه و هی له گه ل موسولمانان لیی کۆبینه و ه، جگه له به جیه یانانی خوا به رستی، کاروباری کۆمه لایه تی و هه موو پیوستیه کانی تری لی جیه جی بکه ن. هه نه و شوینه شی هه لبارد که یه که م جار حوشتره که ی چۆکی لی دادا، به لām زه ویه که هی دوو مندالی هه تیو بوو، ناویان (سه هل) و (سوهیل) بوو، له به ره ی مالکی نه ججار بوون. نه و دوو برایش (نه سه ده دی کوری زاراره) ی مامیان به ختوی کرد بوون. له پیش هاتنی پیغه مبر نه سه ده نه و زه ویه ی کرد بوو شوینی نوێ کردن.

پیغه مبر (ﷺ) بانگی سه هل و سوهیلی کرد، داوی کرد که لییان بکری به لām کوره کان گوتیان ئیمه پیشکه شی ده که یه. پیغه مبر (ﷺ) قه بوولی نه کردو دوا یی ریکه و تن به ده دینار لیی کرپن. نه و جا هه رچی دار خورمای تییدا هه بوو بریان و هه رچی گۆرپکیشی لی بوو گواستیانه و هه نه خشی مزگه و ته که یان کیشا. درێژاییه که یان سه ده بال داناو پاناییه که شیان هه ندیک که متر دانا، پرووی قیبله یان له قودس کرد. به قور و خشت ده ستیان به دروست کردنی کرد. هه موو کاریان تییدا کرد. پیغه مبر (ﷺ) به خو شی کاری تییدا ده کردو خشتی ده گواسته و هه له و کاته ده یفه رموو (لا عیش إلا عیش الاخرة اللهم ارحم الانصار والمهاجرة) واته: ژیان هه ر ژیانای دوا ییه، خوا یه په حم بکه ی به کۆچ کردو و انو یاریده ده ران. دیواره کانیان ته و او کرد سه ره که شیان به دار خورما گرت. به شیکی نه بییت بۆ هه ژارو بی خانوه کانی ته رخان کرد، ناوه که شیان به چه و و لیم پاخست. هه نه له ته که مزگه و ته که خانویکیان بۆ پیغه مبر دروست کرد، نه ویش هه نه له قور و خشت، سه ره که یان به دار خورما گرت.

## ﴿ نيسلام بوونی عهبدووللای کوری سه لام ﴾

عهبدووللای کوری سه لام جووله که یه که بوو له نه ته و هی هه زره تی یوسف، ناوی خۆی (حوصه یه) بوو به لām پیغه مبر (ﷺ) ناوه که ی گۆری و کردیه عهبدووللا. نه و پیاوه له زاناو تیگه یشتوو که و ره کانی جووله که کان بوو. موحه مه دی کوری جده فیه ری نه بو تالیپ له (عه و فی کوری زاراره) ده گپریته و هه ده لی:



عه‌بدوللای کورپی سه‌لام بۆی گێڕامه‌وه، گوتی که‌ناوبانگ و خو و ره‌وشت و نیشانه‌کانی پیغمه‌مبهرم بیست ده‌نگم نه‌کرد. دانیش‌توانی مه‌دینه هێرشیان بردو به‌پیر پیغمه‌مبهره‌وه چوون، منیش یه‌ك له‌وان بسووم، که‌چاوم پێی که‌وت زانیم ده‌م و چاوی هی پیاوی درۆزن نیه.

یه‌که‌م قسه‌یشم که‌گوتی لیّ بوو ده‌یگوت: (أفشوا السلام وأطعموا الطعام وصلوا باللیل والناس نیام تدخلوا الجنة بسلام) واته‌ ناشتی بلاویکه‌نه‌وه‌و نان بده‌نه‌ خه‌لک و کاتی که‌خه‌لک نوستوه‌ شه‌و نوێژیکه‌ن، به‌ناشتی ده‌چنه‌ به‌هه‌شت.

کاتی‌ک پیغمه‌مبهر (ﷺ) چووه‌ مالتی (ئه‌بو ئه‌یوبی ئه‌نصاری) عه‌بدوللای چووه‌ خزمه‌تی (هه‌ندی‌کیش ده‌لێن کاتی له‌قوبا بوو به‌خزمه‌تی گه‌یشته‌)، به‌پیغمه‌مبهری گوت من شاهیدی ئه‌ده‌م تۆ پیغمه‌مبهری و خوا تۆی هه‌ناردووه‌و راستیت هێناوه‌. من له‌سێ شت پرسیم لێ ده‌که‌م. ئه‌وانیش ئه‌مانه‌ن (ما أول الشراط الساعة؟ وم أول طعام أهل الجنة؟ وما بال الولد ينزع إلى أبيه أو أمه؟) واته‌: ئایا مه‌رجه‌کانی پۆژی دوا‌یی چیه‌؟ ئایا یه‌که‌ما خواردنی خه‌لکی به‌هه‌شت چیه‌؟ ئایا بۆچی کور یا به‌باوکی ده‌چیت یا به‌دایکی؟ فهرمووی جوهرائیل پێی گوتومه‌. عه‌بدوللا پرسى جوهرائیل؟ پیغمه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی به‌ئێ: جارێ یه‌که‌م مه‌رج و نیشانه‌ی پۆژی دوا‌یی ئه‌وه‌یه‌ ئاگرێک له‌پۆژه‌لات په‌یدا ده‌بێ به‌ره‌و پۆژئاوا. یه‌که‌م خواردنی به‌هه‌شتیانیش جهرگی حووته‌ (نه‌هه‌نگ). ئه‌گه‌ر ئاره‌زووی پیاو پێش ژن هاته‌دی ئه‌وا کورپه‌ که‌به‌باوکی ده‌چیت، به‌لام ئه‌گه‌ر ئاره‌زووی ژنه‌که‌ پێش پیاوه‌که‌ هاته‌دی، ئه‌وا کورپه‌که‌ به‌دایکی ده‌چیت. ئه‌وجا عه‌بدوللا گوتی (أشهد أن لا إله الا الله وأشهد أنك رسول الله) ئه‌وجا گوتی ئه‌ی پیغمه‌مبهری خوا جووله‌که‌ هۆزێکن و بوختان به‌خه‌لک ده‌که‌ن، منیش یه‌کی‌کم گه‌وره‌و زاناو کورپی گه‌وره‌ زانا‌ی جووله‌کانه‌م، پێش ئه‌وه‌ی جووله‌که‌کان من لی‌ره‌ ببینن و بزائن موسوڵمان بویم، پرسیم منیان لێ بکه‌، چونکه‌ ئه‌گه‌ر بزائن من موسوڵمان بویم چی چاکم پێناڵێن. پیغمه‌مبهر (ﷺ) عه‌بدوللای ئاره‌ ده‌هۆده‌یه‌ک و به‌شوین زاناو ئاواره‌کانی جووله‌که‌کانی ئه‌نارد و هاتن. پیغمه‌مبهر (ﷺ) بیته‌ پێی گوتن (یا معشر اليهود إتقوا الله فوالله الذي لا اله الا هو إنکم لتعلمون أني رسول الله قد جئتکم بالحق فأسلموا) واته‌: ئه‌ی جووله‌که‌ینه‌ له‌خوا بترسن، سویند به‌و خوا‌یه‌ی که‌ته‌نیا‌یه‌و له‌و به‌ولاوه‌ چ خوا‌ی تر نیه‌، ئێوه‌ باش ده‌زانن که‌من هه‌ناردراوی خوا‌مه‌و راستیم بۆ هێناون، وه‌رن موسوڵمان بن.



جووله که کان گوتیان ئیمه نه مانزانیوه. پیغمبریش (ﷺ) فرموی ئایا (حوصهینی کوری سهلام) چۆن پیاویکه له ناوتان؟ جووله که کان گوتیان حوصهین پیاوه و کوری باشتی زانمانه و گه وره و زاناره کوری گه وره و زانامانه. پیغمبریش (ﷺ) فرموی چی ده لێن نه گهر زانیتان موسولمان بروه. گوتیان خوا بیاریزی له وه.

پیغمبریش (ﷺ) فرموی کوری سهلام بۆیان وهره ده ره وه، که عه بدوللا هاته ده ره وه، گوتی (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله)، نهی کۆمهلی جووله که له خوا بترسن نه وهی موحه مه ده هیناویه تی وهری بگرن، سویند به و خواجه ئیوه ده زانن که نه وه به پراستی پیغمبره وه ده بینن که ناوونیشانه ی له ته و پات نوسراوه. من شاهیدی نه ده م که پیغمبره وه با وه پریشم پیتی هه یه وه ده یناسم. جووله که کان گوتیان درۆت کرد تو پیاو خرابی ناو ئیمه ی و کوری پیاو خرابی ناو ئیمه ی. گه لی قسه ی تریشیان پینگوت. نه و جا عه بدوللا گوتی نه ی پیغمبره ی خوا من له وه لییان ده ترسام من نه مگوت نه وانه هۆزیکن بوختان به خه لک ده کهن. نه وانه سته مکارو درۆزن و به دره وشتن<sup>(۱)</sup>.

## ﴿برایه تی﴾

پیغمبره وه نه و موسولمانانه ی که له مه ککه وه کۆچیان کرد بو بۆ مه دینه هه ستیان به دلنیا یی و خۆشی کرد، هه روه ها موسولمانانی مه دینه ش به هاتنیان زۆر دلخۆش بوون، نه و خۆشیه ی که قه ت له ژبیانیان هه ستیان پێ نه کرد بوو. نه و دوژمنایه تی به ی ئیوان نه وس و خه زپه ج که چه ند ساڵ بوو لیکی کرد بوون، برایه تی له شوین جیگیر بوو، رقو کینه ی ناو دلان نه ما پۆشنایی و با وه پری ئیسه لام هاته شوینی. پیغمبریش (ﷺ) زۆر به په رۆش بوو، برایه تی له نیو موسولمانان بچه سپیته هه موو ئاواتی نه وه بوو که به خۆشی بژین و نه گه رپینه وه سه رخو و ره وشتی جارن.

موسولمانانی مه ککه ش له و ما وه یه دا، ورده ورده ده گه یشتنه مه دینه هه مووشیان به تای جله کانیانه وه هات بوون، بێ نوین و بی تازوقه و بێ پارو بێ مال. پیغمبر (ﷺ) بیری کرده وه که نه وانه له لای یاریده ده ران به و ئیتته وه. بۆیه یاسایه کی وای دانا، هه موو موسولمانانی کرده برایه کی

(۱) صحیحی بوخاری دار النشر الریاض لاپه ره ۶۷۷ ژماره ۳۳۲۹.



راسته‌قینه، له‌برای دایک و باوکی گه‌لی به‌تینترو خوشه‌ویستتر، هه‌ریه‌کی به‌ی کۆچکردوی له‌گه‌ل یه‌کیکی مه‌دینه‌یی کرد برا، پاش مردنیش میرات له‌یه‌کتری بگرن. بۆ نمونه (جده‌فهری کورپی نه‌بی تالیبی) کرده برای (مه‌عازی کورپی جه‌به‌ل). (هه‌مه‌زی کورپی عه‌بدولمه‌لیب) ی کرده برای (زه‌یدی کورپی حاریسه)، (نه‌بویه‌کری سدیقی) کرده برای (خاریجه‌ی کورپی زوهیر)، (عومه‌ری کورپی خه‌تاب) ی کرده برای (عوتبانی کورپی مالیک)، (عه‌بدولپه‌هانی کورپی عه‌وف) ی کرده برای (سه‌عدی کورپی ره‌بیع) به‌خۆشی له‌گه‌ل (عه‌لی کورپی نه‌بی تالیب) بوونه برا.

نیت هه‌مه‌ووی به‌و برایه‌تیه پێکه‌وه به‌ستنه‌وه. برایه‌تیه‌که‌ش هه‌ر به‌قسه نه‌بوو، یارده‌ده‌ران و کۆچ کردوان به‌هه‌موو دلیانه‌وه نه‌و برایه‌تیان جیه‌جیه ده‌کرد، هه‌تا‌کو یاریده‌ده‌ران ماله‌که‌یان له‌گه‌ل به‌ش ده‌کردن. یه‌کیکی وه‌ک (سه‌عدی کورپی ره‌بیع) دوو ژنی هه‌بوو، به‌عه‌بدولپه‌هانی کورپی عه‌وفی گوت، ده‌مه‌وی ژنی کیانت بۆ ته‌لاق به‌ده‌م کامیانت به‌دله؟ عه‌بدولپه‌هانی گوتی خوا به‌ره‌که‌ت باو‌یتته ناو مال و مندالت، رینگه‌ی بازارم پیشان به‌ده‌ بۆ خۆم کاسبی ده‌که‌م<sup>(۱)</sup>. چوه‌ بازار ده‌ستی کرد به‌کپین و فروشتنی په‌نیرو پۆنه‌ که‌ره، نه‌وان له‌مه‌که‌ش نیشیان هه‌ر بازرگانی و ناژه‌ل به‌خێو کردن بوو، له‌به‌ر بی ناری کشت و کالیان نه‌بوو. به‌و هۆیه‌وه زۆریه‌ی کۆچ کردوان ده‌وله‌م‌ه‌ند بوون هه‌تا‌کو به‌هه‌ندیکیان ده‌گوت، نه‌گه‌ر ده‌ست بۆ خۆل ببات ده‌بیته‌ زیر. پیاویکی وه‌ک نه‌بویه‌کری سدیق و عه‌لی کورپی نه‌بی تالیب و گه‌لیکی تریش سامانیکی زۆریان په‌یدا کرد، نه‌وانه‌ی تریش به‌زۆری له‌ناو باغچه‌کانی مه‌دینه‌یه‌کان کاریان ده‌کرد. نه‌وانه‌ی کاریان پێ نه‌ده‌کرا موسولمانان یارمه‌تیان نه‌دان، زۆریش هه‌بوون شوینیان نه‌بوو له‌سه‌ر سه‌کۆکانی مزگه‌وت ده‌نووستن و خه‌ریکی خواپه‌رستی بوون و خه‌لک یارمه‌تی نه‌دان، به‌و که‌سانه‌یان گوت (أهل الصفة) واته، خه‌لکی سه‌ر سه‌کۆ، پێغه‌مبه‌ریش هیچ کاتێک له‌موسولمانان بی ناگا نه‌بوو، هه‌رده‌م به‌وتارو تامۆژگارییه‌کانی فیری په‌یوه‌ندییه‌کان و پێویستییه‌کان و ژیان و خواپه‌رستی ده‌کردن. داوای لی ده‌کردن رێژ له‌یه‌کتری بگرن و یه‌کتریان خۆش بوئ، نه‌وه‌ی بۆ خۆیان هه‌زی پێده‌که‌ن بۆ برایی‌نیشیان هه‌ز پێ بکه‌ن و ده‌ستی یارمه‌تی بۆ یه‌کتری درێژ بکه‌ن، گه‌لی جار ده‌یفه‌رموو خۆتان

(۱) ابن کثیر ۴/۱۱۱ و سبیل الهدی والرشاد ۳/۳۶۴ نه‌ویش له‌م‌سندی نیمام نه‌حه‌د ۳/۲۰۰ البدایه والنهایه ۳/۲۸۸ ی وەرگرته‌وه.



له‌ناگری دۆزه‌خ بپاریزن به‌یارمه‌تی دانی یه‌کتری ته‌گهر به‌ده‌نکه خورمایه‌کیش بیتن، نه‌گهر نه‌ویشان نه‌بوو به‌قسه‌ی باش و خوش بیکهن، نه‌وه‌ش پاداشی زۆره، ده‌یفه‌رموو خوا ده‌فه‌رموی چاکه پاداشی یه‌ک به‌ده‌یه. هه‌موو رۆژ له‌ناو نه‌و میحرابه‌ قسه‌ی بۆ ده‌کردن و وتاری بۆ ته‌دان.

ئیتەر نه‌و برایه‌تییه‌ی کرده به‌ردی بناغه‌ی ئیسلامه‌تی، پیغه‌مبەر غوونه‌یه‌ک بوو بۆ برایه‌کی خوشه‌ویست. دل‌سۆزی و چاکه‌ی به‌رامبەر موسولمانان به‌شیوه‌یه‌ک بوو وه‌ک برایه‌ک ته‌ماشای ده‌کرا به‌لکو گه‌لی خوشه‌ویستریش له‌هه‌موو قوولایی ده‌روونیان خوشیان ده‌یوست.

پیغه‌مبەر (ﷺ) قه‌ت خۆی وا ده‌رنه‌خست که‌خواه‌ن ده‌سه‌لاته به‌ترسو به‌هێژ کارو کرده‌وه به‌خه‌لکی بکات، زۆرجاران به‌موسولمانانی ده‌گوت من به‌رز مه‌که‌نه‌وه وه‌ک مه‌سیحیه‌کان عیسیان به‌رز کرده‌وه، من به‌نده‌یه‌کی خوام، پیم بلین به‌نده‌ی خواو پیغه‌مبهری خوا، رۆژێک چوه‌ ناو کۆمه‌ڵێک له‌موسولمانان، خۆی هاو‌یشته سهر گۆچانه‌که‌ی، هه‌موو یه‌ک پێ له‌به‌ری بڵند بوون، پیغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رمووی هه‌لمه‌ستن، وه‌ک عه‌جهم مه‌که‌ن که‌یه‌ک یه‌کی له‌لا زۆر گه‌وره‌یه. هه‌موو جار ته‌گهر له‌لای موسولمانان دابنیشته‌بایه له‌لای خواره‌وه داده‌نیشت. له‌گه‌ڵ هه‌موو که‌سیک زۆر قسه‌ خوش و رووخوش بوو، ته‌گهر که‌سیک به‌هاتابایه لای له‌کاتی نوێژکردن بوايه، بیزانیبایه کاری هه‌یه، نوێژه‌که‌ی کورت ده‌کرده‌وه، ده‌چوه‌ لای داده‌نیشت کاره‌که‌ی بۆ جیبه‌جی ده‌کردو ده‌گه‌رایه‌وه سهر نوێژکردن زۆر دل‌نهرمو دل‌پاک بوو، هه‌رده‌م پروی به‌زه‌رده‌خه‌نه بوو مه‌گهر له‌کاتی نامۆژگاری و خوتبه‌دان و هاتنی وه‌حی. که‌سیکی هه‌ژاری بدیبایه یارمه‌تی ده‌دا، قه‌ت پاشه‌که‌وتی بۆ سه‌به‌ی نه‌ده‌کرد. نه‌و رۆژه‌ی کۆچی دوابی کرد، هه‌یچ پاره‌یه‌کی نه‌بوو زرییه‌که‌ی ره‌ه‌نی پیاویکی جووله‌که‌ بوو، چونکه هه‌یچ باکی نه‌بوو به‌رامبەر ژیان، هه‌یبوايه نه‌یبوايه، نه‌وه‌ی به‌ده‌ستی ده‌که‌وت ده‌یبه‌خشی. قه‌ت چاکه‌ی له‌بهر نه‌ده‌چوو، منداڵی که‌چه‌کانی زۆر خوش ده‌یوست، هه‌موو جار له‌نوێژ پیتی هه‌لده‌گه‌ران له‌کاتی سه‌جده به‌ردن دایده‌نان، که‌هه‌لده‌ستایه‌وه هه‌لتی ده‌گرتن، نه‌و دل‌و نه‌رمی و بێ هه‌واو فیزییه‌ی له‌بیته‌یزی و ترسنۆکی و یا له‌بهر له‌خۆبایی بوون نه‌بوو، به‌لکو له‌دل‌یکی پاک و بێ گه‌ردو له‌پیتی خوابوو، چونکه ئیسلام دادپه‌روه‌ری له‌ته‌نیشت برایه‌تی داننه‌ی، برایه‌تییه‌ی هه‌یچ کاتیک برایه‌تی نیه، ته‌گهر به‌هۆی ئیسلام نه‌بێ. پێویسته هه‌موو کرده‌وه‌یه‌کی چاکه هه‌ر بۆ خوا بیته، هه‌یزی ده‌روون پالی پێوه بنێ و هه‌ر ده‌سه‌لاتی خۆی له‌بهر بیته، نه‌فس و دل‌و گیانی مرۆژه‌ی هه‌می‌ک ئازاد نیه ته‌گهر به‌دوای هه‌واو هه‌وه‌س بکه‌وی و خوای له‌بهر



نه بئ. پیغه مبهه (ﷺ) نه وهنده بهر چا و فره وان و نه فس بهرز بو و نه یه ده ویست هیچ که سیک له سهر شه و زهویه منه تی له سهر بکات، ده یویست هه شه و چاکه ی له سهر خه لک هه بیته، قهت چاوی نه ده بهر یه که لو په لی دنیا، ده یویست موسولمانان بهرام بهر تاره زوه کانی ژیان و به گویره ی توانا رابویرن، نه که بکه ونه دوا ی په رستنی تاره زوو خو شی ژیان و مال په رستی و منهت باری و خه لکی توشی چا و شویری خه لک ببن، نه وه چیه تاره زوه کانی نه فسیان دیته جی. نه و کرده وه و په و شتانه ی پیغه مبهه کاری کرده وه سهر موسولمانان، هه موویان چاویان له و ده کرد وایان لی هاتبو و خویان له برای موسولمانیان به چو کتر راده گرت و ببونه برایه کی و ده تگوت له یه که خیزان و له یه که مالن. له و کاته ش بانگ دان بو کاتی نو یژه کان داندرا، چونکه موسولمانان شتیکی وایان له نا و دانه درابو له کاتی نو یژه پیی کوبینه وه، بویه پیغه مبهه (ﷺ) فره مانی له سهر نه و بانگدانه دا که عه بدولای کوری زهید له خه و پییان گوتبو. هه روه ها نیمامی عومهریش دیبوی. نه و جا بیلالی کوری په باحی حه به شی) به ده نگه بهرزو خو شه که ی یه که م جار بانگی دا و به و شه ی (الله اکبر) هه مووی هینانه هه ژان، به و وشه گه وره یه ی که له نا و هه ناوی هه موو موسولمانیک ده نگ ده داته وه، که نیشانه ی یه کیتی هه موو تاده میزاده. نه و جا هه رکاتیک که بانگی نه دا، موسولمانان یه که سهر ملی ریگیان ده گرت و به ره و مزگهوت ده ریشتن و به بئ جیا وازی و به یه که ریز بهرام بهر خوا راده وه ستان نو یژیان ده کرد. له دوا ی یه که پیشه و را پرویان له یه که خوا ده کرد و پرویان له یه که قیبله کرد و یه که دوعایان ده کرد.

## یه که م ده ستووری ده ولته تی ئیسلام

یه کییک له کاره مه نه کانی پیغه مبهه (ﷺ) له دوا ی دروست کردنی مزگهوت، دانانی یاسایه که بوو بو ری که خستنی نه و کۆمه له نوییه ی موسولمانان و نه هیشتنی خراپه و سته مکاری و ده ست در یژی له ناویان. نه و یاسایه ش که به گویره ی فره مانی خوا داندرا ن بوه بناغه ی په یوه ندی نیوان موسولمانان و جووله که و بت په رستانی مه دینه. تا کو هه موو له سهر یاساب برۆن و له یاسا دوور نه که ونه وه. پیغه مبهه (ﷺ) که ده سه لاتی که و ته ده ست، له یه که م هه نگای به خیرایی ریگیه یه کی وای دانا، که س نه توانی به گویره ی هه واه هه وه س ده ولته بت بهر یوه ببات، موسولمانانی کرده یه که پارچه و یه که



کږم، تاكو هه موو پښتتیه کانی ژيانیانی له ده‌ست بیټو کردارو کرده‌وی ناو گهل ریک بڅه‌نو به‌رپوهی بڅه‌ن. هدر گهلک له‌ناوه‌خوی کاروباری به‌چاکی و به‌گویره‌ی یاسای خوا به‌رپوه نه‌برد کاریان ده‌شله‌څی، بڼگانه ده‌سه‌لاتی به‌سهردا ده‌شکی یاساو ده‌ستوری نیسلام هدر له‌یه‌که‌م پږڅیه‌وه جیاوازی نه‌کرد له‌نیوان پیاو و ژنو خاوه‌ن ده‌سه‌لاتو بی ده‌سه‌لاتو ده‌وله‌م‌ندو هدر ژارو بی نایینو موسولمانو جووله‌که. مافی جووله‌که کانیشی به‌ته‌واوی دیارکرد، له‌ژیر سیبهری نیسلام بوونه‌وه یه‌ک، ناوی عهره‌بو عه‌جهمو پږم و حه‌به‌ش ون بوو نه‌ماو به‌هه‌موویان ده‌گوت گهلی نیسلام<sup>(۱)</sup>.

جاریکیان کږمه‌لک له‌موسولمانان کږبوونه‌وه له‌مه‌دینه، ویستیان سه‌لمانی فارسی به‌سووکی ناو بیټن، هدریه‌که‌یان خوی به‌باوک و باپیرانی هه‌لدايه‌وه، تاكو نږیه گه‌شته سهر سه‌لمانی فارسی. لیټیان پرسی گوتیان تو کوری کی؟ نه‌ویش گوتی من کوری نیسلام. به‌و قسه‌یه هه‌موو شه‌رمه‌زارو بی ده‌نگ بوون. عومهری کوری خه‌تاب که‌ته‌و قسه‌ی سه‌لمانی بیسته‌وه ده‌ستی کرد به‌گریان و گوتی (صدق سلمان وانا ابن الاسلام) واته سلمان راستی گوت منیش کوری نیسلام. نیتر به‌هوی شه‌و یاسایه دانیش‌توانی مه‌دینه له‌به‌ره‌للائی هوزایه‌تی پزگاریان بوو. ته‌نانه‌ت جووله‌که کانیش که‌وتنه ناسوده‌یی و له‌شه‌رو شږی نیوان یه‌کتری و ته‌وس و خه‌زپه‌ج پزگاریان بوو، نه‌گهرچی شه‌و مل که‌چیه‌یان بو یاسا، ته‌نیا بو پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندی خویان بوو نه‌ک بو داسه‌پاندنی دادپه‌روه‌ری.

به‌هه‌رحال جووله‌که‌کان له‌یه‌که‌م قوناغ باوه‌رنامه‌که‌یان قه‌بوول کرد، سه‌رنجیان دا بزنان چ ده‌بی و به‌چی ده‌گات. دواپی که‌وتنه دوژمنایه‌تی نیسلام. نه‌نجامی دوژمنایه‌تیه‌که‌شیان به‌چاکی چښت. به‌لام پیاوټک که‌ههر له‌کږکردنه‌وی مال و سامان بگهری، جا به‌ههر ریگه‌یه‌ک بیټ چ مه‌به‌ستیکي تری شه‌بی تووشی مال ویرانی هدر ده‌بی، با ماوه‌یه‌کیش له‌ژیر سیبهری شه‌و سامانه تیتر بخواو به‌هه‌سیتته‌وه. ههر که‌سینکی سه‌رنج بداته شه‌و باوه‌رنامه‌ی که‌پښغه‌مبه‌ر دایناو کاری پیکرد، نه‌گهر جووله‌که‌کان ده‌ستیان پتوه بگرتبايه هه‌تا هه‌تایی به‌خوشی ده‌ژیان. نه‌مه‌ش هه‌ندئ له‌خاله گرنه‌کانی په‌ماننامه‌که‌یه:-

(۱) نیستیماری نه‌روپی به‌هوی رږه‌هلات ناسدکان و پروپاگنده‌توانی هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی ره‌گه‌زپه‌رستی له‌ناو موسولمانان زیندو بکه‌نه‌وه، هه‌تاكو له‌نیوان یه‌ک هوزو یه‌ک تیره. و نیستا ده‌بینن هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی چ کارک به‌میلله‌تانی جیهان ده‌کات و چونی لک کردونه دوژمن، هیچیان بیرویاره‌پی نیسلامیان له‌بیر نه‌ماوه که‌پتوهی به‌رپوه بچنو بیر بکه‌نه‌وه که‌تاده‌میزاد هه‌مردی یه‌ک مافی هه‌یه، نه‌ویش ته‌نیا هدر نیسلام پتی ته‌دات.



- ۱- موسولمانان، چ قوپەیشی و چ مەدینەیی و ئەوانی لەمەودوا بەگەریان دەکەون و خەباتیان لەگەڵ دەکەن بەیەک گەل دەژمێردرێن.
- ۲- موسولمانان لەگەڵ جیاوازی هۆزو تیرەیان، هەموویان بەیەک بەستراون و پارێزگای لەیەک دەکەن. دیلەکانیان دەکێنەو و بەچاکەو دادپەروەری هەمووی وەک یەک بەشدار دەبن.
- ۳- پێویستە لەسەر موسولمانان پیاوی قەرزارو زۆر خێزان و دەست کورت لەبەر نەکەن دەبێ هەموویان یارمەتییان بدەن.
- ۴- ئەگەر رەهاتوو یەکیەک ویستی سەتەم و دەست درێژی و خراپە بکات لەنێوان موسولمانان دەبێ بەهەموویان لێی راست ببەنەو، جا با ئەو کەسە کوێ هەر کامێکیان بێ.
- ۵- موسولمانێک لەتۆلە کافرێک نابێ موسولمانێک بکوژی، نابێ یارمەتی کافریش بدات لەدژی موسولمان.
- ۶- ناشتی موسولمانان یەک ناشتیە، هەموویان پێکەو بەیەکسانی لەپێی خوا شەڕ دەکەن و نابێ کۆمەلێک لەشەڕ بێ و کۆمەلێکی تر واز بێنێ و شەڕ نەکات.
- ۷- پەنای خوا یەک پەنایە، موسولمانان لەپەنای خان، موسولمانان پشتیوان و کەسی یەکن.
- ۸- هەر موسولمانێک دانی بەو پەیماننامە یەدا هێنا، نابێ یارمەتی تاوانبار بدات و بێجەوینیتەو و ئەو کەسە دوورە لەپەنجەتی خواو لێی توورپە، لەپۆژی دواوەی هێچ بارتەقاي نیەو لەسەری لاناڵات.
- ۹- جۆلەکەو موسولمانان ئەگەر لەگەڵ دوژمن کەوتنە شەڕ بەمال و سامان یارمەتی یەکتر ئەدەن.
- ۱۰- لەنێوان موسولمانان و جۆلەکە نامۆژگاری و رینگەدانان و چاکە هەیە، نابێ خراپەیان لەنێوان هەبێ.
- ۱۱- نابێ کەس سەتەم لەهاوێپانی بکات، سەتەم لێکراو دەبێ سەرخۆی هاسییش وەک مەوێ، نابێ زیان و تاوانی هەبێت.
- ۱۲- خوا لەگەڵ چاکەو باشی ئەو بڕوانامەیە، هەرکەسێ چاکە بکات و خۆی لەخراپە بپارێژی خوا لەپەنای خۆی دەگرێ.
- ۱۳- هەرکەسێ هێرشێ هێنا بۆ سەر مەدینە دەبێ موسولمان و جۆلەکە بەیەکەو بپارێزن.
- ۱۴- جۆلەکەو بەرەو عەووف لەگەڵ موسولمانان یەک گەلن.
- ۱۵- جۆلەکە لەسەر ئایینی خۆیان موسولمانانیش لەسەر ئایینی خۆیان.



۱۶- جوله كې بهرې ساعیده بهرې جوشه مو بهرې شهوس وهك جوله كې بهرې عهوف تدهاشا ده كړن.

۱۷- ههركه سې له جوله كهو موسولمان له مدينه دهرچو، يا مایه وه با له خوی دلتیا بیستو دهست دریځی ناکریتته سهر مه گهر ستم بکات، نهوکاته خوی و مال و مندالتی تیدا دهچن. نهو یاسایه هه موو لایه کی گرتوه نهو جا چ لایه نی بهرگری و چ نابووری و چ کومه لایه تی و سیاسی. نه گهر سهرنجیک بدهینه نهو یاسایه، دادپهروه ریبه کی تهواوی دهولته تی نیسلامی لی دهرده کهوی. هیچ رژیمی کی نیمړ کهپی دهلین دیموکراتی، نه گه یشتو ته نهو راده یه که یاسایه کیان هه بووی، بهو یاسایه بچی و کرداری پیکرابی. چونکه نهو دیموکراتیه ههر سوودی چینیک تی دایه. له هه موو که سیش ناشکرایه ههر چینیک یاسای دانا بهر ژه وهنده سوودی خوی په چا و نه کات و چینیک تر نه خاته ژیر دهستی خوی، تنیا ههر خویه که یاسا بۆ مرؤ دانه نی، چ بهر ژه وهندی خوی له نیوان مرؤ نیه، گشتی ههر بۆ بهر ژه وهندی مرؤ.

## ﴿ پیدابوونی دوو پوهکان ﴾

موسولمانان تاكو له مېكه كېه بوون ژیر دهست بوون و چیان به دهست نه بوو، ههركه سیکی که موسولمان ده بوو خوی دهاویشته ژیانیکي زور سامناك. بۆیه تنیا خه لگی خاوهن بیروباوهری به هیژ موسولمان ده بوون نه وانه ی په کیان به تازارو ناخوشی نه ده کهوت، قورپه شیه کانیش خاوهن هیژو دهسلات بوون، که سیان بهرامبهر نه بوو بهر بهر کهانیان بکات.

پاش نهو هی پیغه مېر (ﷺ) له مدينه جیگیر بوو دهسلاتی کهوته دهست باری مدينه گؤړا باریکی تر. دانیشتوانی مدينه هه موو پرویان کرده نیسلام هیژو دهسلات به تهواوی کهوته دهست موسولمانان. زور کهسی وا له مدينه هه بوو که بهر ژه وهندی و دهسلاتیان له دهست چوو، به لام نهشیان توانی به ناشکرا بهرامبهر نیسلام راپوهستن، ناچار به نهی نی کهوته دژی نیسلام.

نیر لهو پؤزه وه دوو پوهه تی دهستی پیکرد. په کیکی وهك (عبداللای کوری نویی کوری سلول) پیایوکی زور زیرهك و خاوهن توانا بوو، پیش شهو هی موسولمانه تی له مدينه پیدایه بی، شهوس و



خه زرهج ويستييان بيكه نه شاي خويان و كهوتبوننه ريك خستو داناني نه وهی كه تاجي له سهر دابنين، نه وهش كه وره ترين ريژلينان بوو، كه له پيشت بۆ هيچ پياويك نه كرابوو، له بهر نه وه عه بدوللا زوري رق له نيسلام بوو نه شيتواني به ناشكرا به ربه ركهاني بكات و بۆيه چاره ي نه ما به ره و پروو موسولمان بوو، به لام له دلشدا هر بت په رسته كه ي جاران بوو. هر عه بدوللاي كوري ثوبه ي نه وها نه بوو به لكو زوران له بت په رستاني مه دينه كه به ناچار ي موسولمان ببوون، هه روا بوون و عه بدوللا ببوه پيشه ويان.

شتيكي سروشتيه كه سيك رقي له يه كيك بيته وه و بشيه وي به ربه ركهاني بكات، به لام ده سلا تي به سهر دا نه بۆ نه و به نه يني دوژمنايه تي ده كات و پاش ملهش به قسه و درؤ بوختان و ناژاوه هه لگيرساندن دريغي ناكات و ژه هري خراپه و دوژمنايه تي له نيوان خه لك ده ريؤي. پياواني دوو پروو هه رده م غوونه ن بۆ خراپه و ترسنوكي، له مان دوو بوون و نازار ده ترسن و لي ي هه لدين، هه موو كات هه سانه وه و ته مبه لي به سهر خه بات و تي كؤشاندا په سهند نه كهن، چيزي و سه لامه تيان پي باشتره له مه ترسيه ك و نازايه تيه كي كه به رزيه تي له دوايه. نه وانه هه رده م وره يان روخوا وه و به ره و بانگي نازادي و سه ربه خوييه وه ناچن، پياوي دوو پروو له هه موو كات و شوي نيك هه ربه ك په وشتن، ته نيا شي وه ي قسه كانيان جياوازي هه يه، ده نا هه موويان له يه ك سه رچاوه كار ده كهن هه مووي دل پيس و هه نا و په شن، به لام به ره و پروو زور بۆ ده سلا ت و ترسنوكن، هه رده م له قسه ي راست هه لدين و هه زيان له خراپه يه و دوورن له چا كه و گه لي قرچوكن و ده ستي يارمه تي بۆ كه س دريؤ ناكهن و به ره و پيلي هه ژار ناچن، خوپه رستن. هه ر بۆ مه به ستي خويان هه ول نه دن. بيگومان نه و كه سانه خويان له بير نيه خواش نرخيان ناداتي.

## ﴿ جووله كه كان (بنی اسرائيل) ﴾

جووله كه ميلله تي كن خويان به نه وه ي خه زره تي يه عقوب پيغه مبه ر (واته نيسرائيل) ده زانن. خه زره تي موسا به پيغه مبه ري خويان ده زانن، پاش چه ندين چه رخ به سهر ناييني راسته قينه ي موسا دا رويشت، پياوه ناييني به كان ي جووله كه به ناره زوي خويان نه و نايينه يان گوري. تاپا ده يه ك هيچ پيغه مبه ري كي تر له دواي موسا به پيغه مبه ر نازانن، خو شيان به چا كترين په سني ئا ده ميزاد ده زانن و وي داننه ين كه خوا نه واني هه لپژارد وه له نا و گه لاني نه و زه مينه، نه وان تاييه تن بۆ به هه شت، هه رچي



جووله کەش نەبێت ناچیتە بەهەشت. وازیان لەپەرەوشتی رەسەنی نایینە کە هیئە کەوتنە دواى مال و سامان پەیدا کردن بەهەر جۆرە رێگایە کە بێت. بۆیەش هەر لەکۆنەو بەمیللەتێکی خۆپەرست ناسراون و سوودیان بۆ گەلانی تر نەبوو تەنیا لەپەنای بەرژەوێکی خۆیان نەبێ. هەر بۆیەش بەدرێژایی میژوو چەندین جار تووشی شەپری وابووین بەو هۆیە وەزیریکی لەناو چوون و برانەو هاتوون و پەراگەندەى ولاتان بووین.

ئەو جووله کەنەى مەدینەش وە ک میژوو باسیان دەکات، لەسالی (٧٠) ی زاینی بەهۆی شەپ لەگەڵ رۆمانەکان بڵاوەیان پێکەوت بۆ سەرتاپای جیهان و بەشیکیشیان گەشتنە مەدینە و لەوێ جێگیربوون، شاری مەدینەش (ئەوکات شاریکی بچوک بوو، شوێنێکی زۆر قایمی هەبوو لەچاوشوێنەکانی تری نێو دوورگەى عەرەب. لای رۆژەهلات و رۆژئاوای بەکیتۆک دەوردارە زۆر درو سەختە، ولاغ و پیادە زۆر بەزەحمەت لێی دەریاز دەبێ، شاخێکی بۆرکانییە. تەنیا لای سەرورەى واریە، لای پشتەوێکی هەمووی دارستانی خورماو میوەجات و کشتوکالە، ئێتر بۆیە هێزی سوپایی نەیتوانیوە بەناسانی هێرشى بۆ ببا، هەر بۆیەش دانیشتوانە کەى دەیاننوانی بەناسانی پارێزگاری لەو شارە بکەن. هەرەکو لەدواىیدا بەدەرە کەوێ کەچۆن لەشەپری خەندەق موسولمانەکان بەناسانی توانیان پارێزگاری لێ بکەن.

ئێتر خوا ئەوشارەى بۆ پێغەمبەر دەست نیشان کرد<sup>(١)</sup> دانیشتوانی مەدینەش لەباووبایرانیانەو زۆر بەرێزو پیاوێتى بووین، هەر کۆمەڵێک هاتبێتە ناویان بەچاکی حەوايتەو. جووله کەکانی مەدینەش وە ک لەمەوپێش باسان کرد سێ بەرەباب بوون، بەرەى قەینوقاع و بەرەى نزیر هەریە کەى ژمارەى پیاوێکانیان دەگەشتە نۆ سەد پیاوێ شەپکەر، سێیەمیان بەرەى قوڕەیزە (قريضة) بوو، ژمارەى پیاوێ شەپکەریان لەنێوان حەو سەد و نۆسەد دەبوون. ئەو بەرەبابانە لەناوێ خۆیان رێک نەبوون، گەلێ جار لەگەڵ یەکتەى دەکەوتنە شەپ، بەتایبەتى قەینوقاع لەگەڵ دووبەرە بابە کەى تر. بۆ نمونە بەرەى قەینوقاع لەشەپری (بوعاث) دا کەوتە گەر خەزەرە جیهان، بەرەى نەزیرو قوڕەیزەش کەوتنە گەر ئەوس. لەو شەپەدا دوو بەرە بابە کەى تر توانیان قەینوقاع شەپزە بکەن. بەلام لەگەڵ ئەوێش ئەگەر هەر جووله کەیکە بەدیل بگێرابایە، با لەهەر لایەک بایە ئەو دەیانگۆڕیەو.

(١) سبل الهدى والرشاد ٢٣٦/٣ نەویش لەبوخارى ٢٤٧/٤ واین ماچە ٣٩٢١ ی وەرگرتوو.



ئەو دۆڭمنايەتيە ھەتا پاش شەپى (بوعاڭ) یش لەنێوانیان ھەر ماہو، تەنانت کە موسولمانەکان لەگەڵ قەینوقاع کەوتنە شەپ جوولە کەکانی بەرەى نەزىرو قورەيزە يارمەتيان نەدان.

ئەو جوولەکانە لەگەرەکی تايبەتى خۆيان دەژيان، بەرەى نەزىر لەدەرەوہى مەدينە لەدۆليک دەژيان شەش کيلۆمەتر دورو بوو، پێى دەلێن بوتخان (بطحان) باغى دار خورماو ميوەجاتى باشيان ھەبوو لەگەڵ زەوى کشت و کال. بەرەى قورەيزەش دێھاتى باشيان ھەبوو لەناوچەى (مەھروز)، کەچەند کيلۆمەترىک لەخوارو مەدينە دورو بوو، ئەو بەرەبابە لەقەلاتى گەرە گەرە دەژيان.

ئەو قەلاتانە شوێنىکى زۆر گرنگيان ھەبوو، لەکاتى تەنگاوە شەپ ژن و منداڵ و نازووقەيان لى دانهنا، دەستى تالان کردنى نەدەگەيشتى. ھەرەھا کاروانەکان لەژێر ئەو قەلاتانە بارەکانيان دەخست و لەنزىک دەرگەکەشى بازاريان دامەزراند بوو.

جوولە کەکان خاوەنى دەولەت نەبوون، لەژێر چاودێرى و پارێزگارى سەرۆکەکانيان بەرپۆتە دەچوون بەلام بەرامبەر بەوہش پارەيەکی زۆريان ئەدانى. ئەو سەرۆکانە نەيان دەھيشت کۆچەرە عەرەبەکانى بيبابان دەست درێژيان بکەنە سەر.

جوولە کەکان خۆيان زۆر لەلا گەرە بوو لەچاو عەرەبەکان، خۆيان بەخاوەن زانیارى و تايين دەزانى، قوتابخانەيان ھەبوو تايينيان لى دەخويندو ميژووى پيغەمبەرەکانيان و فەرمان و ياسايان تيدا دەخويند، ھەرەھا کۆبوونەوہى کۆمەلایەتيان ھەر لەو قوتابخانە دەکرد، ئەو ياسايانەى کە کاریان پى دەکردن بریتى بوون لەتيکەلى ياسای تايينە کەيان و ھەندیکيشى مالەکان (خاخامەکان) بەگوێرەى پيويست و بەئارەزووى خۆيان بۆيان دانابوون. زۆرەى جوولە کەکان خەريکى کپين و فرۆشتن بوون و پارەيان بەرەھن و سوود (رپيا) دەدا.

عەرەبەکانى مەدينەش لەبەرئەوہى خەريکى کشت و کال بوون، دەستيان کورت بوو ناچار بوون پارەيان بەبارمەتە (رەھن) و سوود لەو جوولەکانە وەرەگرت، بارمەتە کەشيان ھەر لەسەر شتومەک نەبوو، بەلکە ژن و منداڵيشيان بەرەھن وەرەگرت، ھەرەکو لەمەودوا باسى ديت.

جگە لەکپين و فرۆشتن، جوولە کەى مەدينە خەريکى پيشە سازيش بوون، بەتايبەتى زيرنگرى ھەر تايبەت بوو بەخۆيان، زۆرەى زيرنگرەکانيش لەبەرەى قەينوقاع بوون، لەبەرەبابە کانی تر دەولە مەندتر بوون لەمەدينە.



بهو هۆیهوه جووله کهکان دهستیان بهسهر بازاری مه دینه داگرتبوو، بهئاره زوی خۆیان دهیانسوراند، (ههروه کو ئیستا دهستیان بهسهر بازاری نهو جیهانه داگرتووه)، نهوهش بووه هۆی رک لیبونهوهی دانیشتیوانی مه دینه، بهتایبهتی چونکه ژنو مندالیشیان بهپههن وهرده گرنو عهره بیش زۆریان شهرم بهو کردهوهیه بوو بهلام ناچاریش بوون.

جووله کهکان (ههروه کو ئیستاش پیشه یانه)، له نانهوهی شهرو ئاژاوه له نیوان نهوسو خه زه رج دریغیان نه ده کرد، بهو مه بهستهی بازاریان گهرم بیته، دانیشتیوان کاسبیان پی نه کرئو پیو یستیان به قهرز کردن بیته، بهلام له گه ل هاتنی پیغه مبه ر بو مه دینه نهو جو ره شه ره و نا کوکیه نه ماو موسولمان بوونه برای یه کتری، بی گومان نه وهش له بهر ژه وهندی جووله کهکان نه بوو، بۆیه له دژایه تی موسولمانان، پالیان دایه بت په رستو دوو پروه کان.

## ﴿گۆرانی قیبه﴾

یه کهم جار فه رمانی نوێژ کردن بو موسولمانان هات، به گوێره ی فه رمانی پیغه مبه ر (ﷺ) موسولمانان پرویان کرده قدس، که قیبه ی جووله کهو مه سیحیه کانیش بوو. بهو کردهوهیه جووله کهکان خۆیان زۆر بهسهر موسولمانه کانداهه لده کیشا، دهیانگوت موحه ممه دو موسولمانان پرو له قیبه ی ئیمه ده کهن، نه مهش وا ده گه ینی که تاینی ئیمه تهواترو په سه نتره، باشتر وایه موحه ممه د بیته سه ر تاینی ئیمه، نه ک داوا له ئیمه بکات موسولمان بیین.

عه ره به کانیش خو هه لکیشانی جووله کهکانو پرو کردنه قودسیان زۆر له لا گران بوو، چونکه که عبه یان زۆر له لا پیرو ز بوو. نهو پیرو زیهش له کاتی هه زه ره تی ئیبراهیمه و له گه ل خوینو گوشتیان تی که ل ببوو چ شوینی تر هاوتای که عبه ی نه بوو له لایان.

پیغه مبه ریش (ﷺ) ئاره زوی هه بو که خوا قیبه یه کی پیشان بدات دلای موسولمانانی پیخوش بیته، بۆیه هه رده م چاوی ده بریه ناسمان، بی نه وهی چ داوا یه ک له خوا بکات. بهلام خوا له مه به سته دلای مرۆ ناگاداره.

له مانگی شازدهم یا هه قه ده می کوچی، خوا فه رمانی پیدا وه ک له قورئان ده فه رموی ﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ﴾



وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ<sup>(۱)</sup> واته: یتیمه ده‌بینین روهی خۆت له‌ناسمان ده‌که‌ی، به‌تومیدی گۆرانی قیبله، یتیمه‌ش روهوت له‌قیبله‌یه‌ک ده‌که‌ین که‌پیی دلنیا بیت و دلت پیی خوش بیت. ده‌رووتان له‌که‌عبه‌ بکه‌ن و له‌هر کوهی بوون رووتان به‌لای که‌عبه‌وه بکه‌ن، نه‌وانه‌ی کتیبیان پیدراوه (واته، جووله‌که‌وه مه‌سیحیه‌کان) ده‌زانن که‌ئهو گۆرانه‌ی قیبله‌ راسته‌و له‌لای خواوه‌یه، به‌لام پیری خه‌لگی ده‌شیوتینن. خواش له‌کار و کرده‌ویه‌یان بی ناگا نیه‌و سزایان ده‌داته‌وه.

موسولمانان زۆر به‌دل‌خۆشیه‌وه نه‌و فرمانه‌یان به‌جیه‌ینا، له‌نوێژه‌کاندا پرویان کرده‌ که‌عبه‌. موسولمانان سه‌رکیشی و دودلیان له‌فرمانی خوا و پیغه‌مبه‌ر نه‌کرده‌وه. هر فرمانی‌کی خوا و پیغه‌مبه‌ر پیی دابن هه‌مووی تاقی کردنه‌وه‌یه‌ بو‌یان، تا‌کو بزاندی کئی له‌وتاقی کردنه‌وه‌یه‌ ده‌رده‌چی یان ده‌رنه‌چی.

به‌لام دوو پروه‌کان بلایان کرده‌وه، گوتیان موسولمانه‌کان له‌و ماوه‌ی که‌پرویان له‌قودس ده‌کرد، خوا په‌رستیه‌که‌ی نه‌و ماوه‌یان به‌خه‌سار چوو. جووله‌که‌کانیش گوتیان هر نه‌و کاته‌ی که‌پرویان له‌قودس کرد هر نه‌و کاتی خوا په‌رستی، دروست بوو. له‌مه‌ودوا ره‌نج به‌خه‌سار ده‌بن. به‌لام پیش نه‌وه‌ی وا بلین له‌قورنانه‌رموی: «سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ<sup>(۲)</sup> واته: له‌دوای گۆرانی قیبله‌ هه‌ندێ خه‌لگی نه‌زان و بی‌هۆش ده‌لین چ روهی موسولمانانی له‌و قیبله‌یه‌ وه‌رگه‌یرا که‌پیشا له‌سه‌ری بوون، نه‌ی موحه‌مه‌د پییان بلن هه‌موو لایه‌ک له‌روژه‌لات و روژئاوا هر هی خوا به‌و روو له‌هر لایه‌کی بکه‌ین روو هر له‌خوا ده‌که‌ین و خوا ناگاداره‌و ده‌مانبینی، هر خوا به‌و ئی نیشاندهری نه‌اده‌میزاد، ریگای راستیان پیشان نه‌دات.

(۱) البقره: ۱۴۴.

(۲) البقره: ۱۴۲.



## ﴿كۆبۈنەۋەي نوپنەرانى ھەر سى ئايىن﴾

جوولەكەكان گەلى پۇژان دەھاتنە لای پیغەمبەر (ﷺ) دەكەوتنە دەمەتەقى و گەست وگۆ، پیغەمبەرىش (ﷺ) زۆر بەھیمنی وەلامى ھەموو پرسىاریكى دەدانەۋەو پرسىاری لى دەکردن. رۇژىك بەرپەكەوت نوپنەرانى مەسیحیەكانى یەمەن ھاتن بۆ لای پیغەمبەر، لەو كاتەشدا كۆمەللىك لەزانای جوولەكەكانیش چوون بۆ لای پیغەمبەر. ئیتەر وا رىكەوت نوپنەرانى ھەر سى ئايىن كۆبۈنەۋەو كەوتنە دەمەتەقى سى قۆلى. جوولەكەكان بەمەسیحیەكانیان دەگوت ئىۋە لەسەر چ ئایىنىك نینە. جوولەكەكان ھەزرەتى عىساۋ ھەزرەتى موھەممەد یان بەپیغەمبەر دانەدەنا، دەشیانگوت عوزیر پیغەمبەرەو كۆرى خوايە. بەھەمان شىۋە مەسیحیەكان بەجوولەكەكانیان دەگوت، ئىۋە لەسەر چ ئایىنىك نین، ئەوانیش ھەزرەتى موھەممەدیان بەپیغەمبەر دانەدەناۋ دەشیانگوت عىساۋ كۆرى خوايەو مەریەمەش خوايە، واتە، باۋەریان بەسى لایەنە ھەبو، ھەرچى پیغەمبەرىش بوو (ﷺ) دەیفەرموو ئىمە ھەموو بەندەى خاۋىن و دەبى يەك خوا بپەرستین، لەۋەتى ئەو زەمىنە پەيدا بوو لەسەر بناغەى يەك خوا دامەزراۋەو خوا ھاۋتار ھاۋبەشى نىە.

جوولەكەكان لەپیغەمبەریان پرسى، باۋەرت بەكام پیغەمبەر ھەيە؟ ئەۋىش فەرموى ئىمە باۋەرمان بەھەموو پیغەمبەرانو ھەموو كىتەبەكانیان ھەيە، جىاۋازى ناكەین لەنىۋانیا، ھەموویان لەلایەن خواۋە ناردراون. بەلام پیغەمبەر (ﷺ) ھەر ھەولتى ئەۋەى دەدا جوولەكەو مەسیحى ۋاز بىتنو چیتەر ھاۋبەش بۆ خوا پەيدا نەكەن. پوختەى ئەو گەتوگۆيانەش ئەۋەبوو كەھەر لایەى پىرواۋەرى خۆى پەسند دەکرد. پیغەمبەرىش (ﷺ) فەرمودەى خۋای پىنگوتن. ھەروەكو لەقورئان فەرمانى پىدا دەفەرموى: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واتە: ئەى موھەممەد پىتيان بلى ئەى خاۋەن كىتیبىنە، ۋەرن لەسەر يەك قەسەى ھاۋبەش كۆبىنەۋە، ئەۋىش ئەۋەيە كە لەو خوايە زياتر ھىچى تر نەپەرستین، بەھىچ جۆرىكىش ھاۋتار ھاۋبەشى بۆ پەيدا نەكەين،

(۱) ال عمران: ۶۴.





هیچ لایه‌کی‌شمان که‌س نه‌که‌ینه‌ خاوه‌ن ده‌سلّات له‌جیاهی‌خوا. نه‌گهر به‌قسه‌یان نه‌کردی پی‌یان بلّی نه‌ی خاوه‌ن کتیبینه، ئیوه‌ شاهید بن ئیمه‌ موسولمانین.

پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌یه‌ویست تی‌یان بگه‌ینێ ده‌سلّات و سه‌رداریه‌تی ده‌بی له‌ده‌ست خوا بی‌ت، فه‌رمانه‌وایی له‌سه‌ر نه‌و زه‌ویه‌ ده‌بی به‌گویره‌ی یاسا و فه‌رمانی خوا به‌پرپوه‌ بروت، نه‌ک به‌ئاره‌زووی چه‌ند پیاویکی ئاینی که‌به‌گویره‌ی یاسا و فه‌رمانی خوا به‌پرپوه‌ بروت، نه‌ک به‌ئاره‌زووی چه‌ند پیاویکی ئاینی که‌به‌گویره‌ی زه‌مانه‌و به‌رژه‌وه‌ند یاسا داته‌نن و خۆیان کردۆته‌ جیگری خوا، هه‌موو کاریکی خواییان خستووته‌ ژێر فه‌رمانی خۆیان.

بی‌گومان هه‌ر یاسایه‌ک مرۆڤ بۆ به‌رژه‌وه‌ندی خۆی دایده‌نی ده‌بی لایچی، نه‌ولا چوونه‌ش هه‌ر به‌قسه‌و نامۆژگاری سه‌رناگرێ، چونکه‌ داگیرکه‌ران و ده‌سلّات زه‌وت که‌ران به‌زه‌بر سه‌ریان به‌خه‌لک شوپ کردوو هه‌ر به‌قسه‌و نامۆژگاری وازناین، نه‌گهر هه‌ر به‌قسه‌و نامۆژگاری بوايه‌ فه‌رمانی پیغه‌مبهران گه‌لیک ئاسان ده‌بوو. فه‌رمان و ده‌سلّاتی خوا هه‌ر قسه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی نیه، به‌لکو هه‌واویکی راسته‌قینه‌یه‌ بۆ جوله‌نه‌وه‌و کارکردن. یاسای خوا یاسایه‌ک نیه‌ تایبه‌ت به‌میلله‌تیک و چینیک بی‌ت، یا هه‌ر بۆ ئازاد کردنی عه‌ره‌ب بی‌ت، خواش هه‌ر خۆی عه‌ره‌ب و موسولمانان نیه. به‌لکو خۆی هه‌موو ئاده‌میزادو گیان له‌به‌رو بی‌ گیانه. ئاینی ئیسلامیش ده‌یه‌وی هه‌موو ئاده‌میزاد به‌یه‌ک یاسا به‌پرپوه‌ بچن و پرویه‌که‌نه‌ خۆی په‌روه‌ردگار. هه‌ر میلله‌تیک به‌یاسای خوا به‌پرپوه‌ نه‌چیت، له‌فه‌رمان و ئاینی خوا ده‌رده‌چیت.

## ﴿ماوه‌دان به‌موسولمانان ده‌ست بکه‌نه‌وه﴾

موسولمانان هه‌تا‌کو له‌مه‌که‌که‌ بوون، خوا ماوه‌ی شه‌پکردنی پێ نه‌دابوون، جیهادیان ته‌نیا نه‌وه‌بوو که‌له‌به‌ر نه‌زیه‌ت و نازاری قوربه‌شیان خۆراگرن و گوێ نه‌ده‌نه‌ توانج و گالشه‌و بی ریزی. خوا فه‌رمانی پێدان فه‌رمووی: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾<sup>(۱)</sup> واته‌: نه‌ترانیوه‌ که‌به‌و که‌سانه‌ گوتراوه‌ ده‌ستیان لی هه‌لگرن، نوێو رۆژووی خۆتان بکه‌ن و زه‌کات به‌دن.

(۱) النساء: ۷۷.



ئەو فەرمانەش مەبەستێکی گرنکی هەبوو چونکە عەرەبەکانی نیو دورگە بەگشتی زۆر زالم و بێ ئارام و توورەو تەنگاو بوون، هەر شتیکی کەدلیان نەبێگرتایەو یا هەر هاواریکیان لەسەر کرابایە چوارچاو دەبوون و خۆیان پانەدەگرت و هەڵدەچوون. جا بۆیە خوا فەرمانی شەپری پێ نەدان تاکو لەسەر نازارو نەشکەنجە خۆگرن. مەبەستیش ئەوە بوو ئارامیان هەبێت و مل کەچ بن بۆ فەرمان. شایانی باسیشە عەرەب هەندێ پەروەستی عەشایری وایان لەناو هەبوو وەک خۆ بەگەورە زانین و شەرم بەخۆیی و هەست کردن بە بەرزبەستی و خۆهەلکێشان بەکەردەو و بەباو و پیران و بەدەنگ هاتن لەسەر سەتم لێکراوان.

ئەو رەوشتانەو خۆراگرتنی موسوڵمانان لەسەر ئەو دەردو نازارو نەشکەنجەیه وای لکرد قورەیشیەکان هەستی بەزەیی و یارمەتیان بچۆڵێ بەرامبەر موسوڵمانان، هەر وەکو لەکاتی پشت تێکردنە کە دێتمان ئەو جۆرە بەزەییە بوو بەهۆی لابردن و هەلگرتنی پەیمانە کە.

موسوڵمانیش ئەو کارە مەزنەیان پێ سپێردرابوو وای پێویست دەکرد تەنگاو نەبن، دڵ و میتشکیان را بێت لەسەر ئارام گرتن بەرامبەر باری ئەو جولانەو گەورەییە، تاکو توانا پەیدا دەکەن و هەلیان دەست دەکەوێ. پیاوی وەک (عومەری کورێ خەتاب) بەو گەرمیەو پیاوی وەک (هەمزە کورێ عەبدولموتەلیب) بەو توندییەو، لەهەموو موسوڵمانان خۆراگرتەر بوون.

ئەگەرچی ناوە ناوی هەندی موسوڵمان تەنگاو دەبوون و هانایان دەبردە بەر پیغەمبەر، تاکو بۆیان لەخوا بپاریتەو لەو ناخۆشیە رزگاریان بێت. لەلایەکی تریش موسوڵمانان لەمەککە هەریەکیان کورێ بنەمالەیک بوون، لەهەر بنەمالە یەکیک موسوڵمان ببوو. جا ئەگەر فەرمانی شەپریان پێ بدرابا، دەبواوە لەناو زۆرتەری مالهەکانی مەککە شەپ بەرپا ببێ، کورێ لەگەڵ باوک و باوک لەگەڵ کورێ، ئەوکاتەش خێزان پارچە پارچە دەبوو. بیروباوەری ئیسلامیش بۆیە هات کەهەموو کۆمەڵ بکاتەو یەک نەک لێکیان بکات. جگە لەوەش ژمارە موسوڵمانان لەچاو بت پەرستان زۆر کەم بوو، ئەگەر شەپ لەنیوانیان بقەوما بایە موسوڵمانان دەرەقەتیان نەدەهاتن و هەموویان لەناو دەچوون.

بەلام موسوڵمانان کەچوونە مەدینە، کارو هەلوێست گۆرا باریکی تر، موسوڵمانان دەسەلاتیان پەیدا کرد، کاتی ئەوە هات بەهێزو بەچەک بەرگری لەبیروباوەریان بکەن و نایینەکیان بپاریزن. بەو چەرخێ ئارام گرتن و بێ دەسەلاتی وەرسووار چەرخێ دەسکردنەو دەرپرینی هێزی ئیسلام هاتەکایەو،



گرنگیش نه وهیه نارام گرتن سنووری ههیهو به ته نیا نارام گرتن به ته نیا ئیسلام ناپارێزی. نه گهر هێژیکى وانه بیته بیانپارێزی له لایه نگیڕانى خراپه و له زۆرداران. حهق و راستى ته نیا ده مینیتته وه.

به ره به ره گانی هێژی خراپه و ده ست درێژکهر به دوعاو پارانه وه و نوێژو رۆژو قسه و دانیشتنی ناو مزگه وتان و میحراب و قسه ی مالان و بن دیواران ناکرێ و قه لای زۆردارانیش به و کرده وانه ناروخێ. چونکه نه وه هێژه ی له ده ستی خراپه و پیاو خراپانه له مال و سامان و ده سلالت و چهک و گه لێ شتی تری هه له خه له تینه ر، قه ت به خۆرا گرتن و گوێ نه دان نارمى، مرۆقیش هێژیکى ههیه که ماوهیه کی پێچوو کۆتایی دیت. پێویسته ناماده بن و به رگری له خۆیان بکه ن و که رسته ی شه ر و شه ره زایی شه ر پیدایا بکه ن و بارودۆخیان ناماده بیته ته و جا ماوه یان ده درێ ده ست درێژی له سه ر خۆیان لا به رن. ته مه ش به هێژی بازو و چهک و باوه رو پشت به ستن به خوا ده کرێ، نوێژو رۆژو قورئان خویندن و پارانه وه باوه ر پته و ده که ن و هه ستی ده روون به تین ده که ن. ده بی موسولمان ده ست به هه ر دوو کیانه وه بگرن.

بیگومان نه گهر هێژیک هه بیته پارێزگاری له موسولمانان بکات ته و جا ده توان کاروباری خۆیان و ته رکی ناینى خۆیان به بی ترس جیبه جی بکه ن. هه ره ها نه گهر یه کیکیش ویسته موسولمان، بیته ترسی ته وه ی نابێ که سیك رینگه ی لێ بگرێ یان نازاری به ات. هه ره کو له مه که که له گه لیان ده کرا. ماوه دانه که ش هه ر بۆ ته وه بوو تا کو پارێزگاری له خۆیان بکه ن، نه که له سه ریان پێویست بکرێ، هێرش بیه نه سه ریان، هه ره که خوا ده فه رموی: ﴿أَذِّنْ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بَأَنَّهُمْ ظُلُمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾<sup>(۱)</sup> واته: (به موسولمانان ماوه ی شه ردا به رام به ر ته وه ی له مه که که سه تمیان لێ ده کردن، تازاریان ته دان و لییان ته دان و ده یانکوشتن، خوا توانای ههیه ته وانه سه ر بخت).

به لām بی باوه ران وازیان نه هیئا له ده ست درێژی کردنه سه ر موسولمانان، به رده وام شه ریان له گه ل ده کردن. له به ر ته وه خوا فه رمانی پیدان ته وانیش پێویسته شه ریان له گه ل بکه ن. نابێ ده ستدرێژی بکه ن به و گوێره ی له قورئان ده فه رموی: ﴿وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾<sup>(۲)</sup> واته: شه ر بکه ن له رپی خوا، له گه ل ته وانه ی شه رتان له گه ل ده که ن، ده ست درێژی

(۱) الحج: ۳۹.

(۲) البقرة: ۱۹۰.



مه كهن خوا ده ست دريژكهری خوش ناوی، ماوه دانیش ته نیا بۆ شو جوړه شهره یه كه له پړی خوا بیټو بۆ خوا بیټو هیچ مهبهستیكي تری نه بیټ، نهك وه كو شو شهرانه ی كه تاكو ئیستا نیستیعماریه كان هه لی ده گیرسیتن بۆ بازارو كه ره سته ی خاوو پارو ده سلاتو سامانو ناوو ناویانگو ده ست به سهر داگرتنی چینیک به سهر چینیک تر، یا ره گه زیک به سهر ره گه زیک تر.

شهره كانی نیسلام پیی ده لئین (جیهاد)، ته نیا بۆ پښه ی خوا پیویست کران، ههر بۆ به رزکردنه وه ی ناوی خوابوو له سهر زه وی. تاكو په پره وو پرژگرامی خواجهیگر بیټو مرؤ به ژیانیک پی کامهرانی به پړیوه بچیت. شو فهرمانه ش به رده وامو پیویسته له سهر هه موو موسولمانیک له هه موو زه مانیک به رامبه ر ده ست دريژكهرانو داگیركهرانی بیگانه رابوه ستو قهت مه سلاتو دۆستایه تی داگیركهرو ده ست دريژكهر نابی بکری.

بۆیه هیژه ناوړه یه داگیركهره كان ده زانن، نه گهر موسولمانان به رده وام په یوه ندی به فهرمانی خوا بکه نو جیهاد بکه نو بیروباوه پی نیسلام به زیندوی له ناو دلپان ههر بمینی، هیچ هیژیک ناتوانی به رامبه ر موسولمانان بوه ستی، بۆیه به رژه هلات ناسه كان (مستشرقین) و به کریگیراوان پروپاگنده به رپا ده كهن كه نیسلام به هوی زه بری شمیر سهری گرتوه، خه لگی به قیزی موسولمان بوون، نایینی نیسلام نایینیکی سته مکاریه. گه لی كه سیش له خوینده واره كان به بیروباوه پی شو رژه هلات ناسانه هه لته تاون، ده لئین چون ده بی نیسلام شهر بکات، به و ناوه ده لئین مه سیحیه كان دژی شهرن و نایینی مه سیحی به بی شهر هاتوته کایه وه.

به لام میژووی مه سیحیه كان شاهیدیکی زور باشه، له یه كه م پړوی په یدا بوونی نایینی مه سیحی هه تاكوو نیمرؤش ده بینن هیچ كه نارو قوژنی سهر شو زه یه نه ماوه، به ناوی مه سیح خوینی لی نه پړابی، له شهر پی چوار میخه كان (الصلیبون) ههر مه سیحیه كان بوون ناگره کدیان هه لگردو له شکر له دوی له شکران هینایه رژه هلاتی ناوه راستو داگیران کردو به هه زاران موسولمانیان کوشتو به سهدان سال مانده وه. پاپایه كان كه خویان به جیگری عیسا داده نیتن له گه ل کاردینالو په تیاركه كان ره وایان بۆ شو شهرانه په یدا کرد، هه موو ناوړه پایان هانداو هینانیا بۆ شو هیرشه گوره یه.

شهره کهشیان به خه باتیک پیروژ داده نا، نایا شو پاپایانه دروژنن یا نه زانن به و داوایدی که ده یکه ن، که ده لئین مه سیحیه كان دژی شهرن، یاخود ده لئین شهوات کاتی تاریکی بوو مه سیحیه ت گوناوی نیه.



بەلام ئەو شەپە ھەتا ئيمپروژ ھەر بەردەوامەو نەپساوہتەو تەنيا شتوہکەي گۆپاوە. ئەدی شەپەکانی جیھانی لەسالی ۱۹۱۴ و سالی ۹۳۹ مەبەملیۆنەھا مەسیحی تیدا چوو، ئەوانەي وەك ھیتلەر و چەرچل و قەيسەری روسی و موسولینی و روزفلت مەسیحی نەبوون؟ ئەو سەریازانەي لەو شەپانە دەکوژران و ئەو مال و مندالەي کەبە بۆردومانى فرۆکە شەپکەرەکانیان دەکوژران مەسیحی نەبوون، رەنگە بلین ئەوانە پیاوی سیاسى بوون، بەلام فەرماندەي لەشکری سویند خۆرەکانی ئاوروپى (حلفاء) (لوردلنبى) کە لەسالی ۹۱۸ ی ز قودسى داگیرکرد گوتى ئيمپروژ شەپى چوار میخە (سەلیبی) تەواو بوو<sup>(۱)</sup> ئەمە وا دەگەینەئى کەئەو شەپانەي پیتشا کردیانە ھەمووی شەپکى مەسیحیت بوو، ھەرودەھا ئەوھش دەگەینەئى کەجاریکى تر موسولمانان ناتوان سەر راست بکەنەو لەولاتیان دەربکەن.

(وەھبە زوحەیلی) مەلایەکی ناودارە لەسوریا، لەگەڵ رۆژھەلات ناسى تینگلیزی (ئەندرسن) لەرۆژی جومەدى ۱۹۶۰/۶/۳ ز سەر لەھیتوارە یەکتریان دیو، دەلێ لەئەندرسنم پرسى بیروباوەرت چیه لەسەر جیھاد؟ ئەویش ئامۆژگارى کردم گوتى جیھاد ئيمپروژە وەك پیتشوو ئەركى سەرشانى موسولمانان نیە. چونکە وەك دەزانى (فەرمان بەگوێرەي زەمان دەگۆرێ)، جیھادیش بەبیری من لەگەڵ بارو ھەلویتى ئیستای دەولەتان پێك ناکەوێ، چونکە موسولمانان پەيوەندیان بەدەولەتانی دونیاوہ پەیدا کردووەو پەیمانیان لەگەڵ بەستوون، جیھادیش رێگەيەكە خەلك موسولمان بکات، سەربەستى و ئازادى و زانایى خەلك لێناگەرێ، خەلك بەتۆبى بکریئە ئیسلام<sup>(۲)</sup>. ئەمە بیروباوەرى ھەزاران رۆژھەلات ناسى ئاوروپیه، کەبەو درۆیانە دەیانەوێ خەلك لەئیسلاام بگێرئەو گیانى جیھادیان لەناو دەرووندا نەھێلن. شارستانیەتى ئاوروپا کەبەرگیتكى مەسیحی لەبەر کردوہ، فەرمانرەوايى ھەموو زەوى خستۆتە ژێر دەستى خۆی، ئەوان ئەو ھەموو خویئەي گەلانى جیھان دەپیتن بەناوی کوژانەوہي شۆپش لەولاتانى ژێر دەسەلاتیان چ یەكسەر خۆیان چ بەھۆی نۆکەرەکانیان.

یاخود زۆرجاران ئەو سەرەك دەولەتانەي کەبەئارەزووی ئەوان ناجولینەوہ شۆرشێك لەولاتەكەي بەھۆی نۆکەرەکانیان بەرپا دەکەن و سەرۆکەكە لەناو دەبەن و بەسەدان رۆلەي ئەو ولاتانە لەناو دەچن. وا

(۱) حیاة محمد حسين هیکل ص ۲۵۳.

(۲) فقہ السیرة النبویة سعید رمضان برطی ۱۲۸.



نیمرۆکش واتە سالی ۱۹۹۳ ی زاینیه، به چاری خۆمان ئەو قەسابخانەیه دەبینین لەتەله فزیۆنی نینگلیزی پیشانی ئەدات، وا چەند سالیکی بەردەوام سربەکانی مەسیحی و کپۆواتەکانی مەسیحی شەپری موسوڵمانانی بۆسنە دەکەن. مەتران و قەشەکانی سربەکان بەخۆیان دەچن شەپ دەکەن ئەو موسوڵمانانە بەژنو مندال پیرەو سەر دەبێن. دانیشتوانی سەدان دێهاتیان لەناو بردو بەهەزاران ژنیشیان بردو فەسادیان کردن<sup>(۱)</sup> و هەموو دەولەتە ئاوروپییەکان بەتایبەتی روس یارمەتی سربەکان ئەدەن تاکو (تاتشەری) سەرەک وەزیرانی پیشووی نینگلیزی هەستی دەروونی بۆیان بزووت گوتی شەرم و حەیا چوونە بۆ ئێمە، لەلایەک دەیانکوژین و لەلایەک بەناوی مەزۆقایەتی نان و خواردەمەنیان بۆ دەنێرین<sup>(۲)</sup>.

(دکتۆر کەمال حەمەد بەگ شەقلاوێی) کە لەسالی ۱۹۹۳ لەسوریه نوێنەری یەکیەتی کوردستان بوو، بۆی گێڕامەوە گوتی چاوم بەسەفیری دەولەتی فەرەنسی کەوت، پێم گوت ئێوە بۆچی وا لەموسوڵمانانی بۆسنە دەکەن، خۆ ئەوانە میلەتێکن لەبنەچەکەو نەژادە ئاوروپین و ولات ولاتی خۆیانەو لەلا رانەهاتوونە ئەو ولاتە، تەنیا جیاوازیەکیان هەر ئەوەندەیه پێیان دەلێن موسوڵمان، سەفیر گوتی ئێمە چۆن لی دەگەرێن، دەولەتێکی ئیسلام لەناو ئاوروپای مەسیحی هەیە! بەلام مەسیحیەکانی ولاتانی ئیسلام لەسایە فەرمانی ئیسلام کەس ناتوانی دەست درێژیان بکاتە سەر و بەو پەڕی سەربەخۆییەو دەژین و رادەبۆین. ئەگەر ئیسلام بەزەبری چەک خەلکی موسوڵمان کەربایە، ئێستاکە یەکیکی ناموسولمانت لەو ولاتانی ئیسلام نەدەدی.

## ﴿هەناردنی کۆمەڵی چەکاران (مەفرەزە)﴾

مەبەست لەچەکاران لەموسوڵمانان کەپێغەمبەر (ﷺ) دەیناردن بۆ رینگاو بانەکان. دوو هۆی سەرەکی هەبوو، یەکەمیان پێغەمبەر (ﷺ) ویستی ناشکرای بکات کەبارودۆخ گۆراوە. موسوڵمانان

(۱) جینگری سەرەک کۆماری بۆسنە (حاریس سەلادیتش) لەتەله فزیۆنی نینگلیزی ئەو قەسە کرد.

(۲) تاتشەر ژنێک بوو لەباری سیاسی زۆر خاوەن بەتوانا بوو، یازدە ساڵ سەرۆکی پارتی موحافیزین و سەرەک وەزیران بوو، تەله فزیۆنی نینگلیزی لەڕۆژی ۱۹۹۳/۳/۵ پیشانیدا ئەو قەسە کرد.



توانايان پيدا كرده دهست بكنهه بهرامبهر دهست دريژي دوزمن. چونكه دوو پروه كاني مهدينه و جووله كه كان و عاره به كچه ره كاني بياباني نزيكي مهدينه له ههه ده گهران په لاماريان بدهن.

دووه ميان قوره يشيه كاني مهكه دهستيان به سهر مال و ساماني موسولماناني كوچ كرده و داگرتبوو، ريگه شيان له موسولمانان ده گرت و نه يانده هيشت له مهكه وه كوچ بكن بؤ مهدينه و نه شيان ده هيشت، كهس موسولمان ببيت و هه رده ميش هاني بت په رستانيان ده دا په لاماري موسولمانان بدهن.

ناشكرايه كه بئ باوه ران به زه بري هيز نه بوايه وازيان له درايه تي ئيسلام نه ده هينا، پياوي نه زان و بيتهوش هه به ترس واز له خراپه ديني. خوا فدرماني به موسولمانان دا هه روهك له قورشان ده فدرموي: ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: (چهندي له توانا تاندا ههيه هيژي خوتانيان له مال و چهك و ولاغي سوريان (نهوكات هه و لاغ هوئي گواستنه وه و شه پر كردن بوو) بؤ ناماده بكن، به هوئي نه و هيژه دوزمناني خواو دوزمناني خوتان بترسيئن، كه بت په رست و جووله كه و دوو پروه كان و زوري تريشن ئيوه نايانسان و خوا نه يانناسي).

نه وانهش له هه موو كات و شويتهك هه به رده وامن، وازيان نه هيناوه. به تايبه تي دوو پروه كان هه موو كات له هه موو دوزمنان ترسناك ترن، چونكه به نه ييني كار ده كهن. به لام له بهر ترسنوكي ناويئن خويان ناشكرا بكن. جا نه گهر نه و جوژه هيژه نه بوايه، به ماوه يه كي كه موسولمانانيان له ناو ده برد. به تايبه تي عاره به كچه ره كاني بيابان له و كات و له هه موو كاتان زياتر دور بوون، له هه موو سنووريكي كه خوا بؤ ناده ميزادي داناوه، چونكه نه انه هه رده له سهر تالان و جه رده يي و پاوو پرووت ده ژيان. خويان پيوه گرتبوون لييان ببوه ره وشت، ده شترسان پيغه مبهه (ﷺ) ده سه لاتيكي و پيدا بكات و ريگه ي جه رده ييان لي بگري.

نيتر پيغه مبهه (ﷺ) كه وته هه ناردي كومه لاني چه كداران بؤ ناچه كاني بيابان و ده وروبه ري مهكه به سهر كرايه تي (هه مزه و حاريسي كوراني عه بدولوته ليب). دواي نه وانهش پيغه مبهه (ﷺ) چهنه كومه لاتيكي تري يهك له دواي يهك نارده بياباني ده وروبه ري مهدينه به سهر كرايه تي (هه مزه ي كوري عه بدولوته ليب) و (عوبه يده ي كوري حاريس) و (سه عدي كوري نه بي وه قاس). هه روه ها پيغه مبهه



(ﷺ) به‌خوشی چندن جارن به‌کۆمه‌لێک چه‌کداره‌وه چووه ده‌ره‌وه‌ی مه‌دینه، ئەو کۆمه‌لانه چونکه ده‌ست درێژکەر نه‌بوون، هه‌یچیان تووشی شه‌ر نه‌بوون و گه‌رانه‌وه.

## ﴿مه‌فرزه‌که‌ی (عبدوللای کوری جه‌حش)﴾

له‌مانگی ره‌جه‌بی سالی دووه‌می کۆچی، ییغمه‌مبر (ﷺ) (عبدوللای کوری جه‌حش)ی به‌کۆمه‌لێک چه‌کداره‌وه نارد ده‌ره‌وه، نامه‌یه‌کیشی پێداو پێی گوت، ئەو نامه‌یه ته‌ماشای مه‌که تاکو دوو رۆژ له‌رێگا ده‌رۆی نه‌وجا بیه‌خوینه‌وه. عبدالله دای دوو رۆژ رۆیشتن نامه‌که‌ی ته‌ماشای کرد، دیتی ییغمه‌مبر (ﷺ) نووسیویه‌تی، تاکو (نه‌خله) (له‌نیوان تایفو مه‌که‌که‌یه) برۆ تۆزیش له‌کەس مه‌که‌وه هه‌رچی به‌ناره‌زووی خۆی له‌گه‌لت هات با بێت، که‌گه‌یشتییه نه‌خله له‌وێ هه‌ست له‌قورهبش رابگره‌وه ده‌نگو باسیانم بۆ بێنه‌وه، عبدالله لاش که‌نامه‌که‌ی ته‌واو خوینه‌وه گوتی به‌سه‌ر سه‌رو سه‌رچاو، نه‌وجا پروی له‌هاورپێکانی کردو پێی گوتن ییغمه‌مبر نه‌وها ده‌فه‌رموێ جا نه‌وه‌ی پێی خۆشه‌ باییت نه‌وه‌ی پێی خۆش نیه با بگه‌رپێته‌وه. به‌لام که‌س نه‌گه‌رپایه‌وه ته‌نیا (سه‌عدی کوری نه‌بی وه‌قاس و عه‌ته‌به‌دی کوری غه‌زوان) نه‌بیت، حوشره‌که‌ی سه‌عد هه‌لاتبوو به‌دوایدا ده‌گه‌ران عبدالله له‌گه‌ل هاورپێکانی رۆیشت تاکو گه‌یشته (نه‌خله) و له‌وێ کاروانیکی قورهبشیان تیپه‌ری. عبدالله فه‌رمانی دایه هاورپێکانی و هه‌رشیان برده‌نه سه‌رو یه‌کیکی لی کوشتن که‌ناوی (عه‌مری کوری جه‌زه‌می) بوو، دوو که‌سیشی لی به‌دیل گرتن و نه‌وانی تریش هه‌لاتن. ولاغ و که‌ل و په‌لێکی زۆریشی لی گرتن و نه‌وجا گه‌رانه‌وه بۆ مه‌دینه.

که‌ییغمه‌مبر (ﷺ) چای پێیان که‌وت پێی ناخۆش بوو، بێ نه‌وه‌ی ده‌ست له‌دیل و ده‌ست که‌وته‌کان بدات. فه‌رموی من فه‌رمانی شه‌رم پێ نه‌دابوون. موسولمانان به‌و قسه‌یه زۆر دل ته‌نگ بوون، گوتیان لیمان قه‌وماو تووشی گونا‌ه بووین.

بت په‌رسته‌کانی قورهبش ئەو شه‌ره‌یان به‌هه‌لزانێ که‌ له‌مانگی ره‌جه‌بی رێزدار کراوه. که‌وته‌نه توانج گرتن له‌موسولمانان، بۆ نه‌وه‌ی دوو دلی بڤه‌نه ناو جه‌نگاوه‌رانی ئیسلام چونکه له‌مانگی رێزدار شه‌ریان کردووه. نه‌مه‌ش ره‌هشتی پیاوی بێ باوه‌ره، هه‌رچه‌نده خۆی ریزی هه‌یج یاساو ره‌هشتیک ناگرێ و باوه‌ری پێی نیه، ته‌نیا نه‌گه‌ر زانی سوودو به‌رژه‌وه‌ندی خۆی تێدايه‌وه ده‌یکاته بیانوو. خوا له‌قورنان





ده‌فرموی: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ﴾<sup>(۱)</sup> واته: موسولمانان پرسیاری مانگه‌کانی ریزداریت لی ده‌کهن، نایا شهر لهو مانگانه دروسته؟ پییان بلی شهر لهو مانگانه گونا‌هیکی گه‌وره‌یه. به‌لام گونا‌هی لهو گه‌وره‌تر نه‌ویه که‌ریگه له‌موسولمانان بگرن و نه‌هیتلن بیته سهر ناینی خوا، یان ریگه‌ی که‌عبه‌یان لی بگرن یان له‌مه‌که‌که ده‌ریان بکه‌ن. نه‌وانه گونا‌هیان گه‌لی گه‌وره‌تره لهو کوشتاره‌ی که‌کردوتانه. نه‌گهر نه‌و بی باوه‌پانه نه‌و شهره‌ی عه‌بدوللاو هاو‌پیکانی به‌کاریکی گه‌وره داده‌نین با باش بزائن کرده‌وه‌کانی نه‌وان به‌رام‌بهر پیتغه‌مبهر موسولمانان گه‌لیک گه‌وره‌تره.

خوا باشی پروون کردوته‌وه که‌بت په‌رستان به‌هیچ شتی‌ک له‌خراپه ناگه‌پینه‌وه، نه‌ مانگی ریزدارو نه‌شوینی ریزدارو نه‌یاسای خوا، نه‌وان هه‌رده‌م دژی موسولمانان ده‌ه‌ستو شهریان له‌گه‌ل ده‌کهن، ده‌یانه‌وی له‌سهر نه‌و ناینه لایان ده‌ن، وه‌ک خوا له‌قورثان ده‌فرموی: ﴿وَلَا يَزَالُونَ يَقَاتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرْدُوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا﴾<sup>(۲)</sup> واته: نه‌و کافرا‌نه به‌رده‌وام شهرتان له‌گه‌ل ده‌کهن تا‌کو ده‌تان‌گیت‌رنه‌وه بۆ سهر بت په‌رستی و بی باوه‌پری نه‌گهر بتوانن.

## ﴿شهری به‌دری پیروز﴾

شهری به‌در نمونه‌یه که‌ بۆ ده‌رخستنی هیتری راستی، که‌هه‌رده‌م به‌سهر هیتری چه‌وت و سته‌م‌کاردا سه‌رده‌که‌وی. نه‌و شهره جیا‌که‌ره‌وه‌یه‌کی وابوو چاره‌نووسی نی‌سلام و موسولمانانی دیاری کرد. ههر شهری به‌دربوو بووه هۆی په‌یدا کردنی وره‌و نازایه‌تی و دل‌نیایی و پشت به‌ستنی موسولمانان به‌خوا. شهری به‌ده‌ر ده‌ریخست خاوه‌ن باوه‌پان له‌گۆره‌پانی جه‌نگدا با‌که‌میش بن، توانایان هه‌یه به‌سهر هیتریکی له‌خۆیان زۆرترو به‌تین‌تردا سه‌ری‌که‌ون!

هۆی نه‌و شهره‌ش نه‌وه‌بوو، بت په‌رسته قوره‌یشیه‌کان به‌جاریک که‌وته‌نه به‌ره‌ره‌کانی موسولمانه‌کان

(۱) البقره: ۲۱۷.

(۲) البقره: ۲۱۷.



هۆزه کانی بیابانیښیان هاندا که دژ به پیغه مېر به ست.

نیتر وایان لیتهات بوونه سهرداري هه موو کرده ویه کی خراب بهرامېر موسولمانان. هیچ ریگه یه کیښیان نه هیشته و به ناسایش و دلنیا یی.

له پایزی سالی دووه می کوچی دهنگو باسیک له مه دینه پیدا بوو، کاروانیکی قوره یشیان به سهر کرده تی نه بو سوفیان له مه ککه به بهرو شام دهرچووه، هه وال وای گه یاند که نهو کاروانه کاروانیکی زور گه وره یه و مایکی زوری هه لگرتووه و پیک هاتووه له هه زار حوشتبارو چل که سیشی له گه لدا به بو پاریزگاری.

پیغه مېر (ﷺ) بیري کرده وه، نه گهر دهست به سهر نهو کاروانه دا بگری، نهوا لیدانیکی کاریگهره بو قوره یشیه کان و توله ی نهو هه موو مالش ده کاته وه که قوره یشیه کان له مه ککه له موسولمانه کانیان گیراوه ته وه. پیغه مېر (ﷺ) به یاران ی گوت (نهو کاروانی قوره یش له ریگایه مال و سامانیکی زوری هه لگرتووه، بوی دهرچن به لکه خوا ده یکاته ده سکوتیک بو نیوه. یارانیش به خیرایی له گه ل پیغه مېر بوی دهرچوون، تاکو شوینیک پیتی ده لیتن (عوشه یره) به لام پیتی رانه گه یشتن، چونکه کاروانه که دوو رور پیشت تپه پری بوو، له بهر نهو پیغه مېر یاران ناچار بوون گه رانه وه که وتنه چاوه پری کردن تاکو له شام ده گه ریته وه، دوو باره موسولمانان که زانیان نه بو سوفیان له شام بهرو مدککه به پری که وتنه وه، پیغه مېر (ﷺ) خوی ناماده کرد له گه ل یاران (نه سحابه کان) که بویان دهرچی بی نه وهی تویری له کهس بکات له گه لی بچن، به لکو خسته ژیر ثاره زوی خویان، یارانیش هه موو وایان مه زنده کرد که نه و جاره ش ههروه ک جاره کانی پیشو دهرده چن و ده گه ریته وه. نه یانده زانی تووشی روریک ده بن له هه موو رورانی نیسلامه تی گرنگرتو ترسناکتره، نه گهر بیانزانیا به که سیان دوانه ده که وتن!

کاتیک که هه موو ناماده بوون. پیغه مېر (ﷺ) (ته لحه ی کوپی عوبه ی دیلا) و (سه عدی کوپی زهیدی) له پیشا ناره سهر ریگای کاروانه که، تاکو پی بکهون که ی کاروانه که ده گات، نهوانیش چوونه شوینیک پیتی ده لیتن (هه ورا) و میوانی پیاویک بوون که ناوی (که شدی جوهنی) بوو لهوی مانه وه تاکو کاروانه که تپه پری، نهو جا به خیرایی گه رانه وه تاکو به پیغه مېر بلین، به لام پیغه مېر (ﷺ) چاوه روانی نهوانی نه کرد مه بادا هه ل له دهست بچیت.

له رورزی هه شتی ره مه زانی سالی دووه می کوچی له گه ل یاران له مه دینه دهرچووه، پاش نه وهی

فرمانی به (عمه مری کورې دایکې مه کتوم) دا پېش نویژې بڼې موسولمانان بکات. ژماره ی نه و موسولمانانې له گه لې چوون سیسه دو سیژده کس بوو، هشتار سې که سیان له کوچ کردوان بوون، شهست و یه که سیشیان نهوسی بوون، نهوی تریش خه زړه جی بوون، هفتا خوشتر و دوو ماینیان له گه ل بوو، له ریگا نږه یان له سواری ده کرد. پېغه مېدر (ﷺ) له گه ل (عده لې کورې نه بی تالیب) و (مدرسه دی کورې مدرسه دی غندهوی) خوشتریکیان بهرکه وتبوو. به پېغه مېدریان گوت تږ دامه به زه ټیمه هدر به پېیان ده پړین، نهویش فرمووی ټپوه له من به ټینتر نین<sup>(۱)</sup>.

(نه بویه کر) و (عومه مری کورې خه تاب) و (عبدولرهمانی کورې عه وف) خوشتریکیان بهرکه وتبوو. گشتیان له ریگا هه ستیان راده گرت بزائن کاروانه که که شتو ته کوینده ر. نه بو سوفیانیس هه ستی به مه ترسی کردبوو، له هدر شوینیک بگه شتبايه هدر که سې پرسپاری لی ده کرد تا کو بزانی نایا موسولمانان نه هاتوونه سهر ریگای، دوايي زانی موسولمانان هاتوونه ته سهر ریگای، هدر به خپرای پیایوکی به کری گرت ناوی (زه مې مری کورې غه فاری) بوو به په له نارویه مه که که، تا کو قورپه یس به هاواریه و به بېن و کاروانه که پژگار بکه ن.

زه مېم به خپرای پړیشت، که گه شته دږله که ی سهره وې مه که که، هدر دوو گوتی خوشتره که ی پړی و لووتی شق کردو کراسه که ی خو شې له پېشو و له پاش هدر زړاند پاش و پېش سواری خوشتره که ی بوو، به ده نگیکی بلند هاواری کرد گوتی نه ی گه لی قورپه یس مالله که تان ، موحه مېدو یارانی تووشی کاروانی نه بو سوفیان بوون، خپرا بگه نه هاواری ناشزائم فریای ده که ون یان نا.

دانیشتوانی مه که که گوپیان له و هاواره بوو، پېش هه موویان نه بو جهل (عمه مری کورې هوشام) که پیایوکی چاوتیژو زویان لووس و ده نگ گه وره بوو، هاواری کرد تا خه که که خو یان ناماده بکه ن و به هاواری کاروانه که و به چن.

دانیشتوانی مه که که زږبه یان له بازرگانی نه و کاروانه به شداریوون. له بهر نه و پتویستی به هاواری نه بو جهل نه بوو. نه وې شایانی باسه زږبه شیان دوو دل بوون، چونکه کرده و کانی خو یان ده هاتو و بهرچاو له گه ل موسولمانان یان کردبوو، گه لیکی شیان ده یان گوت نه گه ر ټیمه به هاواری کاروانه که و به چن،

(۱) فقه السیره ۲۱۴ نهویش له نیمامی نه حدد ژماره ۳۹۰۱ ی ده گپرتو و.



دهبى به ناو هۆزى (کينانه) تپه پرين، له وهى به رهى به کر که له تيرهى کينانه نه دهستان لى دهوشينن. لهو کاتى (سوراقهى کورى مالىکى کورى جوعشومى مودله جى) که له سهردارانى به رهى کينانه بوو، پى گوتن من نايه لم له دواوه به رهى به کر دهستان لى بوه شينن، بهو قسه ده دلنپايى پهيدا بوو له نيوان قورپه شيان.

ئيتر هه موو کهوتنه خو ناماده کردن و له شکرپکيان ريك خست و کهس دوانه کهوت ته نيا نه بوله هه نه بىت، نه ویش (عاسى کورى هوشامى کورى موغیره ی) له شوینى خۆى هه نارد چونکه قهرزارى بوو. تومەبیهى کورى خه له فەيش که له سهردارانى قورپه يش ده ژميردرا، پياویکی پيرو قه له بوو ويستى دوا بکهوئى لهو ترسهى کاتى خۆى پيغه مبه ر (ﷺ) پى گوتبوو به ده ستى موسولمانان ده کوژيئى، نه ویش باوه رى بهو قسه ده کردبوو له وساوه ترسى هه به بوو، پريارى دابوو له مه که نه چيته ده ر لهو ده مه شدا له ده وه رى که عبه دانيشتبوو، (نه بو جه هل) و (عوقبه ی کورى باوکی موعه يت) هاتنه لای و مقاره ناگريکيان بو هينا، پرى سهريان بخوور کردبوو، له گه ل کلدانتيك له به رده ميان داناو گوتيان بو خۆت له به ر نهو ناگره دانيشه خۆت گهرم بکهوه کل له چاوت بکه تو پياو نيت، نه گه ر تو دوا بکهوى خه لک ده گه رپته وه. نه ویش پى گوتن خوا ريسواتان بکات. چاره ی نه ما له شه رمان هه لتسا چوو باشتري خوشترى کرى و چوه ماله وه، به ژنه که ی گوت که له وپه لم بو ريك بجه، ژنه که شى پى گوت نه وه ت له بير کرد کاتى خۆى موجه مه د پى گوتى؟ نه ویش گوتى نا له بيرم نه کردوه، دوورو نزيك له گه ليان ده رۆم، لييان نزيك نابمه وه.

له شکر به خۆ کهوت، کهس نه ما له سهردارانى قورپه يش ناماده نه بىت و يا يه کيک له جيايى خۆى نه نيئى، هه مووشيان نه وه نده را له خۆو له خۆبايى بوون و نه وه نده به تاوو گهرم بوون، وایان ده زانى کهس نيه له سه ر نهو زهويه به رامبه ريان بوه ستى، بۆيه خوا له قورئان باسيان ده کات ده فه رموى: ﴿وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۝ وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ﴾<sup>(۱)</sup> واته: وهک يبا و مرانى قورپه يش مه بن، که به لووت به رزى و له خۆبايى، بو شه رى به ده رچوون، جگه له وهى که بو



پاراستنی ماله که یان چوون هیئندهش بۆ ناوو ناویانگ رۆیشتن تا کو موسولمانان سهرشوپر بکهن و عه ره به کانی بیابان ناویان به ئازابینن و لییان بترسن. نه وانه ریگه یان له خه لکی ده گرت موسولمان نه بن، خواش ناگاداره به و کرده وانه یان و سزایان نه دات، نه وانه که ریگه ی خراپه و بی باوه ری و شهر یان گرتووه. شهیتان نه و ریگه به ی بۆ جوان کردوونه و پییان ده لێ موحه مده و یاران یی مپرۆ که توانای ئیوه یان نیه. ئیوه به سهر یان زāl ده بن، من پشتیوانیتان لی ده که م و له په نای خۆمتان ده گرم. که پیغه مبه ر (ﷺ) له گه ل یاران گه یشتنه شوینیکی پیی ده لێن (زه فران) له وی خستیان، هه ر له وی هه والیان پیگه یشت قورپه یش له مه که که به له شکرکی گه وره ده ره چه بۆ پارێزگاری کاروانه که.

به ده ره چوونی نه و له شکره ی قورپه یش کار گۆرا باریکی تر. خوا ویستی تالانیکی و سهر که وتنیکی گه وره ترو کرده وه به کی پرۆزو ترو گرینگیتریان پی بدات، له وه ی که موسولمانان چاره نواریان ده کرد. موسولمانان به ته مای کاروانیکی بازرگانی هاتن و که چی وای لیها ت ده بی به ره نگاری شهر یکی پرۆزبن. چونکه نه گه ر هاتو کاروانه که یان ده ست به سه ردا گرت، نه و له شکره لییان ناگه ری تا کو ماله که یان لی نه ستینیته وه، خۆ نه گه ر وازیش بێنن و بگه ری نه وه مه دینه، له به ر لۆمه ی دوو پروان و جووله کان و قورپه یشیان ژیا نیان گران ده بی.

پیغه مبه ر (ﷺ) هه ره کو ره وشتی وابوو. هیچ کاریکی به بی راو ته گبیری یاران نه ده کرد، مه گه ر شتیکی خوا فره مانی له سه ر نه دا نه و کاته بی پرس ده یکرد. له به ره شه وه پروی له یاران کرد بزانی چ ده لێن. یه که م جار نه به به کری سدیق قسه ی باشی کرد، دوا یی عومه ری کو پی خه تاب قسه ی کرد. نه و جا (میقدادی کو پی عه مر) گو تی نه ی پیغه مبه ری خوا، به ره و پی شه وه پرۆ به گو یه ی فره مانی خوا نیمه له گه ل تین نیمه نه وه ت پی نالین که جووله که به موسایان گو ت پرۆخ خۆت و خوی خۆت شه ر بکه ن، نیمه وا لی ره دانیش تووین، نیمه ده لێن پرۆ خۆت و خوی خۆت شه ر بکه ن، نیمه ش له گه ل ئیوه شه ر ده که ین، سویند به و خوا به نه گه ر به انبه ی بۆ (بو رکی غه مام) له یه مهن له گه ل ت دین. یاران بی ده نگ بوون یاری ده ده ران (الانصار) هی چیان قسه یان نه کرد پیغه مبه ریش (ﷺ) مه به ستی خۆی هه بوو، ده یویست بزانی یاری ده ده ران چۆن بی ره که نه وه، تا کو بزانی نایا هه ر به پیی نه و په یانه ده جو ولی نه وه له عه قبه له گه ل یان به ستبوو، واته ته نیا پارێزگاری له پیغه مبه رو یاران له مائی خۆیان لی بکه ن، هه ره کو له ژن و مندالیان ده که ن، له ده ره وه شه ری بۆ نا که ن؟ یا خود نه وانه په یانیان له گه ل خوا دا وه



که پاریزگاری له‌ئایینی خوا بکه‌ن. بۆیه پیغه‌مبەر (ﷺ) هەر ته‌ماشای کردن و فهرمووی خه‌ل‌کینه قسه بکه‌ن، له‌و قسه‌یه (سه‌عدی کورێ مه‌عان) تیگه‌یشت که له‌گه‌ڵ نه‌وانیه‌تی و گوتی نه‌ی پیغه‌مبهری خوا ده‌لێی مه‌به‌ستت له‌گه‌ڵ ئێمه‌یه؟ فهرمووی ده‌لێ:

سه‌عد گوتی نه‌ی پیغه‌مبهری خوا ئێمه به‌ته‌واوی و به‌راستی باوه‌رمان به‌تۆ هێناوه، باوه‌رمان هه‌یه نه‌وه‌ی که تۆ هێناوته ته‌واوه‌ و راسته، ئێمه په‌یامان پێداوی گوێگرو مل که‌چین. ئیستاش بۆ هەر کوێ ده‌چی ئێمه له‌گه‌ڵتاین که‌سمان دواناکه‌وین، پێشمان ناخۆش نیه به‌یانی به‌ره‌نگاری دوژمن ببین، ئێمه له‌شهر خۆگرین، به‌راستی به‌ره‌و پرووی دوژمن ده‌بین و هه‌ل‌نایه‌ین، هومێده‌وارین خوا چاوت پروو بکاته‌وه، به‌پیرۆزی و به‌ره‌که‌تی خوا له‌گه‌ڵ خۆتمان ببه<sup>(۱)</sup>. سه‌عد خه‌ریک بوو له‌قسه‌کانی بیته‌وه، پرووی پیغه‌مبەر (ﷺ) له‌خۆشیان گه‌ش بۆوه‌ و پرووی کرده یاران (نه‌سحابه‌کان) فهرمووی برۆن موژده‌تان لێ بیت، خوا موژده‌ی یدک له‌و دوانه‌ی پێداوم، یان سه‌رکه‌وتن، یان ده‌سکه‌وتی کاروان.

نه‌وجا ئالایه‌کی دایه ده‌ست (مه‌سه‌عبی کورێ عومه‌یر)، ئالایه‌کی ره‌شیشی دایه ده‌ست عه‌لی کورێ نه‌بی تالیب و یه‌کیکی تریشی دایه سه‌عدی کورێ مه‌عاز و پۆیشتن تاکو له‌(به‌در) نزیک بوونه‌وه. له‌وێ پیغه‌مبەر (ﷺ) به‌سواری حوشره‌که‌ی له‌گه‌ڵ یه‌کیک له‌یاران پۆیشتن تاکو گه‌یشته عاره‌بێک، لێی پرسى گوتی موحه‌ممه‌دو یارانی و قوره‌یش له‌کوین؟ کابرای عاره‌ب گوتی پیتان ناڵیم هه‌تا کو پیم نه‌لێن ئیوه له‌چین؟ پیغه‌مبەر (ﷺ) فهرمووی نه‌گه‌ر پیمان بلێی پیت ده‌لێن عاره‌ب گوتی یه‌ک به‌یه‌ک. نه‌وجا گوتی نه‌وه‌ی من ده‌یزانم موحه‌ممه‌دو یارانی لێره نزیکن و قوره‌یشیش لێره‌وه نزیکه. دواى نه‌وه کابرا له‌پیغه‌مبهری پرسى ئیوه له‌چین؟ پیغه‌مبەر (ﷺ) فهرمووی ئێمه له‌ناوین. کابرا گوتی له‌چ ناویک له‌ناوی عیراق؟!

پیغه‌مبەر (ﷺ) گه‌رايه‌وه لای یاران، عه‌لی کورێ نه‌بی تالیب زویه‌یری کورێ عه‌وامو سه‌عدی کورێ نه‌بی وه‌قاسی ناره سه‌ر ئاوی به‌در، تاکو باسی قوره‌یشیی بۆ بیسن، نه‌وانیش که‌چوون دوو که‌سیان له‌سه‌ر ئاوه‌ که گرت ناوکی‌ش له‌شکری قوره‌یشیه‌کان بوون، هێنانیان‌ه‌وه لای پیغه‌مبەر. له‌وکاته پیغه‌مبەر (ﷺ) نوێژی ده‌کرد، یاران لێیان پرسین نه‌بو سو‌فیان و کاروانه‌که‌ی له‌کوینده‌رن؟



گوتیان نازانین. هه‌ندیکیان لیدان و نه‌وجا لییان پرسینه‌وه له‌شکری قور‌ه‌یش له‌کوێیه؟ گوتیان وا له‌پشت نه‌و گرده‌نه. وتیان ژماره‌یان چه‌نده؟ گوتیان نازانین، دووباره لییان دان نه‌وجاره لییان پرسینه‌وه نه‌بو سوفیان له‌کوێنده‌ره؟ گوتیان هیشتا له‌ئێوه تیپ‌ه‌ر نه‌بووه وازیان لی هی‌نان. پیتغم‌مبەر (ﷺ) له‌نوێژه‌که‌ی بۆوه، فەر‌مووی نه‌گەر راستتان پێ ده‌لێن لییان نه‌ده‌ن، درۆشتان له‌گه‌ڵ ده‌که‌ن وازیان لی ده‌هی‌تن! به‌خۆی لیی پرسین له‌شکری قور‌ه‌یش له‌کوێنده‌ره؟ گوتیان له‌دیوی نه‌و گرده‌یه، فەر‌مووی ژماره‌یان چه‌نده؟ گوتیان زۆرن، فەر‌موو پۆژی چه‌ند سەر‌ه‌یوان سەر‌ده‌ه‌رن؟ گوتیان هه‌نده پۆژان ده‌سەر، هه‌نده پۆژانیش نو سەر‌ده‌ه‌رن. پیتغم‌مبەر (ﷺ) فەر‌مووی ژماره‌یان له‌نیوان نۆسه‌د تا نۆسه‌دو په‌نج‌ا که‌سه.

دوایی پیتغم‌مبەر (ﷺ) لیی پرسین نایا له‌سەر‌دارانی قور‌ه‌یش کی و کییان له‌گه‌ڵن؟ گوتیان (عوتبه) و (شه‌یبه) کوپانی ره‌بیعه‌و (نه‌بولبوختری) و (حه‌کیمی کوپری حیزام) و (نۆفه‌لی کوپری خووه‌یلید) و (حاریسی کوپری عه‌مری کوپری نوفه‌ل) و (زه‌عینه‌ی کوپری نوفه‌ل) و (نه‌سری کوپری حاریس) و (زه‌مه‌عی کوپری نه‌سوهد) و (عه‌مری کوپری هوشام) واته (ته‌بو جه‌هل) و (تومه‌یی‌ه‌ی کوپری خه‌له‌ف) و گه‌لیکی تریشیان بۆ ژمارد.

پیتغم‌مبەر (ﷺ) پ‌روی کرده یاران فەر‌مووی نه‌وا مه‌که‌که هه‌موو جگه‌ر‌گۆشه‌کانی ناردوه. یارانیش بۆیان ده‌رکه‌وت وا که‌وتنه به‌رام‌به‌ر هیتری دوژمنیکی دروونده‌و ژماره‌شیان سی نه‌وه‌نده‌ی ژماره‌ی موسولمانانه. بۆیه پ‌یویسته به‌رام‌به‌ر شه‌ر‌پ‌کی قورس و گه‌رم خۆپا‌گرین، سەر‌که‌وتنیش بۆ نه‌و که‌سانه‌یه باوه‌ریان به‌خواو نایینه‌که‌یانه.

پیتغم‌مبەر (ﷺ) (بسبسی کوپری عه‌مر) و (عه‌دی کوپری زه‌غبای) نارد، هه‌ست له‌له‌شکری قور‌ه‌یشیان پا‌گ‌رن، نه‌و دووانه‌ چوونه سەر‌گر‌دیك، دوایی چوونه سەر‌ناوی به‌در تا‌کو کونده‌پ‌ر بکه‌ن، له‌سەر‌ ناوه‌که گوتیان له‌دوو ژن بوو یه‌کیان به‌یه‌کیانی ده‌گوت، به‌دیانی له‌شکری قور‌ه‌یش دینه‌ ئی‌ره، منیش کاریان بۆ ده‌که‌م و قه‌رز‌ه‌که‌ت ده‌ده‌مه‌وه. بسبس و عه‌دی هه‌ردووکیان گه‌پانه‌وه لای پیتغم‌مبەر قسه‌که‌یان بۆ گ‌یر‌ایه‌وه.

نه‌بو سوفیانیش هاته سەر‌ناوی به‌در تووشی پیاو‌ت‌ك بوو ناوی (مه‌جدی کوپری عه‌مر) بوو لیی پرسی نایا که‌ست نه‌دیوه؟ گوتی که‌سم نه‌دیوه ته‌نیا دوینی دوو سوار هاتنه سەر‌ نه‌و گرده‌ی نزیک



ناوه که، لهوئ دابه‌زین و دواپی پښتن. نه‌بو سوفیان چووه شوینه که یانن هه‌ندی قشپلی خوشتری دیت. که قشپله‌کانی ورد کرد، دیتی ناوکه خورمای مه‌دینه‌ی تیدایه، گوتی نه‌و خوشترانه‌ی نالیکی مه‌دینه‌یان خواردوه. هه‌ر به‌خیرایی گه‌پایه‌وه لای کاروانه‌که‌و به‌گورجی به‌پښتگای نزیک ده‌ریای سوریدا بردو، له‌پیغه‌مبه‌رو موسولمانانی دوورخسته‌وه، وه‌لامیشی بۆ قورپه‌یشیه‌کان نارد نه‌وا کاروان له‌موسولمانان ده‌ریاز بوو پتویست به‌شهر ناکات بابگه‌پښته‌وه.

بۆ به‌یانی موسولمانان به‌ته‌ما بوون تووشی کاروانه‌که‌ ببن، به‌لام کاتیکی وه‌لامیان پښگه‌یشت کاروان ده‌ریاز بووه‌و قورپه‌یشیش به‌سهرکردایه‌تی نه‌بو جه‌هل بۆیان دیت، هه‌ندی له‌موسولمانان گوتیان ئیمه‌ بۆ کاروان هاتووین، بابگه‌پښته‌وه پتویست به‌شهر ناکات. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌و قسه‌ی زۆر لا ناخۆش بوو. (سه‌عدی کوری عوباده) گوتی نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا بۆ هه‌ر کوئ ده‌پۆی ئیمه‌ له‌گه‌لتین، (سه‌عدی کوری مه‌عاز) یش گوتی سویندم به‌وه‌ی رۆحی ئیمه‌ی به‌ده‌سته، ته‌گه‌ر بۆ ده‌ریاشمان ببی ئیمه‌ ده‌چینه‌ ناوی.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌و قسه‌یه‌ زۆر دل خۆش بوو، خواش فهرمووی: ﴿وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشُّكَّةِ تَكُونَ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: نه‌ی موسولمانان و پیغه‌مبه‌ر، خوا به‌لیننی پیتان داوه، که‌یه‌که‌ له‌و دووانه‌تان به‌اته‌ ژیر ده‌ست، یان کاروان یان له‌شکر، به‌لام ئیوه‌ پیتان خۆشه‌ نه‌وه‌ی شه‌ری تیدا نیه‌ نه‌وه‌تان ده‌ست بکه‌وئ، واته‌ (کاروانه‌که‌)، خواش ده‌یه‌وی راسته‌قینه‌ به‌سهر خراپه‌دا زال بکات و نه‌و دوژمنانه‌ له‌کۆل بکاته‌وه، ره‌گو ریشه‌ی به‌ باوه‌ران له‌بنه‌وه‌ ده‌ریپنن.

له‌ولاشه‌وه‌ قورپه‌یشیه‌کان هه‌ندیکیان بپریان کرده‌وه‌ گوتیان، نه‌وا کاروانه‌که‌ رزگار بوو ئیمه‌ش بۆ رزگارکردنی کاروان هاتووین، پتویست ناکات شه‌ر بکه‌ین بابگه‌پښته‌وه، به‌لام نه‌بو جه‌هلی له‌خۆبایی و لووت بلندو سهرخۆش به‌هیزو مال، قیراندی و گوتی چۆن ده‌گه‌پښته‌وه، وه‌الله‌ ناگه‌پښته‌وه‌ تاکو نه‌چینه‌ سهر ناوی به‌درو سئ شه‌وو سئ پۆژان لیتی رانه‌بوئین و به‌رخ سه‌ره‌نه‌پښ و باده‌نه‌نۆشین و کیژان سه‌ما نه‌که‌ن و هه‌موو عه‌ره‌بیش تاهه‌نگ و کرده‌وه‌مان نه‌بینن. با نه‌وه‌ ببیته‌ ناویک بۆ ئیمه‌و خه‌لکی لیمان





بترسین. ئەبو جەهل و تێدەگەشت نەگەر بەبێ شەر بگەرێنەوێه خەلک بەترسنۆکیان دادەنێن، ئەوانی تریش هەموو چوونە سەر قسە ی ئەبو جەهل، چونکە دەرسان بەترسنۆکیان دابنێن، تەنیا بەرە ی (زەهره) نەبیّت، (ئەخنەسی کۆری شورە یق) کە پیاویکی زۆر بەرێز بوو لە لایان، پیتی گوتن بگەرێنەوێه پێویست بە شەر ناکار و کاروان و پرزگار بوو، نەگەر ئەبو جەهل بەترسنۆکیشتان دابنی با ئەو ترسەنۆکیە بۆ من بیّت. بەرە ی زەهر بەو قسە یە گەرانیوێه، هەر وەها (تالیبی کۆری ئەبو تالیبیش) لە گەڵ هەندی پیاوانی قورەیش توشی دەمەتەقی هات، پێیان گوت ئێمە دەزانین ئێوە بەرە ی هاشیم، دڵتان هەر لە گەڵ موحەممەدە، با لە گەڵ ئێمەش هاتن بۆ شەر، لە بەر ئەوێه ئەویش لە گەڵ هەندی کە گەرانیوێه.

## ﴿ئامادەبوون بۆ شەر﴾

موسولمانان لە گەڵ پیغه‌مبەر (ﷺ) شەوی جومعه بەرامبەر حەفدە ی رەمەزان، بۆ سەر ئاوی بەدر و رۆشتن و لە خوار ئاوە کە دامەزران. (حەبیبی کۆری مونزیر) زۆر شارەزایی لە شوێن و هەلویست بوو، هاتە لای پیغه‌مبەر و پیتی گوت، ئە ی پیغه‌مبەر ی خوا ئەو شوێنە ی کە لیتی دامەزران ئایا بە فەرمانی خواوە نابێ لیتی دوابکەوین، یان بەیری خۆتە و پیلانی شەرە؟ پیغه‌مبەر (ﷺ) فەرمووی نەخێر بیری خۆمە و پیلانی شەرە، حەباب گوتی ئەو شوێنە باش نیە فەرمان بەدە با لێرە بگوازیئەو، بچینە نزیکترین شوێن لە ئاوە کەو هەموو گۆمیلکە کانیش پێر بکەینەوێه، حەوزیکیش دروست دەکەین پێر لە ئاوە کەین، ئەوجا شەر دەکەین، ئێمە ئاوە خوێنەوێه ئەوان ناگەنە ئاوە کە تاکو ئاوە بخۆنەوێه. پیغه‌مبەر (ﷺ) فەرمووی قسە یە کی زۆر باشەو فەرمانیدا گواستیانیوێه<sup>(۱)</sup>. پێش ئەوێه بگەنە نیوێه شو حەوزە کە یان تەواو کرد، هەموو ئاوە کانیا یان کەوتە ژێر دەست، سەعدی کۆری مەعازیش گوتی ئە ی پیغه‌مبەر ی خوا، با کە پێرێکت بۆ بکەین لە ئاوی دانیشە، هەندی کیش لە ئێمە با لە دەوورت بین ناگاداریت بکەین، ئەوجا ئێمە هیژ دەبەینە سەر دوژمن، ئەگەر خوا سەری خستین، ئەوا دەگەینە

(۱) فقه السيرة / ۲۴۱ له ابن هشام ده‌گيرێتەوێه.



ئاوات نه‌گهر نا تۆ ده‌توانی زوو به‌خۆ بکه‌وی و بگه‌یه‌وه یارانی مه‌دینه. چونکه گه‌لیکی له‌نیمه چاک‌ترو د‌ل‌سۆزتر به‌جی‌ماون، پارێزگاریت لی ده‌که‌ن و خه‌باتت له‌گه‌ڵ ده‌که‌ن<sup>(۱)</sup>. پیغه‌مبهر (ﷺ) زۆر سوپاسی سه‌عدی کردو دوعای بۆ کرد. که‌په‌ر که‌یان بۆ ته‌واو کرد. نه‌و شه‌وه به‌هیمنایی رایان ب‌وارد هه‌موو د‌ل‌یان دامه‌زراو، رێژنه بارانیکی باشیش باری ناو له‌هه‌موو شوینان پ‌و‌یشت، خۆ له‌پۆتی زه‌ویه‌که‌ی ته‌رو توندو کرده‌وه. خۆیان شوست و به‌یانیش کزه بایه‌کی فێنکی هه‌ل‌کرد، د‌ل‌یان فێنک بۆوه، هه‌ندیکیان خه‌و لی که‌وت، هه‌روه‌ک خوا ده‌فه‌رموی: ﴿إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُم رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ﴾<sup>(۲)</sup> واته: خوا خه‌وی به‌سه‌ر داهینان بۆ (نه‌وه‌ی د‌ل‌نیا‌ی‌ستان به‌سه‌ردا بی‌ت له‌و شوینه‌ی که‌شوینی ترسه‌ بارانی بۆ باراندن له‌و شوینه‌ی بی باران و بی ناوه، تا‌کو خۆتان پاک بکه‌نه‌وه له‌پێسی شه‌یتان خۆتان بشۆن و د‌ل‌و ده‌روونتان توند‌بی‌ت، با‌وه‌رتان به‌خۆتان هه‌بی‌ت و چوست و چالاک بن، قاچی خۆتان و لا‌غه‌کاتتان له‌پ‌و‌یشتن بچه‌سپێ) به‌لام نه‌و بارانه بۆ قور‌ه‌شیه‌کان بووه به‌لا‌و سه‌ر نی‌شه، چونکه زه‌ویه‌که‌یان لی بوه قس‌وو‌ر چلپاو هه‌موو که‌وتنه‌ ناوی، گه‌لی که‌ل و په‌ل و خوار‌د‌ن‌یشیان به‌و بارانه لی خراپ و خه‌سار بوو.

به‌دیانی پیغه‌مبهر (ﷺ) ریزی موس‌ول‌مانانی ریک‌خست، ده‌هات و ده‌چۆ له‌ناویان، نامۆزگاری ده‌کردن و هانی نه‌دان، بۆ نه‌و کاره‌ پ‌و‌ر‌زه‌و گه‌وره‌یه، ده‌یفه‌رموو هه‌ر که‌سی ب‌کو‌ژ‌ری شه‌هیده‌و پاداشی به‌هه‌شته، یارانی به‌د‌ل‌یکی پ‌و‌ر‌زه‌و گۆیگر بوون. له‌و کاته‌دا به‌لای (سه‌ودای کوری غه‌زیه‌) دا تی‌په‌ری، زۆر له‌ریز ده‌رچوو بوو پ‌ال‌ی پ‌ی‌وه‌نا فه‌رموی سه‌واد پ‌یک راوه‌سته. سه‌واد گوتی نه‌ی پیغه‌مبهری خوا زگم هیشا، مافی نه‌وه‌م هه‌یه تۆ‌ل‌ه‌ت لی‌بکه‌مه‌وه، پیغه‌مبهریش (ﷺ) زگی خۆی بۆ ده‌رخست فه‌رموی وه‌ره تۆ‌ل‌ه‌ی خۆت بکه‌وه. سه‌واد خیرا زگی پیغه‌مبهری ماچ کرد. پیغه‌مبهر (ﷺ)

(۱) لی‌ره‌دا خۆشه‌ویستی و د‌ل‌سۆزی یارانی پیغه‌مبهر ده‌رده‌که‌وی چ‌ه‌ندیان د‌ل‌ به‌پیغه‌مبهره‌وه‌ بوو، با‌وه‌ر‌یشیان چ‌ه‌ند به‌تین بوو، له‌گه‌ڵ نه‌وه‌ی که‌ده‌یان‌زانی قور‌ه‌یش چ‌ه‌ند به‌تینه‌و چ‌ه‌ند زۆر‌یشن، ناماده‌یه‌کی چاکیان پ‌یشاندا بۆ شه‌پ‌یکی وا، که‌شه‌ری مانو نه‌مان بوو. ئومێد پ‌راش‌بوون که‌مال و سامانیان ده‌ست بکه‌وی تا‌کو ب‌لی‌ی بۆ ده‌س‌ک‌وت شه‌پ بکه‌ن. نه‌وه‌نده‌ش هوشیار بوون هه‌موو پ‌ی‌وستیه‌کیان لی‌ک دایه‌وه‌و جی‌به‌جی‌یان کرد. سه‌رکه‌وتن و ژیر که‌وتن و گه‌رانه‌وه‌ی پیغه‌مبهر‌یشیان لی‌ک دایه‌وه‌و. ر‌ی‌گیان بۆ دیار‌کرد تا‌کو به‌سه‌لامه‌تی د‌وای شکست بگه‌ر‌یت‌ه‌وه.

(۲) الانفال: ۱۱.





فەرمووی سەواد بۆ وات کرد. گوتی ئەم پیغمبەری خوا ویستم دواکات لەژیانم ئەوە بێ کە دەمم زیارەتی پیستت بکا<sup>(۱)</sup>. پیغمبەر (ﷺ) شوینی هێرش و پاراستن و دەست وەشانندی بۆ دیارکردن، ھەر لەوئ دەست نیشانی شوینی کوشتنی سەرۆکەکانی قورەیشی بۆ کردن، فەرمووی فلان لیترە دەکوژری و فلان لیترە دەکوژری<sup>(۲)</sup> (دواییش ھەروە کو فەرمووی ھەمووی لەھەمان شوین کوژران!).

ئەوجا گەپایەو ھەر ناو کە پرە کەم و کەوتە پارانەو لەبەر خوا. ئەوەندە بەدڵسۆزی دەپارایەو دەستی ھەلەبەری تا کو عەبایە کەم سەرشانی دامالا، ئەبویە کە سدیق کە ھەردەم بەخۆی بە شمشیرەو لە دەوری بوو، عەباکەم بۆ ھەلگرەو خسیتە سەرشانی پیتی گوت، سویندم بەوێ رۆحی منی بە دەستە خوا بەلێنە کەم دینیته جی<sup>(۳)</sup> (ھەربۆیەش عەلی کوپی تالیب گوتیەتی سەعاتیک لەژیانی ئەبویە کر پر بەپری زەوی دینی، لەھەموو کەس نازاتر بوو)<sup>(۴)</sup>.

پیغمبەر (ﷺ) زۆر بەدڵسۆزی دەپارایەو، ئەوەندە مل کەچ بو ھەموو سەرکەوتنیکی ھەر لەلایەن خوا دەزانی. ھەرئەوێش بوو مایە سەرکەوتنی، بەلام قورەیشی بێ باوەرەکان بە پیچەوانە بوون، ئەوان لەخۆبایی بوون لەباتی پارانەو لەخوا بادەیان دەخواردەو گۆرانیان دەگوت، ئافرەت سەمایان بۆ دەکردن، وایان مەزەندە دەکرد کە بەھەموو جۆریک بەسەر پیغمبەردا زال دەبن. پیاویک ناوی (خوفانی کوپی ئەیمای غەفاری) بوو، ھەندێ بەرخێ بە کوپە کەم بۆ ھەناردن، راشی سپارد کە بە قورەیشیەکان بلێ، ئەگەر چەک و پیاویان پێویستە بۆیان بنێرم.

قورەیشیەکانیش بە کوپە کەیان گوتبوو، ئەوا باوکت چاکەم خۆی کرد. ئەگەر شەرە کەیان لە گەل موحەممەد بیئت کەسمان پێناوی خۆمان زۆرین ھەر سەردە کەوین. ئەگەر شەرە کەسمان لە گەل خوا بیئت وەک موحەممەد دەلێ ئەوا کەس توانای خۆی نیو بازۆریش بین.

قورەیشیەکان ئامادە بوون و لەموسولمانان نزیک بوونەو، بەلام لەپیشا (عوامەری کوپی وەھەبی غەفار)یان نارد تا کو بزائن موسولمانان ژمارەیان چەندە. ئەویش پۆیشت و دوور بە دووری لەدەورەیان

(۱) فقه السنة ۱/ ۴۵۷.

(۲) سبل الهدی والرشاد ۳۱/ ۴ لە موسلیم ۲۲۰۳/ ۴ دەگێژتەرە.

(۳) فقه السيرة لاپره ۲۴۳ مسلم ۱۴۸/ و نیام احمد ژماره ۱۶۷۳ دەگێژتەرە.

(۴) السيرة ابن كثير ۱/ ۴۵۸.



سور، ہاتھ لایاں پئی گوتن ژمارہیان سیسہد کہس کہمتر وہیا زیاترن. هیچ سہنگہرو شوینی قایمان نیہ خویان تیدا بیاریژن، ہمموویان لہو گۆرہن. بہلام با پیتان بلیم مردنی لہدوایہ، نہوانہ لہشمشیرہکیان زیاتر هیچ پاریزگایہکیان نیہ، تاکو ہمریہکیان یہکیک نہکوژن ناکوژرین، نہوجا باش بیربکہنہوہ<sup>(۱)</sup>.

ہندئ لہپیوانی بیر تیژ گوتیان نہگہر لہو شہرہ زۆرمان بہدہستی موسولمانان کوژراین، ہممووشمان ہلہبژاردہی قورہیشین، مہککہ نہو پایہو شوینہی نامینئ. لہبہرئہوہ (حہکیمی کوری حوزام) چوہ لای (عوتبہی کوری رہبیعہ) و پئی گوت، تۆ پیایوکی گہورہی مہککہی و قسہشت دہروات، بۆچی شتیک ناکہی تاکو دونیا ماوہ ناوت بہچاکہ بیت. گوتی چہ؟ حہکیم گوتی نہگہر تۆلہ بدہیتہ (عامیری کوری حہزرہمی) لہجپی کوشتنی براکہی و نہو مالہی لہلایہن عہبدوللای کوری جہحشو موسولمانان بردراوہ، تۆ بییدہیتہوہ نہو شہرہی نیستاکہ پرونادات.

عوتبہ لہشوین خوی راست بۆوہ، رووی لہقورہیشیہکان کردو گوتی نہی گہلی قورہیش، نیئمہ نہگہر شہر لہگہل موحمہد بکہین، شتیک واناکہین بیئتہ شایانی باس کردن، خو نہگہر بہسہریاندا زال بووین ہمتا ہمتای، یہک تہماشای یہک دہکات، یا نامۆزای کوشتوہ یا کوری خالی یا یہکیکی تری لہہۆزہکہی کوشتوہ، لہبہر نہوہ بائیئمہ بگہرپینہوہ لہموحمہدو ہۆزہکانی بیابانی دہورہری بگہرپین. نہگہر نہو ہۆزانہ بہسہریدا زال بوون، نہوہ ناواتی نیئمہ دیتہ دی، نہگہر نا خۆمان تووشی ناخۆشی ناکہین. لہہمان کاتیش حہکیم چوہ لای نہبو جہہل کہ لہوکاتہدا خوی نامادہ دہکرد، پئی گوت نہی باوکی حہکیم، عوتبہ بۆ کاریکی نہوہا منی ناردۆتہ لای تۆ. نہبو جہہل کہگوئی لہقسہکہ بوو ناگری توورہیی ہلستا، گوتی دیارہ عوتبہ لہوہتی چاری بہعمہدو یارانی کہوتوہ لہترسان زراوی رژاوہ، نہخیر ناگہرپینہوہ. نہبو جہہل بہخیرایی ناردیہ لای عامیری حہزرہمی و پئی گوت نہوہ لایہنگیرہکەت دہیہوی خەلگەکہ بگہرپیتہوہ، ہلئسہ ہاواریک بۆ تۆلہستاندہوہی براکەت بکہ، عامیریش بہخیرایی راست بۆوہ ہاواری کرد گوتی (عومہرم رۆ عومہرم رۆ). بہو ہاوارہ خوین گہرمی ہمموویان داگرت، ناچار کہوتنہ نامادہیی شہر کردن، عوتبہش کہقسہکہی بیستہوہ گوتی نہبو جہہل

(۱) السيرة النبوية ابن کثیر ۱/ ۴۵۶ لہ ابن اسحاق دہگہرپیتہوہ.



زراوی پړاوه، بديانی ناشکرا ده بیټ کامه مان ده مارمان شل بڼه.

قورپه یش بهرې کهوتن، چوون بهرامبر موسولمانان وهستان. لهو کاته دا پیغمبر (ﷺ) کهوته پارانه وه له بهر خوا، گوتی نهی خوايه نهوا قورپه یش بهلوت بهرزی و خږبادان و فیزه وه هاتن پکا بهری تږ ده که نه و پیغمبر بهری تږ به درو بڼه نه وه، نهی خوايه به لینی خږمان بڼ به جی بگهینه، هدره ها فرموی ﴿ان تهلک هذه العصابة فانک لن تعبد فی الارض﴾<sup>(۱)</sup> واته: نهی خوايه نه گهر نهو کږمه لهی موسولمانان بڼه وتیښی، تږ له سر زهوی ناپه رستری. پیغمبر (ﷺ) به گورجی هاته وه لای یاران فرموی کهس هیږش نه با تا کو بیتان ده لیم، نه گهر هاتیشن و دهره یان داین یترباران یان بکه نه و مه شهیلن تیرتان لی بری و تیریش به خه سار مه ده ن<sup>(۲)</sup>.

فرمانیشی پیدان که به وشه ی (أحد أحد) خږیان بڼ یه کتر دهر بڼه. نهو جا پیغمبر (ﷺ) به گوږه ی فرماني خوا کهوته هاندانیان و بهر زکړنه وه ی وره یان. خوافه رمانی پیدا فرموی ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِثَّتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِثَّةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ﴾<sup>(۳)</sup>.

واته: نهی پیغمبر بهری خوا باوه رداران هان بڼه بڼ شپړ کړدن له دږی بڼ باوه ران، نه گهر ټپه بیست کهسی خوگر بڼ و نارامتان هډی و نه به بهز بڼ، دهره قه تی دوو سه د کهسی بڼ باوه ر دین و به سه ریان دا زال دهن، نه گهر ټپه سه د کهس بڼ، دهره قه تی هزار کهسی بڼ باوه ر دین. چونکه نه وانه هوزیکن ناتیکه یشتوون و نه فامن (واته یه که به ده یه و ده بڼ یه کیڅ خوی له بهر ده کهس رابگری و نه به زی، دوا یی که خوا ژماره ی موسولمانانی زور کړد، کړدیه یه که به دوو). بهو هاندانه ی پیغمبر (ﷺ) توانایان به تین بوو له کوژان بڼ باک بوون و به پیری وه ده چوون، ناواتیان بوو شه هاده تیان بهر که وئ. هدر دوو له شکر کهوته نه بهرامبر یه کتری. (ته سه وه دی کور ی عه بدولنه سه د) له ناو قورپه یش یان

(۱) خوا تله زگهر ترسی دروست کړدوه، هه مړو مړو ټیک بڼه یزه بهرامبر، لهو کاته شدا ده بڼ هاوار بکاته خوا و داوی یارم ته لی بکات، نابج له بیر ی بکات که نه وه ش نیشانه ی خواناسینه. نه وانه ی لهو کاتانه له بهر خوا ناپاړتڼه وه بڼ باوه رن.  
(۲) فتح الباری ۳۲۸۹/۷. نیمړ که پتویسته پیاوی شپړ کړ نه هیلی فی شکی لی پیری و فی شه کیش به بیباکی نه هاری، به لکو باش سدرنج بدات نه رجا تفهنگ باو یت.  
(۳) الانفال: ۶۴.



هیرشی هیئا سویندی خوارد گوتی، تاكو له ناوی ههزیه كه نهخۆمهوه، یا ههزیه كه تێك نهدهم ناگهڕێمهوه، (ههزیهی كۆری عهبدولموتهلێب) بهرهنگاری بوو ششیرێکی له قاجی دا نیوهی قاجی پهڕاند، لهسهر ئهو حالهش ههشتا بهگاگۆلکه پڕیشت، ههزیه لێی نهگهرا تاكو کوشتی. ئهوجا بت پهڕستان (عوتبهو شهیبه)ی کۆرانی رهبیعه، لهگهڵ (وهلیدی کۆری عوتبه) هاتنه مهیدان و خۆیان دهرخست و داویان کرد كهسیك له موسولمانان خۆی دهڕخات و بهرهو پروویان بێت، چهند لاییکی مه‌دینهیی، لهوانه (عهبدوللای کۆری رهواحه) بۆیان ده‌رچوون. كهناسینیان پێیان گوتن ئێوه پیاوی به‌پێژن، به‌لام ئێمه کارمان به‌ئێوه نیه، ئێمه هۆزی خۆمان مه‌به‌سته. یه‌کیان هاواری کرد گوتی نه‌ی موحه‌ممهد تۆ هاوتای خۆمان بۆ بنێره له‌هۆزی خۆمان بێت. پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمانی‌دايه (هه‌هه‌زیه مامی) و (عه‌لی کۆری نه‌بی تالیب) و (عوبه‌یده‌ی کۆری حاریسی کۆری عهبدولموتهلێب). كه‌هه‌رسێکیان نزیکترین كه‌سی خۆی بوون. بۆیان ده‌رچوون، كه‌خۆیان بۆ ده‌رخستن، بت په‌ڕستان گوتیان ئێوه هاوتای به‌پێژن. هه‌هه‌زیه له‌گه‌ڵ شه‌یبه، عه‌لی له‌گه‌ڵ وه‌لید به‌ره‌نگاری یه‌ك بوون، ماوه‌ی وه‌لیدو شه‌یبه‌یان نه‌دا کوشتیان عوبه‌یده‌ش له‌گه‌ڵ عوتبه‌ شه‌ریان کرد، به‌لام هه‌هه‌زیه عه‌لی گه‌ڕانه‌وه سه‌ریان و عوتبه‌یان ته‌واو کرد. عوبه‌یده‌شیان برده‌وه لای پێغه‌مبه‌ر زۆری نه‌برد عوبه‌یده‌ کۆچی دوایی کرد. پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی شاهیدی ئه‌ده‌م تۆ شه‌هیدی (۱).

پاش ئه‌وه هه‌ردوو له‌شکر تاویان دا یه‌کتر. موسولمانان وره‌یان نه‌وه‌نده به‌تێن بوو، وه‌ك هه‌لۆ تاویان ده‌دايه بت په‌ڕستان. پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) له‌ناو كه‌په‌ره‌كه‌ نوێژی ده‌کرد، كاتیك بۆرژا، له‌ناكار راپه‌ری به‌ئه‌بویه‌كری سدیقى گوت: موژده‌ت لێبی خوا سه‌ری خستین (۲) فریشته‌كان به‌سه‌ر كرده‌تی جوهره‌نیل وا هاتن بۆ یارمه‌تیان. خوا له‌قورئان باسی ده‌كات ده‌فه‌رمووی: ﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ وَمَا جَعَلَ اللَّهُ إِلَّا بَشْرًا وَلِتَظْمَنُنَّ بِهِ قُلُوبُكُم مَّا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ (۳) واته: به‌بیرتان بێت كه‌داوای یارمه‌تیان له‌خوا ده‌کرد بۆ سه‌ر كه‌وتن به‌سه‌ر بت په‌ڕستان، یارمه‌تیم دان به‌هه‌زار فریشته، یه‌ك له‌داوای یه‌ك ده‌هاتن ئه‌و

(۱) ابن کثیر ۴/۱ ۴۶۰ كه‌له‌نیمى شافعی ده‌گێڕێته‌وه.

(۲) بوخاری ۱۴/۵.

(۳) الانفال ۹-۱۰.





یارمه‌تیه‌ش موژده‌یه‌ك بوو بۆ سهركه‌وتنیان و بۆ شه‌وه‌ی دلتیا بن كه‌سه‌ركه‌وتن هه‌ر له‌لایه‌ن خواوه‌یه، خوا خاوه‌ن توانایه‌و هه‌موو شتیك به‌رێك و پێكی نه‌نجام ده‌دات. شه‌وجا پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) چوه‌و ناو شه‌ره‌كه‌و مسته‌خۆلتیكی هه‌لداو فوویكی لیكرد فهرمووی (شاهت الوجوه) واته: هه‌موویان روو ره‌ش بوون.

بت په‌رستان كه‌سیان نه‌ما خۆلی نه‌چیتته ناو چاوو سه‌ری لی نه‌شیوی، دوا‌ی شه‌وه‌ پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) كه‌وته‌وه‌ هاندانی موسولمانان و فهرمووی سویندم به‌وه‌ی، منی به‌ده‌سته هه‌ر كه‌سی به‌چاكی شه‌ر بكات و شه‌هید ببی جینگای به‌هه‌شته. له‌وكاته (عومه‌یری كورپی حه‌مام) چه‌ند ده‌نكه خورمایه‌كی به‌ده‌سته‌وه‌ بوو كه‌گویتی له‌و قسه‌یه‌ بوو، گوتی هه‌ی هه‌ی من چیم ماوه بۆ به‌هه‌شت، ته‌نیا ماوه‌ی خواردنی شه‌و چه‌ند ده‌نكه خورمایه نه‌بیئت، تا ته‌واوی ده‌كه‌م ماوه‌یه‌كی زۆره، به‌خیرایی فرییداو ده‌ستی دایه شمشیره‌كه‌ی و تاوی دایه له‌شكری كافران و كه‌وته شه‌ركردن تاكو شه‌هید كرا<sup>(۱)</sup>. (عه‌وفی كورپی حاریس) به‌پیتغه‌مبه‌ری گوت: خوا چ شتیكی زۆر پیتخۆشه؟ پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی به‌سووكی چه‌نگت له‌دوژمن گیر بكه‌ی ته‌ویش تاوی دایه شمشیره‌كه‌ی، كه‌وته شه‌ركردن ده‌ستی باش له‌دوژمن ده‌وه‌شاند تاكو شه‌هید كرا<sup>(۲)</sup>.

شه‌ر گه‌رم بوو، موسولمانان هه‌موو به‌وشه‌ی (أحد أحد) تاویان ده‌دایه‌ دوژمن، بوو به‌پوژی واوه‌یلا، كه‌س ناگای له‌كه‌س نه‌ما، تۆز به‌ری ناسمانی گرت، بریسه‌ك و بریقه‌ی شمشیران و نه‌عه‌ره‌ته‌ی یارانێ پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌(الله اكبر) قوره‌یشیه‌كانیان شه‌رزه‌ كردو سه‌ریان لی شیواندن. خوا ترسیكی وای هاویشته ناو دلتی قوره‌یشیه‌كان، هه‌ركه‌سه‌ بووه كورپی باوكی خۆی، خۆیان له‌به‌ر زه‌بری موسولمانان و فریشتان پانه‌گرت، پشتیان داو ده‌ستیان كرد به‌هه‌لاتن و خۆ به‌ده‌سته‌وه‌دان. شه‌بو جه‌هل هاواری كرد كۆل مه‌ده‌ن، سویندم به‌لات و عوززا، هه‌موویان به‌دیل ده‌گیرن و په‌تیان له‌میل ده‌كه‌ین. به‌لام قسه‌كانی بی سود بوو كه‌س خۆی پانه‌گرت، (نوفه‌لی كورپی موعاویه‌ی دیلی) ده‌گیریتته‌وه‌و ده‌لتی ئیمه‌ له‌پوژی به‌در بۆیه‌ به‌زین، چونكه‌ ترسیكی وامان به‌سه‌رداهات، هه‌موو دله‌ كوته‌كه‌مان پیتوه‌نووسا

(۱) مسلم ۴۵۷۶ ابن كثیر ۶/۱ ۴۶۴ و حاكم ۳/۴۲۳.

(۲) سه‌حیحی بوخاری دار النشر ریاض، ل ۸۳۳ ژماره ۴۰۴۶.



گویمان له دهنگی دلمان دهبوو دهتگوت ورتکه بهرد بهتشت دهکهوئ<sup>(۱)</sup> هیزی فریشتانیش زور ناشکرا بوو له موسولمانان. (عبدوللای کوری عه‌بباس) ده‌گیریتته‌وه ده‌لئ، موسولمانان ده‌یانگوت نیتمه به‌دوای گه‌لئ له‌قور‌ه‌یشیه‌کان ده‌که‌وتین، به‌لام پیش نه‌وه‌ی شمشیری نیتمه‌ی بگاتئ ده‌که‌وتنه سهر زه‌وی و ده‌کوژران، یه‌کیک له‌یاریده‌هران عه‌بباسی مامی پیغه‌مبه‌ری به‌دیل گرت، هی‌نایه لای پیغه‌مبه‌ر. عه‌بباس گوتی نه‌وه منی به‌دیل نه‌گرتوه، یه‌کیکی تر منی به‌دیل گرتوه، پیاویکی پرچ دریژو به‌رگ سپی بوو، سواری ماینه‌کی به‌له‌ک بوو، ده‌م چاوی له‌هه‌موان جوانتر بوو، نیستا له‌ناو نه‌و خه‌ل‌که‌ی نابینم! کابرای یاریده‌هر گوتی، نه‌خیر من به‌دیلیم گرتوه، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی بئ ده‌نگ به، خوا به‌هوی فریشتانه‌وه یارمه‌تی داوی<sup>(۲)</sup>.

نه‌وجا قور‌ه‌یشیه‌کان به‌ته‌واوی له‌گور‌ه‌پانی شهر نه‌مان، نه‌وه‌ی کوژراو نه‌وه‌ی به‌دیل گیراو نه‌وه‌ی هه‌لات، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) گه‌رایه‌وه ناو که‌پره‌که‌ی و به‌یارانی گوت (ده‌زانم هه‌ندی له‌پیاوانی به‌ره‌ی هاشیم و گه‌لیکی تریش، قور‌ه‌یش به‌تۆبزی هی‌ناویانن بۆ شهرکردن و پیوستیشیان پییان نه‌بوه، نه‌گه‌ر تووشیان بوون مه‌یانکوژن، چونکه نه‌وانه خاوه‌ن چاکه‌نه له‌سهر نیتمه، بۆ نمونه یه‌کیکی وه‌ک (ته‌بوله‌خته‌ری) له‌کاتی پشت تی‌کردنه‌که، په‌یمان‌که‌ی له‌که‌عبه‌ کرده‌وه و دراندی قه‌تیش نه‌و نازاری موسولمانی نه‌دابوو. هه‌روه‌ها یه‌کیکی وه‌ک عه‌بباسی کوری عه‌بدولموت‌ه‌لیب هه‌رده‌م یاریده‌ه‌ریکی باش بوو بۆ موسولمانان و پشتیوانیکی گه‌وره‌ بوو بۆ پیغه‌مبه‌ر له‌مه‌که‌ه.

بۆیه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌و چاکه‌یه‌ی له‌چاوما بوو، چاکه‌ی له‌بیری نه‌ده‌کرد، خزمایه‌تی و هۆزایه‌تی و تیره‌په‌رستی کاری تی نه‌ده‌کرد، فهرمانی خوای له‌هه‌موو شتی‌ک له‌لا گه‌وره‌تریوو، به‌لام هه‌ندی که‌س خزمایه‌تی‌کاری تی‌ده‌کات، نه‌گه‌ر خزمی خراپیشی هه‌بئ له‌سهری دیتته‌وه لام، یه‌کیکی وه‌ک نه‌بو حوزه‌یفه‌ی کوری ره‌بیعه که‌یه‌کیک بوو له‌موسولمانان، براكانی له‌و شهره‌ کوژرا بوون بیستی پیغه‌مبه‌ر ده‌رحه‌قی نه‌وانه وای فهرمووه، گوتی نیتمه باوک و کورو برامان بکوژرین و وازیش له‌یه‌کیکی وه‌ک عه‌بباس بینین، وه‌للا نه‌گه‌ر تووشی ده‌م شمشیره‌که‌می به‌هه‌ناوی داده‌که‌م، نه‌و قسه‌یه گه‌یشته‌وه

(۱) ابن کثیر ۴۷۰/۱.

(۲) ابن کثیر ۶۵/۱ له‌نیام نه‌حمده نه‌گیریتته‌وه.





پښتانه مېر تهویش به عومېری کورې خدتابی گوت نهی باوکی (خهفسه).

(عومېر) دهلئ یه کهم جار بوو پښتانه مېر (ﷺ) بهو ناوه بانگم بکات، گوتی چوڼ دهې مامی پښتانه مېر له سر نهو هه موو چاکه ی له تنه گاوو و شینه یی له گهل ئیمه ی کردوه به شمشیر لیسی بدری. عومېریش پیی گوت نهی پښتانه مېری خوا لیتم گهړئ تاکو سهری بېهړینم دیاره نهوه دوو پرووه. نه بو حوزه یفه دهلئ لهو روژه وه له خوم دهرسام که خوا به دوو پرووم دابنی، گوتم مه گهر شهید بېم، نه و جا خوا لیتم خوش بیی. واش ریک کهوت له شهړی یه مامه شهید کرا.

## ❖ کوشتنی نه بو جهل و نومه ییه ی کورې خه لاف ❖

عبدالولېرهمانی کورې عهوف ده گپړتیه وه دهلئ: من له گهل (نومه ییه ی کورې خه لاف) کاتی خوی له مه که دؤست بووین، له پییش نهوه ی ئیسلام بېم ناوم (عبدالو عومېر) بوو، پښتانه مېر (ﷺ) ناوی لینام عبدالولرهمان. روژئک نومه ییه بانگی کردم عبدالو عومېر، منیش گوتم پښتانه مېر (ﷺ) ناوی لیناوم عبدالولرهمان، گوتی من ره همان ناناسم، هدر پیئت دهلئیم عبدالولئیل.

له کات شهړی بهدر قوره یش هه لاتن. ئیمه کهوتینه دوویان، خه ریک بووم چه کم کؤده کرده وه، دیتم نومه ییه له گهل کوره که ی دانیشته وه هیژی لی براوه. بانگی کردم گوتی عبدالولئیل، وهره من له چه ک و زری چاکترم، منیش گوتم بهلئ، چه ک و زریه کهم فریډاوه به لایه وه چووم و گوتی چ روژم وه ک تیمرؤ نه دیوه، گوتی نایا پیوستیتان به شیر نیه؟ واته هندی جوشتری شیردارتان بده می. منیش دهستم گرت و کهوتینه ری بچینه لای پښتانه مېر.

به لام له ریگا توشی بیلالی حبه شی بووین، که بیلال چاوی به نومه ییه کهوت، نهو روژه ی هاته وه بیر که به قرجه ی گهرما له نیوه روژی هاوینی مه که که نومه ییه له سر لیم و خول دریژی ده کردو بهردی له سر سینگی داده نا.

بیلال هاواری ده کرد گوتی نهوه نومه ییه یه سرؤکی بیتاوه رو بی نایان، به پرتا و هیژشی هینار



گوئی (رزگارم نه بئیت نه گهر رزگار ت بئی) <sup>(۱)</sup> (جا وهره سته مکار بکه ویتته بهردهستی سته م لی کراو ده بی چی پیبکات!). عه بدولره همان ده لی، گوتم بیلال نه که ی نه وه دیلی منه. به لام بیلال وازی نه هیتنا هه ره له ده وهره مان سووړاو شمشیره که ی هه لده سوړاندر هاواری ده کرد، تا کو وای لیتهات خه لکیکی زورمان لی کۆبووه و هیرشیان هیتنا، چاره م نه ما خۆم به سهردا هه لکیتشا، به لام که لکی نه گرتن نه ومان له ته نیشته وه دایانه بهرنوکه شمشیران. بیلال هه ره لیی ده داو ده یگوت (أحد أحد) تا کو نوم دییه و کورپه که یان ته و او کرد. هه مووچار عه بدولره همان که به بیرى ده هاته وه، ده یگوت ره حه تی خوا له بیلال، دلی به و دیله بریندار کردم، چه که کانیشم له ده ست چوو.

به لام نه بو جهل له کاتی شهر وهك داریک لوولی خواردبوو، خه لکی له ده وهره راوه ستابوو بۆ شهر هانی ده دان. عه بدولره همانی کورپی عه وف ده گپرتته وه ده لی، له و کاته دوو کورپی لاو له کورپانی (عه فرا)م دیتن یه کییان هاته ته که مه وه و گوئی مامه گیان نه بو جهلم پیشان ناده ی؟ گوتم بۆچی؟ گوئی په یانم به خوا داوه نه گهر بیبینم بیکوژم، نه و کافره قسه ی ناشیرین به پیغه مبه ره ده لی، نه ویتیشیان هات هه ره هه مان قسه ی پیگوتم منیش زور دلخۆش بووم به و جووته لاوه، پیم گوتن نه وه تا نه وه ی خه لکه که ی له ده وهره یه هانیان ده دات نه وه نه بو جهله. هه ردو وکیان وهك هه لۆ تاویان دایه سه رو دایانه به ره شمشیران و شهرپکی خویناویان کرد، نه بو جهلیان نیوه مردو کردو هه ردو و شهید کران. نه بو جهلیش له و گۆره به ته نیا مایه وه له خوینی خۆی ده گه وزی، نه وانی چوارده وری قاچیان لیبوو به بال به ناو خۆله پۆتی بیاباندا هه لاتن <sup>(۲)</sup>.

نه و جا شهر برایه وه و چ له گۆری نه ما، پیغه مبه ره (ﷺ) فه رموی له لاشه ی نه بو جهل بگه ریڼ، نه گه رنه تاننا سیه وه کۆنه برینیکی له سه ره چۆکیه، کاتی خۆی له مالی عه بدوللای کورپی جه دعان به شهر هاتین، پالیکم پیوه نا به سه ره چۆکدا به ریووه چۆکی بریندار بوو.

(عه بدوللای کورپی مه سعود) له ناو کوژراوان گه را، دیتی نه بو جهل وا دوا دایه تی، عه بدوللا ده لی قاچم خسته سه ره سینگی خۆی جولاند، گوئی چه رخ بۆ کی سوړا؟ عه بدوللا پیی گوت بۆ خوا و

(۱) سه حیحی بوخاری دار النشر الریاض ژماره ۳۹۷۱ لاپه ره ۸۱۶.

(۲) بوخاری ۲۴۶/۷ ومسلم ۱۴۸/۵.







هه‌موو‌هاو‌یشته‌ ناو‌ چال‌ئیکی گه‌وره‌.

به‌کوشتنی نه‌وانه‌ زه‌وی و ئاسمان له‌شه‌رو فیتنه‌یان هه‌سایه‌وه‌، نه‌وانه‌ نه‌وه‌نده‌ که‌لله‌ره‌ق و بی باوه‌ر بوون، چه‌ندی پیغه‌مبەر (ﷺ) هه‌ول‌ئێ له‌گه‌ڵ‌دان و قورئانی بو‌ خو‌یندن و نامو‌ژگاری کردن، هه‌ر له‌سه‌ر لا ملی و نه‌فامی خو‌یان رو‌یشتن، بو‌یه‌ پیغه‌مبەر (ﷺ) چه‌وه‌ سه‌ر چاله‌که‌و رووی تیک‌کردن، فه‌رمووی نه‌ی خه‌لکی ناو‌چال نه‌ی عوتبه‌ی کو‌ری ره‌بیعه‌، نه‌ی شه‌یبه‌ی کو‌ری ره‌بیعه‌، نه‌ی ئومه‌یه‌ی کو‌ری خه‌لف نه‌ی نه‌بو جه‌هل نه‌و به‌ل‌ئینه‌ی خوا‌یه‌که‌تان پ‌یی دان به‌راستی بین‌یتان؟ ئیم‌ش نه‌و به‌ل‌ئینه‌ی خوا‌ی تا‌ک و ته‌نیا پ‌یی دا‌ین به‌راستی دیت‌مان. عومه‌ری کو‌ری خه‌تاب، گو‌تی نه‌ی پیغه‌مبهری خوا‌ قسه‌ له‌گه‌ڵ خه‌لکی‌ک ده‌که‌ی بو‌گه‌ن بووه‌؟ پیغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رمووی سو‌یندم به‌وه‌ی رو‌حی من‌ی به‌ده‌سته‌، ئیوه‌ له‌وان باشت‌رتان گو‌ی لی‌ نیه‌، به‌لام نه‌وان ناتوان و‌ه‌لام به‌ده‌نه‌وه‌<sup>(۱)</sup>.

موسولمانانیش چه‌واره‌ که‌سیان لی‌ شه‌هید سوو، گیانی پاک‌یان به‌باغی هه‌ره‌به‌رزی به‌هه‌شت سپارد، پ‌یی ده‌ل‌ئین فیرده‌وسی هه‌ره‌بلند (الفردوس الاعلی) ته‌رمی نه‌وانیشیان شارده‌وه‌.

به‌و جو‌ره‌ شه‌ری به‌در کو‌تایی هات و خوا موسولمانی به‌سه‌ر بت په‌رست و ئایین و له‌خو‌بایان زال کرد. نه‌و شه‌ره‌ بووه‌ هو‌ی چه‌سپانی موسلمانه‌تی له‌نیو دوورگه‌ی عه‌ره‌ب، خوا ناوی لی‌نا رو‌ژی جیاکه‌ره‌وه‌ (یوم الفرقان) جیاکه‌ره‌وه‌ له‌نیوان کافرو موسولمان، له‌نیوان راستی و درو، له‌نیوان دادپه‌روه‌ری و سته‌مکاری، له‌نیوان ئازادی و دیله‌تی. موسولمانانیش به‌دل‌ئیکی خو‌شه‌وه‌ هه‌ناسه‌ی شادیان هه‌ل‌ئینا و هه‌موو زه‌وی و ئاسمان بو‌یان ده‌هاته‌ پ‌یکه‌نین.

## ﴿ناوبانگی شه‌ری به‌در﴾

پیغه‌مبەر (ﷺ) ویستی پ‌یش نه‌وه‌ی بگه‌ر‌ئینه‌وه‌ بو‌ مه‌دینه‌، خو‌شی و شادی بگاته‌ مه‌دینه‌ (عه‌بدوللای کو‌ری ره‌واحه‌) و (زه‌یدی کو‌ری حاریسه‌) ی ئارده‌وه‌و حوشت‌ره‌که‌ی خو‌ی که‌ناوی (قه‌سوا) بوو پ‌یدان.

(۱) صحیح البخاری دار النشر الریاض کتاب الجهاد ۸۲۷ ژماره ۳۹۷۹.



که گه‌یشتنه‌وه مه‌دینه، له‌و کاته‌دا موسولمانان خه‌ریکی ناشتنی روقیه‌ی خیزانی عوسمانی کورپی عه‌فان بوون (واته، کچی پیغه‌مبەر). عوسمان له‌بەر نه‌خو‌شی روقیه نه‌یتوانی به‌شدار ی شه‌ری به‌در بکات. عه‌بدوللای کورپی ره‌واحه ده‌گپ‌یتنه‌وه ده‌لی، که گه‌یشتنه‌وه مه‌دینه مزگینیمان به‌سه‌رکه‌وتنی موسولمانان و کوشتنی سه‌رداران قوره‌یش دایه‌ خه‌لکی، موسولمانان وا دل‌ خو‌ش بوون ناتوانی باس بکری، به‌لام دوو پروه‌کان و جووله‌که‌کان کردیانه‌ پروپاگه‌نده‌و گوتیان نه‌و قسه‌یه درو‌یه‌و هه‌لبه‌سته موحه‌مه‌د کوژراوه، ده‌نا بۆچی حوشت‌ره‌که‌ی پیش خو‌ی هاتوته‌وه دیاره‌ زه‌ید هه‌لات‌وه‌و حوشت‌ره‌که‌ی هیناوه‌ته‌وه‌و موسلمانانه‌کانی تریش هه‌مووی هه‌ر کوژراون وای لی‌هات موسولمانانه‌کانی مه‌دینه‌ش که‌وتنه‌ گومان له‌موژده‌که‌ی عه‌بدوللای زید. له‌به‌رنه‌وه گه‌لی جار لی‌یان دووباره‌ ده‌کردنه‌وه. نه‌وانیش ناچار سویندیان بۆ ده‌خواردن. هه‌تا‌کو دیله‌کان گه‌یشتنه‌ مه‌دینه، دوا‌ی نه‌وانیش پیغه‌مبەر و یاران گه‌رانه‌وه، نه‌وجا جووله‌که‌و دوو‌پروه‌کان پروپه‌شیان بۆ مایه‌وه، هه‌موو په‌ست و خه‌فه‌تبار بوون به‌تایبه‌ت جووله‌که‌ی به‌ناویانگ (که‌عبی کورپی نه‌شرف) که له‌سه‌رداران جووله‌که‌کان بوو، چی پی نه‌ما گوتی نیستا پاش نه‌وه‌ی سه‌رداران قوره‌یش نه‌وه‌یان به‌سه‌ره‌ات، ژیر خا‌ک چاک‌تره‌ بۆ ئیمه‌ له‌سه‌ر خا‌ک.

## ﴿ دیل و ده‌سکه‌وته‌کان ﴾

پیغه‌مبەر (ﷺ) سی‌ رۆژ له‌بەر مایه‌وه، خه‌ریکی ناشتنی شه‌یدانی موسولمانان و خ‌ر‌کردنه‌وه‌ی ده‌سکه‌وته‌کان بوون. به‌لام له‌سه‌ر نه‌وده‌ست که‌وتانه‌ یاران خه‌ریک بوون کی‌شه‌یان لی‌ په‌یدا بی. نه‌وانه‌ی ده‌سکه‌وتیان کۆ‌کرد‌بو‌وه، ده‌یان‌گوت بۆ خو‌مانه، نه‌وانه‌ی خه‌ریکی پاونانی دوژمن بوون ده‌یان‌گوت نه‌گه‌ر خه‌ریکی راونانی دوژمن نه‌بو‌وباین، ئیمه‌ش زۆرمان خ‌ر‌ ده‌کرده‌وه، نه‌وانه‌ی له‌ده‌وری پیغه‌مبەر بوون ده‌یان‌گوت نه‌گه‌ر خه‌ریکی پارێزگاری پیغه‌مبەر نه‌باین، ئیمه‌ش گه‌لی‌کمان ده‌ست ده‌که‌وت. هه‌یج لایه‌کیش ناحق بوون دا‌وای ده‌ست که‌وت بکه‌ن، چونکه‌ به‌زۆری هه‌ژارو ده‌ست کورت بوون، به‌تایبه‌تی کۆچ کرده‌کان مال‌و سامانیان له‌مه‌که‌ به‌جی ما‌بوو. پیغه‌مبهریش (ﷺ) هه‌یشتا سه‌باره‌ت به‌ده‌سکه‌وت و دیل چ فەرمانی له‌لای خوا‌وه بۆ نه‌هات‌بوو. موسولمانان چوونه‌ لای پیغه‌مبەر و باسی نه‌و کی‌شه‌یان بۆ کرد، خوا نه‌و نایه‌ته‌ی بۆ پیغه‌مبەر هه‌نارد ده‌فرموی: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ



لِلَّهِ وَالرُّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ<sup>(۱)</sup> واته: ياران پرسياري دهسكوتت لي دهكهن، لهشپري بهدەر دهستان كهوتوه، پييان بلئي دهست كهوت هي خوار پيغهمبري خوايه، نيوه خوتان لهخراپه و كيشه بپاريزنو گيروگرفتي نيوان خوتان چاك بكهن، نهگهر نيوه خاوهن باوهړن بهگويرهی فرمانی خوار پيغهمبر بچولینهوه. مهبهستيش نهوهبوو كهكيشه و ناخوشي لهسر مال و سامان نهكهن و مال و سامان نهبيته ناواتيان خوادهيدات و نابي كيشه لهسر بكهن و پيوسته ناواتيان فرمانی خوار بپروباوهړي ثابنه كه بيت. مال پرستني هي نهو كهسانهيه كهبي باوهړ خوانه ناسن، هدر بهسروشتيش بي باوهړان مال پرستن. بهو فرمانه كيشه دهسكوت و بهشكردن بپرايهوه.

نهوجا پيغهمبر (ﷺ) فرمانی دا بهرو مدينه كهوتنه پيگا، ديله كانيشيان لهگهډل خويان برد تاكو گهيشته نهو شوينه كپي دهلين (كسيب). پيغهمبر (ﷺ) دهسكوته كانی بهيه كسانی له نيوان لهشكري موسولمانان بهش كرد. بهبي نهوي كهس بي بهش بكات، منداله شههديشي بي بهش نهكرد، نهوانه ويستبووشيان كه بهشداري شپره كه بكهن له بهر هويه كي وا ريگهيان لي گيرا (بو غونه عوسمانی كوري عهفان) پيغهمبر (ﷺ) بهشي بو دانان.

نهوجا كهوتنهوه پيگا، بهلام هيشتا لهبابهت ديله كان چ بپرياري نه دابوو. هدر له پيگا دوو ديلي زور تاوانباريان كوشت، يه كيان (نه زري كوري حاريس) بوو نهوي تريان (عوقبه كوري ساوكي موعهيت) بوو. نهو دووانه زوريان نازاري پيغهمبرو موسولمانان دابوو لهوكاتي لهمهكه بوون. بهتاييهت عوقبه كهويستی لهكهعبه پيغهمبر بخنكيښي، نه بويه كر له بهر دهستي رزگار كرد. نهو جوړه كهسانهش كهس ناتواني لپيان ببوري. نهوانه دريغی ناكهن لهخراپه و لادان له پيگه راستي، بهخوپاي نازاري خهلك نه دهن، دواړوژي خويان ليك ناده نهوه و گهلي گهرمن لهسر خراپه، پيوستيشه جياوازيهك بكرئ له نيوان پياوي بي لايهن و چاك لهگهډل نهو تاوانبارانهي كه هيچ بهزه بيهك و دل نهرميه كيان له ناو دهر وون نيه، بهخوپاي نازاري خهلكي نه دهن<sup>(۲)</sup> نهگهر بهراستي ته ماشاي شپره كهر يكي بهديل گيراو بكهي،

(۱) الانفال : ۱

(۲) بهلام ليتهدا شتيكي زور سديره كه دوزمناني نيسلام بهتاييهت مدهسيحيه كان و روزه لات ناسه كان (مستشرقين) دهينين بهبونهي كوشتني نهو دوو تاوانباره پيسانه، رهخنه له پيغهمبرو موسولمانان دهگرن، دهلين دياره نيسلام بو خوين تيني بوو،



دەبینن ئەو کابرایە ئەگەر دەسەلاتیمابایە کوشتاری خۆی هەر دەکردو لەکوشتنی موسولمانان درێغی نەدەکرد، کەبەدیلیلش گیرا مانای ئەو نیه کەلیبوردنی بۆ دەرچوو.

قورەیشیەکان ئەو هەموو خەلکەیان ڕادار هێنانیان بۆ سەر موسولمانان بۆیە بوو هەموویان لەناو بیهن، یەکیکی وەک عوقبە ئەو هەموو کردەوێ خراپانە بەرامبەر موسولمانان کرد، لەناچاری خۆی بەدەستەویدا، جا چۆن دەبێ لێی ببوردی. بەلام پیغمبەر (ﷺ) لەسەر ئەوێ کەهەمووشیان سەردارانێ قورەیش بوون، بەزۆری تاوانباریش بوون ئەوپەڕی بەزەیی لەگەڵ بەکارهێنان، هەمووی بەیەک چاوە تەماشایان کرد. بەیارانی گوت باش بن لەگەڵیان و کردەوێ خراپیان لەگەڵ نەکەن. ئەبو عەزیز دەلێ کەخواردنیان دەخوارد، خواردنەکیان نان و خورما بوو، ئەو نانە کەزۆر باشتر بوو دەیاندا بە من و بۆ خۆیان خورمایەکیان دەخوارد، منیش شەرمم دەکرد دەمدانەو ئەوانیش دەیاندامەو.

پیغمبەر (ﷺ) لەبابەت دیلەکان پرسی بەیاران کرد، زۆران ویستیان نەیانکوژن، بەلکو رێگەیان

بۆیە ئەو دوو دیلە کوشت، دەبایە نەیانکوژن، ئەوانە بەو قسەیە دەیانەوێ بەزەیی پیاوی بێ ناگا و ساویلکە بچوون، دۆزمنایدتی نیسلامیان بێ بکەن، بەلام بەهەڵەچوین، چونکە ئەو قسەی ئەوان سەنگی پۆشیکی نیه لەچاوە ئەو خۆشە = بەبۆنە پەیدا بوونی مەسیحی رێشتیان، رۆ مانەکان و ئاوروپاییەکان ئەو زەویەیان پێ کرد لەخۆنی نادەمیزاد لەگەڵ یەکتی. کەشەر پشیان دەکرد تەنیا لەسەر رێبازی ئایینەکیان بوو، لایەکیان سەر بەکەنیسی رۆژەلات بوو (ارشدۆکس) ئەوێتیان سەر بەکەنیسی رۆژناوا بوو (کاتولیک) شەڕێکی وەک شەڕی (بارتلمی) هەروەکو حەسەن هیکەل لەکتێبەکی (حیاة محمد) لەلایەرە (٢٧٣ و ٢٧٤) باسی دەکات دەلێ: (ئەو قەساجانە کەبەناوی مەسیحیەت کردیان، لە (سان بارتلمی) بۆریتە هۆی پوورەشی هەموو مەسیحیەکانی جیهان، کەشتی و قەت لەمێژووی نیسلام رووی ئەداوە، کاتێک بەشەو کاسۆلیکەکان بەشیوەیەکی زۆر ستمکارانە درێندانە پوورستانەکانیان لەپاریس قران لەبۆ هینا). مەسیحیەکان قەت بەزەییان بەکەس دا نەهاتووە، بەلام بۆ سوودی خۆیان پوورستانە زۆر دەکەن هەتا کە دەلێن عیسا وتیوەتی ئەگەر زەییەکیان لێدای پوورەتەکی تریشی بۆ رابگرە با یەکیکی تەرت لێ بێ، ئەو بەدرۆ دەرچوو، چونکە تەلەفزیۆنی نینگلیزی لەمانگی حوزەیرانی ١٩٩٣ ز رۆژێک نیشانیاندا. گوتی چل سالی پێش نیمرۆ کابرایەکی عەرەبی فەلەستینی لەقودس چەند گۆزەییەکی دۆزیبۆ بەعیرانی لێیان نووسرابوو، ئەویش نەیزانیو بیاغۆزیتەو بەپارەییەکی کەم فروشتبوو کۆمەڵێکی جوولەکە. ماوەی بیست سالی بوو بلایان نەکردەو کەچیان تێدا نووسراوە. بەلام جوولەکەکان نیمسال بلایان کردەو. نووسراوەکانی سەر گۆزەکان نینجیلی تەواو بوو، کەچەند هەزار سالی پێش نیمرۆ نووسراوەتەو نینجیلی راستەقینەبوو، لەبابەت بەرگری کردن دەلێ (پیتوستە هەموو کەسێک چەکی هەبێت و پارێزگاری لەخۆی بکات، کەسێک دەست درێژی کردیە سەر بەتەواوی تۆلە خۆتی لێ بکەر) کەچی مەسیحیەکان بەپێچەوانە، ئەو قەسیان هەلبەست، تەنیا بۆ ئەوێ گیانی دەستەو کەری لەناو موسولمانان نەهێلن.



بدن خویان بکرنهوه، چونکه موسولمانان هومییدی پاره‌یان پییان هه‌بوو. بۆیه پییغه‌مبەر (ﷺ) پرسى به‌نبویه‌کری سدیق کرد، نه‌ویش گوتى نه‌ی پییغه‌مبهرى خوا نه‌وانه هه‌موو ئامۆزاو خزم و کوپانى هۆزن، من وا به‌باش ده‌زام هه‌ریه‌که خویان بکرنهوه.

نه‌و پاره‌یه‌ش ده‌بیته هه‌یژیک بۆ ئیحه له‌سەر بێ باوه‌پان، به‌لکه خواش دلایان پرووناک ده‌کات و باوه‌پ دین و ده‌بنه پشتیوان بۆ ئیحه. دواى نه‌و پییغه‌مبهر (ﷺ) پرسى به‌عمه‌رى کوپى خه‌تاب کرد، عومه‌ر گوتى نه‌گه‌ر فه‌رمان به‌ی کامیان خزمى منه تا بیکوژم و کامیان خزمى عه‌لیه با بیکوژى و کامیان خزمى نه‌بویه‌که‌ر با بیکوژى، تا‌کو بۆ خواى ده‌رخه‌مین نه‌رم و شلى له‌گه‌ل دۆژمن ناکه‌ین، نه‌وانه سه‌رۆک و پییشه‌واى بێ باوه‌پانن. کاتى له‌قسه‌کانیان بوونه‌وه، پییغه‌مبهر (ﷺ) چوه‌ ناو خیه‌ته‌که‌ی و ماوه‌یه‌ک مایه‌وه‌و دواى هاته‌وه‌ لایان. خه‌لکه‌که‌ش چاوه‌نواپى فه‌رمانیان ده‌کرد، هه‌ندیک له‌لای عومه‌ر راوه‌ستابوون، هه‌ندیکیشیان له‌لای نه‌بویه‌که‌ر راوه‌ستابوون. پییغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی قسه‌کانى نه‌بویه‌که‌ر وه‌ک میکانیلى فریشته‌یه که‌لیبوردنى خوا بۆ به‌نده‌کانى خوا دینى، له‌پییغه‌مبهرانىش وه‌ک ئیبراهیم پییغه‌مبهره که‌له‌به‌ر خوا پاراپه‌وه‌ گوتى هه‌ر که‌سى به‌دواى پێگه‌ی من دا‌بیست نه‌وه له‌منه، نه‌وه‌ی لیم یاخى بوو، خۆت خاوه‌ن به‌زه‌یى و لیبوردی. عومه‌ریش وه‌ک جوهرانیل فریشته‌یه که‌ تۆله‌و سزای خوا ده‌ینى بۆ سه‌ر به‌نده‌کانى تاوانبار، له‌پییغه‌مبهرانىش وه‌ک نوح پییغه‌مبهر ده‌کات، که‌گوتى نه‌ی خوایه یه‌کیک له‌بێ باوه‌پان له‌سه‌ر نه‌و زه‌ویه مه‌هیله، نه‌گه‌ر بیانیه‌تلى ته‌نیا هه‌ر بێ باوه‌پو خراپ و پیسیان لى به‌پاش ده‌که‌وێ.

نه‌وجا پییغه‌مبهر (ﷺ) پرووی کرده (عه‌بدوللای کوپى ره‌واحه‌) و فه‌رمووی تۆچ ده‌لێنى نه‌ویش گوتى نه‌ی پییغه‌مبهرى خوا، تۆ له‌ناو دۆلێکی پر دارى ئاگرى تیبهر به‌ه، هه‌موویان بجه‌ ناو ئاگره‌که. پییغه‌مبهر فه‌رمووی خوا دلێ هه‌ندى پیانان وا نه‌رم ده‌کات له‌شیر نه‌رم‌تره‌ دلێ هه‌ندیکیش وا توند ده‌کات له‌به‌رد ره‌ق تهر.

پییغه‌مبهر (ﷺ) به‌قسه‌که‌ی نه‌بویه‌که‌ر دلایا بوو و له‌دیله‌کان خۆش بوو، بریاریدا که‌هه‌ریه‌که‌ خویان بکرنه‌وه. عومه‌رى کوپى خه‌تاب ده‌گه‌یژته‌وه‌و ده‌لێ بۆ به‌یانى چوومه‌ خزمه‌ت پییغه‌مبهر و دیتم له‌گه‌ل نه‌بویه‌که‌ر هه‌ردووکیان دلگیربوون، منیش گوتم نه‌ی پییغه‌مبهرى خوا چ شتیک دلگیرتان، ده‌کات؟ پییغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی خوا گله‌ی لى کردن له‌سه‌ر وه‌رگرتنى تۆله له‌دیله‌کان ده‌فه‌رموێ: ﴿مَا كَانَ





لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُثْغِنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ \* لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ<sup>(۱)</sup> واته: نابى هيچ پيغه مبهريك له پيغه مبهراڼ دىلى هدييت، تاكو دوژمنانيان له سر زهوى بيهيتر نه بنو توانايان نه ميټنى به سر موسولمانان، نيوه كهل وپه لى دونياتان دهوى، خواش پاداشى دواىى بو نيوه دهوى، خوا خاوهن توانايه و زانايه به هه موو شتيك، نه گهر خوا سزاي له سر نهو كه سانه هه لنه گرتبايه، كه بپريارتك نه دهن و ده يانه وى بپرياره كان راست بيت كه چى ته واو نيه، نيوه تووشى سزايه كى گه وړه ده بوون پيغه مبهرا (ﷺ) فرمووى نه گهر خوا سزاي بو بناردباين ته نيا عومهر رزگارى ده بوو. نه وجا هه ردى له خزميكي هات به گوږه ي توانا پاره ياندا، به لام پاره ي عه عباسى مامى پيغه مبهرا له هه موان پتر بوو. عه عباس به پيغه مبهري گوت من موسلمان بويم، به لام به نه يټنى. پيغه مبهرا (ﷺ) فرمووى نه گهر وا بى خوا پاداشت نه داته وه، به لام نه وهى له نيمه دياره تو له دژى نيمه هاتوويه شهر، ده بى خوت بگريه وه. نهو ديله ي هيچيشى نه بوو، پيغه مبهرا (ﷺ) داواى ليكردن كه هه ريه كه يان ده منسدالى موسولمانان فيرى خوښندن بكهن، نه وجا به پره لالا ده كريڼ. (زه يدى كورى سايت) يه كه لهو مندالانه بوو له وان فيرى خوښندن بوو. (ته مه وا ده گه يني كه پيغه مبهرا (ﷺ) زور به تهنگ خوښنده واريه وه بووه). نه وهى هيچيشى نه بوو خوښنده واريش نه بوو، به خورايى به پره لالا يان كرد. يه كيكي وه كه (نه بو عزيزه ي عه مرى كورى عه بدولالا) شاعير بوو، زور زه مبي پيغه مبهرو موسولمانان ده كرد، گوتى نه ي پيغه مبهري خوا من پيڼج كچم هه يه له من زياتر كه سيان نيه به خيويان بكات، به پرم به په يمان نه ده م جارتيكى تر به خراپه زه متان ناكهم. پيغه مبهريش (ﷺ) دلى به كچه كانى سوتارو به پره لالاى كرد. قاسمى كورى ره بيع (ابى العاص) يش كه زاواى پيغه مبهرا بوو و ميړدى زه ينه بى كچى بوو، هيچى نه بوو خوى پى بگريته وه ته نيا نهو ملوانه كه ي زه ينه ب نه بى خه ديجه ي دايكى به بونه ي شوكر دنيه وه بوى كړي سوو، زه ينه بيش نهو ملوانه كه ي هه نارد كه پيى به ربه دن. پيغه مبهرا (ﷺ) كه چاوى به ملوانه كه كه كهوت ناسيه وه زورى دل بو سوتارو به موسولمانانى گوت نه گهر پيټان خو شه ديله كه ي زه ينه ب به پره لالا بكهن و ملوانه كه كه شى بو بنيړنه وه.



ئهوانیش بهریان داو ملوانکه کهشیان دایهوه پیغه مبریش (صالحه) په یانی له (ابی العاص) ی زاوای وهرگرت، زهینه بی بۆ بنیترتهوه چونکه نهو بت په رست و بی باوه و زهینه بیش موسولمانه و نیسلام بی باوه و موسولمانی جیا کرد و تهوه، بۆ یه کتری دهست نادهن<sup>(۱)</sup> نه بیلعاسیش بریاریدا که بنیترتهوه.

پیغه مبریش (صالحه) زهیدی کوری حاریسه و یه کیکی تری له گه ل نارد، زهینه ب له مه که که بهیترتهوه. فرمانیشی پیدان که نه چنه ناو مه که که، نهوان له ده ره وه چاوه نواری بکه ن، تاکو (ابی العاص) زهینه بیان بۆی دین، نه بیلعاس که چۆوه مه که که زهینه بی ریخست و به سواری حوشتریک له گه ل (کینانه ی) برای ناردیه لای زهید، کاته که ش کاتی نیوه رۆ بوو به ری که وتن، قوره ی شیه کان چاویان به کچی پیغه مبر کهوت نهوا ده روات، ریگیان لی گرتن. یه کیکی ناوی (هوباری کوری ئوسوود) بوو پیش هه موویان گه یشته سهریان، پمبه که ی له زهینه ب راست کرده وه. نهویش زۆر ترسا، لهو کاته ش مندالی له زگی بوو له هه ژمه تان منداله که ی له بهر چوو. کینانه ش تیرو که وانه که ی ناماده کرد، گوئی هه رکه سی جووله بکات ده ی کوژم.

بوو به هه راو هۆریا تاکو (نه بو سوفیان) هات، به کینانه ی گوئی پاره سته تا دوو قسه ت له گه ل ده که م، کینانه ش گوئی راگرت، نه بو سوفیان پیی گوئی، تۆ کارتیکی خراپت کردوه نهو ژنه ت له کاتی نیوه رۆ به تاشکرا له بهر چاوی خه لک هیناوه ته ده ره وه ده ته وی بیبه یه لای باوکی، خۆشت ده زانی ئیمه ئیستا تووشی چ کاره ساتیک بووین و چمان لی قه وماوه، خه لکه که وا ده زانن تۆبه ترسنۆکیان داده نیی. ته گهر نهو ناره ته بگیژنده وه چ سوودی کمان پیناگات، به لām وا به چاک ده زانم بگه ریترته وه تاکو خه لکه که هیور ده بنه وه، تۆش به نه یینی شهو بیبه لای باوکی. کینانه ش بهو قسه یه دلنیا بوو، که شهو داها ت به نه یینی بردی دایه دهست زهیدو گه رایه وه.

نه بیلعاسیش به خۆو به چهند بار کهل و په لی بازرگانی به پاره ی قوره ی شیه کان، به ره و شام رۆیشت به لām له نزیک مه دینه تووشی مه فره زه یه کی موسولمانان بوو گرتیان و بردیانه مه دینه. له ناو مه دینه هه لی دهست کهوت و له دهستیان هه لات و په نای برده بهر زهینه بی خیزانی. نهویش په نای داو موسولمانانیش ماله که یان دایه وه. نه بیلعاسیش گه رایه وه مه که که کهل و په له کانی دایه وه

(۱) به داخه وه نیمه رۆ که چاودیری نهو فرمانه ناکه ن. زۆر پیای بی باوه ر خاوه نی ژنی موسولمانن.



خاوه نه کانياني و به خه لکه که ی گوت، نایا که س هیچ داوایه کی له سر من هدی؟ گوتیان ناوه لالا خوا پاداشت بداته وه که ماله که ت بو هیناینه وه، تۆ پیاویکی به وه فابووی، نه و جا له بهر چاوی هه موویان شاده ی هیناو موسولمان بوو، گوتیشی وه لاهی تا کو نیستا بویه موسولمان نه ده بووم نه وه ک پیتم بلین مالی نیمه ی خواردو بویه موسولمان بوو، له پاش نه و قسه یه که رایه وه مه دینه و پیغه مبه ریش (ﷺ) زهینه بی دایه وه، پیاویکی تریش هه بو ناوی (عومه یی کوری وه هه ب) بوو، کوره که ی به دیل گیرا سوو رۆژیک له که عبه به (سه فوانی کوری ثومه ییه ی کوری خه لاف) ی گوت، وه لاهی نه که ر قه رزاری خه لک نه بام و مال و منداله که شم که سیان هه بوايه به ختیوان بکردبان، ده چومه مه دینه موحه مدم ده کوشت، کوره که شم له دیلی رزگار ده کرد. سه فوانیش پیی گوت نه وانه له سر من و ده پۆ بزانه چ ده که ی؟ نه ویش چوه ماله وه شمشیره که ی هه لگرت و سواری حوشتره که ی بوو رۆیشته، که که ی شته مه دینه له ده رگای مزگوت دابه زی و حوشتره که ی به سته وه و شمشیره که ی له شانی کردو راوه ستا. له و کاته دا عومه یی کوری خه تاب چاوی پیکه وت تیگه یشت به ته مای چیه، له دلی خزیدا گوتی وه لاهی نه وه بو خراپه هاتوه، هه ر به خیرایی گرتی شمشیره که ی له ملی پیچا و چوه به پیغه مبه ری گوت. نه ویش فه رمووی بیهینه لای من. عومه ریش به هه ندی له یارانی گوت بیبه نه لای پیغه مبه ر به لام ناگاداری بن پهل نه بزتیو، بر دیانه لای پیغه مبه ر، عومه یر به پیغه مبه ری گوت رۆژباش، پیغه مبه ریش (ﷺ) فه رمووی خوا له و قسه یه چاکتری فیتر کردوین سه لام کرده، تۆ پیتم بلنی بۆچی هاتووی؟ گوتی بۆ کوره که م هاتووم دیله له لاتان. پیغه مبه ر (ﷺ) فه رمووی راستم پیی بلنی، گوتی هه ر بۆ نه وه هاتووم، پیغه مبه ر (ﷺ) فه رمووی نه خیر، تۆ له که ل سه فوان دوو به دوو ریکه وتن که قه رزه کانت بو بداته وه و مال و منداله که شته بۆ به خیتو بکات، تۆش بیی بۆ ئیره من بکوژی. عومه یر به و قسه یه چاوی لی به ش سوو، که لییک سه رسام بوو چۆن پیغه مبه ر ناگاداری نه و قسه یه بووه، خو که سیان له لانه بوو، که سیش نه یزانیوه له بهر نه وه باوه ری هینا، گوتی شایه دی ده ده م تۆ پیغه مبه ری، نه که ر پیغه مبه ر نه بای تۆ به و قسه یه ت نه ده زانی، نه و جا موسولمان بوو. دوا ی نه وه عومه یر بووه موسولمانیکی نه وه نده باش، که لی که سیشی له سه رده ست موسولمان بوو.



## ﴿ قورپه‌پاش و نه نجامی شهرې بهدر ﴾

پاش نه‌وهی قورپه‌پاشیه‌کان به‌شپړه‌زیی له‌گورپه‌پانی شهر هه‌لاتن و به‌سهر شوړی گه‌پانه‌وه، له‌باتی باده‌ی شهراب بنوښن، باده‌ی مهرگیان نوښی، له‌باتی سهرکه‌وتن هه‌لاتنیان بۆ مایه‌وه و له‌باتی سه‌مای کیژان ژنان له‌مه‌ککه شین و شه‌پوریان بۆ کردن.

یه‌که‌م که‌س له‌قورپه‌پاشیان که‌گه‌پشته‌وه مه‌ککه باسی شهره‌که‌ی بۆ بردن، ناوی (حه‌یسونی کورپ عه‌بدوللای خوزاعی بو). ههرکه که‌گه‌پشته‌وه ناو قورپه‌پاشیان هه‌موو به‌خیټراو لیټیان پرسى چیت له‌لایه پیټمان بلئ. نه‌ویش گوتی، عوتبه‌و شه‌یبه کورپانی ره‌بیعه‌و نه‌بوله‌که‌م (نه‌بو جه‌هل) و (نومه‌یبه‌ی کورپ خه‌لف) و (زه‌معه‌ی کورپ نه‌سوه‌د) و (نه‌بیهمونه‌به‌هو) (نه‌یولبوختری کورپ هوشام) هه‌موو کوژران، که‌لیکی تریشى له‌کوژراوان بۆ ژماردن، نه‌وانه هه‌مووی له‌سهردارانی قورپه‌پاش بوون. خه‌لکه‌که باوه‌پریان نه‌کردو گوتیان حه‌یسون شیت بووه. (سه‌فوانی کورپ نومه‌یبه) گوتی وه‌للایى نه‌و قسه‌یه عه‌قل نایگری، به‌هه‌ندئ که‌سی ته‌ک خوی گوت له‌منی لیټ بیرسن بزائم چ ده‌لئ، پیټیان گوت سه‌فوانی کورپ نومه‌یبه‌ی کورپ خه‌لف چی کرد، گوتی نه‌وه‌تا له‌نزیک که‌عبه دانیشه‌تووه، وه‌للا باوکی و براکه‌ییم دیت هه‌ردوکیان کوژران. نه‌وجا خه‌لکه‌که باوه‌پریان کردو په‌ژاره‌یی و ماته‌می دایگرتن و هه‌ندیکیان له‌تاوان شیت بوون. زۆریه‌پیان سهرشیت بوون و که‌وتنه هات و چۆ کردن و نه‌یانه‌زانی چ بکه‌ن. ژنان ده‌ستیان کرد به‌له‌خودان و شین و شه‌پورو پرچی خویان تاشی و زور له‌ولاغه‌کانی کوژراوه‌کانیان سهرپری. دواپی به‌ژنه‌کانیان گوت نه‌و شین و پورپویه مه‌که‌ن با موسولمانان پیټمان خوښ نه‌بن.

نه‌گهرچی ژنه‌کان تا ماوه‌یه‌ک وازیان هیټنا، به‌لام دواپی ههر گه‌پانه‌وه سهر شین و ماته‌می خویان، ته‌نیا هه‌ندیک نه‌بئ گوتیان نه‌گهر بزاین شین و تازیه تۆله‌مان ده‌کاته‌وه و غه‌م و په‌ژاره‌ییمان لا ده‌بات ده‌یکه‌ین، به‌لام تا تۆله‌ی خۆمان نه‌که‌ینه‌وه، هیچ شتیک ناکه‌ین.

نه‌بوله‌هه‌بیش که‌زانی قورپه‌پاش وای به‌سهره‌اتوه، له‌داخا نه‌یده‌زانی چ بکات و زۆریشی باوه‌پ نه‌کردبوو. (عیکریمه‌ی) پیماوی عه‌بباسی کورپ عه‌بدولموته‌لیب ده‌گپرتنه‌وه و ده‌لئ، من که‌نجیک بووم به‌نه‌یټنی موسولمان بسووم له‌که‌ل دایکی (فه‌زل) واته خیتزانی عه‌بباس له‌سهر ناوی زه‌مزه‌م دانیشه‌تبووین، منیش بیته‌یزو نابوت بووم، په‌رداغم دروست ده‌کردو دم نه‌خشانده‌م، که‌باسی شکستی



قورپه‌شيانان پيگه‌يشت هه‌ردوو کمان زۆر دلخۆش بووين، کاتيک ديتم (ئەبو لەهەب) بەشەپرتوي دەهات، دەسته‌کانی به‌خۆیدا شۆڤ کردبووه‌ و قاچه‌کانی له‌دوای خۆی راده‌کيشا، به‌لامانه‌وه‌ هات و دانېشت و پشتی له‌من کرد، له‌وکاته‌ موغیره‌ی کورپی حاریسی کورپی عەبدولموتەلیب به‌ویدا هات، ئەبو لەهەب بانگی کرد گوتی، برازا وه‌ره‌ لام دانېشه‌ تۆ ده‌نگ و باست له‌لایه‌. نه‌ویش چووه‌ لای دانېشت، ئەبو لەهەب پیتی گوت پێم بلێ ئه‌و خه‌لکه‌ چی به‌سه‌رهات؟ نه‌ویش گوتی که له‌گه‌ڵ یارانێ موحه‌مه‌د به‌ره‌نگاری یه‌ك بووین و شه‌ر ده‌ستی پيک‌رد، هه‌ر نه‌وه‌نده‌مان پيک‌را پشتیان تیکه‌ین و هه‌لێن، نه‌وانیش کهوتنه‌ دوومان، نه‌وه‌ی کوشتیان و نه‌وه‌ی به‌دیليان گرت، نه‌وی تریش هه‌لاتین. سویندم به‌خوا بیست هه‌ندێ سوارێ به‌رگ سپیمان نه‌دیت ده‌کهوتنه‌ دوومان، به‌راستی هه‌ر نه‌وان هیژه‌یان پێ کردین.

عیکریمه‌ ده‌لێ که‌موغیره‌ نه‌و قسه‌ی کرد خۆم پێ نه‌گیرا، هه‌ندێ په‌تم له‌لا بوو بلندم کردو به‌زه‌ویم داداو گوتم وه‌للاهی نه‌وانه‌ مه‌لائیکه‌ت بووین. له‌گه‌ڵ نه‌و قسه‌یه‌م کرد ئەبو لەهەب کۆله‌ مستیکی له‌ده‌مو چاودام، منیش له‌سه‌ر نه‌و نابووتی و بیهێزیه‌ی خۆمه‌وه‌ به‌گزییدا چوومه‌وه‌. که‌بلندی کردم و به‌زه‌وی دادام و کهوته‌ سه‌ر سینگم و ده‌ستی کرد به‌لێدانم، چا بوو دایکی فه‌زڵ مه‌تره‌قیکی ده‌ست دای، یه‌ك مه‌تره‌قی له‌سه‌ری داو سه‌ری شکاندو پیتی گوت، چونکه‌ خاوه‌نی لیڤه‌ نیه‌ و ده‌زانی بیکه‌سه‌ بۆیه‌ وای لی ده‌که‌ی. نه‌وجا له‌سه‌رم هه‌لستاو رۆیشت. دوای نه‌وه‌ هه‌ر جه‌وت یا هه‌شت رۆژان ژیا، تووشی نه‌خۆشی خوریکه‌ بوو پیتی مرد. ماوه‌ی چه‌ند رۆژان که‌لاکی له‌مال مایه‌وه‌ بۆگه‌ن ببوو. ته‌نانه‌ت کورپه‌کانیشی نه‌یانده‌وێرا لیتی نزیک ببنه‌وه‌، چونکه‌ عه‌ره‌به‌کان له‌و نه‌خۆشیه‌ زۆر ده‌ترسان. تاكو هه‌ندێ که‌س کورپه‌کانیان روو شکین کردو ناچار چوونه‌ سه‌ری نه‌شیانتوانی بيشۆن، هه‌ر له‌ناویان هه‌لکيشاو به‌ردیانه‌ شوینێک و له‌بن خۆیان نا.

## ❖ ژيانى مه‌دينه‌ پاش شه‌ری به‌در ❖

شه‌ری به‌در کاریکی زۆر گه‌وره‌ی کرده‌ سه‌ر هه‌موو عه‌ره‌ب، به‌تایبه‌تی له‌سه‌ر کۆمه‌لگای ناو شاری مه‌دينه‌، جووله‌که‌و دوو روه‌کانیش به‌سه‌رۆکایه‌تی عەبدوللای کورپی ئوبه‌ی له‌گه‌ڵ بت په‌رستانی مه‌دينه‌، هه‌ستیان به‌هێزی موسولمانان کرد، گه‌لی که‌شیش پاش شه‌ره‌که‌ موسولمان بوو، دیتیشیان



پۇژ بەرۇژ ھىزى موسولمانان بەرەو زىادەيەو دەسەلاتيان بەسەر تەواۋى دانىشتوانى مەدىنە دەشكا. لەبەرئەو كەوتنە دوژمنايەتى بەتېن و پىلان دانان و نانەوۋى دووبەرەكى لەنىوان موسولمانان. ھەرۋەھا عارەبە كۆچەرەكانى بىابانى دەورى مەدىنە رىزى ھىچ ياسايەكان نەدەگرت و لەھىچ شتىك نەدەترسان، تەنيا لەھىز دەترسان، ھىچ مەبەستىكىشيان لەزىيان، تەنيا كۆكردنەوۋى مال و سامان نەبىت، ئەوجا بەھەر جۆرىك پەيداي بكنەن، با لەرپىگەى تالان و جەردەيى و زەوت كردن بىت، تاكو سەردەمى ئىستاش لەسەر ئەو كارە پىسەيان ھەر ماون، چەند سالىك لەمەوېر دەولەتى سەودى رىگاي حەججەكانى تەواو رىك نەخستبوو، ئەو عارەبانە دەچوونە سەر رىگايان راپووتيان دەکرد. لەسەردەمى پەيدا بوونى ئىسلامىش گەلى جاران بەسەر مەدىنەيان دادەواو مالائەكانيان بەتالان دەبردن، ھەردەمىش دلىان لەگەل جۈلەكەكان بوو.

جۈلەكەكانىش لەپاش شەرى بەدر، بەقسەى پرپوچ و ھۆنراوۋى ناشىرىن كەوتنە بەرەرەكانى موسولمانان، واش نەبوو كە ھەر بەرەرەكانى بىرپاوەرى ئىسلام بكنەن، بەلكو بەرەرەكانى پىغەمبەريان دەكردو دەيانەويست بىكوژن، ھەر پۇژەى پىلانكىيان بۆ دەنايەو، پىغەمبەرىش (ﷺ) لەو شتانە بى ئاگا نەبوو، ھەردەم خوا ئاگادارى دەکرد.

موسولمانانەكانىش يەكەم جار خۇيان زۆر لەدانىشتوانى مەدىنە دەپاراست، گەلى جاران يەخەيان دەگىراو گىچەلىيان لەلايەن دوو پروەكانو بت پەرستەكان پى دەكرا. بەلام موسولمانان لەدواى شەرى بەدر ورەيان زۆر بەرزبوو، چىتر لەراست و زمان پىسى و دەست درىژى بى دەنگ نەدەبوون. پىاويك ھەبوو پىيان دەگوت (باوكى عىفك)، ئەو پىاوە بەھۆنراوۋەكانى زۆر زمان درىژى دەكردە سەر پىغەمبەر و موسولمانان و خەلكى لەدژ ھان ئەدانن لەبەرئەو (سالمى كورپى عومەير) خۆى پى رانەگىرا، شەويك چوۋە سەرى كوشتى.

ژنىكىش ھەبوو ناۋى (عەسمای كچى مەروان) بوو، ئەويش زۆر بەبى ئاپروانە بەھۆنراوۋەكانى جنىۋى بەپىغەمبەر دەدا، (عومەيرى كورپى عەوف) نىو شەويك چوۋە سەرى و كوشتى. بەيانى چوۋە لاي پىغەمبەر و كەدەو كەى بۆ گىرايەو. كەژنەكەيان ناشت يەخەى عومەيرىان گرت و گوتيان تۆ كوشتووتە، ئەويش زۆر نازايانە گوتى بەلى من كوشتوومە. سوپىند بەو خوايە ھەر كەسى وەك ئەو ژنە زمان درىژى بكاتە سەر پىغەمبەر دەيكوژم، ئىوەش ھەرچى لەدەستتان دىت درىغى مەكەن.





## ﴿ جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قه‌ینوقاع و پیغهمبهر ﴾

موسولمانان چ پۆژتیک بیریان نه‌ده‌کرده‌وه له‌گه‌ل جووله‌که تیک بچن و په‌یمان بشکیتن و له‌ولات ده‌ریان بکه‌ن، به‌لکو به‌پیچه‌وانه‌وه موسولمانان چاره‌نوارپوون جووله‌که له‌شهری بت په‌رستان و چه‌سپاندنی باوه‌ر به‌خوا‌ی تاک و ته‌نیا بۆیان ببنه پشتیوان. هومیده‌وار سوون جووله‌که‌کان خۆشیان به‌گویره‌ی نه‌وکتیبانه‌ی هه‌یانبوو باوه‌ر به‌پیغهمبهر بیتن ئاینی نیسلام به‌راست بزانن و یارمه‌تیشیان به‌ن، بۆ نه‌وه‌ی که‌بت په‌رسته‌کانیش باوه‌ر به‌ئایینی نیسلام بیتن.

نه‌و بیر کردنه‌وه‌ی موسولمانان به‌گویره‌ی فهرموده‌ی خوا بوو که له‌قورئان ده‌فهرموئ: ﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ﴾<sup>(۱)</sup> واته: بت په‌رستان و بئ باوه‌ران پی‌ت ده‌لین، تۆ له‌لای خواوه نه‌ناردراوی، پی‌یان بلئ له‌نیوان ئیمه‌و ئیمه‌و خوا ناگاداره (شاهیده) و نه‌وانه‌ی خواوه‌ن کتیبیشن نه‌وانیش ناگادارن من پیغهمبهرم و له‌لای خواوه نێردراوم. هه‌روه‌ها دیسان ده‌فهرموئ: ﴿وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُو وَإِلَيْهِ مَآبُ الْوَادِعِ﴾<sup>(۲)</sup> واته: نه‌وانه‌ی کتیبیمان پی‌داون (واته جووله‌که‌کان) دلخۆشن به‌و قورئانه‌ی بۆت هاتوه، کۆمه‌لانی عه‌ره‌بیش باوه‌ر ناکه‌ن، پی‌یان بلئ من له‌لایه‌ن خواوه فهرمانم پی‌دراوه که‌ته‌نیا خوا به‌پرستم و هاوبه‌شی بۆ په‌یدا نه‌که‌م، هه‌موو پی‌ویستییه‌کیشم هه‌ر له‌خوا داوا ده‌که‌م و ده‌گه‌ریمه‌وه بۆ لای نه‌و.

به‌لام جووله‌که‌کان به‌پیچه‌وانه‌ی نه‌و فهرمانه‌ی خوا بیریان زۆر خراپ بوو له‌گه‌ل موسولمانان، له‌به‌ر چا‌و‌چنۆکی و خۆپه‌رستی و خۆ به‌گه‌وره‌ زانین، له‌گه‌ل هه‌موو پیغهمبهریک تووشی دل ره‌قی و دووژمنایه‌تی ده‌بوون، هه‌رده‌م دانیان به‌پیغهمبهران دا نه‌هیناوه‌و به‌ریه‌ره‌کانیان کردوون. چه‌ندین پیغهمبهریان کوشتوه، باوه‌ریشیان به‌قورئان و ئینجیل و زه‌بور نیه، ته‌نیا باوه‌ریان به‌ته‌ورپاتی خۆیان هه‌یه، که هه‌مووشیان له‌بنه‌ره‌ته‌وه گۆریوه‌و راستیان تیدا نه‌هیشتوه‌و هه‌موو فهرمانیک راستیان

(۱) الرعد: ۴۳.

(۲) الرعد: ۳۶.



شاردۆتهوه. خۆ تهگهر ههر لهسهر دڵ پیسی و ههناو رهشی خۆیان برۆیشتبان، تهینا جنیویان به پیغه مبهەر نه دابایه و ستایشی دۆژمنانی پیغه مبهریان نه کردبایه، موسلمانان وازیان لێ دههینان قهت شهریان له گهڵ نه ده کرد. به لām موسولمانان خهریکی دامه زانندی دهولهتی ئیسلامی بوون، جووله کهش خهریکی کاول کردنی بوون. موسولمانان به گژ بت په رستان داده چوون، جووله که به پروپاگه نه ده یارمهتی بت په رستانیان نه دا. له هه موویان خراپتر به ره ی (قهینوقاع) بوو. نه مانه دهوله مه ندو تیژی بوون، بۆیه زۆر له خۆیان بایی ببوون به قسه ی ناشیرین و توانج و گالته کردن که وتنه تازاردانی موسولمانان، له بهر نه وه پیغه مبهەر (ﷺ) رۆژنکیان له بازار په که یان کۆی کرد نه وه و پیتی گوتن نه ی کۆمه لی جووله که، خوا بترسن، به دووری مه زانن خوا به لایه کی واتان بنیژه سه ر وه ک قور په یشیه کانتان به سه ر بیت باوه ر بیئن من پیغه مبهرم خوا هه لیبژاردوومه، هه روه ک خوا له کتیبه کانتان په یمانی پێداون و به خۆتان ده یبین.

جووله که له جیاتی باوه ر بیئن و به قسه ی بکه ن، لیتی هاتنه وه لām، گوتیان نه ی موحه مه د تۆ له خۆت بایی مه به، که تووشی هۆژیک بووی هیچ شاره زاییان نیه له شهرو هه لیکت بۆ هه لکه وت و به سه ریاندا زال بووی، به لām به و خواجه ته گهر نیمه له گه لته بکه وینه شه ر، ده زانی ئیمه پیاوین. نه و قسه یه هه ردوولای لیک ناشکرا کرد، په یمانی نیتوانیان که لگی نه ما. جووله که له هه لیکی راسته وخۆ ده گهران، تا له گه ل موسولمانان به شه ر بیئن.

وا ریکه وت پۆژیک ژنیکی موسولمان، پارچه زیرپکی برده لای زیرینگریکی جووله که بۆ نه وه ی بیفرۆشی، که ژنه که له لای زیرینگره که دانیشته، چه ند جووله که یه کی تریش له وێ بوون، ویستیان گالته به ژنه که بکه ن، داویان لێ کرد پرووی خۆی هه لدا ته وه، نه مه ش بۆ ئافره تیکی موسولمانی به شه رم و هه ی، بریندار کردنیکی گه وره یه و ته ویش رووی خۆی هه لته دایه وه، جووله که یه ک له پشته وه کراسه که ی هه لتری شاند، که ئافره ته که راست بۆ وه له شی به ده رکه وت، جووله که کان پیتی پیکه نین (نه و جوژه کرده وانه ش به ره وه شتی عه ره ب و ئیسلام بۆ ریزی، ژنه که به خۆیدا شکایه وه، هاواری کرد، له و ده مه دا پیاویکی موسولمان ناگادار بوو تاوی دایه زیرینگره که و کوشتی. نه و جووله کانه ی که له وێ بوون که له که یان له سه ر موسولمانه که کردو کوشتیان.

نیه ر به و کاره ناریکه، شه ر له نیتوان موسولمانان و جووله کان له بازار به ریا بوو. شه ره که گه وره بوو، جووله که خۆیان پانه گرت و هه لاتنه ناو قه لاکه یان و خۆیان قایم کرد. پیغه مبه ریش (ﷺ) فه رمانی دایه





موسولمانان ده‌وره‌ی قه‌لاکه‌یان گرت، ماوه‌ی یازده رۆژان نه‌یهیشت هیچیان بۆ بجی، چاره‌یان نه‌ما له‌سه‌ر فهرمانی پیغه‌مبه‌ر خۆیان به‌ده‌سته‌وه‌دا، به‌لام (عبدوللا کورپی ئوبه‌ی) سه‌رۆکی دوو رووه‌کان، که‌وته‌ تکاو پارانه‌وه‌ له‌پیغه‌مبه‌رو ده‌ستی له‌به‌ر پشته‌ی پیغه‌مبه‌ر نا چهن‌دی پیغه‌مبه‌ر گوتی به‌رم بده، گوتی تا‌کو لییان نه‌بووری وازت لی ناینم، نه‌وانه‌ هاوپه‌یمانی ئیمه‌ سوون و من له‌خراپه‌ی دوا پۆژ ده‌ترسم. پیغه‌مبه‌ریش (ناچار بوو گوتی نه‌وا به‌تۆم به‌خشین، فهرمانیشیدا که‌ له‌مه‌دینه‌ برۆن و دوورکه‌ونه‌وه‌. جووله‌که‌کان له‌قه‌لاکه‌یان هاتنه‌ ده‌ره‌وه‌، عبدوللای ئوبه‌ی ویستی دووباره‌ تکا له‌پیغه‌مبه‌ر بکاته‌وه‌، به‌لام موسولمانیک نه‌یهیشت عبدوللا بگاته‌ پیغه‌مبه‌رو له‌گه‌لی که‌وته‌ شه‌رو سه‌ری عبدوللای شکاند. جووله‌که‌ش گوتیان مادام سه‌ری عبدوللایان شکاند، ئیمه‌ له‌و ولاته‌ نامینین ئیتر هه‌موویان به‌ره‌و شام هه‌لگشان و چوونه‌ دۆلیک پیی ده‌لین دۆلی (قیرا)، له‌وی مانه‌وه‌ به‌زۆری فه‌وتان. به‌و جوۆره‌ مه‌دینه‌ له‌شه‌ر فرۆش و جنیو فرۆشان خاوتن بۆوه‌.

## ﴿کوشتنی که‌عبی کورپی نه‌شه‌رف﴾

موسولمانان که‌وتنه‌ چاودیری هه‌موو که‌سیکی که‌په‌یمان ده‌شکیتن و نه‌وانه‌ی به‌ناشکرا شه‌ر له‌گه‌ل خواو پیغه‌مبه‌ر ده‌که‌ن و لایه‌نگیری قورپه‌یشیه‌کان ده‌که‌ن، به‌تایبه‌ت سه‌رداران‌ی جووله‌که‌کان یه‌ک له‌وانه‌ (که‌عبی کورپی نه‌شه‌رف)، جووله‌که‌یه‌کی زیره‌ک و ناودار و شاعیر بوو، به‌هۆنراوه‌کانی به‌سه‌ر ژنانی موسولمانانی هه‌لده‌گوت. هه‌روه‌ها پاش شه‌ری به‌در چووه‌ مه‌که‌کو که‌وته‌ دل‌دانه‌وه‌ی قورپه‌یشیه‌کان و هاندانیان بۆ تۆله‌ ستاندنه‌وه‌ له‌موسولمانان.

پیغه‌مبه‌رو موسولمانان نه‌یانتوانی چیت له‌کرده‌وه‌ و قسه‌ی که‌عب بۆ ده‌نگ بێ. هه‌تا‌کو پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ته‌واوی ده‌ری بری، رۆژیک به‌یارانی‌گوت کئ بیت که‌عب له‌کۆل کاته‌وه‌. موسولمانیک که‌ناوی (موحه‌مه‌دی کورپی سه‌له‌مه‌) بوو، له‌گه‌ل یه‌کیکی تر که‌به‌ (باوکی نایله‌) به‌ناویانگ بوو، شیربرای که‌عب بوو، له‌گه‌ل هه‌ندیکی تر ماوه‌یه‌ان له‌پیغه‌مبه‌ر خواست بۆ نه‌وه‌ی که‌عب بکوژن و داواشیان کرد نه‌گه‌ر هه‌ر قسه‌یه‌کی له‌گه‌ل که‌عبیان کرد له‌سه‌ری تاوانبار نه‌کرتن.

پیغه‌مبه‌ریش ر ماوه‌ی دان که‌چی ده‌یلین و ده‌یکه‌ن با بیکه‌ن و بیلتین. موحه‌مه‌دی سه‌له‌مه‌ چووه‌



لاى كەعب و پى گوت ئەو كابرايە (واتە پىغەمبەر) ھاتە ئىرە داواى يارمەتى و پاراستنى لەئىمە كرد،  
 وا ئىستاش ھەموومانى پەك خستوو، منىش ھاتوومەتە لاى تۆ كەھەندى پارەمان بەدەيتى و  
 يارمەتيمان بەدى بزائىن ئەو كابرايە تا چ ئەندازەيەك دەروات و چى بەسەردىت. كەعب گوتى باشە،  
 بەلام من بارمەتە (رەن)م دەوئى موحەممەدى سەلەمە گوتى چىت دەوئى بەبارمەتە تا بتدەمى؟ كەعب  
 گوتى ژنەكانتائەم بەبارمەتە بەدەنى، مەممەدى سەلەمە گوتى چۆن دەبى ژنت بەبارمەتە بەدەنى تۆ جوانترىن  
 گەنجى عەرەبى، گوتى باشە كۆرەكانتائەم بەبارمەتە بەدەنى، ئەویش گوتى نابى، چونكە ئەوكات مىندالان  
 پىيان دەلئىن تۆ بارمەتەى چەند پوولىكى، ناوەللا چەكەكانمات بەبارمەتە دەدەينى. كەعب رازى بوو.  
 ئەبو نايەلەش چووە لاى كەعب ھەر ھەمان قسەى لەگەل كرد، گوتىشى ھاتنى ئەو پىاوە لەسەرمان  
 بوويتە بەلا، ھەردوولاى پەك خستوو ھەردوولاى بەيەك تىر برىن، ھەموو رىگەيەكى لى برىنەوە تاكو  
 خۆمان و مال و مىندالمان برسى بوو، ئەوجا كەعب رازى بوو پارەيان بداتى و چەكەكانيان بەبارمەتە لى  
 ۋەرىگى.

شەوئىكى مانگەشەو موحەممەدى سەلەمە ئەبو نايەلە چەندانى تر بەخۆ بەچەكەكانىيەو بۆ پارە  
 ۋەرگرتن چوونە ئەو قەلاتەى كەعبى لىيە. كەلەدەرگاياندا، ژنەكەى كەعب گوتى ئەو دەنگەم زۆر لەلا  
 ترسناكە، بەدەشەو دەلئى خويىنى لى دەتكىتەو، بەكەعبى گوت دەرگە مەكەو. كەعبىش گوتى چۆن  
 دەرگە نەكەمەو، پىاو دەبى مەردو ئازا بى و نەترسى، ئەگەر بۆ مردنىش بانگى بكەن دەبى بچى.  
 بۆيە بەبى ترسو بەفیزەو بۆيان چووە دەرەو، بۆنىكى زۆرىشى لەخۆيدا بوو، دوورىان خستەو ھە كەعب  
 بەتەواوى لىيان دلتيا بوو. ئەبو نايەلە لەكەعب نزيك بۆو دەستى ھاويشتە سەر سەرى كەعب، پىي  
 گوت چ بۆنىكم لەو بۆنەى سەرى تۆ خوشتر نەديو. كەعبىش زۆرى دل بەو قسەيە خوش بوو، پاش  
 ھەندىكى تر ئەبو نايەلە دووبارە دەستى ھاويشتەو سەر پرچى و دەستى بەتوندى لى گىر كردو دەنگى  
 ھاوپىكانىدا گوتى لىي دەن لەو دوژمنەى خوا، ئەوجا ھاوپىكانى دايانە بەر شمشىران. كەعب دەنگى  
 زۆر گەورە بوو كەھاوارى كرد، دانىشتوانى ناو قەلاكەى ھەموو بەخەبەر ھىئا. ھەر مالەى ئاگرىكيان  
 كەدەو، نىشانەى ئەوەى كەشتىكى گەورە روويدا.

كەعب كۆزراو كۆمەلى موسولمانانىش گەرانەو، بەيانى جوولەكە زانىان سەرۆكى تاوانباريان



کوژراوه، هدموويان له ناو قهلاته کانيان خوځيان مات کړد، هيچيان نه هاتنه دهره وه<sup>(۱)</sup>. کوشتنی که عب وای کړد هدموو جووله که له راست پتغه مېر بې دهنګ بوونو نه يانويټرا چيټر به ناشکرا، هدره پاسی به رامېر موسولمانان بکهنو توانج له پتغه مېرو موسولمانان بگړنو جنيويان پې بدنه.

## ﴿ په لاماره کې نه بو سوفيان ﴾

پاش سهرکه وتنی شهرې به در، موسولمانان هه ناسه ی خوځی و تازاديان هه لينا، خه لکه کهش هيټور بڼوه، هدره کو پاش هدموو شهرېک هيټور بوونه وه پيدا ده بې. به لام موسولمانان له خوځايی نه بوون، مهستی و بې ناگايی و بې باکی نه يگرتن، چاک ده يانزانی پاش نه و کاره ساته ی قورپه شيه کان به سهر يان هاتو به له شکري شکاو گه رانه وه مه ککه و شهرمه زارو سهر شوږپوون له راست ژنو مندلای خوځيانو هڅه کانی تری عهره ب، قورپه ش هه ول نه ده ن تولدی خوځيا بکه نه وه.

نه بو سوفيانيش ههستی به که می کړد، له بهر نه وه مه رجی له گه ل خوځی کړد که ناو به له شې نه که وې تاکو تولدی شهرې به در نه کاته وه و ناوو ناويانگی قورپه ش به رز نه کاته وه! بڼو نه وه ش ويستی کرده و ه يه ک بکات نه گهر که می ش بیټ، به لام کاریگر بیټ و ناويانگی زل بیټ.

نه بو سوفيان بریاریدا له پې هيرشېک بباته سهر مه دینه و زیانيان لی بذات، هه ستا دوو سهد سوارې به دواي خوځيداو پږیشت تاکوو له نیوه شه و گه شته گه رپه کی جووله که کانی به رې نه زیر. چوو له ده رگه ی مالی (حویه ی کورې نه خته ب) ی دا، به لام حویه ی ده رگه ی لی نه کرده وه، ناچار بوو چوو میوانی (سه لامی کورې می شکم) بوو، که سهر داری به رې نه زیر و نه مینداری دارايان بوو، سه لام نانی بڼو دروست کړدو باده ی ده ر خوارد داو هدموو دهنګو باسی موسولمانانی پيگوت، نه و جا پيلانيان دانا بڼو تازاردانی موسولمانان تاکو لييان پزگارېن. له پاشان نه بو سوفيان ريگه يه کی دڅيزه وه سوينده که ی بگه يننه جی، هيرشی برده سهر باخچه يه کی ده وری مه دینه و سوتاندي و له وې تووشی دوو پياوی موسولمان بوو کوشتنی و به روه مه ککه هه لات.

(۱) سحيعی بوخاری دار النشر رياض لاپهړه ۷۲۹-۷۳۰ ژماره ۴۰۳۷.



موسولمانان ههستييان بهو کاره کرد، پيغه مېر (ﷺ) له گډل موسولمانان لهو بيابانه فراهانه کهوته دوويان، زور به سۆزه وه ده پويشتن تاكو پييان بگهنو توله يان لي بگهنه وه، بهلام نه بو سوفيان کهزاني موسولمانان کهوتونه ته دواي، بدخي رايي کهوته خو سوو کردنو هه رچي نازووقه ي پييان بوو فرييان دا، بهتايبه تي خواره مهنی (سهويق) که له تاردو شيرنايه تي دروست ده کريت. بهوه تواني دهرباز بينو موسولمانان پييان نه گهن، موسولمانان نيش چاره يان نه ما گه رانه وه، بهلام له ريگاهه موو نازووقه کاني قورپه شيه کانيان هه لگرتوه له گډل خو يان برديانه وه. بويه ناويان لهو هي رشه نا هي رشي (سهويق)، نه بو سوفيان بهو هه لاتنه ههنده ي تر ناويانگي نزمتر بوو، پيغه مېر موسولمانان نيش ناويانگيان زور به رزتر بووه.

## ﴿کۆچه ره کاني بيابان و موسولمانان﴾

کۆچه راني بيابان پيش شهري به درو شهري سهويق هيچ گو ييان به موسولمانان نه ده دا، بهلام له پاش نهو شه رانه کۆچه ره کان تيگه يشتن موسولمانان هي تريکن توانايان هه يه به ره و رووي قورپه يش رابوه سترو جووله که ي قهينوقاع دهر بگهن، بويه ترسيان لي پهيدا بوو، وايان لي تهات ژماره يه کي و پيوانه يه کي تر بو موسولمانان بگهن. سهروکي دوو پوه کانيش له هه موان زياتر ترسي کهوته مي ششک. بهلام هۆزه کاني بياباني نيوان مه که وه مه دينه به لاي دهرياي سوور، نه وانه بيريان له دواړو ژي خو يان کرده وه، ديتيان ژيانيان کهوتو ته مه ترسي، نهو ريگايه ي پوخ دهريا که قورپه شيه کان هاتو چوي بازرگانيان پيدا ده کرد بو شام، سوود يکي باشيان لهو قورپه شيه يانه ده ست ده کهوت، بهلام نهوا نهو ريگايه تازه گيرا. نهدي چ بگهن؟.

نهو هۆزانه به سروشت کۆمه لتيکي نه فامو وشک و توند پوهوشت بوونو دوور بوون له هه موو شارستانه يتيک ته نيا مال پهرستن نه بچ چيتريان له ناو مي ششک دا نه بوو، زور دوو پوه به فيل بوون هه نديک لهو هۆزانه ي نزيک مه دينه بيريان کرده وه ده ست دريوي بگهنه سهو موسولمانان له ناو مه دينه و هي رشيان بيه نه سهو.

پيغه مېر (ﷺ) بهوه ي زاني دهستي پيش خست، پيش نهوه ي نهوان ناماده بينو بينه سهريان



نزيك (به حران) بوونه وه، كهسى به دى نه كرد، تووشى پياويك بوو ليى پرسى نه وانه له كوټنو بوو  
كوئى چوون، كابرا گوټى هه موويان پهرتو بلا بوونه وه. نه وجا پيغه مېهر گه رايد وه مه دينه.

﴿بازرگانی قورپه‌یش به‌ریگای عیراقد﴾

قورپەيشىپەكانىش تىڭەشتەن موسلمانان ئاڭادارى خۇيان دەكەن وتوانيان ھەيە بەرگى تەواو لەخۇيان بىكەن. ھەرۈھە دىتيان پىڭگاي پۇخ دەرياشيان لى كەوتە مەترسىدەكى گەرۈھە تازە ناۋىرن پىيدا برون با ھىزىكى گەرۈھى لەگەل بىت ناستوانن واز لەبازرگانى بىنن كەشادەمارى ژيان و خۇشيان بوو، لەبەرئەۋە بىريان كەردەۋە شىتىكى وا بىكەن بازرگانىيەكەيان لەگەل شام نەپسىتەۋە. لەدانىشتىتىكى ناو مەككە (سەفوانى كورپى ئومەيىيە) گوتى ئەوا موحەمەدو يارانى پىڭگاي بازرگانىيان لى گىرتىن و بەرىشى نادەن، نازانىان چيان لەگەل بىكەين، گەلىكىش لەھۆزەكانى پۇخ دەرياش بوۋىنە ھاپەيەيانىان. ئەگەر لەمال دانىشىن، سەرمايەكەمان نامىنن ھەموۋى دەخۇين، ئەو كاتە چمان نامىنن پىنى بىۋىن. (ئەسودەى كورپى موقەلىب) پىنى گوت واز لەو پىڭگايە بىنن، بەرپىڭگاي عىراقدا برون و (ھەيىانى كورپى بەكر) ىش رىڭا نىشان دەرىكى زور باشە با لەگەلتان بىت. قورپەيشىپەكان ئەو قەسيان پەسەند كەردو



کاروانیکیان ریځکڅست بای سده هزار درهم بوو، زوړترینی باره‌کان زیو بوو، به‌سهر کرده‌ی سه‌فوانی کورې نومه‌یه به‌ریځ‌گای عیراقد اړوځیشتن. کاته‌ک‌ش زستان بوو له‌و بیابانه دوورو دريژه پټو‌یستیان زوړ به‌ناو نه‌بوو، له‌کاتی نه‌و گف‌ت وگو‌یه‌ی کردیان موسولمانی‌کی مه‌دینه‌یی ناوی (نوعه‌یی کورې مه‌سعود) بوو، له‌مه‌ک‌که بوو می‌وانی (سه‌لیتی کورې نه‌ع‌مان) بوو. شه‌و پیکه‌وه دانیش‌ت‌بوون و سه‌لیت باسی نه‌و کاروانه‌ی به‌ته‌واوی بۆ نوعه‌یم گټ‌رایه‌وه، نوعه‌یمیش به‌خی‌راییی خو‌ی گه‌یانده‌وه مه‌دینه‌و باسه‌که‌ی بۆ پی‌غه‌م‌به‌ر گټ‌رایه‌وه، پی‌غه‌م‌به‌ریش (ﷺ) فه‌رمانیدا له‌ش‌ک‌ری‌کی سده سواری به‌سهر کرده‌ی‌تی (زه‌یدی کورې حاریسه) بۆیان ده‌رچوون تا‌کو گه‌یش‌تنه سهر ناو‌یک له‌بیابانی نه‌جد پټی ده‌ل‌ین (قه‌ره‌د)، له‌وی به‌کاروانه‌که گه‌یش‌تن و هی‌رشیان برده سهری هه‌مو‌یان هه‌لاتن ته‌نیا (فور‌اتی کورې حه‌ییان) نه‌بی‌ت.

موسولمانه‌کانیش ده‌ستیان به‌سهر کاروانه‌که‌دا گرت و فور‌اتی‌شیان به‌دیل گرت و گه‌ران‌ه‌وه مه‌دینه. له‌وی فور‌ات موسولمان بوو. پی‌غه‌م‌به‌ر (ﷺ) مال‌ه‌که‌ی به‌سهر دابه‌ش کردن. پاش نه‌وه‌ی به‌گو‌یره‌ی فه‌رمانی‌خوا پی‌نج یه‌کی گټ‌رایه‌وه که‌له‌قور‌تان ده‌فه‌رم‌وی: ﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعَانِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: نه‌ی موسولمانان نه‌وه‌ی له‌شه‌ری بی باوه‌ران به‌ده‌ست‌تان ده‌که‌وی کم یا زوړ، پی‌نجیه‌کی نه‌و ده‌ست که‌وتانه بۆ خواو پی‌غه‌م‌به‌ره، واته ده‌سکه‌وته‌که ده‌کر‌ی‌ته پی‌نج به‌ش، به‌شی‌ک له‌و پی‌نج به‌شه ده‌کر‌ی‌ته‌وه پی‌نج به‌ش، به‌شی‌ک بۆ پی‌غه‌م‌به‌ره و به‌شی‌کی‌بۆ خ‌ز‌مانی پی‌غه‌م‌به‌ره، به‌شی‌ک بۆ هه‌تی‌وانه، به‌شی‌ک بۆ په‌ک که‌وته هه‌ژاره‌کانه‌ن به‌شه‌که‌ی تر بۆ داب‌را‌وانه که‌له‌ری‌گا ما‌ونه‌ته‌وه و پاره‌یان لی‌پ‌را‌وه ناتوان بگه‌نده‌وه مال‌ی خو‌یان که‌پی‌یان ده‌ل‌ین (ابن السبیل). چوار به‌شه‌که‌ی تر به‌سهر جه‌نگا‌وه‌ران‌دا به‌ش ده‌کر‌ی، نه‌وه‌ش فه‌رمانی خوایه ته‌گر ئی‌وه باوه‌ر‌تان به‌خواو فه‌رمانی خوا هه‌یه نه‌وه‌ی بۆ پی‌غه‌م‌به‌رمان نارد، له‌رو‌ژی گه‌یش‌تنه‌یه‌کی دوو کۆمه‌ل واته بی باوه‌ران و موسولمانان، رو‌ژی جیا‌که‌ره‌وه (واته رو‌ژی شه‌ری به‌در) له‌نی‌وان راستی و نی‌وان خ‌را‌په‌و بی باوه‌ری، خوا خا‌وه‌ن توانایه‌و ده‌سه‌لاتی به‌سهر هه‌موو کار‌یک دایه، سهر که‌وت‌نتان هه‌ر له‌لایه‌ن خوایه).





قورپه‌یشیه‌کان کەبەر کارەیان زانی زۆریان پەرۆش بوو، وای لێکردن کەبەرەمموو شیوەیەك هەول بەدەن تۆلەیی خۆیان بکەنەو، لەبەر ئەوە کەوتنە خۆنامادەکردن. پیغمبەریش (ﷺ) لەگەڵ موسولمانان لێیان بێ ناگانه بوون. هەمموو کات بەشیوەیەکی راستەقینەو هەلسەنگاندنیکی تەواو سەیری هەمموو کاریکی دەکردو هەردەم خەریکی پێکخستنی پێزی موسولمانان بوو، پەییوەندی نیوان پتەو دەکردن. موسولمانانیش بەبێ درێغی و کەم تەرخەمی هەر خەریکی خۆ نامادەکردن بسوون تاکو ئەوەی بتوانن بەرامبەر ئەو هیژە تێکدەر و چاوچنۆکنە پابوەست و پێگەیان لێ بگرن و نەهێلن زāl بن بەسەر راستی و پاکیی کەخوا بۆ مرۆفی وێستوو.

پیغمبەر (ﷺ) دەیزانی قورپه‌یشیه‌کان هەردەم دەسەلاتی عەرەبیان لەدەست بوو بەناسانی واز نایێن و هەر هەول دەدەن تۆلەیی خۆیان بکەنەو، لەو کاتیش خوازەکانی دیاری کرد لەسەر دەولەمەندان بۆ هەژاران، ئەوەش بوو پەییوەندیەکی گەلی باش لەنیوان دەولەمەند و هەژاران، کەبەر و هۆیەو دەولەمەند دەستی یارمەتی درێژ دەکات بۆ هەژار و دەبیته هۆی پەیدا بوونی خوشەوێستی لەنیوانیان لەجیاتیی رق و کینه و دوژمنایەتی وەکو ئیستاکە هەر چینه، بەچاویکی دوژمنایەتی سەیری یەکتەر دەکەن. چونکە دەولەمەندەکانی بێباوەر هیچ دەستی یارمەتی بۆ هەژارەکان درێژ ناکەن. هەژارەکانیش وا تێدەگەن ئەو دەولەمەندانە ئەو مالهێ هەیانە گشتیان لەوان زەوت کردوو.

## ﴿ شەری ئوحد ﴾

لەدوای شەری بەدر قورپه‌یشیه‌کان هیچ ئارامیان نەما، هەر بیریان لەتۆلەستاندنەو دەکردەو، بەتایبەت پاش ئەوەی ئەبو سوفیان لەشەری سەویق لەباتی سەربلندی چاوشۆری هیئایە سەریان، بەلام لەهەمووی کاریگەرتر لێدانەکە (زەیدی کورپی حاریسە) بوو لەو کاروانەیی کەبەلای قەرەد داڕۆشت، ئەو لێدانە هەندەیی تری تەنگای کردن بۆ تۆلەستاندنەو.

کە ساڵ وەرسو پایەو سەردارانی قورپه‌یش (ئەبو سوفیان و عیكریمەیی کورپی ئەبو جەهل و جوبەیری کورپی موتعمیم و سەفوانی کورپی ئومەییە) لە (دار الندوة) کۆبوونەو و بریاراندا سوودی کاروانەکە ئەبو سوفیان لەشامەو پزگاری کردبوو، بیکەنە یارمەتی بۆ تۆلەستاندنەو شەری بەدر. هەممو ئەو



تیره و هۆزانه ی کهړقیان له موسولمانان ده بڼه، پیکه وه بریاریاندا له شکرېک پیک بېنن و هیڅرش بېنه سهر موسولمانان له مده دینه و بریاریشان دا ژنانیش له گه ل خو یان بېن، چونکه نه وان زانان له بزاوتنی ههستی پیاوان و هاندانیان بۆ شهر، زور له پیاوه کان ویستیان ژنان به شداری نه کهن، نه وه ک بکونه دهستی دوژمن، به لām (هیند) ی ژنی نه بو سوفیان که باوک و برای له شهر ی به در کوژرا جه ختیکرد بچن. نیتر توانی قسه ی خو ی به سهر بخات و گه لی نافرته تی تریش وه ژنی عیگره ی کوری نه بو جه هل و ژنی حاریسی کوری هوشام و ژنی سه فوانی کوری نومه ییه و ژنی عهرمی کوری عاس و ژنی گه لیکی تریش به گهر که وتن. به و قورپه یشیه کان له شکرېکیان پیک هیئا که ژماره ی سی (۳) هزار که س بوو، زورپه شیان له دانیشتون و سهر دارانی مه که که پیک هاتبون، ته نها سده که سیکی به ره ی سه قیفیان له گه ل بوو گه لی له نو که رو به نده کانی نه حاییشیان هیئا، له گه ل چن دین شاعیر.

عه بدوللای جه مه حیش که له شهر ی به در به دیل گیر ابو به لئینی شی به پیغه مبهردا بوو که جاریکی تر قسه یان پی نه لی، قورپه یشیه کان پییان گوت له گه لمان وهره به هه لبه سته کانت شهر که ران هان بده. وتی من هه ژارم په یمان داوه ته موحه ممد به خراپه ناویان نه هیتم. سه فوانی نومه ییه پی گوت، مه رج بی که له شهر که راپینه وه نه وه نده ت پاره بده می پی ده وله مند ببی. نه ویش وه هه موو پاره په رستیک په یمان و به لئینی له بیر کردو به گهریان که وت.

قورپه یش هه رچی چه کی هه یان بوو له گه ل نازووقه یه کی گه لی زور و دو سه د ماین و سی (۳) هزار حوشترو حه وسه د زری داریشیان له گه ل بوو. که نه و له شکره ناماده بوو، نالایان دایه ده ست (ته لحه ی کوری باوکی ته لحه).

عه باسی مامی پیغه مبه ریش به هه موو شتیک ناگاداریو، هه ستا نامه یه کی نووسی و باسی هه موو شتیک تی دا کرد، به په له به پیاویکی غه فاریدا بۆ پیغه مبه ری نارد، پیاوه که ش به ماوه ی سی رۆژان که یشته لای پیغه مبه رو نامه که ی پیدا. قورپه یشیه کانیش که وتنه ریگا. که که یشته نه (نه بواء) نه و شوینه ی که گزری دایکی پیغه مبه ری لیته، به نزیک گۆره که دا رۆیشتن و هه ندی داخ له دل ویستیان گۆره که ی هه لیکهن، به لām سه رو که کانیان لی نه گه ران و گوتیان نه گهر نیتمه و ابکه ین به ره ی به کرو به ره ی خوزاعه و له گزری مرده کانی نیتمه ده کهن و ده بیته ره وشت له ناومان.

که یشته نزیک مه دینه له سهر باسیکی کیوی نوحود، که چنه د کیلومه تریک له مده دینه وه دووره،





باریان خست و ولاغ و حوشتره‌کانیشیان به‌ردایه نار باغو کشت و کالی دانیش‌توانی مه‌دینه و بۆ خۆشیان دامه‌زران.

پیتغه‌مبه‌ریش (ع) که‌نامه‌که‌ی پیتغه‌یشت، موسولمانانی کۆکرده‌وه و که‌وتنه‌باسی چۆنیه‌تی نه‌و هیرشه‌و خۆئاماده‌کردن بۆی. پیتغه‌مبه‌ر (ع) بیری وابوو که‌موسولمانان ریک بخاو خۆیان له‌ناو مه‌دینه‌ی قایم بکه‌ن و ژن و مندال و هه‌رزه‌کاریش بچه‌ی سه‌ر قه‌لاته‌کان، نه‌گه‌ر قورپه‌یشیه‌کان و یه‌ستیایان هیرش بۆ ناو شار بیه‌نن نه‌وان له‌ویوه به‌ردبارانیان بکه‌ن، پیاوه‌کانیش له‌کۆلانه‌کان به‌ره‌نگاریان ببن. زۆرانی‌ش له‌پیاوان له‌گه‌ڵ نه‌و بیرهی پیتغه‌مبه‌ربوون، به‌لام نه‌وانه‌ی له‌شه‌ری به‌در به‌شداریان نه‌کردبوو، بۆ دوژمنیش زۆر به‌تاو‌بوون، گو‌تیان ئی‌مه‌ له‌می‌ژی‌بوو به‌ئاواتی نه‌و پۆژه‌بووین، ئی‌ستاش وا خوا هیتنا‌یتیه‌ پیتشمان با بۆیان ده‌ر بچین، هه‌ر ئی‌مه‌ سه‌رکه‌وتوو ده‌بین، زۆرت‌رینیان له‌و گه‌نجه‌ خوی‌ن گه‌رمانه‌بوون زۆر به‌ئاوات بوون بگه‌نه‌ پله‌ی شه‌هاده‌ت، بیروباوه‌پیشیان نه‌وه‌نده‌ به‌تین بوو وریان نه‌وه‌نده‌ به‌رزبوو، سه‌رکه‌وتنیان له‌به‌رچا‌وبوو، دل‌تیا بوون که‌ده‌ست به‌سه‌ر سامانیاندا ده‌گرن، وینه‌ی به‌هه‌شتیان به‌ته‌وا‌وی ده‌هاته‌ به‌رچاو، شه‌هاده‌تیان بۆخۆیان دانا‌بوو، که‌ده‌گه‌نه‌ لای نه‌و براییانه‌ی که‌ له‌شه‌ری به‌در شه‌هید کرابوون.

(خه‌یسومه‌ی کو‌ری نه‌بو سه‌عه‌دی کو‌ری خه‌یسومه‌) گو‌تی نه‌ی پیتغه‌مبه‌ری خوا زۆر ئاره‌زوومه‌ندم له‌به‌هه‌شت بگه‌مه‌ لای کو‌ره‌که‌م، یان خوا سه‌رمان ده‌خات یان ده‌گه‌ینه‌ پله‌ی شه‌هاده‌ت، من به‌هه‌له‌ چووم کو‌ره‌که‌م نارد نه‌ویش خوا به‌شیک‌ی باشی پێدا بۆ خۆی شه‌هید بوو، ئی‌ستاش ته‌مه‌نم گه‌وره‌یه‌و پیربووم ده‌مه‌وی بگه‌مه‌ لای خوا.

(عه‌بدوللای کو‌ری ئوبه‌ی کو‌ری سه‌لول) له‌و با‌وه‌ره‌دابوو که‌ له‌ناو شارمی‌تته‌وه، بۆیه‌ به‌پیتغه‌مبه‌ری گو‌ت ئی‌مه‌ له‌با‌ویا‌پیرانه‌وه‌ قه‌ت بۆ دوژمن ده‌رنه‌چووین، هه‌ر له‌ناو شار خۆمان قایم کردوو و ژن و مندالی‌شمان له‌سه‌رباران به‌ردبارانی دوژمنیان کردوه‌ شپه‌زیان کردوون، پیتغه‌مبه‌ر (ع) ته‌ماشای کرد زۆریه‌ی هه‌ره‌ زۆری ده‌یان‌ه‌وی بۆ دوژمن ده‌ربچن، فه‌رمو‌وی ده‌ترسم تووشی هه‌لاتن ببن. به‌لام نه‌وان هه‌ر پێدا گیربوون له‌سه‌ر ده‌رچوون، نه‌ویش چاره‌ی ئما و هاته‌ سه‌ر نه‌و با‌وه‌ره‌ ده‌ربچن، چونکه‌ پیتغه‌مبه‌ر (ع) هه‌رده‌م به‌بیرو‌پای یاران ده‌جو‌ولایه‌وه. قه‌ت قسه‌ی خۆی به‌سه‌ردا نه‌ده‌سه‌پاندن، مه‌گه‌ر فه‌رمانی خوا‌بایه‌، چونکه‌ ده‌یویست نه‌و گه‌له‌ وا په‌روه‌رده‌ بکات، هه‌موو که‌س هه‌ست بکات خوا‌هن توانا‌و



بیروپروایه، بتوانن بیربکه نه وه ریگهی ژیان به ناره زووی خوین بپرن. میلله تیش به کرده وه پهروه ده ده کریت و بهروو داوان دهرس وهرده گریته.

میلله تیک که بیری له کاروبار نه کرده وه هدر به تهمای یه کتری له کۆل بگه رین، میشکیان وشک ده بیت. (سەردارو پیشه وایانی ئیمپۆکە وایان لهو گه لانه کردوه، به هیج جوړیک نایانه وی قسه له کاروباری ده ولت بکهن). پۆژه کهش پۆژی جومعه بوو، دواي نوژی عه سر پیتی گوتن سه رکه وتن بۆ ئیویه نه گهر له شهر خۆراگر بن، فرمانیشی پیدان که خوین ناماده بکهن. خوشی چوه ماله وه له گه ل نه بویه کری سدیق و عومهری کوری خه تاب خۆی ناماده کرد، دوو زریی له سه ریه ک له بهر کردو شمشیره که ی له شانی کرد. له وکاته ی که پیغه مبه ر له ژوره وه بوو، خه لکه که که وتنه ده مه ته قی له گه ل یه کتری. سه عدی کوری مه عاز که بیروباوه ری وابوو له ناو شاربن به خه لکه که ی گوت، ئیویه نه و قسانه ی به پیغه مبه رتان گوت زۆری پیناخۆش بوو، به ناچاری به قسه ی ئیویه کرد، پیویسته له سه رتان پیغه مبه ر چیتان پی بلتی به قسه ی بکهن. نه وانیش بیریان کرده وه هه ستیان کرد که دژ به پیغه مبه ر وه ستاون.

پیغه مبه ر (ﷺ) هاته ده ره وه دیتیان زریی له بهر کرده وه شمشیری به شان وه یه، پییان گوت نه ی پیغه مبه ری خوا ئیمه په شیمانین، نه ده بویه له قسه ی تو ده ریچین، ئیستاش چۆنت فه رموو وابکه. پیغه مبه ر (ﷺ) فه رموی نه وه ی من پیم وتن ئیویه قه بوولتان نه کرد، هدر پیغه مبه ری کیش که ده سته دایه چه ک و خۆی ناماده کرد نابی چه که که دابنی، تاوه کو خوافه رمان له نیوان دوژمنانی دیار نه کات<sup>(۱)</sup>. ئیستاش من چیتان پی ده لیم نه و ریگه یه بگرن، نه گه رخۆراگر بن سه رکه وتن بۆ ئیویه یه.

لیره دا ده ره ده که وی که پیغه مبه ر (ﷺ) مه زنده ی شه ره که ی باش کردبوو، بۆیه هه نده ی دووباره ده کرده وه که خوگرین و له قسه ی ده رنه چن، جگه له وهش خه ویکی دیبوو، له و خه وه وا هاتبوه بهرچاوی که شمشیره که ی که ل ببوو، مانگایه کی دیت سه ر برابوو، ده ستیشی خه سته بووه ناو زرییه ک. پیغه مبه ر (ﷺ) که ل بوونی شمشیره که ی به کوشتنی یه ک له خزمانی لیك دابۆوه، مانگایه که یشی به کوشتنی چه ند که سیك له یاره کانی لیك دابۆوه، زرییه که شی به شاری مه دینه لیك دابۆوه<sup>(۲)</sup>.

(۱) فقه السیره له نیمام نه جمده (۲۶۰۹) بو حاکم ۱۲۸/۲ ده گێڕێته وه.

(۲) زاد المعاد ۱۹۴/۳ وسبل الهدی والرشاد ۱۸۴/۴ نه ویش له مه سنه دی نیمام نه جمده ی ۲۶۷/۳ وه رگرتوه.



پیغه مبهەر (ﷺ) فرمانی داو لهشکر بهرێ کەوت و بهعهبدوللای ئوم مهکتومی گوت، لهمهدينه پيش نوێژی بۆ موسولمان بکات.

ژمارهی لهشکری موسولمانان ههزار کەس بوو، لهپێگا تووشی ههندی جووله که بوون بۆ یارمهتی موسولمانان دههاتن، پیغه مبهەر (ﷺ) فرموی داوای یارمهتی لهیباهوهر ناکرێ بۆ سههر بیباواران، فرمانی پێدان بگهڕێندهوه. جووله که کانیشت گهڕانهوه و لهپێگای خۆیان به (عهبدوللای کورێ ئوبهییان) گوت، تۆ نامۆژگاری موحهممەدت کرد به قسهی باباپیران بکات نهویش نهیکردو به قسهی منداڵانی کرد.

ئهو قسهی ئهو جووله کانه کاری کرده سههر عهبدوللای کورێ ئوبهی، نهویش بهخۆ به سیسههه که سهوه گهراپهوه و گوتی ئیمه بۆچی خۆمان به کوشت بدهین. (عهبدوللای کورێ عومهری کورێ حهرام) بهدوای کەوت و دهستی کرد به نامۆژگاری کردنیان پێی گوتن، پتویسته پارێزگاری لهمهدينه بکهن له دژی قورهبیش، هاتوونه داگیری بکهن، بهلام کورێ ئوبهی گوتی نه دایه قسه که. خوا لهقورئان دهیارهی ئهوه دهفرموی: ﴿وَلْيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفَرِ يَوْمَئِذٍ اقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: با دوو پروهكان بزنان که ئهوه پۆژهی لهشهری ئوحوو گهڕانهوه، سههرپای ئهوهی که موسولمانانیشت پێیان گوتن مهگهڕێندهوه، وهرن لهپێی خوا شهڕ لهگهڵ قورهبیشهکان بکهن یا خود بهو ژماره زۆرهتان پارێزگاریمان لێ بکهن، گوتیان نهگهڕ ئیمه بزانیین ئیوه تووشی شهڕ دهبن دهگهڕێندهوه بهلام مهزهنده ناکهین تووشی شهڕ دهبن. نهوانه با باش بزنان بهلای بیباوهپی و خواندناسیندا شکاينهوه، نەك بۆ لای باوهپی بهخوا. نهوانه قسهی ناو دلیان ناکهن ههر سههرزارهکی قسه دهکهن.

مرۆقی دوو ئهوهی لهناو دلیانه جیاپه لهوهی که بهزمان دهیلین، خواش ناگاداره بهوهی که دهیشارنهوه و دهزانی چیان لهناو دل ههیه. نهوجا پیغه مبهەر (ﷺ) لهگهڵ لهشکری موسولمانان بهرهو کتوی ئوحوو پۆیشتن. موسولمانان ئهوههنده بهسۆز بوون تهنانهت ههندی میردمنداڵیش بهدوایان



کهوتن. به لّام چونکه تهمه نیاں له پازده سالّ که متر بوو، پیغمبر (ﷺ) گه پانډنیه وه. له وانه (رافعی کوری خه دیج) و (سهمره ی کوری جوندوب) بوون. به لّام باوکی رافع بۆ رافع پارایه وه و گوتی نهی پیغمبره ی خوا رافع تیره ندازی چاکه. له بهر نه وه پیغمبر (ﷺ) فهرمووی با بیّت. سهمره به پیغمبره ی گوت رافع ده به ی و من ده گپړیه وه خو نه گهر زوره بانی بگرین من ده روه سستی دیم که زوره بانیان گرت، سهمره رافیعی به زه وی دادا، نه و جا پیغمبر (ﷺ) ریگای هه ردوو کیانیدا.

پیغمبر (ﷺ) له گه لّ موسولمانان به دۆلّی کتوی ئو حوددا هه لکشا تا کو گه یشته شوینیک له و کتیه پتی ده لّین (شیعه ب) لیّ دامه زراو کتیه که ی خسته پشت خۆیان و پالّی پیدّا، له ویّ ده سستی کرد به ریکه خستنی ریزی له شکری موسولمانان، په نجا که سی تیره ندازی به سه رکردایه تی (عبدوللّای کوری جوبهیر) له سه ر کتیه که دامه زراند، فهرمووی ئیه لیره بن له دواوه پشتمان بهاریزن، چونکه ده ترسم له دواوه بۆمان بین، له و حالته شدا ئیه تیره بارانیان بکه ن، ولاغ خۆی له بهر تیر ناگرئ و ده گه پرتیه وه، هه تا نه گهر بینیتان ئیمه شکاین یا کو ژراین و یا سه رکه وتین نه که ن سه ر کتیه که به جی بیلّین<sup>(۱)</sup>! فهرمانیشی به نه وانی تر دا که س شه ر نه کات تا کو خۆی پییان نه لّی، نه و جا که وته هه لّباردنی پیوانی نازاو چالاک و به تین له نیوانیان و خستنیه پیشه وه ی له شکره که. ژماره ی موسولمانان هه ر چواریه کی ژماره ی دوژمن بوو، به لّام جیاوازیه کی زور هه یه له نیوان پیای نازاو شه ر که ر که به هیزی بیرو باوه رو پشتیوانی خوا شه ر ده کات له گه لّ پیای بی بیرو به روا که بۆ ناوو ناوبانگ و مالّ و سامان شه ر ده کات.

پیغمبر (ﷺ) شمشیریکه به ده سته وه گرت و هه لّیه کاندو فهرمووی کئ مافی نه و شمشیره ده دات؟ گه لّی له پیوان خۆیان هه لگوتا وه ری بگرن، به لّام پیغمبر (ﷺ) نه یدایه که سیان، نه بو دوجانه (سه ماکه ی کوری خه ره) پیاییکه زور نازابوو، له کاتی شه ر زور به هه و او فیز بوو، ده سمالّیکه سووری هه بوو که له ناوچه وانی ده به ست خه لک ده یزانی شه ری کوشنده ده کات. له گه لّ قسه که ی پیغمبر له شوین خۆی راست بۆوه، گوتی نهی پیغمبره ی خوا مافی نه و شمشیره چیه؟ پیغمبر (ﷺ) فهرمووی له دوژمنی بده ی تاوه کو خوار ده بیته وه، نه ویش شمشیره که ی له پیغمبره ی وه رگرت و ده سماله سووره که ی له نیو چه وانی به ست و دوو سی جار به فیزه وه به بهر ده م کۆمه لدا هات و چۆی کرد،





پيغمبر (ﷺ) فەرمووی خوا رقی لەو رۆیشتنە دەبیتهوه، تەنیا لەو شوێنە نەبیّت<sup>(۱)</sup>. پيغمبر (ﷺ) ئالای لەشکری دایە دەست (مەسەببی کۆپی عومەیر).

قورەیشیەکان بەرامبەریان ریزیان بەست و ئامادەبوون، (خالیدی کۆپی وەلید) لای دەستە راستی گرت (عیکریمی کۆپی ئەبو جەهل) لای دەستە چەپی گرت، ئالایەکیشیان دایە دەست (عەبدولعوززای تەلحەمی کۆپی باوکی تەلحە). ژنانی قورەیشیانیش بەسەرۆکایەتی هیندی ژنی ئەبو سوفيان لەناو ریزەکان هات و چۆیان دەکرد و دەفو دۆلیان لێ دەدا و گۆرانیان دەگوت، هانی پیاوێکیان دەدا و دەیانگوت:

وېها بني عبدالدار	وېها حماة الاديار
واته: ئاگادارین بەرهی عەبدوددار	ضرباً بكل بتار
لێدەن بەهەر شمشیری	ئێوەن بۆ ولات پارێزگار
هەروەها دەشیانگوت (إن تقبلوا نعانق	کەگیان و لاشە دەبێ
واته: ئەگەر قەبۆل کەن دەست لەملان	وشرش النمارق)
	بۆتان را خەین سەرىنان

پيغمبەرىش (ﷺ) هەردەم خۆی بەبیر موسوڵمانان دەهێنایەوه و مۆژدەى سەركەوتن و بەهەشتی پێ دەدان، بەو بەرزىەتیه و بەو ئاواتە هانی موسوڵمانی دەدا.

هەردوولا لێك نزیك بوونەوه، یەكەم كەس لەبت پەرستان خۆی بەدەرخواست پیاویك بوو پێیان دەگوت (ئەبو عامیری راهیب)، پيغمبەر (ﷺ) ناوی لێناو و فاسق، ئەو پیاوێ سەرۆکی بەرهی ئەوس بوو، كە پيغمبەر هاتە مەدینە، كەوتە دوژمنایەتی پيغمبەر، دوايش رۆیشت چوو مەككە، بەقورەیشیەکانی گوت ئەگەر هۆزەكەم (واتە ئەوسیهكان) چاویان بەمن بکەوێ هەموو بەقسەم دەكەن و دێن بۆ لای من. كە لەشكر لێك نزیك بوونەوه بانگی كردن ناوی خۆی هێنا، ئەوانیش گوتیان خوا دەوامت ئەدا ئەو تاوانباری دوو ڕوو. ئەبو عامیر كە گوێی كە گوێی لەو قەسەیه بوو گوتی دیارە هۆزەكەم لەدوای من تووشی خراپە هاتوون.

شەر دەستی پێكرد، موسوڵمانان بەباوەڕو گیانە پاكەكەیان هەروایان دەزانی هەلەمەت بۆ پیاوی

(۱) مسلم ۱۵۱/۷ تیمام تەحەد ۱۲۳/۳.



بیچەك دەبەن تاویان دەدایە دوژمن، دەتگوت گورگن پروو لەمیگەلی مەر دەکەن. دوژمن بەو ژمارە زۆرە خۆیەو موسولمانانیش بەو ژمارە کەمە خۆیانەو، درپان دان و کەلیتیان تیخستن.

لەوکاتە (عەبدولعوزای تەلحە کۆری باوکی تەلحە) بەیداخ هەلگری قورەیش خۆی دەرخت زوبەیری کۆری عەوام بۆی دەرچوو، خۆی هەلدایە سەر حوشترەکە و بەزەوی داداو کەوتە سەری و بەشمشیرەکە سەری بری. لەولاشەو ئەبو دوجانە بەخۆ بەدەسمالێ سوری نیوچەوانی خۆی بەدەرخت و دەگەشتە هەر بت پەرستیێک دەیکوشت. (کەعبی کۆری مالیک) دەگێرێتەو دەلی: دیتم یەکیێک لەبت پەرستەکان کەوتبەو سەر موسولمانە بریندارەکان تەواویان بکات، یەکیێک لەموسولمانان هەلمەتی بۆ برد. کەلیتیان وورد بوومەو دیتم بت پەرستەکە گەلیێک پۆشتەترو گورج تریوو، کەموسولمانەکە گەشتە سەری شمشیرێکی لەناو شارنیدا تاکو ناوقەدی رویشت و کردیە دوولەت، ئەوجا دەم و چاوی خۆی دەرخت گوتی چۆم دەبینی ئەی کەعب؟ منم ئەبو دوجانە.

ئەبو دوجانە کەوتە ناو بت پەرستان ریزەکانی شەق دەکرد، دیتی یەکیێک خەریکی لاشەکانی موسولمانە کوژراوەکانە، هەلمەتی برده سەری هاواری لی پەیداوو، دیتی هیندی ژنی ئەبو سوفیانە دەلی شەرم بەخۆ بوو شمشیری پیغەمبەر لەژنان بەکاربینم.

هەمزە کۆری عەبدولموتەللیبیش لەولاه شیر ئاسا هیژی دەبرد، هاواری دەکرد (أمت أمت) واتە بمرینه بمرینه، دەگەشتە هەر کەسیێک دەیکوشت، لەوکاتە کۆیلە جوبەیری کۆری موتعییم کەناوی (وەحشی) بوو، دەلی جوبەیر پێی گوتم ئەگەر هەمزە بکوژی ئازادت دەکەم، منیش هەر دەمەویست لەهەمزە نزیک بێمەو، کاتیێک کەلیتی نزیک بوومەو، پمبەکەم هەلتهکاند، تەواو لەنگەرم بۆ راگرت و هاویشتم لەناو شانی هەمزە چوو خوارووە لەنیوان قاچی دەرچوو. هەلییدا بگاتی بەلام نەیتوانی لەوی تەواو بوو، منیش چوومە سەری ورمبەکەم دەرھیناو رویشتم<sup>(۱)</sup>.

قورەیشیەکان گەلیێک بەتین شەریان دەکرد، بەلام لەگەڵ ئەوێ هەمزەش کوژرا، دەست هەر دەستی موسولمان بوو، موسولمانان وەک ناوی ناو جۆگەلە دارستان لولیان لەناو دوژمنانی بیباوەر دەخوارد دەسورانەو، بنکەکانیان هەلدهقەندن. عەلی کۆری ئەبی تالیب هیژی برده سەر ئالا هەلگری

(۱) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۲۳۵/۷.



قورپه‌یش و کوشتی، نه‌وجا (عوسمانی کورپی نه‌بی ته‌لحه) نالاکه‌ی هه‌لگرت‌ه‌وه، که‌شه‌ویش کورژا (نه‌بو سه‌عدی کورپی نه‌بی ته‌لحه) هه‌لیگرت‌ه‌وه و گوتی موسولمانان نی‌وه و بیرده‌که‌نه‌وه که‌کورژاواتان له‌به‌ه‌شته‌و کورژاوی نی‌مه‌ش له‌ناو دۆزه‌خه، کیتان نازایه با بۆ من بی‌ته‌ده‌ر، عدلی کورپی نه‌بی تالیب بۆی چوو، یه‌که‌و ده‌ست سهری په‌راند. نه‌وجا به‌ره‌ی عه‌بدالدار نالاکه‌یان هه‌لگرت، نۆکه‌سیش له‌وان کورژا، دواکه‌سیان (سوابی حه‌به‌شی) بوون ته‌ویش (قزمان) تاوی دایه سهری و ده‌ستی راستی په‌راند، سواب نالاکه‌ی به‌ده‌ستی چه‌پی هه‌لگرت که‌ده‌ستی چه‌پیشی په‌راند، نالاکه‌ی خسته سهر سینگ و گوتی به‌ره‌ی عه‌بدالدار هیچ بیان‌وتان نه‌ما، نه‌وجا قزمان ته‌واوی کرد.

موسولمانان سهر له‌به‌یانی شی‌وه‌ی شهر کردنیان له‌توانا به‌ده‌ر (معجزه) بوو، که‌شه‌ویش ههر دامه‌زراندن و ریک‌خسته‌نه‌ چاکه‌که‌ی پی‌غه‌م‌به‌رو بی‌روبا‌وه‌ره به‌تینه‌که‌ی موسولمانان بوو، ههر که‌س بی‌روبا‌وه‌ری به‌نایینی پاکی نی‌سلام به‌تین بیت، هیچ هی‌زیک ناشی‌وین، با نه‌و هی‌زه‌ش زۆر به‌تین و پر چه‌ک و نازوقه بیت، ههر که‌س بۆ بی‌روبا‌وه‌ری پاکی نی‌سلام شهر بکا نرخی مال و سامان ده‌سه‌لات و نایانگی له‌لا نامی‌ت، که‌خوا نه‌ناسان خو‌یانی بۆ به‌کوشته ده‌ه.

به‌و جۆره موسولمانان توانیان به‌ما‌وه‌یه‌کی که‌م نه‌و هی‌زه زۆره‌ی قورپه‌شیان په‌رت و بلا‌وبه‌که‌نه‌وه، له‌شکری قورپه‌شیان ملیان له‌هه‌لاتن نا، موسولمانان سه‌ریان له‌دوانان به‌ته‌واوی ئوردوگا‌کانیان که‌ل‌وپه‌ل و لا‌غه‌کانیان پی به‌جی‌ه‌شتن. ژنه‌کانیان کراس و چارۆگه‌یان هه‌لگرت و ده‌ستیان کرد به‌هه‌لاتن، زۆری نه‌ما‌بوو هه‌مووی به‌دیل بگ‌یرین<sup>(۱)</sup>.

به‌لام شهره‌که ههر و نه‌پۆشت، چونکه نه‌و تیره‌ندانه‌ی که‌پی‌غه‌م‌به‌ر (ﷺ) فه‌رمانی پیدابوون به‌هیچ جۆرێک له‌سه‌ری‌کی‌وه که‌ نه‌یه‌نه خواره‌وه نه‌به‌سه‌ر که‌وتن و به‌ژێر که‌وتن پشته‌ی موسولمانان به‌رنه‌ده‌ن. به‌لام که‌چاویان به‌قورپه‌شیان که‌وت و هه‌لاتن و که‌ل‌وپه‌لیان له‌و گۆره‌مایه‌وه. نی‌تر ده‌ماری بی‌ه‌یزی ناو ده‌روونیان ج‌وولا لایه‌نی چا‌و‌چ‌نۆکی و خۆبه‌رست و خۆشه‌ویستی مال و سامان به‌سه‌ر بی‌روبا‌وه‌ری به‌تینی ناو دل‌یان زال بوو. وایان زانی هیچ شتی‌ک له‌گۆری نه‌ما و قورپه‌یش پشته‌ی داو هه‌لات، کاتی مانه‌وه‌یان له‌سه‌ر کی‌وه که‌ ههر نه‌وه‌نده بوو با نه‌وانیش له‌ده‌سه‌که‌وت بی‌به‌ش نه‌بن، وه‌ک

(۱) سه‌حیحی بوخاری دار النشر الریاض لایه‌ره ۸۳۶ ژماره ۳۰۶۴.



هەندىياران كەوتنە كۆكردنەوھى كەلۈپەل. چەندى سەرۆكە كەيان (عەبدوللاى كورى جوبەير) فەرمانى پىغەمبەرى بەير ھىنانەوھە گوڭيان نەدايى، تەنيا نۆ كەسەك نەبىت ئەوانى تر كىۋە كەيان بەجىھىشت. بەو ھەلە كوشندەيە پشتى موسولمانانان بەردا (زۆرجارى وا دەبىنى خۆشى و شادى دەكەوئتە ناو كۆمەل و پروناكى بەسەر تارىكە شەوا دىت، بەلام ناپىكىەكى كەم و بچوك دەبىتە ھۆى ناخۆشى و تارىكى. ھەرۈەك دەبىنى كارەبا بەچاكى مائەكەى ھەموو رووناك كروە. بەلام تەلىكى بچووك (فيوز) دەپچرئ و ھىزى كارەباكە دەبرى و ھەموو مائەكە تارىك دەبى).

ئەوجا خالىدى كورى وەلەيد، بەھەلى زانى كىۋەكە چۆل بوو، لەدواو ھىزى بردە سەر كىۋەكە، ئەوھى لەگەلىشى بوو ھەموو سوارماين بوون، كىۋەكەيان گرت و دابەزىنە خوارەو، لەدواو كەوتنە لىدانى موسولمانان. قورەيشىيەكانىش كەدىتيان وا موسولمانەكان پشتيان گىرا، ئەوانىش بۆ موسولمانان گەپانەوھە دواو. موسولمانان كەوتنە ناو دوو ھىزو ھىزىيان بۆ ھات، چارىيان نەما دەسكەوتەكانيان فرى داو شمشىريان ھەلگرتەوھە كەوتنە شەپىكى زۆر قورس و بەتتەن. ھەموو ھەوليان ئەوھەبوو كەرىگايەك شەق بكن و لەناو ئەو ناگرە بچنە دەر.

دەست بوو دەستى قورەيشىيەكان تەوانيان موسولمانان شپزە بكن، كەس ناگاي لەكەس نەما. موسولمانان سەريان لى شىوا واى لىھات موسولمان موسولمانى نەدەناسىيەو لىكيان دەدا، يەكىكى وەك ئەبو حوزەيفەى يەمانى، چەندى حوزەيفە ھاوارى كرد ئەو باوكە كەلكى نەگرت موسولمانان كوشتيان، بەو جۆرە زۆريان لى شەھىد كرا. پىغەمبەرىش (ﷺ) وەك كۆلەگە لەگۆرەپانى شەپەكە چەقى بوو تىربارانى بت پەرستانى دەكرد، تاكو كەوانەكەى خەرىك بوو بېسى، زۆرىش لەياران لەدەورەى بوون. يەكىكى وەك (تەلحە) كەتيرەندازىكى زۆرياش بوون تىرى بەخەسار نەدەدا ھەمووجار كەتيرى دەھاوئىشت، پىغەمبەر (ﷺ) سەرى خۆى ھەلەكەيشا بزانى تيرەكەى بەكۆى دەكەوئ، تەلحە پىسى دەگوت دايك و باوكم بەقورىانت بيت سەرت ھەلمەكىشە باتىرىكى دوژمنت پى نەكەوئ<sup>(۱)</sup>.

شەپ واى لىھات بت پەرستان لەپىغەمبەر نزيك بوونەوھە (عوتبەى كورى ئەبى وەقاس) بەردىكى راوھشان پىغەمبەر پروومەتى برىندار بوو. پىغەمبەر (ﷺ) چەند بەردىكى تىرى پىكەوت ددانىكى





شکاو دوو ثالثہی زریبہ کھی بہ پروومہ تیدا چووہ خواری خوینی نہدوہ ستایہوہ تا کو فاتیما حسیری سوتاندو خۆلہ میٹشہ کھی لیدا وہ ستاوہ<sup>(۱)</sup>.

پیغہ ممبر خوینے کھی دہ سپیہوہو دہیفہ رموو چۆن خوا هۆزیک سدرہ خات، پرووی پیغہ ممبرہ کھیان لہ خوین وەردا، چونکہ بۆ پەرستنی خوا بانگیان دہ کات. نا لہ وکاتہ دا خودا گلہ بی لی کرد ہر وہک لہ قورنات دہ فہرموی: ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ﴾<sup>(۲)</sup> واتہ: تۆ لہو کارہ ہیچت لہ دہ ست نیہ. نہ با عوبہ یدہی جہراح ثالثہی زریبہ کھی لہ پروومہ تی پیغہ ممبر دہرہینا، ددانیکی لہ گہل کھوت. پیغہ ممبر (ﷺ) لہ سہر برینداریشی گوئی بہو ہہ موو نازارہ نہ داو دہ سوپا ہانی موسولمانانی دہ دا، ناگاشی لہوہ نہ بوو کہ بت پەرستان چہند چالیکیان لیدابوو، سہریان داپۆشی سوو. پیغہ ممبر (ﷺ) لہ نا کاو کہوتہ ناو چالیکیان، عہلی و تہلحہی کوری عہدوللا بہ خیرایی ہینایانہ دہر. دواي نہوہ چہند موسولمانیکی تریشی لی کۆبۆوہو پاریزگاریان لی کرد. نہ بو دوو جانہ خۆی کردبووہ دیوار بۆ پیغہ ممبر تا کو تیری پیٹہ کھوی، ہر تیریکی دہیانہاویشت بہ نہ بو دو جانہ دہ کھوت خۆی نہدہ جولاند. (قیتادہ) تیریکی بہ چاوی کھوت چاوہ کھی کہوتہ سہر زہوی پیغہ ممبر (ﷺ) ہاویشتیہوہ شوین خۆی و لہ جارن چاتری پی دہ دیت<sup>(۳)</sup>.

قورہیشیہ کان دہیانہ ویست بگہنہ پیغہ ممبرو بی کوژن، موسولمانان بہرگریہ کی چاکیان لی کرد، تا کو دہ کھیان لی شہید کرا. سہ عدی کوری نہ بی وەقاس لہ تہک پیغہ ممبر بوو تیربارانی قورہیشیہ کانی دہ کرد، پیغہ ممبر پیی گوت دایکم و باو کم فیدات بی تیربارانیان بکہ<sup>(۴)</sup>. لہ وکاتی پیغہ ممبر (ﷺ) کہوتہ ناو چال، قورہیشیہ کان بلاویان کردہوہ موحمہد کوژراوہ، کہ موسولمانان گوئیان لہوہ بوو، لہ جیاتی نہوہی کورہ بہرنہ دہن. نہوہندہیان پیغہ ممبر خۆش دہ ویست، ہہ موو لہ تاوان دہ ستیان شل بوو.

زۆریان لہ کیتوہ، ہاتنہ خوارہوہو دانیشتن، چونکہ بیران نہدہ کردہوہ پیغہ ممبر بکوژری و یا ہمری.

(۱) زاد المعاد ۱۹۸/۳ وابن کثیر ۵۵۸/۱

(۲) ال عمران: ۱۲۷.

(۳) سہیحی بوخاری دار النشر ریاض لا پیرہ ۸۳۵ ژمارہ ۴۰۵۵.

(۴) فتح الباری فی شرح حدیث البخاری ۳۵۱/۷.



تاكو (ئەنەسى كۆرى نەزەر) پىيان گەشت پىي گوتن بۆچى وا دانىشتوون؟ گوتيان تازە پىغەمبەر (ﷺ) كوزرا چ بگەين. ئەوئش گوتى پىغەمبەر كوزرا، خواى پىغەمبەر نەكوزراو، چاوەرپى چى دەكەن هەلسن شەر بگەن با ئىوئش لەسەر رىگەى ئەو بىرن<sup>(۱)</sup>. ئەنەسىش شەرپىكى زۆر مەردانەى كرد تاكو شەهید كرا. (ئەنەسى كۆرى مالىك) دەگىرپتەو دەلى كەنەنەسى كۆرى نەزەر كوزرا، حەفتا برىنى لەلەشى بوو، خوشكەكەى بەپەنجەكانى ناسیەو.

ئىتر قورەیشیەكان هەروایان زانى پىغەمبەر كوزراو. پىغەمبەرىش (ﷺ) جارى نەویست خۆى ناشكرا بكات تاكو هێرشیان بۆ نەهینن. بەلام (كەعبى كۆرى مالىك) بەلایدەو هات چاوى بەپىغەمبەر كەوت لەخۆشیان هاواری كرد، ئەى موسولمانان مزگىنیتان لىبى، ئەوئا پىغەمبەر ماو. ئەوئا كە موسولمانان زانیان پىغەمبەر ماو، كەوتنە هەولدان بیدۆزنەو. پىغەمبەر (ﷺ) بانگى كردن ئەى بەندانى خوا بۆ لای من وەرن، بۆ لای من وەرن. گەلىكیان بەتاو بۆى چوون، نزىكەى سى (۳۰) كەسىكى لەلا گەردبۆو. (تەلحەى كۆرى عەبدوللا) لەتەك پىغەمبەر بوو، ئەوئش تىرىكى بەدەستى كەوت دەستى شەرپەى لىدا.

لەوكاتە (ئوبەى كۆرى خەلف) چاوى بەپىغەمبەر كەوت بەهەلى زانى (لەكاتى خۆى سۆیندى خواردبوو كەپىغەمبەر بكوژى، پىغەمبەرىش پىي گوتبوو ئەگەر خوا حەز بكات من دەتكوژم) هێرشى هینایە سەر پىغەمبەر. هاواریشى كرد گوتى كوا موخەمد (دەك رزگارم نەبىت گەر رزگارت ببى). یاران ویستیان هێرشى ببەنە سەر پىغەمبەر نەهێشت و فەرموى لى گەرپن سا بىت، بەخۆى رمبىكى لەدەككە لەیاران وەرگرت و رمبىكى لىدا، ئوبەى وەك گاجووت بۆراندی و گەراپەو بۆ ناو قورەیشیەكان. كەوتە هاوار هاوار گوتیان كوا هیچت لى نەهاتوو بەرینەكەت چ برىنىكى وا نیه. گوتى وەللاهی ئەو لىدانەى بەمن كەوت ئەگەر بەكىوى ئوحد بگەوتبايە دەروخا، من هەر بەو لىدانە دەمرم، بەراستیش بۆ بەیانى لەرپىگای گەرانەویان مرد<sup>(۲)</sup>.

موسولمانەكانى دەورى پىغەمبەر توانیان بت پەرستان لەپىغەمبەر دوور بخەنەو، ئەوئا لەگەڵ

(۱) السيرة النبوية.

(۲) سەحیحى بوخارى دار النشر الرياض لا پەرە ۳۶۳۲/۴۴.



پیتغه مبر هدلکشان بۆ سەر کیوه که. موسولمانه کانی تریش به تهواوی لیتی کۆبونوه، خالییدی کسوری وه لید دهیویست پشتیان لی بگری. عومهری کوری خهتاب له گهلا چهند کهسانیکی تر گه راندنیانه وه. موسولمانان چوونه سهره وه، هه مووی له ده وره ی پیتغه مبر کۆبونوه، نه وه ندهش هیلک بوون پیتغه مبر (ﷺ) له بهر ماندووه تیان و ئیشی برینه که ی نوێژی به دانیشتنه وه کرد. دوا ی نه وه خوا هیمناییه کی تهواوی خسته ناو دلایان زۆریان خه به لای دا ده بردنه وه و شمشیره کانیان له ده ست بهرده بووه. برینه که ی روومه تی پیتغه مبریش خوینی هه ر نه وه ستا بۆوه نه گهرچی زۆریان هه ولدا بی که لک بو، تا کو هه ندی حسیریان سوتاند خۆله می شه که یان لیدا، نه و جا خوینه که ی وه ستا وه. نه و هه موو شپزه ییه و به سهرهاته و کوشتارو برینداربوونی پیتغه مبر (ﷺ) که پاک ترین و بهرترین مرۆقی سهر زهوی بو، هه مووی به هۆی نه و هه لیه بو، که تیره ندهزه کان بۆ ده سکه وتنی مال کردیان و هه تا سهر ده ستیان به فهرمانه که ی پیتغه مبره وه نه گرت<sup>(۱)</sup>.

## ﴿قورهیش و شهری ئوحوود﴾

قورهیشیه کانیش له موسولمانه کان ماندووتر بوون، به تاییه ت له بهر شپزه ییه که ی سهر له به یانی، له و کاتی موسولمانانیش له ده وره ی پیتغه مبر کۆبونوه، قورهیشیه کان نه یانویرا چیت به چنه وه سهریان، هه ر به وه نده وازیان هیئا، نه وه ندهش دلخۆش بوون وایان زانی نه وه یه سهر که وتن، وایان دانا تۆله ی ژیر که وتنه که ی شه ری به دریان کرده وه. به لام ژنه قورهیشیه کان به تاییه تی هیندی ژنی نه بو سوفیان دلایان به کوشتنی هه مزه و موسولمانانی تر دا نه که وت، که وتنه ناو لاشه ی کوژراوانی موسولمانان، لووت و گوێیان ده برین و به ملی خۆیان وه ده کرد. هیندیش زگی هه مزه ی دپی و پارچه یه کی له جهرگی کرده وه هاویشتییه ده می و جوی و فرییدا!.

(۱) برخاری / ۲۹۸/۷.

به راستی مال له لای هه موو که سیك شیرینه و به نرخه چونکه هۆی ژیان و خۆشیه، پترسته له سهر مرۆقه به رنگی حه لال مال پهیدا بکات و بیپارێزی، به لام نابێ له پیناوی مال ناینو، نیشتمان و ناموس له ده ست بدات، پترسته مال و سامان له پیناوی نه وانه له ده ست بدات.





پاش نهو هی قورپه‌یش وازی له‌شهر هینا، کوژراوه‌کانیان شارده‌وه و کهوتنه خو کۆکردنه‌وه و بۆ رویشتن. موسولمانان وایان زانی هیرش ده‌به‌نه سهر مه‌دینه. پیغه‌مبهر ﷺ به‌عەلی کورپی نه‌بی تالیبی گوت بۆ بزانه، نه‌گهر سواری حوشره‌کان بوو و ولاغه‌کانیان خستۆته تەك خۆیان نه‌وا ده‌گه‌رپینه‌وه بۆ مه‌ککه، نه‌گهر سواری ولاغه‌کانیش بوون حوشریان خستۆته تەك خۆیان، نه‌وا هیرش ده‌به‌نه سهر مه‌دینه. پیغه‌مبهر ﷺ له‌سهر نه‌و هیلاکی و برینداریه‌وه به‌دلێکی پر تواناوه گوتی، سویند به‌و خواجه نه‌گهر بچنه سهر مه‌دینه به‌ره‌نگاریان ده‌بین. که‌عەلی چوو ته‌ماشای کردن دیتی سواری حوشران بوون و ولاغه‌کانیان خستۆته تەك خۆیان و به‌ره‌و مه‌ککه ده‌رۆن<sup>(۱)</sup>.

نه‌بو سوفیان پیش نه‌وه‌ی بپروات، چوه سهر به‌رزاییه‌ك به‌ده‌نگی به‌رز گوتی، نه‌و خەلكه موحه‌مه‌دیان له‌ناوه، پیغه‌مبهر فەرموی وه‌لامی مه‌ده‌نه‌وه، دوا‌یی گوتی کورپی نه‌بو قوحافه‌یان له‌ناو ماوه، دیسان فەرموی وه‌لامی مه‌ده‌نه‌وه. نه‌وجاره گوتی کورپی خه‌تاییان له‌ناو ماوه دیسان که‌س وه‌لامی نه‌دایه‌وه، بۆیه گوتی نه‌گهر که‌سیان مابایه وه‌لامیان نه‌دایه‌وه. عومهر خۆی پێ نه‌گیرا گوتی درۆت کرد نه‌ی دوژمنی خوا، نه‌وه‌ی تۆ خەزی پێ ناکه‌ی خوا هیشتییه‌تییه‌وه، نه‌وجاره نه‌بو سوفیان گوتی به‌رزیه‌تی بۆ هوبهل. پیغه‌مبهر ﷺ وه‌لامی به‌ده‌نه‌وه، عومهر گوتی چ بلییم فەرموی بلی خوا به‌رزتره، کوژراومان وه‌ك یه‌ك نیه کوژراومان له‌به‌هه‌شته‌و کوژراوتان له‌دۆزه‌خه. نه‌بو سوفیان گوتی نه‌و پۆژه‌مان به‌و پۆژه (واته نیم‌پۆ له‌جیاتی پۆژی به‌در). پیغه‌مبهر ﷺ به‌عومهری کورپی خه‌تابی گوت وه‌لامی به‌ده‌وه، عومهر گوتی چ بلییم؟ نه‌بو سوفیان که‌گو‌یی له‌ده‌نگی عومهر بوو، بانگی کرد گوتی عومهر بۆم نزیک به‌ره‌وه. پیغه‌مبهر ﷺ فەرموی بۆ بزانه چ ده‌لتی؟ عومهر که‌چوو نه‌بو سوفیان وتی توو نه‌و خواجه عومهر پیم بلی موحه‌دیمان کوشته‌و یان نا؟ عومهر گوتی نا سویند به‌و خواجه ئیستاکه‌ وا گو‌یی له‌ده‌نگته. نه‌بو سوفیان گوتی تۆ راست‌گۆتری له‌کورپی قه‌بینه، نه‌و وای زانی کوژراوه<sup>(۲)</sup>.

که‌پۆشیتیش گوتی کوژراوتان خراپه‌یان له‌گه‌ل کراوه، به‌قسه‌ی من نه‌بووه و کاتیش له‌نیوانان

(۱) فتح الباری ۳/۴۷.

(۲) سه‌حیحی بوخاری دار النشر الریاض لاپه‌ره ۸۳۳ ژماره ۴۰۴۳.



به‌دري ساليکی تر بيټ. شهرپش هه‌روايه جار وا هه‌يه سهرکه‌وتنه، جاريش وايه ژيتر که‌وتنه، (الحرب سجال) له‌نيوان دوولا. پيغه‌مبهر (ﷺ) فهرموي پي بلين باشه با نه‌و روزه‌مان له‌نيوان بيټ.

## ﴿موسولمانان و شه‌هيداني نوحود﴾

پاش پويشتني قوره‌يشيه‌كان، موسولمانان چونه‌وه گۆزه‌پاني شه‌ره‌كه بۆ ناشتني شه‌هیده‌كان. پيغه‌مبهر (ﷺ) چوه سهر لاشه‌ي هه‌مزه تهماشاي كردو ديتي زگيان درپوه، زوري پيناخوش بوو وتي قه‌ت تووشي كاره‌ساتيكي وا گران نابمه‌وه، به‌هيچ هه‌لويسيكيش قه‌ت نه‌وها دل ته‌نگ نه‌بوويم (ته‌مه‌وا ده‌گه‌يني جاريكي تر قوره‌يش نه‌وها ده‌ستيyan به‌سهر موسولمانان دانا‌شكي!) هه‌روه‌ها پيغه‌مبهر (ﷺ) فهرموي وه‌للاهي نه‌گهر پۆژيكي به‌سهر ياندا زال بيم، ده‌بي وا له‌مردوه‌كانيان بكه‌م، كه‌س له‌عه‌ره‌ب واي پي نه‌كردبن، به‌و قسه‌يه خوا گله‌يي لي‌كرد فهرموي: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ \* وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ \* إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: نه‌گهر تۆله‌تان كرده‌وه له‌و سته‌مه‌ي ليتان ده‌كري، تۆله‌وه‌ك خۆي بكه‌نه‌وه، نه‌گهر ناراميشتان گرتو وازتان هينا نه‌وا باشته. تۆله‌ستانده‌وه ريگاي دراوه، به‌لام لي‌بوردين گه‌لي گه‌وره‌تره، نه‌وه‌ي توشيشتان دي‌ت نارامي له‌سهر بگرنو له‌پتي خوا ببورن، نارام گرتن و خۆگرتن به‌هۆي خوايه، دلگيري‌ش مه‌به‌بي باوه‌ران موسولمان نابن، به‌قسه‌و كرده‌وه نارپي‌كه‌كانيشيان ته‌نگاو په‌ژاره مه‌به‌، خوا پشتيواني نه‌و كه‌سانه‌يه كه‌ له‌خوا ترسنو ناگاداري كرده‌وه‌ي خۆيانو له‌گه‌ل خه‌لك چاكه ده‌كن. خوا پاريزگاريانه، هه‌ر كه‌سيكيش خوا ناگاداري بكات خراپه‌و پيلاني كه‌س كاري لي‌ ناكات.

نه‌وجا پيغه‌مبهر (ﷺ) لي‌ي بووردن و فهرموي نابي كه‌س هيچ له‌مردوو بكات. له‌هه‌مان كاتيش پيغه‌مبهر (ﷺ) موسولمانه‌كاني ريز كرد، فهرموي راوه‌ستن با سوپاسي خوا بكه‌ين. كه‌هه‌موو له‌پشته‌وه‌ي راوه‌ستان كه‌وتنه‌ پارانه‌وه فهرموي: (اللهم لك الحمد كله، اللهم لا قابض لما بسطت

(۱) النحل: ۱۲۶ و ۱۲۷ و ۱۲۸.





ولا باسط لما قبضت، ولا هادي لمن اضللت، ولا مضل لمن هديت، ولا معطي لما منعت، ولا مانع لما اعطيت، ولا مقرب لما باعدت، ولا مبعد لما قربت. اللهم ابسط علينا من بركاتك ورحمتك وفضلك ورزقك، اللهم اني اسالك النعيم المقيم الذي لا يحول ولا يزول، اللهم اني اسالك النعيم يوم العيلة والامن يوم الخوف، اللهم اني عائد بك من شر ما اعطينتنا وشر ما منعتنا، اللهم حبب الينا الايمان وزينه في قلوبنا وكره الينا الكفر والفسوق والعصيان واجعلنا من الراشدين، اللهم توفنا مسلمين واحينا مسلمين واحقنا بالصالحين غير خزايا ولا مفتونين، اللهم قاتل الكفرة الذين يكذبون رسلك ويصدون عن سبيلك، واجعل عليهم رجزك وعذابك اللهم قاتل الكفرة الذين اتوا الكتاب، اله الحق<sup>(١)</sup>: (ئەى خودايە سوپاس ھەمووی ھەر بۆ تۆیە ھەر شتیکی تۆ بیدەیت کەس نایبات، ھەر شتیکی تۆ نەیدەیت نایبەتە دەست، کەسیک تۆ گومرایی بکەیت کەس ناتوانی یگای پیشان بدات، ھەر کەسی تۆ ریگای پیشان بدەیت کەس ناتوانی ریگای لی بگۆڕی ھەرچی تۆ بیبەخشی کەس ناتوانی رایبگۆڕی، ھەرچی تۆ نەیدەیت کەس ناتوانی بیدات، ھەر کەسی تۆ دووری بخەیتەو کەس ناتوانی نزیکي بکاتەو، ھەر کەسیکی تۆ نزیکي بکەیتەو کەس ناتوانی دووری بخاتەو، ئەى خوايە چاکە و خێرو خورده مەنى و بەزەیی خۆتمان پێ بدە، ئەى خوايە داواى خۆشى یەگجاریت لی دەکەم کەقەت ناگۆڕی و لاناچی، ئەى خوايە داواى یارمەتیت لی دەکەم لەپۆژی نەبوونی، داواى هیمناییت لی دەکەم لەپۆژی ترسو ھەراسانی، خوايە باوەرمان لەدڵ شیرین بکە، لەخراپەو ناراستی و یاخی بوون بمانپاریزی، بمانکە یە مەزۆتیکی تەواو، خوايە بەموسولمانە تیمان برینى و بەموسولمانە تى زیندوو مان بکەیتەو، بمانگەینە ریزی پیاوچاکان و چاوشۆرمان نەکەى. ئەى خوايە ئەو بیباوەرمانە بفەوتیتنە کەپیتغە مەبەرانت بەدروژن دەزانن و ریگەى تۆ لەخەلگی دەگرن، خوايە ھەردەم تووشی ناخۆشى و نازاریان بکەیت، خوايە شەر لەگەڵ ئەو بێ باوەرمانەى خاوەن کتیب بکە ھەر تۆی خواى راستی).

دواى پارانەو کەپیتغە مەبەر و موسولمانان دەستیان کرد بەناشتنى شەھیدەکان ھەر لەشوتنى شەھیدبوونیان، ھەمووشی بەبەرگی خۆیان و بەبێ شوشتن و بەبێ نوێژکردن، ھەردوو دوویان ھاوێشتنە گۆڕیک.

(١) السيرة ابن كثير ٥٧٤/١ له تيامی نهحمدهوه



که لیبونهوه، پیغمبر (ﷺ) فەرمووی، من شاھیدم لەسەر ئەوانە کە ھەر کەسیەک وەک ئەوانە لە پێگەی خوا بریندار کراو شەھید بوو، پڕۆژی قیامت خوا زیندووی دەکاتەوێ بڕینە کە ی خۆینی لێ دیت و رەنگە کە ی رەنگی خۆینە، بۆنە کە ی بۆنی میسکە<sup>(۱)</sup>.

شەھیدانی ئوحد شوینیکی گەورەیان ھەبوو لەناو دڵی پیغمبر، تاکو ئەو سالتی کۆچی دوایشی کرد ھەرباسی دەکردن و زۆری پەرۆشی ئەو شەھیدانەبوو، ئەوانە باری ھەرەگرانی ئەو بانگەوازی ئیسلامیان ھەلگرت و لەمەککەوێ کۆچیان کرد بۆ مەدینە، مالاو سامانی خۆیان بەجێھێشت، لەو رێگە یەوێ گەلیکیان نازار چیشت، وا ئیستاش بوونە قوریانی ئەو ئایینە، لەژێر کێوی ئوحد ناشران.

شەری ئوحد پەندێک بوو خوا پیشانی موسولمانانی دا، بۆ ئەوێ بزانن دەرچوونیان لەفەرمانی پیغمبر ئەو جۆرە ئەنجامی لەدوا یە، خۆ زۆری نەما بوو قورەیشیەکان تەواو بەسەر یاندا زال ببن و لەناویان ببەن. بەلام خوا پیشانی دان، ئەگەر ھەموویان یەک دەنگ و یەک دەست بن لەژێر فەرمانی پیغمبر، قورەیشی ناتوانی بەرامبەریان بوەستێ و خۆیان ناگرن و پشت دەدەن و ھەلدین، ھەر وەکو سەرلەبە یانی لەدەست پێکردنی شەڕ کە ھەلاتن. ھەر وەھا قورەیشیەکانیش تەماشایان کرد موسولمانان ھەموویان لەسەر کێوێ کە لەدەورە ی پیغمبر کۆبوونەوێ، ترسیان کەوتە ناو دڵ نەیانویرا چیت بکەونە دوویان.

ئەگەر بەچاکی لێکی بدەینەوێ سەرکەوتن بۆ قورەیشیان نەبوو، ھەر وەکو ھەندێ کەس لێکی ئەداتەوێ، چونکە شەڕ نامانجی ھە یە ئەگەر نامانجی ئەھاتەدی وادەگە یەنێ کە سەرکەوتن ئەھاتەدی، چونکە قورەیشیەکان بۆ یە ھاتبوون کە موسولمانان قپان بۆ بیتن و ژن و مندا لیان بکەنە کوێلەو لەبازارەکان بیانفرۆشن و پیغمبر بکوژن و ئایینی ئیسلام بسپرنەوێ. ئەوان بۆ ئەوێ نەھاتبوون چەند کەسانێکیان لێ بکوژرێ و چەند کەسیکیش لەموسولمانان بکوژن با ھی موسولمانان زیاتریش بیت، ئەوێ سەرکەوتن وەدەست ناینی. موسولمانەکانیش دەرسیکی باشیان وەرگرت، چونکە ئەگەر وایان بەسەر ئەھاتبایە زۆرجاری تریش گوئیان بەفەرمانی پیغمبر ئە ئەداو دەیانگوت لەپڕۆژی ئوحدیش فەرمانان شکاندو ھەر سەریش کەوتین.

(۱) سەحیحی بوخاری دار النشر الریاض لا پەرە ۸۴۰ ژمارە ۴۰۷۹.

تہ نیا حاجی

Tanya Haji | تہ نیا حاجی

public channel



## Description

بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

♥ چہ نالیک تاییہ ت بہ کتیب و بابہ تی جیاواز ♥

ئہ م کتیبہ لہ لایہ ن { ئوسامہ زہندی }  
کراوہ بہ دیاری بؤ خوینہ ران

چہ نال

<https://t.me/tanyahaji7>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link







## ﴿ موسولمانه کان پاش شهری نوحود ﴾

پاش ناشتنی شه هیدان، پیغه مبهرو جەنگاوه‌ران گەڕانەوه مەدینە، تەماشایان کرد جووله‌که‌و دوو پروه‌کان زۆر دل‌خۆشن به‌و شکستەیی موسولمانان بەسەریان هات، هەروەها موسولمانان دیتیشیان ئەو دەسلەتە ئەستوورەیی لە مەدینە هەیانبوو خەریکە بشلەژێ، ئەگەر کار هەرواش ب‌روات، ئەو شکستەیی موسولمانان دەکەنە بنیشتە خۆشەیی سەرزاریان و هیچ نرخێکی وایان نامیێنێ لەنیو دورگە. هەروەها قورەیشیەکانیش بەجاریک کەوتنە پروپاگەندەیی و موسولمانان پیتی ناو بەد ب‌بن، وای لێهات شاری مەدینە وەک مەغجەلێک دەکولاً، ئەو کەسەیی جاران بەنهیێنی دوژمنایەتی دەکردن، ئیستا بەناشکرا دوژمنایەتیان دەکات. بێ باوە‌ران دەیانگوت موسولمانان سەرکەوتنەکەیی شەری بەدریان کردبوو بەلگەیکە بۆ پیغه مبه‌رایەتی موحەممەد، ئەدی شکستی شەری نوحود بەلگەیکە بۆچی؟ هەروەها دەیانگوت خوا غەزەبی لە موسولمانان گرتووە، بۆیە ئەو شکستەیان هێنا.

دوژمن پ‌ه‌وشتی وایە هەر سەرزارەکی قسە دەکەن، ناچنە بنج و بنەوانی کاروکرده‌وان، ئەگەر تەمasha بکەین لەهەموو کاریک مەزنترو قورستر بۆ سەردارو پی‌شەوا مەسەلەیی راگرتن و هێنانەوه‌ی دەسلەتە لەدوای شکست، بەلام پیاوانی خاوەن بیروه‌ۆش و ئەستوور بەخوا، هەموو شتیکی گران ئاسان دەکەن و لەهەموو ناخۆشیدە دەریاز دەبن.

بۆ پ‌ۆژی دوایی واتە شازدەیی شەوال پیغه مبه‌ر (ﷺ) فەرمانی دابکەونە دوای ئەبو سوفیان، فەرمووی هەر ئەو کەسانە بێن کە بەشداری شەری نوحودیان کردووە.

ئێتر ساغ و بریندار هەموویان خۆیان ئامادە کردو لەشکرێکیان پێک هێناو لە مەدینە دەرچوون. پیغه مبه‌ر (ﷺ) بەیداغی دایە دەستە عەلی کۆری ئەبی تالیب. عەبدوڵلای ئوم مەکتومی لەسەر مەدینە داناو کەوتنە شوێن قورەیشیەکان، پ‌ۆشتن تاکو گەیشتنە شوێنێک پیتی دەلێن (جرأ الاسد) لە لەشکرەکەیی قورەیش نزیک بوونەوه.

قورەیشیەکان کەوتنە ئەو بیابانە فراوانە بیریان لەو پروداوه کردەوه‌و کەوتنە لۆمەیی یەکتەر، گوتیان هیچمان نەکرد موسولمانانمان شپ‌رزه کردو بەجێمان هێشتن و نەمان کرد یەکجاری لەکۆلیان بکەینەوه.



نہوہ سردارانیان ہر ماون، ہر خویان کویکہ نہوہ دینہ سدرمان.

لہوکاتہش (مہعبہدی خوزاعی)، ہیشتا ہر بت پەرست بوو، لہریگا بہلای موسولمانان تیپہربوو گہیشته قورہیشیہکان. نہبو سوفیان پرسیاری موسولمانانی لیکرد، نہویش گوتی موحہمہد بہلہشکریکی زۆرہوہ بۆتان ہاتوہ، نہوہی لہشہری نوحودیش بہشداری نہکردوہ لہگہلی ہاتوہ، زۆر تینوونہ بۆ تۆلہستاندہوہ. بہو قسہیہ لۆمہو لۆمہکاری و گلہیی شوینی نہما، قورہیشیہکان کەوتنہ بیرکردنہوہ دوو دلّی نایا بگہرینہوہ شہریان لہگہل بکدن یان ہر لہریی خویان بہرہو مہککہ برۆن؟

بیریان کردہوہ کەرہنگہ بہو ماندوہتیہ دہرووستی موسولمانان نہبین، بہلام نہگہر بچنہوہ مہککہ پایہی موسولمانان بہرز دہیئتہوہو تالایی شکستہکیان کەم دہیئتہوہ. دوایی نہبو سوفیان رۆیشتنہوہ یہکی سہلامہتی بہسہر سہرکەوتنیکی نادیار پەسەند کرد.

لہگہل نہوہ بریارہش لہوکاتی کاروانہکە (عہبدولقہیس) گہیشتنہ لایان، کەدہچوونہ مہدینہ. نہبو سوفیان ہندئی لہپیوانی نہو کاروانہی پاسپارد کەبہہرہشہ بہموسولمانان بلین وا قورہیشیہکان گہراونہتہوہ بۆتان، نہوجارہ بہیہکجاری لہناوتان دہبەن. موسولمانان کەنہو قسہیان بیست، ہیچ نہشیتوان بہلکو ورہیان بہرزتربوو، ہەموو گوتیان ﴿حسبنا اللہ ونعم الوکیل﴾ واتہ خوا پشٹیوانی گہورہی ئیمہیہ.

موسولمانان تاکو سی پۆژان لہو شوینہ مانہوہ چاوہروانیان کرد. بہشہو ناگریان دہکردہوہ تاکو قورہیشیہکان بزائن نہوان لہشوین خویان ہر ماون چاوہنواریان دہکەن، بہلام دوایی زانییان کەقورہیشیہکان گہراونہتہوہ مہککہ، نہوانیش بہدلیکی پر تواناو سہرہرزی گہرانہوہ بۆ مہدینہ.

## ﴿ہیرشہکە ی نہبو سەلەمە﴾

پیغہمبەر موسولمانان لہ(حمراء الاسد) گہرانہوہ، ہەستیان بہتہنگای ہەلویت کرد، چونکہ کۆچەرہکانی بیابان شەرمیان شکاو تہواو نامادہبیان پیشاندا ہیرش بیئنہ سہر مہدینہو تالانی بکەن، جولہکەکانیش بہناشکراو بہبی ترس کەوتنہ قسہو بوختان ہەلبەستن.

پیغہمبەرش (ﷺ) سہیری کرد تیرہی (سەلەمە) کەوتوونہتہ جموجۆل، سەرۆکەکانیان (سەلەمەو



تەلیحە) کورانی خووەیلید وا تیرەکیان ھان ئەدەن کەھێرش یێننە سەر مەدینە و موسولمانەکان تالان بکەن، وایان دەزانی لەبەر شپەزەییەکی شەپری ئوحد ناتوان بەرگری لەخۆیان بکەن و بەرھەڵستی ئەوانیان پێ ناکرێ، لەبەر ئەوە پێغەمبەر (ﷺ) لەشکرێکی پەنجە کەسی بەسەرکردایەتی (ئەبو سەلمە) ناردە سەریان. ئەبو سەلمە لەسەرکردە ھەربەناویانگەکانی موسولمانان دەژمیەردرا، لەشەپری ئوحدیش بریندار ببوو. (سەعدی کورێ ئەبی وەقاس) و (ئەبا عوبەیدە جەراح) و (ئوسەیدی کورێ حوزەیریشیان لەگەڵ چوو). پێغەمبەر (ﷺ) فەرمانی پێدان بەشەو بپۆن و بەرپۆژ خۆیان بشارنەو، تاکو لەپەر بەسەریان داوە و نەتوان بەخۆ بکەون، کاتێک کە گەیشتنە سەریان، کۆچەرەکان هیچ بەرگریەکیان پێ نەکرا و ھەمووی پەرت و بلاویونەو. ئەبو سەلمەش ھەندێ لەجەنگاوەرەکانی نارد، ھەموو مالاتەکانیان ھێنا و گەرانەو مەدینە. بەلام بەداخەو پاشی ئەو ھێرشە چی وای نەبرد ئەبو سەلمە کۆچی دوایی کرد. دوای ئەو ھێرشە پێغەمبەر (ﷺ) بیستی کە (خالییدی کورێ سوفیانی ھەزەلی) تیرەکی کۆدە کاتەو بۆ ئەوێ لەشکرێک رێک بخات و بەسەر مەدینە دا بدات.

پێغەمبەریش (ﷺ) (عەبدوللای کورێ ئەنیس) ی نارد تاکو ھەوالتی راستی ئەو قسەیدە بۆ بێنیتەو. عەبدوللای چووە لای خالید، خالید لێی پرسى تۆ کیی و بۆچی ھاتووی؟ ئەویش گوتی من پیاویکی عەرەم بیستوو مە لەشکر کۆدە کەیتەو منیش ھاتوو مە تاکو لەگەڵ ئەو لەشکرە بم، خالید گوتی راستە وام نیازە بچمە سەر موحمەد. عەبدوللای تا ماوێدە لەگەڵی مایەو تاکو رۆژێک ھەلی بۆ ھەلکەوت، خالیدی بەتەنیا دیت، ھەلکەوتایە سەری و کوشتی و گەرایەو مەدینە بەرەو ھەزەلێش تاماوە یەک بێ دەنگ بوون.

## ﴿پۆشی رەجیع﴾

تیرە (عوزەل و قارە) لەبیابانی نزیک مەدینە دەژیان ھاتنە لای پێغەمبەر (ﷺ)، گوتیان موسولمانەتی لەناو ھۆزە کەمان بلاویتەو و پێیستمان بەچەند کەسیک ھەیە فێری یاسا و پەشتی ئیسلامیان بکات و قورئانیان فێر بکات. پێغەمبەریش (ﷺ) شەش کەسی بەسەرۆکایەتی (عاسیمی کورێ سابت) لەگەڵ نارد، ئەوانەش پێک ھاتبوون لە (مەرسەدی کورێ مەرسەد) و (خالییدی کورێ



به‌گیر) و (خه‌بیبی کورپی عه‌دی) و (زه‌یدی کورپی ده‌سه‌نه) و (عه‌بدوللای کورپی تاریق). نه‌وانه که‌گه‌یشتنه نه‌و شوینه‌ی که له‌نیوان (عه‌سفان) و مه‌ککه‌یه له‌سه‌ر ناوی (هه‌زیل) و پیتی ده‌لین (ره‌جیع) تیره‌ی به‌ره‌ی (له‌حیان) پییان زانی، نزیکه‌ی سه‌د که‌سیکیان که‌وتنه دوايان، تا‌کو موسولمانه‌کان که‌یشتنه شوینی‌ک که‌پیتی ده‌لین (فه‌ده‌د). له‌وئ موسولمانه‌کان چوونه مالیک. به‌ره‌ی له‌حیان ده‌روه‌یان دان و پییان گوتن په‌یمان‌تان نه‌ده‌ینی نه‌گه‌ر خۆتان به‌ده‌سته‌وه بده‌ن ناتان‌کوژین. عاسیم گوتی من له‌سه‌ر په‌یمانی بی باوه‌ران خۆم به‌ده‌سته‌وه ناده‌م، چونکه نه‌وانه په‌یمانیان له‌لا نیه.

نیتر شه‌ریان کرد تا‌کو عاسیم و سی که‌سی موسولمانانی له‌گه‌ل کوژراو نه‌وانی تریش واته (خه‌بیب و عه‌بدوللای کورپی تاریق و زه‌یدی کورپی ده‌سه‌نه) خۆیان به‌ده‌سته‌وه‌دا.

بی‌باوه‌رانی‌ش له‌باتی به‌لینه‌که‌یان بگه‌یه‌ننه جی، پهل به‌ستیان کردن و هه‌رسیکیان بردن بۆ مه‌ککه له‌پیتگا تاریق هه‌ولیدا خۆی رزگار بکات، به‌لام ده‌رباز نه‌بوو کوشتیان. خه‌بیب و زه‌یدی‌شان برده له‌وئ فروشتنیانه مه‌ککه‌بیان، نه‌وانیش تینوویون بۆ خۆینی موسولمانان له‌تاو کوژراوه‌کانیان.

(سه‌فوانی کورپی ئومه‌یه‌ی کورپی خه‌له‌ف) له‌مه‌ککه، زه‌یدی کپی تا‌کو له‌تۆله‌ی باوکی بکوژیته‌وه، که‌زه‌یدیان بۆ کوشتن برد، نه‌بو سوفیانی‌ش له‌گه‌لیان چوو. له‌وئ له‌زه‌یدی پرسی گوتی به‌و خواجه‌ت سویند نه‌ده‌م، پیم بلخ حه‌زت ده‌کرد موحه‌مه‌د له‌باتی تۆ بکوژرابایه‌و تۆش له‌ناو مال و مندالی خۆت بای؟ زه‌ید گوتی به‌و خواجه نامه‌وئ موحه‌مه‌د له‌و شوینه‌ی که‌نیستا لیته‌تی درکیکی له‌ده‌ست رابچی و منیش له‌مالی خۆم بم. نه‌بو سوفیان گوتی که‌سم نه‌دیوه نه‌وه‌نده یه‌کتری خۆش بوئ وه‌ک یارانی موحه‌مه‌د نه‌وه‌نده‌یان موحه‌مه‌د خۆش ده‌وئ. نیتر له‌وئ زه‌یدیان کوشتن.

(عوقبه‌ی کورپی حارسیش) خه‌بیبی کپی تا‌کو له‌تۆله‌ی باوکی بیکوژیته‌وه. خه‌بیبان له‌مال دانای تا‌کو خۆیان ناماده ده‌که‌ن بۆ کوشتن بیبه‌ن، خه‌بیبش له‌و ماوه‌یه، که‌وته خاوی‌ن کردنه‌وه و ناماده‌بوون بۆ مردن، له‌وکاته‌دا مندالیکی نه‌و مال به‌بی نه‌وه‌ی دایکی ناگای لی بی به‌لای خه‌بیبه‌وه چوو، خه‌بیبش له‌سه‌ر کۆشی خۆی داناو که‌وته گه‌مه‌کردن له‌گه‌لی. نه‌و کاته‌ش که‌مرۆڤه‌ چاوه‌پیتی سی‌داره‌ی ده‌ستی دوژمنه ده‌یکوژی، نه‌گه‌ر هه‌لیکی ده‌ست بکه‌وئ ده‌ستیک له‌و دوژمنه بوه‌شی‌ن هه‌ر نه‌بی نه‌و منداله جگه‌ر گۆشه‌ی نه‌و دوژمنانه‌یه. به‌لام دل و ده‌روونیکی وه‌ک دل و ده‌روونی خه‌بیب که‌نیسه‌لام په‌روه‌رده‌ی کردوه له‌شتی وا دووره.



که دایکی مندالکه به هوش هاته وه کۆرپه کهی به بیر هاته وه به خیرایی غاریدا مه بادا نه و کابرایه و  
له سهر رۆخی مردنه و دوژمنیانه، شتیکی له گهڵ بکات، به لام که دیتی و له کۆشی خه بیب دانیشته وه  
خه بیب وه ک باوکیکی به سۆز دهیدوینی و کۆرپه پی پی پیده که نی. خه بیب ته ماشای ژنه کهی کرد زانی  
په ریشانه بۆ کۆرپه کهی پی گوت دهرسی من نه و کۆرپه به بکوژم، ناخوا یار بیت شتی وانا کهم.  
که بر دیان بیکوژن، خه بیب گوتی لیم که رین دوو رکات نوێ بکه م نه و جا بکوژن، نه وانیش ریگه یان دا،  
نه ویش دوو رکات نوێی له سهره خۆ به چاکی کرد، دوابی گوتی نه گهر له بهر نه وه نه بوايه پی م بلین  
له ترسی مردن نوێه کهی درێژ کرده وه، چه ند نوێی تریشم ده کرد.

نه و دوو رکات نوێه ی خه بیب بووه ریگه بۆ هه موو کهس پیش کوشتنی نه گهر ماوه ی هه بیت  
بیکات! نه و جا که هی نایان و به ستیانه وه له خوا پارایه وه گوتی خواجه نی مه په یامی پیغه مبه ری تۆمان  
به جی هی نا، خواجه نه وه ی به سهر نی مه هات، به یانی به پیغه مبه ری رابگه ی نه، خواجه نه و کافرا نه  
یه که یه که یان هه لبرێره هی چیان به پاش مه ده هه موویان به ویتنه <sup>(۱)</sup>. نه و جا پروی تی کردن و پی گوتن.

بی باکم له کوشتن چونکه موسولمانم به هه رلا دا بکه وم هه ر بۆ خواجه مردنم  
نه و موسولمانانه باوه ریان نه وه نه ده به تین بوو دلنیا بوون که خوا تۆ له یان ده کاته وه خوینیان به فیرو  
ناروات. به و جوړه نه و دوو گیانه پا که به رزیو نه وه بۆ ئاسمان، گیانی خۆیان له ریگه ی ئیسلام به خت  
کرد، له کاتی که دا نه گهر ناپاکیان له گهڵ بیرو باوه ری خۆیان بکرد بایه و بگه رابانه وه سه ر بت په رستی  
ده یان توانی گیانی خۆیان ده رباز بکه ن، به لام باوه ره به هیژه که یان به خوا و به پیغه مبه رو پۆژی زیندوو  
بوونه وه وای لیکردن بگه نه پیرۆزترین پله ی به رزیه تی، که نه ویش شه هید بوونه له ریگه ی خوا.  
باشترین و پاکترین ژیان نه و ژیا نه یه که له ریگه ی پاکی ئایینی ئیسلام پروات.

نه و کاره نار ه وایه ی بی باوه ران له گهڵ هیچ کاریک به رواورد ناکری، هه رچی بت په رست و بی باوه ره  
له هه ر کات و له هه ر شوینی که بن و ده سه لاتیان به سهر موسولمانان دا بشکی، هیچ دل نه رمیان له ناو  
هه ناو دا نه. نه و کاره ساته دل و ده روونی هه موو مرۆ ئیکی خاوه ن به زه یی ده هه ژینی، چونکه نه وانه  
له شه ر نه گیرابوون، به لکو به فهرمانی پیغه مبه ر چو بوون ئایینی پیرۆزی ئیسلام بلا و بکه نه وه نه زانان

(۱) سه حیحی بوخاری ۳۲/۷ و مسلم ۱۲۴/۴.



فیږی چاکه و ریځگه ی خواناسین بکه، پټویسته له سهر هه موو موسولمانینک نه و کاره به جی بیښی. به لام نه و سته مکارانه به فیږل و ته له که بازی نه و ناپاکیه یان له گه ل کردن دایانه ده ست دوژمنیځکی وه کوره یشی بت په رست، که هه موو رهوشتیکیان غوونه یه که له ناره وایی و سته مکاری. سهر لیږده دا نه و په یه روزه لات ناسه کان (مستشرقین) له سهر دوو دیلی تاوانبار له شه ری به در به دیل گیرابوون و کوژران ره خنه له پیغه مبه ر ده گرن. به لام له سهر نه و دوو دیله بی تاوانانه بی ده نگن، دلیان نه بزوت نووکی قه له م به کاریښنن، چونکه نه و انیش بت په رستن له گه ل یه کتری ناکه، پی له سته مکاری خو یان نانین که تیستاش به هه زاران سته می نه و ها ده که. هه تا کو تیستاش که شه ر له نیوان موسولمانان و کو مه لی بی باوه ران قه و ماوه، کوره لاوی موسولمانیان گرتوه، ته نیا ریشیځکی هه یه و لاویکی خواناسه، بی نه و هی شه ری کرد بی، یا لایه نگیری کو مه لی موسولمانه کان بوو بیت له مال ده ریا نه یناوه و کوشتیانه.

## ﴿ رۆژی بیری مه عونه ﴾

کوشتنی نه و کو مه له ی یارانی پیغه مبه ر (عاسیم و هاوړیځگانی) به ده ستی نه و خپله کیانه نه و ها به ناپاکی و نامرؤځانه، هه روه ها کوشتنی خو به یب و زه یه به ده ستی کوره یشیان، پیغه مبه رو یارانی گه لیک په ژاره و دل ته نگ کرد، حه سانی شاعیریش گه لی هؤنراوه ی جوانی پی هه لگو تن. پیغه مبه ر (ﷺ) که و ته بیر کرد نه و له و به سهراته ناخو شه. نه و کو مه له نازاو لیها توانه له و کاته ناسکه و به و ریځگه یه، کاریځکی گه وره ی کرده سهر هه موو موسولمانان. نه و جوړه کرده وه یه ناپاکی عه ره به کوچه ره کانی ده رخست به رامبه ر باوه ردارانی نیسلام، له به ر نه و په پیغه مبه ر (ﷺ) دنیایی نه ما چیر یاران بنیږتته ناو نه و کیویانه، به لام چاره ش نیه ده بی فرمانی خوا جیبه جی بکات و نابی هه ر پیغه مبه ران بانگه وازی نیسلام بلا و بکه نه و، ده بی موسولمانانیش هه موو کات له هه موو شوینان دریځی نه که، تا کو نه و گه له دواکه و توانه بیښنه سهر ریځگه ی راستی، به تاییه ت که بی باوه ری په ره ی ستاند نابی که س دریځی بکات.

له و کاته ی که پیغه مبه رو موسولمانان وا په ریشان بوون بؤ نه و شه یدانه، عامیری کوړی مالیک که به (ملاعب الاسنه) به ناویانگ بوو، دوستی موسولمانان بوو، به لام موسولمان نه یبوو، هاته لای



پیغه مبهرو داوای لیځکه چنده موسولماننکی زانا بنیږتته ناوچهی (نهجد) تاكو فیږی رهوشتو یاسای نیسلامیان بکات، لهو کاته دا تازه موسولمانه تیان له ناو په یدا بسوو. پیغه مبهرویش (ﷺ) به قسه ی نه کرد مه بادا وهك خوبه یب و هاوړیځکانیان لی بکه ن.

عامیر زوړی هه ولدا به لām پیغه مبهرو (ﷺ) گوئی نه دای، تاكو عامیر گوتی من له په نای خو میان ده گرم. نهویش پیاوړیک بوو هوزه که ی گوئیان له قسه ی راده گرت، په وشتیش و ابوو که س ده ست دریژی نه ده کرده سهر په نابهران. بهو قسه یه پیغه مبهرو (ﷺ) دلای نه رم بسو، (موحه مده دی کورپی مونزیر) ی به خو به چل که سده وه (هه ندیک ده لپن حه فتا که سی) له گه ل ناردن، نه مانه ش هه مووی قورنایان له بهر یوو، پیاوړی زوړ پاک بوون هه رده م شه ونوړیځیان ده کردو بهر ژو داریان ده هی ناو کار ی خو یان ده کرد. نه مانه له گه ل عامیر رویشتن تاكو گه یشتنه شوینیځک پی ده لپن (بیری مه عوننه) که له نیوان خاکی بهر ی عامیرو بهر ی (سوله یه). له وئ نهو نامه ی پیغه مبهرو نووسی بووی بو (عامیری کورپی نوفه یل) دایانه (حه رامی کورپی مه لخان) بردی بو عامیر، به لām پیش نه وه ی عامیر ته ماشای نامه ی پیغه مبهرو بکا، پیاوړیک له بهر ی سوله یم له دواوه حه رامی کوشت. حه رام که لپی درا هاواری کرد گوتی (فرت ورب الکعبه) واته سویندم به خوا ی که عبه سهر که وتم (واته شه هید بووم). له هه مان کاتیش عامیری کورپی نوفه یل داوای له بهر ی عامیر کرد که موسولمانه کانی تریش بکوژن، به لām نه وان له بهر په نادانی عامیری کورپی مالیک به قسه یان نه کرد.

نهویش هه لسا داوای له تیره کانی (عیسیه) و (ره عل) و (زه کوان) کرد، نه وان به دوا ی قسه یه وه هاتنو تاویان دایه موسولمانه کان، نه وانیش ناچار ده ستیان دایه شمشیړان که و تنه شهر له گه لپان تاكو هه موویان شه هید کران، ته نیا دوو که س نه یث که له و کاته له وئ نه بوون، یه کیان (عه مری کورپی نومه یی ده زه مری بوو)، له گه ل (که عبی کورپی زه یس)، کاتیځک دیتیان بالنده له سهر شوینه کانیان ده سوړینه وه، گوتیان نهو بالنده و بهو کو مه له زوړه وه به خوړایی لهو شوینه ناسوړینه وه، به تاو رویشتن تاكو شوینه که که ته ماشایان کرد هه موو برا موسولمانه کانیان کوژراونو له سهر نهو زیغه فریدراونو ولاغه کانیشیان له ولاوه وه ستاون. که عب به عه مری گوت چ ده لپی و چ بکه ین؟ عه مر گوتی وا به باش ده زانم خو مان بکه ینینه وه پیغه مبهرو باسه که ی بو بگیړینه وه، که عب گوتی خو م پیړانا گیرئ تاكو ده گه ینه وه لای پیغه مبهرو وا به باش ده زانم وهك نه وان شهر بکه ین تاكو وهك نه وان ده کوژرین.



دهستان دایه شمشیرو کهوتنه شهر له گه لیان تا کو کهعب شه هید کرا، عدمریشیان به دیل گرت و بردیانه لای عامیری کوری توفیل. نهویش له به ره وهی عدمر چاکه ی به سه ردایکی توفیل هوه هه بوو نازادی کرد. عدمر گه پایه وه بو مدینه، له ریگا توشی دوو پیار بوو وای زانی نهو دوو کابرایه له دوژمنه کانیان، ههردووی کوشتن که گه یشته وه مدینه نهو باسه گران و ناخوش و دل ته زینه ی براکانی بو پیغمبر گپرایه وه<sup>(۱)</sup> پیغمبریش (ص) زور په ژاره و دلگیر بوو بو نهو پیاره خوینده وارو تیگه یشتوانه فهرمووی زورم ترس هه بوو وایان به سه ریتن، به لام نهو کرده وهی باوکی به راء (عامیری کوری مالیک) بوو وای کرد بیانیرم. پیغمبر (ص) له تاوان ماوه ی یه ک مانگ له نویژی به یانیان دوعای قنوتی خویند، داوای توله ستانده وهی له تیره ی زه کوان و هذیل و قاره له خوا کرد.

موسولمانانیش نه وهنده یان په رۆش بوون، بارتیه قای شه هیدانی ثوحود کاریگر بوو. نهو دوو پیاره ی عدمریش له ریگا کوشتبوونی، ده رچوون له به ره ی عامیر بوون و هاپه یانی پیغمبر بوون له به ره وه پیغمبر (ص) فهرمووی ده بی توله یان به دینه. نا بهو جوړه نهو پیاره دلسوزو خاوهن باوه پانه بهو دهسته ناپاکانه ی عاره بی بی باوه پانی بیابان رۆشتن، گیانی پاکی خویان بو به هشت برد.

## ﴿ ده رکردنی جووله که ی به ره ی نه زیر (بنی النضیر) ﴾

جووله کهو دوو پروه کانی مدینه هه ردهم دلی موسولمانانان بریندار ده کرد، هه هه لیان ده ست کهوتبایه کاره ساتی ثوحودو بیری مه عوونه و ره جیعان به بیر ده هیئانه وه و دلخوشیان پیشان ده دا به رامبهریان، سه رکهوتنه که ی موسولمانانان له شه ری به درو هی ره شه کانی سه ر کۆچه ری کانی بیابانانان له بیر کرد، وایان لیها ت هیچ گوئیان به هیژو توانای موسولمانان نه ده داو په کیان پی نه ده کهوت. پیغمبریش (ص) هه ردهم ناگاداری دل ره شی نه وانه بوو. کهوت کۆکردنه وهی توله ی نهو دوو پیاره کۆژراوه که ی که له تیره ی عامیر بوون، عدمر به دوژمنیان تیگه یشتبوو کوشتبوونی. لهو جوړه کۆکردنه وه ده دا ده بویه موسولمانان و هاپه یانه کانیان به شداری بکه ن، جووله که کانی به ره ی نه زیریش

(۱) سحیحی بوخاری دار النشر الریاض لایه ۸۴۳-۸۴۴ ژماره ۴۰۸۸-۴۰۹۶.





هارپه يانی پیغمبر بوون، له بهر نه وه ده بوايه نه وانیش به شداری له وه بکه، بویه پیغمبر (ﷺ) ده کهسی له گه وړه یاران له گه ل خوی برد، له وانه نه بویه کری سدیق و عومهری کوری خه تاب و عدلی کوری نه بی تالیب بوون، چوونه لای جوله کهی بهر هی نه زیر، به پروونکی زور خوشه وه بهر و پیری پیغمبر هاتن و به خیر هاتنیان کرد، له ژیر دیواری خانوویک جیگایان بۆ راخست، پیغمبریش (ﷺ) زور به دلتیایی دانیش.

کاتیك ته ماشای کرد جوله که کان کهوتنه فسکه فسکه پسته پست، هه ریه که بۆ لایه ک هات و چوی ده کرد، خه ریکی پیلان دانان بوون نه و فرسه ته له ده ست نه ده ن پیغمبر (ﷺ) و به دلتیایی و بی ناگایی دانیشتوه، له گه ل یارانی کهوتنه قسه کردن قه تیان نه و هه له بۆ هه لئا که وئ، بیران کرده وه یه کیک بنیرنه سهربانی تاویره بهردیکی به سهر دابداو له کۆلی بکاته وه! باوه ریشیان نیه نه وه پیغمبر وه خوا لئی بی ناگا نیه و ناگاداری نه کات، بیرو هوشی پیغمبر وه و ده ک بیرو هوشی خه لکی تر نیه، هه ندی خه لک به بیرتیژی خویان زور شتیان بۆ پروون ده بیته وه، پیغمبریش جگه له بیرتیژیان خوا ناگاداریان ده کات، نه مدش یه کیکه له کاری له توانا به ده ر واته (معجزة).

پیغمبر (ﷺ) به فهرمانی خوا له ناکا و لییان به ناگا هات. هه ر به خیرایی بی نه وه یاران ناگادار بکات، شوینه کهی خوی به جیهیشت و بهر و مه دینه رژیشت. یاران وایانزانی بۆ کاریکی تایه تی خوی ده روات، کاتیك زوریان چاوه ری کرد هه ر نه گه راپیه وه. دوا یی پیاویک له مه دینه وه هات، لییان پرس ی پیغمبر ته نه دیوه؟ گوتی دیتم پیغمبر هاته وه مه دینه و چوه مزگه وت. نه وانیش به خیرایی خویان گه یانده وه مه دینه و چوونه لای پیغمبر. نه ویش باسه کهی بۆ کردن، دوا یی زانیان که پیاویک به ناوی (عومهر جده حاشه) ویستبووی بهردیک به سهر پیغمبر ده ا به ریداته وه و بیکوژی.

نه و کرده وه یه وای له موسولمانان کرد، هه نده ی تر باوه ریان به پیغمبر به تین بی، پیغمبر (ﷺ) بریاریدا زیان له گه ل نه و جوله که نا پا کانه که لکی بر ا. نه وانه هه رده م نا پا کییان لی نابری، هه روه کو جوله کهی بهر هی قه ینوقاع، بیگومان خوا باشی ناسیون که له قورنان باسیان ده کات و ده فرموی: «لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا



وَكَاثُوا يَعْتَدُونَ<sup>(۱)</sup> واته: (جوله كه كانی سدرده می داود پیغه مېرو عیسی پیغه مېر، بڼ باوهر بوون خوا لهزه بوورو له ټینجیل دیاری کړدوه، نه وانه بڼ باوهر پڼو له ره جهتی خوی دووری خستونه توه، چونکه نه وانه له خوا یاخی بوونو ده ستریتوی ده کهنه سدر پیغه مېرانو نه وانه ی باوهریان پی دینن). جا له بهرنه وه پیغه مېر (ﷺ) موحه مدی کورې سله مده ی نارده لایان و فرمانی پیدا له ماوه ی ده رږ به بڼ دواکه وتن که له وپه لیان ه لگرنو له ولات بچنه دهره وه، هر که سی دواشکه وی سهریده په ریندری. جوله که کان له و فرمانه ی پیغه مېر زور سدرسام بوون، به موحه مده ی سله مده یان گوت قهت نه مانده زانی یه کیکی وه تۆ، هاوپه یانی کڅمان نه و فرمانه مان بۆ دینی. هومیدیان هه بوو موحه مده تکایه کیان له لای پیغه مېر بۆ بکات. نه ویش گوتی بیرو باوهری نیسلام له هه موو شتیك له لام بهر زتره.

جوله که ماوه ی چند رږتیك كهوتنه خوگرد کړدنه وه بۆ رویشتن به لام (عبدوللای کورې ثوبه ی) سدرکی دوو پروه کانی مه دینه، وه لامی بۆ ناردن و گوتی دهرنه چن، من به خوځم دوو هه زار که سه وه دیمه یارمه تیتان، دژی موحه مده له گه لتان راده وه ستم.

جوله که له و قسه یه سدرسام بوونو كهوتنه بیر کړدنه وه دوو دلی، چونکه زوریان باورپیان به قسه ی کورې ثوبه ی نه بوو، زانیشیان جوله که ی بهر ی قورپیز یارمه تیان ناده ن چونکه هاوپه یانی پیغه مېر بوون، بیریشیان کړدوه نه گهر ولاتیش به جیپیلن رهنگه جاریکی تر بتوانن بگه رینه وه ناو باغو خانه کانیان.

له بهرنه وه وایان به باش زانی برۆن. به لام سدرکه کیان (حویه ی کورې نه ختوب) پیسی داگرت و گوتی نارۆین و وه لام بۆ موحه مده نه نیترم و هرچی له ده سستی دیت با بیکات، نیمه ده چینه ناو قه لاگانان، به کهس نایته گرتن، خواره مده ی و نازووقه ی سالتیکیشمان هیه، ناویشمان لی نابری. له راستیشدا نه و جوله کانه زور به هیزبوون و مه زنده ی نه وه نه ده کرا موسولمانان به سدریان دا زال بن. به لام کاری خوا نه وه نیه له بهر چاوان بڼ، یاخود به گویره ی پیوانه و مه زنده ی مرږو بیت. خوا له قورنن به چاکی باسی نه و جوله کانه ده کات که چون دهرچوون و ولاتیان به جیپیشتن که ده فهرموئ (وما



ظَنَنْتُمْ أَن يَخْرُجُوا وَظَنُوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ<sup>(۱)</sup> واته: موسولمانینه ئیوه بیرتان نه‌ده کرده جووله که کان له‌قه‌لاکانیان ده‌ریچن، نه‌وانیش وایان بیرده کرده به‌هوی قه‌لاکانیان و شووره به‌تینه‌که‌یان خو‌یان راده‌گرن.

ده‌رژه‌که ته‌واو بوو، جووله‌که کان نه‌رۆیشتن، پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) لییان به‌خۆ که‌وت، هه‌ره‌شه‌شی له‌هه‌موو لایه‌کیش کرد، نه‌که‌ن یارمه‌تیا‌ن بده‌ن. موسولمانان ده‌ستیان دایه شمشیران و رۆیشتن نابلقه‌یان دان، ماوه‌ی بیست رۆژ مانده‌وه شه‌ریان له‌گه‌ل کردن، له‌زۆر شوینان شووره‌ی قه‌لاته‌کانیان روخاندو که‌سیش نه‌یتوانی یارمه‌تیا‌ن بدات.

دوایی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمانیدا دار خورمایه‌کانیان بپرن و بیسوتینن. هه‌رچه‌نده داری به‌ریبوون به‌لام له‌کاتی شه‌ر دروسته دوژمن ته‌نگاو بکری، تا‌کو خۆی به‌ده‌سته‌وه بدات. جووله‌که ته‌نگاو بوون، زۆریان پیناخۆش بوو که‌دار خورمایه‌کانیان بپرن، چونکه هیشتاش هومی‌دیان هه‌ر مابوو له‌و خورمایه‌ بخۆن. هاواریان کرده پیغه‌مبه‌ر گو‌تیا‌ن تو ر‌ه‌خه‌ت له‌خراپه ده‌گرت و نه‌ته‌ده‌هیشت بیکه‌ین، بۆچی دارخورما‌کان ده‌پری و ده‌سووتینی؟ خوا وه‌لامی دانه‌وه فەرمووی: ﴿مَا قَطَعْتُمْ مِّن لِّيْنَةٍ أَوْ تَرَکْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ﴾<sup>(۲)</sup> واته: (هه‌ر دار خورمایه‌کی ده‌پرن یا نایپرن و به‌جیی دیلن، هه‌مووی هه‌ر به‌فەرمانی خوايه).

جووله‌که کان له‌ماوه‌ی نه‌و بیست رۆژه زۆر ته‌نگاو بوون، زۆریشیان هومی‌د به‌عه‌بدو‌ل‌لای کوری ئوبه‌ی هه‌بوو بیته یارمه‌تیا‌ن. به‌لام پیاوی دوو په‌کی به‌په‌یا‌ن و به‌لین ناکه‌وی، په‌یوه‌ندی پی‌وه ناکات، هه‌روه‌ک خوا ده‌فەرمووی: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ \* لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأُثْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ﴾<sup>(۳)</sup> واته: (خوا به‌پیغه‌مبه‌ر ده‌لێ سهرت سو‌په‌می‌تی له‌وه‌ی که‌دوو‌په‌وه‌کان به‌لینیان به‌برا جووله‌که‌کانی بی‌باوه‌ری به‌ره‌ی قوره‌یزدا، پییان گو‌تن ئی‌مه‌ش له‌گه‌ل ئی‌وه‌ین یارمه‌تیا‌ن

(۱) الحشر: ۲.

(۲) الحشر: ۵.

(۳) الحشر ۱۱ و ۱۲.





ئەدەین و شەپ لەگەڵ موحمەد دەکەین و بەقسەى ناکەین، ئەگەر دەریشیان کردن ئێمەش لەگەڵ ئێوە دەردەچین. خوا شاهییدی ئەدات، دەفەرموی ئەوانە درۆزن، ئەگەر دەریان کردن لەگەڵیان دەرنەچن، ئەگەر تووشی شەپیش بوون، یارمەتییان نادەن و شەپیان بۆ ناکەن، ئەگەر واش پێکەوت هاتنە یارمەتییان شەپیان بۆ ناکەن و پشت ئەدەن و هەڵدێن) ئیتر جوولەکەکان کەوتنە بیرکردنەوە، ئەگەر هەروا لەشەپ بەردەوام بن و کەسیش نیتە یارمەتییان چیان بەسەر دیت، هەموویان ورەیان بەردا. خوا ترسیکی وای هاوێشتە ناو دڵیان بەجاریک دەماریان شل بوو، لەوەش خراپتر نیە لەپڕۆژی جەنگ و ترسناک پیاوان ورە بەربەدەن و ترس گیانیان بەهێژین، ناچار دەبن خۆیان بەدەستەووە ئەدەن.

موسولمانانیش بەتەما نەبوون جوولەکەکان وا زوو خۆیان بەدەستەووە بەدەن، بەلام کاری خوا لەگەڵ مەزەندەى مەزۆ زۆر لێک دوورە. جوولەکە چاریان نەما، داوایان لەپیغمبەر کرد لێیان بگەرێت خۆیان و مالا و مندالیان بپۆن لەولات بچنەدەر. پیغمبەریش (ﷺ) مەسلەتی لەگەڵ کردن بەو مەرجەى هەر کەسە حوشرێک باریکات و چەندى دەتوانی لەخواردن و کەلوپەلی مالا لەگەڵ خۆیان ببەن، لەوە زیاتر هیچ نەبەن. بەلام هەندى کەسیان خانووەکەشی دەروخاندو دارەکانیشی دەبرد، ئیتر هەموویان پڕۆیشتن لەنیوان خەبیەر و شام پەرتەیان لى کرد. زۆریشیان لەگەڵ سەرۆکەکیان (حویەى کورێ نەختەب) چوونە لای جوولەکەکانى بەرهى قورەیز لەخەبیەر، بەو جۆرە چەك و مالا باغ و زەویەکیان بۆ موسولمانان مایەو، پیغمبەر (ﷺ) بەسەر موسولمانە کۆچ کردووەکانى دا بەش کرد. تاكو چیت نەبەنە بارگرانی بەسەر یاریدەدەرەکان. لەو دا بەش کردنەدا پیغمبەر (ﷺ) بەشی یاریدەدەرانی نەدا، تەنیا چەند کەسیک نەبیست کەهەژاری خۆیان لای پیغمبەر دەربری، وەك (ئەبو دوجانە) و (سەهلێ کورێ حەنیف). چونکە موسولمانان بەو دەسکوتانە ماندوو نەبوون و چ شەپیشیان نەکرد، دەسکەوتی بى شەپ بۆ دەولەتەو سەرۆک بۆ بەرژەوێندى گشتى تەرخانى دەکات، نابێت مالا و سامان لەنیو دەولەتەدەکان هات و چۆ بکات و هەژارەکانیش بپەش بن، هەروەك خوا دەفەرموی: ﴿مَا أَقَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ



العقاب<sup>(۱)</sup> واته: هەر دهستکه وتیکی به بی شهر دهستی موسولمانان ده که وی، لهو شهره ی بهری نه زیرو نه وانی تریش بۆ خواو پیتغممبهره، خوا دهسکاری دهکات. پیتغممبهر به گویره ی فرمانی خوا بۆ بهرژه وندی موسولمانان دابهشی دهکات به سهر خزمانی بهری هاشیم و هه تیوو بی دهسهلاته ههژاره کانی، تواناو ریبواران که له پرگه ماونه ته وه، له بهر ههژاری ناتوانن بگه نه وه مالی خویان. نه مهش بۆ نه وه یه تاکو ههژاران بی بهش نه بن و مالو سامان ههر له نیوو خواهن توانایان هات وچۆ نهکات. نه وه ی پیتغممبهر بۆتان دیاردهکات نه وه بکه نو وه ری بگرن و واز بیئن له وه ی لیئان قه دهغه دهکات، خۆتان بپاریژن له کرده وه ی خراپ ههرده م له فرمانیشتی پیتغممبهر ده رمه چن، سزای خوا به تیئنه. یاریده ده رکانش و هه رچه نده گوئیان نی مهش به شان هه یه لهو دهسکه وتانه، به لام له دوای هاتنی نهو نایه ته، گوئیان نی مه مالی خۆشان نه ده یه کۆچ کردو ههژاران، با نی مه ده ستیشان کورت بیست، ههر بۆیه خوا ستایشیان دهکات ده فرمانی: ﴿وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَعْنُ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾<sup>(۲)</sup> واته: دانیشترانی مه دینه پیش کۆچی پیتغممبهرو موسولمانان (مه بهس یاریده ره کانی مه دینه یه) نه وانه موسولمان بوون و برایانی کۆچ کردوشیان زۆر خۆش ده وی و به مالو به گیان گر تیان وه دلگیریش نه بوون بهو دهسکه وتانه ی وه ریان گرت، نه وانه برا موسولمانه کانیان له خویان له پیشتر ده گرن، نه گهرچی پیویست و ده ست کورتیش بن. ههر که سیکیش وه که نه وانه خۆی له قرچۆکی و چا وچنۆکی بپاریژی ههر نهو سه رکه وتوه.

شایانی باسه لهو پۆژه وه یاسای برایه تی به شداری کۆچ کردووان نه ما له گه ل یاریده ده ران، پیتغممبهر (ﷺ) هه ریه که له کۆچ کردووانی له گه ل یه که له یاریده ده ران کرد بووه برا. نه وهش بووه مایه ی خۆشی بۆ کۆچ کردووان چیت بارگرانایان له سه رشانی یاریده ده ران نه ما. بهو شیوه یه موسولمانان دهسهلاتیان به ته وای به سهر مه دینه چه سپاو دوو پروه کان چیت نه یانویرا به ئاشکرا پیلان بگێرن. نهو ما وه یه تاکو سال و هه رسو پایه وه موسولمانان زۆر به خۆشی و به هیمنی ژیان، ته نیا نه وه نه بی هه ندی تیره ی عاره به کانی

(۱) الحشر: ۷.

(۲) الحشر: ۹.



بيابان وەك تيرەي (لەحيان) و بەرەي (موحاريب) و بەرەي (سەعلەبە) و (غەتفان) راپوروتيان دەکردو رینگايان بەکاروانان دەگرت. لەبەر ئەوە پيغمبەر ﷺ چەند مەفرەزىيەكى ناردە سەريان، دوورى خستەنەو و پەرش و بلاو بوونەو و بۆ سەركىتوكان و دووركەتنەو.

## ﴿ شەرى بەدرى دوايى ﴾

پيغمبەر ﷺ قسەكەي ئەبو سوفياني لەبەر نەچوو، لەپۆژى شەرى ئوحد چوو سەبەرزايىيەكەو گوتى: (تەوپۆكەمان بەپۆژى بەدر، سالتىكى تر لەبەدر بەرەنگارى يەكتر دەبينەو). كەسالى وەرسوپايدەو واتە لە (٢/٨/١٥ ى كۆچى). هەرچەندە سالتەكەش زۆر نەهات بوو، بەلام پيغمبەر ﷺ گوتى نەدايى و لەگەل موسولمانان كەوتنە خوئامادە كردن و ريكخستن، زۆريش لەموسولمانان نەياندەويست خۆيان تووشى شەرى بكەن. بەلام پيغمبەر ﷺ زۆر بەتوندى سويندى خواردو گوتى دەبى بۆيان بچينە دەر. لەبەرئەو كەس خۆى دوانەخست و بى ترس دەستيان داىيە چەك. پيغمبەر (عەبدوللای كورپى عەبدوللای كورپى ئوبەي) لەسەر مەدينە كردە سەردار! <sup>(١)</sup> لەگەل موسولمانان كەوتنە پى.

گەيشتنە (بەدر) لەوێ دامەزران، خۆيان ئامادە كرد بەرەنگارى قورەيشىيە بت پەرسەكان ببن. ئەوانيش بەدە هەزار كەسەو بەسەر كردهي ئەبو سوفيان هاتن، تاكو گەيشتنە شوئينيەك پيى دەلین (زەهران) لەوێ ئەبو سوفيان بىرى كردهو شكستى بەدرو شكستى يەكەم قۆناغى شەرى پۆژى ئوحدى هاتەو بىر، ترسى لى پەيدا بوو، نەو ك ئەوجارەش شكست بێن و ئەو جارە بەيەكجارى بفرەوتين، بۆيە وای بەباشى زانى كەخۆيان تووشى ئەو شەرى نەكەن، بەلەشەكرەكەي گوت ئيمسالى سالتىكى نەهاتە، سالى وانهاتيش بۆ ئيمە دەست نادات شەرى بكەين، سالتىكى هات بىت زۆر باشترەو ولاغمان تير دەخوات و مەرومالاتمان شيرىكى زۆرى دەبيت، لەبەر ئەوە پريارم دا بگەرپيمەو ئيەوش بگەرپينەو.

(١) عەبدوللای هەرچەندە كورپى پياويكى دوو رووى گەورە بوو، بەلام خۆى موسولمانىكى زۆر چاك و دلتۆز بوو، لەبەرئەو نەبى مرۆفە بەكردهي باوكى تەماشايەكريت. هەركەسە بەكردهي خۆى رەفتارى لەگەل دەكرت.



پیاویکیشی ناردە لای پیغه مبهەر، ناوی (نوعهیم) بوو رایسپارد کە بە درۆ بە پیغه مبهەر بلی قورەیش لەشکرێکی وایان بۆ ئامادە کردوون و دینە سەرتان کاریکی واتان پێ دەکەن کە شەری نوحود هیچ نەبووی لەچار و ئەوجارە. بەلام موسولمانان کە ئەو قسەیان پێگوترا هەندە تر ورەیان بەرزبوو، ماوەی هەشت رۆژان لەوێ مانەو چاوەنوارپان کرد، بەلام کەزانیان قورەیش ناییت و بەسەر بەرزی گەرانەو. پاش ئەوێ سوودیکی باشیان دەست کەوت لەبازرگانیەتی بازاری بەدر. بەو هۆیەو نوبانگی شەری نوحودیان لەسەر لاچوو.

## ﴿شەری ذات الرقاع﴾

لەپاش ئەوێ موسولمانان لەبەر گەرانەو مەدینە، هەو بوو هەو موسولمانان، پیغه مبهەر (ﷺ) بیستی کۆمەڵێک لەتیرە (غەتفان) لەنەجد، خۆیان ئامادە کردووە دەیانهوێ هێرش بێننە سەر مەدینە. بۆیە بەخۆی و چوار سەد کەسەو بەنهیتی بۆ لایان چوو، دیتی ئەو بەرە (موحاریب) و بەرە (سەعلەبە) لەتیرە غەتفان کۆبووینەو، لەپەر هێرشێ بردە سەر مالەکانیان، بەبێ شەڕکردن هەموویان هەلاتن و پەرت و بلاوونەو.

پیغه مبهەریش (ﷺ) بەرەو مەدینە گەرایەو، بەلام لەرێگا زۆر بەناگاداری دەروێشتن، نەوێ دوژمن بادا ئەو سەریان، تەنانت نوێژیان بەنۆبەت دەکرد، ئەو نوێژە پێی دەلێن (نوێژی ترس)، هەر جارە کۆمەڵێک بەخۆ بەچەکەو بەرەو ئاقاری دوژمن پادەوستان، کۆمەڵێکی لەگەڵ پیغه مبهەر (ﷺ) نوێژیان دەکردو دوا دو پرکاتی یەکەم، پیغه مبهەر (ﷺ) دادەنیشت، ئەوان دوو پرکاتەکی تریان تەواو دەکرد، سەلامیان دەدا یەو هەڵدەستان، دەچوونە شوینی هێشک گرەکان، هێشک گرەکانیش دەهاتن لەگەڵ پیغه مبهەر (ﷺ) نوێژیان دادەبەست، پیغه مبهەریش دوو پرکاتەکی تری لەگەڵ ئەوان تەواو دەکردو سەلامی ئەدا یەو، ئەوان هەڵدەستانەو دوو پرکاتەکی تریان تەواو دەکرد<sup>(۱)</sup>.

پیغه مبهەر و موسولمانان ماوەی پازدە رۆژیان لەو هێرشە پێچوو، گەرانەو گەیشتنە دۆلێک پێی

(۱) سەحیحی بوخاری لایەر ۸۵۰ ژمارە ۴۱۲۹.



دهلین دۆلی (عهزات)، لهوی دابهزینو پیتغممبەر (ﷺ) لهژیر داریک پالی دایهوه، شمشیرهکدی بهدارهکموه کرد. موسولمانهکانیش لهژیر سیبهری دارهکان پهرت بوونو دانیشتنو خهوتن. لهکاتیکیدا پیتغممبەر بانگی کردن، کهچونه لای دیتیان عارهبینکی لهلا دانیشتووه.

پیتغممبەر (ﷺ) فدرمووی لهکاتی من خهوتبوم، نهو پیاوه هاتبوو شمشیرهکهمی ههلهکیشابوو، لهوکاتی بهخهبر هاتم و نهویش بهلامهوه هات، گوتی چ تو لهمن رزگار دهکات؟ گسوم خوا. ترسی کهوته ناو لهلام دانیشت. پیتغممبهریش (ﷺ) چ سزای نهدا<sup>(۱)</sup> نهو هیرشه ناویانگی بهشهری (ذات الرقاع) واته شهری (بیناوی) دهکرد، چونکه موسولمانان گهلی ههزارو دهست کورت بوون، زۆرسهیان بهپییان دهپرویشتنو دوو دوو و سێ سێ بهنۆبهت سواری حوشتریک دهسوون، گهلیکیان پیلاویان لهپێ نهبوو، پیتی خۆیان لهبهردو دارو درک دهدا خوینی لیدههات، یا نینۆکیان دهپهری پارچه پهرویان لهپییان دهئالاندو دهپرویشتن<sup>(۲)</sup>. لهسهر نهو حالهش هیشتاش وا نهبوو سستی لهجیهاد بکهن.

پیتغممبهریش (ﷺ) پازده پۆژان لهو ناوه مایهوهو چهند مهفرهزهیهکی بهولاو بهولادا ههناارد، بهلام کهسیان تووش نهبوو، گهرانهوه.

## ﴿شهری دۆمه الجندل﴾

(دومه الجندل) شوینیکه لهسهرووی نیودورگهی عهربه، لهنیوان حیجازو شامه، لهو سهردهمهدا دانیشتوانی لهژیر سیبهری دهولهتی پۆم بوون، زۆریهیان لهسهر تاینی مهسیحی بوون. نهو عارهبه مهسیحیانه بههۆی پۆمهکان خۆیان زۆر بهپشت تهستوور دهزانی وایان دهزانی هیچ هیتریک دهسهلاتی بهسهریان داناشکی. بهزۆریش دهچونه سهر ریگای کاروانان ریگریان دهکرد. پیتغممبەر (ﷺ) بیستی نهوانه خۆیان ناماده دهکهن هیترش بیننه سهر مهدینه، نهویش بهخۆکهوت، ههزار چهکداری لهگهڵ خۆی بهردو رینیشاندهری چاکی ههلبژاردو بهشیوهیهکی نهیستی شهرویان دهکرد، بهپرویش

(۱) ههمان سهراوه لاپهه ۸۵۱ ژماره ۸۱۳۴.

(۲) ههمان سهراوه، ل ۸۵۰ ژماره ۴۱۲۸.





له‌به‌نايدك خۆيان ده‌واردو داده‌نيشتن.

به‌پازده رۆژان نه‌و ماوه‌يان بری، گه‌يشتنه شوینی دوژمنان له‌په‌ر هيرشيان بردنه سهر، به‌لام هه‌مويان هه‌لاتن و موسولمانان مال و سامانيکی زۆريان ده‌ست کهوت.

## ﴿شهری به‌ره‌ی موسته‌لیق﴾

به‌ره‌ی موسته‌لیق تیره‌یه‌کی گه‌وره بوون له‌عه‌ره‌بو دژ به‌ئیسلاام بوون، له‌سالی شه‌شه‌می کۆچیدا پیغه‌مبهر (ﷺ) زانیده‌وه سهرۆکی نه‌و تیره‌یه (حاریسی کورپی زرار) وا تیره‌که‌ی ناماده ده‌کات بو نه‌وه‌ی هيرش بي‌نیته سهر مه‌دينه. پیغه‌مبهریش (ﷺ) پيش نه‌وه‌ی نه‌وان بچوولین، به‌خۆ به‌سه‌د که‌سه‌وه بۆيان ده‌رچوو، چەندیش له‌دوو پروه‌کان به‌هومیدی ده‌سکه‌وت له‌گه‌لی چوون.

پیغه‌مبهر (ﷺ) رۆیشت تاكو گه‌يشتنه سهر ناویك پینی ده‌لین (میرسیع) له‌وئ کۆبوونه‌وه، فەرمانی دایه عومهری کورپی خه‌تاب داوایان لی‌بکات موسولمان بن، به‌لکو شهر له‌نیوانیان هه‌لناگیرسی. عومهر بانگی کردن پینی گوتن بلین (لا اله الا الله) خۆتان و مال و منداڵتان ده‌پاریزن.

به‌لام به‌ره‌ی موسته‌لیق به‌و قسه‌یه پازی نه‌بوون، هه‌ردوولا که‌وتنه تیربارانی یه‌کتری، دوا‌یی پیغه‌مبهر (ﷺ) فەرمانی دایه موسولمانان هه‌مويان به‌یه‌کجار هيرشيان بردنه سهر، ده‌که‌سیان لی‌ کوشتن نه‌وی تری هه‌مووی خۆی به‌ده‌سته‌وه‌داو به‌دیل گیران، یه‌کی‌کیش له‌موسولمانان به‌هه‌له‌ شه‌هید کرا.

پیغه‌مبهر (ﷺ) فەرمانی دایه موسولمانان، به‌چاکه له‌گه‌ل دیله‌کان بچوولینه‌وه، یه‌ک له‌وانه (جووه‌یریه‌ی کچی) سهرۆکی به‌ره‌ی موسته‌لیق بوو، به‌ به‌ر (سابیتی کورپی قه‌یس) که‌وتبوو، نه‌و کچه وه‌ک هه‌ر کچه سهرۆکی‌ک به‌ناز به‌خۆ کرابوو، به‌لام چونکه دیل بسوو وه‌ک کۆیله‌یه‌ک ته‌ماشای ده‌کرا. سابیت داوای لی‌کرد که‌خۆی بکریته‌وه تاوه‌کو نازادی بکات، جووه‌یریه‌ش چووه لای پیغه‌مبهر و شاده‌ی هیناو گوتی من کچی (حاریسی کورپی نه‌بو زرارم) گه‌وره‌ی هۆزی موسته‌لیق، داوای یارمه‌تی لی‌کرد، که‌خۆی پین بکریته‌وه.

پیغه‌مبهریش (ﷺ) فەرمووی له‌وه چاکتر هه‌یه نه‌گه‌ر قه‌بوول بکه‌ی، جووه‌یریه‌ش گوتی چیه‌؟



پیتغه‌مبەر (ﷺ) فەرمووی ده‌ته‌وئ بییه خیزانی پیتغه‌مبەر. شه‌ویش گوتی به‌لئی زۆرم پیتخۆشه. پیتغه‌مبهریش (ﷺ) پارهی بۆ سابیت ناردو نازادی کرد. که نه‌و باسه له‌ناو موسولمانان بلا‌وێژه، گوتیان به‌ره‌ی موسته‌لیق بوونه خه‌زوری پیتغه‌مبەر، موسولمانه‌کان له‌بەر خاتری پیتغه‌مبەر هه‌موو دیله‌کانیان نازاد کرد. له‌پراستییدا خوا دلێ پیتغه‌مبهری هینایه‌ سەر نه‌وه، نه‌و کچه‌ پینێ، ته‌وه‌کو نه‌و هۆزه له‌دیله‌تی رزگار بکات. دوا‌یی (حاریس) ی باوکی جوهره‌یه‌ هاته‌ لای پیتغه‌مبهر و داوای کچه‌که‌ی کرده‌وه.

پیتغه‌مبهریش (ﷺ) جوهره‌یه‌ی بانگ کردو پیتی گوت، بۆ خۆت نازادی و هه‌لبێژیه‌ منت ده‌وئ یان باوکت؟ شه‌ویش پیتغه‌مبهری هه‌لبێژارد، نه‌وجا پیتغه‌مبەر (ﷺ) ماره‌ی کرد.

سه‌رکه‌وتنی موسولمانان به‌سه‌ر به‌ره‌ی موسته‌لیق، زۆر کاریگه‌ر بوو له‌سه‌ر دوو پرووه‌کانی مه‌دینه. هه‌موو پیتی چاوشکای بوون، بی گومان به‌ناشکرا نه‌یاندە‌وێرا هیچ کرده‌وه‌یه‌ک و قسه‌یه‌ک بکه‌ن، به‌لام به‌نه‌ینێ به‌زمانه‌ ته‌رو لووسه‌که‌یان درۆ بوختانیان بۆ موسولمانان هه‌لده‌به‌ست و شاگری دوو به‌ره‌کی و فیتنه‌و خراپه‌یان خۆش ده‌کردو له‌هه‌ل ده‌گه‌ران. هه‌ر خوا پیاوی دوو پروو ده‌ناسی ده‌فهرموئ: «اتَّخَذُوا اِيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ \* ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُوغِ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ \* وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُّسْنَدٌ يَخْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَادُوا فَاحْذَرُهُمْ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ أَتَى يُؤَفِّكُونَ»<sup>(۱)</sup> واته:

(ئه‌وانه‌خۆیان له‌په‌نای درۆیه‌کانیان ده‌شارنه‌وه، موسولمانان وا ده‌زانن نه‌و دوو پرووانه‌ موسولمانن، نه‌وه‌نده‌ش زمان لووس و قسه‌ رێکن، قسه‌ ده‌که‌ن هه‌موو که‌س گوئ له‌قسه‌کانیان ده‌گه‌ری و پروویان تێده‌که‌ن، به‌ژنو بالایان جوان و رێکه‌ به‌لام له‌راستی‌شدا وه‌ک دارێکی هه‌لبه‌سراون، چ بیروباوه‌ریکی راست و ئایینیکیان له‌دلدا نیه، به‌هۆی نه‌و بیره‌ ناپاکانه‌یان چ نازایه‌تی و تواناشاین نیه. چونکه‌ پیاوی خاوه‌ن بیروباوه‌ری ته‌واو نازاو نه‌ترسه. به‌لام نه‌وانه‌ چونکه‌ دل‌و ده‌روونیان ته‌واو نیه‌ به‌رامبەر خواو پیتغه‌مبەر، ترسنۆک و بی توانان هه‌ر هاوارو بانگی‌ک بپی و تێده‌گه‌ن له‌گه‌ل نه‌وانه. نه‌وانه‌ دوژمنن، پیویسته‌ موسولمانان ئاگاداریان بن، چونکه‌ دل‌و ده‌روونیان په‌شه، نه‌وانه‌ گه‌لی ترسناکترن له‌دوژمنی‌ک



بهناشکرا دوژمنایه تی ده کات، خه لک ده توانی خوی لی پپاریزی، به لام پیاوی دوو پروو وهك شه مشه کویره و سه گی دز که تنی خویان ده کهن، نهوانه دوورن له پره جته تی خوا). نهوانه سه ره پای شه هه موو به لگانه و شه هه موو پروون بوونه وهی که بویان ده رکوت و دیتیان هیشتا هه ر بیتاوه پرن. نیمامی نه جمه د له نه بو هورهیره ده گپرتته وه ده لی پیغه مېر (ﷺ) فهرموویه تی، پیاوی دوو پروو چهند نیشانه یه کیان هه یه پیی ده ناسرین، خواردنیان له دزینه و ده سکوتیان هی لادان و شاردنه وهیه. دوورن له مزگوتان، له دواي خه لک دینه نویژ، به فیزو لووت به رزن، له گه ل کهس ریک ناکه ونو کهسیان پیوه نیه. شهوان حه زیان له خه وو ته مبه لیه و به رژی ش خه ریکی دوو زمانی و فیتنه نه.

موسولمانان له پرتگی گه پانه وه گه یشتنه سه ر ناویک، پیاویکی عومهری کوپی خه تاب ناوی (جه هجاهی کوپی مه سعود) بوو له گه ل یه کیک له یاریده ده ران که ناوی (سه نانی کوپی وه به ری جه هه نی) بوو، له سه ر ناودانی ولاغ لییان بووه کیشه. سه نان هاواری کرده یاریده ده ران، جه هجاهی ش هاواری کرده کوچ کردوان.

له وکاته عه بدوللای کوپی توبه ی چهند که سیکی هژی خوی له گه ل بوو، ناگای لیسوو زور تووره بوو، (زهیدی کوپی نه رقه م) یش لاویکی تازه پیگه یشتوو بوو نهویش له وی بوو، عه بدوللای کوپی توبه ی گوتی نه وه شیان له گه ل کردین، نهوانه له ولاتی خوشان رکیان لیمان ده بیته وه، ده سه لاتیان که وته ده ست، راستیان گوتوه سه گه که ت قه له و بکه ی ده تخوا، وه للاهی بگه پرتینه وه مه دینه، ده بی خاوه ن پایه ی به رزو به ریز شه بی ده سه لات و داماوانه ده ریکات (لیخرجن الاعز منها الاذل)، شه و جا پروی له وانی ده وری کردو گوتی هه ر نیوه نهوانه تان له ولات حه وانه وه و کردنتانه برا به شی خوتان، وه للا نه گه ر نیوه وازیان لی بینن له ولات ده پون، زهیدی کوپی نه رقه میش گوی له و قسه نارپیکانه بوو به خیرایی چوه لای پیغه مېر وه مووی بو گپرایه وه، عومهری کوپی خه تابیش له وی بوو، گوتی شه ی پیغه مېر ی خوا فهرمان بده (عوبادی کوپی بیشر) بیکوژی.

پیغه مېر (ﷺ) فهرمووی عومهر چون ده بی خه لک پیمان بلی موحه ممه د یارانی خوی ده کوژی. به لام پیغه مېر (ﷺ) نه وه نده لیزان و خاوه ن هژش بوو، خوا زوو چاره ی گپروگرفتانی ده هاویشته ناو دلی. نه گه ر چی کاته که کاتی به رپیکه وتن نه بوو، هه ر شه کات پیغه مېر فهرمانی رژیشتنی دا، تا کو ماوه یان نه بیت به رده وام بن له سه ر شه کیشه یه.



نیت هر موویان به‌رئ که‌وتن، له‌و ده‌مه‌دا عه‌بدوللای کورپی نویه‌ی خوی گه‌یانه‌ده پیغه‌مبه‌رو سویندی به‌درۆ بۆ خوارد که‌ئه‌و قسانه‌ی نه‌کردوه. ئەو یاران‌ه‌ی که‌له‌وده‌مه‌ له‌ده‌وری پیغه‌مبه‌ریوون گوتیان ئە‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا به‌لکو زه‌ید به‌هه‌له‌ چوو بۆ و عه‌بدوللای وای نه‌گوتبێ، عه‌بدوللای پیاویکه‌ گه‌وره‌ی خزمانی خۆیه‌تی.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌قسه‌که‌ی ئەوان چاوپۆشی له‌عه‌بدوللای کرد. ئەو رۆژه‌ تاکو نی‌واره‌ پۆیشتن، نی‌واره‌ش تاکو به‌یانی رۆژ گه‌رم داها‌ت هه‌ر پۆیشتن، ئەوجا ماوه‌ی حه‌سانه‌وه‌ی پێدان. هه‌موویان له‌به‌ر ماندوویه‌تی و هیلاکی ماوه‌ی قسه‌کردن‌یان نه‌بوو، که‌وتنه‌ خه‌ویکی قورس! له‌پاش حه‌سانه‌وه‌ به‌ره‌و مه‌دینه‌ پۆیشتن. له‌نزیک مه‌دینه‌ عه‌بدوللای کورپی عه‌بدوللای کورپی نویه‌ی رینگه‌ی له‌باوکی گرت، پێی گوت نابێ تۆ بجیه‌وه‌ مه‌دینه‌ چونکه‌ تۆ گوتوته (لیخرجن منها الاذل) نی‌ستاش تۆ داماوو سه‌رشۆری، نابێ بی‌یته‌وه‌ مه‌دینه‌، عه‌بدوللای کورپی نویه‌ی زۆر هه‌ولێ له‌گه‌ڵ عه‌بدوللای کورپی‌دا به‌لام بی‌سوود بوو، تاکو هه‌والیان گه‌یانه‌ده‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمانی به‌عه‌بدوللای کورپی عه‌بدوللادا که‌واز له‌باوکی بی‌نی بجیته‌وه‌ مال، به‌لام ئەو بۆ نابرووه‌ هیچ په‌ندیکی له‌و پرووداوه‌ وه‌رنه‌گرت، هه‌ر نه‌بێ دوور بکه‌ویتته‌وه‌ له‌زمان پیسی و درۆ بوختان له‌راست موسولمانان. دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌شیان خوا درۆزنی و دوو پروه‌تی ئەو پیاوه‌ی له‌لای پیغه‌مبه‌رو موسولمانان روون کرده‌وه، به‌و نایه‌ته‌ که‌بۆ پیغه‌مبه‌ری هه‌نارد ده‌فه‌رموی: ﴿يَقُولُونَ لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَا الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلُّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾<sup>(۱)</sup> واته‌: (ده‌لێن، نه‌گه‌ر له‌و شه‌ره‌ گه‌راینه‌وه‌ مه‌دینه‌، ده‌بێ نی‌مه‌ی خاوه‌ن هی‌زو توانا به‌رزیه‌تی و سه‌ربلندی، ئەو داماوو سه‌رشۆرانه‌ ده‌ریکه‌ین، وایان بیر ده‌کرده‌وه‌ که‌سه‌ریزه‌ی و سه‌ربلندی و توانا هی‌ز به‌مال و سامانه‌، نه‌ک به‌بیرو باوه‌رو په‌وشت. به‌رزیه‌تی و توانا و سه‌ربلندی بۆ خوا و پیغه‌مبه‌رو موسولمانانه‌. به‌لام دوو پروه‌کان نه‌زان و ناتینگه‌یشتین).

له‌پاش هاتنی ئەو نایه‌ته‌ موسولمانان چاوه‌نوا‌ریوون پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) تووندی و په‌قی له‌گه‌ڵ دوو پروه‌کان به‌کاربی‌نی، بۆیه‌ عه‌بدوللای کورپی عه‌بدوللای کورپی نویه‌ی هاته‌ لای پیغه‌مبه‌رو گوتی ئە‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا بی‌ستومه‌ تۆ به‌ته‌مای فه‌رمان به‌ی باوکم بکوژی، هه‌ز ده‌که‌م خۆم ئە‌و فه‌رمانه‌



جیبه جی بکه م. سویند به و خوابه هه موو خه زه جیه کان ده زانن که س له من باشت نیه بۆ باوکی، به لام زۆرم پینا خۆشه یه کیتکی تر بیکوژی و منیش دلم باوه پ نه دا باب به کوشته ی خۆم بیسنم و له جیاتی بی باوه پتکی وه ک باوکم، موسولماننیک بکوژم بچه ناو دۆزه خ.

پیغه مبهدر (ﷺ) فهرمووی نه خیر، هه تاکو له ناو ئیمه مابی ئیمه خراپه ی له گه ل ناکه یین و باش ده بین له گه لی. هه ر له بهر نه وه ش بوو پیغه مبهدر (ﷺ) دوو پرووه کانی نه ده کوشت نه وه ک بلین پیغه مبهدر یارانن خۆی ده کوژی، چونکه نه وه دوو پرووه نه دلسۆزی خۆیان به ناشکرا له لای موسولمانان ده رده سپری و هه موو کرده وه خراپه کانیان هه ر به نه پنی بوو، نه شه ده توانا به ئاسانی تاوانیان له سه ر بچه سپیندری بۆیه ش هه ر به موسولمان ده ژمی دران، نه گه رچی جیگای متمان وه دنیایی نه بوون و هومیدیشیان پی هه بوون که پۆژنیک واز له دوو پرووه یی بینن.

نه و نایه ته بوو به هۆی چاوشۆری عه بدوللا و کۆمه لی دوو پرووه کان. هه رچه نه جارن قسه یان بکرده بایه به تایبه تی عه بدوللا، خه زه جیه موسولمانه کان پرووشکی نیان ده کردن، به و درۆیه گه وره ی که له لای پیغه مبهدر کردبووی و به درۆزنی ش هاته ده ر، چاوو پرووی نه مابوو بیته ناو خه لک، بۆیه پیغه مبهدر (ﷺ) به عومهری کوپی خه تابن گوت، ئیمپۆچ ده لیی؟ خۆ نه و پۆژه ی پیست گوتم بیکوژه، نه گه ر بوکشتایه نه وانه هه موو لووتیان له ولا ده کردو لیمان یاخی ده بوون. عومهر گوتی فهرمانی پیغه مبهدر گه لی چاکتره له قسه ی ئیمه. عومهر بۆی پروون بۆه، پیغه مبهدر (ﷺ) هیچ کرده وه یه ک ناکا، نه گه ر نه زانی به رژه وه ندی موسولمانانی تیدا نیه.

## ﴿ هه لبه ستنی بوختان ﴾

نه گه ر ته ماشای میژوو بکه یین ده بینن، تاکو ئیستا له میژووی مرۆژ، که س نه یوئراوه به و شیوه یه و به و بی ریزی وه بی شه رمیه بوختان بۆ نافرته ی بی ناگا و بی تاوان هه لبه ستی، بۆکی ش؟ بۆ پڕۆژترین نافرته له سه ر پرووی نه و زه ویه و خیزانی پڕۆژترین پیساو له و پیوانه ی که خوا دروستی کردوون و دروستیان ده کات هه تاکو کۆتایی ژیان له سه ر نه و زه ویه.

به و بوختانه توانیان پاکترین دل بعه نه نازارو ئیشه وه، موسولماننیش تووشی تاقی کردنه وه یه کی



زۆر گران هاتن، له مېژووی ژيانيان تووشى ئەو تاقى کردنەوه قورسە نەببوون. ئەو بوختانە دڵ و بیری پيغمبەر و عائیشەى خوشەويستى پيغمبەر و دلى ئەبوبەكرى سديق و سەفوانى كورى (مورعەتەل) مانگىكى تەواو خستە بى نارامى و ئيش و دلى لەدلدان و گومان كەلتوانادا نەبوو. ئەمەش هەرچەندە بەرامبەر بەو چينە پاكە كرديان، بەلام ئەو جۆرە كردهويه لەو ناپاكانە لەهەموو كات و شوپان دووبارە دەيیتەوه. چونكە ئەوانە ترسنۆكن، ئەگەر بەهيز نەيانتوانى رقى پيسى نار دەروونيان بەموسولماناندا برېژن، دەكەونە پروپاگەندەو بوختان هەلبەستەن بەرامبەر هيزو تواناي پياوانى دلسۆزو بەرپز، تاكو دلى برينداريان بكەن و بياخەنە گومان و ناخوشى لەژيانى ناسايان. بوختانەكەش ئەو بوو عائیشەى پاكو بەرپز بەزومانى خۆى دەيگيرپيیتەوه، خواش بەفەرمانى خۆى راستى ئەو قسەى عائیشەى لەقورناني پرۆز لەسورەتى (المنافقون) دەرخت.

خاتو عائيشە دەلى: پيغمبەر (ﷺ) رەوشتى وابوو ئەگەر بۆ هەر گەشتيەك و هيرشيەك بچووبايە يەك لەخيزانەكانى خۆى دەبرد. پاش ئەوهى تيروپشك (قرعە)ى لەنيوان دەهاويشتن، ناوى كاميان دەرجووبايە ئەو لەگەلى چوو. كەبۆ شەرى بەرهى موسستەليق رۆيشت، ناوى من لەتير و پشكەكە دەرجوو، لەگەل خۆى بردم. سواری كەژاوه (هودج) بووم و رۆيشتين. شەرەكە تەواو بوو بەرهو مەدينە گەراينەوه، شەويەك لەرنگا بۆ حەسانەوه خستمان.

شەوهكەش تاريكەشەوبوو، منيش بۆ كارتيكى تايبەتى خۆم لەناو كەژاوهكەم دەرجووم دورر كەوتەوه، لەگەرانەوه دەستم هاويشتە سەر سينگم، ديتم ملوانكەكەم نەماوه، منيش هەر لەشوين خۆم بەدوايدا گەرامەوه بەلكو بيينمەوه، تاويەك پيئەى خەريك بووم تاكو دۆزىمەوه، لەوكاتى من خەريكى گەران بووم بۆ ملوانكەكەم، موسولمانانيش وايان زانيبوو من هەر لەو كەژاوهكەم، هەر بەگورجى كەژاوهكە هەلدەگرن و دەيخەنە سەر خوشترەكە، هەستيان نەكردبوو كەمن لەناو كەژاوهكەم يان نا، چونكە ئەوكات من تەمەنم سێزدە سال بوو زۆر لاواز بووم.

كاتيەك كەگەرامەوه شوپنەكەم ديتم كەسى لى نەماوه هەموويان رۆيشتوون. منيش خۆم لەچارۆگەكەم وەرپيچاو دريژبووم، گوتم هەر كاتيەك زانيان من بەجيئاموم بەدوامدادەگەريئەوه، لەهوى خەوم ليكەوت.

(سەفوانى كورى مورعەتەليش) لەرنگا بەچەند كارتيەك خەريك ببوو، لەدواى لەشكرەوه هاتبوو،



له دوروهه ديتبوي واره شايهك دياره، نزيك ده بيتهوه من دهناسي، چونكه پيش ثايه تي خو داپوشن مني ديپوو. کاتيڪ من له دهنگي نهو به خدبر هاتم گوتي (إنا لله و إنا اليه راجعون) نهوه خيتراني پيغه مبره. گوتي نهوه بوجي به جيماوي ره همتي خوات ليبييت؟ من چ دهنگم نه کرد. خيرا خوشتره کهي هيناويي کردو پروي لهولا کرد، منيش سرکه و ته سهری و نهویش جلهوه کهي راكيشاو رويشتين، بهو نوميدهی كه نيستا نايستا ده گينهوه له شكر، هيچ گف و گو يهك له نيوانان نه بوو، تاكو له کاتي چيشته نگاو گهيشته نهوه مهدينه.

دو پروه کان چاويان به نيتم ده كهوي ده كهونه، بوختان هه لبه ستن. سهرؤكي نهو بوختان و قسه هه لبه ستنهش (عبداللّٰي كوري نويهی) سهرؤكي دو پروه کان بوو. نهو بوختانه لهناو موسولمانان بلاوهی کردو يهك له يه كي وهرگرتبوو. دو پرو و بي باوه ره كانيش لهناوه خويان ده يان قوستهوه.

پيغه مبرو دايكو باوكيشم بيستبويانهوه، منيش ناگام له هيچ نه بوو، تهنيا نهوه نه بي ههستم کرد ديتم پيغه مبر (ﷺ) وهك جارن پروي له گهلم نه مايه، له وکاته ش نه خوش كهوتم، دايكم ده هات خزمه تي ده کردم، هه موو جار پيغه مبر ده هات هه والي مني له دايكم ده پرسى ده يگوت چؤن بوو، لهوه زياتر چيتري نه ده گوت، منيش نهوه زؤر له دل گران ده هات، له بهر نهوه داوام ليکرد، ماوهم بدات بچمه وه لاي دايكم، لهوي باشر ناگاداريم بکات، تاكو چاك ده بهوه، نهویش گوتي باشه. چوومه وه لاي دايكم هيشتاش به هيچ نازام.

ماوهی بيست پؤژ تيپهري، هه نديك باشر بووم، لهو کاتيش خه لك هه ره له سهر رهوشتي تيره يي مابوون، ناوده ستخانه يان له مال نه بوو، ژنان شهو شهو بؤ پتيوستي ده چوونه دهره وهی مال. شهويك چوومه دهره وه، دايكي ميسته ح (مسطح) م له گه ل بوو، هه رزه لي گوتي به خت رهش بيست ميسته ح، منيش گوتم چؤن وا به يه كيك ده ليبي كه به شداري شهري به دري کردوه. نهویش گوتي دياره نه تزانيوه؟ گوتم چيم زانيبي؟ نهویش قسه کهي به ته واري بؤ گيپرامدهوه، گوتم نهوها! گوتي نهري وه لالا، نهو قسه يه م گوي ليپوو، نه خوشيه كه م نه وهندهی تر گران بوو، گه پراينه وه ماله وه، پيغه مبر (ﷺ) هاته لمان ههروهك جارن گوتي چؤن بوو؟ منيش گوتم ماوهم بده بچمه لاي دايكم، مه به ستيشم نهوه بوو به ته واري له قسه كه بگه م. نهویش ماوهی دامو چووم به دايكم گوت، دايه خه لك نهو قسانه ده كه ن، تو



چون به من نالتي؟ نه دايکه به پښو گوره يه، نه ونډه خوگرو به توانا سو، چ قسه يه کي واي له زار  
 دهر نه چو تنگاوې و هدراساني ليوه دياربيت، زور به هيمنې و نهرميده گوتي پوله هيتاش به ره وه، کم  
 ژن هديه وه تۆ سوره توره نه ونډه هديتو خوشه ويست بې له لاي ميږدي و خه لک قسه ي پي  
 نه لتي، منيش سهرسام بووم، گوتم سبحان الله، چون خه لک نه قسه يه به من ده لتي! ناچار له داخان  
 که و تمه گريان، نه و شه وه تا کو به داني هر گريام. نه و روزه پيغه مېر (ﷺ) که و تېوره ليکولينه وه  
 نه و بوختانه، پرسياي له عه لي کورې نه بي تاليب و نوسامه کورې زه يد کردبو نوسامه گوتبو وي نه  
 پيغه مېرې خوا، نه و ژنه خيژاني تويه له چاکه به ولاوه چيترمان لي نه ييستوه، نه و قسانه ي ده شيکه ن  
 هه مووي درو هه لېسته، عه ليش گوتبو وي، نه ي پيغه مېرې خوا، ژن بۆ تۆ زوره له و کاره که ره بيرسه  
 که له لاتانه، نه و يش گوتبو وي عايشه هيچ شتيکي ناشريني لي پرونده او، له چاکه ش به ولاوه چيترې  
 لي نازانين، گوره يي و زانايي پيغه مېر، له و هه لويسته ده ره که وي، به چاکي ده ري خست پيغه مېره،  
 نه گدر يه کيکي تر بوايه له باتي پيغه مېر، گوئي له وانه بوو که پاکي خاتو عايشه يان بۆ باس کرد  
 (خوشي باشي دهناسي چند پاکه) له سهر نه و هه موو تواناو هپزه ي به ره ده ستي سي و دووي نه ده کرد،  
 سهرې نه وانه ي ده پېراند که نه و جوړه بوختان و دم دريژ، ده که نه سهر خوشه ويست ترين و به پښترين  
 هه ستي مروژ که نامووسه. به لام له باتي نه و ههر نه و پوزه چووه مزگه وت و تاريکيدا، گوتي نه ي  
 خه لکينه بوجي هه ندي که س نازارم نه دن، به نارې وايي دم دريژي ده که نه سهر مال و مندا لم و قسه  
 ده که ن، وه لاله ي له چاکه به ولاوه چيترم له مال و مندا لي خو م نه ديوه، بوختان به پياويکيش ده که ن،  
 که له چاکه به ولاوه چيترې لي ناوه شيته وه، (سفه وان) هيچ کاتيک نه هاتوته مالي من نه گدر له گه ل من  
 نه بووي.

له پاش و تاره که (نوسه يدي کورې حوزهير) راست ده بيتته وه ده لي نه ي پيغه مېرې خوا، نه وه ي  
 نازارت نه دات، فدرمان بده چيت مېه بېسته تا کو واي ليکېه ين، نه وانه شاياني نه و نه سهر يان بېه پښين.  
 دوايي پيغه مېر (ﷺ) هاته وه بۆ مالي ني مه.

خاتو عايشه ده لي، پيغه مېر هات من و دايکم و باوکم له گه ل ژنيکي ياريد ده ده ران دانيشت بوين،  
 منيش ده گريام، پيغه مېر دانيشت پيش قسه کردن سوپاسي خوي کرد. نه و جا پروي له من کرد، گوتي  
 نه ي عايشه له خوا بترسه، نه گدر نه و قسه ي که خه لک ده يکا راسته، توبه بکه و خوا توبه ت لي قه بوول





ده‌کات.

که‌وای گوت له‌هه‌ژمه‌تان چاوم زه‌ق بوو، فرمی‌سکه‌کانم راوه‌ستا، به‌لام چ قسم نه‌کرد به‌و نومیده دایک و باوکم یه‌کیکیان وه‌لامی بده‌نه‌وه، به‌لام ده‌نگیان نه‌کرد، منیش پروم له‌باوکم کرد، گوتم له‌باتی من وه‌لامی پیغه‌مبهر بده‌وه. باوکم گوتی پۆله به‌خوا نازانم چ وه‌لامی پیغه‌مبهر بده‌مه‌وه، نه‌وجا پروم له‌دایکم کرد پیم گوت تۆ وه‌لامی بده‌وه، نه‌ویش گوتی من نازانم چ وه‌لامی پیغه‌مبهری خوا بده‌مه‌وه، منیش گوتم نه‌و قسمی له‌خه‌لگتان بیستوه، کاری له‌دلتان کردوه و باوه‌پرتان کردوه، نه‌گهر بلیتم من بیگوناهم پیم باوه‌ر ناکهن، نه‌گهر دانیش به‌کاریک دابنیم نه‌مکردوه باوه‌ر ده‌کهن، من خۆم له‌گه‌ل نیوه نه‌وها ده‌بینم یه‌عقوب به‌کوره‌کانی گوت (فصبر جمیل واللّه المستعان علی ماتصفون)<sup>(۱)</sup> واته: نارامیکی بئ هه‌راسانیده‌گرم خوا پشتیوانه، نه‌و نه‌ینیه هه‌ر ده‌مالی<sup>(۲)</sup>.

خاتو عایشه ده‌لێ له‌گه‌ل نه‌وه‌ی نه‌وهاشم گوت، خۆم له‌لا هه‌نده گه‌وره نه‌بوو خوا له‌سه‌رم دیتسه وه‌لام، دواي نه‌و قسه‌یه چومه سهر جیگا‌که‌م و ڕاکشام، هومیدیشم هه‌بوو پیغه‌مبهر (ﷺ) خه‌ونی‌ک ببینی و نه‌و کاره‌ی بۆ پرون بیت‌وه‌و بیگونا‌هی منی له‌لا ناشکرا بیت.

خاتو عایشه ده‌لێ وه‌للا‌هی هه‌ر پاش من پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌و شوینه‌ی لیتی بوو راست نه‌بووه، که‌وته بارو هه‌لو‌یستی خۆی، هه‌روه‌ک هه‌موو جاریک وه‌حی بۆ ده‌هات، ناره‌قه‌ی به‌نیو چه‌واندا هاته خواره‌وه. دواي ته‌واو بوونی وه‌حی به‌دل‌خۆشیه‌وه بانگی کرد، نه‌ی عایشه مزگینی بیت خوا پاک‌ی تۆی ده‌رخست. منیش گوتم سوپاس بۆ خوا، دایکم گوتی هه‌سته سوپاسی پیغه‌مبهر بکه، گوتم به‌و خوا‌یه ته‌نیا سوپاسی خوا ده‌که‌م، هه‌ر نه‌و پاک‌ی منی ده‌رخست.

ده‌رخستنی پاک‌ی عایشه به‌گو‌یره‌ی نه‌و (ده) ئایه‌ته بوو، خوا له‌قورئان به‌ته‌واوی بیگونا‌هی خاتو عایشه‌ی پرون کرده‌وه، ده‌فرموی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ \* لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ \* لَوْلَا جَاءُوا

(۱) یوسف: ۱۸.

(۲) سه‌حیحی بوخاری دار النشر الریاض لایه‌ره ۶۹۴ ژماره ۳۳۸۸.



عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ \* وَلَوْ لَأَفْضَلُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ \* إِذَا تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِ كُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ \* وَلَوْ لَأَفْضَلُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ \* يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ \* وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ \* إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ \* وَلَوْ لَأَفْضَلُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ \* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَأَفْضَلُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مَنْ أَحَدٌ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ \* وَلَا يَأْتِلُ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ \* إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ<sup>(۱)</sup> واته: نهواندی نهو درویره گه وره خراپه یان کرد، به خراپترین شیوه بوختانیان به عاتشده بیگونا که کرد، کۆمه لیک بوون له خۆتان واته له تیره ی خۆتان، واش مه زانن نهو بوختانه کرده ویه کی خراپ بوو بۆ ئیوه، به لگو زۆرباش بوو. ناپاکی نهو کۆمه لیه به رامبه به ئیوه ده رخست و به رزیه تی و گه وره بی ئیوه ی (واته پیغه مبهرو عاتیشهو مالی نه بو به کری سدیقی) ده رخست. نهوه ی سه رو کایه تی نهو بوختانه ی خسته نه ستوی خۆی (واته عه بدوللای کوری ئوبه ی) نهوه له پوژی قیامهت تووشی سزای گه وره ده بیته که دۆزه خه. ئیوهش نهی موسولمانان ده بوایه له یه کهم جاره وه که گویتان لی ده بوو، به چاکه بیرتان لهو کاره بکرد بایه وه، په له تان نه کرد بایه، یه کی که تاوانبار بکه ن له چاکه به دولاوه چیتری لی مه زنده ناکری. ئیوه باوه رتان به خواو پیغه مبه ره، نابیی قسه ی پاش مله ی دوژمنان باوه ر بکه ن، توانجو ره خنده بوختان به خه لکی هه لده به ستن. ده بوایه مه زنده له خۆتان بکه ن که شتی واتان لیئاوه شیته وه، چ جای نهو که سه ی که پاکترینی هه موو که سه. ده بوایه موسولمانان بلین نهو قسه یه بوختانیکی زۆر گه وره یه. نهواندی نهو بوختانه یان هه لبه ست ده بوایه چوار شاهید بینن



شایه دیان بدابا، د هڼا نه وانه له لای خوا به دروژن داده ندرین. ئیوه نه گهر خوا به زه یی پیتان دانه بیت و له بهر چاکی خوا نه بیت، تووشی سزایه ک و ناخوشیه کی زور گه وره ده بوون. ئیوه نه و بوختانه له بو یه کتری ده گپړنه وه و یه ک له یه کی و ورده گری و قسه ی له سره ده کهن، بی نه وه ی چی لی بزانه، یا ناگاتان له راستی و درو یه تی بیت، زوریش به بی باکی و به شتی کی ناسانی ده زانن. به لام نه و قسانه له لای خوا زور گه وره یو گونا هی گه لی گه وره یه، ده بوا یه له یه کم جار گویتان لی ده بو، بلین خوا یه پاکی هر بو تویه نه و قسه یه بوختانی کی زور گه وره یه، خوا ناموژگاریتان ده کات نه کهن جاری کی تر قهت نه و قسانه دو باره بکه نه وه، نه گهر ئیوه خاوه ن باوهرن به خوا و به ثانی نیسلام. خوا رهوشت و ریگاتان بو دیار ده کات و به لگه تان پیشان ده دات بو نه وه ی دهستی پیوه بگرن. خوا زانایه به هه موو کارو کرده وه و ریگای باشتان بو دیار ده کات، نه و که سانه ی که حه ز ده کهن خراپه و به دره وشتی و پیسی له ناو موسولمانان په ره به ستینی و بلاو بیتته وه، نه وانه سزایه کی زور گه وره یان پی ده گات له ژیان و له پروژی زیندو و بوونه وه، خوا ناگادارو زانایه له هه موو کرده وه یه کی خراپی نه وه ی که له ناو دلانه و بزره لیستان، ئیوه به کرده وه ی نه یینی و نیازی ناو دلای خه لگی، نه زان و بی ناگان.

نه گهر خوا ئیوه ی خو ش نه ویت و مدهستی چاکه و خو شی ئیوه نه بوا یه، ئیوه به و کرده وانه تان تووشی ناخو شی و ورده سه ری و سزا ده بوون و نه وه ی ناتوان بی ری لی بکه نه وه به سه رتانه ده هات، نه وانه ی حه ز ده کهن خراپه و ناو به دی و کرده وه ی ناشیرین له ناو موسولمانانی بی گونا ه پرو بدات و بلاو بیتته وه.

نه وانه سزای به تینیان ده که ویتته سر له دنیا، که ده بی هه ری که هه شتا داریان لی بدری و له دوا ی دنیا ش جیگایان ناو دوزه خه. خوا زانایه و ناگاداره به هه موو کاری کی نه یینی و ناشکرا و مدهستی ناو دلان، نه گهر خوا سوژو خو شه ویستی بو ئیوه نه بوا یه، هه موو نه وانه ی که وا ده کهن، به شیوه یه کی وای ده فوتان دن به بی ری ئیوه دا نه ده هات.

نه ی نه و که سانه ی خاوه ن باوهرن به خوا و به پیغه مبه ران، به دوا ی ریگه ی شهیتان، هاوړتیانی شهیتان مه که ون و درو ده له سه و بوختان هه لمه به ستن، هه رکه سی کی به دوا ی ریگه ی شهیتان بکه و ی و کرده وه ی ناشیرین و خراپ به رامبه ر موسولمانان بکات، نه و که سه شهیتان فرمانی پی نه دات واکات، نه وه ش هه موو که سی کی خاوه ن رهوشت و هو شی ته وا و قه بوولی ناکات.



ئەگەر چاکەو یارمەتی خوا نەبێ هیزتان پێدەدات و دەرگە ی پەشیوان بوونەوێ بۆ کردوونەتەو، قەت کەستان پاک و بێگوناھ نەدەبوون<sup>(۱)</sup>.

بەلام هەر خوا ئێو لەگوناھ پاک دەکاتەو. خوا ئاگاداری قسەو ئارەزووتانە، نابێ خواھن چاکەو دەولەمەند سۆیند بخوات یارمەتی خزمان و هەژاران و کۆچ کردوان نەدات، لەبەر خراپە یەکی کردوویانە، با لێیان خۆش بن و دلیان پاک بێتەو ئەو یارمەتیە دەیدایە ئەوان بابیانەنەو (مەبەست میستەح بوو لەبەر دەست کورتی و هەژاری ئەبویە کری سدیق ئەو یارمەتیە دەیدایێ لێی بێ) خوا دەفەرموی ئایا پێتان خۆش نیە بەو لێخۆشبوونەتان لەو هەژارانە، خواش لەئێو خۆش بێت؟ ئەو کەسانە ی تاوانی خراپە ی داوین پیسی بۆ ئافەرەتانی موسوڵمانی پاک و بێ ئاگا و خواھن مێرد هەڵدەبەستن، خوا دووریان دەکاتەو لەرەحمەتی خۆی<sup>(۲)</sup>.

بەو شیوەیە پاش ناخۆشیەکی زۆرگراو و دەرەسەریەکی زۆر، خوا پاکێ ئەو ئافەرەتە بێگوناھە ی دەرخت بەتایبەت بۆ پیتھەمبەر و ئەبویە کرو عانیشەو سەفوانی کوری موعەتەل، چونکە پیتھەمبەریش (ﷺ) هەروەک ئەوان مەوۆقیکەو خواھن هەست و بیروباوەری مەوۆقایەتیە.

پیتھەمبەرایەتی وای لێنەکرد لەقالبی مەوۆقایەتی بکەو، خەلک هەردەم بەچاویکی وای تەماشای بکەن لەچینی مەوۆقایەتی بێنە دەرو کردەوێ وای بەپال بەن هەر شایستە ی خوا، ئەو وەحیە ی بۆشی دەهات، هەستیکی دەروونی نەبوو، لەناو دلی خۆی هەلێبێنجی، هەروەها شتیکیش نەبوو لەژێر ویستەمەنی و ئارەزووی خۆی بێت، چونکە ئەگەر وابوایە دەیتوانی لەیەکەم پۆژی پەیدابوونی ئەو

(۱) (ژنی ئەبو ئەیوب نەنساری دەگێریتەو، دەلی ئەبو ئەیوب پێی گوتم، ئایا گویت لی نیە خەلک چ بەعانیشە دەلێن؟ گوتم بەلی ئەو درۆیم بیستەو، ئەویش گوتی ئایا تۆ شتی وا دەکە؟ گوتم ناوەللا من شتی وا ناکەم، ئەبو ئەیوب گوتی دەنا عانیشە لەتۆ پاکتە.

(۲) ئەو بەسەر هاتە بەتەواوی لەسەحیحی بوخاری دار النشر الریاض لا پەرە ۸۵۲-۸۵۷ ژمارە ۴۴۴۱ نوسراوە. نیین و عەباس دەلی خوا لەو کەسانەخۆش نابێ، بوختان بۆ ژنانی پیتھەمبەران هەڵدەبەستن، بەلام بۆ ژنانی تر دەبێ هەشتا داریان لی بدری (صفوہ التفاسیر ۲/۲۳۳) ئەویش لەحاشیە ی شیخ زادە ی ۳/۴۲۰ وەرگرتووە.

رقم مەسەرەکە دیاری نەکراوە موفەسیرەکانیش دەلێن ئەبویە کر کەگرتی لەو نایەتە بوو. گرتی بەلی پیم خۆشە خوا لیم خۆش بێ، کەوتەو یارمەتیەدانی میستەح و تۆلە ی سۆیندە کەشی دا.



قەسەدە کۆتایی پێ بێت.

ئەو بوختانە ھەرچەندە کارەساتێکی زۆر گەورەبوو بەلام ئەنجامە کەمی بوو بەقوتابخانەیدە ک بۆ موسوڵمانان جاریکی تر ئەو جۆرە شتانە پوونەداتەو، چونکە سزای تاوانباران دراو ئەوانی تریش دەرباز بوون چاویان شکاو ریزو گەورەیی بنەمالەیی پیغەمبەر و ئەبوسەکر لەلای خوا بۆ موسوڵمانان دەرکەوت، خوا بەخۆی پارێزگاری لێکردن، ھەلویستی دوژمنانی ئیسلام بەتەواوی ئاشکرا بوو ئەوانە ھەموو رێگەیدەکی پیس و ناپاکانە دەگرن بۆ بەریدەرەکانی موسوڵمانان.

## ﴿ شەری ئەحزاب (خەندەق) ﴾

لەپاش شەپەرەکانی (ذات الرقاع و دومة الجندل) و پوون بوونەوێ بوختانە کە جۆرە ھێمنیەدە و ئاسوودەییەدە پەیدا بوو، موسوڵمانان خەریکی خۆ رێکخستن و چاندنی کشتوکال و چاودێری باغچەکانیان بوون. لەگەڵ ئەوەشدا بێ ناگا نەبوون لەجولانەوێ قورەیشیەکان و عەرەبە خێلەکییەکانی بیابان و جولەکەکان، چونکە ھەموویان داخدارو غەرەز لەزگ بوون بەرامبەر موسوڵمانان، بەھۆی ئەو شەپانەیی رابوردو کەنەیان توانیبوو موسوڵمانان لەناو ببەن.

قورەیشیەکان ھەرچەندە لەشەری ئوحد سەرکەوتنیکیان وەدەست ھێنا، بەلام دلێشیان پێدانەکەوت، ھەروەھا لەبەدەری دوایش سەرشۆپیان ھاتە سەر، کەنەیان وێرا بەرەنگاری موسوڵمانان ببەن، لەبەرئەوە ھەموویان چاوەنواپی ھەلێک بوون موسوڵمانان لەناو ببەن.

جولەکەکانیش لەھەموویان زیاتر تەمەرزۆی تۆلەستانەوێ جولەکەمی بەرەیی قەینوقاع و نەزیریان دەکرد. ھەموووشیان دەیانزانی ھیچیان بەتەنیا ناتوانن بەرامبەر پیغەمبەر پابوەستن بۆیە کەوتنە جم و جۆل، سەردارانێ جولەکەکان (حویە کورپی ئەختەب) و (سەلامی کورپی میسکەم) (کینانە کۆری حوقەیق) و دوو کەسیش لەبەری وانیل لەگەڵ (ھۆزە کورپی قەیس و باوکی عەمەر) چوونە مەککە، لەگەڵ سەرۆکەکانی قورەیش کۆبوونەوێ ھانیان دان ھەموویان بەیەکەوێ لەگەڵ کۆچەرەکانی بیابان و جولەکەکان ببەنەدەست و بەلەشکرێکی گەورە دروست و پێ چەک بچنە مەدینە، موسوڵمانەکان بەیەکەجاری لەناو ببەن.



شایانی باسه که قورپه‌شیه بت په‌رسته‌کان بیریان له‌گه‌شه‌کردنی هییزی موسولمانان ده‌کرده‌وه و له‌خۆیان ده‌پرسی، ئایا تۆ بلیتی موحه‌مه‌د له‌سه‌ر راستی نه‌بیّت؟

جگه‌ له‌وه‌ش بیریان له‌وه‌ ده‌کرده‌وه هیچ جوژه ناپیکه‌کیان له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ر له‌نیوان نیه، ته‌نیا هه‌ر نه‌وه نه‌بێ بانگیان ده‌کات بۆ په‌رستنی خوای تا‌ک و ته‌نیا و هاوبه‌شی بۆ په‌یدا نه‌که‌ن، له‌به‌ر نه‌وه په‌رسیاریان له‌جوله‌که‌کان کرد، گو‌تیان له‌پیش نه‌وه‌ی موحه‌مه‌د دا‌وای پیغه‌مبه‌رایه‌تی بکات ئی‌وه خاوه‌ن کتیب بووین، ئی‌مه که‌نان و گوشت نه‌ده‌ینه خه‌لکی و شیر له‌باتی ناو نه‌ده‌ینه تی‌نوو‌ان ئایا ئایینی ئی‌مه راسته‌ر یان نه‌وه‌ی موحه‌مه‌د دا‌وای ده‌کات؟ جوله‌که‌ش هه‌روه‌ک پی‌شده‌ی دێ‌رنیانه بۆ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان راستی ده‌شارنه‌وه‌و هه‌موو مافیکی ره‌وا ده‌خه‌نه ژێر پێی خۆیان، هه‌ر نه‌گه‌ر بزانه بوختان و درۆ شارده‌نه‌وه‌ی راستی که‌لکیان ده‌گرێ، گو‌ی ناده‌نه فه‌رمانی ئایینه‌که‌یان، هه‌روه‌کو هه‌موو کۆمه‌ڵیکی به‌رژه‌وه‌ند په‌رست و خۆپه‌رست، به‌هه‌موو بێ شه‌رمیه‌که‌وه به‌قورپه‌شیه‌کانیان گو‌ت ئایینی ئی‌وه راسته‌ر له‌ئایینی موحه‌مه‌د. قورپه‌شیه‌کان به‌و قسه‌یه زۆر دل‌خۆش بوون و هه‌نده‌ی تر سووربوون له‌سه‌ر دوژمنایه‌تی پیغه‌مبه‌ر. هه‌روه‌کو خوا له‌قورئان باسی ده‌کات ده‌فه‌رمو‌ی: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجَبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا \* أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَن يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا﴾<sup>(۱)</sup> واته: ده‌بینی نه‌وانه‌ی به‌شیکیان له‌ته‌ورات پێ‌دراوه، با‌وه‌ر به‌شه‌یتان په‌رسته‌یه‌تی دێ‌ن، به‌بت په‌رستان ده‌لێن ئایینی ئی‌وه له‌ئایینی موحه‌مه‌د راسته‌ر، نه‌وانه له‌لای خوا پێ‌نرخن، خوا دل‌ی پێ‌یان ناسووتی، هه‌ر که‌سیکیش خوا دل‌ی پێ‌ی نه‌سووتا، که‌س ناتوانی یاریده‌ی بدات. به‌و شی‌وه‌یه له‌و سه‌فه‌ره‌دا جوله‌که‌کان توانیان قورپه‌شیه‌کان دل‌نیا بکه‌ن و په‌یمانان له‌دژی موسولمانه‌کان له‌گه‌ڵ ببه‌ستن، نه‌وجا به‌جێ‌یان هێشتن چوونه ناو به‌ره‌ی (غه‌یلان) و (به‌ره‌ی مو‌ره) و (به‌ره‌ی فه‌زاره) له‌تیره‌ی غه‌تفان، له‌گه‌ڵ به‌ره‌ی سوله‌یم و (نه‌سه‌د) له‌تیره‌ی ته‌شجعه، نه‌وانیشیان هاندا و زۆریان ستایش کردن و په‌یمانان له‌گه‌ڵ به‌ستن و به‌لێ‌نیشیان پێ‌دان، نه‌گه‌ر به‌سه‌ر موسولمانه‌کاندا سه‌رکه‌وتن، ما‌وه‌ی سالی‌ک به‌روبوومی باغه‌کانی مه‌دینه‌یان بده‌نی.



نه‌وجا جووله‌که‌کان به‌سه‌رکه‌وتوانه‌و به‌دل‌خۆشی گه‌رانه‌وه<sup>(۱)</sup>.

قوره‌یش به‌سه‌رۆکایه‌تی نه‌بوسوفیان که‌وتنه‌ خۆ ئاماده‌کردن له‌شکرتیکیان پێک هێنا، له‌چوار هه‌زار که‌سو سی‌سه‌د سوار و لا‌غ و پێنج سه‌د حوشتریان له‌گه‌ڵ بوو، هۆزه‌کانی بیابانیش به‌شه‌ش هه‌زار که‌سه‌وه له‌گه‌ڵ له‌شکری قوره‌یش بوونه‌وه‌یه‌ک و که‌وتنه‌ ژێر فه‌رمانده‌ی نه‌بو سوفیان. ژماره‌ی له‌شکر بوو به‌ده‌هه‌زار شه‌پرکه‌ر. ئالای شه‌ریان دایه‌ ده‌ست (عوسمانی کورپی ته‌لحه‌) که‌باوکی کوژرابوو.

پێغه‌مبه‌رو موسولمانان که‌ئه‌و باسه‌یان زانی ترسیکی گه‌وره‌یان لی پیدابوو، چونکه‌ قوره‌یشیه‌کان له‌هیچ شه‌رێک به‌و ژماره‌ زۆره‌ نه‌هاتبوون، موسولمانیش توانای نه‌و ژماره‌یان نه‌بوو. له‌به‌ر نه‌وه پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌گه‌ڵ یاران که‌وته‌ بیرکردنه‌وه‌و لی‌کدانه‌وه‌ بۆ به‌رگری کردن له‌خۆیان چ بکه‌ن. له‌ته‌نجامدا بریاریاندا له‌مه‌دینه‌ بیهێنه‌وه‌و پارێزگاری له‌خۆیان بکه‌ن، ده‌ستی نه‌و له‌شکره‌ زۆره‌یان نه‌گات. ئا له‌و کاته‌دا (سه‌لمانی فارسی) به‌پێغه‌مبه‌ری گوت، خه‌نده‌قی‌ک له‌ده‌وره‌ی مه‌دینه‌ لی‌به‌دن چونکه‌ ئێمه‌ له‌ولاتی فارس نه‌گه‌ر له‌هێرشێ سواران به‌ترساباین خه‌نده‌قمان له‌ده‌وره‌ی خۆمان لی ده‌دا، نه‌وکات سوار و لا‌غ ناتوانی له‌خه‌نده‌ق بیه‌ریتته‌وه‌، پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) نه‌و قسه‌ی په‌سند کرد، هه‌روه‌ک ده‌لی (الحکمة ضالة المؤمن) واته‌ پیاوی باوه‌ردار له‌شتی چاک ده‌گه‌رێ. فه‌رماییدا خه‌نده‌قی‌ک له‌سه‌رووی رۆژئاوای مه‌دینه‌ لی‌به‌دن، چونکه‌ نه‌و لایه‌ وارا بوو. هه‌لکه‌ندنه‌که‌شی له‌نیوان یاران دابه‌ش کرد، هه‌ر ده‌که‌س هه‌لکه‌ندنی چل بالی پێدرا، درێژایی خه‌نده‌فه‌که‌ پێنج هه‌زار بال (ذراع) بوو پاناییشی نو بال

(۱) ره‌فتاری جووله‌که‌کان به‌لگه‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌یه‌ بۆ سه‌لمانندی خراپه‌کاری جووله‌که‌کان به‌رامبه‌ر موسولمانان، جووله‌که‌کان خۆشیان تا‌کو ئیستاش پی لی ده‌نین، نه‌و کۆمه‌له‌ جووله‌که‌ی بت په‌رستیان له‌موسولمانان به‌راسته‌ر دانا. له‌تی‌گه‌یشتوه‌کانی جووله‌کان ده‌ژمی‌ردان، (شیخ ابي الحسن الندوي) له‌کتیپی سیره‌ی نه‌به‌وی) له‌لایه‌ره‌ ۲۳۲ قسه‌ی زانی به‌ناویانگی جووله‌که‌کان دکتۆر (نیسرا نیل دافنسور) ده‌گێرتته‌وه‌ ده‌لی (نه‌وه‌ی جووله‌که‌ی له‌سه‌ر زه‌نشته‌ ده‌کرێ نه‌و گه‌فت و گۆیه‌ بوو که‌له‌نیوان کۆمه‌لته‌کی جووله‌که‌و بت په‌رستانی قوره‌یش که‌را، نه‌و جووله‌کانه‌ نایینی قوره‌یشیه‌ بت په‌رسته‌کانیان په‌سند کرد به‌سه‌ر نایینی موسولمانان، راسته‌ هه‌ندێ جار درۆ فیل و ته‌له‌که‌بازی له‌شه‌ر به‌رامبه‌ر دوژمن به‌کارده‌هێندری، تا‌کو به‌سه‌ریاندا زال بیت، به‌لام نه‌و هه‌له‌ بیتامه‌ی جووله‌که‌ کردیان، نه‌ده‌بویه‌ خۆیان بجه‌نه‌ نه‌و نزماییه‌، به‌رامبه‌ر سه‌ردارانی قوره‌یش، بلێن بت په‌رستان به‌رز ترن له‌موسولمانان، با قوره‌یشیه‌کانیش داویان چی‌به‌جێ نه‌کردبان. هه‌روه‌ها ده‌لی جووله‌که‌ به‌ماوه‌ی میژوو ئالای به‌کایه‌تی خوایان هه‌لگرت و تووشی هه‌زاران ده‌ره‌سه‌ری ونه‌گه‌به‌تی بوون نایسته‌ ژماردن، ده‌بویه‌ خۆیان و هه‌رچی هه‌یانبوو له‌و رێبه‌وه‌ بیانکردبایه‌ قوریانی بۆ له‌تاو بردنی بت په‌رستان. به‌لام دکتۆر نیسرا نیل دان به‌وه‌دا نانی جووله‌که‌ نیم‌چۆکه‌ش له‌گه‌ڵ هه‌موو که‌سی‌ک پێک ده‌که‌ون، پیلان داده‌نین له‌دژی موسولمانان، چونکه‌ هیچ په‌یوه‌ندیه‌کیان به‌نایینی موسا نه‌ماوه‌.



بوو، قولايىشى حموت بىل بىر مرسولمانان دوستيان كىرە بەكار كىرەن، شاپانى باسەكە تىراوى مرسولمانان كاريان تىپا كىرە، تىمانەت نەر سىزۆك و دىولە مەندەنەي بەدەرتىزايى تەمەنجان نەر جۆرە كارەيمان تەكرەبوو، كەوتىنە كار كىرەن. پىنە مېرىش (پىنە) بەختى كەوتە كار كىرەن و ەلگەندى خەندەقەكە.

بوخارى لە (بەرائى كۆپى عازەب) دەگىرتىنە دەلىق (لەو پۆزى خەندەقەكە، پىنە مېرىم دىت خۆلى دەگراستىمەو تاكو پىسى زكى خۆلى داپىزىش بول) <sup>(۱)</sup>. ەمرە ھا تەنەس دەگىرتىنە و دەلىق كۆچەردەن و يارىدە دەران كاريان دەكرە بەگۆزايى دەيانگوت، (تىنەين و بارەپەمان بەمۇخەندە ەيتاوە، تاكو نەر پۆزەي گيان لەبەدەندا ماوە). پىنە مېرىش (پىنە) بۆى دەگىرتە و دەپەرسو و خواپە خىرو چاكە ەمر ەي قىامەتە، رەحم بەكەي بەيارىدە دەران و كۆچ كىرەن (لاخىر إلاخىر إلا خىرە اللهم ارحم الانصار والمهاجرة) <sup>(۲)</sup> بىر و تىنەنە ياران مەندەريان دەجەمەو. مرسولمانان لەگەل پىنە مېرى خۆبەخت كىرەن بۆ نىسلام لەلا شىتتىكى زۆر تاسان و پىزۆز بوو، زىانى نەر دىنبايەمان بەرامبەر بەچىتەنەنى فەرمانى خوا لەلا بىن نىخ بوو <sup>(۳)</sup>.

پىنە مېرىش (پىنە) بەراستىر بەتەراوى دىسۆزى خۆى لەگەل مەندەو ەيلاك دەكرەن، مرسولمانان بە ەمەسو گياننەو كاريان دەكرە، كاتەكەش زىتەنكى زۆر سەمەبو تا زوقەشيان زۆر كەم بوو مرسولمانان ەستيان كىرە تىروشى نابلوقە ەاتوون، ەيچشيان لەدەروە بۆ تان، لەبەرسەتەش خراپەو كوشندەتر نىدە، پىراوى برسى بەرگى پىنەكۆن، ەمر بەرسەتە مەزۆ پادەكەش بۆ سەرسۆزى و خۆ بەدەستەردەلن.

بوخارى (جەپرى كۆپى عەبدوللا) دەگىرتىنە، دەلىق (لەكەنى ەلگەندى خەندەقەكە سىن پۆز بوو ەيچەمان تەخواردبوو، چارە بەپىنە مېرى كەوت، دىتم بەردى لەزگى خۆى بەستىبوو، پىتم كۆت نەي

(۱) بوخارى ۳۱۱/۷.

(۲) سەپىس بوخارى ۷۰ ش رىاض لايمە ۱۱ ژمارە ۱۰۹۹ ذراخ دەكەنە نىكەي ۶۷ سەتەمەن.

(۳) پىنە مېرى (پىنە) ەمرە كىرە ەمەو كارگەلەن بەشەرى كىرە، بەكەنكى تەشەرەزا لىكى تەدەكرەو لەگەل نەرىق، تىمانەت تا كۆزەي كارەكەش لەنار كەو ماپەو. پىنەمان نىسلام جەپازى لەنەران كەس تاكەت، داپەردەو بەكەنەش لەكارە كىرە بوو ەمرە كىرە.





پیتغه مبهري خوا ماوه م بده تاكو ماله وه ده چم، نه ویش ماوه یدام، چوومه وه به ژنه کم گوت پیتغه مبهرم  
بدو حاله دیوه، هیچ نارام نه ماوه، چمان نیه؟ نه ویش گوتی هه ندی جو مان هه یه له گهل بزینک،  
هه ستام بزنه کم سهر پری و جویه که شم هاری و گزشته کم هاریشته ناو مه نجهل، کاتی که چوومه وه گوشت  
له سهر ناگر بوو ناردده کهش کرابوو هه ویر، به پیتغه مبهرم گوت خواردنی که مان هه یه ههسته له گهل دوو یا  
سی یاران به چین وه، فهرمووی خواردنه که چهنده؟ منیش پی م گوت نه وه نده یه، فهرمووی زور باشه، بری  
به ژنه که ت بلتی مه نجهل که له سهر ناگره که دانه گری و نانه کهش له ناو تهن دوره که دهنه نی تاكو دین  
نه و جا بانگی کرد نهی خه لکی ناو خهنده ق، وهرن جابیر خواردنی بۆتان دروست کردوه، خه لکه کهش  
هه مووی هاتن!.

جابیر ده لتی به پله خوم گه یانده وه مال، به ژنه کم گوت مال ویران وه لالا پیتغه مبهرم هه موو  
خه لکه که ی بۆ هینای، ژنه که ی گوتی، نایا لیتی پرسی خواردنه که تان چهنده؟ گوتم نا پیشم گوت. نه و جا  
ژنه که ی گوتی خواو پیتغه مبهرم زانترن. که هاتن پیتغه مبهرم (وَعَلَى اللَّهِ) فهرمووی وهرنه ژووره وه به لام پله  
مه که ن. پیتغه مبهرم دهستی کرد به نان ورد کردن و له گوشتاوی کوشی، جابیر ده لتی سویندم به و خوایه  
هه موویان تیریان خوارد<sup>(۱)</sup>.

موسولمانان به پیشتوانی خواو پیتغه مبهرم، هیزیکی ته وایان به کارهینا بۆ هه لکه نندی خهنده قه که.  
هه موویان هیزو وریان له پیتغه مبهرم وهرده گرت. نیمای بوخاری له (عه مری کوری عه وف) ده گیر پیتغه وه و  
ده لتی منو (سه لمان) و (حوزه یفه ی به مانی) و (نه عمانی کوری موققه رین) له گهل شهش که سی  
یاریده ده ران چل بال زه ویمان پندراره. له کاتی هه لکه نیدن گه یشتینه به ردیکی زور گه وروه و په ق،  
قازمه مان لیذا قازمه شکا. چار نه ما هاوارمان برده بهر پیتغه مبهرم (وَعَلَى اللَّهِ) هاته سهری، قازمه یه کی  
وه رگرت و قازمه ی یه که می لیذا ناگری لی بلند بوو، فهرمووی (الله اکبر) یارانش له گهل یان گیرایه وه.  
له قازمه ی دووه م و سیه میش هه ووه ها به و سی قازمه به رده که ی ورد کرد. نه و جا پرووی له یاران کرد زور  
به دلخوشیه وه فهرمووی له قازمه ی یه کم کۆشک و ته لاری حیره و مه دانینم پیشاندر، جویره نیل پتی  
گوتم گه له که ی تو دهستی به سهردا ده گرن، له قازمه ی دووه م کۆشک و ته لاری پۆم پیشان درا، جویره نیل

(۱) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۳۹۵/۷.



پي گوتم گهلهكهي تۆ دهستي بهسهردا دهگرن، لهقازمهي سييم كۆشك و تهلاري يه مهنم پيشاندر،  
جوبرهئيل پي گوتم گهلهكهي تۆ دهستي بهسهردا دهگرن<sup>(۱)</sup>. به ماوهي شهش رۆژ شو خهندهقه دورو  
دریژو قوولته تهاو بوو، له ههمان كاتيش ديوارهكاني نزیک خهندهقهكه بلند کران و خانووهكاني نزیکي  
چۆل کران. ژنو مندا ليشيان برده ناو قهلاكاني مەدينه.

بهردیكي زۆريشيان برده سهربانهكان بۆ كاتي پتيوست بهدوژمني دا بدەن، بهلام دورووهكان  
بهشداريهكي نهوتيان نهكرد لهههلهكهندي خهندهقهكه، نهوهي كرديشيان بهسستي و ته مبهلي بووه.  
ههه ليشيان دهست بكهوتبايه بهبي پرسی پيغه مبهه خويان ده دزيهوه و دهچونه مالهوه.

قورپيشو عارهبي بيابانيش هاتن بهو هوميدهي وهك جاري پيشو لهكيوي نوحود بهرهنگاري  
موسولمانان بنو به ماوهي رۆژيك شهپهكه كۆتايي پيتو موسولمانان لهناو بههه. بهلام كهسيان  
لهكيوهكه نهديت، بههوه مەدينه هاتن. كاتيک تووشي خهندهقهكه بوون گهلي سهرسام بوون، چونكه  
بيريان لهو جۆره خواراستنهي موسولمانان نه دهكردهوه. چاريان نهه له دهوهرهي خهندهقهكه خيوهتيان  
ههلهدا دامهزران. پيغه مبههريش (ﷺ) بهخۆ بهسي ههزار كهسهوه چوو، پشتي بهبانونوي (سهله) داو  
خهندهقهكه خسته نيوان خويان و دوژمن، لهوي دامهزران و خيوهتيكي سووريشيان بۆ پيغه مبهه  
ههلهدا. دوژمنان ته ماشايان كرد تواناي پهرينهوهيان نيه، ههركهسيكي له خهندهقهكهش نزیک بووبايهوه  
موسولمانان تيربارانيان دهكرد. ماوهي چهند رۆژان شهوا مانهوه، موسولمانانيش شهو رۆژ بي ناگا  
نهبوون، نهوهك شهو هيزه گهوهريهه دوژمن كهليتيك بدۆزيتتهوه و بهپهيتتهوه.

موسولمانان و شاري مەدينه وهك دوروگيهكي ليهايتبوو. مهترسي لي دهكرا ناوهكهه دورو  
شهپۆل بدات و شهپۆليك بهريزيتتهوه ناو بيخاته ژير خوي. بۆيه پيغه مبههريش (ﷺ) ههردهم لهناو  
موسولمانان بوو، وري بهرز دهكردهوه، واي ليكردن كه شهو تهنگاويه بهگهوارهيك تيبگهن، زۆر نابات  
ناميني و موسولمانان دهكهونه جموجۆل و خهلهك بهكۆمهله دین روو لهئيسلام دهكهن.

چهند رۆژيك بهسهر شهو حالتهدا تيبهري، قورپيشو عارهبي بيابان لهو توانايهوه لهو پهشته  
نهبوون لهئابلوقهه شار خۆراگرن و بيتزار نهبن. كاتهكهش زستانيكی زۆر سارد بوو باي گهلي بهتيني

(۱) بوخاري ۳۱۷/۷ والسيرة لابن كثير ۶۳۶/۱.



دهات، باران چاوه پروان ده کرا، خيوه ته کانيشيان چ پاريزگاريه کي واي لي نه ده کردن لهو سهرمايه، نهو کاته هاتيشن هدر به ته ماي نهو هوبون له يه کهم رږژ تووشی شهرېبنو سهرېکه ونو بگه رېتنه وهو به ندو بالوره ي شهر له رېنگا بگيرنه وه.

کومه لي غه ته فانيش ددانيان سوي بوو بو ميوه ي باغه کاني مدينه، به لام وا دهرکوت بزيان نهو خونه نايته دي و ده ستیان پي ناگات. وایان بهير داهات گه رانه ويان گه لي باشتره، سديریشيان کرد موسولمانان شاره که به چاکي ده پاريزنو جووله که ي بهرې قوره يزيش له نازووقه په کيان ناخن، له بدرته وه نابلوکه که کاريان لي ناکات.

جووله که کانيش ته ماشايان کرد ورده ورده هه لويست له دژي وان بهرې خراپي ده روات، نه گهر نهو هيژه ي قوره يش و کوچه ران بلاوه بکات، جاري کي تر ناتوانن له دژي موسولمانان کويان بکه نه وهو تولي جووله که ي بهرې قهينوقاع و بهرې نه زير بکه نه وه. نه گهر نهو هه لوشيان له ده ست چوو، نهوا بي توانا ده که ونه ده ست موسولمانان، به تايبه تي ده شيانزاني تاواني کوکرده وي نهو له شکره له ملي نهوانه. له بدر نهو (حويه ي کوري نه ختېب) ي سهرؤکيان برپاريدا که هه موو تواناي خوي به کارييني تاکو جووله که ي بهرې قوره يز له پيغه مېهر هه لگيرېته وهو نازووقه له موسولمانان بېرنو له لاي پشته وهش هيژشيان بو بينن.

به وهش قوره يش و غه ته فان دهرگه ي مدينه يان بو ده گريته وهو ده توانن موسولمانان له رېگه ريشه وه ده ريئن. حويه ي به خيروي چوه لاي سهرؤکي قوره يش و غه ته فان، نهو بيرکرده وي خوي خوي بو دهرخستن. نهوانيش بدو کاره زور دلخوش بوون. نهوجا خيړا رويشتنه لاي جووله که ي قوره يزه و چوه مالي (که عبي کوري سالي) سهرؤکيان. له دهرگاي دابه لام که عېب دهرگه ي لي نه کرده وه. حويه ي هاواري کرد دهرگه ي لي بکه وه، که عېب گوتي تو پياويکي به ديومي دهرگه ي لي ناکه مده، من له چاکه بدو لاوه له موحه مدم نه ديوه. حويه ي گوتي نه زانم بو دهرگه ي لي ناکه يوه نه وهک نانپکت له لا بخوم. که عېب بهو قسه يه دلي نهرم بوو دهرگه ي لي کرده وه.

حويه ي چوه ژووره وه به که عبي گوت ده زاني چيم بو هيڼاوي، بهرزيه تي و بلندي و هيژي زه مانه و دهرپايه کي پر شه پوتم بو هيڼاوي، که عېب گوتي چيه؟ حويه ي گوتي قوره يشم به گه وره و سهرداراني له گه ل غه ته فان به گه وره و سهردارانيم بو هيڼاوي، موسولمانان له رېگه و ريشه وه ده ريئن. که عېب گوتي



سەر شۆڤی و چاوشۆڤیت بۆ هیناوم، لیم گهړی بۆ خۆم له سهر رینگه ی خۆم برۆم، من له چاکه و پیاوهرتی بهولاره له موسولمانان و موحه مەدم نەدیوه. چەندین جووله که ی تریش لهوئ بوون و گوتیان ئیوه نەگەر ده تانهوئ یارمه تیه کەش له موحه مەدم بېرن لیتی گهړین خۆی و دوژمنی خۆی چ له گهڵ یەك ده کەن با بیکەن، ئیوه مەچوونه ناو شه پره وه. به لām حویه ی به زوبانی لووسی توانی باوه ریان پئی بیئئ و نه و کرده وه ناپاکه یان له و کاته ناسک و ترسناکه له لا شیرن بکات و له دژی پیغه مبه ر راستیان بکاته وه و بیان هیتیتته لای بت په رست و بئ باوه ران. نه و نامه ی که په یمانه هاو به شه که یان تیدا نووسی بوو که لایه نگیری یه کتر بکه ن، هینایان دراندیان.

موسولمانه کان به و ه یان زانی زۆر شه ژان و مه ترسی دایگرتن و هاته به رچاویان دوژمن له دواوه رینگه ی بۆ کرایه وه و بۆ یان دین و تازه وا فه وتان. له به ر نه وه پیغه مبه ر به خیرایی (سه عدی کورپی مه عاز) ی گه و ره ی به ره ی نه وس و (سه عدی کورپی عوباده) ی گه و ره ی خه زره چ و (عه بدوللا کورپی ره واحه) و (خه ووانی کورپی جوبه ر) ی ناره له لای جووله که کانی قوربه یزه، تاکو به ته وای له و کاره ترسناکه بگه ن و بزائن، چوونه لایان، جووله که کان زۆر بئ ئابرووانه له گهڵ سه عدو هاو رپیکانی دوان. نه و انیش ویستیان په یمانه که یان به بیر بیتنه وه، به لām که عب داوای کرد جووله که کانی به ره ی نه زیریان بۆ بگێر نه وه مه دینه. سه عدی کورپی مه عازیش خۆی به دلسۆز دانا، چونکه نه و جووله کانه پئیش ئیسه لام هاو به یانی نه وسیه کان بوون. سه عد ئاگاداری کردن، گوتی نایا ناترسن پۆژیکسی وه ک پۆژی به ره ی نه زیرتان تووش بیت.

جووله که کانیش له باتی گوئ له قسه که ی رابگرن، که چی زۆر به بئ ئابرووانه و بئ شه رمانه پئیان گوت، گووی باوکی خۆت خوارد. هه و ره ها گوتیشیان موحه مەدم کئیه و هیچ په یانیشمان له نیوان نیه. چاره نه ما موسولمانه کان گه رانه وه بۆ لای پیغه مبه ر باسه که یان بۆ گێرپایه وه. نه ویش زۆر دلگیر بوو، خۆی له عه باکه ی وه رپئچاوتاوئیک درئژ بوو بورژا. له ناکا و راست بۆوه پرووی کرده موسولمانه کان، فه رمووی موژده بیت لیتان خوا سه ری خستین.

موسولمانان به و قسه یه زۆر دلخۆش بوون، زانیان که پیغه مبه ر (ﷺ) به خۆپایی قسه ناکات و هه موو قسه کانی به گویره ی فه رمانی خوایه و خوا کاری بۆ روون ده کاته وه، به گویره ی ئاره زوو قسه ناکات و له هه موو ته نگاریه ک زۆر خۆگرو و ره به رز بوو، به بیریکسی زۆر ته و بیری ده کرده وه. ویستی



عاره به کانی بیابان له قوره‌یش هه‌لبگیژیتته‌وه به‌وه‌ی که‌سییه‌کی به‌روو بومی باغه‌کانی مه‌دینه‌یان پێ بدا، کاتی‌ک پرسی به‌سه‌رۆکه‌کانی نه‌وس و خه‌زهرج کرد. گو‌تیان نه‌گهر هه‌ر بیرێکی خۆته‌و وای به‌باش ده‌زانی ئی‌مه‌ خه‌زناکه‌ین له‌شم‌شیر به‌ولاوه‌ چیتریان به‌ده‌ینی، تاکو خوا فه‌رمانی‌خۆی له‌نیوانیان دیارده‌کات، ئی‌مه‌ له‌وکاتی که‌خواشمان نه‌ده‌ناسی هی‌چمان پێنه‌داون نه‌وجا ئی‌ستا چۆن پێیان به‌ده‌ین. پیتغه‌مبه‌ر دیتی وره‌ی موسولمانان نه‌وه‌نده به‌رزه، به‌و قسه‌یه زۆر دل‌خۆش بوو.

قورپه‌یشیه‌کان به‌و هه‌لوێسته‌ی جووله‌که‌کانی قورپه‌یز زۆر دل‌خۆش بوون، وره‌یان به‌رزبۆوه، هه‌تا‌کو هه‌ندی له‌سوارانی قورپه‌یش (عه‌مری کورپ ووددی عامیری) پێیان ده‌گوت (خه‌نیمی سه‌د سوار) له‌گه‌ڵ (عی‌کریمه‌ی کورپ نه‌بو جه‌هل) ولا‌غه‌کانیان تاوداو توانیان له‌خه‌نده‌قه‌که به‌په‌رنه‌وه (عه‌لی کورپ نه‌بی تالیب) و چه‌ند که‌سی‌کی تر پێشیان گرتن، عه‌مر بانگی کردن کێ خۆم بۆ به‌رده‌ده‌خات با بێته به‌رامبه‌رم. عه‌لی کورپ نه‌بی تالیب چوه‌ پێش، عه‌مر به‌فیزه‌وه گو‌تی برا‌زای خۆم بۆچی تۆ هاتی من نامه‌وێ تۆ بکوژم، عه‌لی گو‌تی من ده‌مه‌وێ تۆ بکوژم. نه‌ویش گهرم دا‌هات و له‌تورپه‌ییان له‌ولا‌غه‌که‌ی دا‌به‌زی و ولا‌غه‌که‌ی سه‌رپری و بۆ لای عه‌لی هات و یه‌که‌تریان هی‌ناو به‌ردن له‌نه‌جمادا عه‌لی توانی بیکوژی. به‌کوشتنی عه‌مر نه‌وانی تر هه‌لا‌تن.

نه‌و پۆژه کات بووه‌ هی‌واره، (نه‌وفه‌لی کورپ عه‌بدوللای کورپ موغیره) ویستی به‌په‌ریتته‌وه به‌لام خۆی و ولا‌غه‌که‌ی هه‌ل‌دێرانه ناو خه‌نده‌قه‌که مه‌ردن، نه‌بو سو‌فی‌ان دا‌وای تۆله‌ی له‌پیتغه‌مبه‌ر کرد، پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی پیاوی‌کی پی‌سو تۆله‌یه‌کی توند، ئی‌مه تۆله‌ ناده‌ین.

قورپه‌یشیه‌کان شه‌و نا‌گری‌کی زۆریان کرده‌وه، تاکو موسولمانه‌کان به‌ترسی‌نن، جووله‌که‌ی قورپه‌یزه‌ش ماوه‌ی ده‌ پۆژیان دا‌نا‌بوو له‌قه‌لا‌که‌یان بێنه‌ ده‌ره‌وه‌و هی‌رش به‌نه‌ سه‌ر موسولمانان. به‌لام هه‌ندی‌کیان پێش نه‌وه له‌قه‌لا‌که‌یان هاتنه‌ ده‌ره‌وه، به‌لای خانه‌کانی مه‌دینه‌دا هاتن. یه‌کی‌کیان له‌قه‌لا‌ی (حه‌سانی کورپ ساییت) نزیک بۆوه، نه‌و قه‌لا‌یه‌ش ژنی‌کی زۆری تێدا بوو یه‌که له‌وانه (سه‌فیه‌ی کچی عه‌بدولموته‌لیب) بوو. چاوی به‌جووله‌که‌که که‌وت به‌حه‌سه‌سانی گو‌ت، نه‌وا نه‌و جووله‌که له‌قه‌لا‌ته‌که‌مان نزیک بۆوه، ده‌ترسم نا‌شکرمان بکات و جووله‌که‌کان بێنی‌تته‌ سه‌رمان و پیتغه‌مبه‌رو یسارانی‌ش نا‌گیان لی‌مان نیه، هه‌سته بۆی برۆ خواره‌وه بیکوژه. حه‌سانی‌ش گو‌تی ره‌حه‌متی خوات لی‌بی‌ت کچی عه‌بدولموته‌لیب من ها‌وتای نه‌و جووله‌که نیمه! نا‌چار سه‌فیه به‌خۆی چوه‌ خواره‌وه به‌مه‌تره‌قان کوشتی و



هاتەو بەحەسانی گوت لەبەرئەوێ پیاو بوو من نەمەتوانی کەل و پەلەکانی لێ بکەمەو، تۆ بپرۆ کەل و پەلەکانی لێ بکەو. حەسان گوتی من کارم بەکەل و پەلەکانی نیە.

قورەیشیەکان کەوتنە هیڤرش هیڤان، بۆ ئەو مەبەستەش سێ تیپیان رێک خست. تیپێک بەسەرکردە (ئەوێ پێ سەلەمی) لەسەر دۆڵە کەوێ هیڤرش هیڤان، تیپێکی تریش بەسەرکردە (عوینیە کورێ حیسن) لەتەنیشتەوێ هیڤرش هیڤان، ئەبو سوفاڤانیش بەخۆو بەتیپە کەوێ یەو هات. هەموویان بەرامبەر خەندەقە کە چەقین. موسوڵمانان زۆر تەنگاو بوون و کەوتنە خۆ ئامادەکردن و سوپان، و رەشیان زۆر بەرزبوو هەروەک خوا لەقورئان دەفرموی: ﴿وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾<sup>(۱)</sup> واتە: کەخاوەن باوەڕان چاویان بەکۆمەڵی بت پەرستان کەوت هیڤرش هیڤان، گوتیان ئەوێ یەو کەخوار پێغەمبەری خوا بەلێتێیان پێدا و راستیان فرموو، وەر و باوەڕیان گەڵی بەرزبوو، لەگەڵ ئەو ئابلقەیش سەرکەوتنیان لەبەرچاو بوو.

موسوڵمانان کاتیێک چاویان بەو هیڤرشە کەوت، دەبایە بیربکەنەوێ ئەو هیڤرە گەرەمە بەهێڤرێکی لەخۆی گەرەتر دەشکێ، بەلام ئەوان دەیانزانن سەرکەوتن بەهۆی کەم و زۆری نیە، هەر بەیارمەتی خوا سەردە کەون، هەروەکو لەشەری بەدر بەیارمەتی خوا سەرکەوتن. خۆ ئامادەکردن بەبێ پشت بەستن بەخوا سوودێکی نیە، پشت بەستنیش بەخوا بەبێ خۆ ئامادەکردن سەرکەوتنی لەگەڵ نابێ لەبەرئەوێ هەندێکیان چوونە لای پێغەمبەر و گوتیان دۆخە کە زۆر ترسناکە دوایە کمان فێر بکە پێی بپارێنەوێ بەلگەو خوا سەرمان دەخات. فرمووی بێتین ﴿اللَّهُمَّ اسْرِعْ عَوْرَاتِنَا وَآمِنْ رَوْعَاتِنَا﴾ واتە: خاوەن ناموسمان بپارێز و ترسی دوژمنمان لەسەر کەم بکەیتەوێ. لەهەمان کاتیش پێغەمبەر (ﷺ) خۆشی کەوتە پارێزەرە لەبەر خوا، فرمووی: ﴿اللَّهُمَّ مَنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ﴾<sup>(۲)</sup> واتە: ئەو خاوەن تۆ قورئانە هەناردو، هەموو شت زوو جێبەجێ ئەکە، کۆمەڵی بێباوەڕان ببەزێت، خاوەن بیاڵبەزێت و ئێمەیان بەسەردا زال بکە<sup>(۳)</sup>.

(۱) الاحزاب: ۲۲.

(۲) بوخاری د - ش ریاض لا پەرە ۵۹۴ ژمارە ۲۹۳۳

(۳) فتح الباری: ۳۹۵/۷



خوا ههردهم دوعای دلسۆزو خاوهن باوهپانی نازاو نهترسو و خۆیهخت کهر زوو جیبه جی دهکات، بهلام پیاوی ته مبهلو ترسنۆک و دانیشتوو که ههر به ته مای دوعاو پارانه وه له کارو نیش ده گهری، خوا دوعایان قه بول ناکات. وه که له قورئان ده فهرموی: ﴿وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى \* وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى﴾<sup>(۱)</sup> واته: ده بی ناده میزاد هه ول و کۆشش بکات و له وهش زیاتری به ده دست نیه هه ول و کۆششه که شی دیتته دی و سوودی لی ده بینی. بهلام دوو پروه کان ههردهم له وه ده گهران موسولمانان بیهیز بکه و وره یان کهم بکه نه وه.

له وکاته ترسناک و ناسکه ترسیکی وایان که وتبوه ناو دهروون له په ناو پیچان که وتنه قسه کردن، ده یانگوت موحه ممد به لینی که نجینه ی کيسرای پی ده داین، که چی نیستا و ناتوانین له شوین خۆمان بچولینه وه بچینه سهر پیشاو. هه ندیکیشیان داوایان له پیغه مبه ر کرد ماوه یان بدات بچنه وه مال، به و ماله که یان چۆله و له چۆلیه. بۆیهش بوو تا گۆره پانی شهر به جیبیلن، خوا له قورئان باسیان ده کات و ده فهرموی: ﴿إِذْ جَاءُوكُم مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا \* هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا \* وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا \* وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا﴾<sup>(۲)</sup>.

واته: بت په رستان له خواره وه له سه ره وه هیرشیان بۆ هینان، وای لیها ت چوار چاو بوون روحتان ها ته سه ری لوتتان، ههر چینه تان بیریکی ده کرده وه، دوو پروه کان ده یانگوت موسولمانان له ره گو ریشه وه ده ردینن، موسولمانانیش ده یانگوت خوا سه رمان ده خات. لی ره دا خوا نیوه ی تاقی کرده وه، به و تاقی کردنه وه یهش هه مووتان شه ژان. دوو پروه کان و خهش له هه ناوه کانیش ده یانگوت خواو پیغه مبه ر به لینیکی پووچیان پیداین یه کیکی وه (موعیتی بی کوری قوشهیر) گوتی، موحه ممد ده لی خه زینه ی کيسراو رۆمتان ده که ویتته ده ست که چی نیستا ناتوانین بچینه سهر پیشاو.

(۱) النجم: ۳۹ - ۴۰.

(۲) الاحزاب: ۱۰ - ۱۳.



هه‌ندی‌کیش له‌دوو پرووه‌کان ده‌یان‌گوت، نه‌ی دانیش‌توانی مه‌دینه ئی‌وه چ ده‌که‌ن لی‌ره، هه‌ستن بچنه‌وه ماله‌که‌تان، ئی‌ره شوینی ئی‌وه نییه، هه‌ستن موحه‌مه‌د به‌جی‌بی‌لن هه‌ندی‌کیشیان ماوه‌یان له‌پی‌غه‌مبه‌ر ده‌خواست تا‌کو بچنه‌وه مال، ده‌یان‌گوت ماله‌که‌مان چۆ‌ل و والا‌یه و قا‌یم نیه دو‌ژمن و دزان بۆ ده‌چن، که‌چی واش نیه، مه‌به‌ستی‌ان هه‌لاتن بوو له‌و جه‌نگه‌ گه‌وره‌یه.

قور‌ه‌یشیه‌کان له‌هه‌موو لایه‌ک ویستی‌ان هێ‌رش بی‌نن، به‌لام هی‌زی هه‌ره زی‌ان بۆ لای باره‌گای پی‌غه‌مبه‌ربوو، موسو‌ل‌مانانیش هه‌موو توانایه‌کی‌ان به‌کاره‌ینا‌و له‌هه‌موو لایه‌ک ده‌سو‌را‌ن و هات‌و‌چو‌یان ده‌کرد، به‌هی‌چ جو‌ری‌ک ری‌نگه‌ی په‌رینه‌وه‌یان به‌دو‌ژمن نه‌دا. ئاب‌لوقه‌ی مه‌دینه درێ‌ژه‌ی خایاند به‌بی‌ نه‌وه‌ی بت په‌رستان سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست بی‌نن، ئی‌تر وایان لی‌هات له‌خو‌بایان بی‌زاربوون، ئا له‌و کاته‌ گرن‌گه‌دا، خوا ری‌نگه‌ی سه‌رکه‌وتنی دامه‌زراند (نوعه‌یی کوری مه‌سه‌عوود) هاته‌ لای پی‌غه‌مبه‌ر، گوتی نه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا ده‌مه‌وی ئاشکرام نه‌که‌ی و نه‌گه‌ر هه‌ر فه‌رمانی‌کیش هه‌یه پی‌م به‌ تا‌کو بی‌که‌م.

پی‌غه‌مبه‌ر فه‌رمووی ئی‌ستا تۆ یه‌کی‌کی له‌ئیمه، چیت پی‌ده‌کری بۆ یارمه‌تی موسو‌ل‌مانان له‌گه‌ل دو‌ژمنی بکه، شه‌رکردن فروفی‌له (الحرب خدعه).

نوعه‌یم رژیشت بۆ لای سه‌رداران‌ی جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قور‌ه‌یزه، پی‌ی گوتن خو‌تان ده‌زانن من چه‌ند دلسۆزم بو‌تان، گو‌تیان راست ده‌که‌ی هی‌چ گو‌مان له‌تۆ نا‌که‌ین. گوتی ئی‌وه له‌گه‌ل قور‌ه‌یش و غه‌تفان ری‌ک که‌وتوون، به‌لام ئی‌وه وه‌ک نه‌وان نی‌نه، ئی‌وه له‌ولاتی خو‌تان و زه‌وی و مال و مندالتان لی‌ره‌یه‌و ناتوانن بگوا‌زنه‌وه شوینی‌کی‌تر، به‌لام قور‌ه‌یش و غه‌تفان هاتوونه ئی‌ره شه‌ر له‌گه‌ل موحه‌مه‌د ده‌که‌ن، نه‌گه‌ر سه‌رکه‌وتن نه‌وا باشه‌و نه‌گه‌ر سه‌ریش نه‌که‌وتن ده‌گه‌رینه‌وه ولاتی خو‌یان ئی‌وه‌ش به‌جی‌ دی‌لن، نه‌وکاته ئی‌وه توانای موحه‌مه‌د‌تان نیه، له‌به‌رئه‌وه یارمه‌تی‌ان مه‌ده‌ن و شه‌ر له‌گه‌ل موحه‌مه‌د مه‌که‌ن، تا‌کو چه‌ند که‌سی‌کی‌ان له‌گه‌وره‌ پیاو‌انیان وه‌ک بارمه‌ لی‌ و نه‌رنه‌گرن، بۆ نه‌وه‌ی دل‌نیاتان بکه‌ن که‌به‌جی‌تان نایه‌لن.

گو‌تیان وه‌لا راست ده‌که‌ی، دوابی نوعه‌یم به‌جی‌ه‌یشت و چووه لای قور‌ه‌یشیه‌کان به‌شه‌بو سو‌فیانی گو‌ت، ئی‌وه ده‌زانن من چه‌ند دلسۆزی ئی‌وه‌م، گو‌تیان راسته گو‌مانان له‌تۆ نیه، گوتی ئی‌ستا قسه‌یه‌کم بیستوه به‌پی‌وستی ده‌زانم پیتان بلی‌م و نامۆ‌زگاری‌تان بکه‌م، به‌لام نه‌که‌ن با‌سم بکه‌ن. نه‌بو سو‌فیان گو‌تی زۆر باشه‌ بلی‌. نوعه‌یم گو‌تی جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قور‌ه‌یز، په‌شی‌وان بو‌وینه‌وه له‌په‌یانه‌که‌ی نی‌وان





خۆيان و موچه‌ممه‌د، ناردوويانه‌ته لای گوتوويانه ئيمه په‌شيمانين له‌و په‌مانه، داوام له‌قورەيش کردوه که‌هه‌ندى که‌سمان به‌بارمه‌ته بۆ بنيرن، نه‌گه‌ر ناردیان ئيمه‌ش بۆ تۆى ده‌نييرين و بيانکوژه، به‌ته‌واویش يارمه‌تيت ده‌ده‌ين و له‌گه‌لت ده‌بين، تاكو قورەيش له‌ناو ده‌به‌ی، موچه‌مه‌ديش به‌و قسه‌يه دلتيا بروه. نه‌وجا بۆيه نه‌گه‌ر به‌ره‌ی قورەيز داواى بارمه‌تيان لي‌کردن نه‌که‌ن بيانده‌نى!

نه‌بو سوفيانيش گوتى زۆرباشه، نوه‌يم نه‌بو سوفيانيشى به‌جيه‌تشت، چوه لای غه‌تفان هه‌مان قسه‌ی به‌وانيش گوت و نه‌وانيش به‌هه‌مان شيوه باوه‌ريان پي‌کرد. بۆ شه‌وى شه‌موو نه‌بو سوفيان و سه‌رۆکه‌کانى غه‌تفان کۆمه‌ليکيان نارد لای جووله‌که‌ی قورەيزه‌و رايان سپاردن که‌پتيان بلي‌ن ئيمه‌ و له‌و شوينه‌ بيزار بووين و ولاغمان به‌هيلاک چوو، خۆشان و له‌و ناخۆشى و په‌ريشانیه‌داين، له‌به‌رته‌وه به‌يانى ئيوه هي‌رش به‌ن بۆ سه‌ر موچه‌ممه‌د، ئيمه‌ش له‌دواتانين، با له‌ناويان به‌ين جووله‌که‌کانيش گوتيان سبه‌ی شه‌مووه، ئيوه له‌و پۆژه هي‌چ ناکه‌ين.

نه‌بو سوفيان دووباره ناردیه‌وه لايان و پتي گوتن، پۆژيکى تر له‌جياتى به‌يانى بکه‌نه شه‌موو! پتيسته به‌يانى به‌چينه سه‌ر موچه‌ممه‌د. نه‌وانيش هه‌ر هه‌مان قسه‌يان پتي گوتنه‌وه‌و گوتيشيان ئيمه شه‌ر ناکه‌ين تاكو هه‌ندى له‌پياوانى خۆتانان به‌بارمه‌ته بۆ نه‌نييرن، چونکه ده‌ترسين نه‌گه‌ر له‌و شه‌ره شکستان هينا ئيمه به‌جيه‌تيلن، نه‌وکات ئيمه توانای موچه‌مه‌دمان نيه. قورەيشيه‌کان نه‌و قسه‌يان گوئى لي‌بوو، گوتيان وه‌للا قسه‌ی نوه‌يم هه‌مووى راست ده‌رچوو.

نه‌و جاره‌ش قورەيشيه‌کان وه‌لاميان بۆ ناردنه‌وه گوتيان، که‌س نانيري‌نه لاتان به‌بارمه‌ته بميتيه‌وه‌و نه‌گه‌ر ئيوه ده‌تانه‌وى شه‌ر بکه‌ن له‌قه‌لاکانتان وه‌رنه‌ده‌ره‌وه‌و ده‌ست پتي بکه‌ن. به‌ره‌ی قورەيزه نه‌و قسه‌يان گوئى لي‌بوو، گوتيان وه‌للا نه‌وه‌ی نوه‌يم گوتى هه‌مووى راسته، نه‌وانه نايانه‌وى شه‌ر بکه‌ن مه‌گه‌ر هه‌ليکيان ده‌ست بکه‌وى ده‌نا ده‌گه‌رپنه‌وه ولا‌تى خۆيان و ئيمه به‌جى دي‌لن. به‌و شيوه‌يه موسولمانان سه‌رکه‌وتن له‌تي‌کدانى په‌مانه‌که‌ی نيوان به‌ره‌ی قورەيزه‌و بت په‌رستان. دواى سى حه‌فته، له‌ئابلوقه‌دان ناھوميدى و په‌شيمانى و بي‌زارى بت په‌رسته‌کانى داگرت، سه‌رمای کاته‌که تيني وه‌رگرت و ژيانى پتي تال کردن، بايه به‌تين و سارده‌که‌ی بيابانيش هه‌نده‌ی تر تووشى ده‌رده‌سه‌رى کردن. خيوته‌کانى ده‌يناو ده‌برد ده‌تگوت ئيستانا ئيستا رايان ده‌قه‌نيتنى. نه‌نانيا بۆ ده‌کراو نه‌چيشتيان بۆ لى ده‌ندرا، هه‌تاكو مه‌نجه‌له‌کانيان له‌سه‌ر ناگر به‌هي‌زي نه‌و بايه وه‌رده‌گه‌را ناگريشى ده‌کوژاندنه‌وه،



شهخته و بارانی به تینیش وای لی کردن هر خوا خویان بوو له ناو نوینه کانیا بجه وینه وه. له بهر شه وه هر لایه ک بیرى له خوی ده کرده وه و پیگه ی گه پانه وه ی بۆ خوی خوش ده کرد. خواش ترسیکی وای هاویشته دلیان بیریاں کرده وه گوتیاں ته گه رهه روا بییننه وه هه موومان له و سه رمایه رهق ده بیننه وه له برسان ده مرین. حوزه یفه ی یه مانى ده گپرتنه وه ده لئی له شه ویکى شه شه وه ساردو سه ختانه دانیشتبووین له بهر سه رما خۆمان به زه ویه وه نوساندبوو، هیزه که ی شه بو سوفیا نیش له هه وراز نیتمه وه بوو قوره یزه ش له خوار مانده وه بوو. ترسی مال و مندا له کانمان ته واو هه راسانى کردبووین، نه ک دوزمن ده ستی بیانگاتی، شه وه که ش شه ویک بوو قهت له و شه وه تووش ترو تووندتر نه بووه، شه ونده ش تاریک بوو چار چاوی نه ده دیت، په نجه ی خۆمان نه ده دیت، قه تیش با ی وا به هیزو ساردی نه هاتوه، گپوه پری ده تگوت گرمه ی هه وه.

ئا له و کاته دوو پروه کان ماوه یان له پیغمه مبر ده خواست، ده یانگوت مال له که مان چۆله. منیش هیچم له بهر نه بوو ته نیا کراسیکی کورت نه بی، له چۆکم به ره، خواری دانه پۆشیبوو، له سه ر زه وی پاکشا بووم، دیتم پیغمه مبر (ﷺ) به لامانه وه هات فهرمووی پیاویک نیه بجی ده نگو باسی شه قه ومه م بۆ بیئى، رۆژی قیامت خوا له گه ل منى پاده گرئ.

حوزه یفه ده لئی که س وه لامى نه دایه وه، تا کو سی جارن. پیغمه مبر (ﷺ) قسه که ی دوو یاره کرده وه، شه و جا فهرمووی حوزه یفه، گوتم به لئی: فهرمووی ههسته بجۆ ناو شه وه زه قسه یه ک له نیوانیاں په یدابووه، بجۆ بزانه چ باسه وه لامم بۆ بیئنه وه، به لام تا کو دیته وه که س پیئت نه زانی. منیش له سه رمان و له ترسان خۆم ویک هیئابووه ده له رزیم. پیغمه مبر (ﷺ) دوعای بۆ کردم فهرمووی: ﴿اللهم احفظه من بین یدیہ ومن خلفه وعن یمنه وشماله ومن تحته﴾ واته: خواهیه له هه موو لاییکه وه بیپاریزی. که وقته رۆیشتن نه ترسم مانه سه رما، هه موو گیانم گهرم داها ت. له تۆردوگا که ی قوره یشیاں نزیک بوومه وه، ته ماشام کرد بلئسه ی ناگرئیک بلنذبووه. پیاویکی ته ستوو رو که له گه تی له ده وه ره یه، ده ستی گهرم ده کاته وه به قه دی خوی داده ینى، نه شه زانی شه وه شه بو سوفیا نه چونکه نه مده ناسی، ویستم تیتریکی بهاومى، لیشم سوور بوو لیتم ته دا، به لام قسه که ی پیغمه مبرم که وته وه بیر وازم هیئا.

حوزه یفه ده لئی سه یرم کرد شه و بایه کاریکی وایان پی ده کا نه مه نجه ل و نه خیه و ت و نه ناگر هیچ خوی ناگرئ، شه بو سوفیا ن هاواری کردوگوتی نه ی کۆمه لئی قوره یش، شه وه چ حال نیه نیتمه تییدا ین، ولاغۆ



حوشترمان فەوتاو بەرەوی قورپەیزەش لیمان پەشیمان بوونەو، ئەوا دەبینن ناگرمان بۆ ناکرێتەو، مەغەلمان لەسەر ناگر بۆ پاناوەستی خێوەتانی خۆی ناگرێ. لەبەرئەوێ من و بار ئەکەم و ئەڕۆم ئێرەش بارکەن وەرن. ئەوجا ئەبوو سوفیانی راست بۆو بۆ لای حوشترەکەیی چوو، یخ کرابوو چوو سەری لەحوشترەکەیی داو راست بۆو و پۆیشت.

حوزەیفە دەلی کەگەرپامەو لای پیغەمبەر، لەو کاتەدا نوێژی دەکرد، زۆریشم سەرما بوو لەسەرمان دەلەرزیم، پیغەمبەر (ﷺ) ئیشارەتی بۆ کردم دانیشتم لچکیکی عەباکەیی پێدادام گەرم بوومەو. کەنویژەکەیی تەواو کرد، باسەکەم بۆ گێپایەو و گوتم دەستیانی کرد بەپۆیشتن و منیش بەجیم هیشتن. پیغەمبەر (ﷺ) زۆر سوپاسی خوای کرد بۆ ئەو سەرکەوتنەیی بەموسولمانانی بەخشی، هەرەک لەقورئانی پیرۆز باسی دەکات دەفرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا﴾<sup>(۱)</sup> واتە: ئەو کەسانەیی باوەرپەتان هەید بەخوا. چاکەو یارمەتی خواتان لەبیر بیت، لەپۆژی هاتنی کۆمەڵی قورپەیش و غەتفان ئەو هەموو لەشکرەیان هێناوە سەرتان، جوولەکەیی قورپەیزەش هاتنە یارمەتیان، بۆ ئەوێ لەناوتان بێن. ئێمەش سەربازان کەفریشتە بوون ئێو ئەتاندەدیت لەگەڵ بای بەتین و ساردمان هەناردنە سەر، چۆنیان پەرت و بلاوکردنەو، خواتاگادارە، بەکردەو کانتان.

لەپراستیشتا گەرپانەوێ ئەو هەموو لەشکرە گەورەیی لەبیر و هۆشی کەس نەبوو، ئەوا بەگەرپێنەو بی ئەوێ هیچیان لەدەست بیت، ئەگەر بەلیکدانەو و بیروهۆشی ژیرترین و دانترین ئادەمیزاد لیککی بەدینەو، قەت بیران مەزەندەیی نەدەکرد موسولمانان ئەوا بەسەلامەتی رزگار بین و کەسیان لێ نەکوژێ، ئەوێ کوژایش لەهەردوولا بەپەنجەیی دەس دەژمێردێ.

سەرلەبەیان موسولمانان کەتەماشای پێشە خۆیان کرد دیتیانی چۆل بوو، لەشکری بیتاوەران گەرپاوەتەو، هیمنی و ئارامی و خۆشی کەوتە ناودلیان و هەناسەیی خۆشی و شادیان هەڵیان و هەموویان دەستیانی بەرزکردەو، کەوتنە سوپاس کردنی خوای میهرەبان، پیغەمبەریش (ﷺ) کەوتە سوپاسی خواو فرموی: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ وَلَا شِيءَ



بعده<sup>(۱)</sup> واته: له‌خوای تاكو ته‌نیا به‌ولاوله هیج‌خوایه‌کی تر نیه، به‌لئینی راستی گه‌یانده جی، نه‌و  
خوایه به‌نده‌ی خو‌ی سهر‌خست و سهر‌بازانی خو‌ی ده‌سه‌لات و هیژ پیتدا هدر خو‌ی کۆمه‌لی بت پهرستانی  
به‌زاند، له‌پاش نه‌و خوایه هیج ده‌سه‌لاتی‌کی تر نیه.

موسولمانان گه‌لیك شادبوون، وره‌یان به‌جاریك به‌رزبوون باوه‌پیا گه‌لی زیاتر به‌خوا به‌تین بوو.  
بیغه‌مبه‌ر (بی‌الله) فهرمووی (جاری‌کی تر هیژشان بۆ ناینن)<sup>(۲)</sup>.

لیره‌دا بیغه‌مبه‌رایه‌تی نه‌و بیغه‌مبه‌ره ده‌رده‌که‌وی، نه‌ه‌نده دوور بین بوو، خوا هه‌موو کرده‌وی  
پیشان نه‌دا، ده‌یزانی دوا رۆژ چ ده‌بی، هه‌روه‌کو فهرمووشی هه‌ر وابوو، قور‌ه‌یش و کۆچه‌رانی بیابان  
جاری‌کی تر نه‌هاتنه‌وه سهر‌یان، خوا ده‌ستی موسولمانانی به‌سه‌ردا زال کردن. موسولمانان بوونه‌خواه‌ن  
ده‌ست، تاكو هه‌موو نیودورگه‌ی عه‌ره‌ب بوو به‌ئیسلاام.

## ﴿ه‌یرش بۆ سه‌ر جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قوره‌یزه (قریضة)﴾

قور‌ه‌یشه‌کان به‌دلی‌کی ساردو بیرو خه‌یالی‌کی بلاوو په‌نجی‌کی به‌خه‌سارو ناهوم‌یدی که‌وتنه  
کو‌تانه‌وه‌ی ریگه‌ی دوورو درێژی نه‌و بیابانه، سهر‌شۆری و شه‌رمه‌زاریان بۆ دانیش‌توانی مه‌که‌که برده‌وه،  
جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قور‌ه‌یزه‌ش به‌ته‌نیا و پور‌ه‌شی له‌مه‌دینه به‌رامبه‌ر موسولمانان مانه‌وه.  
موسولمانه‌کانیش پاش نه‌و شه‌ره زۆریان سوپاسی خوا کرد له‌مه‌ترسی فه‌وتان رزگاری کردن،  
پرووحیان هاتبووه‌سه‌ری لوتیان، هه‌نده‌ی نه‌مابوو هه‌موویان له‌ناو بچن، هه‌رده‌م که‌شه‌و دیمه‌نه‌یان  
ده‌هینایه‌وه به‌رچاوی خو‌یان مووچ‌رکیان به‌له‌ش و گیان داده‌هات؛ بۆیه داخ و رقو کینه‌ی ناو ده‌روونیان  
به‌رامبه‌ر جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قور‌ه‌یزه وه‌ک ناوی ناو مه‌جده‌لی سه‌ر ناگر ده‌کولا.  
له‌کاتی شه‌ر هیج کاتی‌ک به‌ته‌مای خو‌یان و مال مندا‌لیان نه‌مابوو، هه‌رده‌م ده‌یانگوت ئیستا  
ناتیستا قور‌ه‌یشی بت پهرست و کۆچه‌رانی بیابانی وشك و خوانه‌ناس و جووله‌که‌کان شاری مه‌دینه

(۱) السيرة لابن كثير ۵/۲ له ابن اسحاق وابن كثير ۶/۵ و ۶/۲ له ابو هريرة ده‌گيرته‌وه.

(۲) فتح الباري لشرح صحيح البخاري ۴۰۵/۷.



ده‌گرن و ژنو مندالیان به‌ده‌ست جووله‌که‌و بت په‌رستانه‌وه ده‌دیت، وه‌ک کۆیله‌و دیل ده‌فرۆشترین. موسولمانان خۆشیان به‌کوژراو ده‌هاته به‌رچاو، مال‌و سامانی‌شیان دابه‌ش ده‌کړی. بۆیاغ ساغ بۆوه جووله‌که‌هیچ کاتی‌ک له‌سه‌ر په‌یمان و به‌لێن خۆ ناگرن، خو و په‌وشتیان به‌فیډل و ناپاکیه‌وه گرتوه، نه‌وانه چۆن دلایان وای لی‌هات نه‌و جۆره‌کرده‌وه به‌رامبه‌ر موسولمانان بکه‌ن و بیان‌ه‌وی به‌جاریک له‌ناویان به‌ن، به‌تایبه‌تیش جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قوره‌یزه، خۆ نه‌وان له‌چاکه به‌ولاوه له‌موسولمانان و پێغه‌مبه‌ریان نه‌دی‌بوو، چۆن توانیان له‌گه‌ڵ دوژمنانی موسولمانان بینه‌یه‌ک، تا‌کو له‌گه‌ڵیان به‌شداری بکه‌ن له‌کوشتنی ژنو مندالی موسولمانان، چۆن به‌قسه‌ی (حویه‌ی کوری نه‌خته‌ب) هه‌ر خه‌له‌تان، هه‌موو بت په‌رستانی له‌دژی موسولمانان کۆکرده‌وه، له‌هه‌موو شتی‌ک ناپاک‌تر نه‌و پیا‌وه کردی لای خۆی وای بێ پیا‌ویکی تی‌گه‌یش‌توو بوو زاناش بوو به‌نایینی جووله‌کان، چۆن گوتی نایینی بت په‌رستان چاک‌تره له‌نایینی نی‌سلام!

موسولمانان بیریان کرده‌وه نه‌گه‌ر جووله‌که‌و بت په‌رستان هه‌روا بمی‌ن، ده‌توانن جاریکی تریش کۆبینه‌وه که‌ژکی خۆش‌تر له‌زستان هه‌لبژێرن و بینه‌وه سه‌ریان، به‌لام خوا له‌به‌راوان و راوه‌ستاوه بۆیان، رێگا نیشانی پێغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویستی خۆی نه‌دات.

نه‌و رۆژه کاتی نویژی عه‌سر، پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمانی دایه موسولمانان، که‌س نویژی عه‌سر لی‌ره نه‌کات تا‌کو له‌لای به‌ره‌ی قوره‌یزه ده‌یکات، جو‌پرائیل فه‌رمانی بو‌ هی‌ناوم ده‌لی مه‌لائیکه‌تان هی‌شتا چه‌کیان دانه‌ناوه، خوا فه‌رمانت پێ ده‌دات بچیه‌ سه‌ر جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قوره‌یزه و منیش ده‌یان شه‌ژنیم<sup>(۱)</sup>. پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئالای شه‌ری دایه ده‌ست عه‌لی نه‌بی تالیب، موسولمانانیش زۆر به‌تا‌وو ئاره‌زوو فه‌رمانه‌کیان وه‌رگرت، نویژیان نه‌کرد که‌وتنه‌ دوا‌ی عه‌لی، تا‌کو گه‌یش‌تنه‌ نزیک قه‌لاته‌کانی جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قوره‌یزه، چه‌ند کی‌لۆمه‌تری‌ک له‌مه‌دینه‌وه دوور بوو. رۆژ‌نا‌وا‌بوو زۆریان نویژیان چوو، گوتیان به‌جیه‌ینانی فه‌رمانی جیهاد پێ‌ویستی کرد نویژه‌که نه‌که‌ین، پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) ده‌نگی له‌گه‌ڵ هی‌چ لایان نه‌کرد، نه‌ نه‌وه‌ی نویژی کردو نه‌نه‌وه‌ی نویژی نه‌کرد، چونکه هه‌ندی که‌س راسته‌وخۆ



په یوه نډی به فدرمانه وه ده کات، هه نډیکیش ته ماشای مه بهستی فدرمان ده کات<sup>(۱)</sup>.

موسولمانان په دیتا په دیتا گه یشتنه نړیک قه لاته کانی بهرې قورپه یزه. جووله که کان چاویان پییان کهوت هه تره شیان چوو، کهوتنه جنیودان به موسولمانان و پیغه مبه، قسه ی زور ناشیرینیان له دم دهرده چوو عه لی کورې نه بی تالیب زور توپه بوو، پیغه مبه (ﷺ) گه یشته لایان، عه لی گوتی نه ی پیغه مبه ری خوا لییان نړیک مه به وه. پیغه مبه (ﷺ) فدرمووی بچی؟ دیاره قسه ی ناشیرنت لییان بیستوه. عه لی گوتی به لی. فدرمووی ته گهر چاویان به من بکه وی قسه ی وانا که ن. پیغه مبه لییان نړیک بزه، پرووی تیگردن و فدرمووی برایانی به رازو مه یوون. خوا چارشوری کردن و رقی خوی پیته ارشتن.

جووله کهش هه روه کو په وشتیان، ته گهر له یه کیک ترسان قسه یان ریک و جوانه له گه لی، خویان به ولوه ده بن، ته گهر ده سه لات و هیزیشیان سوو ده کوژن، په ایمان و به لئین بی نرخه له لایان! بویه به پیغه مبه ریان گوت نه ی نه بو قاسم نیمه تزمان قهت به توپه یی نه دیوه، به لام نه و قسه یه که لکی نه گرتن، موسولمانان پیی خاونه بوونه وه، دهره ی قه لاکه یان دان، ماوه ی بیست و پینچ رژی پیچوو، خوا ترسی هاویشته دلیان، وره یان به ردا، هاتنه سهر نه و باوه په هیچ شتیک که لکیان ناگری، ته نیا خو به ده سه ته وه دان نه بیته.

(که عبی کورې مالیک) ی سهر وکیان پیی گوتن نه ی کومدلی بهرې قورپه یزه، وا ده بینن چیمان به سهر هات، نیستاکهش سی ریگاتان به ده سه ته وه یه، ته گهر گویم لیپا ده گرن و به قسه م ده که ن. گوتیان چیه؟ گوتی یان نه وه تا هه موومان موسولمان بین و خومان له کوشتن رزگار بکه یین، خوشتان ده زان نه و پیاه له سهر نایینیکی راسته، هه روه کو له کتیبه کاغان نوسراوه. گوتیان وه لالا فدرمانی ته ورات به هیچ فدرمانیک ناگورینه وه به جی نایه لئین. نه ویش گوتی که واته وهرن ژن و منداله کاغان بکوژین، نه وکات بالمان سووک ده بی و ده ست به شمشیر وه دهریچین له گه لیان بکه وینه شهر تاکو خوا فدرمانی خوی له نیوانان دیار ده کا، ته گهر فوتاین هیچمان له پاش به جی نامینئ و جیگای داخو خه فدت بیت، ته گهر سهریش کهوتین ژن، مندال زوره. جووله که کان گوتیان نه و جا که نه و هه ژارانمان کوشت چ خوشیه ک

(۱) سحیحی بوخاری دار النشر الریاض لاپره ۸۴۸ ژماره ۴۱۱۹.



له‌خۆمان ده‌بنین له‌دوای نه‌وان؟ كه‌عب گوتی كه‌واته نيمشه‌و شه‌مووه په‌نگه موحه‌مه‌دو یارانی لی‌مان دلتیا بن، وهرن له‌په‌ر هیت‌شیان ببه‌ینه سهر. گوتیان ئیتمه چۆن شه‌موو بشکینن تاكو ئیستا هیج كه‌سیك له‌پیش ئیتمه وای نه‌کردوه، كه‌عبیش گوتی كه‌واته له‌و پۆژی له‌دايكتان بوون تاكو ئیستا هیج كامیكتان به‌چاکی و پیاوه‌تی نه‌خه‌وتوه، دوایی بریاریان دا كه‌مه‌سه‌له‌تیك له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ر بکه‌ن، وه‌ك مه‌سه‌له‌ته‌كه‌ی به‌ره‌ی نه‌زیر بی‌ت، بۆ خۆیان پۆن ولات به‌جی بی‌لن و به‌چه نه‌زروعات له‌لای شام. به‌لام پیغه‌مبه‌رو موسولمانان قه‌بوولی‌ان نه‌کرد، گوتیان ته‌نیا ده‌بی به‌بی هه‌موو مه‌رجیك خۆیان به‌ده‌سته‌وه بده‌ن. جووله‌كه‌كان له‌دوای (ته‌بولیابه) یان نارد له‌ به‌ره‌ی نه‌وس بوو، پرسیان پی‌كرد، نه‌گه‌ر به‌بی مه‌رج خۆیان به‌ده‌سته‌وه بده‌ن چیان لی‌ده‌كه‌ن، نه‌ویش گوتی به‌لێ وا بکه‌ن (ده‌ستیشی به‌قورگی داهیتا به‌و مانایه كه‌سه‌رتان ده‌پرن)، دواییش له‌و قسه‌یه په‌شیوان بۆوه، نه‌مه‌ی به‌ناپاکیه‌ك زانی به‌رامبه‌ر موسولمانان کردی.

جووله‌كه‌ ترسان نه‌وها خۆیان به‌ده‌سته‌وه بده‌ن، به‌لام نه‌و جووله‌كانه‌ی نه‌یانویستبوو په‌مانه‌كه له‌گه‌ڵ موسولمانان بشکینن ماوه‌یان له‌موسولمانان وهرگرت بۆ خۆیان به‌بی گیروگرفت نه‌و ناره‌یان به‌جیه‌شت. موسولمانانیش له‌نابلوقه‌كه بی‌زار بوون، بیریان كرده‌وه هیت‌ش ببه‌نه‌سه‌ر قه‌لاته‌كه‌یان به‌تۆزی به‌چه ژووره‌وه عه‌لی گه‌رم بوو هاواری كردو گوتی نه‌ی له‌شكری خاوه‌ن باوه‌ران، نه‌ه‌تا ده‌رگه‌ی قه‌لاته‌كه‌یان ده‌كه‌مه‌وه ده‌چینه ژووره‌وه، یان نه‌ه‌تا وه‌ك هه‌مه‌زم به‌سه‌ر دیت.

جووله‌كه ته‌نگاو بوون هاواریان برده به‌ر نه‌وسیه‌كان بۆ نه‌وه‌ی تکیان له‌لای پیغه‌مبه‌ر بۆ بکه‌ن، هه‌روه‌كو خه‌زره‌جیه‌كان تکیان بۆ به‌ره‌ی نه‌زیر كرد. كۆمه‌لیك له‌یارانی نه‌وسی چوونه لای پیغه‌مبه‌ر، گوتیان نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، نه‌وانه له‌پیش ئیسلام هاوپه‌یمانی ئیتمه بووین له‌دژی خه‌زره‌جیه‌كان، تكامان قه‌بوول بکه هه‌روه‌كو تکیا خه‌زره‌جیه‌كانت بۆ به‌ره‌ی نه‌زیر قه‌بوول كرد.

پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) فهرمووی پیتان خۆشه یه‌كیكتان بی‌تته ناوژیكه‌ر له‌نیوان من و هاوپه‌یمانه‌كه‌تان؟ گوتیان به‌لێ، فهرمووی ده‌ پی‌یان بلین با یه‌كیتك له‌ئیه‌ دیار بکه‌ن. جووله‌كه‌ش هه‌ر وه‌ك بلێ خوا كوێرو گێژی كرده‌بون، نه‌و پۆژه‌یان له‌بیرچوو بوو سه‌عد چوه لایان، تکیا لی‌كردن واز له‌په‌مانه‌كه‌ی خۆیان و پیغه‌مبه‌ر نه‌هینن. نه‌و قسه ناشیرانه‌یان له‌بیرچوو به‌سه‌عدیان گوت (گوری باوکی خۆت خوارد) به‌تایبه‌تیش سه‌عد له‌وكات زۆر به‌نازاربوو له‌به‌رئیشی برینی شانی، كه‌له‌شه‌ری



خەندەق تیریکی پیکەوتبوو، برینە کەش زۆر کاریگەر بوو، جوولە کە هەستان سەعدی کورپی مەعازیان هەلبژارد بۆ حە کە مایەتی نێوان خۆیان و پێغەمبەر. سەعد موسولمانێکی ئەوەندە خواناس بوو، کە بریندار بوو گوتی خوا یە ئەگەر شەر لە نێوان دوژمنانی ئیسلام و ئەوانەی پێغەمبەری تۆیان دەرکرد ماو، لەوەم پێخۆشتر نە کە جیهاد لەرپێ تۆ بکەم و برینە کەم چاک ببیت، تا کو کۆتایی شەر<sup>(۱)</sup> خوا دوای قەبوڵ کرد برینە کەمی وێک هاتەو. سەعد ئەو پۆژەشی لەبەر نەچوو بوو، موسولمانان بەژنو مندال و سامانەو بە سەرسامیەو، خوا لە دەست کۆمەڵی قسورەیش و کۆچەرانێ بیابان و جوولە کان پرزگاری کرد، سەعد وای لێهاتبوو نە پەیمانی پێش ئیسلامی لەبەر ماو، نە لۆمە لۆمە کارانیش کاری تێدە کرد فەرمان بە هەموو سەرەخۆییەکی خۆی دەر نە کات.

پێغەمبەریش (ﷺ) زۆری رێز دەرگرت، برۆی پێ هەبوو و سەرەخۆیی تەواویشی دای فەرمان لە نێوانیان دەر بکات، سەعد بە لێنی لە هەردوولا وەرگرت بە قەسە بکەن.

هەردوولا رازی بوون، گوتی با جوولە کە کان لە قەڵا کانیان بێنە دەرەو، چە کە کانیش دابنێن ئەوانیش هاتنە دەرەو و چە کە کانیشیان دانا، هەمووی لە شوێنێک کۆکردنەو فەرمانیدا کە ئەوێ شەر کەرە بکوژرێ و ژن و مندالیشیان بپێتە کۆیلە و مال و سامانە کانیشیان بە سەر موسولماناندا بەش بکریت، پێغەمبەریش (ﷺ) ئەو فەرمانە پەسەند کرد، فەرمووی فەرمانت بە گوێرە فەرمانی خوا و پێغەمبەرە.

هەڵسان خەندەکیکیان لێدا، کۆمەڵ کۆمەڵ بردنیان و لەوی لە سەریان دان، لەناو خەندە کە کەش ناشتیان. لە و کاتە کە دەیان بردن و لە سەریان ئەدان، هەندێ لە جوولە کە کان بە کە عەبی سەرۆکیان گوت، دەبێ چیمان لێ بکەن؟ ئەویش گوتی لە هەموو شوێنێک ئێو هەر نادان، نابینن ئەوێ دەیبەن ناگەرێتەو، بەو خوا یە کوشتنە کوشتن. ئەمەش سزای پیاوی خائینە. (ئەو جۆرە سزایەش دەگەرێتەو سەر ئەستۆی سەردارانیان، ئەگەر حویە کورپی ئەختەب و هاوتایانی لە گەڵ موسولمانان بژیا بان، گەلە کەیان تووشی ئەو سزایە ترسناک و کوشتنەو نە دەبوو، بەلام هەروا بوو و هەروا رۆییو، خوێنی گەلان نرخی هەلەمی سەرۆکەکانە دەیدەن، هەروەکو ئیمپڕۆکە زۆر لەو گەلانە دەبینن دەکەونە دواي

(۱) سەحیحی بوخاری د-ش ریاض لا پەرە ۸۴۹ ژمارە ۴۱۲۲.





سەرۆکیکی درنده و له‌خۆبایی و نۆکه‌ری جووله‌که‌و ئیستعماریه‌کان چه‌پله‌ی بۆ لیڤه‌ده‌ن و ده‌لێن به‌خوێن و به‌گیان بۆت به‌خته‌که‌ین خۆمان، یاخود ده‌بینی و چه‌ند پارتیك له‌ناو گه‌لیك په‌یدا ده‌بین ریگه‌ی چه‌وت و خوار ده‌گرن، گه‌له‌که‌ش نه‌ه‌نده نه‌زانه‌و تیئووی ده‌سه‌لاته به‌دوایان ده‌که‌وێ، سەرۆکی پارته‌کانیش به‌گوێره‌ی به‌رژه‌وه‌ندی بیگانه ده‌جوولینه‌وه، گه‌له‌که‌یان تووشی شه‌ری وا ده‌که‌ن، به‌هه‌زاران گه‌نج لاو تییدا ده‌فه‌وتین، ولاتیشیان کاول و وێران ده‌بن، خوا له‌قورئانی پیرۆز باسی نه‌و جوړه سەرۆک و سهردارانه ده‌کات ده‌فرموی: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۖ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ﴾<sup>(۱)</sup> واته: ده‌سه‌لاتی پێدان خوا بپه‌رست، پروویان کرده بت په‌رستی و به‌دروشتی و بیباوه‌ری و له‌خۆبایی بوون، گه‌له‌که‌شیان تووشی مال وێرانی کردو ولاتیشیان کاول بوو، سه‌روسامانیان تێداچوو. نه‌وانه جیگایان دۆزه‌خه، که‌خراپترین جیگایه.

له‌و کاته‌ی کوحویه‌ی کۆری نه‌خته‌ییان هیئا له‌سه‌ری بده‌ن، ته‌ماشای پیغه‌مبه‌ری کرد وتی، به‌و خوايه په‌شیمان نیمه له‌دوژمنایه‌تی تۆ، به‌لام نه‌گه‌ر خوا یه‌کیك ژیر بخت ده‌بێ بکه‌وێ، پرووی له‌خه‌لکه‌که‌ش کرد گوئی، هیچ ده‌سه‌لاتیك نیه به‌رامبه‌ر فه‌رمانی خوا، چاره‌نووس چۆن بێ هه‌روا ده‌بێ، پیتی لیئا به‌هۆی ناپاکی خۆی خوا تووشی نه‌و سزایه‌ی کرد<sup>(۲)</sup>.

زۆزانی وه‌ك حویه‌ی نه‌وها خۆیا، ده‌رخست، به‌لام له‌ناو دلپانه‌وه ده‌زانن که‌به‌هۆی کرده‌وه‌ی ناپاکی خۆیان دۆراندیان. بیروباوه‌ری پرپوچیش پیاوی له‌خۆبایی، نه‌زان و نه‌فامی هه‌یه که‌به‌دوای بکه‌وێ و مال و گیانی خۆیانی بۆ ته‌رخان بکه‌ن و ناشتوانن هیچ گۆرانکاریه‌ك له‌و ریگه‌ راست و پاکی خوا بکه‌ن.

(۱) سوره‌ی ابراهیم: ۲۸.

(۲) نه‌گه‌ر ته‌ماشای هه‌لوتیستی جووله‌که‌ بکه‌ین به‌رامبه‌ر موسولمانان، ده‌بینین نیمه‌پروش هه‌روه‌ك خۆیان به‌هه‌موو هیزو توانایان به‌ریه‌ره‌کانی ئیسلام ده‌که‌ن، نایه‌تن موسولمانان له‌هیچ ولاتیك فه‌رمان ره‌واییان له‌ده‌ست بیت، نه‌ه‌شیان له‌بیر کردوه که له‌گه‌ن ده‌وله‌تانی نه‌وروپای مه‌سیحی له‌بناغه‌ی باوه‌ری نایینیان دوژمن. به‌لام به‌دژی موسولمانان بوینه دۆست. هه‌موو ده‌وله‌تانی نیمه‌ریالیزمی و شیوعی یارمه‌تی جووله‌که‌ نه‌ده‌ن و هیچ ره‌وشتیکی مرۆفایه‌تیان له‌لا نه‌ماوه، ته‌نها به‌رژه‌وه‌ندی مال په‌یدا کردن بویته ئاراتیان.



## ﴿ شەرى بەرەى لە حىان ﴾

لەپاش پۆیشتنى قورەيش و كۆچەرانى بىابان و لەناو بردنى بەرەى قورەيزە، فەرمانپەرەوايى موسولمانان بەتەواوى لەمەدينە چەسپا، كەسيان بەرامبەر نەما لىتى بترسن ماوەى شەش مانگ تىپەپر، لەو ماوەيەدا پىغەمبەر (ﷺ) بەگوێرەى ئەو فەرمانانەى كە لەخواوە بۆى دەهات، كەوتە رىكخستنى كۆمەلنى موسولمانان.

موسولمانان ھەمووى لەژێر فەرمانى يەك دەسەلات و يەك سەرۆك (كە پىغەمبەر بوو) و يەك دروشمىش كەوشەى (لا إله إلا الله) بوو، بەبىج جىاوازى بوونەيەك كۆمەل و لەسەرى كۆيوونەو، ياساى ھۆزايەتى و تيرەيى و رەگەزپەرستى و نەتەوايەتى و چىنايەتى نەما، ئەو رەوشتانەى كە جاران خوويان پىئەگرتبوو، ھەمووى لاچوو، بوونە دەولەتلىك ھەموو كاروبارىك بەگوێرەى ياساى نىسلام بەپرئو دەچوو، كە جاران بەگوێرەى ياساى كۆچەرانى و فەرمانى سەرۆك ھۆزەكان بەرئو دەچوو.

ئەگەر بەتەواوى سەرغمان بەدایە ژيانى ئەو خەلگە لەپىش نىسلام، ژيانىكى بەرەللايى دەژيان خاوەن ھىزو تواناكان ھەژارو پىئەسەلاتەكانيان نابوو ژىر پىي خويان، ھەركاتىكىش ھەر گەلىك و ھۆزىك ياسايەكى باش و رىكى لەناو بەكار نەهات، ھىچ چار نىە ژيانيان دەپىتە بەرەللايى، ھەررەكو ئىستا دەبينىن گەلانى سەر زەوى لەياساى خوا دووركەوتىنەو ئەو ياسايەى كە لە ئاوروپاي مەسىحى بى پەرست و پارە پەرستانيان وەرگرتوو كە ناويان لىئاو دىموكراتى، كە دژى ھەموو ئاينىكە بىباوەران دايانناو، ھەتاكو بەتەواويش كارى پىي ناكەن بۆيە دەبينىن ژيانى گەلان بویتە تىك ھەلدايى و بەرەللايى، بویتە ھۆى قەومانى زۆر شەرى خويئاوى و دزى و كوشتن و جەردەيى، ھەر كۆمەل و دەولەتە راكىش راكىشيەتى بۆ خۆى. ھەژارو بى دەسەلاتەكەش وا ئالەى دىت لەدەست ستم و برسپەتى.

كۆچەرەكانى بىابانىش لەوكاتى ھىچ ياسايەكيان لەناو نەبوو، قسەى سەرۆك ھۆزو سەرۆك خىلەكان ياسا بوو، ئارەزوومەندەى وان كاروبارى ھۆزى بەرئو دەبرد، بۆيە ھەردەم لەشەر و پاورپوت بوون و ھىچ سنوورىكى مافى ئادەمىزادىان نەدەزانى، دەسكەوتنى مال و سامان ئاواتى ھەرەبەزىيان بوو. خوا لەقورئان باسيان ئەكات و دەفەرموى: ﴿الْأَغْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ



اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ<sup>(۱)</sup> واته: عاره به کۆچره‌کانی بیابان زۆر بیباوه‌رن به‌خواو گه‌لی دوو پروو و بی پهره‌رده‌ن، کهس نامۆژگاریان ناکا تاکو پینگای چاکه بزانی، (وهک ده‌لی سهر به‌خۆ گه‌وره ده‌بن) گه‌لی کیتوین، هیچ یاسایه‌کی و نازانی که‌خوا بۆ پیغمه‌مبهری هه‌ناردوه بۆیه پیغمه‌مبهر (ﷺ) هه‌رده‌م لییان بی ناگا نه‌ده‌بوو، هه‌ستی لی‌پراده‌گرتن، له‌هه‌موو کاتی‌ک بیزانبایه به‌نیازن خۆیان ناماده بکه‌ن هی‌رش بی‌ننه سهر مه‌دینه، خۆی هی‌رشی ده‌برده سهر و چاوش‌کاوی ده‌کردن.

نا له‌و ماوه‌ی هی‌منایی دوا‌ی شه‌ری خه‌نده‌ق و نه‌مانی جووله‌که‌ی به‌ره‌ی قوره‌یزه، پیغمه‌مبهر (ﷺ) زانیه‌وه جوولانه‌وه‌یه‌ک له‌ناو به‌ره‌ی له‌حیان هه‌یه‌و ته‌مایان وایه به‌سهر مه‌دینه‌دا به‌دن، له‌به‌رته‌وه به‌گورجی لییان به‌خۆکه‌وت، به‌هه‌لیشی زانی تۆله‌ی خه‌بیبو و هاو‌پێ‌کانی بکاته‌وه، کاتی خۆی به‌نامهردی له‌سهر ناوی ره‌جیع کوشتنیان.

پیغمه‌مبهر (ﷺ) ویستی نیشانی بدات خۆینی ته‌وانه نابێ به‌فیرۆ برپاو ده‌بی تۆله له‌ده‌ست درێژ‌که‌ر بکریته‌وه، تاوه‌کو موسولمانان هه‌ست به‌نرخ‌ی خۆیان بکه‌ن.

پیغمه‌مبهر (ﷺ) به‌خۆو به‌هی‌زێکی ته‌واو بۆ لایان چوو، وای نیشاندا به‌ره‌و شام ده‌چیت، بۆ ته‌وه‌ی ده‌سخه‌پۆیان بدات، دوا‌ی ماوه‌یه‌ک پۆیشتن بای دایه‌وه‌و به‌ره‌و لای مه‌که‌که تاکو گه‌یشته ناو ماله‌کانیان، له‌شوینی‌ک بوون پێی ده‌لێن (بوهران). به‌لام پێش ته‌وه‌ی بگاته سه‌ریان، هه‌ستیان به‌و هی‌رشه‌ی موسولمانان کردبوو، باریان کردبوو، بۆ سهر کیتوه‌کان پۆیشتبوون، پۆژه‌که‌شی زۆر گه‌رمابوو، پیغمه‌مبهر (ﷺ) له‌گه‌ڵ موسولمانه‌کان نه‌چوونه دوویان، به‌لام ویستی ترسی‌ک بخته ناو دلی هه‌موو دانیش‌توانی ته‌و ناوچه‌یه‌و هی‌زی موسولمانان به‌ده‌رخات، ته‌بویه‌کری سدی‌قی به‌خۆ، به‌سه‌د سوارێ‌که‌وه به‌رێ خست له‌و ناوچه‌یه‌ گه‌ران تاکو گه‌یشتنه عه‌سفان، شوینی‌ک، دیار به‌دیاری مه‌که‌که‌یه، تاکو قوره‌یشیه‌کانیش تی‌بگه‌ن موسولمانان ترسیان له‌هیچ هی‌زێ‌ک نیه، بۆیه به‌و هی‌زه به‌چووکه‌وه ته‌بویه‌کر که‌شاره‌زاترین که‌سیشه له‌و ناوچه‌یه ده‌سوپێته‌وه، له‌پاشان موسولمانان و پیغمه‌مبهر گه‌ران‌وه مه‌دینه.



## ﴿مه سله تي حوه ديبيه﴾

شەش سالی تەواو تیپەری بەسەر دوورکەوتنەوهی موسولمانان لەمەککە ئەو ماوه یە هەر خەریکی خۆپاراستن بوون، دەمیك قورەیش شەری لەگەڵ دەکردن و دەمیك کۆچەرانی بیابان، دەمیكیش لەگەڵ جوولەکان، هەتاکو دەشەهات هیزی موسولمانان لەزیاد بووندابوو. لەماوهی ئەو شەش سالی هە موسولمانان نەیانتوانی بچنەوه مەککە، چاویان بەکەعبە بکەوی. ئەو کەعبە پیرۆزە ی کەخوا ریزی لێناوه، قیبلە ی موسولمانانە، پۆژی پینچ فەرزە پوی تیئەکەن فەرمانی خوا بەجی دینن. رهوشتی عەرەبیش وابوو، هەموو سال لەمانگەکانی ریزدار دەچوونە مەککە حەجیان دەکرد. قورەیشیەکان نەیان دەتوانی رینگەیان لیبگرن، چونکە کەعبە هی ئەوان نەبوو، ئەوان هەر کلیلی دەرگەیان بە دەست بوو، لەگەڵ ئاودانی حەجەکان.

موسولمانانیش بەتایبەتی کۆچ کردووەکان دەردی دووری و غوربەتیان دەچیش، زۆریان بیری ئەو شوینە دەکردهوه، شوینی لەدایک بوونیان بوو و ژانی مندالیان لی بەری کردبوو، خوشەویستی خاکەکەو دیمەنی کێوکان و گەورەیی کەعبەیان هەردەم لەدەرووندا دەجوولاً، کروزەیان لەهەناو هەلدەستا بۆ ئەو شوینە پیرۆزە کەبە دەست بت پەرستانەوهیەو بەسەدان بتی لەناو داندراوهو دەیانپەرستو قوربانیان بۆ دەکەن.

ئەو شەشتیکی سروشتیە خوا ئادەمیزادی وا دروست کردووه، دووری لەخاک و هەواری کۆن، سۆزی دەروونی بۆی دەجوولێ و پالی پێو دەنێ بیر لەو شوینە پیرۆزە بکاتەوه کە لەگەڵ خوین و میشتکی تیئەل بووه، بەلام دۆژمیکی وەك قورەیشی بی ئاین و بیباوه کە هەر لەسەر ستمەکاری دەژین، هیچ بەزەییەك و نەرمیەکیان لەناو هەناو نیه، چۆن رینگە ی موسولمانان ئەدەن، بچنە مەککە خزمان و موسولمانان ببینن، لەبەر هیچیش نەبوو تەنیا هەر لەبەر ئەو پیغمە مېسر (ﷺ) بانگی دەکردن کە داروبەرد نەپەرستو خوی تاک و تەنیا پەرست رینگە ی نەزانی و درندەیی بەربدەن و بینە سەر رهوشتی ئیسلام و بینە مرقفیتی راستەقینەو لەدی و کۆت و زنجیری یەکتی رزگارین، یەکسەر پەیوەندی بەخوای پەروردگار و تاک و تەنیاوه بکەن و تیئەگەن کە مرۆڤ سەنگ و ریزو نرخێ لەلای خوا زۆر هەیه.



بەلام ئەوان ھەر لەسەر دەمارەشینکەى بت پەرستى خۆيان پۆیشتن و ڕشت و شیر گیربون، چاریان کوژیروو رینگەى راستیان نەدەدیت، دەیانزانى ئەگەر موسولمانان بچنە مەککە ھەژارو دامارو بێھێزەکانى کە لەژێر ستەمى ئەوان نالەیان دیت لییان کۆدەبنەو موسولمان دەبن و لەگەڵیان دەچنە مەدینە، یاخود لەشەرى خۆبەخۆی دەترسان.

ھەر بۆیەش بوو ماوەى ئەو شەش سالت بەرەبەرەکانى پیغمبەریان کردو لەگەڵى لەشەر دابوون. بەلام نیمرۆ کە موسولمانان پۆژ بەپۆژ ھێزیان لەزیادبووندا، قورەیشیەکان ناتوان بەئارەزووى خۆیان رینگەیان لیبگرن، دەبێ ھۆشیکیان بێتەو بەر، رینگەى ئەو موسولمانانە بەن پۆژ بەپۆژ سۆزیان لەبۆ کەعبە بەتێنتر دەبیت. پۆژیک موسولمانان لەگەڵ پیغمبەر (ﷺ) لەمزگەوتى مەدینە کوژیونەو، پیغمبەر (ﷺ) فەرمووى خەونیکم دیو دەچنە مەککەو زیارەتى کەعبە ئەکەین. موسولمانان گوێیان لەو قسەىە بوو، ھەموو بەیدەك دەنگ ھاواریان کرد (اللہ اکبر) ئەو قسەىەش ھەروەك بروسکەیدەك لەناو دانیشتوانى مەدینە بلایبۆو، بەلام چۆن دەچن و چۆن دەکری. لەلایان ئاشکرا نەبوو، چونکە ئەوان لەو کاتەدا لەو پەرى دوژمنایەتى و شەردان لەگەڵ قورەیشیان، تایا بەتۆبى و بەھۆى شەر دەچن و قورەیشیەکان دەردەکەن؟ بەلام وا نەبوو.

پیغمبەر (ﷺ) بەدەرى خست و بلاوى کردەو، بەھۆى شەر نیسو بەلکو دەیەوئ بچیت ریزی مالى خوا بگرت و زیارەتى بکات، تاكو قورەیش و ھەموو کەسیك بزائن موسولمانان ریزی کەعبەیان لەلایە، ھەموو کەسیکیش مافى ئەو ھەى بەچى بۆ کەعبەو ریزی بگری و قورەیش مافى نیو رینگە لەکەس بگری. بەلام حەجى موسولمانان جیاوازی زۆرە لەگەڵ حەجى بت پەرستان، حەجى موسولمانان بۆ بەجیھتەننى فەرمانى خواو بۆ ریزگرتنى کەعبەىە، ئەك بۆ ریزگرتنى بت و پەیکەر. پیغمبەر (ﷺ) لەمەدینەو لەبیابان بانگەوازی کرد، دەیەوئ بچیتە مەککە بۆ بەجیھتەننى عەمرە، مەبەستى پیغمبەرىش ئەو بوو زۆرتین ژمارە کوژکاتەو، بۆیە داواى لەکوچەرەکانى دوستى کرد لەگەڵ ئەوى بت پەرستیش بوون، بەلام کوچەرانى بیابان زۆریان خۆیان گران کرد بەو بیانگەىە مائەکەیان چۆلە ناتوانن بیتن.

لەمانگى (ذی القعدة) کە لەمانگە ریزدارەکانەو لەپۆژانى مانگە ریزدارەکانیش کەس لەگەڵ کەس شەر ناکات. ئا لەوکاتە پیغمبەر (ﷺ) بەسواری حوشترەکەى (قەسوا) بەرێ کەوت ھەزارو چوارسەد



كەشیشی لە گەڵ كەوتە رێگا، بئ ئەوەی ترسیکیان لەناو دڵ بیئت، بئین ئەو ژمارە كەمە بۆ كۆی دەچێ و چ دەكات بەرامبەر قورەیشیكى وا بەتین، كەدوینى دە هەزار كەسى هینایە سەرمان. بەلام موسولمانى راستەقینە بەتایبەت ئەوانیش كە لەخزمەت پیغەمبەر بوون بەهیچ جۆریك نەیان دەزانى ترس چیه، بەهەموو باوەرە كەوتنە كوتانەوێ بیابان!.

ئەو لەشكرە هەمووی شمشیر لەكالاو و حەفتا حوشت قوربانى بۆ كەعبە لەپیش دەپۆشت. گەیشتنە ئەو شوینەى پێى دەلین (ذو الحلیفة) لەوێ دابەزین و ئیحرامیان بەست و روشتن. قورەیش كەزانى موسولمانان وا لەپرو بۆ پرسیار ئەوا دین كەوتنە مەترسى و لێكدانەو، زۆر ترسان ئەو فیلێك بیئت بەو هۆیهو هێرشیان بێنیتە سەر. لەبەرئەو بریاراندا بیانگێژنەو، ئەو هیان لەبەر كرد ئەگەر كەسێك بۆ رێزگرتنى كەعبە هات، نابێ بگێردرێتەو، بەتایبەت لەمانگە رێزدارەكان شوورەیهكى گەورەیه بۆ ئەوان. بەلام كۆمەڵى بت پەرست و بیباوەر هەموو رەوشت و یاسایەك لەبەر دەكەن، پێیان شەرم نیە هەرچی بێكەن، ئاگیان لەو نەما كە ئەگەر عەرەب بەترسەنوكیشیان دابنێ بەرامبەر بەموسولمانان باشترە لەوێ موسولمانان بگێژنەو. چوار سەد سواریان بەسروكایەتى خالیدی كۆری وەلیدو عیكریمەى كۆری ئەبو جەهل هەناردە پێشیان، تاكو گەیشتنە شوینێك پێى دەلین (ذی طوی) چاوەروانیان كرد. پیغەمبەرىش (ﷺ) رانەوێستا تاكو گەیشتنە (عەسفان) لەوێ تووشی (بیشرى كۆری سوفیان) بوو. پیغەمبەر (ﷺ) لێى پرسى چ دەنگ و باسیكەت لایە؟ بیشر گوتى قسوپەیش زانیویەتى ئێو دین، لەبەرئەو هەمووی بەژن و پیاووە هاتوو رێگەیان گرتووی لە (ذی طوی) دابەزیون هەمووی پێستی پلنگیان لەبەر كردووە پەیمانیان داوە نەهێلن بچی بۆ كەعبە. ئەو خالیدی كۆری وەلیدیش هاتۆتە ئەو شوینەى كەپێى دەلین (كراع الغمیم).

ئەو چاوو راوێی بیشر كاریكى وای نەكردە سەر پیغەمبەر و موسولمانان. پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی پەكوو! شەر قورەیشى بەهێلاك داوە، ئەوان چیان بەسەر دیت ئەگەر واز لەمن و عەرەبەكانى بیابان بێنن، ئەگەر بەسەرمان دا زال بوون ئەوا مەبەستیان دیتەدى، ئەگەر نێمەش بەسەریاندا زال بووین، ئەوا بەخۆشی موسولمان دەبن، دەبێ قورەیش چ بیركاتەو لەمن، وەللاهی من خەباتى خۆم هەردەكەم و لەو رێگەو دەروم كەخوا بۆی ناردووم، تاكو یان سەرم دەخات یان دەفەوتیم. ئەمەش وا دەگەینێ پیغەمبەر (ﷺ) لای شەرى لێ برینەو، هەر نەبێ ئەوان دەمكوت دەكات و



لەمەرەبەكانيان جيا دەكاتەو، ھىزىكى گەورە ھەلەپەسىرى تاكو پۆژى خۆى دادىت، ئەگەر واشيان نەكرد لەسەر خەباتى خۆى بەردەوام دەبىت شەر ھەر لەنىوانيان بەردەوامە.

پىغەمبەر (ﷺ) كەوتە بىر كەرنەو، بەتەماى شەر نىسەو چەكى شەرى نەھىناو، بەلكو بۆ زيارەتى كەعبە ھاتوو ھەرچەندە موسولمانانیش باوہريان زۆر بەھىزەو لەھىچ ھىزىك ناترسن بەرەنگاريان بىت. بەلام تەگەر لەگەليان بکەوتتە شەر مەبەستەكەى نايىتەدى.

پىغەمبەر لەو بىر كەرنەو ھەدا بوو، كاتىك لەشكرى قورەيشيانى لەدوورەو بەدى كرد ئەوا بۆيان دىن. بىرى كەردەو ئەگەر ھەروا بۆيان بچن بەرەنگارى يەك دەبن. ئا لەو كاتە ناسكو تەلەزگەيە، بەخىرايى چارەى بارودۆخەكەى كرد كەلەبىر كەرنەو ھى كەس نەبوو! پەروى لەموسولمانان كرد فەرموى كامەتان رىگەيەكمان پيشان ئەدات كەپىدا بپۆين و تووشى ئەو لەشكرەى قورەيش نەبن. پياويك لەبەرەى ئەسەلم ھات و بەپيشيان كەوت و بەلای دەستە راست بەرپىگەيەكى بەردەران و سەختى دابردن، تاكو گەشتەن دەشتايى لەپىچەكانى (مەرارى) دەرى كردن و بەسەر (خودەيبىيە) داشۆر بوونەو، لەخوارووى مەككەيە.

سوارانى قورەيشيش دىتيان پىغەمبەر رىگەى گۆپى بەپەلە گەرانەو بۆ لای مەككە، نەو ك پيش ئەوان موسولمانان بچنە ناو مەككە. موسولمانانیش گەشتەن (خودەيبىيە) خوشترەكەى پىغەمبەر قەسوا لە شوين خۆى راوہستاو چۆكى دادا. ياران و ايان زانى لەماندووەتيان پەكى كەوتوو. گوتيان قەسوا وەستا.

پىغەمبەر (ﷺ) فەرموى پەكى نەكەوتوو ۋە پەشتىشى نى چۆك دابدات. ئەو ھى فيلى راگرت بچىتە كەعبە ھەر ئەویش قەسواى راگرت! (۱).

خوا دلى پىغەمبەرانى پەرو و پەوشەن كەردوونەو شتى بزرېوش دەبين و ئەنجامەكەشى بەتەواوى دەزانن، پىغەمبەر (ﷺ) بۆ ئەو ھى مەبەستى ناشتى خوازەنى دەربخات، فەرموى ھەر داوايەكى قورەيش بەخزمایەتى لىم داوا بکەن بۆيان جىبەجى دەكەم، مەبەستى ئەو ھەو ھەو بۆ ناشتى ناردوونى. ئەوجا فەرموى دابەزن و لىرە لىي بچەن.

(۱) زاد المعاد ۲۹۰/۳ و ابن کثير السيرة ۶۵/۲ لەبوخارى وەرگرتوو.



موسولمانان ھەموويان دابەزىن، ھومىدىيان وابو بەياني يادوو بەياني دەرگەي مەككەيان بۆ دەكرىتەو ھەو ھەو ناواتە دەگەن و لەدەورەي كەعبە دەسپرىتەو ھەو لەنىوان سەفاو مەرۋە ھات وچۆ دەگەن، دوايى بەخۇشى و سەر بەرزى دەگەرىتەو ھەو مەدينە. چۆن لەو باوەرە نابن، يەككىي ۋەك پىغەمبەر (ﷺ) موژدەيان بداتى. ياران بەپىغەمبەريان گوت، ئىرە شۇنىكى بى ئاۋە، پىغەمبەرىش (ﷺ) تىرىكى لەتەردانەكەي دەرھىناو دايە پياۋىك ئەۋىش چوۋە ناو بىرىك تىرەكەي لەبنى بىرەكە چەقاند، بىرەكە ناۋى لى پەيدا بوو، ئەوجا موسولمانان دۇنيا بوون دامەزران<sup>(۱)</sup>.

تائەمۇكاتەش قورەيشىيەكان ھەر لەسەر ئەو بىروباۋەرەي خۇيان بوون، كەنەھىلن موسولمانان بىچنە مەككەو شەريان لەگەل بگەن. لەھەمان كاتىش ھەندىكىيان بىريان دەكرەو ھەو ئەگەر لەگەل پىغەمبەر كەوتنە شەر دەست دەكاتەو، ئەگەر سەرنەكەوتن لەناو دەچن و موھەمەد كىلىي كەعبەي دەكەوتتە دەست، بەلام لەھەمان كاتىش بۇيان دەر كەوتبوو موھەمەد نىازى شەرى نىە، تەنھا مەبەستى زىارەتى كەعبەيە.

دوايى قورەيش ھاتنە سەر ئەو باوەرە يەككى بىنن بۆ لاي پىغەمبەر قسەي لەگەل بكات، بەلكو كارى تىبكات و بىگىرىتەو ھەو مەدينە. لەھەمان كاتىشدا لەھىزەكەشيان دەگات چەندەن و چۆن. بۆ ئەۋەش (بودەيلى كورپى ۋەرقاي خوزاعيان) نارد (چونكە خوزاعىيەكان لەپىغەمبەر نزيك بوون رقيان لىك نەدەبۆۋە).

كەبودەيل گەپشە لاي پىغەمبەر لەگەل ھەندى لەو پياۋانەي لەگەل بوون، لەپىغەمبەرى پرسى بۆچى ھاتوۋى؟ پىغەمبەرىش (ﷺ) ئىمە نەھاتوۋىن شەرتان لەگەل بگەين، ئىمە ھاتوۋىن زىارەتى كەعبە بگەين و عەمرە بەجى بىنن. بودەيلىش دۇنيا بوو كەپىغەمبەر شەرى ناۋى، گەرايدەو مەككە پىي گوتن ئەي گەلى مەككە ئىۋە پەلە لەموھەمەد ئەگەن، ئەو پياۋە بۆ شەر نەھاتوۋە بەلكو بۆ زىارەتى مائى خوا ھاتوۋە.

قورەيشىيەكان بەو قسەيە پازى نەبوون بودەيل و ھارپىكانيان بەترسۇك دانا ھىرشيان بردنە سەر. گوتيان ئەگەر شەرىشى ناۋى بەو خوايە نايەلن بەتۋىزى بىتە مەككە، ئەوكات عەرەب ئىمە بەترسۇك

(۱) بوخارى ۵۰۵/۷ وابن كثير السيرة ۵۷/۲.





دابئین و قسه مان پێ بلین، دواى ئەو (موکیزی کوپی حەفس)یان نارد، ئەویش گهراپهوه هەر هه مان قسه ی پێگوتن، ئەوجا بیران کرده وه پیاویکی وا به هیژ بنێرن، به لکو ناگه نه یه ک و قسه یان لێک گیرده بێ و ده بیته هۆی لێکدانیان، هه ستان (حوله یسی کوری عهلقه مه)یان نارد، که سه رهۆکی نه حابیشه کان بوو (ئهوانه تیره یه ک بوون له عه ره ب، چونکه پێستیان ره ش بوو پێیان ده گوتن نه حابیش) هاوپه یمانی قوره یشیان بوون زۆر توندو نه فام بوون، تاکو پیغه مبهەر (ﷺ) ئاگادار بکه ن، قوره یش له و کێشه یه هەر ته نیا نیه .

که حوله یس پڕوشت، پیغه مبهەر (ﷺ) له دووره وه چاوی پێکهوت تیگه یشت بۆچی ئەو نه زانه یان ناردوه!. فه رمووی ئەوه له هۆزیکه خۆیان زۆر لا گه وره یه داواى خوایه تی ده که ن<sup>(۱)</sup>، له به ره وه حوشتره کانی به پیره وه به ن (واته دیاریه کانی که عبه) با ییانبینی، حوله یسیش که چاوی به و هه موو حوشترا نه کهوت، پڕ به پری دۆله که بۆی چوون، به زۆریش تووکی خۆیان خوارد بۆوه. حوله یس پێش ئەوه ی بگاته پیغه مبهەر، با وه ری هێنا که موسو لمانان بۆ زیاره تی که عبه هاتوون و بۆ شه پ نه هاتوون، قوره یش سته میان لێده کات یه کسه ر گهراپه وه، به قوره یشیه کانی گوت ئیمه سویندمان بۆیه له گه ل ئیوه نه خواردوه، بیینه لایه نگیرتان بۆ ئەوه ی خه لک له مالتی خوا بگێرنه وه؟ یه کێک بیست ریژی مالتی خوا بگریت، چۆن ده بی ئیوه بیگێرنه وه.

قوره یشیه کان پێیان گوت دانیشه تۆ کابراهه کی ده شته کی کیوی و نه زانی. حوله یسیش تووره بوو گوتی سویندم به وه ی که منی به ده سته، یان ده بی واز له موحه مده د بینن زیاره تی خۆی بکا، یان هه رچی نه حابیش هه یه لێتان کۆده که مه وه.

قوره یشیه کان هه ستیان به مه ترسی کرد، به خێرای دلیان دایه وه و گوتیان تووره مه به، جارێ وازمان لێبینه با یه کێکی تر بنێرن، خۆمان پێی پازی ده بین. ئەوجا داوایان له (عوپوه ی کوپی مه سعود)ی سه قفه ی کرد، که سه رهۆکی به هیژترین هۆزی عه ره ب بوو له دواى قوره یش، وایان بیر کرده وه موسو لمانان چاویان به عوپوه بکه وێ ترسیان لێ ده نیشتی و بیرده که نه وه که سه قیفیش له و کێشه یه به شداره وه ده گه رێنه وه.

(۱) فقه السیره النبویه ۳۴۸ نهویش له ابو اسحاق ده گێرتته وه.



عورپوه‌ش پی‌خوش نه‌بوو بچیته لای پی‌غه‌مبەر و بگه‌ریتته‌وه و قسه‌ی نارپکی پی بلین، ه‌روه‌کو به‌نه‌وانی تریان گوت. گوتی نه‌ی قور‌ه‌یشینه من دیتم نه‌وه‌ی ناردتان و هاته‌وه قسه‌ی ناشیرینتان پی‌گوت. من له‌بەر دلی نی‌وه به‌ه‌وارتانه‌وه هاتوومه، ه‌رچی به‌قسه‌شی کردوومه له‌گه‌ل خوم هی‌ناوه، گوتیان نه‌و جور‌ه قسانه له‌گه‌ل تو ناکه‌ین، نیمه تو‌مان خوش ده‌وی و له‌تو دل‌نایان.

عورپوه چووه لای پی‌غه‌مبەر له‌گه‌لی که‌وته قسه‌و گوتی، نه‌ی موحه‌مد تو نه‌و شه‌ر فر‌وشانه‌ت کو‌کرد‌وته‌وه و هی‌ناوته تا‌کو خزم و ه‌وزه‌که‌ت به‌ه‌وتین. باش بزانه نه‌وه قور‌ه‌یشه به‌ژن و من‌داله‌وه ه‌موویان ده‌رچووی، پی‌ستی پلنگیان له‌بەر کردووه په‌یانیان داوته خوا نایه‌لن به‌توبزی بچی‌ه ناویان، سویندم به‌خوا نه‌وانه‌ی نی‌ستاله‌گه‌لتن به‌یانی لیت ده‌کشینه‌وه. نه‌بویه‌کری سدیق له‌پشت پی‌غه‌مبەر دانیشته‌بوو، خوی لی تو‌وپه کرد گوتی نایا نیمه لی ده‌کشینه‌وه و به‌جی دی‌لین وازی لی ده‌ینین؟

عورپوه گوتی نه‌ی موحه‌مد نه‌وه کی‌یه؟ پی‌غه‌مبەر (ﷺ) فر‌مووی نه‌وه کو‌پی نه‌بی قوحافیه.

عورپوه به‌نه‌بویه‌کری گوت نه‌گه‌ر چاکه‌ت له‌س‌رم نه‌بوايه، ح‌قم نه‌دا پی‌ت، به‌لام باب‌ه به‌ر یه‌ک بکه‌وی. نه‌وجا رووی له‌پی‌غه‌مبەر کرده‌وه، ده‌ستی به‌ریشی داهینا ه‌روه‌ک ناگاداری بکات کاته‌که زور ترسناکه. به‌لام (موغیره‌ی کو‌پی شوعبه) که‌له‌س‌ر پی‌غه‌مبەر راه‌ستابوو، مستی له‌ده‌ستی نه‌داو ده‌یگوت، ده‌ست پی‌سه بو پی‌غه‌مب‌ری در‌یژ مه‌که. عورپوه گوتی په‌کو چ‌ند دل‌ره‌قی، له‌پی‌غه‌مب‌ری پرس‌ی نه‌وه کی‌یه؟ پی‌غه‌مبەر (ﷺ) به‌زه‌رده‌خه‌نیه‌که‌وه فر‌مووی نه‌وه برازاته موغیره‌ی کو‌پی شوعبه‌یه. عورپوه گوتی چ‌ند سته‌مکاری، دوین‌ی سول‌حم بو کردی (موغیره‌ی پیش نی‌سلام بوونتی چ‌ند که‌سی‌کی کوشت‌بوو عورپوه تو‌له‌ی بو دابوو).

نه‌وجا پی‌غه‌مبەر (ﷺ) که‌وته قسه له‌گه‌ل عورپوه و فر‌مووی من بو شه‌ر نه‌هاتووم و شه‌رم ناوی، ده‌مه‌وی زیاره‌تی که‌عبه بکه‌م و عه‌مره به‌جی بینم، ناشه‌وی که‌س بی‌ته پشمان و مانگی‌ریتته‌وه. به‌و قسه‌یه عورپوه‌ی بی ده‌نگ کردو عورپوه چاره‌ی نه‌ما به‌س‌رسامی گه‌پایه‌وه، چاوی به‌و موسول‌مانانه‌که‌وت چ‌ند یه‌ک‌گرتو و دل‌سوزن بو یه‌ک‌تری و چ‌ند مل که‌چن بو پی‌غه‌مب‌ر، چ‌ند نازاو نه‌ترس و گه‌رم‌ن به‌رام‌ب‌ر دوزمن، چ جور‌ه پی‌وانه‌یه‌ک بو ه‌وزی سه‌قیف و نه‌حابیش و قور‌ه‌یش دانانین.

عورپوه که‌گه‌یشته‌وه ناو قور‌ه‌یشیه‌کان له‌باتی دژی پی‌غه‌مب‌ر قسه بکات بووه لایه‌نگیری!.

به‌قور‌ه‌یشیه‌کانی گوت موحه‌مد شه‌ری ناوی به‌ل‌کو ده‌یه‌وی زیاره‌تی مالی خوا بکات و ریزی بگری‌تو



عمره به جی بیتی، به لام باش بزائن من کيسراو قهيسر و نه جاشيشم دیوه له ولاتی خویان، هیچ پادشایه کم نه دیوه که موحه معدد خوشه ویست بی له ناو یارانی، دهست نویژ ده شوات هه موو غارده ده نر پیشبرکی ده کهن بۆ ناوی دهست شۆرینی، کهسیان چاو بلند ناکهن له راست نهو، به نهرمی قسهی له گهل ده کهن، که قسهش ده کات هه موویان گوئ پاده گرن، له هیچ کاتی که لیی بی ناگا نابن، قهت به تهمای کهس لیی ناگه پین، نهو جا بۆ خوتان بریاری خوتان به دن<sup>(۱)</sup>.

قورهیشیه کان ته ماشایان کرد نهوانه ی ده یانترنه لای پیغه مبهرو دینه وه، هه موویان لایه نگیری پیغه مبهرو ده کهن، چونکه هیچ به لگه یه کیان نه ده دۆزیوه که پیغه مبهرو (ﷺ) نیازی شهر ی هه بی، که ده چوونه وه دژی قورهیشیه کان ده وهستان و نهرم بوون، پیغه مبهرو بچیتته که عبه، به لام قورهیشی رق نهستووو هه ناو پیس بریاریان دا نابی موسولمانان بینه که عبه، نهو جا هه رچی ده بی بابی. موسولمانانیش هه ره له شوینی خویان مانه وه بهو هومیده ی چاره یه که پیدا بی. پیغه مبهرو (ﷺ) بریاریدا یه کی که بنیری قسه یان له گهل بکات، به لگو دلیا ده بنو ری نه ده ن بچنه مه که که، بۆیهش (خهراشی کوری ئومه ییه ی خوزاعی) نارد یه کی که بوو هاوتای بودیه لی خوزاعی بوو، خوشتریکی خوی دایی و ناردیه مه که که. به لام قورهیشیه کان له باتی ریزی بگرن و قسه ی له گهل بکهن، عی کریمه ی کوری نه بو جه هل خوشتره که ی سهربری و ویستیشیان بیکوژن، به لام نه حابیشه کان و خوزاعیه کان نه یانه یشت. خه راش گه پایی وه لای پیغه مبهرو. دوا یی قورهیشیه کان ویستیان بیانوویه که له موسولمانان بدۆزنه وه تووشی شهر یان بکهن، په نجا که سیکی بی ریزو نه فامیان نارد ه سهر موسولمانه کان به لگو هه ندیکیان لی بکوژن، یا لییان به دیل بگرن. نهوانه کهوتنه به ردباران و تیرباران کردنی موسولمانه کان.

پیغه مبهروش (ﷺ) (موحه مدی کوری سله مده ی) نارد ه سهریان هه مووی به دیل گرتن. دوا ی نهوانهش هه ندی سواریان ناردن نهوانیش کهوتنه تیربارانی موسولمانان. موسولمانه کانیش لهوانیش پاپه رین دوا زده سواریان لی به دیل گرتن و هیئانیان بۆ لای پیغه مبهرو. موسولمانان که ته ماشای نهو دیلانیهان ده کرد، زۆر دل خوش ده بوون، باوه ریان به خویان و به خواو پیغه مبهرو زیاتر ده بوو.

قورهیشیه کان بهو کرده وه یه به جار ی که وره یان به ردا، پیغه مبهروش (ﷺ) له بهر خاتری نه وه ی نه لین

(۱) ابن کثیر السیره ۶۶/۲ له بوخاری ده گیتیه وه.



موحه‌ممد له‌مانگی ریزدار خەڵک دە‌کوژی، له‌دیله‌کانی بووردو ناردنیوه مه‌ککه، قورپه‌شیه‌کان به‌و لی‌بورده‌ سه‌رسام بوون و هیچ به‌لگه‌یه‌کیان نه‌ما بلێن موحه‌ممد شه‌ری ده‌وی، بۆیه‌ش هاتنه‌ سه‌ر نه‌و باوه‌ره هه‌رده‌ست درێژه‌یه‌کی تر بکه‌نه سه‌ر موسوڵمانان سته‌میکی گه‌وره‌یه‌و پتغه‌مبه‌ریش (ﷺ) نه‌وکات مافی نه‌وه‌ی هه‌یه نه‌گه‌ر کرده‌وه‌یه‌کی تر بکه‌ن، به‌توندی لی‌یان بدات.

له‌سه‌ر نه‌و حاڵه‌ش پتغه‌مبه‌ر (ﷺ) ویستی دووباره‌ تییان بکه‌ینی نه‌گه‌ر لی‌ی بکه‌پێن، زیاره‌تی که‌عه‌ بکات به‌بێ شه‌ر ده‌گه‌رپته‌وه‌ بۆ نه‌وه‌ش بانگی عومه‌ری کو‌ری خه‌تابی کرد، به‌چیته‌ لای قورپه‌شیه‌کان و قسه‌یان له‌گه‌ڵ بکات. عومه‌ریش زانی چوونه‌که‌ی که‌لکی نیه‌ چونکه‌ قورپه‌ش زۆری لی‌ داخداربوون، بۆیه‌ گوتی نه‌ی پتغه‌مبه‌ری خوا زۆر ده‌ترسم نازارم به‌دن، چونکه‌ که‌سیک له‌به‌ره‌ی عه‌دی شک نابه‌م پارێزگاریم لی‌ بکه‌ن، خۆشت دوژمنایه‌تی و توندی من له‌گه‌ڵ قورپه‌ش ده‌زانی. به‌لام پیاویکی له‌خۆم باشت‌ر پێشان نه‌ده‌م نه‌ویش (عوسمانی کو‌ری عه‌فانه)، خزمه‌کانی نی‌ستاش له‌مه‌ککه‌ ماون ده‌پاریزن.

پتغه‌مبه‌ریش (ﷺ) قسه‌که‌ی عومه‌ری په‌سه‌ند کردو بانگی عوسمانی کردو ناردیه‌ لای سه‌رداران‌ی قورپه‌ش. عوسمان که‌گه‌یشته‌ ناو مه‌ککه‌ (ته‌بانی کو‌ری سه‌عید) ی پتغه‌یشته‌ و ماوه‌ی دا به‌چیته‌ ناو مه‌ککه‌ گه‌ت و گزیان له‌گه‌ڵ بکات. که‌عوسمان چوو قسه‌ی له‌گه‌ڵ کردن و پێی گوتن ئیمه‌ شه‌رمان ناوی هاتووین زیاره‌تی که‌عه‌ به‌ بکه‌ین. نه‌وانیش گوتیان نه‌گه‌ر خۆت ده‌ته‌وی ته‌وافی که‌عه‌ به‌که‌ی فهرموو، نه‌ویش وه‌ک سه‌ربازیکی دڵسۆزو خۆبه‌ختکه‌ر، گوتی تا‌کو پتغه‌مبه‌ری خوا ته‌واف نه‌کات من ته‌واف ناکه‌م. ئیمه‌ دیاریمان هی‌ناوه‌و ئی‌حراممان به‌ستوه‌ تا‌کو ریزی مال‌ خوا بگرین. نه‌گه‌ر ته‌واومان کرد به‌ناشتی ده‌گه‌رپینه‌وه‌.

قورپه‌شیه‌کانیش گوتیان ئیمه‌ سویندمان خواردوه‌ ئیمسال‌ نابێ موحه‌ممد به‌تۆزی بی‌ته‌ مه‌ککه‌. نی‌تر قسه‌و گه‌توگۆ درێژه‌ی کیشا. قورپه‌ش دلیان نه‌رم نه‌بوو، عوسمان تا له‌ناو مه‌ککه‌ بوو به‌نه‌هینی چووه‌ ناو موسوڵمانه‌کانی مه‌ککه‌، موژده‌ی دانی که‌به‌و زووانه‌ خوا ده‌ربازیان ده‌کات.



## ﴿ پەیمانێ پیزوان (بیعة الرضوان) ﴾

عوسمانی کۆری عەففان لە گەڕانەوە دواکەوت، هەندیک دەلێن گێڕایانەو. موسوڵمانان و پێغەمبەر (ﷺ) هەراسان بوون و وایان زانی کۆژراو. لەبەرئەو پێغەمبەر هەرچەندە بۆ شەر نەهاتبوو چەکی شەڕیشی نەهێنابوو، موسوڵمانانیش لەمەدینە پێیان گوت، چەکی هەر نەهێنا بەو نیازە هاتوو کە شەڕ نەکات.

بەلام کاتیەک پێویست بوایە درێغی نەدەکرد. فەرموی لێرە ناپۆین تاکو شەڕیان لە گەڵ نەکەین. موسوڵمانانیش بانگ کردە ژێر دارە کە (داری سەمەرەیان پێدەگوت) بۆ ئەوێ پەیمانی لە گەڵ بکەن و شەڕی بۆ بکەن، تاکو مردن هەل نین.

موسوڵمانان کە گوێیان لە دەنگی پێغەمبەر بوو، هەموو بە جاریک راپەرین، دەستیان دایە شمشێر و بەدوای دەنگیەو چوون. هەتاکو هەندیکیان ئەوەندە بەتاو چوون ئاگیان لێ نەبوو بە سەر خواردنەکیان دەکەوتن، هەموو دەستیان هاوێشتە سەر دەستی پێغەمبەر و پەیمانیاان دا.

هەتاکو ژنەکانیش لە دوورەوە دەستیان هەڵتەکاند، نیشانە بوو بۆ پەیمان بەستن لە گەڵ پێغەمبەر. یەکیکی وەک (دایکی عومار) کۆڵەبەگی خێوەتەکە لێ کردەو بە دەستێوە گرت و چەقۆیە کەشی لە قەدی خۆی بەست، نامادەیی خۆی دەرخواست بۆ شەڕ لە گەڵ قورەیش، لەدوای هەموانیش پێغەمبەر (ﷺ) دەستی خۆی هاوێشتە سەر دەست و فەرموی ئەوەش لەباتی دەستی عوسمان! کەس نەما کە پەیمانی لە گەڵ نەکا، تەنیا دوو ڕووەکان نەبن ئەوانیش ژمارەیان کەم بوو، یەک لەوانە (جیدی کۆری قەیس) خۆی لە بن زگی حوشرەکە مات کرد و نەچوو پەیمان بدا، چونکە پیاوی دوو ڕوو ناپاکێ خۆی لە هەموو کاتیەک دەکات. خوا ستایشی ئەو یارانە کرد کە پەیمانیاان دایە پێغەمبەر هەتاکو مردن لە گەڵی شەڕ بکەن و هەلنن، دەفەرموی: ﴿لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا﴾<sup>(۱)</sup> واتە: خوا لەو کەسانە رازی بوو



کەلەژێرداره‌که‌ په‌یمان‌یان‌ له‌گه‌ڵ کردی‌ و‌ا ده‌یزانی‌ نه‌وانه‌ د‌ل‌س‌ۆزو د‌ل‌پاک‌ و‌ راستن‌ له‌و مه‌رج‌ و‌ په‌یمان‌دی‌ که‌له‌ گه‌لیان‌ کردی‌، زۆریش‌ د‌ل‌ ته‌نگ‌ بوون‌ به‌وه‌ی‌ نه‌چوونه‌ مه‌ککه‌. خوا د‌لی‌ ه‌ی‌تم‌ن‌ کردنه‌وه‌و پاداشی‌ دانه‌وه‌ به‌وه‌ی‌ که‌بۆ‌ س‌ال‌ی‌ تاینده‌ مه‌ککه‌یان‌ گرت‌ و‌ له‌خه‌بیه‌ر سه‌ری‌ خست‌ن‌ (هه‌روه‌ک‌ له‌مه‌ودوا باسی‌ ل‌ی‌ ده‌کرئ)، خوا هه‌رخۆی‌ له‌کاروکرده‌وه‌ زاناو به‌توانایه‌.

یاران‌ به‌و مه‌رجه‌ی‌ که‌ له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ریان‌ کرد هه‌موو ناماده‌بوون، شمشیر له‌کالان‌ هاته‌ هه‌ژان، هه‌موویان‌ هاتنه‌ سه‌ر نه‌و باوه‌ره‌ی‌ که‌شه‌ر ده‌قه‌ومی‌ و‌ سه‌رکه‌وتن‌ و‌ شه‌هید بوونیان‌ هاته‌ به‌رچاو. نه‌وان‌ له‌و هه‌ست‌ و‌ خۆشیه‌ بوون‌ وه‌لام‌ هات‌ عوسمان‌ نه‌کوژراوه‌، زۆریشی‌ پ‌ی‌ نه‌چوو له‌پاش‌ وه‌لامه‌که‌ عوسمان‌ به‌خۆی‌ په‌یدا بوو. به‌لام‌ نه‌و مه‌رجه‌ که‌خواناوی‌ ل‌ی‌نا مه‌رجی‌ (رضوان) وه‌ک‌ په‌یمانی‌ عه‌قه‌به‌ی‌ گه‌وره‌، هه‌ردووکیان‌ بوونه‌ ه‌ی‌مایه‌ک‌ له‌می‌ژووی‌ ئیسلام، زۆرجار پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌یفه‌رموو نه‌وانه‌ی‌ له‌ژێر داره‌که‌ له‌په‌یمان‌ده‌که‌ به‌شداربوون‌ نه‌گه‌ر خوا حه‌ز بکات‌ ناچه‌ د‌ۆزه‌خ.

نه‌مه‌ش‌ نه‌رخ‌یک‌ی‌ گه‌وره‌یه‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌و دوو هه‌ل‌و‌ی‌سته‌ی‌ داوه‌، چونکه‌ موس‌ول‌مانان‌ له‌و دوو شوینه‌ به‌چاک‌ی‌ د‌ل‌س‌ۆزی‌ و‌ گیانی‌دایی‌ خۆیان‌ ده‌رخست‌ و‌ به‌ده‌رکه‌وتن، که‌له‌مردن‌ ناترسن‌ که‌مردنیش‌ له‌هه‌موو شت‌یک‌ ترسناک‌تره‌ بۆ‌ مرۆڤ، که‌س‌ حه‌زی‌ پ‌ی‌ ناکات.

نه‌و داره‌ی‌ که‌په‌یمان‌ه‌که‌شیان‌ له‌ژێر به‌ست‌ نه‌وه‌نده‌یان‌ له‌لا پ‌ی‌رۆز بوو، دوا‌ی‌ گرتنی‌ مه‌ککه‌و کۆچی‌ پیغه‌مبه‌ریش‌ خه‌ل‌ک‌ به‌کۆمه‌ڵ ده‌چوون‌ زیاره‌تیان‌ ده‌کرد، له‌به‌رئشه‌وه‌ ئیمام‌ی‌ عومه‌ر فه‌رمانی‌داوه‌ داره‌که‌یان‌ ب‌ری‌ شوینه‌که‌شی‌ بزربوو<sup>(۱)</sup>.

عوسمان‌ی‌ کو‌ری‌ عه‌فان‌ هاته‌وه‌ باسی‌ گه‌ت‌ و‌گۆیه‌که‌ی‌ خۆی‌ و‌ قوپه‌ه‌یشی‌ بۆ‌ پیغه‌مبه‌ر گ‌ی‌راپه‌وه‌و گوتی‌ قوپه‌ه‌یش‌ گومان‌ی‌ نه‌ماوه‌ ئی‌مه‌ بۆ‌ عه‌مه‌ره‌ هاتووین، به‌لام‌ ه‌ی‌شتاش‌ هه‌ر رشتن‌ له‌سه‌ر نه‌وه‌ی‌ که‌نه‌یه‌ل‌ن‌ ب‌چینه‌ مه‌ککه‌. له‌ولاشه‌وه‌ قوپه‌ه‌یشیه‌کان‌ له‌دوا‌ی‌ ر‌ۆ‌ی‌شتنی‌ عوسمان‌ ب‌یریان‌ کرده‌وه‌، قه‌ومان‌ی‌ شه‌ر له‌نی‌وان‌ خۆیان‌ و‌ پیغه‌مبه‌ر زیانی‌کی‌ زۆری‌ ده‌بی‌ و‌ ناوو نابانگیان‌ به‌خراپه‌ ده‌پ‌را و‌ پ‌ی‌گه‌ی‌ حه‌ج‌ له‌خه‌ل‌ک‌ ده‌گرن، وایان‌ به‌باش‌ زانی‌ له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ر بکه‌ونه‌ گه‌ت‌ و‌گۆ، به‌ل‌کو پ‌ی‌گایه‌ک‌ نه‌د‌ۆزنه‌وه‌ ئیمساڵ

(۱) نه‌گه‌ر نه‌و داره‌ بابایه‌ شوینه‌که‌ی‌ ده‌بووه‌ شوینی‌کی‌ بت‌ په‌رستی‌، هه‌روه‌ک‌ ئی‌ستا شوین‌ په‌رست‌ و‌ گۆپه‌رسته‌کان‌ ده‌بین‌ن‌ گومبه‌تی‌ زل‌ زل‌ و‌ ر‌ه‌نگاو ر‌ه‌نگیان‌ له‌سه‌ر مردوان‌ی‌ نه‌وه‌ی‌ پیغه‌مبه‌ر کردوه‌و خه‌ل‌کی‌ نه‌زان‌ و‌ نه‌قام له‌ولات‌ و‌ ر‌ی‌گه‌ی‌ دووره‌وه‌ ده‌چنه‌ سه‌ر گۆپه‌کانیان‌ و‌ دیوارو ده‌رگه‌و په‌نجه‌ره‌و گۆپه‌کانیان‌ ماچ‌ ده‌کهن‌ و‌ هه‌موو ده‌سه‌لات‌یکیشان‌ ل‌ی‌ په‌چاو ده‌کهن‌!



موسولمانن بگيژندهو شهريش نهقهومي. ههستان (سوهيلي کوري عمر) يان ناره لای پیغممبهر گفتوگوي له گهل بکات.

پیغممبهریش (ﷺ) که له دوورهو چاری به سوهیل کهوت، فهرمووی خوا کاری ئاسان کرد، زوړیشی پیخوش بوو شمشیر نه که ویتسه نیوانیان. سوهیل گهیشته لای پیغممبهر دهستیان کرد به گفتوگو. له پيشا سوهیل کهوته قسه کردن و دريژهی دايی، چهند مهرجیکيشی دانا. پیغممبهریش (ﷺ) زور نهرمی کيشا بهرامبهر سوهیل و بریاری له سهر مهرجه کانیش دا.

موسولمانان که گوتیان لهو گفتوگويه ده بوو زور هه راسان ده بوون، به تایبته که دیتیان پیغممبهر (ﷺ) نهوها نهرمی ده کيشی و نهو مهرجانهی که سوهیلیش دایده نی و به ئاسان قه بوولی ده کات و بی نهوی پرسیان پی بکات، یسارانیس لهوه رانه هاتبوون، چونکه پیغممبهر (ﷺ) هه موو کاریکی به لیکنه نهوهو رای گشتی بوو. ته نیا نه بویه کری سدیق نه بیته هیچ کاتیک بهرامبهر کردهوه کانی پیغممبهر هه راسان نه ده بوو، هه موو کردهوه فرمانیکی پیغممبهری به باوه ریکی به تین وهرده گرت.

پاش نهوهی سوهیل و پیغممبهر له گفتوگو بوونهوهو هاتنه سهر نهوهی په یانه که بنوسن. پیغممبهر (ﷺ) بانگی (نهوسی کوری خولی کرد) تا کو په یانه که بنوسی، سوهیل گوتی نابی نهوه بینوسی، ده بی عدلی یان عوسمان بینوسی. پیغممبهر (ﷺ) بانگی عدلی کردو فهرمووی بنوسه (بسم الله الرحمن الرحيم) سوهیل گوتی من ره همان ناناسم. نهوه بنوسه که نیمه ده بنوسی (باسمک اللهم). پیغممبهر (ﷺ) فهرمووی بنوسه (باسمک اللهم)، واته (خوايه به ناوت). نهو چاره فهرمووی موحه مهده پیغممبهری خوا له سهر نهوهی خوارهوه له گهل سوهیل مهسله تی کرد. سوهیل گوتی نه گهر باوه پریم هه بی که تو پیغممبهری پکا به ریم نه ده کردی و به دوات ده که وتم، نایا پکت له ناوی خو و باوکت ده بیتهوه<sup>(۱)</sup>؟ پیغممبهر فهرمووی باشه بنوسه موحه مهده کوری عه بدوللا له سهر نهوهی خوارهوه له گهل سوهیل ری کهوت و مهسله تیان کرد. نهو چا دهستیان کرد به بنوسی مهرجه کان. مهرجه کانیش نهوه بوون.

۱- که ده بی شهر بۆ ماوهی ده سال له نیوان ههردوو لایان رابگری و هیچ لایه کیش دهست

(۱) صحیح مسلم له گهل شهرحی نهوهی ۱۹۳/۴.





دریژی بۆ لایه کەمی تر نه کات، هه موویان له راست یه کتری دلتیا بن.

۲- هه رکه سیکیش له قورهبشیان به بی پرس هاته لای موسولمانان پیویسته بیانده نه وه.

هه رکه سیکیش له لای موسولمانان چوو ناو قورهبش نایانده نه وه موسولمانان.

۳- هه ر هۆزیکیش بووه هاوپه یانی هه رلایه ک، نه وه ی تر مافی نیه به ربه ره کانی بکات.

۴- پیویسته موحه مده و موسولمانان ئیمسال بگه رینه وه، سالتیکی تر بیینه وه زیاره تی که عبه

بکه ن، ده بی ته نیا هه ر سی رۆزیش بیینه وه، هه ر نه و چه که ش له گه ل خۆیان بینن که سوار ولاغیک پییه تی و نابی له کالانیش ده ریکری<sup>(۱)</sup>.

که له نووسینی په یانه که بوونه وه، هیشتا مۆریان نه کردبوو دیتیان (ته بو جهنده لی کوری سوهیل) به شمشیره وه هاته لای پیغه مبه ر موسولمانان بوو، سوهیل گوتی نه وه یه که م شته که له گه لت ریک که وتوو مه و کوره که م ده بی بده یته وه.

پیغه مبه ر فهرمووی هیشتا به نده کاغان نه نووسیوه و مۆرمان نه کردوه. سوهیل گوتی وه لاهی هیچ شتیکت بۆ مۆرنا که م تا کو کوره که م نه ده یته وه.

پیغه مبه ریش (ﷺ) ته بو جهنده لی دایه وه، به لام دووباره داوای لی کرده وه که وازی لی بینی. سوهیل وازی لی نه یناو لقه داریکیشی هه لگرت و که وته لی دانی ته بو جهنده ل، ته بو جهنده لیش هاواری کرد گوتی ته ی موسولمانینه چۆن ده دریمه وه بی باوه ران و من به موسولمانی هاتوو مه. نابینن تووشی چ بوویه، پیغه مبه ر (ﷺ) به سوهیلی گوت به منی ببه خشه یا نازاری مده ده. سوهیل گوتی وه لاهی نایکه م. (موکریزو حووه ی تیپ) که له گه ل سوهیل بوون گوتیان ئیمه له په نای خۆمانی ده گرین و نایه لیین لی بی بدا. ئیتر بدریانه ناو خیوه ته که یان. نه و جا پیغه مبه ر (ﷺ) ده نگه ی بلند کرد فهرمووی ته بو جهنده ل نارام بگه ره، خوا بۆ ته و نه وانه ی وه ک تۆن ده رگه یه کتان لی ده کاته وه، ئیمه وا په یانمان به ست و مه سه لتمان له گه ل کردن نابی سته م بکه یان.

موسولمانان چاویان به و دیمه نی ته بو جهنده ل که وت که نه وها لی بی دراو باوکی بر دیه وه لای خۆی، هه ندی تر دلگیر بوون، به لام هیچ شتیکی وایان نه کرد که بی ریزی لی وه دیاریت و که سیشیان له و ساوه ره

(۱) صحیح مسلم له گه ل شهرحی نه وه ی ۱۳۶/۴ و ۱۳۷.





نەبۈن، پېغەمبەر (ﷺ) بەخۇرايى و بى لىكەندەنەو بەبى فەرمانى خوا كارى وا بىكات، بەلام ئەوان بەچارىكى ئادەمىزادىيەتى خۇيان تەماشاي كەردەو كەيان دەكرد. ھەر لەوئەندە دەگەشتەن، ھۆش و بىريان برى لى دەكرد، لەو بەپشتەو چىترىان لى نەدەزانى، ھەتاكە ھەندىكىيان لەكاتى نووسىنى پەيمانەكە خەونەكەيان بەبىر پېغەمبەر ھىنايەو، عومەریشيان لەگەل بوو.

پېغەمبەرىش (ﷺ) فەرموى ئايا من گوتم لەو سەفەرەمان دەچىن؟ عومەر گوتى نەخىر. پېغەمبەر (ﷺ) فەرموى، بەلام ئىوئەدەچنە مەككەو من كىلى كەعبە وەردەگىرم و سەرم و سەرتان لەناو مەككە دەتاشم و دەچمە عەرەفە لەگەل ئەوانەى كەدەچنە عەرەفە.

لەو كاتە يەككىكى وەك عومەرى كۆرى خەتاب كەئەو دىمەنەى چار پىكەوت پېغەمبەر چەندەى نەرمى كىشاو ئەبو جەندەل چۆن ھات و چۆنەيان دایەو باوكى، عومەر بەگوئەى بىروھۆشى خۆى كەھەر ئەوئەى لەبەرچارى بوو دىتى، پىتى ھەراسان بوو، لەوبەولەو ھۆش و بىرى چىترى بر نەكرد و دواپۆژى ئەو پەيمانەى نەھاتە بەرچار چۆن دەبى و چى لىدەت. بۆيە عومەر خۆى پىپرا نەگىرا بەئەبەبە كرى گوت ئايا موھەمەد پېغەمبەر نى؟ ئەبەبە كرى گوتى بەللى پېغەمبەرە. عومەر گوتى ئەوانە كافر نىن؟ ئەبەبە كرى گوتى بەللى.

عومەر گوتى ئىمە موسولمان نىن، ئەبەبە كرى گوتى بەللى موسولمانىن. عومەر گوتى كەواتە بۆچى سەرشۆرى لەئايىنى خۇمان قەبوول بەكەين؟ ئەبەبە كرى گوتى عومەر رىگەى پېغەمبەر بەگەر، درىشەت لەجىنى درىشەى دانى ئەو پېغەمبەرە پېغەمبەر!!

عومەر دىسان خۆى پىپرا نەگىراو چووە لای پېغەمبەرە پىنى گوت، ئەى پېغەمبەرەى خوا تۆ پېغەمبەر نىت؟ فەرموى بەللى من پېغەمبەرم، عومەر گوتى ئىمە موسولمان نىن؟ فەرموى بەللى موسولمانىن، عومەر گوتى ئەوانە بىباوەر نىن؟ فەرموى بەللى، عومەر گوتى كۆزراومان لەبەدەشت نىو كۆزراويان لەدۆزەخ نىو؟ فەرموى بەللى، عومەر گوتى كەواتە بۆچى سەرشۆرى لەئايىنى خۇمان قەبوول بەكەين؟ پېغەمبەر (ﷺ) فەرموى من بەندەيەكى خوام، بى فەرمانى خواناكەم خواش ناگادارمەو دەمپارىزى<sup>(۱)</sup>.

(۱) صحيح مسلم لەگەل شەرحى ئەوئەى ۱۴۱/۲. درىشە: وەك سوژن وایە پىنە دۆزەكان بەكارى دىنن.



موسولمانان حه‌په‌سان، نه‌وان به‌ته‌ما‌بوون بچه‌ که‌عه‌ ئیستاش ده‌بینن مه‌سله‌ت کراو نه‌بو جه‌نده‌لیش گێڤ‌درایه‌وه، هه‌مووی به‌جاریک خه‌فته‌ت باریوون، پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) به‌دلیکی فره‌وان و خوش و پر هومیده‌وه راست بۆوه نویژی کردو پرووی له‌یاران کرد پیتی گوتن سه‌ریان بتاشن و دیاریه‌کانیان سه‌ربهرن، به‌لام که‌سیان هه‌لنه‌ستان. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سی جاری لی دووباره‌ کردنه‌وه هیشتا که‌س هه‌لنه‌ستا. نه‌ویش به‌دلیکی سارد‌ه‌وه چوه‌وه نار خیه‌ته‌که‌و لی پراکشا، دایکی سه‌له‌مه‌ی خیزانی له‌ گه‌لی بوو، لی پرسی بۆچی وا غه‌مباری؟ فه‌رمووی به‌یارانم گوتوه سه‌ریان بتاشن و قوریانه‌کانیان سه‌ربهرن به‌قسه‌یان نه‌کردم، دایکی سه‌له‌مه‌ش گوتی لییان مه‌گره‌ نه‌وانه‌ دل شکاون، به‌ته‌ما بوون بچه‌ مه‌که‌و ته‌وافی که‌عه‌ بکه‌ن بۆ خۆت له‌پیش هه‌موویان سه‌ری خۆت بتاشه‌و قوریانی خۆت سه‌ربهره‌، نه‌وانیش دوا‌ی تۆ نه‌یکه‌ن. پیغه‌مبه‌ریش به‌قسه‌که‌ی نه‌و هه‌لسا دقوریانییه‌که‌ی که‌عه‌ی به‌ده‌ستی خۆی سه‌ربهری و سه‌ری‌تاشی بانگ کرد سه‌ری خۆی تاشی<sup>(۱)</sup>.

موسولمانان، چاویان به‌پیغه‌مبه‌ر که‌وت، هه‌موویان به‌خیزایی راست بوونه‌وه، وه‌ک تووشی یاخی بوون بن. قوریانییه‌کانیان سه‌ر به‌ری و یه‌ک سه‌ری نه‌وی تری تاشی، زۆری نه‌ما‌بوو له‌خه‌فته‌تان یه‌ک یه‌ک بکوژی، هه‌ندیکیشیان پرچی خۆیان کورت کرده‌وه له‌جیاتی تاشینی. پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) سه‌ری خۆی له‌ژێر خیه‌ته‌که‌ی ده‌ره‌یناو فه‌رمووی خوا یاریکاری سه‌رتاشراوان بیت. هه‌ندی له‌یاران هاواریان کرد نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ره‌حه‌تی خوا له‌وانه‌ش بیت که‌پرچیان کورت کرده‌وه. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) دووباره‌ گوتی خوا یاریکای سه‌رتاشراوان بیت، یاران دووباره‌ هاواریان کرده‌وه، نه‌وجا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی له‌وانه‌ش بیت که‌کورتیان کرده‌وه. دوا‌یی لییان پرسی بۆچی هه‌ر بۆ نه‌وانه‌ پارایه‌وه، که‌سه‌ریان تاشی. فه‌رمووی نه‌وانه‌ بیتگومان بوون!

موسولمانان به‌فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ر به‌ره‌و مه‌دینه‌ که‌وته‌ن رێگا، به‌و ئومیده‌ی سالتیکی تر بچه‌ مه‌که‌. هه‌رچه‌نده‌ به‌شتیکی زۆر گرانیان داناو زۆریان پیناخۆش بوو، دوا‌یش بۆ موسولمانان پروون بۆوه نه‌و هه‌لوێستانه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌مۆرکردنی نه‌و مه‌سله‌ته‌ سوودیکی چه‌ند زۆری

(۱) زۆر بلاوه‌ له‌ناو کورد، ده‌لێن پیغه‌مبه‌ر فه‌رموویه‌تی پرس به‌ژنان بکه‌ن به‌لام به‌قسه‌یان مه‌که‌ن! نازاندی نه‌و قسه‌یان له‌کۆی هیناوه‌. چونکه‌ پیغه‌مبه‌ر خۆی له‌گه‌لی هه‌لوێستان پرسی پێک‌دووون و به‌قسه‌ی کردوون، جا چۆن ده‌بی بلی به‌قسه‌یان مه‌که‌ن. به‌لام ره‌نگه‌ مه‌به‌س نه‌وه‌ بی، که‌هه‌ر قسه‌ی نه‌وان به‌سه‌ر پیاو نه‌سه‌پی!



به موسولمانان گهياند.

هه چنده ياران به پشتيواني خوا، گه ليكيان باوه به خويان هه بوو، له خويان را ده ديت نه گهر هير شيان بېر دبايه مەككه خوا سەريان بخات، به لا ملكه چي بو فەرمانی پيغه مېر وای ليکړد برون که هيچ کاريکيان بي فەرمانی نهو نه ده کرد، عومدري کورې خهتاب ده گيړتته وه ده ليک له گه پانه وه مان پرسيار تېکم له پيغه مېر کرد، وه لامي نه دامه وه، سي جارم ليکي دوباره کرده وه هه وه لامي نه دامه وه، عومدري ده ليک به خوم گوت ده ک دايکت پيت جهرگ سوتاو بي، تو نهوا سي جارت پرسيار لي کرد وه لامي نه دايد وه. به خيرا بي ولاغه که م ليخوري، تر سام نه ک خوا نايه تېکم ده رباره بنيړي، به پيش هه موان که و تمه وه<sup>(۱)</sup>.

کاتيک گويم ليېو بانگيان کردم، منيش گوتم ده بي نايه تېکم ده رباره هاتبي. که چوومه لاي پيغه مېر (ﷺ) فەرموي عومدري نيسته سوره تېکم بو هات له هه موو شتيکي سر نهو زهويه خوشه ويستره له لام و له وه ي پوژي له سر هه لاتوه. نه و جا خوينديده وه که ده فەرموي: ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا \* لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُسَمِّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا﴾<sup>(۲)</sup>.

واته: ده رگهي مەككه مان بو کرديده وه، کردنه وه يه کي ناشکرا، خوا هه موو کرده وه کاني تو ي به چاک زاني و په سندی کرديده و ليک بوورديه، خوا به ته واوي چاکهي خوي له گه لت به جي ده يني و ته واوي ده کات، له هه موو کرده وه کان ريگه يه کي راست پيشان نه دات، به سر دوژمنانتدا زال ده کات، به هيزو به ده ستي بالا سەرت ده خات) خوا به شيوه ي رابردو! موژده ي دايه پيغه مېر هيشتا مەككه نه گيرابوو، مەبه ستيشي نه وه يه که هيچ گوماني نه بي که مەككه به مسوگهري ده گري!

پيغه مېر (ﷺ) نهو موژده خوشه ي بويه دايه عومدري، تا کو هيمنايي و دلتيابي بخاته ناو دلي، چونکه له کاتي نوسيني مەسله ته که زور هه راسان ببوو، نيمامي نه بويه کر ده گيړتته وه ده ليک هيچ سەرکه وتنيک له سەرکه وتني حوده ي بيه به که لک ترو به کارترو گه وره تر نه بوو بو موسولمانان.

ميژوونو سەکانو هه موو زانا کانش گومانيان نيه، مەسله تي حوده ي بيه پيشه کيه ک بوو بو گرتني

(۱) سەحيي بخاري د- ش الرياض، لاپره ۸۶۱ ژماره ۴۱۷۶.

(۲) الفتح: ۱-۲.



مه ککه، چونکه قوره ییشیه کان به سهرۆکی بی باوه ران داده ندران، هه ره ئه وان بوون خاوه نی هیزیکه و که بتوانن رینگه له موسولمانان بگرن و لییان ناخۆش بکه ن، ئه وه نده ش له خۆیان بایی و مه ست بوون هیچ کاتیک دانیان به ئیسلام و موسولمانان دا نه ده هیئا. به لām پاش مۆرکردنی مه سلته که به یه که م جار، به ته واوی دانیان به بوونی هیزی ئیسلام هیئا و مه سلته تیان له سهر ئه و راستیه مۆرکرد، دانیشیان نا به وه ی که ئیسلام نایینی که و موسولمانانیش هیزیکن بارتدقای ئه وان و به لکو زیاتریشن و ناتوانن که عبه یان لی قه ده غه بکه ن.

هه ره له وه ده مه وه که ناوبانگی مه سلته که به لāو به ژوه ئاگری فیتنه ی دوو پروه کان کوژایه وه. که له پیشا پشتیان به قوره ییشیه کان نه ستورر بوو، دوو به ره کیان ده خسته نیوان موسولمانان، به لām دوا ی ئه وه ئه و توانایه و ئه و پشتیوانه یان نه ما.

له نه نجامی مه سلته که ش قوره ییشیه کان مه ترسی شه ریان نه ما و چوونه وه سه ربازرگانیه که ی خۆیان و که وتنه مالدار ی کردن، پیویستیان به په یانه کانی نیوان خۆیان و تیره کانی بیابان نه ما، چونکه به هه مان شیوه ش خه لکیش ترسی قوره ییشی نه ما که رینگه یان لیبگرن و نه هیلن موسلمان بن، با سه رزه نشتیان بکه ن، موسولمانانیش به سه ریبه ستی که وتنه بانگه وازی ئیسلام، هه ره که سیکی بانگیان ده کرد بۆ نایینی ئیسلام به خۆشی و بی ترس موسولمان ده بوو.

له پاش دوو سالان له دوا ی مه سلته ی حوده یبیه، ژماره ی موسولمانان گه یشته دوو ئه وه نده ی پیش سالانی مه سلته، یه کیک له به لگه کان ئه وه یه پیغه مبه ر (ﷺ) له وکاتی مه سلته ی کرد ته نیا هه زارو چوار سه د که سی له گه ل بوو، دوا ی دوو سال که چوه سه ر مه ککه ده هه زار که سی له گه ل بوو.

ئیتر له دوا رۆژ موسولمانان بۆیان پروون به ژوه به رکردنه وه ی ئاده میزاد گه لی ته سکرته له چاو به ره وۆشی پیغه مبه ران، خوا هه موو شتیکی نادیاریان بۆ پروون ده کاته وه و نه نجامه که ی ده خاته به رچاویان، به لām مرۆقی ئاسایی هه رچه نده له به رکردنه وه و تیگه یشتن به توانا بیست ناگاته ئه و پله یه، ته نانه ت (عومهری کوپی خه تاب) ئه و راستیه ی بۆ ده رکه وت ده لی له شه رمه زاری ئه و پۆژه ئه وه نده م سه رنایه سه ر پیغه مبه ر هه ره شه و نوژم ده کردو پۆژوم ده گرت تا کو خوا لی م به سورئ، بۆیه ده بیسین سه ردارانی میلله تانی ئیمپروکه له سه ره و هه موو هیزو توانایه یان توووشی هه لای وا ده بن، ده بیته هۆی فه وتانی خۆیان و گه له که یان. له کاتیکدا پیغه مبه ران تا که که س بوون و هاتن و میلله تانیان له سته م و کۆیله یی و دیلیه تی ئه و پاشا و سه رۆکه زۆرداران (که زۆریان داوا ی خوایه تیان ده کرد)، رزگار کرد.



## ﴿ئەبو بەسیر (أبو بصیر) و پیغمبەر (ﷺ)﴾

بەگوێزە یەکیەک لەبەندەکانی حودەیبیە ئەگەر یەکیەک لەموسولمانان پرواتەو ناو قورەیش مافی ئەوەیان نەبێ داوای بکەنەو، بەلام ئەوەی لەناو قورەیش دیتە لای موسولمانان، دەبی بیانەنەو. موسولمانان زۆریان لەدل گران بوو، بۆیەش (ﷺ) بەموسولمانەکانی گوت، ئەوەی هەڵدەگەریتەو لەئیمەو دەچیتەو ناو بت پەرستان با پروات، ئیمە لەخراپەیی دوور دەکەوینەو، ئەوانەیی بۆ لای ئیمە دێن و ئیمە دەیاننیرینەو، خوا بەو زووانە چارەیان دەکات.

قەسەکانی پیغمبەر (ﷺ) بەگوێزە هەوێسی خۆی نەبوو، هەر وەکو خوا لەقورئان باسی دەکات دەفەرموی: ﴿وَالنَّجْمُ إِذَا هَوَىٰ \* مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ \* وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ \* إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ \* عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ﴾<sup>(۱)</sup> واتە: سویندم بەو ئەستێرانە کەرەوشن و دیارن، بەفەرمانی خوادروست بوون رۆشنایی ئەدەن. ئەو قورەیشینە ناسیاو کەتان پیغمبەر، رینگەیی راستی بزر نەکردوو و لەرینگەیی راست لای نەداو، قەتیش بیرێ ناریک ناکاتەو، قەسەکانیشی بەگوێزە هەوێسی خۆی نیە، هەمووی وەحیە لەخواوە بۆی دیت، جوهرەئیل بۆی هیئاو.

کاتیەک موسولمانان دیتیان (عوتبەیی کوپی ئوسەید) کەبەئەبو بەصیر بەناویانگ بوو لەمەککەو هات و موسولمان بوو. قورەیشیەکانیش دوو کەسیان بەدوادا هەنارد، لەگەڵ نامەیدەک بۆ پیغمبەر کەئەبو بەسیریان بەگوێزە مەسلەت بداتەو. پیغمبەریش (ﷺ) پرووی لەئەبو بەسیر کردپیسی گوت ئەبو بەصیر خۆت دەزانی ئیمە پەیمانمان داووە ئەوانە، نابێ ئیمە سستەم بکەین، هەستە لەگەڵیان بچۆرەو، خواش دەرگەیکتان لێ دەکاتەو.

ئەبو بەسیر زۆر غەمبار بوو، گوتی ئەو پیغمبەری خوا، چۆن دمنیترەو ناو بت پەرستان و لەریم دەرێکەن، پیغمبەر (ﷺ) هەر هەمان قەسەیی پینگوتەو.

ئەبو بەسیر چاری نەما لەسەر فەرمانی پیغمبەر لەگەڵیان رۆیشتەو. لەرینگە هیئوری کردەو.



ناشنایه‌تی له‌گه‌ل پیدایا کردن، داوای له‌یه‌کیکیان کرد شمشیره‌که‌ی پیشان بدات. هەر که‌ده‌سکی شمشیره‌که‌ی که‌وته ده‌ست، کابرای کوشت و نه‌ویریشیان هه‌لات، نه‌بو به‌سیریش هاته‌وه لای پیغه‌مبهر، گوتی: منت دایه‌وه ده‌ست نه‌وانه، منیش نه‌مه‌یشت تووشیان بېم و ئایینی خۆم پاراست، پیغه‌مبهر (ﷺ) فەرمووی نه‌گەر که‌سی ترت له‌گه‌ل بایه تو ناگری شه‌ر بووی.

نه‌بو به‌سیر تیگه‌یشت له‌که‌مه‌دینه ناحه‌وێته‌وه له‌مه‌که‌کش دُنیا نابێ. قسه‌که‌ی پیغه‌مبهریش (ﷺ) وا ده‌گه‌یه‌نی خه‌لکێتری به‌گەر ده‌که‌وێ. له‌بهر نه‌وه پویششت بۆ سه‌ر رۆخی ده‌ریای سوور، له‌شوینێک دانیششت پێی ده‌لێن (سیف البحر) نه‌بو جه‌نده‌لیش هه‌لی بۆ هه‌لکه‌وت و خۆی گه‌یانده‌ لای نه‌بو به‌سیر، له‌وێ ده‌ستیان کرد به‌پێگری و پروت کردنی کاروانه‌کانی قورهبیش.

موسولمانانی مه‌که‌کش زۆر ستم لێکراو بوون، که‌پێیان زانی و زانیشتیان پیغه‌مبهر (ﷺ) پێی گوتوه نه‌گەر که‌ست له‌گه‌ل بوایه هه‌لگیرسینه‌ری شه‌ر بووی، بۆیه زۆریان چوونه لای نه‌بو به‌سیر، نزیکه‌ی هه‌فتا که‌سیکی لێ کۆبووه، له‌شکرێکیان پێک هێنا هەر کاروانێکی قورهبیشیان له‌لا تیپه‌ریبوایه پروتیان ده‌کرد، هەر قورهبیشه‌کیشیان به‌دیبايه ده‌یانکوشت.

قورهبیشه‌کان ته‌نگاوبوون، له‌بهر نه‌وه به‌ناوی خزمایه‌تی هاواریان برده به‌پیغه‌مبهر نه‌وانه‌یان له‌کۆل بکاته‌وه و بیانباته‌وه لای خۆی. قورهبیش باوه‌ری هێنا که‌پیاوی خاوه‌ن باوه‌ر به‌ندکردن و گێڕانه‌وه‌ی خراپ‌تره له‌نازادکردنی.

داستانی نه‌بویه‌سیر نمونه‌یه‌ک بوو له‌نازایه‌تی موسولمانانی خه‌باتکه‌ر، ته‌نیا چاویان له‌ره‌زامه‌ندی خاوبوو، به‌لام به‌داخه‌وه نه‌بویه‌سیر به‌وه رانه‌گه‌یشت تاوێک له‌لای پیغه‌مبهر به‌یئیته‌وه، که‌نامه‌که‌ی پیغه‌مبهریان بۆ هات بچنه مه‌دینه، له‌و کاته نه‌بو به‌سیر له‌سه‌ر مردن بوو گیانی ده‌سپارد، نامه‌که‌ی پیغه‌مبهریان خسته سه‌ر سینگ و گیانی پاک و خه‌باتکه‌ری پر له‌پوشتایی باوه‌ری به‌تینی ئیسلامی به‌به‌هشت سپارد، نه‌بو جه‌نده‌لیش سه‌ره‌رشتنی ناشته‌که‌ی کرد.



## ﴿ ژنان و مه‌سله‌تی خوده‌یییه ﴾

له‌هه‌موو به‌نده‌کان گرانتر له‌سەر دلی موسولمانان نه‌وه‌بوو نه‌گەر ژنانی مه‌ککه‌ بێن و موسولمان بێن ده‌بێ بیانێزینه‌وه. موسولمانان زۆریان بیر له‌وه ده‌کرده‌وه، له‌و کاته‌ش (ئوم که‌لسومی کچی عوقبه‌ی کوری نه‌بو موعه‌دیت) که‌کچی خراپ‌ترینی هه‌موو بت په‌رستان بوو، ئیسلامه‌تی که‌وته‌ ناو دلی و که‌هه‌لی ده‌سکه‌وت له‌گه‌ڵ یه‌کیکی خوزاعی (که‌هاو‌به‌یانی موسولمانان بوو) له‌مه‌ککه‌ ده‌رچوو هاته‌ مه‌دینه‌و میوانی ئوم سه‌له‌مه‌ی خیزانی پیغمه‌مبەر بوو. کاتی خو‌شی ئوم سه‌له‌مه‌ش له‌ناو بت په‌رستان کۆچی کرد‌بوو چووه‌ حه‌به‌شه‌ بۆ لای می‌رده‌که‌ی.

پیغمه‌مبەر (ﷺ) که‌زانی ئوم که‌لسوم هاته‌و زۆری پی‌خۆش بوو. برا‌کانی ئوم که‌لسوم به‌شوینیدا هاتن، داوایان له‌پیغمه‌مبەر کرد بیاندا‌ته‌وه. پیغمه‌مبەر (ﷺ) نه‌یدانه‌وه. قه‌ه‌شیه‌کان به‌گوێره‌ی به‌نده‌که‌ی په‌یمانی خوده‌یییه‌ وایان مه‌زنده‌ کرد ده‌بێ ژنیشیان بدا‌ته‌وه، به‌لام به‌نده‌ که‌باسی ژنانی تیدا نه‌نوسرابوو، مه‌رجه‌که‌ ته‌نیا بۆ پیاوان بوو.

پیغمه‌مبەر (ﷺ) فەرمووی ژن نه‌گەر په‌نای هی‌نا ده‌بێ په‌نا بدری، نه‌گەر موسولمانیش بوو نادریت‌ه‌وه‌ بی‌باوه‌ران، پێویسته‌ لێک جیا‌بنه‌وه‌ خواش نه‌و ئایه‌ته‌ی له‌باهه‌ت ژنانه‌وه‌ هه‌نارد که‌ده‌فەرمو‌ی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَاِمْتَحِنُوهُنَّ ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَ هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ﴾<sup>(۱)</sup> واته‌: نه‌ی نه‌و که‌سانه‌ی باوه‌رتان به‌خواو به‌پیغمه‌مبەر هه‌یه، نه‌گەر ژنانی موسولمانی خاوه‌ن باوه‌ر کۆچیان کردو هاته‌ لاتان، تاقیان بکه‌نه‌وه‌ بزانی ئایا ته‌واو موسولمان بووین، خواش ئاگاداره‌ به‌باوه‌رو موسولمانه‌تیان. نه‌گەر زانیان ته‌واو باوه‌ریان هی‌ناوه‌، مه‌یانگیرنه‌وه‌ بۆ لای بی‌باوه‌ران، چونکه‌ ژنی‌خواه‌ن باوه‌ر بۆ بی‌باوه‌ران ده‌ست ناده‌ن و به‌یه‌کتری ناشی‌ن. (تاقی کرد‌نه‌وه‌ که‌ش نه‌وه‌بوو سویندیان نه‌دان که‌نه‌ له‌رقی می‌رده‌که‌ی و نه‌ بۆ که‌ل‌وبه‌لی دنیا هاته‌وه‌، به‌لکو له‌خۆشه‌ویستی خواو پیغمه‌مبەر باوه‌ری به‌ئیسلا‌م

(۱) الممتحنه / ۱۰ نه‌و یاسایه‌ له‌هه‌موو سه‌رده‌م‌وچه‌رخێک هه‌ر به‌کاره‌و ده‌بێ کاری پێ بکړی، نه‌گەرچی زۆر له‌مه‌لاو زانیانی موسولمانانی سه‌رده‌می تێستا زۆر گو‌ی ناده‌نه‌ نه‌و یاسایه‌. گه‌لی ژنی موسولمان له‌بی‌باوه‌ران ماره‌ نه‌که‌ن.



هیناوه، بویه هاتووه) نهو نایده ده‌ری خست کهوا نافرته موسولمان س‌نگو ریزی تایب‌تیاں ه‌یه له‌یاسای نیسلام. ژنانی خاوه‌ن باوه‌ړ نابی له‌گه‌ل پیاوی بیباوه‌ړو خوانه‌ناس ک‌ږب‌نه‌وه.

## ﴿ ش‌ه‌ری زی ق‌ه‌ره‌د ( ذی ق‌رد ) ﴾

له‌پاش مه‌سله‌تی حوده‌ییبیه، پیغه‌م‌به‌رو موسولمانان گ‌ه‌ړانه‌وه مه‌دینه، چ‌ند ش‌ه‌ویک مان‌ه‌وه به‌ری هم‌زیل ویستیان هی‌رش بی‌ننه س‌ر مه‌دینه، به‌لام س‌ه‌ر‌وکه‌کیان خالیدی ک‌وری س‌وفیان ک‌ورزا، نه‌یانتوانی هی‌رشه‌که بی‌نن. د‌وای نه‌وان ک‌ومه‌له ج‌ه‌رده‌یه‌ک به‌س‌ه‌ر‌وکه‌کیه‌تی (عویده‌ینه‌ی ک‌وری حیصن) هی‌رشیان هی‌نایه ر‌وخ ش‌اری مه‌دینه، له‌وکاته پیاویکی غ‌ه‌فاری له‌گه‌ل ژنه‌که‌ی چ‌ند ح‌وش‌تریکی پیغه‌م‌به‌ریان ده‌له‌وه‌ړاند، پیاوه‌کیان ک‌وش‌تو ژنه‌که‌و ح‌وش‌ته‌رکانیشیان بر‌دو ه‌ه‌لاتن. له‌وکاتی (س‌له‌مه‌ی ک‌وری نه‌ک‌وه‌ع) به‌خ‌و به‌ت‌یرو که‌وانه‌که‌ی په‌یدا‌بوو، ی‌ه‌ک له‌ن‌وکه‌وانی (ع‌به‌د‌ول‌ره‌ج‌مانی ک‌وری ع‌ه‌وف) پی‌ی گ‌وت ح‌وش‌ته‌رکانی پیغه‌م‌به‌رو ژنیکی غ‌ه‌فاریان بر‌د. نه‌ویش به‌خ‌یرایی وه‌لام‌ی ب‌و پیغه‌م‌به‌ر ه‌ه‌ناردو خ‌وشی ه‌ا‌اری کرد س‌ه‌لاحم ر‌و س‌ه‌باحم ر‌و. به‌ه‌ا‌واره‌وش که‌وته شو‌ینیان تا‌کو گ‌ه‌یش‌تنه س‌ر ناوی (زی ق‌ه‌ره‌د) له‌و‌ی که‌وته ت‌ی‌ر‌بارانیان، توانی (۳۰) ح‌وش‌تریان لی‌ ب‌گ‌ی‌ر‌یت‌ه‌وه<sup>(۱)</sup>.

که‌پیغه‌م‌به‌ریش به‌و ه‌ا‌واره‌ی زانی، بانگی راه‌یشت ق‌ه‌وما ق‌ه‌وما، نی‌تر له‌ه‌ه‌موو لای‌ه‌ک س‌وار ک‌ږ‌بو‌ن‌ه‌وه پیغه‌م‌به‌ر (ﷺ) له‌گ‌ه‌لیان ده‌ر‌چ‌وو که‌وته‌نه د‌وای ج‌ه‌رده‌کان، به‌لام پی‌یان نه‌گ‌ه‌یش‌تن، ج‌ه‌رده‌کان باش ده‌به‌زین خ‌ویان گ‌ه‌یاند‌ه ناو ت‌ی‌ره‌ی غ‌ه‌ت‌فان. له‌گه‌ل نه‌وه‌ش موسولمانان ده‌ستیان گ‌ه‌یش‌ته ک‌ومه‌لیکیان که‌له‌د‌واوه بوون، چ‌ند که‌سیکیان لی‌ ک‌وش‌تو چ‌ند ح‌وش‌تریان لی‌ گ‌ی‌ر‌انه‌وه.

ژنه‌که‌ش ش‌ه‌ویک ه‌ه‌لی ب‌و ه‌ه‌ل‌که‌وت ج‌ه‌رده‌کان لی‌ بی‌ نا‌گا بوون، توانی ب‌گاته ناو ح‌وش‌ته‌رکان، به‌لام به‌لای ه‌ر ح‌وش‌تری‌که‌وه ده‌چ‌وو، ح‌وش‌ته‌رکه‌ ده‌ی‌ب‌ږاند. تا‌کو گ‌ه‌یش‌ته لای ح‌وش‌ته‌رکه‌ی پیغه‌م‌به‌ر، ناوی (ع‌ه‌زبا) بوو، نه‌و ح‌وش‌ته‌ر ده‌نگی نه‌کرد، ژنه‌که‌ س‌واری بوو ه‌اته‌وه مه‌دینه، به‌لام له‌ر‌ی‌گا نه‌زری کرد‌بوو نه‌گ‌ه‌ر نه‌و ح‌وش‌ته‌ر بی‌گ‌ه‌ی‌نی‌ته مه‌دینه س‌ه‌ری ب‌س‌ری له‌ر‌ی‌ی خوا بی‌کاته خ‌ی‌ر. ک‌اتی‌ک پ‌رسی

(۱) صحیح مسلم مع شرح النووی ۱۷۳/۴ و ۱۷۴ و س‌حیحی بر‌خاری د‌ش لا‌پ‌ه‌ره ۸۶۵ ژماره ۴۱۹۴.





به پيغمبره كرد نه زره كه ي بئيتته جي؟ پيغمبر (ﷺ) فهرمووي، پاداشيكي خراپت داره ته حوشتره كه، له باتي چاكه ي كه تو ي دهرياز كرد سهر ي دهري، خوا نه زريكي پيخوش نيه له خوا ياضي بوون بيتو ماله كهش مالي خوت نه بي!!<sup>(۱)</sup>.

## ﴿گرتني خه يهر﴾

خه يهر شاريكي گه زه يه، سهدو په نجا كيلومد تريك له مدينه دور بوو، زه وي و باغات يكي زورو به شور وي زور قايم ده وه درابوو، جووله كه يكي زوري لي داده نيشته له هه موو جووله كه كاني بهر ي ئيسرائيل تير ترو ده وله مند ترو به هيتر ترو چه كدار تر بوون.

پاش مه سله تي حوده يبييه موسولمانان له ناوچه ي خوارو دلتيا بوون، له ناوچه ي سهرووش دوو دوژمني گه وريان مابووه. يه كيان عاره به كوچره كاني بيابان بوون كه هه ردهم لهو بيابانه گه وري ده سوړانه وه، وه كو سيسارك و دالاش كه بو كه لك دهفرن، نه وانيش نه وها بال ده گرن بو تالاني مالو مالات، هيچ گوښيان نابزوئ به هه رده ي خواو روژي قيامت.

دوژمنه كه ي تريش جووله كه ي خه يهر بوون، بو له ناو بردني ثابيني ئيسلام له كوچره كاني بيابان كوشنده تربوون. به رده واميشت له گه پيغمبر ده كه وتنه ده مه ته قئ و هيچ جاريكيش به قسه كاني دلتيا نه ده بوون و باوهريان پئ نه ده هئنا، وازيشيان له دوژمنايه تي نه ده هئناو له گه دوژمناني پيغمبر ريك ده كه وتنو هانيان نه دان، هه ووه كو ديتمان له شهري خنده ق چوښيان قوره يشييه كانو كوچهراني بيابانيان گه يانده وه يه كه و هئنيان بو سهر مدينه. زورانيش له بهري قوره يزه و بهر ي نه زيرو قه ينوقا عيان لاي خوځيان حوانده وه، نه وانه هه ردهم چاوه پرواني هه ليكيان ده كرد بو ليداني موسولمانان. له هه موويان گرن گتر نه ووه بوو له گه تيره ي غه تفان ريك كه وتنو بوونه هاويه يان له دژي موسولمانان.

زوري شيان مه ترسي لي ده كرا روژيكي له پروژان له گه روژه كان ريك بكه ونو بيانه يشنه سهر مدينه و موسولمانان له ناو بيهن. هه ووه ها پيلانيكيشيان دانابوو له گه جووله كه كاني دولي (قيراو تيمما) ريك

(۱) السيرة لابن كثير ۴/۵۵ له نيمام نه حمدي ده گيرته وه.



بکهون و هیئرش بیئنه سەر مەدینه بئ ئەوێ پشت بە تیرەکانی عەرەب ببەستن. هەرچەندە هەندێ لە جوولە کەکان نامۆژگاریان دەکردن، لە گەڵ پیغمبەر رێک بکهون، بە لکو تەورق و غەرەزە ی کۆن لە پیر دەکرێ، بە لām جوولە کە داخ لە دلن بەرامبەر موسولمانان، چۆن رق و کینه لە پیر دە کەن! پیغمبەریش (ﷺ) چاودێری دەکردن و هیچ کاتیک لییان بئ ئاگانە بوو، هیئزی موسولمانانیش لەو دانە مابوو جوولە کە خۆیان بەرامبەر رابگرن.

پیغمبەر (ﷺ) فەرمانی دایە موسولمانان بەخۆ بکهون و بچنە سەر جوولە کە ی خەبەر، فەرمووشی تەنیا ئەو کەسانە بێن کە لە مەسلەتی حوودەییە بە شداریان کردووە، ئەگەر هەر کەسیکیش لە عەرەبی بیابان هات، نابێ لە دەست کەوت بەشی هەبێت.

ئیتەر ژمارە ی شەش سەد کەسی بە گەر کەوت و تەنیا سەد سواریان لە گەڵ بوو. بەرە ی غەتفانی هاو پەیمانی جوولە کە کانیش هیئزیکیان ناردبوو لای خەبەر تا کو جوولە کەکان نامادە بکەن.

لە بەر ئەو پیغمبەر (ﷺ) بەرێ کەوت بەرەو لای غەتفان پۆشت تا کو وا تێ بگەن، هیئرش دەباتە سەر بەرە ی غەتفان.

غەتفان بەوێ زانی خیرا هیئزە کە یان گەراندەو بە لای خۆیان. پیغمبەریش (ﷺ) لە دوای سێ رۆژ لە کاتی شەبەقی بە یان گەیشته سەر خەبەر، هیشتا جوولە کەکان هەستیان پێ نە کردبوو، چونکە وا تێگەشتبوون دەچیتە سەر غەتفان. پۆشنایی داها ت کرێکارو جوتیارانی خەبەر بەخۆیە خاکە ناس و قازمەو پیمەرەو دەچوون بۆ ناو باخ و زەویەکانیان. کەچاویان بە موسولمانان کەوت، هەمووی هەلاتن و هاواریان کرد گوتیان ئەو موحەممەدە بە لەشکرەو هات.

کە پیغمبەر (ﷺ) گوتی لییان بوو فەرمووی: ﴿الله اکبر خربت خیبر انا نزلنا بساحتهم فساء صباح المنذرين﴾<sup>(۱)</sup> واتە: خەبەر کاول بئ، ئیمە لە گۆرە پانیاندا بەزین، ترسیندراوان سبەینە یان هەر خراب بوو.

هەرچەندە جوولە کەکان چاوەروانی ئەو هاتنە یان دەکرد، بە لām کەچاویان بە موسولمانان کەوت، هەرەو کە هەموو جار پیشە یان بوو هەمووی غاریان دایەو ناو قەلاتەکانیان و خۆیان قایم کرد. قەت



بهرمه‌یدان شه‌ریان نه‌ده‌کرد خویان له‌په‌نا دیواران ده‌پاراست. چونکه زور له‌مردن ده‌ترسن، واشیان زانی نه‌و جار ه‌ش وه‌ك جار ه‌کاني تر ده‌ریاز ده‌بن، بیریان نه‌ده‌کرده‌وه خراپه‌و به‌دره‌وشتی و ناپاکی خویانه ده‌بیته‌هوی خراپه‌و تووشی خویان ده‌بیته‌وه.

پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌فرموی: (هر گه‌لیک سود (ریبا) خواردن و داوین پیسی له‌ناو په‌ره‌ی ستاند، شایانی توپه‌بوونی خوا ده‌بن<sup>(۱)</sup> جووله‌ک‌ش ه‌درده‌م نه‌و په‌وشته دوو سه‌ره‌یان له‌ناوه، تاکو نیم‌پرو سه‌روکی سود خواردن و داوین پیسیش گه‌لی بلاوه له‌ناویان که‌زوری‌ه‌ی گه‌لیش ده‌ستی به‌خراپه‌و به‌دره‌وشتی کرد، نه‌و کاته له‌نازارو ده‌رده‌سهری خوا نایان گیتیته‌وه.

موسولمانانیش له‌و باوه‌په‌دا بوون ه‌تاکو جووله‌که له‌ناو دورگه‌ی عه‌ره‌بدا بیټن، دوو به‌ره‌کی نیوانیان قه‌ت ناب‌ریتته‌وه. پيش نه‌وه‌ی موسولمانان له‌گه‌لیان بکه‌ونه شه‌ر، پیغه‌مبهر (ﷺ) که‌وته پارانه‌وه له‌خوا داوای سه‌رکه‌وتنی کرد، جووله‌که‌کاني خه‌بیه‌ر زور به‌هیتز بوون، ته‌نانه‌ت عاره‌بی بیابان و قوپه‌یشیه‌کان زوریان دل به‌و شه‌ره‌ خوش بوو، به‌گه‌رمی چاوه‌نواپی ته‌نجامه‌که‌یان ده‌کرد. تاکو ه‌ندیکیان گره‌ویان له‌سهر کردبوو، کامیان سه‌رده‌که‌وی، به‌زوری له‌و باوه‌په‌دا بوون جووله‌که‌ی خه‌بیه‌ر به‌سهر موسولمانان دا سه‌رده‌که‌ون، چونکه قه‌لاکانیان زور قایم و سه‌خت بوون، له‌شوینی به‌رده‌ران و ناو چیاو شاخاوی دروستیان کردبوو، زوریش شاره‌زاییان له‌شه‌ر ه‌ب‌وو. کاتیک موسولمانان ناوی خویان لی هی‌ناو که‌وته ه‌یرش بردن بۆ سه‌ر قه‌لاکانیان جووله‌که خویان پانه‌گرت، قه‌لات له‌دوای قه‌لات گیراو خویان به‌ده‌سته‌وه‌دا، ته‌نیا قه‌لای ناعیم نه‌بی زور قایم بوو.

جووله‌که‌کانیش شه‌ریکی باشیان ده‌کرد، موسولمانان نه‌و پروزه زوره‌یان ه‌ولدا نه‌و قه‌لاته‌یان بۆ نه‌گیرا، پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموی به‌یانی نالاکه ته‌ده‌مه ده‌ست به‌کیک که‌خواو پیغه‌مبهر خوشیان ده‌وی<sup>(۲)</sup>. نه‌و شه‌وه موسولمانان ه‌مووی که‌وته لیک دانه‌وه، ده‌یانگوت ده‌بی بیداته کی. هرکه‌سه ته‌مای به‌خوی ه‌ب‌وو وه‌ری بگری. به‌یانی پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموی کوا عه‌لی کوری نه‌بی تالیب؟ کوتیان چاوی دیشی. فرموی به‌دوایدا بنیرن بابی. که‌هات، پیغه‌مبهر (ﷺ) ه‌ندی تفی زاری

(۱) برخاری / ۳۸۴/۷.

(۲) ابن کثیر ۷۸/۲. زاد المعاد ۳/۳۲۰. ته‌ریش له‌برخاری ۷/۳۶۵ وه‌ری گرتوه.



خۆی له چاوی عدلی داو له خوا بۆی پارا بده، چاوی ئیشی نه ما<sup>(١)</sup> ئالاکهی دایه دهست.

ئهوجا عدلی گوتی ئهی پيغه مبهري خوا شهريان له گهڵ بکه، تاكو وهك ئيمه موسولمان دهبن؟ پيغه مبهري (ﷺ) فەرمووی ههروا بکه، که قهلاکهيانت داگیر کرد ئهوجا بانگیان بکه بۆ ئیسلام، نهوهی پيويسته له سهريان بهرام بهر خاوييان بلێ. بهو خوايه ههركه سيك له سهري دهستی تو خوا ريگهي ئیسلامی پيشان بدات، گهليک بۆ تو باشتره له ميگهله حوشتريکی موسوور<sup>(٢)</sup> (ئهوکات حوشتري موسوور گهلی به نرخ بو).

پيغه مبهري (ﷺ) بهو قسهيه ويستی ههموو موسولمانان ناگادار بکات، مهبادا ههنديک خزيان به کو کردنهوهی مال خهريک بکه، وهك نهواندی شهري توحود.

عدلی له گهڵ موسولمانان هيژشی برد، نيشانه شيان بۆ يه کتر ناسينهوه نهوه بوو دهيانگوت (امت يامنصور) (واته ئهی خواي سهرخهري بريتته). عدلی له شووره که نزیک بۆوه، جووله کesh بۆيان هاتنه دهر له ناو ههموويان سوارتيک خۆی دهرخست، ناوی (مهرحه ب) بوو به هۆنراوه کهی کهوته خۆ ههليکيشان و گوتی:

خهبيهر دهزانی مهرحه ب	دونیا دیدهو پالاهوام
چه کم بهستوهو شهري دهزام	لی نه دهمو دهوه شينم
که توو په بووم وه کو شيرم	

بهلام خۆ ههليکيشانه کهی کهسی نه ترساند، عدلی تاوی دايی و ساوهی نه داو کوشتی، زويهيري کورپی عهواميش تاوی دایه (ياسيري براي مهرحه ب)، لهوکاته (سهفیدی کچی عهبدولموته لیب) دايکی زويهير که له گهڵ کۆمهلی ژنان، پيغه مبهري ماوهی دابوون هاتبوونه شهري، ترسا ياسير زويهير بکوژی بۆيه چوو بۆ لای پيغه مبهري داوای ليک کرد دوعا بۆ زويهير بکات. پيغه مبهريش (ﷺ) فەرمووی به يارمهتی خوا کورپه کهت ياسير ده کوژی. زويهير توانی به گورجی ياسير بکوژی.

جووله که کان خزيان پانه گرت و ياران توانيان دهرگهی قهلاکه بشکينن و قهلاکه بگرن. سهروکی

(١) السيرة النبوية

(٢) السيرة النبوية.



قهلاکەش (حاریسی کورې نه بو زهینه ب) سوو کوشتیان. نه و جا موسولمانان پرویان کرده قهلاى قه موس، له پاش شه پړکى به تین نه ویشیان گرت. له و کاته دا کۆيله يه کى حه به شى له لای جووله که کان شوان بوو، که دیتی جووله که کان دهستیان دایه چهك، شه پ له گه ل پيغه مېر بکه ن، لینی پرسین نه وه چ ده که ن؟ گو تیان شه پ له گه ل نه و کا برایه ده که ن که واتی ده گا پيغه مېر ده. ناوی پيغه مېر کارى له دلی کرد، به یانی مېر ه کانی برده له وېر به لای موسولماناندا تیپه پړی و چووه لای پيغه مېر، گو تى تو دا وای چ ده که ی؟ پيغه مېریش فەر مووی بانگت ده که م بو نیسلامه تی با وېر به خوا ی تاك و ته نیا بی نی و با وېر بی نی من پيغه مېر م. کا برا گو تى نه و جا نه گه ر با وېر بی نی پاداشم چیه. پيغه مېر (ﷺ) فەر مووی پاداشت به هه شته، شوانه موسولمان بوو نه و جا گو تى نه ی پيغه مېر خا من لای خا و نه ی نه و مه رانه شوانم نه و مه رانه نه مانه تن لای من، چونی بده مه وه خا و نه که یان. پيغه مېر (ﷺ) فەر مووی لی یان بخوړه و پی یان بلې پر و نه وه لای خا و نه که تان، نه ویش لی ی خوړین و پی ی گو تن، مېر ه کان هه موویان سه ریان له دوو یدك ناو چوونه وه ناو قه لا که. نه و شوانه که و ته گه ر موسولمانان و هی رشی برده سه ر جووله کان، به لام زوړی نه برد به ردی کى به سه ری که و ت شه هید بوو، پيغه مېر (ﷺ) رووی له یاران کردو فەر مووی: خودا نه و به نه ده ی خو ی ریز لی ناو تو وشی چا که ی کرد، هی شتا سه جده يه کى بو خوانه برد بوو شه هید بوو<sup>(۱)</sup>.

موسولمانان له و شه رانه زوړ ماندوو بوون، شوینه کهش ناو و ه وای زوړ پیس بوو، گو ماوی زوړ پیسی لی بوو نازو قه شیان که م بوو، بویه تو وشی برسیه تی بوون. زوړیان نه خوش بوون، هه ندی موسولمان که ریان سه ر پړی و گو شته که یان ها ویشته سه ر ناگر. به لام پيغه مېر (ﷺ) پی ی زانی فەر مووی نابی گو شتی که ری مالی بخوړن، له به رنه وه مه نجه له کان یان ر شته زه و ی و گو شته که یان نه خوارد<sup>(۲)</sup>.

پيغه مېر (ﷺ) له خوا پاراپه وه فەر مووی نه ی خا ویه به خو ت حالیان ده بینى و ده زانی هی زیان نه ما وه منیش هی چم نیه بیانده مئ، خا ویه به هی زترین و ده و له مه ندرین قه لاتیان بو بکه یه ته وه. بو به یانی به ره ی نه سه لم هی رشیان برده سه ر قه لای (سه عبى کورې مه عاز)، شه پړکى باشیان کرد، تا کو

(۱) ابن کثیر ۸۲/۲ وزاد المعاد ۳/۳۲۳.

(۲) ابن کثیر ۸۴/۲ له برخاری ده گپړته وه، صحیح المسلم ۴/۱۶۷.



پوڙتاوا توانیان بیگرن. نهو قهلاتهش لههه موو قهلاتهکانی خهیبهر زیاتر نازووقهی تیدابوو.

پاش نهوهی نهو قهلاکهیان گرت، هیڅشیان برده سدر قهلائی (زوبهیر) نهویش شوینهکهی زور قایم بوو لهسهر گردیک بوو سوار ولاغ و پیاده نهیان دهتوانی بوی بچن لهبهرنهوه ماوهی سی پوڙان دهورهیان دا، تاکو جوولهکهیهک هاته ناو موسولمانانو بهپیغه مبهری گوت نهی نهبو قاسم نهگهر تۆ مانگیکیش دهورهیان بهی باکیان نیه، چونکه نهوانه کانیاویان ههیه بهشهو دین ناو دهخونهوهو دهچندهو ناو قهلاکهیان.

نهگهر ناوهکهیان لی بری، ناچار دهبن دینه دهروه شهرت لهگهل دهکن. پیغه مبهریش (بهو) قسهیه ناوهکهی لهسهر برین و بویه جوولهکهکان چاریان نهما لهقهلاکهیان هاتنهدهروهو شهرتیکي زور بهتینیان کرد، ده کهسیان لی کوژراو نهوانی تریش ههلاتن.

## ﴿ قهلائی نهزار ﴾

نهو قهلایهش لههه موو قهلاکانی تری خهیبهر قایم تربوو، بویه جوولهکهکان قهلاکانی تریان چۆل کردو ژنو مندا لهکانیان هه موو برده ناو نهو قهلایه. باوهریان وا بوو، موسولمانان نهگهر هه موو هیڅی خۆیان بهکاریښتن ناتوانن بیگرن. موسولمانانیش زور بهتووندی هیڅشیان برده سهر، بهلام ریڅهیان نهبوو بوی بچن و بیشکیښتن. جوولهکهکانیش بهرگریهکی چاکیان دهکردو موسولمانهکانیان تیرباران و بهردباران دهکرد.

موسولمانان کهزانیان چ چاریان پیناکړی. پیغه مبههر (ﷺ) فرمانیدا بهمهغه نیق قهلاکهیان بۆردومان کردو دیوارهکانیان روخاندو موسولمانان چوونه ناوی، شهرتیکي توند قهوما، جوولهکهکان خۆیان رانهگرت نهشیان توانی بگهنه ناو قهلاتیکي تر، لهبهرنهوه هه موو ههلاتن، ژنو مندا لهکانیان بهجیهیشت. بهگرتنی نهو قهلاته لایهکی خهیبهر کهپیښان دهگوت ناوچهی (نطاط) بهتهواوی گیرا، جوولهکهکانی نهو ناوچهیه چوونه لایهکی تری خهیبهر. بهلام جوولهکهی (فدک) کهپیغه مبههر (ﷺ) نامدی بۆ ناردن بیریان کردهوهو ترسان وهک جوولهکهکانی تریان بهسهر بیټ، لهبهرنهوه مهسله تیان لهگهل پیغه مبههر کرد، بهو مدرجه نیوهی کرداری زهوی و باغهکانی ژیر دهستیان بدهنی.



موسولمانان پرویان کرده ناوچه که می تری خه بیه که پییان ده گوت (که تیبه)، به هه مان شیوه قهلات له دواي قهلات گرتنیان. نه وانه ی ده ربا ز بوون چوونه قهلا ی (وه تیحو و سه لام).

پیغه مبهرو موسولمانان ماوه ی چواره ده رۆژان ده وره یان دان، دوا یی نه وانیشیان به مه نجیق بۆردومان کرد، جووله که گه لیك ترسان و زانیان له ناو ده چن، چاره یان نه ما داوایان له پیغه مبهەر کرد مه سله تیان له گه ل بکات. سه رۆکه که یان (کوری باوکی حوقه یق) له قه لا که دابه زی و له گه ل پیغه مبهەر که وته گفت وگو واپیکه وتن که جووله که خه بیهر به جیبتلن و هه رچه ندی ولاغه کانیشیان پییان هه لده گیرئ بیبهن، به مه رجیک هیچ شتیک له پاره و زیر نه شار نه وه و بزی نه کهن، ده نا په یان و پاراستنیان نامیتئ. له سه ر نه و حاله ش هیشتا گه لی زیر و شتومه کیان هه ر شارده وه.

یه کیکی وه (کیئانه ی کوری ره بیع) و ده زاندره خه زینه ی به ره ی نه زیری له لا بوو، به لام که هیئانیانه لای پیغه مبهرو داوای لی کرد بیاندا تی دانی پیدانه ینا. پیغه مبهەر (ﷺ) فه رمووی نه گه ر دۆزیمانه وه ده تکوژین، وتی باشه. پیاویکی جووله که هات و گوتی من دیتم هه موو به یانیان له و که لا وانه ده گه را، پیغه مبهەر (ﷺ) فه رمانیدا که لا وه که یان هه لکه ندو هه ندیکیان له خه زینه که لی دۆزیه وه، نه و جار هه ش له وه ی تریان لیتی پرس ی هه ر پیی نه دان. له بهر نه وه پیغه مبهەر (ﷺ) دایه ده ست موحه مبه دی کوری سه لامه له تۆله ی (مه حمود) ی برای کوشتیه وه (کوری باوکی حوقه یقیش) نه و مه رجی له گه ل پیغه مبهری کرد بووی به جیی نه هیئا، زۆر زیر، پاره ی (حوکمی کوری نه خه ب) ی شار دبووه، له بهر نه وه نه ویشیان کوشت.

دوا یی جووله که کان هاتنه لای پیغه مبهەر (ﷺ) داوایان کرد که زهویه کانیان بداته وه به نیوه یی به ناوی بیئن. پیغه مبه ریش (ﷺ) بریاری له سه ردا، چونکه جووله که کان نازاو زانا بوون له کرداری کشتوکال، له هه مان کاتیش پیغه مبهەر (ﷺ) پیویستی به موسولمانان هه بوو بو پارێزگاری کردن له نایینی ئیسلام، هه روه ها نه یویست جارئ موسولمانان بکه ونه دوا ی زهوی و مال پهیدا کردن، پشت له جیهاد بکهن، چونکه کاته که ی وابوو ده بوا یه نه که ونه سستی و بیباکی تاجوست و چالاکیان هه ر میتئ. له هه مان کاتیش نه و بریاره ده ری خست که ئیسلام ریگه نه دات به شیویه کی ناشتی له گه ل جووله که برئ به مه رجیک فه رمانه وایان له ده ست نه بیت، به لام له وه ش ترسا که دوا یی لیی هه لکه پرته وه، له بهر نه وه مه رجی له گه ل کردن که هه ر کاتیک ویستی لیان بستینیه وه نه وان ده بیئ



بیده نه‌وه.

پیغمبر (ﷺ) زۆر به‌چاکی له‌گه‌ڵ نه‌و جووله‌کانه جوولایه‌وه و هه‌موو ساڵ (عه‌بدوللای کوری ره‌واحه‌ی ده‌نارده هه‌رچی له‌و زه‌وی و باغانه پێیان ده‌برا له‌گه‌ڵی به‌ش ده‌کردن، جووله‌که‌کان و یستیان به‌رتیلی بده‌نی ته‌ویش به‌توندی له‌ده‌می دانه‌وه، جارێک جووله‌که‌کان به‌عه‌بدوللایان گوت، له‌ویه‌ش کردنه‌ت دادپه‌روه‌ریت به‌کار نه‌هێنا. عه‌بدوللای گوتی وه‌للایه‌ی که‌سم له‌سه‌ر نه‌و زه‌ویه هه‌ندێ ئیسه‌و رق لێنا بیته‌وه، نه‌و رق لێبوونه‌وه‌ش وام لێناکات ده‌نکه خورمایه‌کتان لێ که‌م بکه‌مه‌وه، که‌سیشم له‌سه‌ر نه‌و زه‌ویه هه‌ندێ پیغمبره‌ی خوا خۆش ناوی، نه‌و خۆشه‌ویسته‌ش وام لێ ناکات، ده‌نکه خورمایه‌کی زیاد بده‌می<sup>(۱)</sup> بۆیه عه‌بدوللای به‌ره‌مه‌که‌ی کرده دوو به‌ش، پێی گوتن به‌و خۆتان سه‌رپشک بن کام به‌شتان ده‌وی هه‌لیگرن.

جووله‌که زۆریان دڵ پێخۆش بوو، گوتیان به‌و دادگه‌ریه زه‌وی و ئاسمان راوه‌ستاوه. به‌لام عه‌بدوللای هه‌ر سالتیک بۆی قهرساندن، دواي نه‌و (جووباری کوری سه‌خر) بۆی ده‌قساندن و لێی وه‌رده‌گرتن. موسولمانان له‌گه‌ڵ نه‌و جووله‌کانه هه‌روا پڕیشتن چیان نه‌که‌وته نێوان، تاکو له‌کاتی ژيانی پیغمبر (ﷺ) ده‌ست درێژیان کرده سه‌ر (عه‌بدوللای کوری سه‌هل) له‌به‌ره‌ی حاریسه. پیغمبر (ﷺ) تاوانباری کردن.

له‌پاش پیغمبره‌یش هه‌روامانه‌وه، تاکو خه‌لیفایه‌تی ئیمامی عومه‌ر، ته‌ویش جووله‌که‌کان فێلیان کردو (عه‌بدوللای کوری عومه‌ر) یش شه‌و له‌سه‌ریان خه‌وتبوو هه‌لیان دایه‌ خواره‌وه، ده‌ستی سه‌قه‌ت بوو، بیستیشی که‌ پیغمبره‌ فه‌رموویده‌تی دوو ئایین له‌نیو دورگه‌ی عه‌ره‌ب کۆنابیتته‌وه. که‌ته‌واو گه‌یشه‌ پاستی ته‌و قسه‌یه، به‌جووله‌که‌کانی گوت، هه‌رچی مه‌رج و په‌یمانی هه‌یه، با بیهێنێ له‌گه‌ڵی ته‌واو ته‌که‌م، نه‌وه‌ی نیه‌تی ده‌بی بروت. نه‌وه‌ی په‌یمانی نه‌بوو ده‌ری کردن، به‌و شیوه‌یه نیو دورگه‌ خاوێن بۆوه له‌جووله‌که.

(۱) ابن کثیر السیرة ۲/ ۹۴ وسبل الهدی الرشاد ۱۳۳/۵ و بوخاری ۱۷/۵.





## ﴿گۆشتی ژەهراوی﴾

جولانەو بەچاکی لەگەڵ دوژمنی هەنار پیسو غەرەز لەزگ، کەلک ناگری و بەهەموو جۆریک دوژمنایەتی و خراپەیی خۆی هەر دەکات، چ بەدزی و چ بەناشکراو چ لەپەنای دۆستایەتی و چ لەپەنای خۆرە پێش کردن. بەلام چونکە موحەممەد (ﷺ) پێغەمبەر بوو، هەر لەسەر چاکە دەڕۆیشت، قەت لەگەڵ کەس بیرى لەکاری خراپ و فرۆفیل نەدەکردهوه، با دوژمنیتکی ناشکراش بوايە، هەتاکو لەو شەڕی خەیبەر چەند کتیب و نووسراوی جوولەکەکانی کەوتە دەست، جوولەکە دوایان کردەوه هەمووی پێدانهوه، بەلام جوولەکەو مەسیحی بەخۆیان دەلێن ئێمە خاوەن ئایینی ئاسمانین و حەز لەخراپە ناکەین، هەر نووسراو و کتیبێکی موسوڵمانانێان کەوتە دەست هەموویان سوتاند، مزگەوتەکانیان هەموو رووخاند، مەسیحیەکانی ئەندەلوس و رۆما هەموو تەورات و کتیبی جوولەکانی ژێر دەستیان سوتاند.

موسوڵمانان چونکە پاک و بەمەزەندە ناجوڵینەوه، نەوێک لەلای خواتووشی خەتاباری ببن، تاکو کەسێک شتێکی لێ دەرئەکەوی سزای نادەن. بۆیە لەپاش شەڕی خەیبەر دلتیایبەکیان پەیدا کردو مەترسیان نەما لەجوولەکەکان، هەموو چاوەنواڕی ژیاڵتێکی خۆشیان دەکرد.

بەلام جوولەکە بەهەموو بار کاری پیسی خۆیان هەر دەکەن. ئافەرەتێکی جوولەکە ناوی (زەینەب) بوو، ژنی (سەلامی کورپی میشکەم) بوو، مەرپێکی سەرپری و گۆشتەکی ژەهراوی کرد، بەتایبەتی گۆشتی پیلەکی. چونکە دەیزانی پێغەمبەر (ﷺ) حەز لەگۆشتی پیل دەکات و دیاریش قەبوڵ دەکات، بۆ پێغەمبەری برد. پێغەمبەر (ﷺ) لەگەڵ یاران دانیشت بەمەبەستی خواردنی و دەستی بۆ بردو هەندێکی هاوێشستە زاری و جووی زانی گۆشتەکی ژەهراویە، فرییداو فەرمووی ئەو گۆشتە ژەهراویە. بەلام (بیشری کورپی بەراء) خواردی. پێغەمبەر (ﷺ) بانگی ژنەکی کرد پێی گوت بۆ وات کردووه، ئەویش دانی پێدا هینا و گوتی، بۆ خۆت ئاگاداری ھۆزەکەم چیان بەسەر هات. منیش گۆم نەگەر ئەو پاشا بیست ئەو لەکۆڵمان دەبیستەوه، نەگەر پێغەمبەریش بیست ئەو پێی دەزانسی، لەوکاتە بیشر مرد، دەلێن ژنەکیان لەتۆلەیی بیشر کوشتەوه، بەلام هەندێک دەلێن پێغەمبەر لێی خوش بوو<sup>(۱)</sup>.

(۱) سەحیحی بوخاری دار النشر الریاض لا پەرە ۸۷۱ ژمارە ۴۲۳۰.





ئەو کردەوێهێ زەینەب وای لەموسولمانان کرد، هیچ کاتی لەراست جوولەکان لەخۆیان دانیان نەبن، بەتەواوی باوەڕیان بەفەرموودە پیتغه‌مبەر هێنا کەدەفەرمووی: (هەرکە جوولەکە یەك موسولمانێك کۆدەبنەو، جوولەکە بیر لەکوشتنی موسولمانە کە هەردە کاتەو).

ئەو کارە زەینەب دەر یخست کە دۆژمانیەتی کۆنی جوولەکان لە کاتی شەڕ لە کاتی شینەیی هەر بەردەوامە ناشت بوونەو ناییتە هۆی دامرکانەوێ رۆ و کینەیان. بەلگەش ئەوێه پیتغه‌مبەر موسولمانان هەردەم نامادە بوون بە هیمنی لە گەلێان بژین و بە چاکەو بە دڵسۆزی تێکەڵایان بن، بەلام ئەو جۆرە کارە جوولەکان رێگە نەشتی و چاکە نەداو لە هەموو چەرخێکیش هەر بە ناپاکی لە گەل گەلانی جیهان جوولانەتەو<sup>(۱)</sup>.

پاش گرتنی خەبەر پیتغه‌مبەر (ﷺ) لە دەسەلات و پیلان و تەلە کە بازی جوولە کە رزگاری بوو، هەروە ک بەمەسلەتی حودەیییە لە دەسەلات و هێرش قورەیش رزگاری بوو.

## ﴿ گەڕانەوێ کۆچ کردووانی حەبەشە ﴾

لە گەل تەواو بوونی گرتنی خەبەر (جەعفەری کورێ ئەبێ تالیب) و هاوڕێکانی کە کاتی خۆی لە مەککەو کۆچیان کردبوو بۆ حەبەشە، ژمارەیان شازدە کەس بوو لە گەل کۆمەڵێکی تر لە حەبەشە گەڕانەو. پیتغه‌مبەر (ﷺ) چاوی بە جەعفەر کەوت لە خۆشیان باوەشی پێدا کرد و ماچی کرد و فەرمووی:

(۱) میژوو نووسیبیەتی لە پێش هاتنی ئیسلام لە کاتی فرمان پەوایی نەبوخۆزەسەر لە بابل چیان بەسەر هێنان، لە کاتی هاتنی ئیسلامیش هەموو دەریدەر و تەفرۆ تونا بوون. دوايش هیتلەر لە ئەلمانیا چي پێکردن. ئیستاش موسولمانان بە هەمان حال دەبین پاش ئەوێ کە پرویان لە یاسای ئیسلام وەرگێراو کەوتنە دواي هەواو هەوس و پەرستی پارەو پەرول و دەسەلات بوونە نۆکەری بێباوەڕان، بەتایبەتی گەلی عەرەب، پێش ئیسلام لە ژێر دەستی رۆم و عەجەم و حەبەشە بۆ دەسەلات و سەر شۆڕبوون، چونکە وازیان لەتایینی باپەرە گەورەیان تیراهیم پیتغه‌مبەر هێنابوو، کەوتبوونە بێ پەرستی و مەلانی داری کردن و بەدروشتی و رابواردن، بەلام کە پرویان کردە ئیسلام بە هۆی پیتغه‌مبەر، خوا رێگای پێشاندانەو، بوونە پێشەوای هەموو گەلانی جیهان. بەلام نێمۆکە چونکە وازیان لە ئیسلام هێناو، کەوتوونەتە دواي عەرەب و مەلانی پەرستی و داوێن پیسی و ریبای خواردن و سەرخۆشی و کاری پڕۆپۆچ، لە گەل ئەوێ کە خاوەنی ئەو هەموو دەولەتانەو خاوەنی ئەو هەموو مەلانی سامانەن، هەموویان بوونە ژێر چەپەرۆکی ئاوروپا و ئەمەریکا و جوولە کە. ئیستیعمارێەکان وایان رەگ لەناو دەکوێان، هەموو کارو فەرمانێک بە گۆرێهێ بەرژوێندی ئەوان دەروێت، میللەتانی تریش هەروە هان.



نازائم به کاميان دلخوشترم، به هاتنه وهی جعفر يان به گرتنی خبيهر<sup>(۱)</sup>.

ئەو كۆچ كرده وانه ماوهی چەند سال لە حەبەشە مانەوه، بەلام كە ئیسلام دەسەلات و هیزی پەیدا كرده گەرانەوه. هەندێ لە كۆچ كرده وەكانی مەدینە پێیان گوتن، ئێمە لە پێش ئێوە كۆچمان كرده. (ئەبو موسای ئەشعەری) دەگێڕێتەوه دەلێ: (ئەسمای كچی عومەیس) بۆ دیدەنی چووه لای حەفسە ی خێزانی پيغمبەر. ئەسماش لە كۆچ كرده وەكانی حەبەشە بوو، لەو كاتە عومەری كۆری خەتاب چووه لایان كە چاوی بە ئەسما كەوت، گوتی ئەو كێیە؟ حەفسە گوتی ئەو ئەسمای كچی عومەیسە. عومەر گوتی حەبەشیە كەیه! خەلكی دەریایە! ئەسما گوتی بەلێ، عومەر گوتی ئێمە پێش ئێوە كۆچمان كرده. ئەسماش گوتی ناوەڵلا ئێوە لە گەڵ پيغمبەریوون بڕسیتان تێركردو نەزانتان فێركرد. ئێمە كۆچمان كرده بۆ ناو ولاتی غەریبی و بێگانه لە حەبەشە، ئەوەش لەبەر خواو پيغمبەری خوابوو، سویند بەو خاویە نان و ئاو ناخۆم تاكو ئەو قسەیه بەی زیادو كەم بە پيغمبەر نەلێم. كە چووه لای گوتی ئەو پيغمبەری خوا، عومەری كۆری خەتاب ئەوها دەلێ، پيغمبەریش (ﷺ) فەرموی مافی عومەر لە مافی ئێوە زیاتر نیە لە كۆچ كردن، عومەر و هاوڕێیانی یەكجار كۆچیان كرده، ئێوە خەلكی ناو كەشتی دوو جار كۆچ تان كرده<sup>(۲)</sup>.

پيغمبەر (ﷺ) زۆری ریزگرتن، لە دەسكەوتەكانی خەبەریش بەشی دان.

## ﴿ ئیسلام بوونی خالیدی كۆری وەلیدو عەمری كۆری عاس ﴾

عەمری كۆری عاس پیاویكی زۆر زیرەك و زاناو تیگەیشتوو بوو، دیتی موسولمانان هەروا پرویان لەزیادی و سەرکەوتنە، وای بەباش زانی لە گەڵ هەندێ هاوڕێیانی لەمەكە بڕۆن و بچنە حەبەشە، بۆ ئەوەی ماوهێك بچنەوه و بزانن قورەیش و موسولمانان لە گەڵ یەكتر بەچی دەگەن و لایەك بە لایەك دەبێ، عەمر زۆر دۆستی نەجاشی پاشای حەبەشە بوو، دەیزانی حەز لە كەورە بەرخ (ادم) دەكا، بۆیە ژمارەیهكی زۆریان بە دیاری بۆ برد. نەجاشی زۆری بە خێرهێنان و ریزی گرتن، لەو كاتەشدا عەمر چاوی

(۱) ابن كثیر ۹۷/۲ نەویش لەبەییەتی دەگێڕێتەوه فقە السیرە ۳۷۲ نەویش لە حاکم ۱۱/۴ دەگێڕێتەوه.

(۲) سەحی بیوخاری د-ش الریاض لا پەرە ۸۷۱ ژمارە ۴۲۳۰.



(بەعەمری کۆری زەمەری) کەوت کەلەلای نەجاشی دەردەچوو. پیغمەمبەر (ﷺ) بۆ کاری کۆچ کردووەکان ناردبووی. عەمری کۆری عاس بەنەجاشی گوت، ئەو پیاوێ دەژمنی ئێمەییە، حەز دەکەم بیدەییە دەستم بیکۆژم. عەمر دەلێ کەوام گوت نەجاشی سەری سوپما، دەستیکی لەلووتم دا خۆینی پێدا هاتە خوارووە، گوتی داوا یەکیەک دەکەم بێدەمە دەست کەلەلای پیغمەمبەرێکەو هاتوووە وەحی بۆ دێ، هەروەک بۆ موسا دەهات.

عەمر دەلێ لەشەرمەزاریان وام بەسەرھات، حەزم دەکرد زەوی بقلیشیبایەووە بچووبامە ناوی، گوتم پاشا من نەمزانی پێت ناخۆشە.

خالیدی کۆری وەلیدیش پیاویکی زۆر تازاو بیرتیژو تیگەیشتوو بوو، بیری کردووەو تەماشای کرد دەسلاتی پیغمەمبەر پۆژ بەپۆژ هەروا لەزیادەییەو هیچ ھێزیکیش ناتوانی پێشی گری، تاكو لەحودەیییە بەچاوی خۆی دیتی چۆن بەخۆو بەو ھێزەو نەیتوانی چیان لەگەڵ بکات، تیگەیشت ئەو پیاوێ خوا پارێزگاری لی دەکات.

کەپیغمەمبەر (ﷺ) پەیمانی حودەیییە بەست، خالید دەلێ گوتم ئەوجا چ ماوێ بۆ کوێ بپۆم، بچمە لای نەجاشی کەلایەنگیری موحەممەدەو یارانی لەوێ بەھێمنی دەژین، یان بچمە لای ھەرقەلی رۆم و واز لەئایینی خۆم بێنم و بچم بەمەسیحی یا بچم بەجوولەکە، یان بچمە لای عەجەم یان لەمالی خۆم دانیشم و نەچمە دەر.

کەپیغمەمبەریش هاتە مەککە من خۆم بزرکرد، وەلیدی برام لەگەڵ پیغمەمبەر بوو، لەمنی پرسی بوو. پیغمەمبەر (ﷺ) بەوەلیدی برامی گوتبوو کوا خالید؟ نابێ یەکیکی وەک خالید روو لەئیسلاام وەرگێڕێ، ئەگەر بێتە ناو موسولمانان گەلی باشتەر بۆ ئەو. وەلید نامەییەکی بۆ ناردم نوسیبووی (بسم الله الرحمن الرحيم)، من زۆر سەرسامم لەوەی کەتۆ روو لەئیسلاام ناکە؟ ھەرکەسیکی بیروھۆشی تۆی ھەبێ ئیسلاام باش دەناسێ.

پیغمەمبەر لیتی پرسی گوتی کوا خالید؟ گوتم خوا دەپێنیتە لاتان، فەرمووی ھی وەک ئەو چۆن ئیسلاام ناسی، ئەگەر ھەول و کۆشش لەگەڵ موسولمانان بەدات، بۆ ئەو گەلی باشتەر، ئێمەش بەچاویکی باش تەماشای دەکەین لەچاوی خەلکی تر، ئەوجا برام وەرە با ئەو ھەلە باشەت لەدەست نەچیت).



خالىد دەلىڭ كەنامە كەم بۆ ھات، بىرم كىرەۋە ھەندەي تر ئارەزۇوم بۆ ئىسلام زىاد بوون، دلىشم بەو نامەيە زۆر خۆش بوو، پيغەمبەر (ﷺ) لىيى پرسىبووم، بىريارم دا بىرۆم بۆ مەدينە بۆ لاي پيغەمبەر. ھەندى ھاوپىي زۆر خۆشەويستم ھەبوو، زۆر دوژمنى ئىسلام بوون ئەوانىش (سەفوانى كوپى ئومەييەو عىكرىمەي كوپى ئەبو جەھل) بوون، داوام لى كىردن ئىسلام بىن و بچىنە مەدينە، بەلام ئەوان ھىشتا دلىان نەكرابۆو ھاوپى بىنن. كوشتنى باوك و برايان واي لىكردبوون چاويان راستى نەبىنىت.

خالىد دەلىڭ دوايى توشى (عوسمانى كوپى تەلجە) بووم، گوتم ئەگەر داوا لەو بىكەم، خۆ ئەويش ھەۋەك ئەوان كەس و كارى كوژراۋە، بەلام دوايى گوتم با ھەر پىيى بلىم، كەپىم گوت ئەو بەئاسانى قەبوولى كرد. گوتم من ئىستا وا دەچم خۆم نامادە دەكەم دەپۆم. ئەويش گوتى منىش ھەروەھا، گوتان لە (يەئجوج) كەشويىنكە لەنزىك مەككە پىك بگەين، بەجۆرىك ئەگەر من لەو زووتر گەيشتم لەسەرى رابوەستم، ئەگەر ئەويش زووتر گەيشت لەسەرم رابوەستى.

شەبەقى بەيانى لەوى بەيەك گەيشتىن، ھەر لەوكات و لەو شوئىن تووشى (عەمرى كوپى عاس) بووين. عەمر گوتى بۆ كۆي دەچى؟ خالىد پىيى گوت، ۋەللاھى ئەو پىياۋە (ۋاتە پيغەمبەر) پۆژ بەرۆ دەسلەلتى لەزىادەيە، ديارە پيغەمبەرە. دەچمە لاي موسولما دەم، ھەتاكەي ئىمە ھەروا بىن، عەمرىش گوتى ۋەللا دەنا منىش ھەر بۆ ئەو ئەپۆم، خالىد دەلىڭ عەمرىش لەگەلئمان بوو ھاوپى و ھەرسىكمان چووينە مەدينە.

كاتى كە گەيشتىن و لاغەكەماغان بەستەۋە، ۋەلاميان دايە پيغەمبەر، ۋەلىدى بىرام ھات، گوتى خىراكە بچىنە لاي پيغەمبەر، زانىويەتى تۆ ھاتووى. دەلىڭ ھەلئسام باشتىن جلكم لەبەر كرد، چوومە خزمەت پيغەمبەر، لەدوورەۋە دلخۆشى پىشانداۋ سەلامم لىكرد، ئەويش بەخۆشەيەۋە سەلامى ۋەرگرتەۋە، شادەم ھىناۋ پيغەمبەر (ﷺ) فەرموى ۋەرە سوپاسى خوا بىكە رىگەي پىشانداي، دەمزانى تۆ خاۋەن بىروھۆشىكى باشى و بەرەۋ چاكەت دەبات. گوتم ئەي پيغەمبەرى خوا من گەلى جار دژ بەراستى راۋەستام، داوام لەخوا بۆ بىكە لىم خۆش بىي. فەرموى ئەي خالىد ئىسلام لەرابوردوۋ خۆش ئەبى، ھەروەھا لەگوناهى كۆچ كردوانىش خۆش دەبى كەلەپىيى خوا كۆچ دەكەن، ئەوجا فەرموى خوايە لەخالىد بىوورى، لەو ھەلوئىستانەي كەلەپىگەي تۆ رادەۋەستا.



ئهوجا عه مری کۆری عاسیش چوو پێشهوه له بهردهستی پێغه مبهەر راوهستاو موسولمان بوو. نهویش هه هه مان داوای کرد، پێغه مبههریش بۆ پارایهوه داوای لیخۆشبوونی بۆ کرد، داوای نهویش عوسمان موسولمان بوو. موسولمان بوونی ئهو سێ کهسه له مانگی سه فهری سالی هه شته می کۆچی بوو. بهو شیوهیه هاتنه سه ر ییگای راستی، بهبێ ئهوهی له شهڕ بگیری یان له ترسان موسولمان بن، به لکو به ئاره زووی ئاو دلیانهوه موسولمان بوون. ئهمهش بوو به هۆی پتهوی ئیسلام و به هیز بوونی، زۆری وه ئهوان چاویان لهوان کردو موسولمان بوون.

## ﴿گۆرانی باری بانگ کردنی ئیسلام﴾

قۆناغی بانگ کردن بۆ ئیسلام تاكو گرتنی خه بهر، بریتی بوو له شهڕێکی بهرگری کردن. به لām له پاش مه سه له تی حوده ییبه، پێغه مبهەر (ﷺ) دهستی کرد به هیزش بردن بۆ سه ر تیره و هۆزه کانی عه ره ب له ئیسلامه تی گه یشتبوون، به لām له بهر دڵ په قی و لووت به رزی سه ریان بۆ ئیسلام دانه ده نواندو به رده و امیش بوون له خراپه.

له لایه کی تریشه وه پێغه مبهەر (ﷺ) ده ری خست که ئیسلام هه ر بۆ هۆزێک و ناوچه یه ک نه هاتوه، به لکو بۆ هه موو ئاده میزادی سه ر ئهو زهویه هاتوه، له بهر ئه وه دهستی کرد به نامه هه ناردن بۆ پاشا و میره فه رمان په واکانی ئهو زهویه، تاكو بانگیان بکات بۆ سه ر پێگهی ئیسلام، نامه کانیشی به ده سه تی موسولمانی لیوه شاهه ی وای هه رناده زانیان بزانێ. پێغه مبهەر (ﷺ) ئه وهنده لیزان و دوور بین بوو، دلیا بوو که ئه و ئایینه سه ر ده خات. هه موو پووداویک و کارێکی هه لده سه نگاندو شیێ ده کرده وه بۆیهش تووشی هه لهنه ده بوو.

له و سه رده مه شدا ده ولته تی فارس و ده ولته تی رۆم فه رمان په وایی به شی زۆری ئهو زهویه یان ده کرد، هه ریه کهش لایه کی عه ره به ستانیان داگیر کردبوو، ده ولته تی فارس خوارو رۆژه لاتی عه ره به ستانی داگیر کردبوو، ده ولته تی رۆمیش باکووری عه ره به ستانی داگیر کردبوو، ئایینی هه ردوو ده ولته تیش واته ناگر په رستی فارس و مه سیحیه تی رۆم، له و شوێنانه ی داگیر یان کردبوو په ره ی ستاندبوو، ئهو دوو ده ولته شه گه لی به تین بوون، هیزی سییه م نه بوو به رامبه ریان به سه تی، به رده و امیش له گه ل یه کتری



له‌شه‌ر دابوون، هه‌ندی جار فارس سه‌رده‌كه‌وت و شام و قودسی داگیرده‌کرد، هه‌ندی جاری تریش پۆم سه‌رده‌كه‌وت و لیتی ده‌ستانده‌وه. هیچ لایه‌کیشیان په‌یوه‌ندیان به‌یاسار په‌هوشتی ئایینی و گیانی نه‌ده‌کرد، ته‌نیا هه‌ر مال و سامان و ده‌سه‌لاتیان مه‌به‌ست بوو. به‌تایبه‌ت مه‌سیحیه‌کانی رۆمی به‌ته‌واوی كه‌وتبوونه بت په‌رستی، چه‌ند پیاویك ده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ر ئاینه‌كه‌دا شكابوو، وه‌ك ئیستا به‌ئاره‌زووی خۆیان یاسایان ده‌رده‌کردو له‌سه‌ری ده‌رۆشتن و میله‌ته‌كه‌ش سه‌ری بۆ دانه‌واندبوون.

ده‌وله‌تیش میله‌ته‌كه‌ی وا خنكاندبوو، هیچ توانایه‌کی له‌به‌ر نه‌هێشتبوو بتوانی به‌ره‌و پێشكه‌وتن و نوێ بوونه‌وه‌ برۆن. هه‌مووی به‌چاوی كۆیله‌و به‌نده‌ ته‌ماشای ده‌كرا، به‌لام ئیسلام هات ئاده‌میزادی رزگار كرد له‌په‌رستنی ئه‌و ده‌سه‌لاتدارانه. كۆت و زنجیره‌ی پچراندو مرۆقی به‌شیوه‌یه‌کی وا سه‌ربه‌ست كرد، نه‌یه‌شت سه‌ر بۆ كه‌س شوێن بكهن، ته‌نیا بۆ په‌روه‌ردگار نه‌ییت، بۆیه سه‌ر كه‌وتنی ئه‌و بیروباوه‌ره‌ له‌وه‌دا نه‌بوو گومانی لێبكری. كرده‌وه‌كانی پیغمه‌مبەر (ﷺ) له‌وه‌ نه‌بوو هه‌موو كه‌س بتوانی به‌بیروه‌وێشی خۆی لێکی بداته‌وه‌ كه‌به‌ره‌و كۆی ده‌روات، چونكه‌ هێشتا له‌مه‌ترسی قوریه‌یش و جووله‌كه‌ رزگاری نه‌یبوو، كه‌وته‌ نامه‌ نوسین بۆ ئه‌و پاشا و میرو سه‌رۆكانه‌ بانگیان بكات بۆ ئیسلام، له‌كاتێكه‌دا ئه‌وانه‌ به‌هێزو توانای خۆیان ئه‌وه‌نده‌ مه‌ست بوون، چ پێوانه‌یه‌کیان بۆ موسلمانان نه‌ده‌کرد. خۆ جووله‌كه‌كان كه‌تا ئه‌و كات هه‌مووی په‌رت و بلاوێبوونه‌وه‌ مال و لاتیان له‌ده‌ست چوو بوو، چاوه‌نواپ ده‌كرا په‌یارمه‌تی ئه‌و دوو ده‌وله‌ته‌ بێنه‌وه‌ سه‌ر مه‌دینه، هه‌روه‌ها قوریه‌یشیه‌كانیش زۆر تابه‌زۆر بوون كه‌بتوانن هێژێکی بێگانه‌ یارمه‌تیان بدات، موسولمانان له‌ئاو ببه‌ن<sup>(۱)</sup>.

(۱) ئه‌و هه‌نگاه‌ی پیغمه‌مبەر (ﷺ) به‌رامبەر پاشایانی نه‌وكات هاوێشتی كه‌س ناتوانی بیه‌اری، چونكه‌ هه‌ر پیغمه‌مبهران هیچ هێژێك خۆیان له‌به‌ر ناگرێ. ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ی نه‌وكات له‌سه‌ر ئه‌و هه‌موو هێژه‌ زۆریان كه‌نده‌هاته‌ ژماردن، له‌سه‌ر ئه‌و هه‌موو مال و سامانه‌یان كه‌هیچ هێژێك بارتە‌قاي نه‌ده‌کردنوه‌ موسولمانانیش له‌سه‌ر ئه‌و هێژو ژماره‌ كه‌مه‌یان به‌پشتیوانی خوا توانیان ئه‌و ده‌وله‌ته‌ بێ ره‌زایانه‌ له‌مێژوو بسترێنه‌وه‌. هێژی باوه‌ری ئیسلام هه‌موو هێژێکی ده‌ست درۆژه‌ر له‌ئاو ده‌بات، هه‌ر بۆیه‌شه‌ ئیمرۆ ده‌وله‌تانی پۆژنا‌واو نه‌مه‌ریكاو جووله‌كه‌ زراویان پۆاوه‌، به‌هه‌موو توانایان وا په‌رسه‌ره‌كانی موسلمانان ده‌كه‌ن، له‌پۆژی ۱۹۹۳/۸/۱۵ له‌ته‌له‌فزیونی ئینگلیزی له‌ (ئیسحاق رابین)ی سه‌ره‌ك و هێزانی جووله‌کیان پرسی، ئایا چ مه‌ترسیه‌كتان له‌سه‌ر ماره‌ له‌پاش رێكه‌وتنتان له‌گه‌ل (رێكه‌خراوی فله‌ستین)؟ گوتی ئه‌وانه‌ ترساك ئینه‌ له‌سه‌ر ئێمه‌، به‌لام گه‌شه‌كردنی بزوتنه‌وه‌ی ئیسلام په‌یدا‌بووه‌، ئه‌و مه‌ترسیه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه‌.



## ﴿ نامه بوقه‌یسره‌ی پاشای روم ﴾

پاشایانی روم پېښان ده‌گوتن قه‌یسره، پاشای ته‌و کاته‌ش ناوی ه‌رقه‌ل بوو، فەرمان‌ږه‌وایی نیوه‌ی ته‌و جیهانه‌ی ده‌کرد له‌کیشوهری ناسیاو ناروپاو سه‌رووی ته‌فریقا بلاوه‌ی کردبوو. ته‌و پیاوه له‌بنه‌ماله‌یه‌کی یونانی بوو، کورې فەرمانداری ناوچه‌ی ته‌فریقا بوو.

له‌پېش هاتنی ه‌رقه‌ل، پاشایه‌ک فەرمان‌ږه‌وایی ده‌کرد ناوی (فوقس) بوو، هر خه‌ریکی رابواردن بوو، ناگای له‌کاروباری ده‌ولت نه‌مابوو. بویه فارسه‌کان توانیان هی‌رش بېنه‌ سه‌ر رومه‌کانو به‌سه‌ریاندا زال بن قودس داگیربکه‌ن. موسولمانان زوریان پېنځاڅوش بوو، ناگرېه‌سته‌کان به‌سه‌ر مه‌سیحیه‌کاندا سه‌ر بکه‌ون، له‌گه‌ل بت په‌رسته‌کانی مه‌ککه‌دا که‌وتنه‌ گفتوگو، بت په‌رسته‌کان ده‌یانگوت نیمه‌ بت په‌رستینو فارسه‌کانیش بت په‌رستن، بویه به‌سه‌رخاوه‌ن کتیبان دا سه‌رکه‌وتن. موسولمانانیش مه‌رجیان له‌گه‌ل کردن، پاشی چوار پېنچ سالی تر رومه‌کان سه‌رده‌که‌ون. ته‌بویه‌کر سدیق گره‌وی له‌گه‌ل ه‌ندیک کرد بؤ ماوه‌یه‌ک، پتغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی ماوه‌که‌ زیاد بکه، ته‌بویه‌کر دووباره چو ماوه‌که‌ی کرده ه‌شت سال. دواي ته‌وه خوا موژده‌ی دایه موسولمانان ده‌فهرموي: ﴿اَلَمْ غَلَبَتِ الرُّومُ \* فِي اَدْنٰی الْاَرْضِ وَهُمْ مِّنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُوْنَ \* فِيْ بَضْعِ سِنِيْنَ لِلّٰهِ الْاَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ \* بِنَصْرِ اللّٰهِ يَنْصُرُ مَن يَّشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: له‌شکری روم له‌نزیکی نیوه (واته شام) به‌رامبه‌ر له‌شکری فارس څوې ږانه‌گرتو ژیرکه‌وت، به‌لام پاش چنده سالیکی تر (مه‌به‌ست له‌و چنده ساله، سئ سال تا‌کو نؤساله) به‌سه‌ر فارسه‌کاندا زال ده‌بنو کارو کرده‌وهو فەرمان له‌هه‌موو کاتیک ه‌ر له‌ده‌ست خوايه، واته سه‌رکه‌وتنی فارسه‌کانو سه‌رکه‌وتنی رومه‌کان هه‌مووی به‌فهرمانی خوايه موسولمانان به‌و سه‌رکه‌وتنه‌ی رومه‌کان دلخوش ده‌بن. رومه‌کان که‌دیتیان فوقس ته‌وها راده‌بویری چوون ه‌رقه‌لیان هی‌نا، ته‌ویش توانی فوقس بکوژی و له‌سالی (۶۱۰)ی زایینی له‌شوینه‌که‌ی بووه پاشا، له‌وکاته‌ش ولات له‌ته‌وپه‌ری هه‌ژاری و برسیه‌تی و نه‌خوشی بوو. ه‌رقه‌لیش ملی دایه رابواردنو حال ه‌روه‌ک څوې مایه‌وه، تا‌کو له‌سالی ۶۱۶ز به‌هوش





هاته‌وه که‌وته کارکردن بوو به‌پاشایه‌کی چوست و چالاک و نه‌ترس. هی‌رش‌ی برده سهر فارس و قودسی گرت‌وه، هی‌رشه‌که‌ی رانه‌گرت تا‌کو گه‌لی شاری تری‌شی لی داگیرکردن، زوری نه‌مابوو بنه‌ماله‌ی ساسانی به‌ته‌واوی له‌ناو ببات. نه‌وجا به‌سهر به‌رزوی گه‌پایه‌وه بو قوسته‌نته‌نییه (نه‌سته‌نبول) به‌و سهر که‌وته‌نی رۆمه‌کان، نه‌بو به‌کر چوو نه‌وه‌ی که‌به‌گویره‌ی مه‌رجه‌که له‌گه‌ل کابرای بت په‌رست له‌سهری رۆک که‌وت‌بوون لی‌ی ستاند.

هه‌رقل پاش گه‌پانه‌وه‌ی بو نه‌سته‌مبوول له‌سالی (۶۲۷) ی زاینی به‌ره‌و قودس که‌وته پتگا تا‌کو می‌خه‌که‌ی (صلیب) که‌له‌فارسه‌کانی ستاند بو‌وه بی‌باته‌وه قودس. له‌سهر تا‌پای ناوچه‌کانی ولاته‌که رایه‌خیان بو له‌سهر رۆکه پا‌خست‌بوو، تا‌کو گه‌یشته قودس. ئا له‌وکاته‌دا پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌مزگه‌وت نامه‌یه‌کی بو نووسی و فه‌رمو‌وی: (بسم الله الرحمن الرحيم من محمد عبدالله ورسوله الى هرقل عظيم الروم، سلام على من اتبع الهدى اما بعد فاني ادعوك بدعاية الاسلام، اسلم تسلم يؤتك الله اجرک مرتین فان تولیت فان علیک اثم الاریسین<sup>(۱)</sup>)

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾<sup>(۲)</sup>.

واته: له‌موحه‌مه‌ده‌وه به‌نده‌و نی‌رراوی خوا، بو هه‌رقله‌ی گه‌وره‌ی رۆم، سه‌لام له‌سهر نه‌و که‌سه بی‌ کردی‌گه‌ی خ‌وای گرت‌وه موس‌ولمان بیه ده‌پاری‌تریی، نه‌گه‌ر ر‌وو وهری‌گی‌ری گونا‌هی هه‌موو که‌سانه‌ت له‌نه‌ست‌ویه، که‌عیسا به‌کو‌پی خوا ده‌زانن. نه‌ی خ‌اوه‌ن کتیبان وهرن له‌سهر وشه‌یه‌ک کۆ‌بین‌وه له‌نی‌وان نی‌مه‌و نی‌وه، نه‌ویش نه‌وه‌یه که‌ها‌وبه‌ش بو خوا په‌یدا نه‌که‌ین، جگه له‌و خوا‌یه‌ش که‌س نه‌که‌ینه په‌ه‌به‌ر. نه‌گه‌ر وانا‌که‌ن نی‌وه شایه‌دی به‌دن که‌نی‌مه موس‌ولمانین.

پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌نووسی‌نی نامه‌که به‌ووه، ر‌وی له‌یاران کردو فه‌رمو‌وی هه‌ر که‌سی نه‌و نامه‌یه‌ده‌گه‌ینی‌ته قه‌یسه‌ر، به‌هه‌شت پا‌داهی ده‌بی‌ت. یه‌کی‌ک پرس‌ی گو‌تی نه‌گه‌ر نه‌ش‌گه‌ر پت‌ته‌وه؟ پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمو‌وی نه‌گه‌ر نه‌ش‌گه‌ر پت‌ته‌وه.

(۱) البخاری ۱۳۳/۲۳، صحیح مسلم ۱۰۳/۴.

(۲) ال عمران ۶۴.



(دوحییه کی کلبی) پیاوړکی ناسراوو بهرېز بوو و زمانی رڼمه کانی باش ده زانی، له شوینی خوی راس ت بووه و نامه کدی وهرگرت و چو بو شام. نامه کدی دایه حاکمی (بوصرا) و نه ویش دای به هرقل. همدیکیش ده لښ دوحییه خوی نامه کدی پیدا. له عه بدو لای کوری عه باس ده گپړنه وه، ده لښ نه بو سوفیان (سه خری کوری حهرب) بوی گپړامه وه گوتی شه په کاغان له گه ل پیغه مبه ر (ﷺ) هیزی لی بریوین، بازرگانیه که مان نه مابوو، به لام له پاش مه سلته تی حوده یییه ریگای بازرگانیمان هیمن و ناسان بوو. به کاروانیکه وه چوومه شام، که س نه بوو شتیکم پیدا نه نیږی، که گه یشته شام له وې له گه ل چند که سیك نیمه یان برده لای هرقل. له وې تهرجومانیان هینان هرقل لی پی پرسین، نیوه کامتان خزمی نه و پیاوه ن که داوای پیغه مبه رایه تی ده کات و لی نریکن؟ منیش گوتم من. هرقل گوتی لی پی نریک به ره و، منیان برده نریکیه وه، نه و جا به تهرجومانه کدی گوت من چند پرسیارکی لی ده که م، پی بلې درؤم له گه ل نه کات، چونکه هر درؤیه کی بیکات ناشکرا ده بیټ. نه بو سوفیان ده لښ له ترسی نه و قسه یه نه مویرا درؤی له گه ل بکه م.

یه که م پرسیارکردی گوتی نایا نه و پیاره خانه دانه یان نا؟ گوتم به لښ خانه دانه. گوتی نایا نه و داوایه نه و دهیکا که سی تر له نیوه نه و داوایه کردوه؟ گوتم نه خیر. گوتی نایا که س له بابا پیرانی پاشا نه بووه؟ گوتم نه خیر. گوتی کی به داوای ده که وې؟ گوتم بیټیرو بی ده سلات و هه ژاره کان. گوتی نایا پرویان له زیاده یه یان له که میه؟ گوتم پرویان له زیاده یه. گوتی نایا که س له وانه لی پی پاشگیز ده بیټه وه؟ گوتم نه خیر. گوتی پیش نه وې نه و داوایه بکات نیوه درؤتان لی ده دیت؟ گوتم نه خیر. گوتی نایا سته م ده کات؟ گوتم له وې تی نیمه دهیناسین نه مان دیوه سته م بکات. گوتی نایا شه پرتان له گه ل کردوه؟ گوتم به لښ شه پرتان به رده وامه و هندی جار نه و سرده که وې و هندی جار نیمه. گوتی چ داوایه کتان لی ده کات؟ گوتم ده لښ خوی تاک و ته نیا به رسته، بت مه په رسته که باوک و باپیرانتان ده یان په رسته، نویژ بکه ن و درؤ مه که ن و راس ت بن و خرمایه تی به جی بینن.

نه و جا هرقل گوتی من پرسیارم کرد گوتم خانه دانه، بویه بوو چونکه ره وشت وایه پیغه مبه ران له خانه دانان پیدا ده بن. که گوتیشم که سی تر له نیوه نه و داوایه نه کردوه، گوتم مه بادا له سر ریگی نه و پروات. که گوتم که س له بابا پیرانی پاشا نه بووه، گوتم نه ک داوای جیگی نه و بکاته وه. که گوتم درؤ ده کات، گوتم نه گمر درؤ له گه ل خه لکی بکات، له داوایه که شی هر درؤ ده کات. که گوتم کی به داوای



ده كهوی گوت بیتهزو ههژاران، هه نهوانهش یارمه تیده ری پیغه مبه رانن.

گوتم له زیده ن یان له که می، گوت له زیاده ن بیرو باوه ریش هه روایه، بیتهزو ههژاران به دوای ده که ون، تا کو ته و او ده گاته نامانج. که گوتم که س لیی هه لده که ریته وه گوت نا، بیرو باوه ر که وته ناو ده روون و میشک ده رناچیت. که گوتم سته م ده کات گوت نا، پیغه مبه ران هه موو هه ر نه وهان، که گوتم داوای چیتان لیده کات گوت ده لی وازیین له بت په رستی و خوی تا کو ته نیا بناسن و نویتز که ون درۆ مه که ون خزمایه تی به جی بینن. نه که ر له قسه کانت راست به کی، نه و پیاوه ژیر پی منیش داگیر ده کات.

نه بوسوفیان گوتی نه و جا نی مه به جیمان هیشت<sup>(۱)</sup>. هه ر قه ل نامه که ی پیغه مبه ری بو هه موو مه تران و قه شه کانی ده وری خوینده وه، ویستی هه ستیان ببزوینی و تییان بگات و ئاره زوویان ده ر بخت، زو ریشی پیخوش بوو له په رستی سی لایه نه (خواو عیساو مه ری م) ده ر یازین و یه ک خواپه رستن، به لام مانه وه ی خوی له سه ر کورسی شاهانه ی له لا گرنگتر بوو، بیگومان هه موو پیاویکی خاوه ن ده سه لات هه رچونیک بیت هه رمانه وه ی ده سه لاتی خوی مه به سته، بۆیه نه ی توانی له و هه نگاوه سه ریکه وی. له که ل نوینه ری پیغه مبه ریش زو ر به نه رمی جولایه وه، ته نه ات دوحییبه وای زانی موسولمان بووه، یا خود هه ندیک ده لی ن به نه ینی به دوحییبه ی گوت من موسولمان بووم، تیر هه ندی پاره ی دایی و به رتی کرد. که دوحییبه که پرایه وه لای پیغه مبه ر (ﷺ) به سه ره اته که ی بو گپرایه وه، پیغه مبه ر فدرمووی نه و دوژمنه ی خوا درۆ ده کات موسولمان نه بووه، فدرمانی دا پاره که یان به شیه وه.

## ﴿ نامه بو فدرمانده عه ره به کانی ژیر ده سه لاتی رۆم و فارس ﴾

میرو فدرمانده ی ناوچه کانی ژیر دهستی رۆم له سه رووی نیو دوور که هه موویان عه ره ب بوون له لایه ن رۆمه کان دیار که رابوون. پیغه مبه ر (ﷺ) نامه ی بو نه وانیش نارد، به لام وه لامه کانیان که لی توندو په ق بوو.

پیغه مبه ر (ﷺ) نامه یه کی بو میری شام که ناوی (حاریسی کوپی نه بی شه می) بوو نارد و تیتیدا

(۱) صحیح مسلم له که ل شرحی نووی ۱۰۳/۴.



نوسی بوو (به‌ناوی خوای میهره‌بان، له‌موحه‌مه‌ده پیتغه‌مبه‌ری خوا بۆ حاریسی کورپی شه‌مەر، سه‌لام له‌سەر شه‌و که‌سه‌ بۆ پیتگه‌ی خوا ده‌گریته‌و باوه‌ری به‌خوا بیته‌و راست بیته‌. من بانگت ده‌که‌م باوه‌ری به‌خوای تاک و ته‌نیا بیینی، به‌رده‌وام ده‌بیته‌ له‌ولاته‌که‌ت) حارس که‌نامه‌که‌ی خوینده‌وه، فریتی دایه‌ سه‌ر زه‌وی و گوتی کۆ هه‌یه‌ ولات له‌من بستیینی. شه‌وجا که‌وته‌ خو ئاماده‌کردن بۆ شه‌ر کردن له‌گه‌ڵ پیتغه‌مبه‌ر، به‌لام هه‌رقل ریتگه‌ی نه‌دا، شه‌مه‌ش شتیکی زۆر سه‌دیرو سروشتیه‌ که‌نۆکه‌رانی شاو سه‌رۆکه‌کان هه‌رچه‌نده‌ به‌ده‌سه‌لاتی خوێان نه‌هاتۆنه‌ سه‌رکار، که‌چی شه‌وانه‌ هه‌رده‌م گه‌لی پشته‌ن له‌سه‌ر فه‌رمانپه‌وایی، گه‌لی گه‌رم و توندن له‌گه‌ڵ خه‌لک، وا ده‌زانن خوێان هه‌موو شتیکن و فه‌رمانپه‌واییش هه‌تا هه‌تایی بۆیان ده‌میینی، بیر ناکه‌نده‌وه شه‌وانه‌ هه‌ر نۆکه‌رن له‌لایه‌ن شاو سه‌رۆکه‌کان داندراون، هه‌روه‌ک شاو سه‌رۆکه‌کانی پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راسته‌ زۆریان به‌پشتیوانی نیسته‌عماریه‌کان هاتونه‌ته‌ سه‌ر فه‌رمانپه‌وایی و که‌چی خوێان له‌سه‌ر گه‌له‌که‌یان شه‌وه‌نده‌ به‌گه‌وره‌ ده‌زانن وا دیتنن به‌رچاو که‌شه‌وان خاوه‌نی هه‌موو ده‌سه‌لات و ئاره‌زوویکن.

پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) نامه‌یه‌کیشی له‌چه‌شنی نامه‌که‌ی حارس بۆ می‌ری (بوصرا) له‌خوارووی شام به‌(حاریسی کورپی نه‌زدی) دا نارد، به‌لام له‌پیتگا (شوپه‌حبیلی کورپی عه‌مری غه‌سانی) تووشی بوو، لیتی پرسی تۆ له‌لای موحه‌مه‌ده‌وه هاتووی؟ گوتی به‌لێ. شوپه‌حبیل فه‌رماییدا حاریسیان کوشت، شه‌و باسه‌ که‌گه‌یشته‌وه موسولمانان هه‌موو زۆر په‌ریشان و دلگیربوون.

## ﴿ نامه‌ بۆ فه‌رمانداری شه‌سه‌که‌ندریه‌ ﴾

شه‌و پیاوه‌ قه‌شه‌یه‌کی قیبتی ناودار بوو، له‌لایه‌ن رۆمه‌کان داندرا بوو، (ناوی جوهره‌یج) بوو، ناوی (موقه‌وقه‌سیش) نازناویک بوو به‌فه‌رمانداری شه‌سه‌که‌ندریه‌یان ده‌گوت.

پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) نامه‌یه‌کی به‌(حاتیبی کورپی بارکی به‌لته‌عه‌) دا بۆ نارد، نامه‌که‌ش هه‌ر هه‌مان شیوه‌ بوو له‌گه‌ڵ نامه‌ی شه‌وانی تر.

که‌حاتیب نامه‌که‌ی دای و خوینده‌وه، موقه‌وقه‌س گوتی باشه‌ شه‌و نه‌گه‌ر پیتغه‌مبه‌ر بۆچی داوا له‌خوا ناکات شه‌وانی که‌به‌قه‌سی ناکه‌ن و له‌ولات ده‌ریان کرد خوا له‌ناویان بیات، حاتیب گوتی شه‌دی



بۆچی عیسا ئەو داوايەى نە کرد کە جوولە کە کان ویستیان بیکوژن؟ موقەوقەس گوتى راست دەکەى تۆ پیاویکی زاناو دانای لەلای پیاویکی زاناو دانا هاتووی.

دوايى حاتیب پێى گوت، ئەو پێغەمبەرە دوژمنایەتى لە گەڵ قورەیش بەتین بوو، جوولە کە کانیش زۆریان رق لى دەبیتهوه. بەلام مەسیحیەکان لێى نزیک بوون، ئەوەش بزانه هەرۆه کو موسا مزگینى عیساى هیئا، عیساى موژدەى موحمەدى هیئاوه. ئەو بانگ کردەى ئیمە بۆ تۆ فەرمانى قورئان، هەرۆه کە بانگی خەلکی تەوراتە بۆ خەلکی ئینجیل. هەر پێغەمبەرێک هاتە ناو هەر هۆزێک ئەو هۆزە گەلى ئەو پێغەمبەرەیدو دەبی بەقسەى بکەن. تۆش لەو کەسانەى کەبەر پێغەمبەرە گەیشتی، بەلام ئیمە داوات لى ناکەین کە لەسەر ئاینى مەسیحی لابدهی، ئیمە تەنیا فەرمانى ئیسلام پێ ئەدەین.

ئەو قسانەى حاتیب وای لە موقەوقەس کرد زۆر بەنەرمى و لەسەرەخۆیى لە گەڵ حاتیب بچولیتەوهو نامەیدەکیشى بۆ پێغەمبەر پێدا هەنارد کە تییدا نووسی بوو، (لەمەوقەو قەسەو گەرۆه قیبتیان، بۆ موحمەدى عەبدوللا، سەلامت لێبیت، نامە کەم خویندەوهو لەوهى نووسیبت تێگەشتەم. دەمزانی پێغەمبەرێک ماوه بیت، بەلام من وام ئەزانی لەشام پەیدا دەبی. ئیستا زۆرم ریزی هەناردراوتان گرت. وا دوو کەنیزەى زۆر بەرێزم بۆ ناردی، لە گەڵ هەندى جەلک و هیستریک، بۆ خۆت سواری پێ بکە.

پێغەمبەریش (ﷺ) دیارییەکانى قەبوول کرد، بەک لە کەنیزەکانیش کەناوی (ماریە) بوو بۆ خۆى هیشتەوه. ئیبراھیمی کورپی لەو ژنە بوو، ئەوى تریشى دایە جەسسانى کورپی ساییت هیستەرە کەشى بەکارهێناو ناویشى لێنا (دول دول)، هیستریش ئەوکات لەناو عەرەب نەبوو<sup>(۱)</sup>.

## ﴿ نامە بۆ کیسرا ﴾

لەو کاتەى کە پێغەمبەر نامەى بۆ پاشاکان دەنووسى (خەسرەوى کورپی هورمز) پاشای فارس بوو، ئەو سەردەم پاشای فارس نازناوی کیسرا بوو، عەرەبەکان پێیان دەگوت (ئەبرويز) واتە پاشای گەرۆه. زۆر بەهێزو دەولەمەند بوو، زۆریش لەخۆبایی بوو. توانی هەندى لەولاتى پۆم داگیربکات، تاكو هەر قەل لێى ستاندهوه.

(۱) بوخارى ۱۰۴/۸.





له وکاته دې که شکستیدا نامه د پتغمه مېریشی پېگه یشت، که نامه کې خوینده وه، دیتی تییدا نوسراوه بیتته سر ناینی نیسلام. به وه گه لیک تووړه بو، چونکه عه رب لهو پایه نه بوون هیچ پیاوړکیان بتوانی نهو جوړه داوایه بخاته پړوی کیسرا، گوتی چوڼ نهو کابرایه نهو قسه یه بو من دهنووسی که خوی کویله ی منه. نامه کې دراندو نامه یه کی بو فرمانده ی یه من نووسی (که ناوی بازان بو، به فرمانی نهوان داندراهو) تییدا نووسی، که دوو پیاو بنیړی بو سر نهو پیاوه ی که وپرایه تی نهو جوړه نامه یه ی بو بنووسی بو نه وه ی بیبه ن بو لای.

لیړه دا نه قامی و له خویایی کیسرا به دهرده که وی، نه گبه تیش بو نهو گه لیه که خاوه نی نهو جوړه پاشایه بی، سهر وبارین باریش ده سه لاتی نایینیشیان له ده ست بین، نهو جا چوڼ ناییتته هوی به هیلاک چوون و فهورتانی نهو گهل و نه توه یه.

نه توه ی فارس به جاریک له سته مکاری کیسرا بیزار بوون، هه تاکو کوره کې خوی (شیره وه یه) توانای ژیانې له گهل نهو باوکه نه ما بوو، کاتیک هلی بو هه لکه وت تاوی دای و کوشتی و له کول نهو خه لکه ی کرده وه. نهو موسولمانه ی نامه ی پتغمه مېری بر دبوو گه پرایه وه بو مه دینه و کرده وه ی کیسرای بو پتغمه مېر گپرایه وه، چوڼ نامه کې دراند. پتغمه مېر (ﷺ) فهرمووی خوا ولاتی لی دراندو دامالی<sup>(۱)</sup>.

فهرمانداری یه مهنیش (بازان) که نامه کې کیسرای بوچو، به خپرای دوو پیاوی تایبه تی خوی هه نارد بو مه دینه تاکو فرمانه کې جیبه جی بگات و پتغمه مېر ببه نه لای شای نه برویز.

پتغمه مېر چاوی بهو دوو پیاوه که وت، دیتی په له ستوورو مل هڅو سمل تاشراون، زانی نهوانه کاسه لیسی دیوه خانی میروسه درارانن، هه روه که دابه سته ده خوڼ و دهنوون، که گوتیان خویه که مان شاهه نشای فارس فرمانی داوه ته شای یه من (بازان) که نیمه بنیړیته لای تو، له گهل خو مان بته بین بو لای شاهه نشا.

پتغمه مېر (ﷺ) که گوئی له قسه کانیاو بو، فهرمووی له کوئی هاتوون بگه پړینه وه بو نه وی، به شای یه من بلین خوی من خویه که نیمه و کوشتوه، پیتی بلین خوا ده سه لاتی من به سر





هه موو ولاته کهیدا ده گری، با بۆ خۆی موسولمان بییت نه وکات ولاته کهی لهده ست ناروات.  
 نهو دوو پیاوه که گه پانه وه لای بازان، وه لامي کوشتنی شای فارسیان پیگوت، بازان گوتی وه لاهی  
 ده بی نهو پیغه مبهەر بییت، ده نا چون ده زانی شای فارس کوژراوه نه وه اش به سهر قسوره ییش دا زال بهو،  
 توانیشیه تی جووله که وا په رتو بلاویکاته وه. ئیتر خوا دلێ نه رم کرد موسولمان بهو. زۆری نه خایاند  
 فهرمووده کهی پیغه مبههریش (ﷺ) پاش ههشت سالان به ته راوی هاته دی، به ماوه ی چوار سال (ده)  
 پادشا هاتنه سهر فرمان، هه راو هۆریا پهیدا بوو، ولاتی فارس شله ژاو تیگ چوو، تاکو لسه ده وره ی  
 (یه زده جوورد) کۆبوونه وهو کردیانه پادشا، دوا کهس بوو له به نه ماله ی ساسانیان، که موسولمانان توانیشان  
 له سالی (۶۷۰) ز ولاتی داگیر بکه نه و بکوژری و میژووی چوار سه د ساله ی ده ولته تی ساسانی کۆتایی  
 پیچینن<sup>(۱)</sup>.

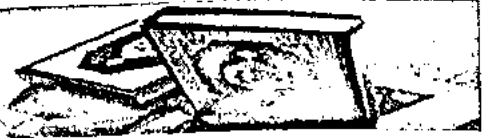
## ﴿ نامه بۆ نه جاشی پاشای حه به شه ﴾

حه به شه ولاتی که ده که ویتته کیشوهری نه فهریقا، نهو ده ولته ته کۆنترین ده ولته تی سهر به خۆیه له سهر  
 نهو زهویه، ده لێن نه ته وه کهی سوله یان پیغه مبههر ئیستاش له وێ داده نیشن، ئایینی مه سیحی له چه رخی  
 چواره م له وێ پهیدا بوو.

نه وکاتی موسولمانان له بهر قوریه شیه کان، له سالی پینجه می پیغه مبههرایه تی کۆچیان کرد بۆ  
 حه به شه، نه جاشی پیاویکی خواناس بوون باوه ری به یه ک خوا هه بوو، باوه ری به پیغه مبههریش هینا،  
 به لām له پاش نهو یه کیکی تر هاته سهر ته ختی شاهی، پیغه مبههر (ﷺ) نامه یه کی بۆ ناروو موسولمان  
 بوو<sup>(۲)</sup>.

(۱) میلله تی نه زان و ترسنۆک رهوشتی وایه یه کیکی وه ک خۆیان نه وند به رزو گه وره ده کهن، ده یبه نه پله ی خرایه تی هه روه گو  
 ئیمرو که ده بیته ی سهرۆک و شایه کانیان نه وند به رز ده که ونه وه ناوی زل زلیان لێ ناو پیتیان ده لێن خاوه ن شگۆ (صاحب الجلالة) و  
 خاوه ن ده سلالت نهو ره وشتانه ش تایبه تن به خوا، نهو سهرۆک و شایانه ش هه ر کرد وه یه کی بی که ن لیترۆینه وه ی نیه با کاره کهشیان  
 له گه ل فرمانی خوا رێک نه که وێ.

(۲) صحیح مسلم له گه ل شهرحی نه وه ی ۱۱۲/۴.



## ﴿ نامه بۆ میرهکانی به حرین و عومان و یه مامه ﴾

پیغمبر (ﷺ) نامهیه کی به (عدلای حذرهمی) دا بۆ (مونزیری ساری) میتری به حرین نارد. نهو میره زۆر تیگه یشتوو بوو، عدلای حذرهمی پیتی گوت، نهی میر تۆ پیاوینکی به چاکی له کاروباری نهو دونیایه ده گهی، نابئ رۆژی دوايشت له بیر بچیت و به کهمی دابنیتی و لیتی بیتاک بیت. نهو ناگر په رستییهی ئیوه له سهری ده رۆن، پیسترین ئایینه، نهو ناگره رۆژی دوايی خه لک ده سوتینتی چۆن ده بیی په رستری. نهو ناگر په رستانه کردهوی و نا شیرین ده کهن له مرۆڤ ناوه شیته وه، جۆره ژنی و ماره ده کهن (وهك دايكو خوشك) دل و نه فسی مرۆڤ شهرمی لی ده کار نایه وئ. جا من وای پیت ده لیم، وه ره باوهر به و پیاوه بیتنه که قهت درۆی نه کرده و نایکات.

مونزیر به و قسانه دلی نهرم بوو، موسولمان بوو داواشی له گه له کهی کرد موسولمان بین، زۆریان موسولمان بوون و زۆریشیان له سه ر ناگر په رستی و یا جوله کهمی مانه وه، له به رنه وه و ه لامی بۆ پیغمبر ه نارد چ له گه ل نه وانه بکات، پیغمبریش (ﷺ) و ه لامی بۆ نارد فه رموی هه ر که سیك له سه ر ئایینی خوی مایه وه و له ژیر فه رمانی تۆ ژیا با جزیه بدات. هه روه ها پیغمبر (ﷺ) نامهیه کشی بۆ (جیفه ری کوری جه له ندا) میری عومان و برا کهی که ناوی (عه بدا) بوو، (به عه مری کوری عاس) دا ه نارد. عه مر دۆستی عه بدا بوو، توانی وای لیبکات جیفه ری برای دلتیا بکات و موسولمان بییت.

هه روه ها نامهیه کیشی بۆ (هوزه ی کوری عه لی) شای یه مامه ه نارد، نهو کابرایه مه سیحی بوو، خۆشی زۆر لا گه وه به و. داوای کرد که به شداری له کار و فه رمانی پیغمبرایه تی دا بکات. پیغمبریش (ﷺ) به توندی له ده می دایه وه، زۆری پئ نه چوو هوزه مرد. به و شیوه یه ئایینی ئیسلام ناویانگی له هه موو ولاتانی ئاوه دانی نهو دونیایه بلا بووه، نه مهش هه ر به فه رمان و یارمه تی خوا بوو، چونکه ئیسلام هه ر ته نیا بۆ عه ره ب و ناوچه ی عه ره ب نه هاتبوو، نه گه ر وابایه پیغمبر (ﷺ) هه ر به دانیش توانی نیو دور کهی عه ره ب وازی ده هینا.

نهوهی شایانی سه ر نهجه نامه ناردنی پیغمبر (ﷺ) که له و کاته بۆ پاشا و میره کان، کاتیك به و





که هیشتا نیسلام هیژیکى وای پەیدا نە کردبوو، کە بەرامبەر هیژى ئەو دەولەتانه رابووەستى، بەلام ئاشکرايە هەر کارىکى کە پێغەمبەر دەیکرد هەمووى لە کاتىکى دیارکراو بە گوێرەى دەست نیشانى خوابوو، بۆیەش خوا دەپیاراست.

ئەگەر تەماشای وەلامى پاشاو میرەکان بکەین، دەبینین لە گەڵ ئەوێ هەندىك بەتوندی و هەندىك بەنەرمى وەلامیان دایەو، لە هەمان کاتیش جیگای سەر سوپمانە بۆچی هیچیان بە گۆزى دانەچوون. بەلام هەر خوا دەزانى چ بۆ پێغەمبەرى خۆى رێك دەخات. لەوکاتەى کەشای فارس فەرمانى دایە بازان لە یەمەن خوا ماوەى نەداو کۆرە کەى کوشتى، کۆرە کەشى نامە یەکی بە دوانامە کەى باوکىدا هەنارد بە بازانى گوت جارى واز لەو پیاوێ بێنە کە باوکم نامەى بۆ ناردبووى بیهێنێ تاكو خۆم وەلامت بۆ دەنێرم. لەلایەكى تریشەو بازان و دانیشتوانى یەمەن موسولمان بوون، رێگە لە پاشای فارس گیرا ئەگەر نیازى هەبوايە لەشکر لە یەمەنەو بنێرێتە سەر پێغەمبەر.

بە هەمان شێوە کە حاريسى کۆرى شەمى خۆى نامادە کرد لەشکر بێنێتە سەر مەدینە، هەرقەل رێگای نەدا، دوايش لەشکرى موسولمانان لە شەرى (موته) بەرەنگاریان بوون، خوا سەرى خستو چاوى حاريس و هەرقەلى پێشکاند.

لەلایەكى تریشەو ئەو سەردار و پاشایانە، چ گرنگەکیان بەو مەترسێەى نیسلام نەدا، چاوشیان لە بیابانى حىجازو نەجد نەبوو، تاكو خۆیان پێوێ مانسرو بکەن. ئەوێ لای ئەوان گرنگ بوو وەك کاربەدەستان و سەرۆکایەتى ئیمپڕۆکە هەر دەسەلات و مالى پەرستو رابواردن و خۆشى ژيان بوو، دوور کەوتبوونەو لە پەرەوشت و پاكو خاوینى دلو دەروون و خواناسین، هەموویان یەکتریان لەناو دەبردو یەکتریان دەپراندهو، تەنیا بۆ پەیدا کردنى ناو و ناونگ و ولات داگیر کردن. هەر بەناو هەندى کردەوێ ئایینیان بەجێ دەهێنا کە خەلگى پێ هەلبخەلتین لەناو دێشیان هیچ باوەریان پێى نەبوو، هەروەك دەبین گەلى لە کاربەدەستانی موسولمانانى ئیمپڕۆ زۆریان لە گەڵ خەلگ بەشداری لە ئاھەنگە ئایینیەکان دەکەن و دەچنە مزگوتەکان و لە گەڵ خەلگ دا ئەنیشن تاكو تەواو بوونى ئاھەنگە، هەندى قسەى واش دەکەن کە لە ئاھەنگە کە بوەشیتهو، لەدلیشدا هیچ باوەرێکیان پێى نیەو ئاینى نیسلامیش لەناو دلیان جوولەى نەماو.



### گپړانه وې غمړه (قضاء العمره)

سال ورسوړاپيه وه، واده و نه وه هات كه به گوړه وې مه سله تي حوده يبييه به خو بكون بچن بږ مذككه، له بهر نه وه پتغه ممبر (ﷺ) له مانگي (ذو القعدة) ي سالي حوت ته مي كوچي بانگي بږ موسولمانان راهيشت، به خو بكون بچن دوباره غمړه به جي بيئن، موسولمانان زور به گهرمي و به خوشيه وه به پير نه و بانگه وازه و چوون، به تاييه تي كوچ كردوان كه حوت سال بو له مذككه دور كه وتبون نه وه، هداويان كروزي ليوه دهات بږ ديدنه كي عبه و مذككه. نه و جاريان دو هزار كه س ناماده بوون، شمير له كالان. به گوړه وې ريكه وتني مه سله تي حوده يبييه ش نه ده بوايه چك له وه زياتر له گهل خويان بهن. به لام پتغه ممبر (ﷺ) له ناهه مواري قوره شيه كان ترسا، بويه ش سد سواري به سر كرده وې (موحه مده وې كوري سله مده) به چه كيكي زوره به پري كرو فدرماني پيدا كه له (مر الظهران) تينه پري.

پتغه ممبر (ﷺ) به سواري حوشتره كه وې (قه سوا) له پيش هدموويانه وه كه وت پري. نه و دو هزار سوارانه نه و بيا بانه يان له باوه ش ده كرو دهريشتن، توژ به وې ناسماني گرتبوو، فريشته كان باليان به سر دا شوړ كروونه وه. قوربان ييه كانيان (هدي) بږ كه عبه پيش خويان دابوو، هدمووي به نه و پري خوشي و تامه زرويه وه بږ ديدنه و سوړان له ده وري كه عبه دهريشتن. هدمووي به تاواتي ديدنه و نه و شويانه بوون كه ليتي گوره ببوون و پيگه يشتبوون نه و جوړه خوشيه به هيچ خوشيه كي تر پيوانه ناكري، به تاييه تي نيستا به بي ترس و به بي شري له خدمت پتغه ممبر دهريشتن، هدمووي له خوشيان هر نه و هتا باليان نه ده گرت.

كه قوره شيه كان پتيان زاني وا پتغه ممبر موسولمانان هاتن، زوريه يان مذككه يان به جي هشتو به كيوه كان و ده وري مذككه دا هلگه ران و خيوه تيان هلدار دانيشتن و كه وتنه سره تاتكه كردن. هروكه كوچن له ترسي له شكره كه وې نه به ره هه هلتن و چوونه سر كيوه كان و مذككه يان چول كرد. به لام روشتنه كه وې كاتي نه به ره هه له ترسي كوشتن و سته مكاري و تيكداني كه عبه بوو، به لام چول كردني نه و جاريان له دل ره قس و به دره وشتي بوو، چاويان به رايي نه نه دا موسولمانان به و هيژه وه و به سر كرايه تي پتغه ممبر بيئن، به تاييه تي كه موسولمانان ريزي كه عبه ده گرن و به ده وري دا ده سوړين و له خوا ده پارينه وه، به چاوتيكي سووك ته ماشاي بته كانيان ده كهن، نه و موسولمانانه هر





سه فار سهر كهوتنه سهری. نهوجا دهستیان كرد بهر پښتنن له ناوهندی ریگا كهوتنه گورگه لوقی تاكو له ناوه پراست ده رچوون، نهوجا كهوتنه وه پښتنی ناسایی. ههوت جارانیس له نیوان سه فار مهروه هات و چوویان كردو نهوجا سهریان تاشی و قوریانییه کانیان سه ربړی. بهر شیوهیه به جیهیانی عه مره ته و او بوو.

بۆ بهیانی پیغمه مبر (ﷺ) چوه كهعبه له وی مایه وه تاكو کاتی نویژی نیوه پړو. هه رچه نده دهوړه كهعبه ش پر بوو له بت، پیغمه مبر (ﷺ) فدرمانی دایه (بیلالی حبهشی) سه ركهوته سه ربانی كهعبه، تاكو بانگی نیوه پړو بدا. كه بیلال هاواری كرد (الله اكبر) نهو ناوه هه مووی دهنگی دایه وه. قوره یشیه كان زوریان پیناخوش بوو، ته نانه ت هندیکیان سه رووچاوی خویان داپوشی نهك گوئیان لهو دهنگه ببی و وا دهنگیش نه داته وه له سه ر نهو هه موو بتانه ی كه داندرا بوون و قوره یشیه كان دهیانپه رستن. هیچ دهنگیان لیوه نه هات و وه لایمان نه دایه وه و بهر بهر كهانی نهو دهنگه بکه و یان بیشتیون!

له دوا ی بانگ پیغمه مبر (ﷺ) پیش نویژی له دهوړه ی كهعبه بۆ نهو دوو هزار كه سه كرد. سی پوژانیس له مه كهكه مانه وه، بی نهو وی تووشی هیچ ناخوشیه كه دهست درتیه كه بن. موسولمانه كان وهك له مالی خویان بن، به ناره زووی خویان و به بیباکی هاتوچویان ده كرد، هه موو نویژه کانیان به كۆمه ل له دوا ی پیغمه مبر ده كرد.

پیغمه مبریش (ﷺ) وهك باوکیکی خوشه ویست له ناویان هات وچوی ده كرد و قسه ی له گهل ده كردن. قوره یشیه كان ههستیان لیراده گرتن و له سه ر بان و کیوه كان ته ماشایان ده كردن و سه رسامی دایده گرتن و له سه ر بان و کیوه كان ته ماشایان ده كردن و سه رسامی دایده گرتن كه دهیان دیت نهو موسولمانانه چه ندیان یه كتر له لا بهر پزو خوشه ویسته چه ند به شهرم له گهل یهك ده جوو لینه وه، پیغمه مبر له لایان چه ند خوشه ویسته، به بی نهو وی هیچ رهوشتیکی خراپیان لی بیسن. نه خواردنه وه و نه قوما ر، به جوریک ههستی ورگو نه فس کاریکی نه ماوه له سه ربان، تاكو له فدرمانی خوا خه ریکیان بکات.

كه سی پوژه كه ته و او بوو، بهیانی پوژی چواره م پیغمه مبر (ﷺ) له گهل یاران له دهوړی كهعبه دانیشتبوون، قوره یشیه كان (سوهیلی کوری عه مری حووه ییبی کوری عه بدولعوززا) یان ناره لای پیغمه مبر، پیی گوت نهوا سی پوژه كه ته و او بوو به گویره ی مه سلته ده بی برۆی و ولاتمان بۆ به جی بیلی. سه عدی کوری عوباده لهو قسه یه تووره بوو گوتی درۆت كرد نهوه ولاتی نیوه نیه ئیره ولاتی



خوايه. پیتغه مبهەر (ﷺ) پرووی تیکردو فەرمووی تاكو ئیستا هیچ شتیکی وا پرووی نه داوه بیته هوی گرانى ژنه کانتان، چ دهبی نه گەر لیمان بگه پین خواردن دروست بکهین و ئیوهش له گه لمان به شداری بکهن. سوهیل گوتی ئیمه پتویستیمان به خواردنی ئیوه نیه. قورەیشیه کان ده یانزانى مانه وهی پیتغه مبهەر لهو سى رۆژه کاریکی زۆری کردوته سەر دانیشتوانی مه ککه، جا نه گەر زیاتر بمینیتته وهو خواردنیان بۆ دروست بکات و قسه یان له گه ل بکات، راسته قینهی ئیسلامیان به ته واری بۆ روون ده کاته وه، هه مووی ئیسلام ده بن. به تایبه تی چونکه زۆرتیرینی خه لک نه وکات و ئیستاش. له راسته قینهی ئیسلام نه گه یشتوون، بۆیه پرووی تیناکه ن!

پیتغه مبهەر (ﷺ) که دیتی قورەیشیه کان رشتن له سهرده رچوونی نه یویست له مهرجه کانی مه سلته تیپه ری، بۆیهش فەرمانی دا موسولمانان مه ککه به جیبیلن و خوشی به پیشیان کهوت و به ره و مه دینه که رانه وه.

## ﴿ شهری موئته ﴾

دوای نه وهی که پیتغه مبهەر (ﷺ) عه مره ی ته وار کردو گه راپه وه مه دینه. دوای چهند مانگیك چهند کاریکی دل ته زین پرویدا. یه کیان نه وه بوو که پیتغه مبهەر (ﷺ) په نجا که سی له یاران ناردە لای به ره ی سولهیم تاكو بانگیان بکه ن بۆ سەر ئایینی ئیسلام، به لام له باتی نه وهی موسولمانان بجن زۆر به داخه وه هه موویان کوشتن، ته نیا سه رۆکه که یان نه بیت که به ریکه وت ده رباز بوو. هه ره وه ها پیتغه مبهەر (ﷺ) پازده که سیشی ناردە شوینیك له سه ر سنووری شام که پیتی ده لپن (ذات الطلح)، تاكو خه لکه که بانگ بکه ن بۆ ئیسلام، نه وانیش به هه مان شیوه کوژران. نه و دوو رووداوه جه رگه ره و کوشتنی حاریسی کوری عومهیر له لایه ن (شوره حبیلی عه مری غه سسانی) نۆکه ری پۆمه داگیر که ره کان، بوو به هوی هه نارده ی له شکریك له موسولمانان بۆ ده وری شام، بۆ ته مبه ی کردنی نه و عاره به نۆکه رانه ی پۆم و ده رگه ی بانگه وازی ئیسلام بکه نه وه، بۆ سه رووی نیمچه دوورگه ی عه ره ب.

له مانگی (جیمادی یه که م) ی سالی هه شتمی کوچی به رامبه ر سالی (٦٢٩) ی زاینی پیتغه مبهەر (ﷺ) له شکریکی گه وره ی ناماده کرد، ژماره ی گه یشته سی هه زار که س. نه و ژماره یه ش به گویره ی



نه و کاته گه لئ زۆر بوو. (زهیدی کوپی حاریسه) ی کرده سەر لهشکرو فهرمووی نه گهر زهید کوژرا (جدهفهری کوپی نه بی تالیب) بیته سەر لهشکر. نه گهر جدهفهریش کوژرا (عبدوللای کوپی ره و احه) بیته سەر لهشکر<sup>(۱)</sup>.

هیچ جاریک پیغه مبهەر (له یهک سهر کرده زیاتری بۆ لهشکر دانه دهنا، به لام نه و جاره یان پیغه مبهەر (ﷺ) ده یزانی چ دهقه و می، بۆیه یهک له دوای یهکی دانان. ههتا کو ده لئین یهکیک به عهبدوللای کوپی ره و احه ی گوت، نه گهر نه وه پیغه مبهەر بیته تۆ جاریکی تر ناگه پیتته وهز نه ویش گوتی هیچ گومانم نیه که پیغه مبهره<sup>(۲)</sup>.

پیغه مبهرو موسولمانان نه و لهشکریان به پڕی کردو دوعایان بۆ کردن، پیغه مبهەر (ﷺ) فهرمووی (خوا ناگادارتان بیته، له به لا به دوورتان بکات و به پاک ی بگه پیتته وه)، ههروه ها زۆریشی نامۆژگاری کردن، فهرمووی ژنو و مندل و بی ده سه لاتان مه کوژنو و خانوان مه سوتین و مه یان و پوختین و دار مه برن). موسولمان ویستیان به نه یینی پڕنو و له پر به سهر دوژمن دابدهن، ههروه کو هه موو جاریک پیغه مبهەر (ﷺ)، که ده چوه سهر دوژمن نهیده هیشت پیتی بزانی، تا کو له پر هیژی ده برده سهر.

لهشکر گه یشته شویتیک پیتی ده لئین (مهعان)، به بی نه وه ی بزانی تووشی چ ده بن، به لام دوژمن لییان بی ناگا نه بوو، زوو هه وال و ناویانگی وه رگرتن. شوره حبیل لهشکرکی زۆری له کۆچه ریه کانی عه ره بی مه سیحی کۆ کرده وه، هاواریشی بۆ هه رقل نارد. نه ویش ناویانگی شه ره کانی موسولمانانی بیستبوو، له ترسان لهشکرکی گه وه ی ناماده کرد، ژماره یان به هه ردوولا، گه یشته دووسه ده هزار کهس. موسولمانان هه والی نه و لهشکره گه وه یان پیتگه یشت. ماوه ی دوو شه وان کۆبوونه وه یان کردو قسه یان لیکردو بیران کرده وه چ بکه ن. هه ندیک گوتیان ئیمه به وه نده هیتزه ی خۆمان توانای نه و لهشکره گه وه ریه مان نیه، با وه لامیک بۆ پیغه مبهەر بنیترین، بزانین فهرمانی له سهر چیه، یا هه ندی یارمه تیمان بۆ بنیتری.

عبدوللای کوپی ره و احه پیاویکی زۆر سوارچاک و نازاو نه ترس بوو با وه ریشی به خۆ زۆر به تین،

(۱) فتح الباری ۵۱۰/۷.

(۲) السیره النبویه ابن کثیر ۱۳۱/۲ له به یهقی ده گیتته وه.





شاعیریش بوو، له‌هه‌مان کاتیش له‌قسه‌کردن زۆر لیوه‌شاوه بوو، که‌قه‌سه‌ی ده‌کرد قسه‌کانی کاریگر بوون. پرووی له‌یاران کرد گوتی، خه‌ل‌کینه نه‌وه‌ی ئیستا ئیوه لیی ده‌ترسن که‌هه‌ر بۆ نه‌وه‌ش ئیوه ده‌رچوون، (واته شه‌هاده‌ت) ئیمه به‌هۆی زۆری و که‌می و ژماره شه‌رمان له‌گه‌ل دوزمانان نه‌کرده‌وه، به‌ژماره‌ش سهرنه‌که‌وتووین، به‌لکو به‌پشتیوان و هیژی نه‌و خواجه شه‌رمان کردوه و سهرکه‌وتووین. خوا یایدی ئیمه‌ی به‌هۆی نه‌و ئایینه به‌رزکروته‌وه، نه‌وجا به‌ره‌و پییشه‌وه، یان شه‌هاده‌ت، یا سهرکه‌وتن! به‌و قسه‌یه خه‌ل‌که‌که دلۆ ده‌روونیان گهرم داهات و دوو دلایان نه‌ما نازایه‌تی و توانایان هاته به‌ر، هه‌موو بریاران دا شه‌ر بکه‌ن، نه‌وجا نه‌جمه‌که‌ی هه‌ر کامێک ییت یه‌ک له‌یه‌ک چاکتره.

نه‌بو هوره‌یره پاش حوده‌یه‌یه موسولمانان ببوو ده‌گیژیتته‌وه، ده‌لێ که‌چاوم به‌و له‌شکره زۆرو پر چه‌ک و پۆشته و زیرو حه‌ریر له‌به‌رو و لا‌غه زۆره‌ی پۆم که‌وت ده‌تگوت بروسکه‌یه له‌به‌رچاوم. (ساییتی کورپی نه‌رقوم) پیی گوتم نه‌بو هوره‌یره ده‌لێ نه‌و له‌شکره‌ت به‌زۆر دیتته به‌رچاو، گوتم به‌لێ، ساییت پیی گوتم تۆ به‌شدارێ شه‌ری به‌درت نه‌کرده‌وه، ئیمه له‌شه‌ری به‌در به‌ژماره سهرنه‌که‌وتین<sup>(۱)</sup>.

له‌شکری موسولمانان پۆیشت تا‌کو گه‌یشتنه (به‌لقا)، دوا‌یی چوونه دئی (مه‌شاریف) له‌نزیک شام، له‌وێ به‌له‌شکری پۆم گه‌یشتن، پۆمه‌کان لییان نزیک بوونه‌وه، موسولمانان لایاندا‌یه شوینیکی تر پیی ده‌لێن (موته) ئیستا پیی ده‌لێن (که‌رک)، چونکه شوینه‌که‌ی له‌مه‌شاریف باشتربوو. له‌وێ شه‌ر به‌گهرمی ده‌ستی پێ‌کرد، له‌نیوان دوو سه‌د هه‌زار پۆمی و سێ هه‌زار موسولمان. لی‌ره‌دا نه‌گه‌ر به‌گوێره‌ی مه‌زه‌نده‌و لی‌کدانه‌وه‌ی مرۆڤ لیکی به‌هینه‌وه، ده‌بێ پیلی هه‌ر موسولمانێک به‌ده‌ست شه‌ست و شه‌ش پۆمیا‌نه‌وه ییت! به‌لام هیژی بیروبا‌وه‌رو پشتیوان به‌خواو شه‌رکردن له‌پێ خوا، کاری خۆی ده‌کات، موسولمان شه‌ره‌که‌یان هه‌مووی هه‌ر خۆیه‌خت کردن و له‌خۆبو‌وردن بوو، نازایه‌تی شتیکی وا نیه مرۆڤ ده‌ستی بداتی و هه‌لیبگرێ، به‌لکو له‌خۆبو‌وردن و هومی‌د به‌پشتیوانیکی وا ترست نیه ره‌نجت به‌خه‌سار بدات. خاوه‌نی بیروبا‌وه‌ری ته‌واو ترس له‌ناو می‌شکیان نامی‌نن، مردن و کوشتن له‌لایان له‌و جو‌ره ری‌گایانه به‌خته‌وه‌ری و شادیه، به‌و هۆیه به‌ئاواتی شه‌هاده‌ت ده‌گه‌ن. به‌لام شه‌رکه‌رانی پۆمه‌کان،



بۆ ئافهرين و خهلاتکردنيك بوو لهلايهن سهرداره كانيان پيشان بدریت<sup>(۱)</sup>، لههه مان كاتيش خۆبهخت كردن و پارهستان و تاودانی سهردارانی ئيسلام لهگۆره پانی شهر ههندهی تر وهرهی موسولمانانی بهرز دهکردوه.

(زهیلدی کورپی حاریسه) ئالای بلند کردو تاویدایه دوژمن، بههه موو باوه پیهوه، ئاواتی نهوه بوو یگاته پلهی شه هادهت ته نیا ههر لهو جوړه پۆژهو لهو جوړه کاره خواناسان پیتی دهگهن. بههه موو توانای شهرپی کرد، دهتگوت شیره لهبیشه ران تاوده دات، بهدهیان تیرو پرمبی لهبۆ دهچوو، پهکی پچ نه ده کهوت تاکو شهید کرا. نهوجا جدهغفری کورپی نه بو تالیب ئالاکی هه لگرت و تاوی دایه دوژمن و ریزی رۆمه کانی لهت دهکرد. جدهغفر له نهویه ری هیژو توانای گهغیه تی بوو، ته مه نی سی سال بوو.

بهلام رۆمه کان توانیان دهوهره ی بگرن. ولاغه کهیان پاگرت، نهویش چاره ی نه ما لیتی دابهزی و کهوته شهر له گه لیان دهستی راسته یان لهت کرد، ئالاکی به دهستی چهپی هه لگرت، که نه ویشیان لهت کرد ئالاکی هاویشته سهر سینگ، نهوجا شه هیدیان کرد. ته نانهت ده لێن یه کی له رۆمه کان گهیشته سهری شم شیرینی لیدا کردیه دوولهت.

نهوجا عه بدوللای کورپی ره و احه ئالاکی هه لگرت و له سهر ولاغه که یه وه هه لمه تی برد، که ههستی به ته نگاوی کرد، دوو دلیه کی لی پیدابوو، به لام تانه تی له خۆی داو که وته وه شهر نهویش شه هید کار. دوا ی نهو (ساییتی کورپی نه رقوم) ئالاکی هه لگرت وه وه هاواری کرد گوتی نهی موسولمانینه، یه کیك له خۆتان دیار بکه ن ئالاکه هه لگرت. گوتیان ههر به خۆت هه لیبگره. نهویش ههستی کرد که لهو به توانا تر هیه به بۆ نهو پایه، ئالاکی دایه دهست خالی دی کورپی وه لید. خالید گوتی تۆ شایسته ی تری چونکه به ته مه ن له من گه وهره تری و به شداری شهرپی به درت کردوه. ساییت گوتی لیم وهریگره ههر بۆ تۆم هه لگرت وته وه. نهوجا خالید لیتی وهرگرت.

لیزه دا دلسۆزی و له خۆ بوورده یی موسولمانانت دیت به رچاو، ههریه که نهویتی له خۆی بۆ سهر لهشکری به شایسته تر ده زانی، خالید ههرچه نه ده یه کهم شهرپی بوو له ناو موسولمانان، به لام پیاویکی زۆر

(۱) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۵۱۵/۷.





نازاو لیژان بوو له‌شه‌پ کردنو سهرداریه‌تی له‌شکر. له‌نه‌نه‌سی کورپی مالیک ده‌گیرنه‌وه ده‌لی که (زه‌یدو جه‌عفه‌رو عه‌بدوللای کورپی ره‌واحه) شه‌هید بوون. پیتغه‌مبهر (ﷺ) له‌کاتی شه‌هید بوونیان خوا ناگاداری کرد، پیتش نه‌وه‌ی هیچ وه‌لامیکی بۆ بیت له‌مزگه‌وت به‌خه‌لکی مه‌دینه‌ی راگه‌یاند. فهرمووی زه‌ید به‌یداغی هه‌لگرت و شه‌پری کردو شه‌هید بوو، نه‌وجا جه‌عفه‌ر هه‌لگرت و شه‌هید بوو، دواپی عه‌بدوللای کورپی ره‌واحه هه‌لگرت، نه‌ویش شه‌هیدبوو! پیتغه‌مبهر (ﷺ) زۆری په‌رۆش بوونو فرمیسیکی له‌چاو هاته‌ خوار. نویژی له‌سهر کردنو داوای له‌موسولمانان کرد دوعایان بۆ بکه‌ن، نه‌وجا فهرمووی وا ئیستا شه‌پ گهرم بوو، شمشی‌رک له‌شمشی‌ره‌کانی خوا به‌یداغه‌که‌ی هه‌لگرت و سهرکه‌وتن<sup>(۱)</sup> فهرمووشی هه‌رسیکیان به‌رزبوونه‌وه بۆ به‌هه‌شت، شوینی عه‌بدوللای کورپی ره‌واحه له‌چاو شوینی نه‌وانی تر نزمتر بوو، چونکه‌ نه‌و له‌یه‌که‌مه‌تاودانی دودلیه‌کی هاته‌ ناو دل. خالد له‌شه‌پ زور زانا بوو، یه‌که‌م کاری کردی له‌شکره‌که‌ی ده‌سته‌ راست و ده‌سته‌ چه‌پ و پیتشه‌وه‌ی گۆپی و هه‌ریه‌که‌ی برده‌ شوینی نه‌وه‌ی تر. رۆمه‌کانی به‌وه‌ ده‌سخه‌پۆ داو شه‌پریکی پاشیان کرد، خوا شترسیکی زۆری هاویشته‌ ناو دلی رۆمه‌کان، به‌زۆری له‌شه‌په‌که‌ هه‌لده‌هاتن و گه‌لیکیشیان لی کوژرا.

کاتی‌ک شه‌و داها‌ت هه‌ردوولا راوه‌ستان که‌وتنه‌ حه‌سانه‌وه. هه‌ر به‌و شه‌وه‌ خالد ژماره‌یه‌کی زۆری له‌له‌شکره‌که‌ی نارده‌ دواوه. به‌یانی به‌پیتزیکی دوورو درێژوه‌ به‌پانایی رینگه‌ که‌به‌غاردان هاتنه‌وه‌و کردیانه‌ توزوو گه‌رده‌لول.

رۆمه‌کان وایان دیت زۆر ترسان و وایان زانی موسولمانان یارمه‌تیان بۆ هات، بیریان کرده‌وه، گوتیان موسولمانان به‌بی یارمه‌تی نه‌و شه‌په‌یان کردو شه‌پزه‌یان کردین، نه‌دی له‌گه‌ل نه‌و یارمه‌تیه‌ ده‌بی چ بکه‌ن. له‌به‌رته‌وه‌ رۆمه‌کان چیت هه‌رشیان نه‌هینا بۆ موسولمانان، زۆریشیان پیتخۆش بوو موسولمانانیش هه‌رشیان نه‌برد. خالد فهرمانی داو گه‌پانه‌وه. رۆمه‌کانیش نه‌یانوی‌را بچه‌ دوویان

(۱) فتح الباری ۵۱۵/۷ و بوخاری ۴۱۳/۷، نه‌مه‌ش وا ده‌گه‌ینه‌ن که‌موسولمانانی خاوه‌ن باوه‌پ، نابێ له‌پیتازی نیسلامه‌تی دوو دلی بکه‌ن و له‌مردن بترسن، ده‌بی له‌کاتی شه‌پ درتگی نه‌که‌ن و گیانی خۆیان باوینه‌ سهر ده‌ست، هه‌ر هه‌تیک هاته‌ پیتشیان هه‌رش بیه‌نه‌سهر، یا سه‌رده‌که‌ون یا شه‌هید ده‌بن. ژیانیک به‌ترسنۆکی و خۆلادان له‌گۆپه‌پانی به‌رزیه‌تی، هه‌رده‌م سه‌رشۆپی و مردنه‌، نه‌وجا نه‌گه‌ر دوو دلیه‌ک له‌عه‌بدوللای کوزی ره‌واحه‌ی هه‌ر دلسۆزی موسولمان بیته‌ هۆی پایه‌کی نزمتر له‌چاو هاویتی‌کانی، نه‌دی نه‌وانی خۆیان و ولاتیان بۆ مال و سامان و کورسی و ده‌سلات ده‌فرۆشن، ده‌بی رۆزی قیامت چیان به‌سهر بیت.



مەبادا فیلێك بێت لەگەڵیان بکەن. بەو جوۆرە خالید موسولمانانی لەو لەشکرە زۆرو بەهێزی پۆم دەربازکرد، موسولمانانیش توانیان کوشتاریکی باشیان لێ بکەن.

(بوخاری) دەگێڕێتەوە دەلێ ئەو پۆژە خالید نۆ شمشیری لەدەست شکا، لەدوایی شمشیریکی یەمانی کەوتە دەست ئەویان نەشکا<sup>(۱)</sup>. جا ئەگەر یەکیك نۆ شمشیری لەدەست شکابی دەبێ چەند کەسی کوشتبێ! موسولمانانیش تەنیا دوازدە کەسیان لێ شەهید بوو. کاتیك گەیشتنەو مەدینە، موسولمانانی مەدینەو پیغمبەر (ﷺ) بەپیریانەو چوون پیشوازیەکی باشیان لێ کردن، بەلام هەندێك لەموسولمانان پێیان خۆش نەبوو بەبێ گرتنی شوینیك و بێ دیل و دەست کەوت گەرانەو. بۆیە هەندێکیان لەگەڵ هەرزە کاران خۆیان پێدا دەکردن و پێیان دەگوتن ئێوە بەزیون و هەلاتون! پیغمبەر (ﷺ) فەرمووی (لیسوا بفرارین بل کرارون) واتە، ئەوانە هەلاتوو نین، هێرش بەرن و بۆ لای من هاتوونەو دەگەڕێنەو. ئەو قسانەش باوەری بەهێزی هەرزەکاران دەرەخات کەچەند بەپەرۆش و دڵسۆز نەترس بوون بەرامبەر دوژمن.

پیغمبەر (ﷺ) زۆری سوو لەشەهیدەکان بۆو، لەو پۆژە جەعفەر و عەبدوللا شەهید بوون، بۆ دلدانەویان چوو مالهەکانیان. لە(ئەسمای کچی عومەیس)ی خێزانی جەعفەر دەگێڕێتەوە، دەلێ پیغمبەر (ﷺ) لەو پۆژی بەسەرھاتەکە زانی هاتە لامان منیش لەو کاتە نام کردبوو و منداڵەکانم شوشتبوو. پیغمبەر (ﷺ) فەرمووی منداڵەکانی جەعفەرم بۆ یێنە، منیش هەموو منداڵەکانم بۆ بردو ئەویش بۆنی کردن و ماچی کردن. منیش گۆتم لەجیتی دایکم و باوکم، چ شتیك روویداو لەبابەت جەعفەر و ھاوڕێکانی؟ فەرمووی ئیمڕۆ شەهیدکران. دەلێ منیش کەوتە گریان و ھاوار پیغمبەر پۆشت.

عەبدوللا کۆری جەعفەر دەگێڕێتەوە دەلێ، پیغمبەر (ﷺ) فەرمووی (نان بۆ مالتی جەعفەر دروست بکەن، ئەوێ بەسەریان هاتوو لەنان دروست کردن خەریکی کردوونە)<sup>(۲)</sup>.

عەبدوللا دەلێ دواي سێ پۆژان پیغمبەر (ﷺ) هاتەو لامان فەرمووی چیت بۆ جەعفەری بڕام

(۱) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۵/۱۵.

(۲) هەر بەگۆڕەئێ ئەو فەرموودەیە موسولمانان بۆ خاوەن مردوو چێشت دروست دەکەن.





مه‌گرین، فەرمووی کۆپه‌کانم بۆ بێتن. که‌ئێمه‌یان برده‌ لای، فەرمووی سه‌رتاشم بۆ بانگ بکەن، سه‌رتاش هات سه‌ری تاشین و نه‌وجا پیغه‌مبەر (ﷺ) که‌وته‌ دڵ دانده‌وه‌مان. فەرمووی موحه‌ممەد به‌ئەبو تالیبی مامم ده‌چیّت، به‌لام عه‌بدوللا خووپه‌وشتی هه‌ر به‌خۆم ده‌چیّت. نه‌وجا ده‌ستی گرتم و له‌خۆی نزیک کردمه‌وه‌، فەرمووی خواجه به‌ره‌که‌ت باویتیته‌ کرین و فرۆشتنی. سێ جارێان دووباره‌ی کرده‌وه‌. عه‌بدوللا ده‌لێ دایکم گوتی منداڵه‌کان زۆر وردن. فەرمووی له‌هه‌ژاری لییان ده‌ترسی؟ من خاوه‌نیام له‌دونیای له‌قیامه‌ت<sup>(۱)</sup>.

## ﴿ شهری ذات السلاسل ﴾

شهری موته‌ شهریکی زۆر گه‌رم و خویناوی بوو، موسوڵمانان زۆر به‌ئاره‌زوو په‌رۆشه‌وه‌ چاوه‌ڕێ بوون، جاریکی تر له‌سه‌ر سنوور به‌ره‌نگاری عاره‌به‌ نۆکه‌ره‌کانی رۆم بینه‌وه‌، تاوه‌کو چاوشکاویان بکەن. له‌به‌رئەوه‌ پیغه‌مبەر (ﷺ) له‌شکریکی به‌سه‌رکردایه‌تی (عه‌مری کۆری عاس) هه‌ناردە سه‌ر تیره‌کانی (به‌لی) و (عوزره‌) و (به‌لقین) و (ته‌ی). عه‌مر هه‌رچه‌نده‌ تازه‌ موسوڵمان ببوو، به‌لام پیغه‌مبەر (ﷺ) نه‌و ریزه‌ی لیئا له‌به‌رئەوه‌ی زۆر شاره‌زای نه‌و ناوچه‌یه‌ بوو، دایکی له‌به‌ره‌ی به‌لێ بوو زۆریش زانار تیگه‌یشتوو بوو.

عه‌مر که‌گه‌یشتە سنوور له‌شکره‌که‌ی له‌چاو دوژمن به‌که‌م هاته‌ به‌رچار، له‌به‌رئەوه‌ وه‌لامی بۆ پیغه‌مبەر هه‌نارد که‌یارمه‌تیان بۆ بنیڤی، له‌و ماوه‌یه‌ش تاكو یارمه‌تیان پیڤه‌گات، چوونه‌ سه‌ر ناویك پیی ده‌لێن (ذات السلاسل).

پیغه‌مبەریش (ﷺ) له‌شکریکی له‌کوچ کردووان به‌سه‌رکرده‌ی (ئەبو عوبه‌یده‌ی جه‌راح) هه‌نارد، ئەبو به‌کرو عومەریشیان له‌گه‌ڵ بوو. پیغه‌مبەر (ﷺ) فەرمانی پێدان، به‌ئەبو عوبه‌یده‌ی گوت (له‌گه‌ڵ یه‌ك ته‌بابن، تێك مه‌چوون) که‌ته‌وانه‌ گه‌یشتنه‌ لای عه‌مر. عه‌مر به‌ئەبو عوبه‌یده‌ی گوت، ئێوه‌ بۆ پشتیوانی من هاتوون و هه‌رخۆم سه‌ر له‌شکرم. ئەبو عوبه‌یده‌ش پیاویکی باش و بی هه‌واو فیزیوو گه‌لی

(۱) السيرة النبوية لابن كثير ۱/۲ ۱۴۲/۲ وفقه السيرة ۳۹۲ نويش له‌نیام نه‌حمده ژماره‌ (۷۵۰) ده‌گێڕێته‌وه‌.





نەرم و لەسەرەخۆ بوو، گوێی لەوە نەبوو کە سەر لەشکرەیان سەربازە، فەرمانی پتغە مەبەری لەلا گەورەتر بوو لە پەلەو پایە.

لێرەدا نەگەر تەماشای ئەو لەشکرە بکەین کە بۆ یارمەتی عەمر چوو بوو، هەموویان لەچاکترینی موسوڵمانان بوون، لەسەرەوێ هەموویان ئەبویە کڕو عومەر بوون، هیچیان گوێیان بە پەلەو پایە نەدا، فەرمانی پتغە مەبەر لە هەموو شتێک گەورەتر بوو لەلایان. موسوڵمانەتی ئاواتی هەرە بەرزیان بوو، رۆشنایی باوەری ئیسلام دا لێ وا پاک کرد بوونەو چاوەنۆکی و رکابەری لەناو دەروونیان نەما بوو، گوێیان بە گەورەیی و بچووکی نەدا، ماوەی بیست ساڵ بسو لە قوتابخانەی ئیسلام پێگە یشتبوون، هەرچەندە حەزیشیان دەکرد کە ئەوان کاریان بێ بسپیڤدری بەلام دەبێ رێگاش بدەن بۆ چینی نوی ئەوانیش کاربکەن و لەناو کۆمەڵەی موسوڵمانان بئاوێنەو، بۆیە ماوەی دوو ساڵان توانیان ئەو کۆمەڵە زۆرە موسوڵمانان بەخۆیان بگرن و ببە یەک پارچەو بێ ئەوێ بەرە کانی و ناخۆشی پەیدا ببێ لەسەر دەسلەت و گەورەیی. ئەبویە کڕو عومەر بوونە سەربازێک لە ژێر فەرمانی عەمر تاماوەیدەکی کەم پیش ئەوسا هەولێ نەمانی موسوڵمانانی ئەدا، کەس نەیتوانی بێ ئەو کابرایە تا دۆینێ بت پەرستێک بوو، چۆن دەبێ ئیستای بێتە سەر کردە موسوڵمانان؟!.

پیشەوایەکی لێهاتووی وەک پتغە مەبەر لە گۆرەپان بێت ئەوان چاوە ناپرنە گەورەیی. ئەبو عوبەیدە کە لەیە کەمە کانی قوتابخانەی ئیسلام بوو، بە عەمری گوت ئەگەر تۆ بەقسەم نەکە من بەقسەت دەکەم. عەمر گوتی من خۆم سەر لەشکرم تۆ لە ژێر فەرماندەیی منی، ئەبو عوبەیدە گوتی باوا بێ.

عەمر پیش نوێژی بۆ لەشکرە کە کردو فەرمانیدا کەوتنە دواي ئەو هۆزانە، هەموویان هەلاتن. دەگەشتە هەر شوێنێک کەسی لەپیش نەبوو، پرسیری لە کەسانێک دەکرد، ئەوانە چیان بە سەر هات، دەیان گوت لەترسی ئێوە هەلاتوون، وای لێهات ناویانگیان لەناو ئەو هۆزانە بڵاوبۆو هەمووی مەترسیان نیشته سەر، بەجۆرێک هیچ شەڕێکیان تووش نەبوو.

تەنیا لەدوایی تووشی کۆمەڵێک بوون و کەوتنە تێبارانی یە کتری، موسوڵمانان بەیە کجار هەلیان کوتایە سەریان کۆمەڵە کە هەلاتن. ماوەی چەند رۆژان موسوڵمانان لەو ناوێ مانەو و چیتریان تووش نەبوو و گەڕانەو.

عەمر پیاویکی زۆر زیرەک و تێگە یشتبوو بوو. بەیانێک لەخەو راست بۆو ناتەواو بسو، لەترسی





سەرما بوون و نه‌خۆشی نه‌یویرا خۆی له‌و ده‌شته به‌ئاوی سارد بشوا ناچار ته‌یه‌مومی کردو پیش نویژی بۆ موسولمانان کرد. نه‌وانیش زۆریان لا ناخۆشبوو، له‌به‌رئوه‌ نه‌و قسه‌یان به‌پیغه‌مبەر راگه‌یاندا. پیغه‌مبەر (ﷺ) بانگی کردو لیتی پرسى راسته‌ تۆ به‌ی ده‌ست نویژ، پیش نویژیت بۆ له‌شکرکردوه‌؟ ته‌ویش گوتی نه‌ی پیغه‌مبهرى خوا، له‌ترسى سەرما نه‌مویرا خۆم بشۆم، نه‌وه‌ك نه‌خۆش بېم، ته‌یه‌موم کردو نویژه‌که‌م کرد، خواش فەرموویه‌تى (ولا تقاتلوا انفسکم ان الله کان بکم رحیماً)<sup>(۱)</sup> واته‌: خۆتان مه‌کوژن خوا خاوه‌ن سۆزو به‌زه‌وییه‌ بۆتان. پیغه‌مبەر (ﷺ) پێکه‌نى و هیچ ده‌نگى له‌گه‌ڵ نه‌کرد.

نه‌مه‌ش بوو به‌یاسایه‌ك نه‌گه‌ر موسولمانان له‌نه‌خۆشی ترسان، ده‌توانن له‌باتی خۆشوشتن ته‌یه‌موم بکه‌ن و نویژی خۆیان بکه‌ن، خۆیان تووشی نه‌خۆشی و ئازار نه‌که‌ن<sup>(۲)</sup>.

## ﴿گرتنى مه‌که‌﴾

پاش شه‌ری موئته‌و سه‌لاسیل موسولمانان زۆر دلخۆش بوون، توانیان به‌هۆی ئازایه‌تى و خۆبه‌خت کردنى سه‌ریازه‌کان و دانسی و زیره‌کی سه‌رکرده‌کانیان به‌له‌شه‌کریکی بچووکه‌وه‌ له‌شکری رۆم و عاره‌به‌کانی سه‌ر سنوور بترسینن، له‌و سه‌رده‌مه‌شدا ده‌وله‌تى رۆم که‌وتبوه‌ بیهێزی و ده‌ست کورتی و گیروگرتی نابووری. ته‌نانه‌ت مووچه‌ی له‌شکره‌که‌ی به‌ته‌واوی پێ نه‌ده‌درا، بۆیه‌ عه‌ره‌به‌کان دلیان له‌رۆمه‌کان ساردبوو و هومیدیان به‌موسولمانان په‌یدا کردبوو. گه‌لیکیان موسولمان بوون، یه‌ك له‌وانه‌ (عه‌باسی کورێ میرداس) له‌به‌ره‌ی (سوله‌یم)، له‌به‌ره‌ی (عه‌به‌س و زیبان و فه‌زازه‌ش) گه‌لیکیان موسولمان بوون.

به‌لام قورهبه‌شیه‌کان به‌شه‌ری موئته‌ زۆر دلخۆش ببوون، وایان بیرده‌کرده‌وه‌ دوژمنایه‌تى که‌وته‌ نێوان موسولمانان و رۆم، تازه‌ له‌کۆڵ یه‌ك نابنده‌وه‌. واش تێگه‌یشتبوون موسولمانان له‌شه‌ری موئته‌ به‌زیون و

(۱) النساء: ۲۹.

(۲) زۆر که‌سی موسولمان ناگیان له‌و رێگه‌یه‌ نه‌و به‌رۆژانی ساردی زستانان به‌تایبه‌ت له‌لادییه‌کان، ده‌چنه‌ ناو رووبارو قوله‌تیه‌کانی ناو مزگه‌وته‌کان، خۆیان له‌ناو هه‌لده‌کێشن، زۆریان تووشی نه‌خۆشی ده‌بن.



هیزو توانایان نه ماوه بۆیه سبارهت به دوژمنایهتی موسولمانان هەر له سەر پهوشته ناپه سهنده کدی جارانیان پوښتن، هیچ شتیکیان له کرده وه کانی پتیشووی خوځان نه گۆږی و هاو په یانه کانیشیان وایان نه زانی موسولمانان تازه ناتوان دهست هه لاین، بهرامبر هیچ لایهک، بۆیهش هەر به چاوی پتیش مهسلهتی حوده ییبیه یان ته ماشا ده کردن. هۆزی بهر ی به کریش هاو په یانانی قورپه یش برون، نه وانیش به هه مان چار ته ماشای موسولمانانیان ده کرد، به هه لیان زانی تاکو کۆنه غه ره زی خوځان به هۆزی خوزاعدها بریژن، نه وانیش هاو په یانی پتغه مبر بوون. بهر ی به کر داوایان له قورپه یش کرد به چهک و به پیاو یارمه تیان بدهن، نه وانیش چهند پیاو یتکیان بۆ ناردن.

له وانه (سدفوانی کورپی ئومه ییه) و (حوه یتبی کورپی عه بدولعوززا) و (موکریزی کورپی حه فس) و له گه ل چه کیکی زۆریش. بهر ی به کر له پر هیرشیان برده سهر بهر ی خوزاعه، له شوینیک پتی ده لاین (وه تیر) بیست کهسیان لیکۆشتن. خوزاعه چاریان نه ما خوځان گه یانده که عبه، له ویش لییان نه گه ران هه ندیکیان به (نه وفه لی کورپی موعاویه) ی سه رۆکیان گوت، ئیمه وا له ناو که عبه شه رپان له گه ل ده که یین، پتویسته خوات له بیر بیت لیره شه ر نه که یین. نه وفه ل گوتی ئیمه رۆکه خوا نییه، تۆله ی خۆتان بکه نه وه. هه ندی له بهر ی خوزاعه هاواریان برده بهر (بوده یلی کورپی وه رقا)، که چۆن بهر ی به کر به یارمه تی قورپه یشیه کان مه رجه کانی حوده ییبیه یان شکاند. له هه مان کاتیش (عه مری کورپی سالمیش) خۆی گه یانده مه دینه، چوه لای پتغه مبر و باسی نه و دهست درێژی بهر ی به کر ی بۆ کردو گه لی هه لبه ست و هۆنراوه ی بۆ گوت و داوای یارمه تی لی کرد. پتغه مبریش (ﷺ) هیچ هه راسانیه کی وای پتشان نه دا، نهک هه ست بکات که نیازی تۆله سه ندنه وه ی له قورپه یش هه یه و بلاوی بکاته وه. واهی نه کرد که نا هومید ببی و به دل ساردی بگه رپته وه، چونکه نه گه ر هاو په یان زانی له سهر نایینه وه لام چاره ی نامین خۆی به لایه کی تر هه لده واسی. پتغه مبر (ﷺ) هه ر نه وه نه ده ی پتگوت (شه ی عه مری کورپی سالم یارمه تی ده درتی). نه وه نه ده ش به سه پتغه مبریک بیل:

له داوای عه مریش (بوده یلی کورپی وه رقا) له گه ل چه ند که سییک چوه لای پتغه مبر به سه رهاته که یان بۆ گتپا په وه. پتغه مبریش (ﷺ) زۆر دلگیر بوو، به لام شتیکی وای له لا نه درکاندن که به ته مایه هیچ بکات.

له ولاشه وه سه ردارانی قورپه یش بیران کرده وه و هه ستیان کرد که کاریکی نارپکیان کردو وه، که وا



مەرجی مەسلەتی حودەیبییەیان شکاند. ئەوەندەش بەسە بۆ هەلۆەشانی مەسلەتەکەو پیتغمبەرش (ﷺ) مافی ئەوەی هەیه چیتەر پەیوەندی بە مەسلەتەکەو نەکات. بۆیە ویستیان شتیکی وا بکەن پیتغمبەر (ﷺ) ئەو دەست درێژەییان بە خالێکی گەورە لەسەر نەژمیرو و شەریان لە گەڵ نەکا بۆ تۆلە وەرگرتنەوێ بەرەوی خوزاعە.

نێتر هەستان (ئەبو سوفیانی) سەرۆکی قورەیشیان ناردە مەدینە، بۆ لای پیتغمبەر، ئەو ئەبو سوفیانە لە هەموو شەپەکانی دژ بە ئیسلام سەرلەشکر بوو و هەولێ کوشتنی پیتغمبەری ئەدا. ئەبو سوفیان لە پرێگا تووشی بودەیلی کۆری وەرقا بوو، زۆر ترسا کە لە مەدینە هاتیپتەوێ کارەکی بۆ پیتغمبەر گێتاربیتەوێ. لێی پرسى گوتی لە کوێ دیتەوێ.

بودەیل نەویست پێی بلێ، گوتی لە کارێکی خۆم بووم. بەلام ئەبو سوفیان پێی باوەر نەکرد. لە پرێگا قشپلی خوشترەکانی ورد دەکرد، دیتی ناوکه خورمای مەدینە تیڤدا، بەو زانی کە چووێتە مەدینە و هەموو شتیکی بە پیتغمبەر راگەیاندا. لە بەر ئەوە کە چووێتە مەدینە یە کەسەر نەچووێتە لای پیتغمبەر، بەلکو چووێتە لای کچەکی خۆی (ئوم حەیبە) کە خێزانی پیتغمبەر بوو، بەلکو بەهۆی خزمایەتی دەگاتە ئامانج. بەلام ئوم حەیبە موسولمان و خواناس خزمایەتی کاری تێنەکرد. ئەبو سوفیان کە چووێتە مەلەوێ ویستی لەسەر پایەخەکانی پیتغمبەر دابنیشی ئوم حەیبە، خێرا پایەخەکی پیتچایەوێ هەلیگرت و نەیهیشت باوکی لەسەری دابنیشی، ئەبو سوفیان گوتی کچی خۆم بۆ هەلتگرت؟ ئایا لە بەر ئەوە بوو منت بە کەمتر زانی لەسەر ئەو پایەخە دابنیشم، یان نەتووست دابنیشم؟ ئوم حەیبە راست بە باوکی گوت، نابێ تۆ لەسەر جینگای پیتغمبەر دابنیشی، تۆ پیاویکی بێت پەرس و پیسی. ئەبو سوفیان گوتی وەللاهی رۆلە تۆ لەدوای من تووشی خراپە هاتووی، بەتوورەیی چووێتە دەرەوێ چووێتە لای پیتغمبەر.

بەلام پیتغمبەر (ﷺ) هیچ گرنگیەکی پێ نەدا. ئەبو سوفیان پێی گوت من لەکاتی پەیمان بەستەنە کە لەوێ نەبووم، حەز دەکەین مەسلەتەکە نوێ بکەینەوێ مەرجی بەتێن تر دابنیش و ماوەکەشی زیاد بکەین. پیتغمبەر (ﷺ) بەهیواشی و بەبێ توورەیی فەرمووی هەر بۆ ئەوە هاتووی؟ گوتی بەلێ. پیتغمبەر فەرمووی چ لەلایەن ئێوە پووی داو؟ ئەبو سوفیان گوتی ناخو نەخواستە. پیتغمبەر (ﷺ) فەرمووی ئێمە لەسەر پەیمانەکەو ماوەکە دەمین.



ئەبو سوفيان چارەى نەماو چووه لای ئەبوبەکر سدیق و داوای لى کرد، لەلای پێغەمبەر قسەى بۆ بکات. بەلام ئەبوبەکر گوێی نەداى. ئەوجارە چووه لای عومەرى کورپى خەتاب. عومەر بەباوەرە بەتێنەکەى گوتى من تکات بۆ بکەم لەلای پێغەمبەر!! وەللا ئەگەر هیچم بەدەست نەکەوێ مێرولەم بەدەست کەوێ پێتان داندەدم.

ئەوجا ئەبو سوفيان چووه لای عدلى کورپى ئەبى تالیب و فاتیمەش لەوێ بوو، ئەوکاتیش حەسەن مندال بوو بەعدلى گوت تۆ بەخزمایەتى لەهەموویان لەمن نزیکترى، من بۆ کارىك هاتوومە بابەدەستى بەتال نەگەرێمەوه، تکام بۆ بکە لەلای پێغەمبەر. عدلى گوتى بەخوا پێغەمبەر بریارىك بدات ئێمە هیچمان ناتوانین قسەى تێدا بکەین! ئەوجا ئەبو سوفيان پرووى لەفاتیمە کرد، گوتى ئەى کچی پێغەمبەر، ئایا ناتوانى بەحەسەنى کورپى بلێى چاکە لەگەڵ خەلک بکات، وای لى دیت دەبێتە سەردارى هەموو کەس هەتاکو ئەو دۆنیایە ماوه. فاتیمە گوتى وەللا کورپى من هێشتا مندالە وای لى نەهاتوو بەکەوێتە نێوان خەلگى، کەسێش ناتوانى لەلای پێغەمبەر هیچ بکات. ئەبو سوفيان پرووى کردەوه عدلى و گوتى من وەك تەماشای دەکەم کارەکەم لێگەران بووه، پێگایەکم بۆ دانانی؟ عدلى گوتى تۆ گەورەى بەرەى کینانەى، بچۆ مزگەوت داوای پەنابەرى لەخەلک بکەو بگەرێتو بۆ مەککە، لەوهش زیاتر چ رێگەىدەکى تر شک نابەم.

ئەوجا ئەبو سوفيان چارەى نەماو چووه مزگەوت و لەوێ دەرى خست کەخۆى خستووتە پەناى ئەو خەلکەو سواری حوشرەکەى بوو، بەدلیكى تەنگ و غەمناکەوه، کەهەرگیز خۆى ئەوها بى نرخ و بى دەسەلات نەدەتیبوو بەسەرشۆرى گەراپەوه مەککە. لەوێ بەسەرھاتەکەى بۆ قورەیشیەکان گێراپەوه، ئەوانیش پێیان گوت چوونەکەت بۆ مەدینە چ کەلگى نەبووه، گالتهیان پێکردووى<sup>(۱)</sup>. قورەیش کەوتنە بێرکردنەوه و پیلان دانان. بەلام پێغەمبەر ماوهى نەدان بەخۆبکەون و بەوه رابگەن شەر بکەن، بریارىدا کەلەپر بەسەریان دا بدات و بەبێ شەر مەککە بگرێ.

نێتر فەرمانى دایە موسولمانان بەخۆ بکەون بۆ کارىکى گەورە، بەمالەوهشی گوت کەل و پەلى بۆ

(۱) ئەمەش پێشەى هەموو بى باوەڕێکە لەسەر ئەو زەویە، کەترسیان لى پەیدا بوو شەرم ناکەن لەپارێزەوه و بادانەوه دەست ماچ کردن، دەچن بۆ ماله دۆژمنانیان، بەهەر پێگایدەك بێت دیانەوێ بگەنە خاوەن دەسەلات، کارى خۆیان چاک بکەن.





ناماده بکه‌ن. نه‌بویه‌کر چووه لای عانی‌شیهی کچی، که‌دیتی وا که‌ل‌وپه‌ل ناماده ده‌کات، لی‌ی پرسی گوتی رۆ‌له پی‌غه‌مبه‌ر فەرمانی پیدایی که‌ل‌وپه‌لی بۆ ناماده بکه‌ی؟ گوتی به‌لئ: نه‌بویه‌کریش گوتی پی‌ی نه‌گوتی بۆ کو‌ی؟ گوتی نه‌خیر.

دوایی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌خه‌لکه‌که‌ی را‌گه‌یاند که‌ده‌چنه مه‌که‌که، دوعاشی کرد گوتی (خودایه ده‌نگو باس له‌قور‌ه‌یشیان ببری، تا‌کو له‌پر به‌سه‌ریان دانه‌ده‌ین). به‌لام له‌و کاته ناسکه‌ی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌یویست بروات، یه‌کی‌ک له‌یاره‌کان ناوی (حاتیب کوری به‌لته‌عه) بوو هه‌سته بی‌ هی‌زه‌که‌و لایه‌نه سسته‌که‌ی بزوت له‌به‌ر خۆ‌شه‌ویستی مال‌و مندال‌و خزمه‌کانی ویستی په‌یوه‌ندیه‌کی چاکه‌و خۆ‌شه‌ویستی له‌گه‌ل قور‌ه‌یش پیدایه‌کات. ئیتر نامه‌یه‌کی بۆ نویسن، پی‌غه‌مبه‌ر به‌ته‌مایه به‌سه‌رتاندا بدات. له‌وده‌مه‌ش ژنی‌کی قور‌ه‌یشی بت په‌رست به‌جاسوسی هات‌بووه مه‌دینه، بۆ شه‌وه‌ی به‌سه‌ر هه‌لو‌یستی موسول‌مانان به‌هستی‌و به‌چینه‌وه مه‌که‌که بۆیان به‌گیر‌یتته‌وه. حاتی‌بیش نامه‌که‌ی دایه شه‌وه‌ی ژنه، ژنه‌که‌ش به‌ره‌و مه‌که‌که رۆ‌یشت، خواش نا‌گاداری هه‌موو کرده‌وه‌ی نا‌شکراو نه‌یینه، پی‌غه‌مبه‌ری خۆی نا‌گادار کرد.

عه‌لی کوری نه‌بی تالیب ده‌گیر‌یتته‌وه ده‌لئ: (پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) بانگی کردم و فەر‌مو‌ی له‌گه‌ل زوبه‌یری کوری عه‌رام و می‌قداد به‌خیرایی برۆن، له‌رێ‌گا به‌ژنی‌ک ده‌گه‌ن، نامه‌یه‌کی پی‌یه لی‌ی بستین). عه‌لی ده‌لئ: (سواری ولا‌غان بووین و زۆر به‌خیرایی رۆ‌یشتین تا‌کو له‌شو‌ی‌نی‌ک پی‌ی ده‌لین (حوله‌یفه) به‌ژنه‌که گه‌یشتین و پامان گرت. داوامان لی‌کرد نامه‌که‌مان بداتئ، که‌چی دانی پیدایه‌دینا. چاره‌ما له‌خو‌شتره‌که دامان به‌زاند و هه‌موو که‌ل و په‌له‌کا‌غان پشکنی و نامه‌که‌مان نه‌دۆ‌زیه‌وه. منیش به‌ژنه‌که‌م گوت پی‌غه‌مبه‌ری خوا درۆ ناکات، یان نامه‌که‌مان به‌هری یان رووت و قووت ده‌که‌ینه‌وه. ژنه‌که ته‌نگاو بوو ترسا، چاره‌ی نه‌ما رووی له‌ولا کرد و له‌ژیر چارۆ‌گه‌که‌یه‌وه ده‌ستی درێژ کرد و نامه‌که‌ی له‌ناو که‌زیه‌کانی هینایه ده‌رو لی‌مان وه‌رگرت و گه‌راینه‌وه)<sup>(۱)</sup>.

پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) ته‌ماشای کرد حاتی‌ب نووسیویه‌تی، بانگی کرد و له‌لای کۆمه‌لێ‌ک یاران لی‌ی پرسی شه‌وه‌ چیه؟ شه‌ویش گوتی نه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا په‌لهم لی‌ مه‌که، من کا‌برایه‌کم خۆم به‌قور‌ه‌یشه‌وه

(۱) سدی‌حی بر‌خاری دار‌النشر الریاض لا‌په‌ره ۸۷۸ ژماره ۴۲۷۴.



نابو له وانیښ نه بووم من زور بیکه سم له ناویان، بدلām نهو کوچ کرده واندی تر که له گهلتن هر یه که خرمایه تیه کیان له گهل قوره یش هدی، تا کو مال و مندالیان بپاریزن. منیش ویستم بهو هویه و مال و مندال بپاریزم، هیچیش له بهر بی باوه ری و هل لگه پاندهم نیه له نیسلام، هیچ باوه ریم بهت په رستان نیه، پیغه مبه ریش (ﷺ) بهو دلّه فره واندی له مبه سستی کابرا گه یش، ویستی لهو هرزه لینه و لهو هل لیه راستی بکاته وه. به تاییه تی که نامه کدش گه پایده وه، نه شی ویست کهس له قه ی لیبا، بویه ش فدرمووی نهو پیاه راستی پیگوتین و دروی له گهل نه کردین، نیوه ش چاک بلین. عومهری کوری خه تاب خوی پیپانه گیر او گوتی نهی پیغه مبه ری خوا ماوه بده تا کو ملی بیه رینم، نهوه ناپاکی له گهل پیغه مبه ر کرده، نهوه دوپروه. پیغه مبه ر (ﷺ) فدرمووی (نهوه لهو که سانه نیه ناپاکی بکات و دوو روو بیت، نهوه به شداری شه ری به دری کرده، به لکو خوا نه واندی ناگدار کرده، فدرموویه تی چی ده تانه وی بیکه ن به هشت هر بۆ نیوه یه، یا فدرموویه تی لیبتان خوشبووم).

نمده ش وا ده گیه نه یه کیك کرده وی وا گوره ی وهك به شداریون له شه ری به دری هدیو، خوا له هله ی وا لییان ده بوو. عومهر چاوه کانی پر له فرمی سک بوو، گوتی خواو پیغه مبه ر زانان تر به کرده وان. بدلām نهو هله یه به کرده وه یه کی گوره ژماردرا له سر حاتیب، خوا فدرمانی نارد که جاری کی تر نابج نهوه دوباره بکریته وه، که ده فدرمووی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: نهی نهو که سانه ی باوه پتان هدی، دوژمنی من و دوژمنی خوتان مه کنه گوره و هاپری و دل سوژی خوتان، نه وانه باوه ریان بهو راستیه نیه که بوژتان هاتوه، نه وانه نیوهو پیغه مبه ری خویان ده رکړد، هر له بهر نهوه بوو که باوه رپه تان به خوا هینا، نه وجا نه گه ر نیوه بۆ خواو له ری خواو په زامه ندی خوا ده رچوون، نه وانه دوژمنی من و نیوهن، له په ناوه و به نه یی و ده رمه خه ن که خوشستان ده وین. هر که سی و بکات و نه یی پیغه مبه ریان بۆ ده رجات، دیاره نهو که سه ریگه ی خوی بزړ کرده،





ئەو بت پەرست و بیباوەرانه ئەگەر دەسلەتیاڵ بەسەرتاندا بشکێ نەدەست نە زمانیان بەچاکە لەگەڵتان بەکارناهیئن، دەتانکوژن و جنیۆتان پێ نەدەن.

لەگەڵ ئەوێ کە حاتیب ئەو نامەیدێ ناردبوو، پتغمبەر ویستی موسولمانان فێریکات چاکە پێشوی کەس لەبەر نەکەن، چونکە حاتیب لەشەری بەدر بەشداری کرد بوو، زۆر هەلۆیستی تریشی هەبوو، کە دەلسۆزی بۆ خواو پتغمبەر تێدا دیار بوو، ناپاکی لەحاتیب دەرنەکەوت، نامەکەشی لەنەزانیوه بوو<sup>(۱)</sup>.

## ﴿نامادەبوونی لەشکرو بەرپیکەوتنی بەرهو مەککە﴾

موسولمانان لەهەموو راستان بەهەزاران هاتن و لەو لەشکرە مەزنە بەشداریان کرد، تیرەکانی سولهیم و غەتفان و موزەینە، کۆچ کردوان و یاریدەدەرانیش هیچیان دوانەکەوتن، ژمارەیان گەیشته دە هەزار کەس. لەپڕۆژی بیستی رەمەزان ئەو لەشکرە بەرپێ کەوت، چ جارێکیش لەشکری موسولمانان نەگەیشتبوو ئەو ژمارەیه. پتغمبەر (ﷺ) (کەلسومی کورپی عەتەبەیی غەفاری) کردە گەورەیی مەدینە لەدوای خۆی. ئەو لەشکرە وەک کەشتی کەوتە بیابانی حیجاز، هەمووی پێر هەست پێر باوەر، هێژیک نەبو بەرامبەر ئەو هێژە بوەستی، بەلام پتغمبەر (ﷺ) هەمو ئاواتی ئەو بوو خۆی نەپڕۆی و دانیشتوانی مەککە بەبێ شەرپ موسولمان بن، چونکە باوەر بەهێمنی باشتەر لەناو دڵ دەچەسپێ، لەوێ بەزەبری شەرپ بیت، لەبەرئەو نەویست کەس بزانی بۆ کۆی دەچن و چ دەکەن.

لەشکر گەیشته شوینیکی پێی دەلێن (مر الظهران) قورەیش هێشتا پێی نەزانیبوو، هەر لەبەرکردنەو بوون، چ لەگەڵ پتغمبەر بکەن، لەوکاتە (عەباسی کورپی عەبدولموتەلیب) لەمەککەوه

(۱) ئەو کارە حاتیبیش بوو بەخێریکی گەورە بۆ موسولمانان، کە لەدوای هاتنی ئەو نایەتە کەس شتی وای لێ پرونەدا، نێستاش لەسەر هەموو موسولمانان پتویستە قەت بت پەرست و بیباوەرپان و مەسیحی بەدەلسۆز نەزان، بەلام بەداخەو لەسەردەمی تێمۆ زۆر خوشیان بەموسولمان دەزان، ئارووپای مەسیحی و ئەمەریکیان دەکەنە پشتیان، وای بیردەکەنەو کە ئەوانە بەزەبیان بەمرۆقاییەتی دادۆت و لەسەر خەلک دێنە وەلام، نازانن ئەوانە هەر بۆ بەرژووەندی خۆیان پیلان و ئاژاوە دەنێنەو بۆ تێکدان دێنە ناو کاروباری میلەتان.



له گه‌ل مال و مندالی به‌ره و مه‌دینه هات، له‌ریگا به‌پیغه‌مبه‌ر گه‌یشت. دواى شه‌ویش (شه‌بو سوفیانی کو‌ری حاریسی کو‌ری عه‌بدولموت‌ه‌لیب) له‌گه‌ل (عه‌بدوللای کو‌ری باوکی ئومه‌یه‌یه‌ی پورزای پیغه‌مبه‌ر شه‌و دوانه‌ی که‌زوریان نازاری پیغه‌مبه‌ر دابوون هه‌ردوکیان هاتن و یستیان بچه‌ی لای پیغه‌مبه‌ر به‌لام پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) کرده‌وه ناپاکه‌کیانی به‌بیر هاته‌وه ریگای نه‌دان. چاریان نه‌ما چوونه لای عه‌لی کو‌ری نه‌بی تالیب شه‌ویش به‌شه‌بو سوفیانی ئاموزای گوت برۆ له‌پیشه‌وه به‌ره و پرووی به‌چۆ خۆتی پیشان به‌ده‌و شه‌و نایه‌ده‌ی بۆ بلێ که‌کاتی خۆی براکانی یوسف پیغه‌مبه‌ر پاش ناسینه‌وه و شه‌رمه‌زار بوون و پییان گوت ﴿لَقَدْ آتٰكَ اللّٰهُ عَلٰیٰنَا وَاِنْ کُنَّا لَخٰطِئِیْنَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: خوا ری‌زی تۆی له‌نیمه‌ زیاتر گرت و نیمه‌ خه‌تابار بووین. عه‌لی گوتی شه‌و کاته که‌واتان گوت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ره‌وشتی خۆی نایه‌وی که‌س قسه‌ی له‌و باشتی پی بلێ، وه‌لامیکی باشتان ته‌داته‌وه. نه‌وانیش به‌قسه‌که‌ی عه‌لیان کرد و نه‌وها بۆی چوون پیشه‌وه قسه‌که‌یان پی‌گوت. پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) فه‌رمووی: ﴿قَالَ لَا تَحْزَنْ عَلَیْکُمْ الْیَوْمَ یَغْفِرُ اللّٰهُ لَکُمْ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِیْنَ﴾<sup>(۲)</sup> واته: نیم‌رۆکه‌ گله‌یی و سزاتان له‌سه‌ر نه‌یه، خوا له‌گوناختان خۆش ده‌بێن خوا به‌زه‌یی له‌هه‌موو که‌س زیاتره‌.

شه‌وجا شه‌بو سوفیان چهند هۆنراوه‌یه‌کی بۆ گوت، وای رایگه‌یانده‌ گوتی پی نیشانده‌ریک ری‌ی نیشاندام بۆ ری‌گه‌ی خواو بۆ لای شه‌و که‌سه‌ی به‌ریه‌ره‌کانیم کرد و خراپه‌م له‌گه‌ل کرد و خۆم لی‌دابه‌ری پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) ده‌ستیکی له‌سینگی داو فه‌رمووی هه‌ر تۆ خۆت له‌من دابه‌ری.

له‌شکر له‌ (مر الظهران) خیه‌تی هه‌لداو که‌وتنه‌ ناگر کردنه‌وه و نان دروست کردن، قوره‌یش هیه‌شتا به‌هاتنی شه‌و له‌شکره‌ی نه‌ده‌زانی. عه‌باسی مامی پیغه‌مبه‌ر چاوی به‌و له‌شکره‌ که‌وت، گوتی شه‌ی هاوار به‌یانی دانیه‌شتوانی مه‌که‌که‌چیان به‌سه‌ر دیت ته‌گه‌ر شه‌و له‌شکره‌ به‌شه‌ر چووه ناو شاری مه‌که‌که‌! خزم و که‌سانم هه‌موویان ده‌فه‌وتین، به‌تایبه‌تی شه‌و له‌شکره‌ زۆری داخدار تیده‌ایه، که‌داخی خۆیان پی‌دابه‌ریژن، له‌به‌ر شه‌وه‌ی وستی شتیکی واکا قوره‌یش باوه‌ر بی‌نی و شه‌ر نه‌که‌ن و له‌فه‌وتان ده‌ریازین.

به‌گورجی هه‌ستا سواری هی‌ستره‌ سپیه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر بوو، به‌ره‌و مه‌که‌که‌ رۆیشت به‌و نیازه‌که‌سیک بی‌ینی قوره‌یش به‌و کاره‌ ناگادار بکات، قوره‌یشیه‌کانیش هه‌ستیان به‌ترسناکی کرد، له‌به‌ره‌شه‌وه شه‌بو

(۱) یوسف: ۹۱.

(۲) یوسف: ۹۲.



سوفيانى سەرۆكىيان لەگەڵ بودەيلى كۆپى وەر قارو حەكىمى كۆپى خوزام ناردە دەرەوھى مەككە، بۆ نەوھى ھەست پابگرن بەلگە دەنگو باسپىكىيان لەخەلگ دەست دەكەوى بۆيان بىننەو، لەو كاتەى عەباس دەرۆيشت گوتى لەدەنگى ئەبو سوفيان بوو، بەھاورپىكانى دەگوت، قەت وەك ئەو شەوھم شاگرو سەرياز نەديوھ. بودەيل گوتى وەللا ئەو خوزاعەيە ئەوانەى بۆ شەر كۆكۆتەوھ. ئەبو سوفيان گوتى خوزاعە لەو توانايە نيبە، ئەو ھەموو ناگرو سەريازەى ھەبى.

عەباس ئەبو سوفيانى بەدەنگەكەى ناسى و بانگى كرد، گوتى باوكى (جەنەلە) (ئەوھ نازناوى بوو)، ئەويش دەنگى عەبباسى ناسى گوتى (باوكى فەزەل). عەباس گوتى بەللى، ئەبو سوفيان گوتى دايكو باوكم بەقورىانت بىت چ دەكەى لىرە؟ عەبباس پىتى گوت مال ويران ئەوھ موخەمەدە بەو ھەموو لەشكەرەو ھاتوھ، قور بەسەر قورەيش، بەيانى بچىتە مەككە. ئەبو سوفيان گوتى دايكو باوكم بەقورىانت بىت ئەوجا چارمان چيبە؟ عەباس گوتى وەللاھى بكەويە دەستيان سەرت دەپەرپىنن، وەرە لەدواوھ سواری ئەو ھىستەرە ببە، تاكو بتبەمە لای پىغەمبەر و پەنات بەدەم.

ئەبو سوفيان لەگەللى سوار بوو، دوانەكەى تىرشى ناردەوھ مەككە. عەباس دەللى بەلای ھەر ناگريكتا دەرۆيشتن موسولمانان چاويان بەھىستەرەكە دەكەوت، دەيانگوت ئەوھ ھىستەرەكەى پىغەمبەرەو مامى پىغەمبەر لەسەريەتتى. بەلام كەبەلای ناگري عومەرى كۆپى خەتابدا رۆيشتىن، عومەر ناسىنى و گوتى ئەوھ ئەبو سوفيانە دوژمنى خوا، سوپاس بۆ ئەو خوايە بەبى مەرج كەوتە دەستمان. بەخىرايى چووھ ناو خيوەتەكەى پىغەمبەرەو منىش ھىستەرەكەم تەنگاوكرد، پىش عومەر بگەمە لای پىغەمبەر، بەلام ھەردووگمان پىكەوھ گەيشتىن.

عومەر گوتى ئەى پىغەمبەرى خوا ئەوھ ئەبو سوفيانە دوژمنى خوايە سوپاس بۆ خوا كەبەبى مەرج و پەيمان كەوتۆتە دەستمان، ماوھم بەدە سەرى بپەرپىنم. منىش گوتم ئەوھ پەناى بۆ من ھىناوھ، بەلام من دەزانم ئەگەر لەبەرەى عەدى كۆپى كەعب بوايە وات نەدەگوت، دەزانى لەبەرەى عەبەدى مەنافە بۆيە وا دەللى. عومەر گوتى لەسەرخۆ بە عەبباس، وەللاھى ئەو پۆژەى تۆ نىسلام بووى ئەگەر خەتاب موسولمان بوو با ھەر ئەوھندە دلخۆش دەبووم.

پىغەمبەر (ﷺ) بەعەباسى گوت نىمشەو بيبەرە لای خۆت، سبەى لەگەل خۆتى بىنە. ئەبو سوفيان ئەو شەوھى لەلای عەباس بەرپى كردو خۆى زۆر بەبى دەسەلاتى دىت. بۆ بەيانى عەباس





برديه وه لای پیغمبره دانیشتن. نهو نهبو سوفیانهی ماوهی بیست سالان دوژمنایه تیه کی بی درتغی له گهل پیغمبره کردو نیستاش بهی دهسلاتی له لای پیغمبره دانیشتووه. نهو پیغمبره دهیتوانی هدر په نجه بچولینی سدری له لهشی جیابکه نهوه، بهلام پیغمبره زاناودوورینو خواناس و دل نهرو لیزانه، خوا هدموو شتیکی بو پروون ده کاتهوه.

پیغمبر (ﷺ) پرووی له نهبو سوفیان کرد فدرمووی کاتی نهوه هاتووه دلت نهروم بیت، باوه پر به خوی تاكو و تنیا بینی؟ نهبو سوفیان گوتی، له جیی دایكو باوكم چند دلت نهروم هیمنو خوگرو بهرپزو خزم دوست ده بینم، نهگر بیرم لهچ خوی تر بکردبایه وه، یارمه تیه کم لی وهرده گرتن.

نهوجا پیغمبر (ﷺ) فدرمووی، نهدی کاتی نهوه نه هاتووه باوه پینی من پیغمبره خوام. گوتی له جیی دایكو باوكم چند هیمنو خوگرو بهرپزو خزم دوستی، هیشتاش دوو دلیه کم له ناو دهرووندا ماوه. نهوجا عه بباس هاته ناو قسه کهو پرووی له نهبو سوفیان کرد گوتی خیرا باوه پر بینه تاكو له گهرده نت نه دراوه. نهوجا به تهواوی شادهی هیناو موسولمان بوو، هدرکه سیکیش به تهواوی دانی به خوی تاكو و تنیاو پیغمبره هینا، به موسولمان داده ندری، با هیشتا باوه پر تهواوی له ناو دل نهچه سپا بی، باوه پر به کرده وه بهرده وام بوون له سدر خواپه رستی له ناو دل دهچه سپی. بویه که عاره به کان به پیغمبره ریان گوت باوه رمان هیناوه خواش به پیغمبره فدرموو، ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾<sup>(۱)</sup> واته: عاره به کانی بیابان گوتیان باوه رمان هینا، نهی موحد ممد پنیان بلی باوه رتان نه هیناوه، بهلام بلین موسولمان بووین، که باوه پر تهواو له ناو دلتان چه سپا، نهوجا بلین باوه رمان هیناوه.

عه بباس پرووی له پیغمبره کرد، گوتی نهی پیغمبره خوا نهبو سوفیان پیاویکه حهز له گهره بی ده کاو له خوی رازیه، حهز ده کهم پایه ییکی بو دیاریکهی. پیغمبره ریش (ﷺ) فدرمووی هدر که سیکی بچیتته مالی نهبو سوفیان با له خوی دلتیا بیت. هدرکه سیکی چووه که عبه با له خوی دلتیا بیت. هدر



که‌سیکی له‌مالی خۆی دانیشته و ده‌رگه‌ی له‌سه‌ر خۆی داخست با دل‌تیا‌بیته<sup>(۱)</sup>. ته‌نیا چه‌ند که‌سیک نه‌بی که‌زۆر تاوانباران بوون و به‌نا‌به‌جیی زۆریان ئازاری موسولمانان دابوو، موسولمانانیان کوشتبوو، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمووی نه‌وانه نه‌گه‌ر خۆیان به‌دیواری که‌عبه‌شه‌وه هه‌لواسی ییانکوژن. به‌لام له‌دوایش زۆریان تکیان بۆ کراو تۆبه‌یان کردو لییان خوش بوو.

به‌هاتنی نه‌بو سوفیان موژده‌ی خۆ به‌ده‌سته‌وه‌دانی مه‌که‌که‌ دره‌، خوا ویستی به‌بی شه‌ر بگه‌ی. نه‌بو سوفیان سه‌رۆکی هه‌موو قورپه‌ش بوو، هه‌رکاتیک سه‌رۆک گه‌ی یا نه‌ما یا مه‌سه‌له‌تی کرد، شه‌ر له‌گۆری نامین، له‌شکه‌که‌شی و ره‌ به‌رده‌داو خۆی به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌دات. به‌لام له‌هه‌مان کاتیش پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پشتی لی نه‌کرده‌وه‌ له‌دوژمن دل‌تیا نه‌بوو، وازی له‌ریک‌خستنی له‌شکه‌که‌ی نه‌هینا، بلێ خوا یاریکاری کردین و سه‌رکه‌وتین، چونکه‌ سه‌رکه‌وتن و ده‌ریازبوون قه‌ت نایه‌ته‌ ده‌ست و خواش یارمه‌تی نادات، نه‌گه‌ر مرۆڤ هه‌موو پتویسته‌کانی کار جیبه‌جی نه‌کات و بۆی ئاماده‌ نه‌بیته‌. له‌وه‌ی نه‌و زه‌مینه‌ دامه‌زراوه‌ هه‌موو کاریک به‌ریک‌خه‌رو پتویسته‌کانیه‌وه‌ هاتۆته‌ به‌ره‌م، هه‌یج کاریک له‌خۆیه‌ره‌ نه‌هاتۆته‌ ده‌ستی ئاده‌میزاد، نه‌گه‌ر کاریک ته‌واو مانه‌دوو بوونیک ته‌واویان نه‌کردبێ. گه‌لی که‌سی ته‌مه‌له‌و بیتواناو پروخواو خاوه‌ بێ و ره‌و نا‌هومیته‌ له‌که‌ناری مال و مزگه‌وت داده‌نیشن، ده‌لێن به‌ته‌مای خوا، هه‌ر خوا خۆی جی‌به‌جی ده‌کات، هه‌ولێ ئیتمه‌ هه‌یج کار ناکاته‌ سه‌ر پروداوان، نه‌وه‌ی خوا کردبیت ته‌مه‌له‌ی نا‌گه‌یان له‌فه‌رموده‌ی خوا نییه‌، که‌له‌قورئان فەرمووی ﴿وَأَنْ لِّیْنَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ﴾ واته‌: ئاده‌میزاد ده‌بی له‌هه‌موو کاری هه‌ول به‌دات، مرۆڤ هه‌ول‌دانی له‌سه‌ره‌، به‌ره‌مه‌ی هه‌وله‌که‌شی دیته‌ دی، نابێ ده‌سته‌وه‌ستان دابنیشی بلێ خوا بۆم ده‌کات.

## ﴿بۆ ناو مه‌که‌که‌﴾

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که‌وته‌ ئاماده‌بوون و ریک‌خستن بۆ چوونه‌ ناو مه‌که‌که‌، پێش هه‌موو شتی که‌ فەرمانی دایه‌ عه‌بباسی مامی نه‌بو سوفیان له‌گه‌ل خۆی به‌اته‌ (خطم الجبل) له‌زار گه‌لیه‌ی نه‌و له‌شکه‌رانه‌ی پێدا

(۱) فقه‌ السیره‌ نه‌ویش له‌مسلم ۱۷۲/۵ والسیره‌ لابن کثیر ۱۷۹/۲ له‌ ابن اسحاق ده‌گه‌یته‌وه‌.

(۲) النجم: ۳۹ - ۴۰.



دهروات پاييگري، تاكو همموو لهشكره كان تيده پهرن، نهوهك بير له بهرگري بكاتهوه و بزاني، نهو لهشكره هيچ هيژنيك ناتواني بهرامبهری پابوهستی و بهچاوی خوی بیینی هیژنی نیسلام چون پهری ستاندووه نهو کوچ کردوانه و ههژارو دهركراوانه می مهككه چون گۆران و بوونه ته نهو هیژه مهزنه، ههروهها تاكو پهندي لی وهریگری و باوهری پی بهتین بیت<sup>(۱)</sup>.

عهبباس دهلی چووینه (خطم الجبل) لهوی نهو سو فیانم راگرت. لهشكره كه دهستی بههاتن كرد، هه تیپه كه بهخوی و ئالاكه می تیده پهری، نهو سو فیان گوتی نهو هی کییه؟ منیش گوتم نهو هی بهری سوله می، نهویش گوتی من كارم بهوانه نیه. تیپیکی، تر تیپه پری گوتی نهو هی کییه؟ گوتم نهو هی موزهینه می، گوتی كارم بهوانه نیه، بهو جۆره تاكو لهشكری همموو هۆزه كان تیپه پین، نهو جا لهشكری پیتغه مبر له کوچ کردوان و یاریده دهه ران به بهرگی سهوزیانهوه تیپه پین، هه چاویان دیاربوو. نهو سو فیان گوتی (سبحان الله) عهبباس نهوانه کی؟ گوتم نهو پیتغه مبر می خوایه له گهل کوچ کردوان و یاریده دهه ران. گوتی كهس توانای نیه پیش لهوانه بگری، بهو خوایه برازاكهت هیژو دهسهلات و مال و سامانیکی زۆر گهوهری هه می.

عهبباس دهلی گوتم نهو دهسهلات سامان و هیژ نیه، نهو پیتغه مبر میه تیپه، نهو هی تمۆ دهلیلی کاتی خوی ئیوه ویستتان بیده نی، بهلام بههیچی نهزانی و خسته ژیر پی خوی و له بهر نازاری ئیوه هه راسان ببوو و واتان لیكرد کوچ بكات، چونكه پیتغه مبر میه تیپه به گهوهری و مال سامانی ئیوه نه گۆریه وه. نهو پیتغه مبر میه تیپه.

(خوا نهو قسانه می خسته سه ر زمانی عهبباس به نهو سو فیان بلی تاكو زه مین ماوه بیته كوته کیك بۆ ده می نهو كه سانه می كه ده لیین موحه مه د مه بهستی سه رۆكایه تی و سه رداریه تی و مال و سامان بوو. خوا وای كرد كه پیشانی بذات پیتغه مبر (ﷺ) بۆ گه یاندنی بهرنامه می خوا هه ناردراوه، نهك بۆ دامه زراندنی پاشایه تی بۆ خوی و كهس و کاری له دوا ی خوی). نهو جا نهو سو فیان به سه رسامی و ترسیکی زۆره وه رۆیشت بۆ ناو مهككه و باوهری هینا، كه هیژنیکی وا هاتووه بۆ گرتنی مهككه هه موو شتیك را ده مانی، هیچ بهرگریه کی له گهل ناكری.

(۱) سهیحی بوخاری دار النشر الریاض لا پهره ۸۸۰ ژماره ۴۲۸۰.





دانیشتوانی مه ککش هه موویان له دهووری سه رۆکه کانیان کۆبونهوه، ته ماشای نهو له شکره یان ده کرد که له دووره وه شه پۆلی ده دا. قورهبیشه کان به نیاز بوون شه پریان له گهڵ بکهن، به لام کاتیك گوئیان له نه بو سوفیانی سه رۆکیان بوو، به هه موو ده نگیه وه هاواری کرد، نهی هۆزی قورهبیش نه وه موحه مده به و هه تزه وه هاتوته سه رمان که س توانای راوه ستانی نیه به رامبه ری. هه رکه سی بجیتته مائی نه بو سوفیان با له خۆی دلتیا بیت. که هیندی ژنی نه بو سوفیان گوئی لیبوو، په لاماری نه بو سوفیانی داو سیله که ی پراکشاو گوئی نه و ورگ نه ستووره بکوژن. ده ک عه مرت نه مینی چ پی شه وایه کی. به لام نه بو سوفیان گوئی نه دای و گوئی ناگادارین به و قسه یه هه لمه خه له تیئن. ئیمه توانای نه و له شکره مان نیه، هه رکه سی بجیتته مائی من با له خۆی دلتیا بیت. هیند گوئی خوا بتکوژی ماله که ت جیگای نابیتته وه. نه بو سوفیان گوئی هه رکه سی که له مائی خۆی ده رگای له سه ر خۆی داخست، با دلتیا بیت و هه رکه سی بجیتته که عبه با له خۆی دلتیا بیت.

خه لکه که هه مووی په رته یان لی کرد، هه رکه سه چووه یه کیك له و جیگایانه، نه و پیاوانه ی که به خۆیان ده گوت پاله وانی زه مانه، هه مووی وه ک جورج و مشکان، چوونه په نا ده رگان. به و شیوه یه مه ککه جووله و هه ستی لیپرا، بالی شو پر کرده وه بو به سه رهاتی داها تووی و که وته چاره یی، نایا چ بریارێکی بو ده دری؟ نه و حاله ش هه موو کات هه روه ها بووه هه تزی ناپاک و سه ته مکار هه تزی راسته قینه ی لی ده رکه وت، خۆی له به ر ناگری، رۆشنایی هات تاریکایی خۆی ناگری، خواری و سه تم کاری ده روخێ با ماوه یه کیش فره مانه وایی بکات.

نا له و کاته نه و سوپایه به هه تزه که وته خشین. پیغه مبه ر (ﷺ) له پی شه وه به سواری (قه سوا) ده رۆیی، که گه یشته نه و شوینه ی که پیی ده لپین (ذی طوی) له خۆشی نه و پا داشه ی که خوا پییدا، ده رگه ی مه ککه ی به بی خوین رشتن بو کرایه وه، هه لوه سه ته یه کی کرد و که وته خویندنی سوره تی (فه تح) نایه ته کانی دووباره ده کرده وه. دلو گیانی پاکي له گه ل تی که ل ببوو، به دل و به زمان سوپاسی خوا ی ده کرد و کړنووشی ده برد، زۆری نه مابوو ناوچه وانی به قه ر پووزی زینی وولاغه که یه وه بنووسی. ته مه ش په وشتی پیغه مبه رانه، که گه یشتنه نه و په ری ده سه لات و بلندی نه وه نده زیاتر سوپاسی خوا ده که ن. نه ک وه کو نه و سه رداره خوا نه ناسانه ی شوینیك ده گرن، له خۆیان بایی ده بن، هه و او فیزیان هه نده ی تر بلند ده که ن، سه رو قه پوزیان قیت ده که نه وه، هه ر نه وه تا به ریپی خۆیان ده بینن و نابینن و ده ست ده که ن



بەخراپەو کوشتار.

پیتغمبەر (ﷺ) لەشکرەکی کردە، تیپ تیپ، پیتی گوتن شەر نەکن، مەگەر ناچار بکری. تیپی یەکم بەفەرماندە (زوبیری کوری عەوام) لەلای چەپی لەشکر داناو فەرمانی پێدا لەلای سەرەوە بچیتە ناو مەککە، تیپی دووەم بەفەرماندە (خالییدی کوری وەلید) لەلای راستی لەشکرەکی داناو فەرمانی پێدا لەخوارەوە بچیتە ناو مەککە. تیپی سێیەم بەفەرماندە (سەعدی کوری عوبادە) و فەرمانی پێدا لەلای رۆژئاوای مەککەو بچیتە ناو مەککە، تیپی چوارەم بەسەرکردایەتی (ئەبا عوبەیدە جەراح) کە هەموویان لەکۆچ کردوان بوون فەرمانی پێدان کە لەسەرەوە لەهیزای کێوی هیند بچیتە ناو مەککە.

لەشکر بەرێک و پێکی شۆڕ بوونەو ناو شار، (سەعدی کوری عوبادە) جەورو ستەمکاری قورەیشی بەبیر هاتەو، لەکاتی خۆی چیان بەموسولمانان کردبوو، دەیانویست لەسەر زەوی ئەیاننەتێ. لەبەردەرەوە دەماری تۆلەستاندەو هەلستاو گوتی ئیمپۆر پۆژی بەرەنگار بوونە، ئیمپۆر ریزو سنوور هەڵدەگیر، یەکیەک گوتی لەو قەسەبوو بەخێرای بەپیتغمبەر (ﷺ) راگەیاندەو. پیتغمبەریش (ﷺ) لەو قەسەبوو دڵگیر بوو، فەرمووی ئیمپۆر پۆژیکە پۆژی بەزەیی و لیبوردنە، پۆژیکە خوا پایەکی کەعبەو قورەیشی گەورە کردووە. فەرمانیدا بەخێرای ئالاکەیان لەدەستی سەعد وەرگرت و دایانە دەست (قەیس کوری سەعد)، قەیس پیاویکی لەسەرەخۆبوو. بەو کردەوێ بەپیتغمبەر (ﷺ) پێگای شەری لەسەعد گرت و لەهەمان کاتیش ئالاکەش هەر بەدەست بەرەو سەعد مایەو پیتی دڵگیر نەبوون.

ئەو لەشکرە چوو ناو مەککە، بەبێ ئەوێ تووشی هیچ بەرگریەک بێت، تەنیا خالییدی کوری وەلید نەبێ خوا ویستی بەرەو پروی ئەو هاوڕێیانە بکاتەو، کاتی خۆی داوای لێکردن لەگەڵی بچن بۆ مەدینە موسلمان بێ. هەر ئەوانەش بوون یارمەتی بەرەو بەکریان دابوو، لەدژی خوزاعە و هاوڕێیان پیتغمبەر، ئەو کۆمەڵە بەسەرۆکایەتی (سەفوانی کوری ئومەییە) و (سوهەیلی کوری عەمر) لەشوێنێک کۆبوونەو کەپیتی دەلێن (خەندەمە) پێیان خۆش نەبوو، ئەوها خۆیان بەدەستەو بەدەن یەک، لەقورەیشیەکان ناوی (خەماسی کوری خالیید) بوو، پێشی شەرەکە بەژنەکی گوت، چەکم بۆ نامادە بکە تاکو شەر لەگەڵ موسولمانان بکەم. ژنەکەش گوتی کەس دەروەستی موحەممەد ناییت، خەماس پیتی گوت هومیڤدەوارم هەندێ لەو موسلمانانە بکەمە نۆکەرانت. بەلام خالییدو لەشکرەکی



توانیان به دهه میك نهو كۆمه له پەرت و بلاو كەنەو و هەژدە كەسیان لى كۆشتن. هەندىك دەلێن یازدە كەس كۆژرا. دوو كەسیش لە موسلمانان كۆژرا، نهو دوو موسلمانانەش رێگایان هەلە كردبوو كەوتنە دەست دوژمن. حەماسیش كە بەژنە كەى گوتبوو هەندىك لەو موسولمانانە دەكەمە نۆكەرانت، بەپرە پى خۆى گەياندەو و مالهو، بەژنە كەى گوت دەرگام لەسەر داخە ژنە كەى پیتی گوت نهى دوینی چیت گوت، نهویش بەو بەندانە وەلامى دا بهو و گوتى:

نەگەر لەوئى باى پۆژى خەندەمە      دەتبینى سەفوان لەگەڵ عىكرىمە  
چۆن هەلە هاتن ئەوان لەودەمە      باوكى یەزیدیش وەكو قادرمە  
نەو ها چەقیبوو لى رابوو پرمە      هەرچى بگێر مەو هیشتا هەر كەمە  
بۆیه پیت دەلێم هچ مەمكە لۆمە

پیغمبەرىش (ﷺ) كە دیتی لای خوارەو هەى مەككە شەر قەوما زۆرى پیناخۆش بوو. بەلام كەزانى خەتای موسلمانان نەبوو، فەرمووى هەرچى خوا ئارەزوو بكە دەپیت، چاكەو خیریش لەفەرمانو كردەو هەى خوا به. پیغمبەر (ﷺ) هاتە خوارەو بۆ ناو مەككە لەلامى سەرەو لەتريك گۆرى خەدیجەى خیزانى خىو هەتى هەلدا، داوايان لى كرد كە بچیتەو ماله كەى خۆى فەرمووى چ مالىان بۆ هیشتم؟، لەناو خىو هەكە تۆزى حەسایەو و كەوتە سوپاسى خوا كە بەو سەرىرزیه گەرايهو مەككە<sup>(۱)</sup>. چاویكى بەو دەورو بەرە داخشانو چاوى بەو دۆل و كێوانە كەوت كە گەلى جارن لەترسى قورەیشیه كان دەچوون خۆیان لەناو دەشاردەو. چاوى بەكێوى حیرا كەوت كە هەموو جار لەوئى راي دەمايهو، تاو كو خوا وەحى بۆ هەنارد. وا ئیستاش مەككەو قورەیش و كەعبەى هەموو كەوتە ژێر دەست و فەرمان، هیندەى تر كەوتە سوپاسى خوا. بىگومان دەریە دەرى دەردىكى گرانه، بەلام پیاوى خواناس و پشت بەست بەخوا، هەردەم دلتیا به.

نەوجا كە هەموو شتێك براهەو شار بەتەواوى كش و مات بوو. پیغمبەر (ﷺ) لەخىو هەكەى هاتە دەرو سواری (قەسوا) بسوو و بەرەو ناو شار پۆیشت، ئەوندە بەرێزو ملكەچى و ترسەو خۆى لەسەر پشتى حوشترە كەى كوور كردەو، نێوچەوانى بەقەرپووزى زینه كەى كەوت، ئەبویه كرى سدیق و

(۱) فتح الباري في شرح صحيح البخاري ۱۳/۵.



چهند یارانی تر له ته کی به پییان رویشتن، تاكو چووه كه عبه له بهرامبهر بهردی رهش راوهستاو به گۆچانه كهی نیشارهتی دهست پیداهینانی کردو كه وته سووران به دهوری كه عبه، تاكو حهوت جارهی تهواو کرد. دواى تهوه فرمانیدا ههرچی بتو په یكه هه بوو هه موویان شقو و پەق کرد.

له و كاته پیغه مبههر دهیفرموو ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا﴾<sup>(۱)</sup> واته: راسته قینه هات بیروباوهیری پووچ و بهتال له بنه ره گهوه ده رهیندرا، بیروباوهیری پووچ و بهتال ههردهم نامیتنی.

هه تاكو دویتنی تهو داروبهردانه ده په رستراو کړنووشیان بۆ ده بریدرا، نیستاش وا هه موو شهق و پەق کران و كهوته تهو گۆره بی تهوهی هیچیان له دهست بیست و یا نهوانه ی كه به خوایان ده زانیو دهیان په رستن چیان له دهست بیست. راسته قینه بۆ قوره هیش پوون بۆوه كه تهو بتانه گیان له بهرو دهسه لاتدارنینه، هه نهوان به بیرو باوه ره تهسكه كهی خۆیان گه وره یان کرد بوونیا نه خوا. نه زانیو ده ردیكى زۆر گرانه له ناو نه تهوهی ئاده میزاد بلاوده بیتهوه و په ره دهستیته، تهوهش به هیچ شتیك لاناچی ته نیا به خواناسین و خوا په رستی و زانیو فرمانی خوا نه بیست.

له پاش شكاندن یه تهكان پیغه مبههر (ﷺ) فرمانی دا به (عوسمانی کوپی ته لحه) ده رگای كه عبه ی بۆ کردهوه. قوره ی شیهه کانیش هه موو له دهورو بهرامبهری بوون.

پیغه مبههر (ﷺ) دهستی به ده رگای كه عبه وه گرت فەرمووی (لا إله إلا الله وحده صدق وعده ونصر عبده وهزم الأحزاب وحده) واته: لهو خوایه به ولاره هیچ خوی تر نیه، تاكو ته نیایه هه تهو به ته نیا بهنده ی خۆی سه رخست، به لیتنی خۆی گه یانده چی، به ته نیا کومه لای بیباوه پانی به زاند). ته و جا زۆر به مل كه چی و بی ههواو فیز پرووی له خه لکه كه کرد به هیچ جۆریك باسی خۆی نه کردو خۆی نه هینا ناو قسه و کردهوان هه مووی له مهر خوازان. فەرمووی، هه داواکاریك له خوین و له مال خرایه ژیر پیتم، ته نیا کاروباری كه عبه و ئاودانی حه جاج نه بیست.

ئهی گه لی قوره هیش خوا كه لله ره قی کاتی نه زانیو له بابته خۆ هه لکیشان و خۆ به گهروه زانیو شانازی به باب و باپیرانی له سه ر لبردن، هه مووتان له ئاده من و ئاده میش له خۆله.

(۱) الاسراء ۸۱، فتح الباری فی شرح حدیث البخاری ۱۶/۸.



نه‌وجاو نایه‌تدی خوینده‌وه که ده‌فدرموی: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾<sup>(۱)</sup> واته: (تدی خه‌لکینه نئمه نئوه‌مان له‌نیرو مییه‌ک دروست کردووه هدر له‌و دووانه‌ش نه‌تمودی زۆر به‌پاش که‌وت، نئوه‌مان کرده هۆزو به‌ره‌باب، بۆ نه‌ودی یه‌کتر بناسن و یه‌کتر بگرن و دۆست بن و چاکه له‌گه‌ل یه‌ک بکه‌ن. که‌ستان له‌که‌ستان گه‌وره‌تر نین، گه‌وره‌یی ههر کامی‌کتان به‌گویره‌ی خوا به‌رستیتانه، خواش ناگاداره به‌هه‌موو کرده‌وه و ره‌وشت و خوا به‌رستیتان). دوا‌ی نه‌وه فدرموی نه‌ی گه‌لی قوره‌یش چ بیر ده‌که‌نه‌وه له‌ودی من له‌گه‌لتان بکه‌م. نه‌وانیش دڵ له‌مست و هه‌ناسه‌سواربوون و دڵه‌ کوتکه‌یان گرتبوو، بیران ده‌کرده‌وه داخوا چیان له‌گه‌ل ده‌کات. گو‌تیا‌ن تۆ برایه‌کی به‌خشنده‌و برا‌زایه‌کی به‌خشنده‌ی ههرچاکه له‌تۆره‌چاو ده‌که‌ین.

جا لی‌ره‌دا بیرێک بکه‌ینه‌وه له‌و توانایه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌و‌گاته له‌ده‌ستی بوو، به‌رامبه‌ر نه‌و قوره‌یشیا‌نه، ههر نه‌وه تا دوو لی‌وه‌که‌ی بچوولاند بایه‌ سه‌ری هه‌مو‌انیا‌ن ده‌په‌راند نه‌و قوره‌یشیا‌نه‌ی که‌به‌ریا‌ریا‌ن دا له‌مالی خۆی له‌مه‌که‌هه‌ بیکوژن و له‌ده‌ستیا‌ن کو‌چی کرد، نه‌و قوره‌یشیا‌نه‌ی له‌شه‌ری ئو‌حود ددانیا‌ن شکاند روومه‌تیا‌ن به‌خوین دا‌هینا، نه‌گه‌ر بیا‌توانی‌بایه‌ پا‌رچه‌ پا‌رچه‌یا‌ن ده‌کرد. نه‌و قۆره‌یشیا‌نه‌ی له‌گه‌ل هه‌موو عاره‌بی بیابان و جووله‌که‌کانی مه‌دینه‌ رێک که‌وتن، ده‌وره‌ی مه‌دینه‌یا‌ن دا ویستیا‌ن موسو‌لمانان له‌سه‌ر زه‌وی نه‌هیتلن. به‌لام مو‌حه‌مه‌د (ﷺ) نار‌درا‌وی خوا‌یه، خوا‌ه‌نی ره‌وشتی‌کی وا بوو خوا په‌روه‌رده‌ی کرد‌بوو، هه‌روه‌ک خۆی ده‌یفه‌رموو (أدبني ربي فأحسن تأيبي) واته (خوا په‌روه‌رده‌ی کردم و به‌چاکیشی په‌روه‌رده‌ی کردم).

نیت‌ر فدرموی منیش ههر نه‌وه‌تان پێ ده‌لێم که‌یوسف پیغه‌مبه‌ر به‌برا‌کانی گو‌ت ﴿قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾<sup>(۲)</sup> (گله‌بی‌تان له‌سه‌ر نیه‌ خوا لی‌تان ده‌بوری و ههر خوا‌یه له‌هه‌موو که‌سی‌ک زیاتر خوا‌ه‌نی به‌زه‌یی و لی‌بو‌ردنه‌. هه‌روه‌ها فدرموی (إذهبوا انتم الطلقاء) نئوه‌ش برۆن هه‌مو‌وتان نازادن). به‌و ره‌وشته‌ پاکه‌ توانی دوژمنایه‌تی سه‌دان سا‌له‌ له‌نی‌وان قوره‌یش لا‌ببات.

(۱) الحجرات: ۱۳.

(۲) یوسف: ۹۲.



لهپاش ئه و پیغمبر (ﷺ) هه مووی نازاد کردن، چوه ژووری که عبه دیتی دیواره کانی به وینهی فریشته و پیغمبران نه خش کراوه، وینهی ئیبراهیم پیغمبریشیان نه خش کردوه خهریکه فال ده گریتهوه. پیغمبر (ﷺ) زۆر به ووردی ته ماشای کردو هه مووی خوا بتانگری چیان کردوه، وایان کردوه که وهری تیمه ئیبراهیم فال بگریتهوه، ئیبراهیم کاری به و شتانه نه بوو، هه مووی ﴿مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واته: ئیبراهیم نه جووله که بوونه مه سیحیش بوو، به لکو موسولمان بوو له سهر راستی بوو، بت په رستیش نه بوو هارته بو خوا پهیدا بکات. ته ماشای وینهی فریشته کانی سهر دیواره کانیشی کرد، که به شیوهی ئافرهتی جوان جوان وینهیان کیشرابوو. هه مووی فریشته کان نه نیرن و نه میتنی. فه رمانی دا هه موویان شکاندن و خرا نه ژیر پییان، به و شیوهیه که عبه پاک کرایه وه له بت و په یکه رو وینهی سهر دیواران.

دوای ئه و کاره په رۆزه، پیغمبر (ﷺ) فه رمانی دایه بیلالی حه بهشی سهر که وته سهریانی که عبه و بانگیدا. دانیشتوانی مه که هه مووی گوئیان له و دهنگه گرت، دهنگی (الله اکبر) له و دۆلو کیتوانه دهنگی دایه وه، میشکی بیباوه پان و شهیتانانی کاس کرد. دانیشتوانی مه که کش سهر سام بوون ده تگوت خهون ده بینین، ئه و بانگه مه بهستی خویان پی ده لی، له یه کهم رۆژی ژانیان تا کو کۆتایی، ئه و که سانه به ناگا دیتنی ده که ونه دوای چهند خۆشیه کی که می دونیا و به دوای خهیا و هومید ده که ون و ناخی بو هه لده کیشن، که که وتیشه ده ستیان پیوهی خهریک ده بن و سهریان لی ده شیوتنی، نه گهر ده ستیشیان نه که وت له خه فته تان ده مرن.

ئه و بانگه پییان ده لی ته نیا ههر خوا گه ورهیه، له و به و لاوه، هه مووی به چوک و بی ده سه لات. بیلال که گوتی (أشهد أن لا إله إلا الله) له و کاتهش بو ته کان له و گۆره شهق و پهق کرابوون، ئه و بتانهی به هاو بهشی خویان ده زانی و لی ده پاپانه وه هومیدی چاکه یان لی ده کردن و هومیدیان و ابو خرا په یان له سهر لابیات، به مه رجیک نه یانده توانی میشتیک له خویان ده ریکه ن، ته دی ئیستا بوچی ده سه لات به کارناپن، تۆله له و که سانه بکه نه وه که وای لی کردوون، هه روه که هه زه تهی ئیبراهیم کاتی خۆی شهقی کردن و پی گوتن ته دی بو قسه ناکه ن، بو خواردن ناخۆن، ئیستاش به ته کانی که عبه هه ستیان لی وه



نایب.

ئا له‌و کاته (زوبه‌یری کورپی عه‌وام) نه‌و پۆژهی به‌بیر نه‌بو سوفیان هینایه‌وه، که‌له‌پاش شه‌ری نو‌حود گوتی (هوبه‌ل) چاکه‌ی له‌گه‌ل کردین و سه‌ری خستین و دوا‌یی گوتی گه‌وره‌یی بۆه‌سه‌ل. نه‌بو سوفیان گوتی تو‌خوا کورپی عه‌وام واز له‌وه بینه، نه‌گه‌ر هه‌یج خوا له‌گه‌ل خوا‌ی مو‌حه‌مه‌د هه‌بوایه کار وانه‌ده‌بوو.

به‌لام موسو‌لمانان له‌خوا‌ی تا‌ک و ته‌نیا به‌ولاوه هه‌یج شتیکی تر به‌خواه‌ن ده‌سه‌لات دانانین و دا‌وا‌ی یارمه‌تیشی لێناکه‌ن. (وأشهد ان محمد رسول الله) مو‌حه‌مه‌دیش یه‌کیکه وه‌ک خۆیان ته‌نیا ره‌ه‌به‌رو پێشه‌وا‌یه خوا هه‌لێبژاردوه چ ده‌سه‌لاتێکیشی له‌ده‌ست نیه، نه‌گه‌ر خوا پیتی نه‌دا بێ. چ ئاده‌میزاد چ پیتغه‌مبه‌ران و چ پیا‌وانی تر هه‌ر پله‌و پایه‌کیان هه‌بێ، هه‌مو‌ی هه‌ر به‌نده‌ی خوا، هه‌مو‌و چاکه‌یه‌ک و سو‌ودێک هه‌مو‌ی له‌خوا‌وه‌یه، که‌س چی له‌ده‌ست ناییت. چ خاترو خواهیش له‌گۆ‌ری نییه، هه‌ر که‌سه به‌گۆ‌یره‌ی کرداری خۆ‌ی ره‌فتاری له‌گه‌ل ده‌کری، مه‌گه‌ر نه‌وانه‌ی، له‌نه‌زانین هه‌له‌یه‌کیان لێ رو‌وب‌دات پیتغه‌مبه‌ر بۆیان بپارێت‌وه، ده‌نا نه‌وانه‌ی خۆیان به‌ره‌للا کردوه، له‌خراپه‌و به‌دره‌وشتی ناگه‌رێنه‌وه، به‌و هومێده‌ ده‌لێن پیتغه‌مبه‌ر بۆمان ده‌پارێت‌وه‌و ده‌لێن خوا که‌ریه‌. خه‌یا‌لیان. خاوه‌ هه‌روه‌ک پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌فه‌رمو‌ی: (الکيس من دان نفسه وعمل لما بعد الموت والعاجز من اتبع نفسه هوا هاتم تمنى على الله الاماني)<sup>(١)</sup> واته: دانا نه‌و که‌سه‌یه نه‌فسی خۆ‌ی له‌کرده‌وه‌ی خراپ خه‌تابار بکات، نادانیش نه‌و که‌سه‌یه به‌د‌وا‌ی ئاره‌زوو هه‌وه‌سی نه‌فس بکه‌وێ، هومێده‌واریش بێ به‌خوا و بلی لێم ده‌به‌و‌وری. ئاده‌میزاد که‌رێگه‌ی بزر کرد ناچار ده‌که‌وێته په‌رستنی دارو‌به‌ردو که‌ل‌وپه‌ل و ده‌که‌وێته په‌رستنی یه‌کیکی وه‌ک خۆ‌ی، هه‌روه‌کو زۆر له‌و که‌سانه‌ی ئیم‌رۆکه‌ش خه‌لکیان کردوته خاوه‌ن ده‌سه‌لات و له‌هه‌مو‌و ته‌نگاوه‌و پێ‌ویستیان ها‌واری ده‌که‌ن، له‌به‌ر نه‌وان خوا‌یان له‌بیر نه‌ماوه، نه‌وانه‌ش هه‌مو‌یان هه‌ر مرۆ‌قی‌کن وه‌ک خۆیان، که‌س به‌هۆ‌ی خزمایه‌تی پیتغه‌مبه‌ر ناییته خاوه‌ن ده‌سه‌لات، هه‌روه‌ها هه‌ندێ له‌نه‌زانانی تر پیا‌و چاکان ده‌به‌نه پایه‌یه‌ک و ده‌سه‌لاتی چاکه‌و خراپه‌یان نه‌ده‌نه ده‌ست، ها‌واریان ده‌که‌ن، له‌به‌ر نه‌وان نا‌وی خوا‌یان له‌بیر کردووه‌و ده‌لێن نه‌وان تکامان بۆ ده‌که‌ن له‌لای خوا. نازانن مرۆ‌ڤ خۆ‌ی

(١) رواه الترمذي واحمد والحاكم ( التاج الجامع للاصول في احاديث الرسول / ج ٥).



بەرپرسیاره له کارو کردەى خۆى، تکای کەس بۆ هیچ کەس قەبوڵ ناکرێ، مەگەر بەنەزانین خراپەیدەک  
لەمرۆڤ پرویدات ئەوکات پێغەمبەر بۆى پیاوێتەوه.

ئەوجا فەرمانى خواو پێغەمبەر لەمەکە جیگیر بوو، دانیشتوانى مەکە بەگەرەو و بچووکەوه  
هاتن، پیاوهکان دەستیان خستە ناو دەستى پێغەمبەر پەیمانان داو لەسەر دەستى موسوڵمان بوون،  
بەمەرجێک فەرمانى خواو پێغەمبەر بەگوێرەى توانا بەهەموو دێیانەوه جێبەجێ بکەن.

ژنەکانیش هاتن پێغەمبەر بەقسە پەیمانى لێوەرگرتن، بەبێ دەست خستە ناو دەست، خاتو  
عائیشەى خێزانى پێغەمبەر دەگیرێتەوه و دەلێ پێغەمبەر دەستى بەدەستى هیچ ژنیکی بێگانه  
نەکەوتوو.

پێغەمبەر (ﷺ) بەژنەکانى فەرموو پەیمانتان لێ وەرەگرم کەهاوبەش بۆ خوا پەیدا نەکەن، دزی و  
داوێن پیسی نەکەن و منداڵى خۆتان نەکوژن و درۆ بوختان هەلنەبەستن و لەکارى چاکە یاخى نەبن.  
ژنەکان بەچاکى گوێ گریوون بۆ ئەو پەیمانەو هەموویان موسوڵمان بوون، کەگەرانهوه مەلێش، هەرچى  
بتى هەیانبوو هەموویان شکاند، نەمەش شوێن و جێگای نافرەتە لەلای پێغەمبەر، کەبەهەموو  
سەریەستیهوه قسەى خۆیان دەکرد، هەرچى لەسەر پیاو دیارکرا، بەبێ جیاوازی لەسەر ئەوانیش  
دیارکرا.

بەو شێوەیه هەموو دانیشتوانى مەکە، بەژن و پیاوهوه موسوڵمان بوون، رەنگە هەندێک هەر  
لەسەر بت پەرستى خۆیان تا ماوهیهک مابوو بونەوه، بەلام پۆژ بەپۆژ خوا دێى رووناک دەکردن و  
موسوڵمان دەبوون. سەرۆکەکانى قورەیشیش بەزۆرى موسوڵمان بوون و ئەوهى موسوڵمان نەبووه وە  
(عیكریمەى كورپى ئەبو جەهل) و (سەفوانى كورپى ئومەیه) و (سوهیلەى كورپى عەمر)، گوتیان لەگەڵ  
موحەممەد كۆبوونەوه ناکەین تەنیا بەشمشێر نەبێ. هەریەکیان چوونە لایەك خۆیان شارەوه عیكریمە  
زۆر دژی پێغەمبەر و ئیسلام بوو سەرۆكى بت پەرستان بوو، ئەو پۆژەى خالید پێى گوت وەرە بابچین  
موسڵمان ببین، گوتى ئەگەر کەس نەمیئێ لەسەر ئەو زەویه لەمن زیاتر باوەرێ پێناێنم. ئیتر عیكریمە  
لەترسان سەرى خۆى هەلگرت و چوو بۆیه من. ژنەکەى چووه لای پێغەمبەر تکای بۆ کرد.

پێغەمبەر (ﷺ) ریزی ژنەکەى گرت و ماوهى دا عیكریمە بێت موسوڵمان ببێت. ژنەکەش بەدوایدا

چووه یەمەن.





کاتیك عیكریمه چاوی به‌ژنه‌كه‌ی كه‌وت وای زانی نه‌ویش هه‌لاتوو، كاتی كه‌پیتی گوت ماوه‌م له‌پیغهمبەر بۆ وه‌رگرتوی سه‌رسام بوو. خۆشی پیغهمبەری چاك ده‌ناسی، خاوه‌نی به‌لێن و په‌یمانی خۆیه‌تی، له‌گه‌ڵ ژنه‌كه‌ی گه‌راپه‌وه‌ بۆ مه‌كه‌كه‌. پیغهمبەر (ﷺ) زانی عیكریمه‌ هاته‌وه‌، فەرمانیدا موسولمانانو فەرمووی وا عیكریمه‌ دیت‌وه‌ موسولمان ده‌بی‌و كه‌س جنیو به‌ئه‌بو جه‌هلی باوكی نه‌دات، چونكه‌ جنیو دان به‌مردووان زیندوو تازار ده‌دات. كه‌عیكریمه‌ به‌دیاركه‌وت و ژنه‌كه‌شی له‌گه‌ڵ بوو، پیغهمبەر له‌به‌ری راست بۆوه‌و به‌پیری‌ه‌وه‌ چوو، له‌گه‌ڵی راوه‌ستاو گوتی نه‌ی موحه‌مه‌د ژنه‌كه‌م پیتی گوتم تۆ دلتیات كردومه‌، پیغهمبەر (ﷺ) فەرمووی به‌لێ تۆ دلتیابه‌، نه‌ویش موسولمان بوو.

نه‌مه‌شه‌ ره‌وشتی پیغهمبەر له‌لی‌بوردن و دل‌ فره‌وانی و ناسینی دل‌ و ده‌روونی نه‌و كه‌سانه‌ی بی‌باوه‌رن، كه‌خۆیان له‌لا زۆر گه‌وره‌یه‌ به‌پیری‌انه‌وه‌ ده‌چوو بۆ خاتری نه‌وه‌ی دل‌یان نه‌رم بكات و بی‌نه‌ سه‌ر نایینی نی‌سلام نه‌وانیش كه‌ده‌هاته‌نه‌ سه‌ر نه‌و نایینه‌ به‌ته‌واوی ده‌گۆران هیچ جو‌ره‌ ناپاكی‌كه‌یان له‌ناو ده‌رووندا نه‌ده‌ما. به‌لام سه‌فوانی كۆری ئومه‌یه‌، نه‌و سه‌فوانه‌ بوو كه‌ (عومه‌یری كۆری وه‌هه‌بی جومه‌حی) له‌په‌نای كه‌عبه‌ هاندا بۆ نه‌وه‌ی پیغهمبەر بگوزی به‌مه‌رجیك ته‌گه‌ر كوژرا، مال‌و منداله‌كه‌ی بۆ به‌خپو بكات. كه‌عومه‌یر رۆشت بۆ مه‌دینه‌، سه‌فوان گوتی عومه‌یر ده‌نگیكی وا بلاوه‌كاته‌وه‌، ده‌بی‌ كاروانان له‌رێگا بی‌گی‌رت‌وه‌. به‌لام كاتی عومه‌یر موسولمان بوو، سه‌فوان بریاریدا قسه‌ی له‌گه‌ڵ نه‌كات. سه‌فوان سه‌ری خۆی هه‌لگرت و بۆ لای رۆخ ده‌ریای سوور رۆشت، عومه‌یریش كه‌وته‌ شوینی تاكو پیتی گه‌شت و نه‌وجا ستایشی پیغهمبەری بۆ كردو ت‌كای لێ‌كرد كه‌موسولمان بی‌ت. سه‌فوان دل‌ی نه‌رم بوو گه‌راپه‌وه‌ به‌لام موسولمان نه‌بوو داوای په‌نا به‌ری كردو پیغهمبەریش (ﷺ) په‌نایدا. ته‌مه‌ش یه‌ك له‌و كرده‌وانه‌یه‌ هه‌موو كه‌س سه‌ری لیتی ده‌رناچی.

پیاویكی بی‌باوه‌ری دو‌ژمن بی‌ته‌ ناو موسولمانانو په‌نا به‌ری، پاش نه‌و هه‌مووكرده‌وه‌ كو‌شندانه‌، ده‌بینین پیغهمبەر (ﷺ) نارویه‌ لای و داوای پاره‌و چه‌كی به‌قه‌رز لێ‌كرد. سه‌فوان به‌پیغهمبەری گوت لێم زه‌وت ده‌كه‌ن یان به‌قه‌رز؟ پیغهمبەر (ﷺ) فەرمووی خواستنه‌وه‌یه‌و ده‌ته‌دینه‌وه‌. پیغهمبەر (ﷺ) هه‌مووی له‌ده‌ست كه‌وته‌كانی شه‌ری حونه‌ین به‌زیاده‌وه‌ داپه‌وه‌. نه‌و كرده‌وه‌ی پیغهمبەر وای له‌سه‌فوان كرد، خۆشه‌ویستی پیغهمبەری به‌شپه‌یه‌كی وا بكه‌ویته‌ ناو دل‌، وای لێ ده‌گی‌رت‌وه‌ ده‌یگوت، وه‌لا‌ه‌ی كه‌سم له‌سه‌ر نه‌و زه‌ویه‌ هه‌ندێ موحه‌مه‌د رك لێ نه‌ده‌بۆوه‌، هه‌نده‌ی مال‌ پێ‌دام وام لی‌هات



که سم له‌سهر نه‌و زه‌ویه هه‌نده‌ی نه‌و خۆش نه‌ده‌ویست. سه‌فوانیش پاش شه‌ری حونه‌ین موسولمان بوو. (سوه‌یللی کوری عه‌مر) یش هه‌ر نه‌و سوه‌یلله‌ بوو که له‌نووسینی په‌یمانی حوده‌یییه نوینه‌ری قوره‌یش بوو، نه‌وه‌نده توندو ره‌ق بوو نه‌یویست نی‌سلام بی‌ت. له‌سهر نه‌و بی‌ باوه‌ری و توندیه‌ش پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) دانی به‌لی‌توه‌شاه‌یه‌ی سوه‌یل دا هی‌نا فره‌مووی، هه‌رکه‌سی چاوی به‌سوه‌یل که‌وت، با به‌ر‌قه‌وه ته‌ماشای نه‌کات، سویندم به‌وه‌ی که‌ژیانی پی‌داوم سوه‌یل عاقل و به‌ر‌پ‌زو پاکه. پی‌اوی وه‌ک سوه‌یل به‌رامبه‌ر نی‌سلام نه‌زان نیه، ده‌یزانی نه‌و بی‌روباوه‌ری له‌سهریده‌تی که‌لکی نیه. سوه‌یل گوتی وه‌للاهی پی‌غه‌مبه‌ر جاران و نی‌ستا هه‌ر باش و ته‌واو بووه، نی‌تر به‌و جو‌ره موسولمان بوو له‌شه‌ری حونه‌ینیش به‌شداری کردو بوو به‌دلسۆزێکی نه‌وتۆی پی‌غه‌مبه‌ر، هه‌روه‌کو نه‌بویه‌ری سدیق ده‌گێرێت‌ه‌وه ده‌لێ، نه‌وه‌نده‌کێشه‌و بی‌شه‌ی له‌په‌یمانی حوده‌یییه له‌گه‌ڵ پی‌غه‌مبه‌ر ده‌کرد، له‌کاتی حه‌جی مال ناوایش هه‌رده‌م حوشره‌که‌ی له‌ته‌ک پی‌غه‌مبه‌ر ده‌رواند نه‌وه‌نده‌ی له‌لا پ‌ر‌زوو بوو هی‌چ کاتی‌ک لی‌ی بی‌ ناگا نه‌ده‌بوو پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌و دل فره‌وانی و به‌و دل نه‌رمی و دووربینیه، نه‌یده‌هیشت پی‌اوانی لی‌توه‌شاه‌و به‌توانا له‌ناوب‌چن، له‌سهر تاوانه‌ زۆره‌ که‌شیان وای لی‌کردن، به‌هه‌موو دل و ده‌روونیان موسولمان ب‌ین و بینه‌ دلسۆزترین پی‌اوانی موسولمانان.

پاش نه‌وه‌ی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) پازده‌ رۆژان له‌مه‌که‌که‌ مایه‌وه، ناسوده‌یی و هی‌منایی ب‌الی به‌سهر شاری مه‌که‌که‌دا هه‌لکێشا. بت په‌رستی و فال‌چیه‌تی و رابواردنی بی‌ ئاپروانه‌و قومار و خواردنه‌وه له‌ب‌ه‌ر‌ته‌وه نه‌ما، هه‌مووی بوونه‌ ب‌رای راسته‌قینه‌ی نی‌سلام. ر‌ق و کینه‌و دوژمنایه‌تی سه‌د ساله‌ له‌نی‌وان نه‌ما. هی‌چ که‌سی‌ک ده‌ستی بۆ که‌س درێژ نه‌کرد، ته‌نیا رۆژی دووه‌م پاش گرتنی مه‌که‌که‌، یه‌کی‌کی خوزاعه‌یی تووشی یه‌کی‌کی به‌ره‌ی هه‌زیل بوو، بت په‌رست بوو هیشتا موسولمانیش نه‌بوو بو کوشتی.

پی‌غه‌مبه‌ر به‌وه‌ زۆر توو‌په‌ بوو، و تارێکی‌دا. فره‌مووی (نه‌ی خه‌ل‌کینه‌ له‌و رۆژه‌ی خوا ناسمانان و زه‌وی دروست کردوه‌ ریزی مه‌که‌که‌ی گرتوه‌، نه‌و ریزو گه‌وره‌یی‌ه‌ش هه‌تا‌کو رۆژی قیامت ده‌مینێ. هه‌موو خراپه‌یه‌ک له‌مه‌که‌که‌ قه‌ده‌غه‌یه‌، نابێ که‌س خۆینی تی‌دا ب‌رێژی و داری ب‌رێی له‌پیش نی‌مه‌ش پ‌ی به‌که‌س نه‌دراوه‌، له‌دوای منیش که‌س پ‌یی پ‌ینادری، هی‌چ کاتی‌ک ر‌ی‌گا نیه‌، ته‌نیا نه‌وه‌نده‌ کاته‌ی که‌من هاتم ر‌ی‌گه‌ درا. دوای نه‌وه‌ ریزی مه‌که‌که‌ گه‌راپه‌وه‌ ریزی جاران، نه‌وجا نه‌و که‌سانه‌ی لی‌ره‌ن با نه‌و قسانه‌



بهو که سانه رابگه یینن که لیره نینه، همرکه سیکی گوتی پیغمبره خوا شهری تیدا کردوه، پیسی بلین خوا ریگهی پید، ریگای نیوه نهدراوه<sup>(۱)</sup>.

نهی بهری خوزاعه دهست له کوشتن هه لگرن، زورتان کرد نه گهر سوودی هه بی نهوه یه کیکتان کوشت من تۆله کهی نه دهه، له مه و دوا که سیک کوژرا خاوه نه کهی سهرپشکه له کوشتنه وهی پیوا کوژ، یاتۆله وهرگرتن، یا نازاد کردن.

نه و جا له دوا ی هه موو شتیکی، پیغمبر (ﷺ) بانگی بو دانیش توانی مه کهکه راهیشت، فهرمووی نهی دانیش توانی مه کهکه، همرکه سی باوهری به خواو پۆژی دوا یی هه یه، هیچ بت له مالی خوی نه هیلتی، بهو شیوه یه پیغمبر (ﷺ) شوینه واری بت په رستی له مه کهکه بریه وه، هه موو شتیکی گۆپا و یاسای نیسلام هاته شوینی. هه ر بهو بۆنه یه ش بوو خوا سوپه تی به رانه ی بو هه نارد.

## ﴿ شهری حونه یین ﴾

پاش نه وهی فهرمانی خوا له مه کهکه جیگه ی بوو، ناشتی و بریه تی جیگهی دوژمنایه تی و دو به ره کی گرت و هه موو بوونه پشتیوانی یه کتری. دانیش توان زۆر به خۆشی له خزمهت پیغمبره رایان به وارد، به په رۆشه وه گو ییان له نامۆزگاریه کانی ده گرت و فیه ری په وشت و زانیاری نیسلام ده بوون و سهردانی یه کتریان ده کرد، به ههستی پر له خۆشه و یستی و بریه تی رایان ده وارد و سوپاسی خویان ده کرد، که قه لای بی باوهری رما و باوهری راسته قینه جیگای گرتوه. ماوه ی پازده پۆژان بهو حاله رایان به وارد.

له هه مان کاتدا گرتنی مه کهکه بووه هۆی تۆقانی هه موو تیره بت په رسته کانی ده وری مه کهکه، زانیان دوا ی گرتنی مه کهکه نۆبه ی نه وانیشت دیت، له بهر نه وه وایان به باش زانی، به خۆیکه ون و یه کتر بگرن و به یه که وه دهست پیشکه ری بکه ون و هیه رش به نه سهر موسولمانان، پیش نه وهی نه وان لی یان به خۆ بکه ون و بیانه یینه ژیر نالای نیسلام و بت په رستی له به نه ره ته وه نه هیلتن. نه مه ش شتیکی سروه ستیه که پرۆگرامی ده سکرد و پرۆگرامی خوا کرد به یه که وه ناگو ییتن، خاوه ن بیرو باوه رانی ده سکرد، هه موو

(۱) فتح الباری فی شرح صحیح البخاری ۲/۸.



کاتیک دهباندوی پیر و پروگرامی خوا بهارن چونکه هیچ لهدست خویان نیه نهوه همر دهقومی، هتاکو نهو زهویه ماوه شهرې نهپراوه لهنیوانیان هدی، همر کاتیک خوا نهانسان دهسلاتیان ههبووی، پهلاماریان داوهته سهر بیرو باوپی راستهقیندی خوا. هیچ کاتیک و هیچ دهمیگ دریغیان نهکردوه، هتاکو نیستاش همر بهردهوامن لهدسره نهو بهریرهکانیهو لهناوبردنی موسولمانان، ههروهک بهچاری خومان دهبنین نیستاکه ههموو هیزهکانی رۆژناواو نوکهرهکانیان بهسهرۆکایدتی نههریکا لهههموو راستیکی سهر نهو زهویه چ کاریک بهموسولمانان دهکهن نایسته ژماردن.

پاش گرتنی مهککه هۆزهکانی دهوری مهککه لهدژی پیغمبر راست بوونهوه. هۆزی (ههوازن) و (سهقیف) که لهشاری تایف و دهوری دهویشتن. نهو دوو هۆزه لهپاش هۆزی قورپهیش لهههموو هۆزیکی نیمچه دورگهی عهپه بههیتریبون. بهسهرۆکایدتی (مالیکی کوری عهوف) ی سهقهفی کۆبوونهوه، هۆزی (نهرس) و (جوشهمیش) بهگهریان کهوتن.

مالیکی کوری عهوف سهرۆکی هۆزی سهقیف پیاویکی بههیترو توانابوو، بهلام بیر تیزو دوورسین نهبوو. فهرمانی دا بههۆزهکهی بهخۆو بهمال و مندال و مالآتو پارهو ههموویان بیتن و ناماده بین بۆ شهر. مهبهستیشی نهوهبوو کهههموویان هومید پرای بین و شهر بهچاکی بکهن، مالیک پیاویکی ههبوو ناوی (دورهینی کوری صیممه) بوو پیاویکی بهتهمهن بوو چاری کزیوو، بهلام شارهزایدکی باشی لهشهر ههبوو. گوئی لههۆرهی مانگاوه زهپهینی کهرو بۆرهی حوشترو گریسانی مندال بوو، لهمالیکی پرسى گوتی نهواندت بۆچی هیئاوه. مالیک گوتی بههۆی نهوانهوه دهتوانین هانی شهرکهرهکان بدهین.

دورهید پیتی گوت نایا پیاوی بهزیو تهگهر لهشهر ههلات لهخۆی بهولاوه چیتری بۆ دهرياز دهی؟ تۆ هیچیت بهکهک ناییت تهنیا شهرکهه لهگهلا رمبوو شمشیرهکهی نهی. مالیک گوئی نهدايی و همر بهقسدی خۆی کرد، نهو لهشکره زۆرهی برده دۆلیک کهپیتی دهلین تهوتاس (أوطاس). دوايى ههمووی بردنه سهرهوهی دۆلی (حونهین) و لهزارگهلیکه خویان مات دا، بۆ نهوهی نهگهر موسولمانان بهدۆلهکهدا ههلهگهران رینگهکهش رکو توندو ههلهدیره، نهوکات نهوان دهتوانن ههموو بهیدهکجار هیترشیان بۆ بههزو بهیدک دهست لییان بههزو سهریان لی بشیوتن و لییان بکهنه گیتولهولوهو تیک بسورین. پیغمبرهیش (ﷺ) عهبدوللای کوری حهدهپه دی ناره ناویان، تاکو دهنگوباسی بۆ بینیتهوه، نهویش چوو لهناویان گهراو بهسهر ههموو شتیکیان ههلوهستاو گهرايهوه.



ئەوجا پیغه‌مبەر (ﷺ) کەوتە ئامادە‌کردنی موسولمانان. ئەو دە‌هەزار کەسە‌ی بۆ‌گرتنی مە‌ککە لە‌گە‌ڵی هاتبوون و لە‌گە‌ڵ دوو هە‌زار کە‌سیش لە‌دانیش‌توانی مە‌ککە بە‌گە‌ریان کە‌وتن. ژمارە‌یان بوو دوازدە هە‌زار کە‌س. پیغه‌مبەر (ﷺ) چە‌کیکی زۆری لە‌ (سە‌فوانی کورپی ئومە‌ییە) خواستە‌وه، ئە‌گەرچی هیش‌تا سە‌فوان هەر لە‌سەر بت پەرستی مابوو<sup>(١)</sup>.

ئە‌و لە‌شکرە مە‌زنە کە‌وتە‌ پێ، موسولمانان لە‌شکری خۆیان هەر‌گیز بە‌و ژمارە‌یە‌وه نە‌دی‌بوو، هەر هۆزە و هەر تیرە لە‌ژێر ئالای خۆی دەر‌پۆ‌شت. لە‌و کاتە‌دا یە‌کیک هاتە‌ لای پیغه‌مبەر پێ‌ی گوت، مە‌ن کە‌ لە‌لای ئێ‌وه‌ پۆ‌شتە‌م دێ‌تم هە‌وازن هە‌موویان هاتوون و کە‌سیان دوانە‌کە‌وتوو، هە‌موو ئازە‌ڵ و مالا‌تیان لە‌گە‌ڵ خۆیان هێ‌نا‌وه‌و لە‌حونە‌ین کۆ‌بووینە‌وه. پیغه‌مبەریش (ﷺ) زەرە‌خە‌نە‌یە‌کی هاتی و فەر‌مووی خوا حە‌ز بکات بە‌یانێ ئە‌وه هە‌مووی دەر‌پۆ‌شتە‌ دە‌سکە‌وتی موسولمانان. موسولمانان زۆر بە‌هە‌وه‌سو دڵ‌خۆشی کە‌وتنە‌ پۆ‌شتە‌ن. کە‌چا‌و‌یشیان بە‌و هە‌موو لە‌شکرە‌کە‌وت، سەر‌کە‌وتنیان هاتە‌ بە‌رچا‌و، بیر‌یان کردە‌وه، چۆ‌ن سەر‌ناکە‌ون، چون‌کە‌ لە‌هە‌موو شە‌پێک ژمارە‌یان کە‌میش بوو هەر سەر‌کە‌وتوون. دیتیشیان بە‌و ئاسانیە مە‌ککە‌ خۆی بە‌دە‌ستە‌وه‌دا، هە‌تا‌کو گوتیان ئە‌بوبە‌کری سە‌دیق کە‌چا‌وی بە‌و هە‌موو لە‌شکرە‌کە‌وت، گوتی تازە جارێ‌کی تر لە‌بەر ژمارە کە‌می ژێر ناکە‌وین.

ئێ‌واره موسولمانان گە‌یش‌تنە‌ زار گە‌لیە‌کە‌ی مالیکی کورپی عە‌وف و لە‌شکرە‌کە‌ی خۆیان لێ‌ حە‌شاردا‌بوو لە‌گە‌ڵ شە‌بە‌قی بە‌یان موسولمانان کە‌وتنە‌ هێ‌رش بردن.

کە‌پێ‌شە‌کی سواران گە‌یش‌تنە‌ ناو گە‌لیە‌کە‌، پیغه‌مبەر (ﷺ) بە‌سواری هێ‌ستەرە سپیە‌کە‌ی لە‌دوایان دەر‌پۆ‌شت و هانی دە‌دان. کاتی‌ک لە‌شکر تە‌واو گە‌یش‌تنە‌ ناو پێ‌چە‌کانی دۆ‌ڵە‌کە‌، هەر ئە‌وه‌ندە‌یان دیت لە‌هە‌موو پاستان تیر‌باران کران و هێ‌رشیان بۆ‌ هات، کاتە‌کە‌ش هیش‌تا هەر تارێک بوو. ئێ‌تر موسولمانان سە‌ریان لێ‌ شێ‌واو ترسیان کە‌وتە‌ ناو دۆ‌ و شە‌ژان، ولا‌غ و حوشر تێک هە‌لقژان و هە‌ریە‌کە‌ پووی لە‌لایە‌ک دە‌کرد، پێ‌شە‌کیە‌کە‌ی لە‌شکری موسولمانان ک‌شایە‌وه‌و لە‌نگەر واتی‌ک چوو مە‌گەر لە‌پۆ‌ژی ئوحود واتی‌ک چوو‌ی. بوو بە‌های و هوو، هە‌موو بە‌جارێ‌ک گە‌ر‌انە‌وه‌و هە‌لاتن، هەر‌کە‌سە‌ بوو کورپی باوکی خۆی، کە‌س لە‌سەر کە‌س پ‌انە‌دە‌وه‌ستا، هەر کە‌سە‌ پێ‌زی دە‌دری و دەر‌پۆ‌شت، هۆ‌زانی هێ‌رشیان هێ‌نا‌و کە‌وتنە‌ دوایان.

(١) دروستە موسولمانان یارمە‌تی یێ مە‌رج لە‌بێ‌یارە‌ران وەر‌یگرن.



موسولمانان نه گه پانه وه. نهو قورپه شیاندهی هیشتا ده ماری بت پدرستیان هدر له نار ده رووندا ده جوولا، زوریان هه وهس بهو دیمه نه هات، یدک له وانه نه بو سوفیان (سه خری کورپی چه رب) به زه رده خه نه وه گوتی تازه نه وانه تا کو سهر ده ریای سوور خو یان نا گرنه وه.

(شهیدیهی کورپی عوسمانی کورپی باوکی ته لحه) ده لئی به بیرم هاته وه پیغه مبه ر مه ککه ی گرتو کوشتنی باوک و مامی له شه ری نوحود به بیر هاته وه، گوتم نیمرۆکه تۆله ی خۆم له موحه ممد نه که مده وه. به لای موحه ممد وه چووم پالئی به دیواردا بوو، له بهر نه وه له لای دهسته راستیه وه بۆی چووم، دیتم عه بباسی مامی له وی راوه ستا بوو زرییه کی سپی وه ک زیوی له بهر بوو، گوتم نه وه مامیه تی وازی لی ناینی، له بهر نه وه له دهسته چه پییه وه بۆی چووم. دیتم له ویش نه بو سوفیانی کورپی حاریسی نامۆزای له وی راوه ستا بوو، گوتم نامۆزاکه ی وازی لی ناهیتی، هیچ شوینی ک تریش نه مابوو که بتوانم بیگه می ته نیا نه وه نه بی که خۆم بهرز بکه مده وه به شمشیره که م لئی بده م.

که بۆی چووم هدر نه وه نده م دیت بلیسه ناگریک وه ک بروسکه بۆم هات. هدر نه وه نده م پیکرا دهستم خسته سهر چاووم و پاشه و پاش گه پامه وه. له و کاته پیغه مبه ر (ﷺ) پرووی تی کردم، گوتی نه ی شهیده وه ره لیم نزیک به ره وه، چووم دهستی خسته سهر سینگم و فهرمووی خوایه شهیتانی لی دوور بجه یه وه<sup>(۱)</sup>. چاووم بلند کردو ته ماشای پیغه مبه رم کرد خۆشه ویستیه کی وام بۆی هاته ناو دلو له چاری خۆم خۆشه ویستر دیت. فهرمووی نه ی شهیده شه ر له گه ل بیباوه ران بکه. نه و جا که و ته پاراستنی، ده مه ویست گیانی خۆمی به قوریان بکه م.

نا له و کاته ی موسولمانان هه لده هاتن، نازیده تی پیغه مبه ر (ﷺ) ده رکه وت، پالئی به دهسته راستی دۆله که دابوو، بهو دیمه نه زۆر دلگیر ببوو، رقی هه لستا بانگی کرده موسولمانه کان فهرمووی، خه لکینه بۆ کوئی راده که ن وه رنه لای من، من پیغه مبه رم من موحه ممد کورپی عه بدوللا. به لام هیچی لای نه ده کرده وه، هه مووی هه لده هات و ده به زی. نه وانه ش به زۆری شوانه ویره به په للاه کانی مه ککه بوون، که بۆ تالان و ده سکه وت هاتبوون.

پیغه مبه ر (ﷺ) له و کاته چاوی به پیاوی ک که وت له پیش له شکری هوازن به سواری حوشتریکی

(۱) زاد المعاد ۴/ ۷۰ له (الاصابة) ۱۳۹۴ - سبل الهدی والرشاد ۵/ ۳۲۱ له مغازی ۳/ ۹۱۰.



سوور دەرۆیشت و ږمبیځی بدهستهوه بوو، نالایه کی رهشی به سهری ږمبه کوه کړدبوو هیڅشی دهرده سهر موسولمانان و ده گه یشته هدر که سیځ به ږمبه که ی لئی نه دا. پيغه مبر ﷺ زور ته نگار بوو گهرم داهات، هیستره که ی ته نگار کړد ه لېکو تیتته سهری، به لام نه بو سوفیانی ناموزای جهلهوی هیستره که ی گرت و نه یه یشت.

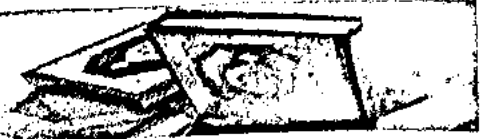
پيغه مبر ﷺ بیری کړده وه چاره یه ک بدوزیتته وه، موسولمانان لهو به سهراته ناخو شه ږزگار بکات، هندی کۆچ کړدو یاریده دهرانی له لا مابوونه وه له گهل هندی له خزمه کانی، وه ک عه بیاسی مامی و ره بیعه ی کور ی حاریسی کور ی عه بدولموته لیب و نه بو سوفیانی ناموزای، که نه وانه تازه موسولمان ببوون، کۆمه لئ دووه میښ که هیوینی بناغی موسولمانه تی بوون، وه ک نه بو به کړو عومهر و عه لی و نه بو دوجانه و له گهل چهند دایکیځی نازاو نه به ز، وه ک (دایکی سولهیم کچی مه لمان) و (دایکی عومار کچی که عه) له گهل دایکی (سه لیت) و (دایکی حارس).

پيغه مبر ﷺ بیری جوانی دهرده وه به تاییت له کاتی ته له زگو ته نگاوه هه موو بیره کانیښی له شوین خوی بوو، چونکه به راستی هدر خاوه ن ږیروباوه ږ پیوه ندیان هه یه و خوراگرو خو به خت نه که ن، هدر نه وانه به هاواری پاراستنی ږیروباوه ږ په و ده دین.

پيغه مبر ﷺ فرمانی دایه عه بیاسی مامی، نه ویش ږیاو ځی زلو ده نگ گه وره بوو، فهرمووی بانگ بکه نه ی خاوه نانی داری سه مهره (ته و داره بوو که مه سه لته تی حوده یی بیه یان له ژیر به ست) نه ی خاوه نانی ږوژی عه قبه، پيغه مبر ﷺ زیندوه خیراکه ن وهرن بو لای.

که عه بیاس به ده نگه گه وره که ی هاواری کړد، موسولمانان گوئیان لیبوو، هه موو دهرونیان هه ژاو هه ستیان له شوینی ده نگه که ږاگرت و ږویان تی کړد. زوریان له بهر هه لاتنی خه لکه که نه یانده توانی به ولاغوه بگه ږینه وه، ناچار داده به زین و به پییان به لای ده نگه کوه ده چوون، تاوه کو دوو سه د که سیځ له ده وری پيغه مبر ﷺ کۆبووه. نه وانی تریش که دیتیان پيغه مبر ﷺ به رامبر دوژمن چه قیوه، ږوژه که ی شهر ی نوحودیان هاته وه ږیرو هه موو هاواریان کړد (لبیک لبیک).

پيغه مبر ﷺ فرمانی ږیدان پیښیان له هوازن گرت. ږوژیښ روناک بوو، دوژمن هه موو له مه کۆیه کانیان هاتبوونه دهر و که وتنه ناو دۆله که، له گهل موسولمانان ږوبه ږووی یه ک بوون، ده نگی عه بیاسیښ وه ک هه وره تریشقه له ناو دۆله که ده نگی ده دایه وه. موسولمانانیښ ورده ورده ده گه ږانه وه و



ژماره‌يان هدر له‌زياده‌بوو، پيغه‌مبه‌ريش (ﷺ) هات‌وچۆي ده‌کردو هاني نه‌دان و ده‌يفه‌رموو (أنا النبي لا كذب، أنا ابن عبدالمطلب)<sup>(۱)</sup> واته: به‌بئي درۆمن پيغه‌مبه‌رم، كورپي عه‌دولوته‌لييم). هه‌رده‌ميش له‌خوا ده‌پاراپيه‌وه ده‌يفه‌رموو خوايه سهركه‌وتنمان بۆ بنپيري<sup>(۲)</sup>.

شه‌ر گه‌رم بوو وای ليتهات جله‌و كه‌وته ده‌ست موسولمانان، شه‌رپيئيكي وای وه‌رگرت پيغه‌مبه‌ر له‌سهر هيسته‌كه‌ي ته‌ماشاي شه‌ري كردو فه‌رمووي ئيستا شه‌ر گه‌رم بوو. جه‌نگه خوليكيشي هه‌لگه‌رتوه به‌لای دوژمن هه‌ليدا فه‌رمووي (شاهت الوجوه إنهموا ورب الكعبة)<sup>(۳)</sup> واته: نه‌و پووانه ره‌ش بوون، سويندم به‌خواي كه‌عبه هه‌لاتن.

ئالا هه‌لگه‌ري هه‌وازيش له‌پيشه‌وه ده‌رۆيشت، عه‌لي له‌ دواوه تاوي دايب، ششيرپيكي له‌حوشته‌كه‌ي داو خستي و يه‌ك له‌ياريده‌وه‌رانيش گه‌يشته سهری و كوشتی.

عه‌بباس ده‌گيهرپته‌وه‌و ده‌لي كه‌پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) جه‌نگه خۆله‌كه‌ي هه‌لدا، هه‌وازن هه‌مووي پشتيان داو هه‌لاتن و موسولمانان كه‌وته دوويان له‌هه‌موو راستان راويان نان هه‌نديكيان چوونه (ئه‌وتاس) خۆيان قايم كرد. پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) (ئه‌بو عامري ئه‌شعه‌ري) نارده سهریان و شه‌ري له‌گه‌ل كردن تاوه‌كو شه‌هيدبوو.

ئه‌وجا (ئه‌با موساي ئه‌شعه‌ري) ئالاكه‌ي هه‌لگه‌رت و شه‌ري له‌گه‌ل كردن تاكو په‌رت و به‌لاوي كردنه‌وه. هه‌نديكيش له‌گه‌ل ماليكي كورپي عه‌دوف هه‌لاتن چوونه تايف له‌وي خۆيان قايم كرد. چونكه شووره‌يه‌كي زۆر توندو به‌هيژي هه‌بوو، هه‌نديكيش چوونه شويئيكي پيي ده‌لين (نه‌خله).

ئيتر به‌و شيوه‌يه موسولمانان له‌و شه‌ره سهركه‌وتن، مال و سامان و ژن و مندالي هه‌وازن و سه‌قيف هه‌مووي بووه ده‌سكه‌وتي موسولمانان، كه‌پيكي هاتبوو له‌بيست و دوو هه‌زار حوشتر و چل هه‌زار سهر مه‌رو چوار هه‌زار ئۆقه زيو. خوا باسي نه‌و شه‌ره له‌قورنان ده‌كات و ده‌فه‌رموي: ﴿لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ ثُمَّ وُلِّيْتُمْ مُدْبِرِينَ﴾ \* ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا

(۱) بوخاري له‌باسي جيهاد لاپه‌ره ۵۹۴ ژماره ۲۹۳۰ دار النشر الرياض.

(۲) فتح الباري لشرح البخاري ۲۸/۸.

(۳) زاد المعاد ۴۷۱/۳ له‌بوخاري ۴۴/۸ وموسليم ۱۷۷۶ ده‌گيهرپته‌وه.







وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ \* ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ<sup>(۱)</sup>.

واته: خوا له‌زۆر شوینان و له‌زۆر شه‌ران سه‌ری خستن، هه‌روه‌ها له‌پۆژی حونه‌ینیش سه‌ری خستن پاش نه‌وه‌ی به‌و ژماره‌ زۆره‌تان له‌خۆتان بایی بوون به‌لام هیچ دادی نه‌دان، له‌سه‌ر نه‌و زۆریه‌ش زه‌ویتان لی‌ ته‌نگ بوو، هه‌مووتان پشتتان داو هه‌لاتن. به‌لام خوا هه‌یمناایی و دلتیایی هاو‌یشته‌ ناو دلتی پیغه‌مبه‌ری خۆی و موسولمانان و هه‌ندێ سه‌ربازی هه‌نارده‌ خواره‌وه‌، واته‌ (فریشته‌) ئیوه‌ نه‌تان دیتو و سه‌رکه‌وتن، به‌و هۆیه‌ خوا نازاری بیباوه‌پانی داو ژیری خستو ئیوه‌ به‌سه‌ریان دا زالا بوون، نه‌وه‌ش سزای بیباوه‌پانه‌، خوا له‌گوناھی زۆر که‌س خۆش ده‌بی و خوا لی‌بوره‌یه‌.

## ﴿ ده‌سکه‌وته‌کان و ئابلو‌قه‌ی تائیف ﴾

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بیرى له‌ده‌سکه‌وته‌کان کرده‌وه‌، په‌له‌ی نه‌کرد له‌داب‌ه‌ش کردنی، به‌و هومی‌ده‌ی که‌نه‌و هۆزانه‌ی هه‌لاتوون په‌شیوان بینه‌وه‌ به‌دواییان دا بگه‌ڕێنه‌وه‌ به‌لگه‌ موسولمان ده‌بن. له‌به‌ر نه‌وه‌ فه‌رمانی دایه‌ له‌شکه‌ره‌که‌ بچه‌ سه‌ر شاری تائیف، نه‌ویش هه‌روه‌که‌ هه‌موو شاره‌کانی نه‌وکات شووره‌یه‌کی توندو به‌تینی هه‌بوو، ده‌رگا‌کانی داده‌خراو له‌ده‌ره‌وه‌ نه‌ده‌کرایه‌وه‌ دانیش‌توانیشی له‌شه‌پی ناو شار زۆر شاره‌زاو خۆرا‌گه‌بوون.

موسولمانان له‌سه‌ر فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ر بۆ گرتنی شاری تائیف چوون، له‌نزیک شووره‌که‌ی خیه‌تیا‌ن هه‌لدا، به‌لام تیره‌ندازه‌کانی سه‌قیف که‌وتنه‌ تیربارانیان چهند که‌سانێکیان لی‌ شه‌هید کردن و لی‌ بریندار کردن. له‌به‌ر نه‌وه‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمانی‌داو موسولمانان له‌مه‌ودای تیره‌کان دوورکه‌وتنه‌وه‌، چوونه‌ شوینی‌ک که‌تێستا مزگه‌وتی تائیفی لی‌یه‌ خیه‌تی بۆ خۆی و خه‌زانه‌کانی لی‌ هه‌لدا، نه‌وانیش زه‌ینه‌ب و دایکی سه‌له‌مه‌ بوون، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌نیوان نه‌و دوو خیه‌ته‌ نوێزی بۆ موسولمانان ده‌کرد.

موسولمانان ماوه‌ی پازده‌ پۆژ ده‌وری شاریان گرت، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) زۆری هه‌ز ده‌کرد به‌زیانی‌کی





که‌م بتوانی وا بکات، نه‌وانه خو‌یان به‌ده‌سته‌وه بده‌ن. به‌لام چ سوودی نه‌بوو، دوایی پتغمه‌مبهر (ﷺ) پرسى به‌(نه‌وفه‌لی کورى معاویه) کرد، فەرمووی ئایا چ ده‌لیتی ده‌رباره‌ی مانه‌وه‌مان لی‌ره. نه‌ویش گوتی نه‌ی پتغمه‌مبهری خوا نه‌وانه وه‌ک پتوی ناو کونانن نه‌گەر به‌دیاریانه‌وه بوه‌ستی ده‌یانگری نه‌گەر وازی‌شیان لی‌ بینى چ زیانی‌کت پئی ناگات.

پتغمه‌مبهر (ﷺ) نه‌یویست هه‌روا لی‌یان بگه‌رپئ ویستی شوره‌که‌یان بشکی‌ئنی بۆ نه‌و مه‌به‌سته‌ش (توفه‌یلی ده‌وسی) که له‌شه‌ری خه‌یبه‌ریش له‌گه‌لیان بوو، هه‌ناردیه لای به‌ره‌ی (ده‌وس)، چونکه نه‌وان شاره‌زا بوون له‌بوردومان کردن و دروست کردنى مه‌نجه‌نیق. ئیتر کۆمه‌لیکیان که‌رسته‌ی مه‌نجه‌نیقیان هی‌ناو موسولمانان به‌مه‌نجه‌نیق تائی‌فی‌ان بۆردومان کرد. هه‌ندئ ده‌بابه‌شیان له‌دار دروست کردو موسولمانان خو‌یان له‌ژێر شاره‌وه، به‌ره‌و شووره‌که‌ پۆشتن تا‌کو بی‌روختنن، به‌لام دانیش‌توانی تایف زانا‌بوون، ئاسنیان تا‌وانده‌وه له‌سه‌ره‌وه به‌ده‌بابه‌کانی‌اندا کردو سوتاندنیان و له‌سه‌ره‌وه‌ش تیربارانیان کردن چەند که‌سیکیان لی‌ شه‌هید کردن. به‌و جۆره موسولمانان نه‌یان‌توانی خو‌یان له‌ژێر ده‌بابه‌کان پابگرن، به‌گورجی ده‌رچوون. نه‌وه‌ش سه‌ری نه‌گرت، پتغمه‌مبهر (ﷺ) بی‌ری کرده‌وه باخچه‌کانیان بی‌رپئو بی‌سو‌تینی به‌تایبه‌تی په‌زه‌کانیان، سامانیکی زۆریان لی‌ ده‌ست ده‌که‌وت تایفه‌کان ته‌نگاو بوون و هاواریان بۆ پتغمه‌مبهر ناردو گوتیان له‌پتیی خواو خزمایه‌تی په‌زه‌کانمان مه‌په‌وه مه‌یسووتینه. پتغمه‌مبهریش (ﷺ) موسولمانه‌کانی راگرت له‌سوتانو برین.

نه‌وجا وه‌لامی نارد که‌هه‌رکه‌سئ بی‌تو خۆی به‌ده‌سته‌وه بدات و موسولمان بی‌ت نازاد ده‌کری. به‌و هۆیه بیست که‌سیک هاتنه لای پتغمه‌مبهر و موسولمان بوون. له‌وانه زاندره خه‌لگی تایف نازوو‌قه‌یه‌کی زۆریان هه‌یه و ده‌توانن خو‌یان بۆ ماوه‌ی سالی‌ک پابگرن. له‌وکاته‌ش هاتنی مانگه‌ری‌زداره‌کان نزیک بوو، له‌به‌ر نه‌وه پتغمه‌مبهر (ﷺ) شه‌ری راگرت و فەرمانی‌دا بگه‌رپنه‌وه مه‌که‌که. موسولمانان زۆریان پی‌ناخۆش بوو، نه‌وها بی‌ سه‌رکه‌وتن بگه‌رپنه‌وه، له‌به‌ر نه‌وه پتغمه‌مبهر (ﷺ) بریاری‌دا به‌یانی دووباره گه‌رانه‌وه سه‌ریان، موسولمانان زۆر به‌چالاکی گه‌رانه‌وه، به‌لام نه‌و جاره‌ش گه‌لیکیان لی‌ بریندار بوو و چیان پی‌نه‌کرا. پتغمه‌مبهر (ﷺ) فەرمانی‌دا دووباره گه‌رانه‌وه مه‌که‌که. موسولمانان بۆیان ده‌رکه‌وت که‌فەرمانی پتغمه‌مبهر به‌خۆپایی نادرئ؛ له‌به‌ر نه‌وه به‌دل خۆشیه‌وه گه‌رانه‌وه پتغمه‌مبهریش (ﷺ) دلخۆش بوو پیکه‌نی. موسولمانان داوایان له‌پتغمه‌مبهر کرد، دوعا له‌سه‌قیف بکات له‌لای خوا، به‌لام



پتغمبەر له جياتى دو عايان لى بکات دو عاي بۆ کردنو فەرمووی خوايه ريگاي نيسلامه تي پيشاني سه قيف بدهيت.

ئەو ھەيە پرەشتى پتغمبەران کە خوا پرەورە دەي کردوون، بىر لە تۆلەستاندەو ناکەنەو بەسەر دليشيان دانايى. ئەو سە قيفانە ھەر ئەو کەسانە بوون کاتى خۆي پرايان ناو منداڵە ورتکەيان تيبەرداو بەبىکەسى و بەتەنيا تاكو خۆي گەياندە باغيك لەوئ ھيشو ترىيە کيان پيدا، ئىستاش بەخۆو بەو ھىزە زۆرەو دەتوانى پاش ماو ھەيەك ھەمويان بگريت و لەناويان ببات. بەلام لە جياتى ئەو بۆيان دەپاريتتەو خوا بيانھييتتە سەر ريگەي نيسلام و دەرياز ببن و نازادى و بەھەشتيان پى ببەخشى.

پتغمبەر (ﷺ) گەيشتە (جەعرانە)، ديل و دەسکەوتەکان لەوئ کۆکرا بوونەو. لەوماو ھەيش کەس بەدواياندا نەگەرايەو، لەبەرنەو پتغمبەر (ﷺ) دەستى کرد بەدابەش کردنى سەرۆکەکانى ھۆزە گەورەکانى مەککە ھەريەکیان بەشيکى باشى پيدان.

(ئەبو سوفيان) سەد حوشتري وەرگرت و بۆ موعاويەي کورپيشى دارا کرد. پتغمبەر (ﷺ) سەد حوشتري بەويش دا. (عەبباسى کورپى مېرداسيش) سەد حوشتري کەمتر بەرکەوت، بۆيەش بەھەلبەستەکانى کەوتە گلەيى کردن. ھەر ھەسەد حوشتري دايە (عوپەينەي کورپى حيسن) و سەدیشىدا بە (ئەقرەي کورپى حابيس). سەعدى کورپى ئەبى وەقاس گوتى ئەي پتغمبەري خوا ھەريەکە سەد حوشترت دابەوانە بەلام (جەعيلى کورپى سوراقە) ت واز لى ھيئا پتغمبەر (ﷺ) فەرمووی سويندم بەو ھى کەمنى بەدەستە جەعيلى کورپى سوراقە پر بەپرى زەوى لەوانە بەرزترە، بۆيە وازم لەو ھيئا چونکە خاوەن باوەرپىکى زۆرباشەو موسولمانپىکى تەواو ھەز بەو قەسەيە جەعيل زۆر دلخۆش بوو، گوتى ئەو ھەندە قەسەي پتغمبەرم لەھەموو مال و سامانى سەر زەوى لەلا چاکترە.

پتغمبەر (ﷺ) ئەو مالەي بەوانە بەخشى تاكو دليان بۆ نيسلام پابکيشى، چونکە ئەوانەي کەم باو ھەرن کەدینە ناو ھەر کۆمەلپىک لەيەکەم جار ھەر چاويان لەمال و سامان و پايدە، تاكو بەتەواوي باو ھەر دەکەويتە ناو دليان دەبى دليان رابگيرى. کەباو ھەري تەواوي نيسلام کەوتە ناو دليان مال و سامان و پايدە لەلايان دەبيتە شتىکى بى نرخ.

دواي ئەو پتغمبەر (ﷺ) فەرمانى دايە (زەيدى کورپى سابيت) ئەو ھى مايەو ھىميپرى، ئەو جا بەسەر شەپرکەرەکانى دابەش کرد، ھەر پيادەيەك چوار حوشترو چل سەرمەپرى بەرکەوت و ھەر سوار



ولاغەش دوازده حوشتر و سەدو بیست سەر مەری بەرکەوت.

دوای ئەوانە عەرەبە کۆچەرەکانی بیابان ھەلیان کوتایە سەر پیتغمبەر، دەیانگوت ئەم پیتغمبەری خوا بەشمان بە. ھەندیک وایان تەنگاو کرد، ناچار کشایەو پالتی پەداریک دا. لەسەر ئەو ھالەش سوخمە (خەرقە) کەیان لەبەر دامالتی. ئەویش فەرمووی ئەم خەلکینە خەرقە کەم بەدەنەو سۆیندم بەوێ منی بەدەستە ئەگەر بەقەد کێوی (توھامە) م مالات ھەبوايە ھەموو بەسەر دابەش دەکردن، ئێوە قەت من بەتەرسنۆکی و قەرچۆکی و درۆزنی نابینن.

ھەر ئەودەم دەستی درێژ کرد بۆ حوشتریک لەتەکیەو بوو، ھەندێ داوھ مووی لی کردەو و خستیە نێوان پەنجەکانی و بلندی کردو فەرمووی ئەم خەلکینە من ئەوەندەم ئەو تووکیە حوشترەم لەدەسکەوتەکانی ئێوە بۆ خۆم نەگێراوەتەو تەنیا پینج یەک نەبێ، ئەویش مافی ئێوە نیو ئەویشم بەسەر دابەش کردوون<sup>(۱)</sup> لەھەمووی سەیرتر ئەو بوو ئەوانەم کە لەشەر ھەلاتیوون ھەر ئەوان بوون کە ئەکەیان لەسەر پیتغمبەر کرد. ھەتا کە لەئەنەس دەگێرەو دەلی لەگەڵ پیتغمبەر دەڕۆیشتم جوبەیدەکی یەمەنی یەخە ئەستووری لەبەر بوو، عەرەبیکێ گەیشتی و یەخە جوبەیدەکی راکیشا ملی پیتغمبەری لەگەڵ سوور کردەو. پیتی گوت فەرمان بە لەو مالتی خوا کە لەلاتە پیم بەن. پیتغمبەر (ﷺ) ھیچ نەشێوا پروی تیکردو پیکەنی و بەیارانی گوت بیدەنی<sup>(۲)</sup>.

(تەو جۆرە کیتیوانە گوی نادەنە شەرم و نەرمی، تەنیا دەیانەوێ باخەلیان پڕ بکەن و ئارەزوویان دا بین بکەن) یەکیک لەبەرەم تەمیم پێیان دەگوت (ذو الخویصرە) لەکاتی دابەشکردنی دەسکەوتەکان لەتەک پیتغمبەر راوەستابوو، بەپیتغمبەری گوت لەو بەشینەو دادپەرورەیت نەکرد! پیتغمبەر (ﷺ) فەرمووی ئەگەر من دادپەرورەم نەکەم کێ دەیکات؟ (عوامری کوپی خەتاب) گوتی ئەم پیتغمبەری خوا نەیکوژم؟ فەرمووی نا، لیتی گەرێ ئەو کۆمەلێکی لی بەپاش دەکەوێ، دەچنە ئار قوولایی نا بین تا کە لیتی دەردەچن ھەرەو کە تیر لەکەوانەکە دەردەچێ<sup>(۳)</sup>.

بەو شێوە پیتغمبەر (ﷺ) دلی ھەموو خەلکەکەم بەنەرمی و ھێمنایی دا بین کرد، وای لیکردن

(۱) بوخاری ۱۹۳/۶.

(۲) السيرة النبوية ابن کثیر ۲/۲۴۹.

(۳) السيرة النبوية لابن کثیر ۲/۲۵۲.



هموویان به‌نیسلامه‌تی به‌سترینه‌وه، پیغمه‌مبار دلی خه‌لکه‌که‌ی له‌لا به‌نرختر بوو له‌مالو سامان، به‌لام له‌همان کایتش نه‌وه جۆره کاتانه هەر پیاوی جه‌ریه‌زه و چاوچنۆک سوود وهرده‌گری، پیاوی شهرم به‌خۆ نه‌فەس به‌رز هەردەم خۆیان دوور ده‌گرن و بێ به‌ش ده‌بن. (ژیانی سەر نه‌و زه‌ویه هەروا بووه، یاریده‌ده‌ران به‌ردی بناغه‌ی هەموو شۆرش و بانگه‌وازی‌ک بووین، ده‌ردو به‌لاو ناخۆشی هەر نه‌وان چیشتیوانه تاکو سه‌ریان خستوه. که‌سه‌ر که‌وت و خۆشی په‌یدا بوو، خۆپه‌رست و ناره‌سه‌ن و خۆپه‌ پیشکه‌ران به‌ره‌که‌ی ده‌خۆن و له‌سیبهری ده‌حه‌سینه‌وه. ته‌نیا موسولمانان نه‌بێ که‌ مالو سامان و پایه له‌لایان سه‌نگی زله‌ پۆشیکی نیه). کۆمه‌لی یاریده‌ده‌ره‌کان که‌وتنه‌ قسه‌کردن و یه‌ک به‌یه‌کی ده‌گوت و له‌لا پیغمه‌مبار گه‌یشته‌وه خزمه‌کانی خۆی، له‌و کاته سه‌عدی کوپی عوباده‌ی سه‌رۆکیان ناگادار بوو، چووه‌ لای پیغمه‌مبار پیتی وت، کۆمه‌لی یاریده‌ده‌ران دل‌ گران بوینه‌ لیّت، فه‌رمووی بۆچی؟ گوتی له‌دابه‌ش کردنی ده‌سکه‌وته‌کان. پیغمه‌مبار (ﷺ) فه‌رمووی نه‌ی تۆ ده‌لیتی چی؟ سه‌عد گوتی و له‌لا منیش یه‌کیکم له‌وان، فه‌رمووی هەموویانم بۆ کۆیکه‌وه ناگادارم بکه‌. سه‌عد که‌کۆی کردنه‌وه و پیغمه‌مباری ناگادار کرد. پیغمه‌مباریش (ﷺ) چووه‌ ناویان له‌پاش نه‌وه‌ی که‌سوپاس و ستایشی خوا ی کرد. به‌و شیوه‌ی که‌شایسته به‌خواو فه‌رمووی، نه‌ی گه‌لی یاریده‌ده‌ران قسه‌یه‌کم بیستۆته‌وه ئیوه له‌دلی خۆتان گله‌یه‌تان لیم کردووه، ئایا من نه‌هاقمه لاتان ئیوه ریگه‌تان بزر کردبوو، خوا ریگه‌ی پیشاندان، هه‌ژار بوون و خواده‌وله‌مه‌ندی کردن، دوژمنی یه‌ک بوون خوا دلی هەمووتانی کرده‌وه‌یه‌ک. هەموو گوتیان به‌دلی، چاکه‌و باشی بۆ خواو پیغمه‌مباری خوایه. فه‌رمووی بۆچی و له‌لام ناده‌نه‌وه؟ هەموو گوتیان به‌چی و له‌لام بده‌ینه‌وه، هەموو چاکه‌و باشی هی خواو پیغمه‌مبار.

پیغمه‌مبار (ﷺ) فه‌رمووی نه‌گه‌ر بتانه‌وی ده‌توانن بلی‌ن و راستیش نه‌که‌ن، بلی‌ن تۆ ده‌رکراو بسووی هاتیه لامان تۆمان حه‌وانده‌وه، به‌درۆزگیان ده‌زانی باوه‌رمان پیکردی، هه‌ژار بسووی یارمه‌تی‌مان دای، ده‌ترسای هیمنمان کردیه‌وه، دا‌پراو بووی سه‌رمان خستی، دیسان هەموویان گوتیان چاکه‌ هەمووی هی خواو پیغمه‌مبار. پیغمه‌مبار (ﷺ) فه‌رمووی نه‌ی کۆمه‌لی یاریده‌ده‌ران، ئیوه نه‌وه‌تان له‌دل‌ گران هاتوه، که‌مالیکی که‌م بده‌مه نه‌وانه‌و دلیان بێ رابگرم و پیتی نیسلام ببن، ئیوه‌شم به‌ته‌مای باوه‌په به‌تی‌نه‌که‌تان هیشته‌وه، ئیستا ئیوه رازی نابن به‌وه‌ی خه‌لک بپرواته‌وه‌و مه‌رو حوشت و لاغ له‌گه‌ل‌ خۆی بیاته‌وه، ئیوه‌ش بگه‌رپینه‌وه پیغمه‌مباری خوا له‌گه‌ل‌ خۆتان به‌نه‌وه، سویندم به‌وه‌ی گیانی که‌منی



به دهسته هموو خه لك لايهك بگرنو ياريده ده رانيش لايه كي تر بگرن، من لاي ياريده ده ران ده گرم. نه گهر كوچم نه كردبايه ده بوومه يه كيك له ياريده ده ران. نه و جا فدرموي نهى خوايه ره حم به ياريده ده ران و كوراني ياريده ده ران بگهي. به و قسانه هموويان ده ستیان كرد به گريان تاكو ريشيان به فرميسك ته ربوو، په شيوان بوونه وه و گوتيان نيحه به و به شهرازين كه خواو پيغه مبه ر پيمان نه ده ن. نه و جا بلاوه يان ليكرده <sup>(۱)</sup>.

## هاتنى نوينه رانى هه وازن

له پاش دابهش كردنى ده سكه وته كان، نوينه رانى هه وازن هاتنه لاي پيغه مبه رو موسولمان بوون، هوميديان وابوو پيغه مبه ر مال و مندال و ژنه كانيان بداته وه. بۆ نه وهش (زوهه يري كورپى سهرد) پرووى له پيغه مبه ر كردو گوتى نهى پيغه مبه رى خوا، نه و ژنانه ي كه بوونه كويله و له لاي نيوه زوريان پورو دايه نه كانى توونه، كاتى خوى له ناويان به خيتو كراي و له باوه شيان كردى و شيريان پيداى. نيحه نه گهر له جياتى تو نه عهمانى كورپى مونزيرمان به خيتو كردبايه و داوامان لى كردبايه، دواى نه و به سه رهاته مان لى ناهوميده نه ده بووين، خو تو له و چاكترى.

ليره دا زيره كى و زمان زانى (زوهه يري) ده ره كه وي چون لايه نى سوزى په يوه ندى خزميه تى پيغه مبه رى جوولاند، پوژى مندالى به بير هيئاويه كه له مالى حليمه ي دايه نى به خيتو كرابوو. هه ستى خزميه تيش له هه موو هه ستىك كاريگه رتره بۆ پياوى خواناس، چ جاي پيغه مبه ر كه قهت چاكه ي له بير نه ده كرد. له ناو ديله كان ژنيكى به سالاد اچويان تيدا بوو، پيش نه وه ي كه نوينه ران بين نه و ژنه كه وتبه وه ده ست كه سانتيك به تووندى له گه لى جوولا بوونه وه. ئافره ته كهش پيى گوتبوون ئاگادارين من له شيره وه خوشكى خاوه نه كه تانم. نه وانيش پييان باوه ر نه كردبوو هيئا بوويانه لاي پيغه مبه ر.

پيغه مبه ريش ﷺ ته ماشاي كردو ناسيه وه كه نه وه (شه يمايه كچى حاريسى عه بدول عوززايله). عه باكه ي بۆ راخست و له تهك خوى داناو زورى ريژ لى گرت و پيى گوت، نيستا خوت سه رهه ست و

(۱) فتح الباري لشرح صحيح البخاري ۴۷/۸.



نازادی نه گهر حەز دە کەمی بچۆوه لای خۆتان، شەیماش وتی حەز دە کەم بچمەووە لای ھۆزە کەمی خۆمان، پيغمبەريش (ﷺ) زۆر بەرپزۆ بە خەلاتەووە ناردیەووە.

پيغمبەر (ﷺ) کە گوئی لە قسەکانی (زۆهەیری کۆری سەرد) بوو فەرمووی من قسە پاستم لە ھەموو شتێک لەلا خۆشتەر، ئیستا پيستم بليین ژنو منداڵتان لەلا خۆشەويستەر یان سامان و مالاڵتە کەتان، گوتمان ئیمە ژنو منداڵمان بە ھیچ شتێک ناگۆرینەووە ھیچ شتێکی شەهواتی مال و منداڵ ناکات. پيغمبەر (ﷺ) فەرمووی ئەوێ لای من و بەرەوی عەبدولموتەلیبە وەریان دەگرنەووە، ھەر کە نوێژی نیوە پۆشم کرد ئیوێ راست یینەووە بە خەلکە کە بليین ئیمە پيغمبەر دە کەینە تاکاکار لە موسولمانان. موسولمانانیش دە کەینە تاکاکار لە پيغمبەر، ژنو منداڵە کائمان بەدەنەووە. من ئەوێ لەلای خۆمە پیتان دەدەمەووە، تکاش لە موسولمانان دە کەم ئەوانیش ئەوانی لای خۆیان پي بەدەنەووە. ئەوانیش بە گوێرە قسە کەمی پيغمبەر لەدوای نوێژ داواکەیان کرد. پيغمبەريش (ﷺ) پڕوی لە موسولمانان کرد، فەرمووی ئەو براوە ئەتان تۆبەیان کردووە و ھاتوونە داوای دیلە کانیان دە کەنەووە، من وا بەباش دەزانم بیان دەینەووە، ئەوێ لەلای من و بەرەوی عەبدولموتەلیبە ئەوا پيتماندەووە، ئەو جا کۆچ کردووە کانی شە گوتمان ئەوێ بەشی ئیمە یە بۆ پيغمبەر ییت، یاریدە دەرانیش ھەر ھەمان قسەیان کرد، بەلام (تەقرەعی کۆری حابیس) و (عوینەنی کۆری حیسن) لە بەرەوی تەمیم لە گەل (عەبباسی کۆری میرداس) لە بەرەوی سولەیم نەیاندا نەووە، بەرەوی سولەیم ھەموویان دایانەووە، ئەوانی تری ش کردیانە ھەر، ھەندیک گوتمان دەیان دەینەووە ھەندیکیش گوتمان نایان دەینەووە، پيغمبەريش (ﷺ) فەرمووی ئەوێ وا نابێ، با ھەر کۆمەلە یە کێک دیار بکەن پیمان بليین، کێ دەیداتەووە کێ نایداتەووە. ئەو جا ھەر کۆمەلە یە کێکیان ناردە لای پيغمبەر ئارەزووی ھەر لایەکیان دەرخت. پيغمبەر (ﷺ) فەرمووی ئەوانە ی کە پرازی نابن دیلە کان بەدەنەووە با یین من لە جیاتی ھەر یە کێک لەو دیلانە لە یە کەم دەست کەوت کە بە دەستمان کەوت شەش بەشی ئەدەمێ، ئەوانیش ھەموویان گوتمان دەیان دەینەووە. بەو شێوە یە پيغمبەر (ﷺ) ھەموو ژنو منداڵەکانی بۆ وەرگرتنەووە پي دانەووە<sup>(۱)</sup>.

پيغمبەر (ﷺ) پرسیاری لە نوێنەرانی ھوازن کرد لە بابەت (مالیکی کۆری عەوف) ی سەرۆکیان،

(۱) سەحیحی بوخاری د-ش الرياض لا پەرە ۸۸۶-۸۸۷ ژمارە ۴۳۱۸ و ۴۳۱۹.



گوټيان هېشتا هر له تايغه. فدرمووی پټی بلین با بیټ تزیه بکات و موسولمان بیټ مال و منداله که و سده حوشتی نه ده مه وه. مالیک که نه و قسه یه ی پیگه یشت، هه ستا به نه یټنی ماینه که ی زین کرد و له قه لای تایف هاته دهر و چوه لای پیغه مبهرو موسولمان بو و ژن و منداله کان و سده حوشته که ی وهرگرت و که پرایه وه.

به و کرده وه ریک و پیک و به و دانایبه و تیگه یشتنه خوا پټی دابوو، پیغه مبهرو (ﷺ) توانی دلی هه موو لایه ک رابگری و نیسلامه تیان له لا شیرین بکات و به شی هه ره زوری موسولمان بوون. نه و سهین و بهینه پازده روژی خایاند. دوا ی نه و پازده روژه هه موو کاریکی جیبه جی کرد، هه موو شتیکی برپیه وه، نیحرامی به ست و چوه مه که عه مری به جی هیټا، دانیش توانی مه که ش تازه موسولمان ببوون، پیویستیان به زانایه ک هه بوو په وشتی نیسلام و قورثانیان فیتر بکات، بو نه وه ش (مه عازی کوپی جبه دلی) له لا هیشتنه وه.

(عیتابی کوپی نه سید) یش هه رچنده کوپه لایک بوو، ته مهنی بیست سال بوو به لام زیره ک و نازاو چاو تیتر بوو، پیغه مبهرو کردی به سدر و کی مه که.

## ﴿ گه رانه وه ی پیغه مبهرو (ﷺ) بو مه دینه ﴾

پاش نه وه ی پیغه مبهرو (ﷺ) هه موو کاریکی نه نجام دا عه مری به جی هیټا، یاریده دهران (واته خه لکی مه دینه) ده ترسان پیغه مبهرو له مه که به یتنه وه، به تایبه تی چونکه خوا ده رگای مه که ی بو کرده وه و ده سه لاتیکی ته وای که و ته ده ست. له و کاته ی پیغه مبهرو (ﷺ) له سهر گردی سه فا له بهر خوا ده پاراپیه وه، هه ندیک له یاریده دهران له نیوان خو یان که و تبه نه گفت و گو، یه ک له یه کی ده پرسی تو بلینی پیغه مبهرو بگه ریته وه مه دینه؟ پیغه مبهرویش (ﷺ) که له پاراپانه وه که بزه، چوه لایان لینی پرسین و فدرمووی نه وه چیتان ده گوت، نه و انیش نه یانویست پټی بلین. پیغه مبهرو (ﷺ) وازی لی نه هیټان تا کو پیان گوت. پیغه مبهرویش (ﷺ) فدرمووی خو م به خوا ده پاریتیم، زیانم له گه ل ژیان تانه و مردنم له گه ل





مردنتانه<sup>(۱)</sup>.

گرتنی شاری مه ککه له ناو دلی هه موو عه ره ب زۆر گرنگ و کاریگه ر بوو، چونکه مه ککه له لای هه موو عه ره ب پیرۆزو خاوه ن پێژ بوو، هه موو سال حه جیان لی ده کردو به ده وه ره ی که عبه دا ده سو پرانه وه. هه وه ها بازا رپێکی گه وه ره ش بوو سالانه ده کرایه وه. سه رکه وتنیش له شه ری حونه یی و موسو لمان بوونی هۆزه کانی هه وازن وای کرد، که هه موو عه ره ب چاوترسای ببن و تیبگه ن که به ربه ره کانی له گه ل موسو لمانان بی سووده، ئایینی ئیسلامیش ئایینی که خوا هه ناردوویه تی، بۆیه له هه موو شه رپێک سه رکه وت. له به رته وه له هه موو لایه ک نوینه رانی تیره و هۆزه کان ده ستیان کرد به هاتن بۆ لای پیغه مبه ر، یه ک له دوای یه ک موسو لمان ده بوون. وای لی هات فه رمانه وایی پیغه مبه ر له هه موو راستی کی نیمچه دوورگه ی عه ره ب بلاو بۆوه پاش شه وه ی که ته نیا له شاری مه دینه زیاتر نه بوو. پیغه مبه ریش (ﷺ) نوینه رانی خۆی بۆ هه موو ناوچه کانی نیو دورگه هه نارد بۆ بانگ کردنی خه لک بۆ ئیسلام. به و هۆیه ش زۆریه یان به دوای ده نگی ئیسلامه وه ده هاتن و موسو لمان ده بوون.

پیغه مبه ر (ﷺ) (قه یسی کوپی عوباده) ی هه نارد به مه ن بۆ ناو تیره ی (سه دا) و بانگی کردن بۆ ئیسلام. سه رۆکه که یان ناوی (زیاد کوپی حارس) بوو هاته لای پیغه مبه رو موسو لمان بوو. گه راپیه وه یه مه ن، خزمه کانیشی موسو لمان بوون.

وای لی هات ناو و ناو بانگی پیغه مبه ر کاری کرده سه ر هه موو تیره و هۆزو سه رۆکه کانی عه ره ب. نوینه ری تیره یه کی هۆزی ته ی (طی) به سه رۆکه یه تی زه یدو الخیل (زید الخیل) هاتنه لای پیغه مبه ر، که چاوی پێیان که وت، پێشوازیه کی باشی کردن و له گه ل زه ید که وته گه وت و گۆ. فه رمووی هه رکه سیکیان به چاکه بۆ باس کردیم و هاتبێته لام وانه بوه، ته نیا زه ید نه بی، باسی چاکه ی شه یان ته واره بۆ نه کردووم. پیغه مبه ر (ﷺ) ناوه که ی گۆپی له زه یدو الخیل کردی به زید الخیر که گه رانه وه شه و تیره ی که زید الخیر سه رۆکیان بوو گشتیان موسو لمان بوون.

(۱) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۵۳/۸.



تہ نیا حاجی

Tanya Haji | تہ نیا حاجی

public channel



## Description

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

♥ چہ نالیک تاییہ تہ کتیب و بابہ تی جیاواز ♥

ئہم کتیبہ لہ لایہن { ئوسامہ زہندی }  
کراوہ بہ دیاری بؤ خوینہ ران

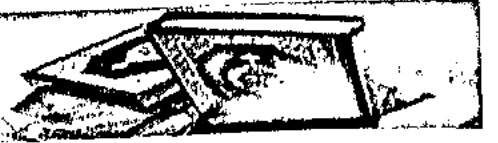
چہ نال

<https://t.me/tanyahaji7>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link





## ﴿ هاتنی عهدی کوری حاتم ﴾

عهدی کوری حاتم کوری نهو حاتم به نایانگهیه که له میژوو ناسراوه به ناندرو چاوتیرو ههردم میوان داری خه لکی کردوو به هاواری داماو لی قه و ماوانهوه چوه. هه شتیکی داویان لی کردبی دهستی کهسی نه گیراوه تهوه. عهدی کوریشی پیاویکی مهسیحی بوو، له هه موو کهسیشی زیاتر رق له پیغه مبهەر ده بژه. که پیغه مبهەر (ﷺ) نایانگی ده کردو موسولمانان ده سه لاتیان وا به هیژ بوو، عهدی به مال و مندالوه هه لات و چوه ناو مهسیحیه کانی شام له وی نیشته جی بوو.

که پیغه مبهەر (ﷺ) عهدی کوری نه بی تالیبی هه نارد هه نهو تیره ی هژی تهی (طی) که عهدی سه رکیان بوو له یه مدن، به سهریان دا زال بوو بته گه وره کهشی شکاندن و مالاتیکی زژی به تالان هیناو گه لی کهسیشی لی به دیل گرتن. یه که لهو دیلانه (سه فانه ی کچی حاتم) واته، خوشکی عهدی بوو، که هینانیانه مه دینه له نزیک مزگهوت پایان گرتن.

که پیغه مبهەر (ﷺ) به ویدا تیپه ری، سه فانه راست بژهو پی گوت من کچی پیاویکم سه رکی هژی تهی بوو، ناندرو چاوتیرو نازابوو، به هاواری لی قه و ماوانهوه ده چوو، داوی هه ژارانی ده گه یانده جی. نیستاش باو کم نه ماوه برا کهشم بزر بووه، چاکه م له گه ل بکه خوا چاکه ت له گه ل بکات.

پیغه مبهەر (ﷺ) فه رموی په وشتی باوکی نهو ئافره ته، په وشتی چاکه و گه وره بی (مکارم الاخلاق) بووه. فه رمانیدا سه فانه یان نازاد کردو پاره و جل و بهر گیکی باشی پی داو به پیاوانیکی باش و ده ست پاک په وانی کرده وه بژی لای برا که ی.

عهدی ده گیریتته وه ده لی: له مال دانیشتبوم دیتم ئافره تی که هاته مال وه، که چاو م پی کهوت گوت م کچی حاتم نه بی ت گوتی به لی هه م. لی م کهوته گله بی و هی رشی بژ هی نام و گوتی هه ی سه مکار، تژ خۆت له خزمان دا بری و خۆت بزر کردو مال و مندالت له گه ل خۆت بردو دایک و خوشک و خزمانت به جی هیشت. عهدی ده لی پی م گوت خوشکی خۆم قسه ی چاک بکه، نه وه ی ده لی ی هه رموی راسته، نیسه م به جی هیشت. په رسیارم لی کرد گوت م چ ده لی له بابته نهو پیاوه (واته، پیغه مبهەر)؟ گوتی من وا به باش ده زانم به خیرایی به جیه لای، نه گه ر نهو پیاوه به راستی پیغه مبهەر بی ت هه ر کهسی زووتر به جیته لای باداشی باشتی هه یه، نه گه ر پاشا بی ت تژ به بی ده سه لاتی نامینیتته وه.



عهدي بهو قسانه دلی ندرم بوو ههستا بهرهو مهدينه رږيشت ميځه کەشي (صليب) لهمل بوو. عهدي دهليج که گهيشتمه مهدينه و چوومه مزگهوت، که پيغه مبهري (ﷺ) چاري پيتم کهوت پيشوازيه کي چاکي لي کردم و بهرهو مالهوهي رږيشتين. لهريگا تووشي نافره تيك بووين، تهواويک له گهلي راوه ستاو کاري بۆ دروست کرد. بهلام من لهو راوه ستانه سهرسام بووم گوتم نهوکاره شايهني نيه، شا بهو جوړه له گهلي پيريژنيک راناوهستي. چويينه مالهوه سهرينيکي لهپوش ههلاخناي هيناو بوي دانام و گوتي لهسهری دانيشه. گوتم تو لهسهری دانيشه گوتي نابي. من دانيشتم و خوي لهسهری زهوي دانيشت، گوتم وهلاهي نهوه کردهوي شايان نيه. نهوجا پيي گوتم تو له خواو پيغه مبهري خوا ههلاتي، نايان تو (پکوسي) نهبوي (تايينيکه لهنيوان مهسيحي و سوبي). گوتم بهلي. گوتي تو چواريهکت لهدهسکهوت لههوزه کهت نهدهستاند که تاييني تو ريگهي نه نه داي. گوتم بهلي. منيش له دلي خوځدا گوتم دياره نهوه پيغه مبهري، چونکه شتي واي ده رده خست کاتي خوي من کردبووم نهو ناگاي لي نهبوو! نهوجا که چاري بهميځه کي ملم کهوت، نهو نايه ته ي خويندهوه که ده فدرموي «اتخذوا اخبارهم ورهبائهم اربابا من دون الله»<sup>(۱)</sup> واته: قه شهو مه ترانه کانيان کردونه ته ره بهري له جياتي خوا.

منيش گوتم نهخير نهو که سانه ناپه رستين. گوتي نايان فدرماتتان بۆ ده رناکهن، بهئاره زووي خويان ههلاک ههرام ده کهن و ههرام ههلاک ده کهن و ئيه وهش بهو فدرمانانه کردهوه ناکهن؟ گوتم بهلي، فدرمووي ده نهويه ره بهريه تيان له جياتي خوا.

نهوجا فدرمووي نه ي عهدي تو له بهر نهوه موسولمان نابي چونکه موسولمانان به ده دست کورتي ده بيني. ههنده ي نهماوه مال و سامان نه وهنده زور ده بي تاكو واي لي دئ کهس نايي وهري بگري. وه الله گويي لي ده بيت نافره تيش له قاديده به سواري خوشتر ده چي ته ههج بي نهوه ي پيويستي به پاراستني کهس هه بيت، باش بزانه ههنده ي نهماوه کۆشک و تهلاري سپي و ولاتي بابول ده که ويته ژير دهستي موسولمانان<sup>(۲)</sup>.

عهدي نيشانه و ويچوه کاني راسته قينه ي پيغه مبهريه تي له شيوه ي ژيان و کردهوه ي پيغه مبهري ديت و

(۱) التوبة: ۳۱.

(۲) ابن کثير ۳۲۱/۲ وصفة التفاسير ۵۳۱/۱ له تفسيري نالوسي ۸۴/۱۰ و بوخاري ۴۷۷/۶.



هډروهه له شپږه گټه و گټه کښي نيشانه پښتو مېرمنه پښتو ده رکهوت، پښتو موسولمان بوو. عهده دهلي سې<sup>(۱)</sup> سالي پښتو دېتم کوشک و تهلاري ولايتي بابل کهوته ژير دهستي موسولمانان!

## ﴿ خيزانه کاني پښتو مېر (دايکاني موسولمانان) ﴾

له مېر پښتو باسي يه کهم ژن هيناني پښتو مېرمان کرد، پښتو نهوه پښتو مېر، نهوه کاته کخاتو خه دېجه گواستهوه، تهمهني بيستو پښتو سال بوو. (هنديکيش دهلي تهمهني بيستو سې سال بوو). خاتو خه دېجه تهمهني چل سال بوو. ماوهي بيستو پښتو يا بيستو حوت سالي له گهل بوو، نهوه ماوهي پښتو مېر (ﷺ) له نهوه پري گنجيه تي بوو، بهلام پري لهوه نه کردهوه که ژنيکي تر پښتو، نهوه رچي نهوه کات زور ناسايي بوو که پياويک چندين ژن پښتو پياوي وا هه بوو لهوه کاتدا خاوهني بيستو پښتو ژن بوو. تافره تيش له نيو عهده به کاني شارو ديهات و بيابان به چاوتيکي زور بي نرخ سدير ده کران، به بي نهوهي هيچ سندرگ و ريژيکيان هه بي.

پښتو مېر (ﷺ) له سهر گنجيه تي و خانه داني و زانايي و رهوشه باشي و راستگويي و دهست پاکي و نهفس به رزي خويهوه هه خاتو خه دېجه ژن بوو، بي نهوهي چاو به پښتو هيچ ژنيکي تر. گوماني تيدا نيه نه گهر داواي هه ژنيکي بکردهايه له کچاني خرمان و گوره پياواني قوردهش به هه مو شانازيه و سهر به رزيهوه پښان نهوه. لهوه کاتيش هيناني چنده ژنيک نيشانه پياوه تي و شوين به رزي کومه لايه تي بوو. بهلام پښتو مېر (ﷺ) گوي نه دايه نهوه جوړه پوانهوه به هله به چي، که سيش نهوتوانيوه تانهي له سهر لي بدات. له هه مان کاتيش سنور بو ژن هينان دانه ندرابوو. نهوه با نهوه

(۱) نه گهر پياوي خاوهن هوش و گوش به تهواوي بېرکاتهوه و تيره پامښتو سهر به خوش بيت لهوه بېرکاتهوه و توه پامانه هيچ گرماني تيدا نيه ده گانه بېرپاوه پري تهواو، بهلام نه گهر سهر به خوشي و بېرکاتهوه له گوري نهوه و به گوري هوش و گوشيش نه جوړلايهوه، به پښتو پياوي ههواوه ههوهس جوړلايهوه، هيچ چاره نيه، مل نه داته رباردن و خو گيل کردن، ليبي به خوش ديت، ههوه کو نيتا زوران له خوښنده واران له نيسلام دور کهوتونه توه، زوريشيان له بنه ماله موسولمانان، زوران دهلي نيت نه گهر له دايک و باوکيکي موسولمان نه بريايه نيت موسولمان نه بوين، گوي ناده نهوه که هه مو مرژيکي تهواو که گهيشته تهمهنيکي ديارکراو ده پښتو ههستي پري خوشي. هه خوشي ناي هه لده پري هيچ هيتک ناتواني کاري نيتکات.





كسانى رهخنى لهئىسلامو پيغممبەر دهگرن لهژن هيټانو دهليټن پيغممبەر پياويك سووه حمزى لهنافرهت كرووه؛ تديا دهيانهوئ ناحهزايهتى و دوژمنايهتى خويان دهرمخهه لهراست پيغممبەر. چونكه همموو كس دهزانى و شتيكى سروشتيشه كهپياو لهپهجا سالى تيپهري تارهزووى ژن هيټانى سست دهبي و نهو چالاكيه ناميتنى بهژنانوه خهريك ببيت، بهتاييهت پيغممبهران مرؤقيكى ناسايى نينهو پايهيان جياوازي هديه لهگهٽ پياوانى ناسايى. پيغممبهران سهروكي دهولت و ميللهتن دهبي جياپكرينهوه لهخهلكى تر، هر ههنگاوئيكى دهپهاوينو هر كارئيكى دهيكهن هممووى بؤ سوودى ميللهتمو بهفهرمانى خوايهو دهبيتته ريباز بؤ موسولمانان.

نهوجا با سهرنج بدهينه نهو هوئانهى كهپيغممبەر نهو چهند ژنانهى پاش مردنى خهديحه هيټا. يهكهميان (سهودهى كچى زهمعه) ژنى سهكرانى كورپى عهمر بوو، كهپيشتر بؤ حهبهشه كؤچيان كرو دوايى گهپرانوه مهكهكه، زؤرى نهخاياند ميړدهكهى كؤچى دوايى كرو نهو ژنه بهبي كهسى مايهوه. پيغممبەر (ﷺ) ويستى لهوئلى و سهركهردانى و ههژارى و برسيهتى رزگارى بكات و پريزى بگريټ لهبهرامبهر كؤششهكانى سهوده بؤ سهر خستنى ئىسلام، تاكو بگاته پايهى داياكايهتى موسولمانان و ببى بهژنى پيغممبەر.

لهپيش ماره كردنى سهوده داخوزى عايشه كچى نهبو سهكرى كروبوو، لهكاتيټ كهعايشه تهمدى نؤ سالان بوو، نهوهش چونكه نهبو سهكرى نهبو سهكرى كهسى پيغممبهر بوو و جيگاي باوهپرى و نهپنى بوو، همموو فهرمانئيكى پيغممبهرى بهبي ليكؤلينهوهو دوو دلى جيپهجي دهكرد.

پيغممبهرىش ويستى بههؤى خزمايهتى پهيوهندي خؤى و نهبو سهكرى وا بهتئين بكات بينه يهك بنهماله و پايهى بنهمالهى نهبو سهكرى وا بهرز بكاتهوه، بهجؤريټ كهشايسټ بؤ جيگريهتى پيغممبهر. نهگهر پيغممبهر مهبهستى خوشى و لهزهت بوايه داخوازي مندايئيكى واى نهدهكرد، كهچهند ساليشى لهسهراوهستا نهوجا گواسترايهوه.

لهدواى شهري بهدر بهساليټك (خهنيسى كورپى حوزافه) ميړدى (حهفسهى كچى عومهرى كورپى خهتاب بههؤى بريندار بوونى لهشهري بهدر كؤچى دوايى كرد. بهمردنى خهنيس حهفسه زؤر پهريشانو سهركهردان بوو، نيمامى عومهرويستى كچهكهى لهو سهركهردانيه رزگار بكات، ههوليدا بهشوى بدات داواى لهنهبو سهكرى بيخوازي بهلام نهو قهبروئى نهكرد. نهوجا داواى لهعوسمان كرد نهوئيش



نه يوېست عومر زور دلگران بوو.

پيغمبر (ﷺ) ويستی نهو دل گرانيه عومرو حفسه نه هيتلی و پدیه ندي نيوان نهو پشتيوانه گه ورانه موسولمان به تين بيت. بزيه فدرمووی حفسه له عوسمان و نه بويه کړی چاکتر به ده ست ده که وی، نه ویش منمو عوسمانیش له حفسه چاکتر به ده ست ده که وی که نوم که لسومه (کچی پيغمبر). له دواي مردنی روقيه دايوه عوسمان. فاتيحه کچيشی دايه عهلی کورې ته بی تالیب. تیر بهو هویه نهو پیاوه خداتکه رانه نیسلام به هوی خزمايه تی پیک به سترانه وه. سهره پای پدیه ندي بیروباوه ریان.

له پاش شپړی نوحود پيغمبر (ﷺ) (زهینه بی کچی خوزه یه) هیئا. نهو ژنه پاکترین و جهرگ سؤزترین ژن بوو بؤ هه ژارانو لی قوم اوان، ناری به دایکی هه ژاران دهرکردبوو، میړده که ی له شپړی نوحود شهید کړاو زهینه ب که وته بی که سی و هه ژاری بزیه ش پيغمبر (ﷺ) نه یه تیشته به که ساسی و خه فته تباری بی تیتته وه و ریژی لیناو ماره ی کرد.

له سالی چواره می کؤچیش پيغمبر (ﷺ) (هیندی کچی حوزده یه کورې موغیره ی مه خرومی) هیئا ی به دایکی سله مه ناویانگ دهرکردبوو. نهو ژنه کچی پووری پيغمبر بوو، له گهل میړده که ی کؤچی کرد بؤ حبه شهو دوايی گه رانه وه، نهو رؤزی که میړده که ی کؤچی کرد بؤ مه دینه خزمانی دایکی سله مه نه یانیه تیشته له گهل میړده که ی بچیت، دوايی نه ویش چوو به لام باوکی سله مه له شپړی نوحود بریندار بوو، زوری نه خایاند ههر بهو برینه شهید بوو، کؤمه له مندالیکي هه تیوی له پاش به جیما، دایکی سله مه جگه له وهی نهو پیاوه ی زور خوش دویست و زوری بؤ دلگیر داماو بوو، دواي مردنیشی که وته ده ست کورتی و پدیشانیه کی زور، نهو ژنه نه و نه ده شهرم به خؤبوو، یه کیکی وه که نه بویه کرو عومری کورې خه تاب داخوایان کرد له بر مندالیکانی میړدی پی نه کردن، به لام هه روه که پيغمبر ده یه فدرموو (دلی مرؤف له بابته خوشه ویستی و رک لی بوونه وه له ده ست خوی نیو له ده ست خواجه، خوا ههر گیر وهر گیر نه کات).

نهو ناکؤکیه و حه سوودی پیک هه لبرده نه گه شسته راده یه که وای لی هات ژنه کان له بهرامبر پيغمبر چده چده له گهل یه کتر بکه ن، له سهری هه موشیانه وه حفسه و عایشه بوون، له بهر نه وه پيغمبر (ﷺ) زوریان لی تووره بوو، سویندی خوارد تاکو مانگیک لیان جیا بی تته وه و خوی



له‌هیچیان نه‌گه‌ینێ بۆیه‌ش جینگای له‌هه‌موویان جیا‌کرده‌وه‌و له‌گه‌ڵ (ره‌باح) له‌هۆده‌یه‌ك ژیا كه‌ته‌ویش هۆده‌ی گه‌نجینه‌ بوو، كاتیك ئه‌و قسه‌ له‌ناو موسولمانان بلا‌وبۆوه‌و كرديانه‌ ده‌نگ، به‌وه‌ی كه‌پیغه‌مبەر ژنه‌كانی ته‌لاق داوه‌. له‌بەر ئه‌وه‌ خه‌زورانی پیغه‌مبەر كه‌وتنه‌ ډل له‌ډل‌دان سه‌باره‌ت به‌دوا‌پۆژی ئه‌و ژنانه‌.

عومهری كۆپی خه‌تاب ده‌گێڕیتته‌وه‌، ده‌لێ كه‌ئه‌و قسه‌یه‌م بیست هه‌لسام چوومه‌ لای حه‌فسه‌و دیتم ده‌گریا، لێم پرسى ئایا پیغه‌مبەر ئیوه‌ی ته‌لاق داوه‌. گوته‌ی نازانم وا لێمان دووركه‌وتۆته‌وه‌و له‌و هۆده‌یه‌ ده‌ژی. عومهر ده‌لێ، چووم به‌ره‌باحم گوت ماوه‌م بۆ وه‌ریگره‌ ده‌چمه‌ لای پیغه‌مبەر، ره‌باح پۆشیشتو هاته‌وه‌ چ قسه‌ی نه‌کرد. منیش چوومه‌ مزگه‌وت، دیتم خه‌لك دانیشتون باسی پیغه‌مبەر ده‌كه‌ن ده‌لێن پیغه‌مبەر ژنه‌كانی ته‌لاق داوه‌. دووباره‌ چوومه‌وه‌ لای ره‌باح و گوتم ماوه‌م بۆ وه‌ریگره‌ ده‌چمه‌ لای پیغه‌مبەر. ئه‌ویش دووباره‌ هاته‌وه‌و هیچ قسه‌ی نه‌کرد. منیش چاره‌م نه‌ما پۆشیستم. كاتیك دیتم ره‌باح بانگی كردم، گه‌رامه‌وه‌ گوته‌ی وه‌ره‌ ماوه‌ی پێداى.

عومهر ده‌لێ چوومه‌ لای پیغه‌مبەر (ﷺ) دیتم له‌ژووریکه‌ له‌سه‌ر حه‌سیرێك پالێ داوه‌ته‌وه‌و تۆزو خولێکی زۆری له‌سه‌ره‌و حه‌سیری ره‌ق هه‌موو قه‌پرغه‌ی به‌لۆچ هێناوه‌.

كه‌به‌ولا به‌ولای هۆده‌ی گه‌نجینه‌مدا پوانی له‌مسته‌جۆیه‌ك زیاتر هیچی ترم نه‌دیت، ئه‌وه‌نده‌م سۆز بۆ پیغه‌مبەر هه‌لستا، ده‌ستم كرد به‌گریان. پیغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رمووی عومهر بۆ ده‌گری؟ گوتم ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا به‌زه‌ییم به‌حالی تۆ دادیت و له‌سه‌ر ئه‌و حه‌سیره‌ی، هه‌موو ته‌نیشتت حه‌سیر کارى تێ‌كردوه‌! فه‌رمووی خۆشی دنیا هه‌مووی كاتیكه‌و ده‌روات.

عومهر ده‌لێ لێم پرسى گوتم ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا ده‌لێن ژنه‌كانت ته‌لاق داوه‌؟ پیغه‌مبەر (ﷺ) له‌گه‌ڵ ئه‌و قسه‌یه‌ سه‌ری بلند كردو ته‌ماشای كردم فه‌رموی نه‌خێر. گوتم ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا له‌پیشا ئیمه‌ له‌مه‌ككه‌ بووین، ژنان نه‌یان ده‌توانی به‌ده‌م قسه‌مانه‌وه‌ بیین، ئیستاش هه‌موویان دینه‌ ناو قسه‌مان به‌ده‌ماندا ده‌چنه‌وه‌، ئه‌وه‌ش هه‌مووی له‌ژنانی مه‌دینه‌ فێربوون. پۆژێك ژنه‌كه‌م هاته‌ ناو قسه‌م منیش زۆری لێ تووڤه‌ بووم، ئه‌ویش گوته‌ی پێت ناخۆشه‌ بێمه‌ ناو قسه‌ته‌وه‌؟ وه‌للا ده‌نا ژنه‌كانی پیغه‌مبەر ده‌چنه‌ ناو قسه‌یه‌وه‌و لێی تووڤه‌ ده‌بن، شه‌و پۆژێك قسه‌ی له‌گه‌ڵ ناكه‌ن. منیش گوتم مال وێرانه‌ ئه‌وه‌ی زا ده‌كات، ئایا ناترسن خوا رکی خۆی پێیاندا برێژی! عومهر ده‌لێ به‌و قسه‌یه‌ پیغه‌مبەر





(ﷺ) زهرده خندهیه کی هاتی و دیسان گوتم ئەی پیتغه مبهرد خوا، پۆژیک چوومه لای حەفسە پیتم گوت کچم گوی مەدە ئەوەی کە یەکیکی تر لەتۆ جوانترە، یا پیتغه مبهرد زیاتری خۆش دەوی، دووبارە پیتغه مبهرد (ﷺ) زهرده خندهیه کی تری هاتی. ئەوجا پیتم گوت ئەی پیتغه مبهردی خوا با پیتکەو هەندێ قسە بکەین، فەرمووی بەڵێ. ئەوجا دانیشتم بەژورە کەم دا پوانیەو، چاوم بەهیچ نەکەوت. بەلام گەرەیی و بەرزیه تیه کی تەواوم هاتە بەرچا، گوتم ئەی پیتغه مبهردی خوا دوعا بکە خوا حالێ موسولمانان خۆش بکات و مال و سامانیکی زۆریان پێ بدات وەک فارس و پۆمەکان، نەگەرچی ئەوان خواش ناپەرستن بەو قسەیه پیتغه مبهرد راست بۆو و دانیشتم فەرمووی تۆ هیشتا گومانەت هەیه؟ ئەوانە کۆمەڵێکن خوا لەدوینیا خۆشی بۆ پیش خستوو و پێی داو. گوتم ئەی پیتغه مبهردی خوا داوای لیبوردنم بۆ بکە لەلای خوا.

دیسان گوتم ئەی پیتغه مبهردی خوا، بۆچی غەم لەژێر کانت دەخۆی، خۆ ئەگەر تۆ ئەوان تەلەق بەدەی خوا و فریشتە و موسولمانان لایەنگیریت دەکەن. گەلی قسە ی تریشم کرد، دیتم توورەییە کەسی نەما و گەلی جاریش دەگرێهەو دەکەوتە پیتکەن، ئەوجا پیتم گوت ئەی پیتغه مبهردی خوا، موسولمانان لەمزگەوت دەلێن پیتغه مبهرد ژێر کانی تەلەقداوە، ماوەم بە بچم پێیان بلێم ئەو قسەیه وانیە. ئیتر کە ماوەی دام چوومه مزگەوت بەدەنگی بەرز قسە کەم پێ گوتن.

ئەو هەمووی بەهۆی بەر بەرە کانی ناو هەخۆی هەواییەکان بسو لەگەڵ یەکتی، بەلام خۆگری و دووربینی پیتغه مبهرد کردەوێ بێ دەنگ ئەو گیروگرفتانی چارەسەر کرد. پایە ی پیتغه مبهردایەتی کاری لەو ژنانە کرد واز لەئارەزووی دەروون بێن، هەتا خوا هاتە نیتوان و فەرمانی بۆ ناردن و فەرمووی: **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتِ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ** \* قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَجِلَّةً أَيْمَانَكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ \* وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأُظْهِرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ \* إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاُ دَجَهِيلٍ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ \* عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا



مَنْ كُنْ مُسْلِمًا مُؤْمِنًا قَانِتًا قَائِمًا عَابِدًا سَائِحًا تَائِبًا وَابْكَارًا<sup>(۱)</sup>.

واته: ئەي پيغمبەر بۆچی خۆت ماندوو دەکەي بۆ خاتری دڵی ژنەکانت ئەوێ خوا بۆی دانای لەخۆتێ قەدەغە دەکەیت، خوا لیبوردەیدەو خاوەن بەزەییە بۆتان لەوێ لەخۆت قەدەغە کردووە. خوا پێگەي لەدوای زەینەبیش پيغمبەر (ﷺ) (جووهریەي کچی حاریسی) سەرۆکی بەرەي موسستەلیقی هینا، وەك خاتو عائیشە دەگیرێتەو دەتێ هیچ ژنیك بوو لەسەر ئەو زەویە هیندە بەکەلك بوو بیست لەشوور کردن بۆ هۆزەکەي. کەموسولمانان زانیان بەرەي موسستەلیق بووینە خەزوری پيغمبەر هەموو دیلەکانی ئەو هۆزەیان لەبەر خاتری پيغمبەر ئازاد کردن، دوابەدوای ئەوەش هۆزی موسستەلیق هەموویان موسولمان بوون.

پاش سەرکەوتنی موسولمانانیش بەسەر جوولەکەي خەبەر (سەفیدی کچی حویەي کوری نەختەب) کچی شای جوولەکان بوو، لەو نازو خۆشیەي مائی باوکیەوە سوو بەدیل. موسولمانان بەپيغمبەریان گوت ئەو ژنە کچی گەرەي بەرەي نەزیرە هەر شایستەيە بەتۆ. پيغمبەریش (ﷺ) ویستی ریزی ئەو ژنە بگریو لەکۆیلەي رزگاری بکات و لەهەمان کاتیش دڵی جوولەکەکانی پێ رابکێشی و پەيوەندی نیوان دوو ئایینی ئاسمانی بەتین بکات.

زۆرجاران عائیشە خێزانی پيغمبەر خۆی بەسەر سەفیدە هەلدەکێشاو پیتی دەگوت تۆ لەنەوێ جوولەکەکانی. پيغمبەریش (ﷺ) پیتی دەگوت تۆش پیتی بلێ باوکی من موسایەو مامیشم هاروونە. لەپاش مەسلەتی حودەیبیەش پيغمبەر (ﷺ) (پەملەي کچی ئەبو سوفیان)ی سەرۆکی قورەیشی هینا. رەملە بەئوم حەبیبە بەناوبانگ بوو، کاتی خۆی لەگەڵ میردەکەي چوو بوو بۆ حەبەشە لەوێ میردەکەي بوو بەمەسیحی و بەجیتی هیشت. ئەو ژنەش هەر لەسەر موسولمانەتی خۆی مایەو. پيغمبەریان بەحالی ئەو ژنە ئاگادار کرد، یەکسەر نامەي بۆ نەجاشی نووسی و تییدا ناشکرای کرد کەئارەزووی هەيە ریز لەو ئافرەتە بنێ و بیپاریزی، بۆیە گوتی ئارەزووی هەيە کەبیھێنێ. یەکیك لەکارەکەرەکانی کۆشکی نەجاشی چوو ئەو هەوالەي گەیانده ئوم حەبیبە. ئەویش لەخۆشیان هەردوو بازەکەي دەستی خۆی دەرھینار دا یە کارەکەرەکەو کردیە موزدەي ئەو هەوالە. بەو شێوەيە ئەو ژنە





لهدهردی بیکهسی و غوریته رزگاری بوو، بهو هۆیهش په یوهندی له نیوان پیغمبره بهره ی نومه ییه په دیدا بوو. نهو ژنه موسولمانیکه نهو نه ده دلسوز بوو بۆ ئیسلام، دیتمان که نه بوسوفیانی بارکی پیش گرتنی مکه که چوه مائی پیغمبر هیشتا هر له سر بت پرستی مابوو، (په مله) نه بهیشت له سر رایه خه کانی پیغمبره دابنیشی.

له سائی هده ته می کۆچیش پیغمبر (ﷺ) چوه مکه بۆ به جیهینانی عه مره (به رپه کچی حاریس) خوشکی (دایکی فزلی) که خیزانی عه عباسی مامی پیغمبره پووری خالید کوری وه لید بوو، نهو نافه ته بیوه ژن بوو. له کاتی به جیهینانی عه مره که چاوی به موسولمانان و پیغمبره کهوت سۆزی هه لستا، به نهیننی دایکی فزلی راسپارد به پیغمبره بلای کهوا ناره زوی شوو کردنی پیتی هدی. دایکی فزلیش به عه عباسی میردی گوت و عه عباسیش ناره زوی (به رپه ی) به پیغمبره که یاند. پیغمبره ریش (ﷺ) ویستی ناره زوی بینیتته جی و ماره ی کرد، ناویشی لینا (مه یونه) واته خیر و به ره کهت، چونکه له کاتیک بوو که موسولمانان چونه ناو مکه که نهو ژنهش دواترین ژن بوو که پیغمبره (ﷺ) هینای.

که له سائی هده ته می کۆچی پاش نهو ی پیوستیه کانی ئیسلام هه موو هاته دی، خوا سنوری بۆ دانا به جوریک که نابی ژنی تر بینتی و چ ژنیش ته لاق بدات، که ده فرموی: ﴿لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءَ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَغْنَبَكَ حُسْنُهُنَّ﴾<sup>(۱)</sup> واته: بۆت نیه له وهنده ژنه ی هده ته چیتر بینتی، بۆشت نیه هیچیان ته لاق به دی و یه کیکی تری له شوین بینیه وه با جوانیه که شیان دلت رابکیشتی. لهو کاته شدا نو ژنی هه بوو تا نهو رۆژه ی کۆچی دواپی کرد چ ژنی تری نه هینا<sup>(۲)</sup>.

(۱) الاحزاب: ۵۲.

(۲) نه گهر ته ماشای ژماره بکهین ده بینین ژماره ی ژنه کانی پیغمبره که مته ره له چاو ژماره ی ژنانی پیاوانی تر. چونکه پیغمبر (ﷺ) پاش دیار کردنی سنوری ژن هینان نه یوانی هیچ ژنی تر بینتی و هیچیشیان ته لاق بدات. نه گهر هه موو ژنه کانی بر دبا به نه یه ده توانی ژنیک تر بینیت. به لام موسولمانان ده توان هه کاتیک پیوست بیت و حه ز بکه نو توانایان هه بن چهند ژن بینن و ته لاق به دن. پیاوی وا ناسراو هه بووه له ماوه ی ژنانی که هه تا دوازه ژنی هیناوه، واته هه رده م چوار ژنی له مال بووه.



## ﴿ رابواردنی پیغمبر له گه ل ژنه کانی ﴾

که باس دیته سهر ژماره ی ژنه کانی پیغمبر (ﷺ)، رهنګه وایته بهرچاو که پیغمبر (ﷺ) وهک پاشاو میره کان له کوشکیک ژیا بې، پر له ژنو هدردهم له باره شی یه کیان بۆ یه کیکی تر هات وچوی کردوه و خواردن و ژیا نیان پر بووی له خو شی و له زهت و رابواردن. به لام نه خیر نه و جوره ژیا نه له مالی پیغمبر نه دیتراوه و پروی نه داوه. دلّی پیغمبر له لای هه وهسو و رابواردن نه بووه و ههر ژنیکی هیناشی بۆ مه به ستیک و هو یه کی تایبه تی بووه.

پیغمبر (ﷺ) هدردهم خه ریکی بیر کردنه وه و خه بات بووه بۆ نه و گه له درا که وتوه بۆ نه وه ی ریگه ی راستیان پیشان بدات و بیان نه یته سهر ریگای خوا به رستی!

هیچ کاتیک به خو شی و له زه تی دنیا ههر نه خه له تا وه. زۆرجار ده یفه رموو (من و دنیا وهک کابرایه که له ژیر داریک پشو وه خه ویک بکات و بروات) <sup>(۱)</sup> هه روه ها ده یفه رموو (هات وچو یه که له رتی خواهه موو دنیا و نه وه ی تییدا ده یه ینی)، یا ده یفه رموو (شوین و جیگای قامچیه که له به هه شت هه موو دنیا و نه وه ی تییدا ده یه ینی) <sup>(۲)</sup>. پیغمبر به در یژایی ته مه نی حه زی له کۆ کردنه وه ی مال و سامان نه بووه، ته نیا نه وه نده نه بۆ که پی بۆی، وهک هه موو جار ده یفه رموو (خیر المال مایکفیک) واته، چاکترین سامان نه و سامانه یه به شت بکات، نه لیت زیاد بیت و خه ریکت بکات و نه که میش بیت به دوایدا هه راسان بیت <sup>(۳)</sup>. له باب هت خواردن شه وه ده یفه رموو (نحن قوم لانا کل حتی نجوع و اذا اکلنا لانشب) واته: ئیمه میلله تیکی تا کو برسی نه بین ناخوین، نه گهر خواردن شه مان تیر ناخوین، واته ئاره زوومان به ره لالا نا که دین نه وه نده بخوین جیگای چیر نه بیت شه وه. نه وه ی له پیغمبر زان درا وه ههر به ژیا نی ساده و ئاسان رای بوارد وه واشی له خه لک کردوه که نه وانیش به و جوره بۆین، نه وانده ی بۆ مال و سامان ده سوو تین نه فس و ئاره زوویان به ره لالا کردوه، هه رچی دلّیا ن بۆی بچی ده یانه وی پیدای بکه ن،

(۱) إمام احمد ۲۳۷/۹.

(۲) بخاری ۱۹۴/۱۱.

(۳) فقه السیره النبویه له تیمام نه حه ده وه ۲۷/۵.



بږیه تووشی نرمی و بیترخی دین و تووشی شوینی وا دهن که له مرؤډ ناوہ شیتته وه.

له خاتوو عائیشہی خیزانی ده گیرنه وه ده لئ جارئ وا هه بووه مانگ ده هات و مانگ به سهر ده چوو ناگر له مالئ پیغه مبهړ نه ده کرایه وه! واته چیشتیان لی نه ناوه، (عوورهی کورپی زویهیر) له خاتو عائیشہی پرسى ژیا تان به زوری له سهرچی بوو؟ گوتی به ناوو خورما بوو. ههر عائیشہ ده لئ که پیغه مبهړ (ﷺ) کؤچی دواپی کرد، نه وهی مرؤډ پتی بږیا بایه له مال نه مان بوو، ته نیا هندی جؤ نه بی. نوین و رایه خه کانیشیان له خواردنه کدیان باشت نه بوو، پیغه مبهړ (ﷺ) له سهر دؤشه گینکی پیستته وه خهوت پووشیان له ناو ناخنی بوو. شهوان چی وای خه و لی نه ده کهوت، له گهل بانگدانی که له شیر له نیوه شهوا هه لده ستاو خوی ناماده ده کرد، شه و نوژی ده ست پی ده کرد تاکو نویژی بهیانی ده کرد.

پیغه مبهړ (ﷺ) ده یو یست خوی و نه و که سانهی که له ژیر سیبهری نیسلام ده ژین، به خوشی و رابواردنی دنیا خه ریک نه بن. سنووریک بؤ ناره زووه کانی ناو دلی خویان دابنن. پیغه مبهړ (ﷺ) که چاوی به و که سانه ده کهوت که به خوشی و له زهت ده ژیان ده یفه رموو، نه وهی من ده یزائم نه گهر شهوان بیزانن زؤر ده گرین و کهم پی ده کهن<sup>(۱)</sup>.

له گهل نه وهش توانای هه بوو مال و سامانیکی زؤر بخاته ژیر دهستی خوی وهک پاشاو سهر داران رابویری و خوی له میلله ته کهی گه وره تر رابگری و نو کهرو نوبه تداریکی زؤر له خوی کؤیکاته وه و هه رده م به دوا یه برون. به لام پیغه مبهړ (ﷺ) چاوی له شتی وانه بوو، ههرچی چهنگی بکه و تبایه ده بیبه خشی. نه وهنده چاو تیرو به خشنده بوو هه موو پییان ده گوت، (موحه مه د واده به خشی له هه ژاری ناترسی)<sup>(۲)</sup> هه موو ناواتی پیغه مبهړ نه وه بوو له ناخوشی دنیا رزگاری بییت، سته م و سته مکاری مرؤډ له سهر زهوی نه مینن، ده ست کورتی و نه بوونی سهری پی شوپ نه کرد، نه یده ویست قسهی که سی بیته سهر، هه موو جار له بهر خوا ده پارایه وه ده یگوت: (نهی خوا یه خوم به تو ده پاریزم له ده ست کورتی و ته نگاوی و نه بوونی و سهر شوپی، له وهی سته م لی بکری و له وهی سته م بکه م، له وهی خه لک له راستم نه زان بیست و

(۱) بوخاری ۳۱۹/۱۱.

(۲) سبل الهدی والرشاد ۴۹/۷ له مرسلیم ۱۰۸۶/۴ (۲۳۱۲).



لهوهی لهراست خهڼك نهزان بم<sup>(۱)</sup>.

پيغمبر (ﷺ) پټزی هه موو كه سيكي له لا هه بوو، مافي هه موو كه سيكي ته داو به تايست له گهڼ خيژانه كانی به داپه روه ريه كي ته واو ده جولايه وه هه ردهم به چاكه و به پروو خوشی و دل فره وانی په فتاری له گهڼ ده كردن و گپوگرفته كانی ناو خيژانی به هيمنی و له سه رخویي چاره ده كرد. له خاتو عايشه ی خيژانی ده گپنه وه ده لی: نه و كاته ی كه پيغمبر دهاته ناومان گه لی پروو خوش و ده م به پيكنه نين و نهرم بوو. ژنه كان هيچيان هه ستیان نه ده كرد كه جياوازيه كان له نيواندا هه يه.

ژنه كانيشی له گهڼ نه وهی كه زوريان كچی پياوانی ده وله مهند بوون، له مائی باوكيان له نازو خوشی گه وړه ببوون، زور به پټرو ملكه چ بوون بۆ پيغمبر، به هه موو بار يكي ژيانی رازی و دلنيا بوون. به لام پاش گرتنی مه ككه و ده ركدنی به رهی قوره يز، مال و سامانيكي زور كه و ته ده ست موسولمانان.

ژنه كانی پيغمبر له سه ر هه موويانه وه عايشه و حفسه به ناره زووه مرؤقايه تيه كديان داويان له پيغمبر كرد جوړی ژيانيان بگورپی. ده شيان بيسته وه كه ژنانی سه روكه كانی ولاتانی تر چوون ده خوونو له به رده كهن، بۆيه نه و جوړه داوايه جيگای سه رسوپمان نيه، چونكه نه و انيش له نه وهی نه ده ميزادن و هه ز ده كهن به رابواردنيكي باش بژين، زور كهس له بير كرده وه پله ی مرؤقايه تی له سه ر پيغمبر به و ياران و خيژانه كانی لاده به ن و هه وړه كو فريشتانيان ته ماشا ده كهن و دووريان ده كه نه وه له هه موو ناره زوويكي مرؤقايه تی، به لام نه و جوړه بير كرده وه هه له يه و دووره له راستی. واش نه زانن به و بير كرده وه به رزيان ده كه نه وه. نه و شتانه ده بيته هو ی نه وه دوور بكاته وه، كه ريگهی نه وان بگرين.

پيغمبر (ﷺ) به و داوايه زور هه راسان و نيگه ران بوو، چونكه نه و جوړه داوايه ده بيته مایه ی لادان له خه بات و كاری پيغمبر ايه تی. هه ر كاتيک مال په رستی و خوشی و له زت به ووه ناواتی هه ركه سيك و هه ر گه ليك، نه و له خه بات و پيشكه و تن دوور ده كه ونه وه.

پيغمبر (ﷺ) زور جار له خوا ده پارايه وه ده يگوت (اللهم احيني مسكيناً وأمتني مسكيناً واحشني في زمره المساكين)<sup>(۲)</sup> واته: خوايه به هه ژاريم بژيينه و به هه ژاريم بريته، له گهڼ كۆمه لی هه ژارانم

(۱) اذكار النوى له نيسانيه وه.

(۲) سيل الهدى والرشاد له ترمذی ۲۳۵۲ و ابن ماجه ۴۱۲۶ و به يه تی ۱۲/۷.



زیندوو بکهوهو پرسیارم لی بکه. نهوهش بهو مانایه ههژارانی موسولمان هیچ کاتیک لهخوا بی ناگا نابن، مالی دونیا یان لهلا هیچ نیه بهدوای بکهون.

پیغمبر (ﷺ) دهیزانی چاره ی ههموو شتیک بهچاکی و بهتهوا ی بکات و کردهوی وهک نهزنان نهبوو بهلیدان بهقسه ی ناریک بچولیتتهوه، بهلکو بههیمنی و بهریگهیهکی باش بوو، ههولتی دا بههیمنی و بهناموژگاری کردن ژنهکانی پازی بکات کهواز لهو جوژه داوایه بیئنو نهیخه نه ژیر بارگرانیی نارهزووهکانیان. بهلام ژنهکان بهناموژگاریهکانی پیغمبر پازی نهبوون، نهویش پرووی لی وهرگیران و خوی تینهگه یاندن، تاوای لیها ت خهک پییان زانی.

دوایی وا بلارویه گو تیان پیغمبر ژنهکانی تهلاق داوه، لهبه رتهوه (نهویه کر سدیق) و (عومهری کوری خهتاب) زور دلگیر بوون، بهخیرایی چوونه لای پیغمبر بو نهوهی لهراستی نهو قسهیه بگهن کهچوونه لای پیغمبر (ﷺ) دیتیان لهمال دانیشتهوه، ههموو ژنهکانیشی لهدهورهیه بهلام بی دهنگی پهردهی بهسهر ژووره کهدا هه لکیشاوه.

عومهر پرسیری کرد گوتی: نهی پیغمبره ی خوا نایا راسته دهلین ژنهکانت تهلاق داوه؟ پیغمبر (ﷺ) فهرمووی نهخیر. عومهر دهگیرتهوه دهلی له دلی خۆمدا گوتم قسهیهکی وا بکه م بهلکو پیغمبر دلی پیخۆش ده بیته و لهگهلمان ده کهویته گفت وگو، گوتم نهی پیغمبره ی خوا، خۆزیا نیستا کچی زهید (عومهر مه بهستی ژنهکه ی خۆی بوو) لیتره بایه داوای شتی بکردبایه سهرم هه لده قهند. بهو قسهیه پیغمبر (ﷺ) گرژیهوه پیکه نینی هات و ددانهکانی ده رکهوت، فهرمووی تهوانهش وا له دهووم دانیشتهوون داوای وا دهکهن که له توانام دا نیه، بهو قسهیه نهویه کر له شوینی خۆی هه لستا بهلای عایشهوه چو ته میبی بکات، عومهریش بهلای هه فسهوه چو ته میبی بکات، بهتوو پهیهوه پییان گوتن، ئیته داوای نهوه دهکهن که له توانای پیغمبر نیه؟

تهوان به بیرو بیاوه پی تیره یی و پهوشتی خۆیان جوولانهوه، نهیان دهزانی که داوای نهو ناخه تانه داوایهکی سروشتی بوو، بهلیدان و هه ره شه چاره سهر نا کرئ مه گهر دا برکی، چونکه نارهزووی سروشتی مرۆ ده بی پهروه ده بکرئ. بهلام پیغمبر (ﷺ) بهریگه ی پیغمبره یادی بیی ده کردهو نهیهشت چیان لهگه ل بکه ن. نیتر کار هه روا مایه وه تا کو خوا فرمانی بو ناردن بهوهی که بوخۆیان سهر بهست بنو لایهک هه لپۆیرن، واته یان ژیانیکی تیروپ لهزهت و رابواردن، که نهوهش له مالی باوکیان دهست



ده‌که‌وئ، یان پرو له‌خواب‌که‌ن و فەرمانی پیتغه‌مبه‌ر نه‌شکیتن و ژیانیتکی هه‌بئ و په‌ک نه‌که‌وئ و بئ‌منه‌ت و بئ‌چاو شو‌ری به‌سه‌ر به‌ن و خواو پیتغه‌مبه‌ر لی‌ی رازی بیت.

به‌و بۆ‌نه‌یه‌ش خوا فەرمو‌ی: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأَسْرُخْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا \* وَإِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا﴾<sup>(۱)</sup>. واته: ئە‌ه‌ی پیتغه‌مبه‌ر، به‌ژنه‌کانت بلئ ئی‌وه نه‌گه‌ر خو‌شی و رابواردنی د‌نیاتان ده‌وئ وهرن به‌خو‌شی وازتان لی‌ی بینم، نه‌گه‌ر په‌زامه‌ندی خواو پیتغه‌مبه‌رو خو‌شی به‌هه‌شتیشتان ده‌وئ هه‌ر کامی‌کتان به‌چاکی بچو‌ل‌یت‌ه‌وه له‌گه‌ل پیتغه‌مبه‌رو چا‌که بکات، خوا پادا‌شی‌کی زۆ‌ری ته‌داته‌وه.

ته‌وجا پیتغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیتش هه‌مو‌یان به‌عائیشه‌ی گوت وهره قسه‌یه‌کت پئ ده‌لیم، به‌لام له‌وه‌لام دان‌ه‌وه په‌له مه‌که، تا‌کو پرس‌یک به‌باو‌کت نه‌که‌یت. ئایه‌ته‌که‌ی بۆ خو‌ینده‌وه، عائیشه‌ش گوتی من پرس به‌باو‌کم بکه‌م، به‌رامبه‌ر فەرمانی خواو پیتغه‌مبه‌ر!! من خواو پیتغه‌مبه‌رو پادا‌شتی به‌هه‌شت هه‌ل‌ده‌بۆ‌ئیم. ژنه‌کانی ت‌ریش به‌هه‌مان شی‌وه گوتیان ئی‌مه خواو پیتغه‌مبه‌رو پادا‌شتی به‌هه‌شت هه‌ل‌ده‌بۆ‌ئیم. ته‌و ژنانه بی‌رو‌یا‌وه‌ریان ته‌وه‌نده به‌خواو به‌پیتغه‌مبه‌ر هه‌بوو ئاره‌زو‌وی نه‌فس و هه‌وا و هه‌وس پ‌نگه‌ی پئ به‌رنه‌نه‌دان، بۆ‌یه خوا په‌لی وای به‌رز کردنه‌وه هه‌روه‌ک ده‌فەر‌مو‌ی: ﴿وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعَمَّلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ﴾<sup>(۲)</sup> واته: هه‌ر کامی‌کتان له‌ئی‌وه فەرمانی خوا به‌جئ بینئ و مل‌که‌چ بیت بۆ خواو پیتغه‌مبه‌رو کرده‌وه‌ی چا‌که بکات، پادا‌شتی دوو چه‌ندانه ته‌ده‌ینئ. چون‌که ته‌وان خ‌یزانی گه‌وره‌ترین پی‌ا‌وی سه‌ر ته‌و زه‌ویه‌ن، پی‌ا‌و‌یکه بۆ موس‌ول‌مانان له‌هه‌موو که‌سان له‌پ‌یت‌شته‌وه. خوا ویستی بب‌نه پ‌یت‌شه‌وا بۆ ژنانی ت‌ری سه‌ر ته‌و زه‌ویه. وای به‌رز بب‌نه‌وه له‌پ‌ه‌و‌شت به‌د‌وا‌ی ئاره‌زو‌وه‌کانی نه‌فس و دل نه‌که‌ون. بۆ‌یه خوا پی‌وانه‌یه‌کی وای بۆ کردن له‌هه‌موو ژنانی ت‌ری موس‌ول‌مانانی جیا‌کردنه‌وه، به‌ل‌کو به‌دای‌کانی هه‌موو موس‌ول‌مانانی دانان، هه‌روه‌ک ده‌فەر‌مو‌ی: ﴿النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ﴾<sup>(۳)</sup> واته: پیتغه‌مبه‌ر بۆ موس‌ول‌مانان له‌نه‌فسی خو‌یان له‌پ‌یت‌شته‌وه،

(۱) الاحزاب: ۲۸ - ۲۹

(۲) الاحزاب: ۳۱

(۳) الاحزاب: ۶





خیزانه کانیشی دایکانی هه موو موسولمانان.

خوا پیتغ مبهەری ئەوەندە رێزلینا، گەشتە ئەو پلەیه کە ئەوەندە نزیک بیت لەبۆ موسولمانان دەبێ ژنه کانیشی دایکیان بن، ئەوجا دەبێ دایک نمونەیدەک بیت بۆ پۆلەکانی.

## ﴿هه‌وی داری﴾

رهفتاری پیتغ مبهەرمان باس کرد، چون له گه‌ڵ ژنه‌کانی ده‌جولایه‌وه، له‌گه‌ڵ ئەوه‌ش گه‌لی جاران وه‌ک هه‌موو ژنیکی تر، تووشی هه‌له‌ی خراپی مرۆفانه ده‌بوون و ناره‌زوویان پالتی پیتو ده‌نان تووشی پرکابه‌ری یه‌کتری و هه‌ویداری بن و به‌ره‌ره‌کانی یه‌کتر بکه‌ن. هه‌ریه‌که‌یان ده‌یویست له‌وه‌ی تر نزیک‌تر له‌پیشتر بیت بۆ پیتغ مبه‌هر.

پیتغ مبه‌ریش (ﷺ) سه‌ریه‌خۆییه‌کی وای پێدا بوون که‌پیش ئیسلام پێیان نه‌درا بوو. بۆ نمونه له‌هه‌موو کاتی‌که‌دا ده‌یان توانی قسه له‌قه‌سه‌ی پیتغ مبه‌هر بکه‌ن، هه‌تا کو (عومه‌ری کو‌ری خه‌تاب) ده‌گێڕێته‌وه‌و ده‌لی جارێکیان له‌مالتی خۆم له‌گه‌ڵ هه‌ندێ که‌س قسه‌م ده‌کرد، ژنه‌که‌م هه‌لیدایه‌ ناو قسان. منیش زۆر توورپه‌ بووم و گوتم تۆ چیت قسه له‌قه‌سه‌ی مندا نه‌که‌ی، مافی چیت هه‌یه‌؟ ئەوه‌یش گوتی کو‌ری خه‌تاب ئایا تۆله پیتغ مبه‌هر زیاتری، خه‌فه‌سه‌ی که‌چت وا ده‌چیتته‌ ناو قسه‌ی پیتغ مبه‌هر و ده‌بیتته‌ هۆی لێک توورپه‌ بوونیان. عومه‌ر ده‌لی منیش به‌و قسه‌یه زۆر ته‌نگا‌و بووم، چوومه‌ لای خه‌فه‌سه پیم گوت پۆله تۆ له‌خوا ناترسی قسه له‌قه‌سه‌ی پیتغ مبه‌هردا ده‌که‌ی و توورپه‌ی ده‌که‌ی، پۆله گوی مه‌ده‌ نه‌وه‌ی که‌ژنیکی تر له‌تۆ جوان‌تره‌. خه‌فه‌سه‌ش گوتی بابه‌ئیمه‌ ژنانی پیتغ مبه‌هر هه‌موومان قسه له‌قه‌سه‌ی دا ده‌که‌ین و ماوه‌ی داوین و به‌که‌سمان نالت قسه مه‌که‌ن، ئەو رێگایه له‌ئیمه‌ ناگرێ. عومه‌ر ده‌لی هه‌لسام چوومه‌ لای ئوم سه‌له‌مه‌ی خیزانی پیتغ مبه‌هر، چونکه‌ خزمایه‌تی‌مان هه‌بوو، قسه‌م له‌گه‌ڵ کرد. گوتی کو‌ری خه‌تاب تۆ زۆر سه‌یری، ته‌نانه‌ت دیتته‌ ئیوان پیتغ مبه‌هر و ژنه‌کانی. عومه‌ر ده‌لی به‌و قسه‌یه زۆر شه‌رمه‌زار بووم و گه‌رامه‌وه‌ مال.

ئەو نازادیه‌ی که‌پیتغ مبه‌هردا بوویه ژنه‌کانی بوو به‌هۆی په‌یدا بوونی گه‌لی گێروگرفت له‌ناو خیزانه‌که‌ی، به‌لام پیتغ مبه‌هر (ﷺ) ئەوەندە به‌چاکی له‌گه‌لیان ده‌جولایه‌وه، هه‌موو گێروگرفته‌کانی



چاره ده کړې بې نه وهی قهت ده نگیان لیوه هاتیږت و یا خه لک پی زانیږی.

خاتوو عانیشه ده یگړتیه وه ده لې جاریک پیغه مېر (ﷺ) چووه لای زهینه ب، منو حفسه ش  
حه سودیمان پې هه لېرد ویستمان شتیکی وا بکه مین بیته هوی دور که وتنه وه له زهینه ب، بریارمان دا  
که هاته لای هدر کامیکمان پی بلین بونیکی ناخوشت لی دیت. ده لې که هاته لای من پیم گوت  
بونیکی ناخوشت لی دیت، نه وه چیت خواردوه؟ پیغه مېریش (ﷺ) گوتی هندی هه نگوینم له لای  
زهینه ب خواردوه! منیش گوتم دیاره میشه نگوینم که هه لای نه و گیایه بون ناخوشتی خواردوه  
که پی ده لېن (مه غافیر). پیغه مېریش (ﷺ) زوری پینا خوشت بوو که خه لک بونی ناخوشتی لی بکات،  
بویه فرموی جاریکی تر ناخوشت. که چووه لای حفسه دواییش بون لای سهوده، نه وانیش هه مان  
شتیان پیگوت. پیغه مېریش (ﷺ) بون خاتری نه وهی ژنه کانی دوری لی نه کهن، سویندی خوارد  
جاریکی تر نه یخوات، له دانیشتنی کدا سهوده گوتی (سبحان الله) نیمه نه و پیاوه مان له و هه نگوینم بې  
به ش کرد، عانیشه ش چاویکی لی کرد (واته بې دهنگ به).

ماریه ش (که نيزه) بوو، به لام که تیراهیمی بوو، هاته ریزي ژنانی پیغه مېر، ژووری تاییه تی  
پیدا. پیغه مېر (ﷺ) زور دلې به و کوره خوش بوو، ژنه کانی تر هه موویان به خیلان پې ده برد،  
چونکه پیغه مېر زور چاودیتری ده کرد. له وکاته ی ژنه کانی تر کوریان نه ده بوو.

نیر لیتی که وتنه پیلان و قسه. روژیک پیغه مېر له لای حفسه بوو، حفسه ش بون کاریک چووه  
مالی باوکی. له وکاته دا ماریه هاته لای پیغه مېر و ماوهیه که له گه لای مایه وه. ماریه هیشتا له و  
ماوو که حفسه که پرایه وه. حفسه چاوه نواری کرد تا کو ماریه له لای پیغه مېر ده چوو نه و جا چووه  
ژوره وه. به تووړه پیه وه به پیغه مېری گوت ده زانم کیت له لایو له ژووری منو له سر جیگای من،  
نه گهر زورم له لا به پترو خوشه ویست نه بی نه وها رازی نام، پیغه مېریش (ﷺ) هیچ خراپه یه کی  
نه کرد بوو، هدر نه و نه ده نه بی نه گهر له گه لای ماریه وه که هه موو ژنو میړدیک جوولایته وه.

پیغه مېر (ﷺ) ویستی حفسه بیده نگ بکات و دلې بداته وه نه شوی ویست هاتنی ماریه ی  
به ژنه کانی تر رابگه نیته وه. سویندی بون خوارد که جاریکی تر ماریه له خوی نریک نه کاته وه، پیشی  
گوت له دوای من گهره یی ده که ویته ده ست نه بویه کرو له دوای نه و ده که ویته ده ست باوکت. مهرجیشی  
له گه لای کرد، نه و قسه یه له لای که س باس نه کات. به لام حفسه خوی پې رانه گیراو له لای عانیشه باسی



کرد، عانی‌شده‌ش به‌پهلار به‌پیغمه‌مبەرێ گوتەوه.

پیغمه‌مبەریش (ﷺ) گله‌یی له‌حفه‌سه‌ کرد که‌چۆن مەرجه‌که‌ی شکاند، حەفسەش پرسیاری له‌پیغمه‌مبەر کردو گوتی ئایا کێ ئەو قەسەیدە بە‌تۆ راگە‌یان‌دو‌ه؟ پیغمه‌مبەر (ﷺ) فەرمووی خوا ناگاداری کردم، نەشی ویست زۆر بە‌درێژی له‌گە‌ڵی بدوێ، چونکه‌ پیاوانی خاوه‌ن پێزو پیاوانی به‌رز، قەسه‌ زۆر ناجوونه‌وه‌و زۆریشی له‌سه‌ر نا‌پۆن، ئەو قەسە‌یه‌ له‌ناو ژنه‌کانی پیغمه‌مبەر پەرت بوو هەموویان که‌وتنه‌ دژی ماریه‌ هەروە‌ک دژی عانی‌شده‌ش بوون، چونکه‌ پیغمه‌مبەر (ﷺ) زۆری خۆش دە‌ویست، ئە‌گەرچی نە‌شیده‌هیشت ئە‌و خۆشه‌ویستی به‌یته‌ هۆی ئە‌وه‌ داد‌پەر‌وه‌ری نە‌می‌نی و پیتی گوت له‌خوا بپاریوه‌ پاداشت به‌چاکتر بداته‌وه‌، ئە‌ویش گوتی کێ هەیه‌ له‌نه‌بو سه‌له‌مه‌ باش‌تر‌بێ. دوایی پیغمه‌مبەر (ﷺ) دلی پیتی سووتاو که‌ماوه‌ی چاوه‌نواری می‌رد مردووه‌تی (العدة) تی‌په‌ری داخوازی کرد، به‌لام له‌به‌ر منداڵه‌کانی و له‌به‌ر ته‌مه‌ن گه‌وره‌یی خۆی داوای لی‌پور‌دنی له‌پیغمه‌مبەر کرد. ئە‌وجا پیغمه‌مبەر (ﷺ) پیتی گوت ده‌وێ چاوه‌دی‌ری خوت و منداڵه‌که‌ت بکه‌م، به‌و شیوه‌یه‌ ئە‌و ژنه‌ شووی به‌پیغمه‌مبەر کرد. ئە‌و کاره‌ بوو به‌هۆی دڵ‌نیایی ئە‌و ژنه‌و هە‌تیوه‌کانی.

(زه‌ینه‌بی کچی جە‌حشی‌ش) پورزای خۆی بوو، له‌ژێر سی‌په‌رو چاوه‌دی‌ری خۆی گه‌وره‌بوو. ئە‌گەر ئاره‌زووی بکه‌ردبایه‌ له‌زووه‌وه‌ بۆ خۆی ده‌یه‌یتنا. زه‌یده‌یش له‌گە‌ڵ ئە‌وه‌ی به‌نده‌یه‌ک بوو پیغمه‌مبەر (ﷺ) نازادی کردبوو کردبوویه‌ کۆری خۆی، ناوبانگی به‌کۆری موچه‌مه‌د ده‌رکردبوو، کۆری که‌شی‌ش له‌لای‌خوا نابێته‌ هی که‌س، په‌گه‌زه‌رستی و خۆیه‌گه‌وره‌زانین و لووت به‌رزی له‌راست ره‌ش و به‌نده‌ی نازاد کراو، ئە‌و‌کاتیش په‌گ و ریشه‌ی زۆر به‌تین بوو.

پیغمه‌مبەر (ﷺ) ویستی تۆپی ره‌گه‌زه‌رستی و ده‌مار نه‌ستووری بپسی‌نی، بۆیه‌ش زه‌ینه‌بی بۆ زه‌ید داخوازی کرد، به‌لام زه‌ینه‌ب کچی سه‌رۆکی به‌ره‌ی نه‌سه‌د بوو، خۆی و براکه‌شی پێیان که‌می بوو زه‌ینه‌ب شوو به‌زه‌ید بکات، له‌به‌رئه‌وه‌ له‌و شوو‌کردنه‌ی زه‌ینه‌ب پێ‌گی‌ریان کرد، تاکو خوا فەرمانی هە‌نارد که‌ده‌فەر‌موی: ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا﴾<sup>(۱)</sup>.





واته: نه‌گهر خواو پیتغه مبه‌ر فەرمانیکیاندا، هیچ موسولمانیکی ژن یا پیاوچیان به‌ده‌ست نیه له‌کاروباریان، نابی له‌خوا یاخی بین، هه‌رکه‌سیک له‌خوا یاخی بیی به‌ناشکرا له‌پری ده‌رده‌چی، نه‌وجاره زه‌ینه‌بو براکه‌ی، گو‌تیان پازین به‌فەرمانی خوا. به‌و جو‌ره زه‌ید زه‌ینه‌بی گواسته‌وه، به‌لام زه‌ینه‌بو نه‌و ریگه‌یه‌ی نه‌گرت که‌ژن بۆ می‌ردی خۆی ده‌یگری هیچ دل‌ی به‌زه‌ید نه‌داو هه‌ر له‌شی پیتدا، ده‌ماری خۆ به‌گه‌وره زانینی دانه‌نا، خۆی به‌سه‌ر زه‌یددا هه‌ل‌ده‌کیشاو هه‌رده‌م له‌گه‌ل‌ی ناکۆک بوو قسه‌ی ره‌ق و توندی پیت‌ده‌گوت دل‌ی زه‌یدی پی بریندار ده‌بوو، له‌سه‌ر نه‌و حال‌ه‌ش زه‌ید نارامی هه‌بوو به‌نه‌رمی له‌گه‌ل‌ی ده‌جو‌ل‌ایه‌وه هه‌رده‌م نامۆژگاری ده‌کردو خزمایه‌تی زه‌ینه‌بو پیتغه مبه‌ری ره‌چاو ده‌کردو چاکه‌ی پیتغه مبه‌ریشی هه‌ر له‌بیربوو، کاتی خۆی بۆی داخوازی کردو بۆی هی‌نا، به‌لام گشتی بی سوود بوو. زه‌ید چاره‌ی نه‌ماو له‌لای پیتغه مبه‌ر شکاتی کردو دارای کرد که‌ته‌لاق‌ی بدات. پیتغه مبه‌ریش (ﷺ) دل‌ی زه‌یدی ده‌دایه‌وه پیتی ده‌گوت دل‌ی زه‌ینه‌بو رابگره‌و ناگاداری سنووری خوا بکه‌.

ماوه‌یه‌کی پیتچوو زه‌ید بیتزار بوو توانای نه‌ما چیت‌ر خۆی به‌رامبه‌ر هه‌واو فیزی زه‌ینه‌بو رابگری. وای لی‌هات حه‌وانه‌ه‌یان پتکه‌وه نه‌ما. نه‌وجا خوا فەرمانی دایه پیتغه مبه‌ر واز له‌زه‌یدیتنی با زه‌ینه‌بو ته‌لاق بدات و پیتغه مبه‌ریش خۆی بیهیتنی.

پیتغه مبه‌ریش (ﷺ) به‌و فەرمانه‌ گرانه‌ی خوا، که‌وته بیرکردنه‌وه‌یه‌کی زۆر. خواویستی نه‌و یاسایه تیک بدات که‌له‌ناو عه‌ره‌ب باو‌بوو، چیت‌ر کو‌ری خه‌ل‌کی تر نه‌که‌نه کو‌ری خۆیان و که‌له‌میراتیش به‌شداریان ده‌کردن. کو‌ری هی نه‌و که‌سه‌یه که‌له‌پشتی نه‌و په‌یدا بو‌ویی.

بی‌گومان باوکیش مافی نه‌وه‌ی نیه که‌ژنی کو‌ری خۆی ماره‌ بکاته‌وه. یه‌که‌م جار پیتغه مبه‌ر (ﷺ) سست بوو له‌جیبه‌جی کردنی نه‌و فەرمانه‌، له‌زمان و لۆمه‌ی خه‌ل‌کی ترسا. بۆیه خوا فەرمانی بۆ نارد، ده‌فهرمو‌ی: ﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا﴾<sup>(۱)</sup> واته: نه‌ی موحه‌مه‌د تۆ به‌و که‌سه ده‌لێی که‌خوا چاکه‌ی له‌گه‌ل کردوه و هی‌نایتیه سه‌ر ناینی





ئىسلام تۆش چاكت له گهڭل كرده و نازادت كرده. پىي ده لىي ژنه كمت بهيڭله وه تەلاقى مەده و لەخوا بترسه. تۆش ئەوهى خوا دەيه وي بەدهرى بخت دەيشاريه وه، تۆ له لۆمهى خەلك دەترسى، بەلام خوا شايسته تره لىي بترسى. كهزه يد زهينه بى تەلاق دا، ئىمه داومانه بهتۆ، مەبه ستيش له و كارە ئەوه به تاكو خەلك نه لىي دروست نيه پياويك ژنى ئەو جۆره كورانه ماره بكه نه وه، تەنيا به قسه ده كرينه كورپان. ئىمه ويستمان ئەو زهحمەت به له ناو خەلك هەلبگرين، فەرمانى خواش دەبى جىبه جى بكري، بەلام لەسەر ئەو هەموو تەقواو خۆگرتنه پيغمە مەبر بەرامبەر به و فەرمانه، هيشتاش لەزويانى خەلك و دوو پروه كان پزگارى نه بوو، هەر گوتيان موحه مەد ژنى كورپى خۆى هيناه، نەك هەر ئەوان بەلكو دوژمنانى ئىسلام، بەتاييەت پۆژه لات ناسەكان (مستشرقين) و ئەو كەسانه لى لىكىنى ئەوان دەپۆن و ناموسولمانه كانى ولاتى خۆشان بى ئەوهى شەرم بكەن. ئەوانه لەتارى كاي درۆو دەله سه هەلده به ستەن. ئەوانه ئەگەر دوژمنى خواو پيغمە مەبر موسولمان نه بن، دەزانن كه خوا هەموو پيغمە مەبرىكى لەخراپه و نارىكى و گوناھ پاراستوه.

مەبه ستى خوا لەزهينه ب ئەوه بوو، رەهشتىكى خراب لەناو كۆمەلنىكى دواكه وتوو لايبات، لەهەمان كاتيش پەيوه ندى نيوان تيرهى ئەسه دو ئىسلام بەتپن ييت.

گهرا نه وهى لەسوڤند خواردينك داناوه، كهزيان به خشه بۆ ئىوه، ئەويش تۆلەيه و دەدرى. خوا خاوه تانه و زانايه به هەموو حالىكتان و هەر ئەويش خاوه نه و دەزانى چۆن چارهى گيروگرفستان دهكات. پيغمە مەبر قسه يەكى به نهينى به هەندى لەژنه كانى گوت، ئەوانيش نهينيه كەيان رانه گرت و بهوانى تريان گوت، خوا به پيغمە مەبرى راگه يانده وه كه نهينيه كەيان رانه گرت. پيغمە مەبرىش گلەيى كرد و هەندى قسه ي بەبیر هينايه وه، كه نهيتوانى دهري نه برى، ژنه كەش گوتى كى ئەوهى پيپراگه ياندى گوتى خواى زاناو ئاگادار پىي راگه ياندم، ئەى خيژانانى پيغمە مەبر، هەردووكتان عايشه و حەفسه ئەگەر تۆيه بكەن له و كرده واندى پيغمە مەبر نازار دەدات، لەركابه رى و حەسوودى و قسه و قسه لۆك، ئەوا دلتان پاك دهبيتته وه و دەبن بەدلسۆزى پيغمە مەبر، ئەگەر هەر لەسەر ركبهرى و به ربه ره كانيش برۆن، ئەوه خواو جوهره ئيل و پياوچاكانى موسولمانان پشتگيرى پيغمە مەبر ده كەن و يارمەتى ده دەن هەموو فريشته كانيش ئاگادارى كرده وەكانتانن، خوا هەردەم پشتيوانى پيغمە مەبره. ئەگەر ئىوه تەلاقدا، خوا ژنى لەئيه و چاكترى بۆ ناماده دهكات، له كچ و بته ژن، هەمووى موسولمان و ملكه چ بۆ خواو پيغمە مەبره و كۆچ



کړدو له پټی خواو تویه کمر له گوناوه. بهو شیوه به هم موو ژنه کان په شیوان بوونه وهو تویه یان کړد، ژبانی هیمنی و ناسوده یی جارن که و توه ناو خیزان.

نهو پروداوه ی مائی پیغه مبه ریش بوو بهر ژنا کایه ک بۆ موسولمانان هم موویان ته وها به هیمنی و شینه یی و زانایی و چاکه بچوولینه وه، له گه ل ژنه کان یان هه تاکو ته گهر کار له کاریش تراز او به ناموژگاری چار نه کړا، ده بچ پیاو خوی له ژن دوور بخاته وه نه ک بیکاته هه راو لیدان و کوتان و قیژو هاوار، پیغه مبه ر (ﷺ) رینگه یه کی وای دانا که موسولمانان پشتاو پشت له سهری برژن، هه ر ده سته و هه ر چینه بینوسیته وه بۆ یه کتری بگیړیته وه.

## زهکات

پاش نه وه ی باری موسولمانان وای لیها ت هیچ هیژیکي وا نه ما بهرام بهریان بوه ستن، پیغه مبه ر (ﷺ) نوینه رانی بلاو کړده وه له ناو تیره کان بۆ کۆکړدنه وه ی زهکات، له مالآت و دانه ویله و زیرو زیو بهو گویره ی که خوا له قورثانی پرژوز دیاری کړدوه، به مبه ر چیک نهو شوینه ی که زه کاتی لی کۆده کړیته وه که سی هه ژاری نه بیته دنا نابی زهکات بۆ شوینه یی تر پروات.

تیره کان و هۆزه کانی بیابان به مملکه چی و دل فره واتی ه زهکاتیان ده دایه نوینه رانی پیغه مبه ر، ته دنیا به شیکی تیره ی ته میم نه بیته که پییان ده گوتن به ره ی (عه نه ر). که دیتیان نوینه ری پیغه مبه ر مالآتیکي زوری کۆکړدیتسه وه، چا وچنۆکی گرتنی و تاویان دایه سهری مالآت که یان لیستاندوه و ده ریان کړد.

نهو کړده وه یه بووه هوی نه وه، پیغه مبه ر (ﷺ) له شکریکي به سهر کړده ی (عویه ی نه ی کوری حیسن) هه نارده سهریان له په نجا سوار زیاتر بوون زوریان هه لاتن، به لام په نجا که سیکیان له پیانو ژن لی به دیل گرتن و مالآتیکي زوریشیان هیناو گه رانه وه مه دینه و دیله کان یان به ند کړد. پاش ماوه یه ک حفته که سیک له نوینه رانی به ره ی ته میم به سهر کړده ی (ته قره یی کوری حاییس و عویه ی نه ی کوری حیسن) هاتن، زۆبه شیان له وانه بوون که موسولمان ببوون و له گرتنی مه ککه و شهر ی حونه ین به شداریان کړد بوو، هه ندیکیشیان هه ر بت په رست بوون. چوونه به ر ده رگای مائی پیغه مبه ر و زور به ناریکي و به بی



شەرمانه بانگیان کرد، گوتیان ئه‌ی موحه‌مه‌د وه‌ره‌ ده‌ره‌وه. ئه‌و جو‌ره‌ بانگ کردنه‌ش زۆر بێ رێژانه‌یه‌ به‌تایبه‌تی له‌راست پیاوێکی وه‌ك پيغمبەر (ﷺ) كه‌ده‌بێ رێژی بگێرێ، نه‌ك وه‌كو پیاوێکی ره‌شمال نشین ته‌ماشای بکه‌ن. به‌و بۆنه‌یه‌ش خوا له‌قورئان ده‌فرموی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ وَءَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۖ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾<sup>(۱)</sup> واته‌: ئه‌وانه‌ی له‌دواوه‌ی ژووره‌كانی ماله‌كه‌ت بانگت نه‌كه‌ن زۆریان نه‌فام و نه‌زانن، ئه‌گه‌ر ئه‌وانه‌ ئارامیان بگرتبایه‌ تاكو بۆیان ده‌چوویه‌ ده‌ره‌وه، باشت بوو بۆیان. خوا به‌زه‌ی زۆره‌و لیبوره‌یه‌، ده‌نا ده‌بوايه‌ ئه‌وانه‌ سزا وه‌ربگرن. ئه‌وكاته‌ش نه‌گه‌ر بانگی نوێژی عه‌سری نه‌دابایه‌، پيغمبەر (ﷺ) بۆیان نه‌ده‌چووه‌ ده‌ره‌وه. ئه‌وجا پيغمبەر (ﷺ) قسه‌ی له‌گه‌ڵ كردن، گوتیان ئه‌ی پيغمبهری خوا بۆ خۆت ده‌زانی ئیمه‌ له‌گرتنی مه‌كه‌كو شه‌ری حونه‌ین به‌شداریمان کردوه‌، شوێنی ئیمه‌ ده‌زانی له‌ناو تیره‌كانی عه‌ره‌ب. ئه‌و کاره‌ی عوبه‌ینه‌ له‌گه‌ڵی کردین نا‌ره‌واو نا‌به‌جێیه‌. هه‌زیش ده‌که‌ین ماوه‌ به‌یه‌ شاعیره‌ و تار ده‌ره‌كانمان خۆیان ده‌ربخه‌ن.

پيغمبهریش (ﷺ) ماوه‌ی پێدان. له‌پێش هه‌موویان (عوتارییدی کورپی حاجیب) كه‌وته‌ قسه‌ کردن و تاردان، كه‌ته‌واوی کرد، پيغمبەر (ﷺ) فەرمانی دایه‌ (سابیتی کورپی قه‌یس) وه‌لامی دانوه‌، (زه‌به‌ره‌قانی کورپی به‌در)ی شاعیری تیره‌ی ته‌میم كه‌وته‌ هۆنراوه‌ گوتن، پيغمبهریش (ﷺ) فەرمانی دایه‌ (حه‌سانی کورپی سابیت) وه‌لامی دایه‌وه‌ و کۆتاییان پێ هێنا (ئه‌قه‌وه‌سی کورپی حاجیب) گوتی وه‌لا‌ه‌ی ئه‌و پیاوه‌ خوا پێداوه‌، شیعهره‌که‌ی له‌شاعیرانی ئیستا با لاتره‌، و تار ده‌ره‌کیان له‌وتار ده‌ری ئیمه‌ زاناتره‌، ده‌نگیان به‌سه‌ر ده‌نگی ئیمه‌ كه‌وته‌وه‌. ئه‌وجا ئه‌وه‌ی بت په‌رستیش بوو موسوڵمان بوو. پيغمبهریش (ﷺ) دیله‌كان و ماله‌ته‌که‌ی پێدانه‌وه‌.

به‌ره‌ی موس‌ته‌لیقیش كه‌ (وه‌لیدی کورپی عه‌ته‌به‌ی کورپی باوکی موعه‌یت) چوو بۆ لایان، هه‌موو به‌پیره‌وه‌ چوون، ئه‌ویش كۆنه‌ دوژمنایه‌تیه‌کی له‌گه‌ڵیان هه‌بوو زۆریان لی ترسا كه‌ خراپه‌ی له‌گه‌ڵ بکه‌ن له‌و ترسه‌ پشتا و پشت گه‌راپه‌وه‌، چۆوه‌ لای پيغمبهره‌و گوتی ئه‌وانه‌ خۆیان ئاماده‌ ده‌که‌ن پێنه‌ سه‌رمان. هه‌ندیکیش ده‌لێن گوتی ئه‌وانه‌ هه‌لگه‌راونه‌ته‌وه‌. له‌به‌ر ئه‌وه‌ پيغمبەر (ﷺ) خالیدی کورپی



وه لیدی ناردە سەریان. خالیدی ش سەر لە بەیانی گەشتە سەریان، بەلام گوئی لە دەنگی بانگی بەیانی بوو، هیمن بۆوه بە هیواشی چووه ناویان زۆر بە چاکی لە گەلیان جوولایهوه. ئەوانیش هەموویان گوئی گریبون بۆی، ئەوجا خالید گەرایهوه لای پیغه مبهەر و باسەکی بۆ گێرایهوه. پیغه مبهەریش (ﷺ) بێشری کۆپی عوبادەتی ناردە لایان تاكو بەتەواوی فێری رهوشتی ئیسلامیان بکات و زەکاتیان لێ وەرگرێ. ئەو کردەوهی وه لیدی کۆپی عەتەبه، وای کرد که خوا لەو بارهوه فرمان بنێری که دەفرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ﴾<sup>(۱)</sup> واتە: ئەو که سەنەبی باوەرتان بەخوا بە پیغه مبهەر هیناوه.

هەر که سیکی لەرێ دەرچوو، جێگای باوەر نەبوو لە پەناوه بە نەزانین. هەواڵێکی بۆ هینان، لە راستی هەواڵە که بکۆڵنەوه و پەلە مەکن و هەراسان مەبن، مەبادا تووشی کردەوهی وابین، پەشیوانی لەدواوه بێت.

پیای تر سنۆک و ناھەموار قسە خراپ دەکات و بەلام پیای ئازار و رهوشت بەرز قسە چاک دەکات، بەتایبەتی سەر کردە ئەگەر قسە یەکیان بۆ گێرایهوه نابێ لە کار و کردەوه پەلە بکات. هەر لەو کاتەبوو زەینەبی کچی پیغه مبهەر بەهۆی ئەو ئازار و ئێشە کە کاتی خۆی (حسو و پیرسو و هەبار) ترساندی و منداڵەکی لە بەرچوو، لێی هەڵدایهوه و گۆچی دوایی کرد.

مردنی زەینەب زۆر کاری کردە سەر پیغه مبهەر (ﷺ) زۆری دڵ بۆ سووتا و زۆری پەرۆش بوو، چونکە زەینەب زۆر دڵسۆز بوو بۆ باوک و میترەهەکی.

پیغه مبهەر (ﷺ) تەنیا فاتیمە مایهوه، بەلام لەدوای زەینەب خوا گوشادی خستە ناو دڵی پیغه مبهەر کۆریکی لە ماریه پێدا، ناوی لێنا ئیبراهیم بەناوی ئیبراهیم پیغه مبهەری باپیرە گەورە. زۆری دڵ بەو کۆرە خوش بوو، زۆری چاوەدێری دەکرد، ئەو پۆژە لە دایک بوو پارەیدەکی زۆری بۆ کردە خێرو چەند سەربزنی بۆ راگرت، تاكو شیرەکی بخوات. گەلی پۆژان سەردانی دەکرد و لەباوەشی دەگرت و دڵی پێخۆش دەبوو، ئەو کۆرە زۆر بەخۆی دەچوو، بەلام بەداخهوه ئەو کۆرە نازدارە هەر شازدە مانگان ژیا، لەپاش شەری تەبۆک خوا بردیەوه. لەوکاتی ئیبراهیم گیانی پاکی دەرچوو پیغه مبهەر (ﷺ)





له سهرکښي ځوی دانابوو، له تاوان فرمیښکي هاته خوار. گوتیان نهی پیغه مېره خوا، تر گریان له نیمه قه‌دهغه ده‌کمی، که چی بڼ خوت ده‌گری؟! فرمووی دل غه‌مگین ده‌بی و چار نار ده‌کات، به‌لام نابې هوار بکه‌ین و قسه‌ی نارېک بکه‌ین، ده‌بی هر نه‌وه بلېین که‌خوا پیی خوشه. له وړژده‌ش وا ری‌که‌وت وړژ گیرا، خه‌لک گوتیان له‌بر مردنی نیبراهیم وړژ گیرا.

پیغه مېریش (ﷺ) فرمووی (إن الشمس والقمر آیتان من آیات الله لا ینخسفان لموت أحد ولا لِحیة أحد)<sup>(۱)</sup> واته: وړژو مانگ دوو به‌لگه‌نه له‌به‌لگه‌ی خویه‌تی بڼ مردن و ژیانې که‌س ناگیرین.

## ﴿شهری ته‌بوك﴾

موسولمانان هیژو ده‌سه‌لاتیان له‌نیمچه دورگه‌ی عه‌رب به‌ته‌واوی پهری ستاندو بوونه تاکه هیزی نه‌و ناوچه‌یه، هیچ هیژیک به‌رام‌به‌ریان پانه‌وه‌ستی، هرکه‌سیکی ده‌ستی راست بکردبایه‌وه ده‌ستی موسولمانانې ده‌گه‌یشتی و سهری پی شۆرده‌کردن. ته‌نیا له‌لای سهروی نیودوورگه‌ی عه‌رب نه‌بیټ، به‌تایبه‌تی نه‌و شوینانه رۆخ شام که‌له‌ژیر سی‌به‌رو ده‌سه‌لاتی وړمه‌کان ده‌ژیان، نه‌وانه‌ش عه‌رب سوون و زورترینیان بوونه مده‌سیحی، جگه له‌تاینه‌که‌ش چ په‌یوه‌ندیه‌کی تریان به‌و وړمانه‌وه‌نه‌بوو. ده‌وله‌تی وړمیش نه‌وکات، به‌هیژترین ده‌وله‌تی سهر نه‌و زه‌ویه بوو، ته‌نیا ده‌وله‌تی فارس به‌رام‌به‌ری پاده‌وه‌ستا، نه‌ویش وه‌ک نه‌و به‌هیژبوو، عیراقو یه‌مه‌نی داگیر کردبوو. نه‌و دوو ده‌وله‌ته‌وه‌دوژمنایه‌تیه‌کی کونیان له‌نیوان هه‌بوو، گه‌لی جاران هیژشیان ده‌برده سهر یه‌کتری، ولاتی یه‌کیان داگیر ده‌کرد، به‌لام دیتیان نیسلام وا به‌هیژ بووه، دوژمنایه‌تی کونیان له‌بیرکردو له‌دژی نیسلام ری‌ک که‌وتن چیت به‌گړ یه‌کتردا نه‌چوون. وه‌ک جووله‌که‌و مده‌سیحی نیم‌وړ که‌له‌بناغه‌ی بیروباوه‌ریان ده‌وژمنی یه‌کترن، به‌لام له‌دژی موسولمانان وا بووینه‌وه یه‌ک.

وړمه‌کانیش سهر وکی مده‌سیحی جیهان سوون. دیتیان موسولمانان وا به‌تین سووین و بیروباوره‌که‌شیان به‌هیچ جوړیک له‌گه‌ل باوه‌ری نیستای مده‌سیحیه‌که‌کان ری‌ک ناکه‌وی، چونکه نیسلام

(۱) سبل الهدی والرشاد ۲۴/۱۱ له‌برخاری و موسلیم ده‌گیرتته‌وه.



بارېرى به خواى تاك و تهنيا هديه و هيچ هاوتاي بۇ پيدا ناكات و هيچ كه سيك و هيچ شتيك نايته هزي پيوهندي له نيوان خواو ناده ميزاد. مرؤه راسته وخو پيوهندي له گهل پيغه مبهرايه تي هر بندهى خوايه. به لام مده سيحيه كان كردويانه ته هاوبه شو هاوتاي خوا. پاپاو كاردينال و په تريارك و مه ترانه كان به ثاره زووى خويان فرمان دهرده كهن و فرمان لاده دن، هر بروباهه ريك گرنگ بيت و راستيش بيته ناويان، دزيان بوهستي له ناوى دهن، نهوجا چ جاي نيسلام كه له ره گو ريشه و بنج و بناغه وه دزي بروباهه ري نهو جوړه مده سيحيانه هه هاوتا بۇ خوا پيدا نه كهن. نهوجا چون ديلن نيسلام له نيمچه دوورگه ي عه رب هه وراز بيت و عه ربه كانى ژير ده ستيان رزگار بكات. بويه رومه كان ويستيان سنووريكى وا به تين له نيوان خويان و موسولمانان دروست بكن، تاكو نيسلام نه تواني بگاته ناچه كيان و هه مووى گوئ له دهنكي زهنگ بگرن و دهنكي (الله اكبر) نه يري<sup>(۱)</sup>.

(هه رقل) ي پاشاي روم له شكريكى گه وري پيك هينا. تيره عه ربه كانى ژير ده ستيشيان، واته (له خم و جوزام و عاميله و غه ساسنه) به گه ري كه وتن. هه رقل نازوقه ي ساليكي ته ووى پيدان، به و هومپده به سهر موسولماناندا بدات و سهر كه وتنيكي وا به ده ست بيتي شه ري موته له بير بكن، موسولمانانيش وا تيبگن كه ده ولته تي روم هيتي كه به ربه ره كانى ناكريت، هه ره كو عه ربه كان له پيش نيسلام وايان بير ده كرده وه.

(نيمرؤكه ش عه رب و خه لكى ترى دوور له ريگه و ياساي نيسلام، هر هه مان بير ده كه نه وه له راست ناوړه و نه ميريكاو جووله كه، وا ده زان راوه ستان به رامبهريان بيسوودو بى كه لكه، نه وانه قه لايه كي به تين و ناهه ژين).

پيغه مبه ريش (ﷺ) هيچ كاتي كه له دوژمناني نيسلام بى ناگا نه بووه، هر هيتي كه خوى ناماده ده كريت بۇ نه وه ي بيته سهر موسولمانان، سى و دووى نه كرده و خوى ناماده كرده و به رامبهريان پاره ستاوه، ده شيزانى روم ده ولته تي كه خاوهن سامان و له شكريكى نه پاره يه، راوه ستان به رامبه ري وه نه وه نيه كه به رامبه ر خيله كانى عه رب پابه ستى، چونكه پيغه مبه ران هه رده م به پشتيوانى خوا،

(۱) نه و په رسته له هه مروكات و له هه موو شوين دوپاره ده بيته وه، نا له و چند روزه ته له فزيونى له ندهن پيشانيده، (كوري چهرچل) يك له ندهن امانانى په رله مانى نينگليزي له كزيو نه وديك راست بزه، گوتى نيته له ندهن ته ماشا ده كين، هر مزگه و ته دروست ده كريت وا ليتيت گزيان له ناقوسى خومان ناييت، پيوسته سنووريك داهيتين.



له هېچ دهلېتېکې خاوهن هېزو دهلېت نه ترساوڼ.

له گهل نه وهې کاته کې زور گهرمايو، سېبېر خوش بو، ميوه جات پېگه يشتبو، گهرماي نه و بيا بانه ش کوشنده يه و ماوه کې نيوان مدينه ولاټې شامېش زور دوورو دريژه پيوېستې به هېزو نازوقه مال هېبو له وکاته ش موسولمانان زور دهست کورت بسونو ساله کەشي نه هات بسو، چ جاري واش نه بووه پيغه مېدر (ﷺ) به ناشکرا بچي ته لايه ک، هه موو جار هر به نه يني چوه، به لام نه و جاره له ناو هوزه کاني عه ربه و له مدينه بانگي راهيشت و داوای ليکړدن خويان ناماده بکەن، بهرامېدر نه و دوژمنه گه وره يه بوهستن، تاکو گه وره ترين له شکر کوکاته وه. داواشي له هه موو خاوهن سامانه کان کرد دهستي يارمەتي بو نه و له شکره دريژ بکەن.

موسولمانان له وکاته دوو جوړ بوون هه نديکيان به هه موو پيروباوه پي ناو دليان موسولمان بېسوون، هېچ دريغيان نه ده کرد نه به سهر نه به مال، هه موويان به خت ده کرد بو ئيسلام. يه کيکې وهک (عوسماني کورې عه فغان) سېسه د حوشتري به تاقمه وه هينا له گهل هه زار دينار.

پيغه مېدر (ﷺ) فهرمووي عوسمان له ئيمړوکه وه به و کرده ريه زياني پي ناگات. (نه بويه کري سديقيش) هه رچي هه يبو هيناي. عومەري کورې خه تابيش نيوه مال هه کې هينا. عومەر ده لئ هوميډم وابو من له نه بويه کر زياترم هيناي، به لام پيغه مېدر به نه بويه کري گوت چيت بو خوت هيشتوتوه، گوتي خواو پيغه مېدرم هيشتوتوه، عومەر ده لئ گوت من قهت ناتوانم پيش نه بويه کر بکەوم. هه روه ها (عبدالره جاني کورې عه وف) چوار هه زار ديناري هينا، گوتي نه ي پيغه مېدرې خوا، هه شت هه زار دينارم هه بو، نيوهم هيناوه نيوه شم گيراوه ته وه.

پيغه مېدر (ﷺ) فهرمووي خوا به رکهت باويته ناو نه و پاره ي هيناويه تي و نه و پاره ي گيراويه تيه وه. گه ليکي ترش پاره و کهل وېدل و پيوېستي زوريان پيشکەش کرد. پياويکيش هه بو ناوي (نه بو عه قيل) بو، زه مبيليک خورماي هينا، گوتي نه ي پيغه مېدرې خوا دوو زه مبييل خورمام دهست کەوت، يه کيانم به قهرز بو خوا هيناوه، نه وه کې ترم بو مال و مندا لم هيشتوتوه.

دوو پروه کانيش له نيوان خويان گوتيان، نه وه ي عبدالره جاني کورې عه وف هيناي، هه ر بويه بسو تاکو خوي له ناو خه لک هه لېکيشي، نه بو عه قيلش هه ر بويه نه و زه مبيله خورمايه ي هينا تاکو ناوي بکەويته ناوانان. ده نا خواو پيغه مېدر په کيان له سهر نه و زه مبيله خورمايه نه کەوتوه. زوريش



له موسولمانان به‌خۆ به‌چەك و نازووقه هاتن، هه‌ندێكیشیان هه‌یچیان نه‌بوو، داوایان له‌پیغه‌مبه‌ر کرد یارمه‌تیا‌ن بدات، ئه‌ویش ئه‌وه‌نده‌ی توانای هه‌بوو یارمه‌تی هه‌ندێکیانی داو به‌وانی تریشی گوت توانام نه‌ماوه یارمه‌تیتان بده‌م. ئه‌وانه به‌دڵیکی پر ئاخ و چاوی پر له‌فرمی‌سك گه‌رانه‌وه بۆیه ناویان لێ نان گریاوه‌كان (البکائون) به‌لام ئه‌وانه‌ی که‌تازه موسولمان ببوون و هیشتا بیرویاوه‌ریکی وایان نه‌چوو بسوه ناو دڵ، دایانه ته‌مه‌به‌لی و خۆگران کردن و له‌مردن ترسان و دانیشتن، وتیان پیویست ناکات ئی‌مه خۆمان هه‌راسان بکه‌ین. په‌رۆشی فه‌وتانی مال و سامانه‌که‌یان بوو، هه‌روه‌کو خوا باسیان ده‌کات ده‌فه‌رموی:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَقْلَتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ \* إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: ئه‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی خاوه‌ن باوه‌رن، نه‌گه‌ر داواتان لێ گه‌را بۆ جیهاد خۆتان ناماده بکه‌ن له‌په‌ریگه‌ی خوا، بۆچی خۆتان گران ده‌که‌ن و ده‌یده‌نه ته‌مه‌به‌لی، نایا رابواردن و خۆشی دونه‌یاتان پیتخۆشته‌و پیتی دلتیان له‌چاو ژیا‌ن و خۆشی دوا‌ی مردن. خۆشی دونه‌یا چ شتی‌ک نی‌ه له‌چاو خۆشی دوا‌یی و چ نرخی‌کیشی نی‌ه، نه‌گه‌ر خۆتان ناماده نه‌که‌ن له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌رو به‌شداری نه‌که‌ن له‌جیهاد، خوا تووشی ناخۆشیتان ده‌کات، ده‌که‌ونه ژێر ده‌ستی دوژمن و سه‌رشۆر ده‌بن، رۆژی دوا‌ییش ده‌چنه نار دۆزه‌خ، هه‌روه‌ها خوا ئی‌وه ده‌فه‌وتینی، کۆمه‌دلیکی له‌ئی‌وه چاکتر دینی بۆ پیغه‌مبه‌ر، ئی‌وه‌ش به‌و دواکه‌وتن و خۆگران کردنه‌تان چ زیانی‌ک له‌خوا ناده‌ن، خوا په‌کی له‌سه‌ر که‌س ناکه‌وی، هه‌ر خوایه توانای به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌ک دا هه‌یه، دوو پوه‌ه‌کان که‌وتنه‌ توانج گرتن و قسه‌ی پرپو‌و‌چ، له‌په‌ناوه به‌یه‌کتریان ده‌گوت ئی‌ستا گه‌رمایه پیویست ناکات ئی‌مه به‌و گه‌رمایه ده‌ربچین. ده‌یانگوت موحه‌مم‌د شه‌ری رۆمه‌کان وه‌ک شه‌ری هۆزه‌کانی عه‌ره‌ب ته‌ماشای ده‌کات؟

بۆیه خوا له‌قورئان باسیان ده‌کات ده‌فه‌رموی: ﴿فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ





كَانُوا يَفْقَهُونَ<sup>(۱)</sup>.

واته: دواکه‌وتووه‌کان له‌شه‌ری ته‌بووک به‌و خۆدواخستنه‌ دل‌یان خۆش بوو. له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ر نه‌چوون و دانیشتیان له‌لاباشترو خۆشتر بوو له‌جیاتی به‌چن بۆ جیهاد، پێیان ناخۆش بوو له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ر به‌سه‌رو مال له‌پێی خوا جیهاد بکه‌ن، به‌خه‌لگیان ده‌گوت به‌و گه‌رمایه‌ مه‌چوونه‌ شه‌ر. پێیان بلێ ناگری دۆزه‌خ گه‌لی گه‌رم تره‌ له‌و گه‌رمایه‌ی که‌ئێوه‌ لێی ده‌ترسن نه‌گه‌ر تیگه‌یشتیان هه‌بی.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بانگی یه‌کیکی وه‌ک (جهدوی کوری قه‌یس)ی کرد، که‌ له‌تیره‌ی به‌ره‌ی سه‌له‌مه‌ بوو فه‌رمووی چ ده‌لێی، به‌چیه‌ ولاتی رۆم شه‌ریان له‌گه‌ڵ بکه‌ی؟ گوتی نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، لێم گه‌ری تووشی به‌لام مه‌که‌، هه‌موو که‌س ده‌زانی من زۆرم هه‌وه‌س به‌ژنان دیت، نه‌گه‌ر چاوم به‌ژنی رۆمه‌کان بکه‌وی خۆم بۆ ناگیرێ. بۆیه‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وازی لێ هێنا، خواش له‌قورئان باسی نه‌و قسه‌یه‌ ده‌کات ده‌فه‌رموێ: ﴿وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ اٰمَنَّا وَاٰ لَا تَفْتِنٰنِيْ اَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوْا وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيْطَةٌ بِالْكَافِرِيْنَ﴾<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌ندێ له‌و دوو پروانه‌ ده‌لێن ماوه‌م به‌وه‌ لێم گه‌ری با له‌شه‌ری رۆمه‌کان تووشی خراپه‌ نه‌بم و له‌مالی خۆم دا‌بنیشم، ناگای له‌وه‌ نیه‌ دانیشتنه‌که‌ی تووشی خراپه‌ و ناپاک‌ی و سه‌رشو‌ری ده‌کات، دوا‌یش دۆزه‌خ شو‌ینیه‌تی دۆزه‌خ نه‌و دوو پروو بێ باوه‌رانه‌ قووت ده‌دا، هه‌ندیک‌یش له‌دوو پروو‌ه‌کان به‌هه‌لیان زانی خه‌لک تووشی دوو دلی بکه‌ن و په‌شیوانیان بکه‌نه‌وه‌ تا‌کو نه‌چن بۆ نه‌و شه‌ره‌. له‌مالی جووله‌که‌یه‌ک که‌ناوی (سووه‌یلم) بوو کۆبوونه‌وه‌ که‌پیغه‌مبه‌ر به‌وه‌ی زانی (ته‌له‌حه‌ی کوری عه‌به‌دوللا)ی نارد، له‌گه‌ڵ چه‌ند که‌سیک خانووه‌که‌یان ناگر تیبه‌ودا، یه‌کیک له‌دوو پروو‌ه‌کان له‌لای په‌شته‌وه‌ هه‌ل‌لات خۆی هه‌ل‌دا قاچیک‌ی شکا، نه‌وانی تریش به‌ناو ناگره‌که‌دا هه‌ل‌لاتن و ده‌ربازبوون، به‌و کرده‌وه‌یه‌ دوو پروو‌ه‌کان چیت نه‌یانوی‌را نه‌و کاره‌ دووباره‌ بکه‌نه‌وه‌.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌شکری رێک خست و (عه‌لی کوری نه‌بی تالیب) بۆ پارێزگاری مال و مندا‌له‌که‌ی به‌جیه‌ت‌یشت. عه‌لی گوتی له‌گه‌ڵ ژن و مندا‌لام به‌جی دێلێ؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی (یا عه‌لی الا

(۱) التوبه: ۸۱.

(۲) التوبه: ۴۹.





ترضى ان تكون بمنزلة هارون من موسى ألا أنه لا نبي من بعدى<sup>(۱)</sup> واته: ايا ناتانه‌وى توش بؤ من له‌جیگه‌ی هارون بی وهك هارون بؤ موسى بوو، به‌لام له‌دوای من هیچ پیښه‌مبه‌ریك نیه. ژماره‌ی له‌شكره‌كه گه‌یشته سى (۳) هه‌زار كه‌سو ناویان له‌و له‌شكره نا له‌شكری ته‌نگاوه (جیش العسره) چونكه له‌كاتیكى ده‌ست كورتی و گه‌رما ریكخرا، پیښه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌دوای خوی موحه‌ممه‌دی كورپی سه‌له‌مه‌دی كرده سهردارى مه‌دینه.

له‌شكر له‌پژوی پیښه شه‌مه‌دی مانگی ره‌جبه، سالی نۆیه‌می كۆچی به‌سهركردايه‌تى پیښه‌مبه‌ر (ﷺ) كه‌وته‌پړی. دانیشتوانی مه‌دینه‌ش به‌پیاو ژنو مندالبه‌وه له‌سهریانو قه‌لاتو سهرسواندان ته‌ماشایان ده‌كردنو به‌پریان ده‌كردن. نه‌و له‌شكره گه‌وره‌یه زه‌وى داگیركرد بوو حیل‌ه‌ی ولاغ و رمبو هۆری پریانو ده‌نگه ده‌نگی نه‌و له‌شكره ده‌نگی (الله اكبر) كرد بوویه پژوی نا‌ه‌ه‌نگ. زۆریش له‌موسولمانان له‌كاتی پژیشتن خویان دواخست، به‌پیښه‌مبه‌ریان گوت فلانو فلانو دواكه‌وتن، نه‌ویش فهرمووی لییان گه‌رپن، نه‌گه‌ر نه‌وانه خراب بن نه‌وا له‌كۆلمان ده‌بنه‌وه، نه‌گه‌ر خیرشیان هه‌بیته نه‌وا پیمان ده‌گه‌ن.

عه‌بدوللای كورپی نوبه‌ی سهرزكى دوو پروه‌كان، به‌خۆو به‌هه‌شتا كه‌سه‌وه كه‌وته گه‌ریان، به‌لام پیښه‌مبه‌ر (ﷺ) گپ‌رايه‌وه ریگه‌ی نه‌دا له‌گه‌لیان بچى، چونكه لیى دلیا نه‌بوو، هه‌ندیكیش كه‌چاویان به‌دیمه‌نی نه‌و له‌شكره كه‌وت به‌ره‌و نه‌و بیابانه گه‌رمه ده‌پۆن هه‌مووشی هه‌لبژارده‌ی موسولمانان بوون. هه‌ستى ده‌روونو باوه‌ریان بزووتو خویان زۆر به‌كه‌م هاته به‌رچاو. یه‌كیكى وهك (خه‌یسومه) چوه ماله‌وه، دیتی ژنه‌كانی مالیان گسك داوه‌و رشان‌دویانه‌و ناوی ساردیان بؤ ناماده‌كردوووه‌و چیشتی چه‌وریان بؤ لیناوه. گوتی توخوا پیښه‌مبه‌ر له‌گه‌رماى بیابان پرواتو منیش خواردنی چاك بخۆم و ناوی سارد بخۆمه‌وه‌و له‌پال ژنه‌كانم رابویرم، فهرمانی دایه ژنه‌كانی گوتی پیویستیم بؤ ساز بده‌ن بابگه‌مه پیښه‌مبه‌ر. هه‌ر به‌خیرایی بۆیان ناماده‌كردو كه‌وته دواى پیښه‌مبه‌ر. ره‌نگه‌ زرانى وهك خه‌یسومه‌ش هه‌ستیان به‌كه‌می كرده‌بو و كه‌وتبه‌نه دواى پیښه‌مبه‌رو پیتی گه‌یشتن. هه‌ر پیاوێسك هه‌ستى بیروباوه‌پری له‌دالدا هه‌بیته، به‌هیچ بارێك له‌و جۆره‌ رۆژانه دوا ناكه‌وى. یه‌كیكى وهك (شه‌بو زه‌رى غه‌فارى) له‌به‌ر

(۱) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۱۲۵/۸.



تەمبەلێ حوشرە کەمی لە لەشکر بە جێما. بە پتغهمبەریان گوت، ئەبو زەر بە جێما. فەرمووی ئەگەر خێری پێت نەوێ خوا و دەکا بانگاتەو، ئەگەر نا لە کۆلمان دەبیتهوێ. ئەبو زەر کە زانی ناگاتە لەشکر لە حوشرە کەمی تووڕە بوو لێی دابەزی و کەل و پەلەکانی خستە کۆلێ و بە پێیان کەوتە شوێن لەشکر ڕۆیشت. لەشکر لە ڕێگا بۆ حەسانەوێ لایدا. بە کێک تەماشای ڕێگای کرد، دیتی وا یە کێک لە دوورەوێ بە پێیان ڕێگا دەکوێ، بە پتغهمبەریان گوت. پتغهمبەر (ﷺ) فەرمووی ڕەنگە ئەبو زەر پێت، کە نزیک بۆهێ، گوتیان وەللا دەق خۆیەتی، ئەبو زەر ئەوا هات. پتغهمبەر (ﷺ) فەرمووی ڕەحمەتی خوا لە ئەبو زەر پێت، بە تەنیا دەروا و بە تەنیا دەمرێ و بە تەنیا زیندوو دەبیتهوێ. ئەو فەرموودە ی پتغهمبەر گەیشته جێ زەمانە وای کرد ئەبو زەر لە پاش پتغهمبەر لە کردەوێ ئەمە و بێهەکان پازی نەبوو و زۆری سەرزەنش دەکردن، ئەوانیش دووریان خستەوێ بۆ دێی (ڕەبەزە). لەو گوندە مایەوێ تەمەنی بەرێ کرد، کە نەخۆش کەوت بە ژنە کەو کۆرە کەمی گوت من دەمرم، کە مر دم بە کەس مەلێن، بە شەو بمشۆن و کفنم بکەن و لە سەر فلان ڕێگەم دابنێن و هەر کەسیک واوە هات پێی بلێن ئەوێ ئەبو زەر مردوێ. کاتی کە مرد قسە کەیان گەیانده جێ و بردیانە سەر ڕێگا کە دایان نا. لە و کاتە کاروانێک بەویدا هات (عەبدوللای کۆری مەسعود) یش لە گەلێان بوو پێیان گوتن ئەوێ تە رمی ئەبو زەر. عەبدوللای کۆری مەسعود کە گوتی لە ناوی ئەبو زەر بوو دەستی کرد بە گریان، گوتی پتغهمبەر راستی فەرموو کە گوتی ڕەحمەتی خوا لە ئەبو زەر بە تەنیا دەروا و بە تەنیا دەمرێ و بە تەنیا زیندوو دەبیتهوێ. ئەو جا عەبدوللای کۆری مەسعود بە خۆی سەرپەرشتی ناشتە کەمی کرد<sup>(۱)</sup>.

هەر ئەبو زەر نەبوو لەو بیابانە مەندووبوونی چێشت، لەشکر هەمووی تینسووەتی و مەندووەتی چێشت، هەتا کۆ دوو دوو و سێ سێ سواری حوشرێک دەبوون. نێمادی عومەر دەگێڕێتەوێ دەلێ کە بۆ تەبووک چووین، گەر مایەکی ئەوێ نە بەتێن بوو، لە ڕێگا لە شوێنێک دابەزین زۆرمان تێنوو بوو هەموو قورگمان وشک ببوو، چاوشمان تاریک ببوو. گەلێ کەس حوشرە کەمی سەردەبری و ناسی و رگە کەمی دەخواردەوێ ئەبو بە کریش بە پتغهمبەری گوت ئە ی پتغهمبەری خوا، داوای تسو خوا قەبولی دەکات، داوامان بۆ بکە بارانمان بۆ بباری.

(۱) فتح الباري ۸/۱۱۲۵.



پيغمبر (ﷺ) پټی گوت پټت خوښه؟ گوتی بهلئ، پيغمبر (ﷺ) دهستی پيرؤزی بلندکردو كهوته پارانهوه له بهر خوا، دهستی نه هیڅا خوارهوه تاكو بارانك باری هه موو شتيكيان پر كرد له ناو. كهړوښتن ته ماشايان كرد بارانه كه له شوين سهری له شكر تيپهړ نه بوو. له وکاته يه كيڼك له ياران به يه كيڼك له دوو پروه كانی گوت، تيستاش باوهړ نایني كه نهو بارانه لهو شويته به داوای پيغمبر باری، گوتی نهو پهر هورتيك بوو هاتو روښت!<sup>(۱)</sup> پياوې بئ باوهړ دلئ نه وه نده رهقه، له بهر نهو دل رهقيه خوا په رده ي به سهردا هله ده كيڼشي، هيچ راستيهك و كرده وه يه كي له عالم به درناچيته ناو دلئ و ناراستيش له ناو دلئ ناچيته دهر.

تاكو هه ندي له دوو پروه كان ده يانگوت، نهو كابرايه (مبه ستیان پيغمبر بوو) به هوميډ دهرگه ي شووړه ي شاری شامی بؤ بكرتته وهو كوشكو ته لاری قهيسهری بكه ويته دهست، نهو زور دووره!.

كه پيغمبر (ﷺ) نهو قسه ي بيسته وه، به دايدا هه ناردنو ليئ پرسين، گوتيان نيتمه گالته مان كرده وه. پيغمبر (ﷺ) فهرمووی گالته به خواو پيغمبر ده كهن؟

له شكر گه يشته شوينيكي پتيان ده گوت (حيجر) شوينه واری هؤزی سه موود، كه لاوه ي خانوه كانيان هه رما بوو، لهو شوينه دابه زين، پيغمبر (ﷺ) فهرمانی پيدان نه چنه ناو خانوه كانيان و دلخوشي پيشان نه دهن، به لگو به چاويكي مه ترسی و ماته می پييدا بروننو پهنده وهر بگرن له وانه ي كه بي فهرمانی خويان كرده وه به كاره سات روښتوون، نهو شوينانه شوينی پهنده وهر گرته<sup>(۲)</sup>.

ديسان پيغمبر (ﷺ) فهرمووی قهت داوای شتي له عالم به دهر له خوا مده كن، هه روه كو هؤزی (سه موود)<sup>(۳)</sup> لهو شوينه ده ژيان، داويان له سالتح پيغمبر كرد نه ویش داوای له خوا كرد، خوا حوشتريكي بؤ ناردنو فهرمووی دهستی لي مده دن، دها توووشی خراپه ديئن. نهو حوشتره ناويكي زؤری ده خواره وهو شيرتيكي زؤريشي هه بوو ده ياغواره وه. به لام له سهر فهرمان به رده وام نه بوونو حوشتره كيان سهربري و خواش سزای دان. سهر له به يانيهك هاوريان لي پيدا بوو، هه موويان له ناو خانوه كانيان مردن. نهو جا پيويسته له سهر مروځ داوای شتي ناسايي بكات كه پيويسته و سروشتيه

(۱) زاد المعاد ۵۳۳/۳ له المجمع ۱۹۴/۶ و ۱۹۵ ی وهرگرتوه.

(۲) زاد المعاد ۵۳۲/۳ له ابن هشام ۵۲۲/۲.

(۳) ه. س







بۆخوی، بیره کانی ئەو شوینە هەر مابوون ئاویان تێدابوو، موسولمانان ئاویان هەلینجاو هەویریان پێ شیتلاو چیشتیان پێ لینا، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی ئاوی ئەو بیرانە مەخۆنەو دەست نۆژی پێ مەشۆن، هەویرە کانیش بەدەنە حوشرەکان و چیشتەکانیشتان برێژن. فەرمانیشی دا کەس لەناو خێوەتە کەمی بەتەنیا نەچیته دەر، چونکە بای خۆلاوی بەتینی دەهات کەزەلام و لاغی بەبن خۆی دەداو دەبێرد. دوو کەس گۆییان نەدایە ئەو فەرموودەید و هاتنە دەرەو یەکیکیان با هەلیگرت و بردی و ئەو تیریشیان کەوتە ژێر زیخ هەردوکیان فەوتان<sup>(۱)</sup>. لەشکر بەرەو تەبووک کەوتە پێ، لەپێگا حوشرێکی پیغەمبەر بزر بوو. یەک لەدوو پروەکان کەناوی (زەیدی کۆری ئوسەید) بوو گۆتی ئەدی ئەو نالی من پیغەمبەر و باسی ئاسمانتان پێ دەلی و ناشزانێ حوشرە کەمی لەکوێیە. پیغەمبەریش قەسە کێبەرایی بەخەلکە کەمی راگەیاندا فەرمووی (والله لا اعلم إلا ما علمنی ربی) واتە: بەر خوا یە ئەوێ خرا فێری نەکردم نایانم، حوشرە کەش وا لەفلان دۆلە جەلەوی لەداریک گیر بوو بچن بیهێننەو<sup>(۲)</sup>.

پۆمەکان کەناوبانگی ئەو لەشکرە زۆریان پێگەیشت، لەترسان بلاوێیان لی کرد نەیانویست پرووێ پرووی بن. پیغەمبەریش (ﷺ) پرسى بەعومەر کردو عومەریش گۆتی ئەگەر فەرمانی رویشتنت پێدراوێ بۆ ئاویان برۆ. پیغەمبەریش (ﷺ) فەرمووی ئەگەر فەرمانم پێدرا بایە پرسم پێ نەدەکردی. ئەوجا عومەر گۆتی ئەو پیغەمبەری خوا، پۆم گەلی زۆرن کەسی موسولمانیشیان لەناو نیە، وا ئیستاش لییان نزیک بووێو ترساون، حەز دەکەمی ئیمسال بگەرێو، بەلکو خوا کارێکی تەرت پیشان ئەدات.

ئەوجا پیغەمبەر (ﷺ) لەسەر سنوور مایەو، هەرچی بەرەنگاریان بوو سەریان پێدانەواند. عەرەبە مەسیحیەکان بەزۆری مەسلەتیان لەگەڵ کرد. (یۆحەنای کۆری روئیه) ش سەرۆکی (ئێیلە) هاتە لای پیغەمبەر مەسلەتی لەگەڵ کردو جزییەدا.

پیغەمبەر (ﷺ) خالیدی کۆری وەلیدی بەخۆ، بەچار سەد (هەندێک دەلێن پێنج سەد) سوارەو ناردە سەر سەرۆکی (دومة الجندل) کەناوی (توکهیدیری کۆری عەبدولمەلیکی کیندی) بوو مەسیحی

(۱) بوخاری ۱۰۳/۸.

(۲) زاد المعاد ۵۴۰/۳ ۹۶/۸ هە. وەرگرتو.



بوو، یارمه‌تی پۆمه‌کانی دابوو. خالید گوتی ئه‌وه له‌ناوه‌پاستی ولاتی تیره‌ی که‌لبه‌و منیش هێزه‌که‌م که‌مه‌. پێغه‌مه‌به‌ر (ﷺ) فهرمووی کاتی‌ک ده‌یگری پاره‌گا کیتی ده‌کات، که‌گرتت مه‌یکوژه بیهینه‌ بۆ لای من، نه‌گه رنده‌هات بیکوژه (ئه‌وکات گا کیتی وه‌ک بیابانی ئیستای نه‌فه‌ریقا پاره‌وه له‌ولاتی شام ده‌ژیا).

خالید چوه سه‌ریان، هه‌ریای نه‌وه‌نده‌ی چاوپ ده‌کات له‌شوره‌ی قه‌لاکه‌یان نزیک بۆوه، شه‌وه‌که‌شی مانگه‌شه‌و بوو. ئوکه‌یدیر له‌وکاته‌دا له‌سه‌ر بانی قه‌لاکه‌یه‌وه ته‌ماشای ده‌شت و ده‌ری ده‌کردو ژنه‌که‌ی و چهند کاره‌که‌ریکی له‌ده‌وره‌ بوو، به‌خه‌یالی سه‌رخۆشی قسه‌ی ده‌کرد. ژنه‌که‌ی ته‌ماشای ده‌وری قه‌لا‌ی کرد دیتی وا گاکیویه‌ک قۆچی به‌ده‌رگای قه‌لاکه‌ دا‌ده‌ینی، به‌ئوکه‌یدیری گوت قه‌ت وه‌ک نیم‌شه‌وم گاکیوی نه‌دیوه، ئایا تۆ قه‌ت دیوه؟ گوتی نا. ژنه‌که‌ی گوتی که‌س هه‌یه نه‌وه‌ایان لی بگه‌ری؟ ئوکه‌یدیر گوتی که‌س نه‌یه، به‌لام له‌و شه‌وه زیاتر قه‌ت نه‌مه‌دیوه گاکیوی به‌شه‌و بینه‌ ئیسه‌، ئه‌وه مانگیکه‌ ولاغم بۆ ناماده‌ کردوه.

فه‌رمانی داو ولاغیان زین کردو له‌گه‌ڵ چهند سواریک له‌قه‌لاکه‌ی ده‌رچوو، بۆ راوکردنی نه‌و گا کیتیانه‌. خالیدیش به‌خۆ به‌سواران بۆیانی چه‌قی بوو، هه‌ستیان لێوه نه‌ده‌هات. که‌نزیکی بوونه‌وه، خالید هێرش بۆ بردن، ئوکه‌یدیر گیراو (حه‌سان)ی برای کوژرا. خالید ئوکه‌یدیر برده‌وه ده‌وره‌ی شارو هه‌په‌شه‌ی لی کرد، نه‌گه‌ر ده‌رگه‌ی شاری بۆ نه‌کاته‌وه ده‌یکوژی. نه‌وانیش له‌ترسان ده‌رگه‌ی شاریان بۆ کرده‌وه. خالید چوه ناو شار، دوو هه‌زار حوشتو هه‌شت سه‌د سه‌ر مه‌پو سه‌د بار گه‌م و چوارسه‌د زریی هیناو گه‌رايه‌وه له‌ریگا گه‌یشته‌وه له‌شکر.

پێغه‌مه‌به‌ر (ﷺ) مه‌سه‌له‌تی له‌گه‌ڵ ئوکه‌یدیر کرد که‌جزیه‌ بدات. به‌و شیوه‌یه نه‌و کرده‌وه سوپایه‌و سیاسیه‌ وای له‌دانیشته‌وانی سه‌ر سنوور کرد، پێشپه‌رکی بکه‌ن له‌مه‌سه‌له‌ت کردن و هاته‌نه‌ پێش له‌ئیسلام. نه‌وجا له‌شکری موسوڵمانان به‌دلیکی پر له‌خۆشی و سه‌ره‌رزیه‌وه به‌ره‌و مه‌دینه‌ که‌وتنه‌ پێ، هه‌رچه‌نده زۆریان ماندووه‌تی و تیئویه‌تی چیشت، به‌لام خۆشیی له‌دوا بوو.

شه‌ری ته‌بووک هه‌ر به‌شه‌ری خه‌نده‌ق ده‌چوو، موسوڵمانان له‌یه‌که‌م جاری زۆر به‌ئازارو زۆر به‌ترس بوون له‌کوژانی‌شدا خۆشی و دلنیا‌یی په‌یدا کرد.

که‌ له‌شکر له‌مه‌دینه‌نزیک بۆوه دیمه‌نی شار به‌ده‌رکه‌وت، پێغه‌مه‌به‌ر (ﷺ) فهرمووی ئه‌وه



مەدینەیدە ئەوە کەیتوی ئوخوودە، کەیتۆیکە خوشمان دەوی و خوشی دەوین<sup>(۱)</sup>.

دانیشتوانی مەدینەش کە هەستی هاتنەوێ لەشکریان کرد، ژنو منداڵ و پیاو هەمووی بەپیرسەو هاتن. زۆریان بەگۆرانی دەیانگوت.

(طلع البدر علينا من ثنيات الوداع

وجب الشكر علينا ما دعا لله داع

ايها المبعوث فينا جئت بالامر المطاع

جنت شرفت المدينة مرحباً يا خير داع).

ئەو لەشکرە ئەوەندە بەگەرم و گۆری پێشوازی لێ کرا، هیچ جارێک بەو وێنەیدە نەبوو. پێغەمبەر (ﷺ) زۆر بەخۆشیدەو قسە لێ گەڵ یاران دەکرد، یەک لەقسەکانی ئەوەبوو، (ئەنەسی کۆری مالیک) دەیگێژیتەو دەلێ، پێغەمبەر (ﷺ) فەرمووی ئێستا هەندێ کەس لەمەدینەن، هەر دۆل و شیویک و رینگایەکتان بپری بی، ئەوان لەگەڵتان بوون. گوتیان ئەو پێغەمبەری خوا ئەوان لەمەدینە بوون و خۆ لەگەڵمان نەهاتبوون. فەرمووی ئەوان لەمەدینەش بوو بن بێ توانایی ئەوانی هێشتەو<sup>(۲)</sup>. بەو قسەیدە پێغەمبەر (ﷺ) ئەو کەسانە دڵیان خۆشبوو کە لەبەر بێ توانایی لەو شەپە دواکەوتن، بەلام دوو پوووەکان و خاوەن توانا کان دەردیان گران بوو.

## ﴿ دواکەوتووەکانی خاوەن توانا لە شەپە تەبۆوک ﴾

پێغەمبەر (ﷺ) کە گەیشتەو مەدینە چوو مەزگەوت دوو رکات نوێژی کرد و دانیشت. دواکەوتووەکان هاتنە لای ژمارەیان هەشتا کە سێک دەبوو دەستیان کرد بە درۆ سوێند خواردنی بە درۆ، کە گواهی بێچارە بوون بۆیە نەیان توانی لە گەڵ پێغەمبەر بچن و داوی لێبووردنیان لێ کرد، ئەگەرچی ئەوانە گشتیان لە دوو پوووەکان بوون، بەلام پێغەمبەر (ﷺ) وازی لێ هێنان، بپیری سزادان و

(۱) البخاري ۸/۱۲۵، السنن ۶/۳۷۲ والبيهقي الدلائل ۵/۲۶۶.

(۲) البخاري ۶/۴۶ والبيهقي الدلائل ۵/۲۶۷.





ليښووردنی بڼه خوابه جپه‌يشت. به‌لام (که‌عبي کورې مالیک) و (نوراره‌ی کورې ره‌بيع) و (هیلالی کورې نوم‌دیه) نه‌و سږی که‌سه. چوونه لای پیغه‌مبه‌رو لیتی پرسین، فهرمووی چ نیوه‌ی دواخت؟ که‌عب ده‌لئ گوتم هیچم به‌ده‌سته‌وه نیم بیلیم، نه‌گهر چ دروش له‌لای تو بکه‌م، خوا سزام نه‌دات. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی نه‌مه راسته، برژن تا‌کو خوا فدرمانتان له‌سهر نه‌دا. که‌عب ده‌لئ له‌لای پیغه‌مبه‌ر ده‌رچووم، خزمه‌کاتم سهرزه‌نیشتیان کردم و گوتیان توش وه‌ک نه‌وانی تریبانگه‌یه‌کت به‌ینابایه‌وه، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ). لیتی ده‌بووردی. وایان لی کردم بگهرپیمه‌وه لای پیغه‌مبه‌ر درو بکه‌م به‌لام نه‌و دوانه‌ی تر که له‌گهل من بوون پیاوی زور باش بوون، له‌شهری به‌در به‌شداریان کردبوو، گوتم چون له‌وان دابپریم. دواپی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سزای دان، به‌لام نه‌ک وه‌کو کار به‌ده‌ستانی نیستتا به‌ندیان بکات، به‌لکو موسولمانانی لی به‌ند کردن و فدرمانیدا که‌هتا په‌نجا رور که‌س قسه له‌گهل نه‌و سږی که‌سه نه‌کات.

که‌عب ده‌لئ نه‌و ماوه‌یه دونیام لی ویک هات، ناگام له‌خوم نه‌ما. دوو هاوړپیه‌که‌ی ترم له‌مال دانیشتر و پیشه‌یان هر گریان بوو، منیش ده‌چومه ناو خه‌لک و بازار، که‌س قسه‌ی له‌گهل نه‌ده‌کردم. که‌ده‌چومه مزگه‌وت و سه‌لام له‌پیغه‌مبه‌ر ده‌کرد، له‌دلی خومدا ده‌مگوت نایا لیوی بزوت. که‌نویژشم ده‌کرد، پووم تیده‌کردو نه‌ویش پووی خوی وده‌گیرا.

رژژیک له‌بازار ده‌گهرام، چاوم به‌پیاوړیک که‌وت ده‌یگوت کی که‌عبي کورې مایکم پیشان نه‌دا خه‌لکه‌که‌منیان بڼه دست نیشان کردو نه‌ویش به‌لامه‌وه هات و نامه‌یه‌کی پیدام. که‌خویندمه‌وه و دیتم له‌شای غه‌ساسینه‌وه نوسراوه ده‌لئ بیستوومه که‌خواه‌نه‌کدت دوری خستیه‌وه و تووشی ناخوشی هاتووی. وهره بڼه لای نیمه یارمه‌تیت نه‌ده‌ین. که‌عب ده‌لئ له‌دلی خومدا گوتم وه‌للا نه‌وش به‌لایه‌کی تر، هر خیرا نامه‌که‌م سوتاند. به‌هر حال ماوه‌ی چل رور به‌سهر نه‌و حاله‌دا تیپه‌ری، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فدرمانی بڼه هه‌ناردم، ژنه‌که‌م لی جیا بیته‌وه، گوتم نایا ده‌لئی ته‌لاقی به‌دم؟ گوتی نا. منیش به‌ژنه‌که‌م گوت بچووه مالی باوکت، تا خوا چاره‌یه‌کمان ده‌کات. په‌نجا رور که‌ته‌واو بوو، شه‌و له‌سهریان نویژم ده‌کرد. کاتیک شه‌به‌قی به‌یان گویم له‌ده‌نگیک بوو گوتی نه‌ی که‌عب موژده‌ت لی بی. من زانیم خوا ده‌رگه‌ی کرده‌وه له‌پاش نویژی به‌یانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌خه‌لکه‌که‌ی راگه‌پانده‌بوو که‌خوا توبه‌ی قه‌بول کردین و لیمان خوش بوو، دیتم په‌کیک به‌سواری هات مزگیننی دامی. منیش له‌خوشیان خیرا کراسه‌که‌ی خوم دامالی و پیم دا. کراسیکی ترم کرده به‌رو چوومه مزگه‌وت.





له پيشا خه لك موژدهيان دامى. كه ته ماشام كرد پيغه مبهەر (سید) له ناو هه موويان دانىشتووه و خه لكه كه ده وره ي ليداوه. له ناو هه موويان (تدله حى كسرى عه بدوللا) غارى داو به پيرمه وه هات و به دلخوشيه وه ده ستى خسته ناو دهستم، منيش به وه زور دلخوش بووم.

كه سه لامم له پيغه مبهەر كرد، ديتم له خوشيان ده و چاوى ده دره وشيسته وه. فهرمووى موژده ت لى بى له و رژه ي له دايك بووى تاكو ئيستا خوشترين رژه ت به سهر داتيپه پرى. منيش گوتم ئايا نه و فهرمانه له تۆويه يان له خواويه ؟ فهرمووى له خواويه .

كه دانىشتم له خوشيان گوتم نه ي پيغه مبهرى خوا، هه موو ماله كه م له پرى خوا بكه مه خيتر؟ فهرمووى باشت و ايه بۆ تۆ هه ندئى له ماله كه ت به يته وه. گوتم نه ي پيغه مبهرى خوا كه خوا رزگارى كردم به هوى راستگوييم بوو له مه وداش تاكو ماوم له راستى به ولاوه ناليم و داواش له خوا ده كه م يارمه تيم بدات كه هه ر له سهر راستى بپۆم، چونكه له وه تى موسولمان بوويم هيچ خوشيه كم له وه خوشترم نه ديوه، خوا تۆيه ي قه بوول كردم و امان ليتهات كه شايسته ي نه وه بين خوا ئايه تمان ده رباره بنيى<sup>(١)</sup>.

نه مه ديه پاداشتى راستگويى، نه گه ر ناده ميزاد هه له شى كرد نه گه ر به درۆ ده له سان داي نه پۆشى، خوا لى خوش ده بى. هه ره كو له و سيانه خوش بوو كه له قورئان باسى ده كات و ده فهرموى: ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ ۖ وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾<sup>(٢)</sup>.

واته: خوا له پيغه مبهرى بوورد چونكه ساوه ي دايه هه ندئى له دوو پروه كان بگه رينه وه، له كوچ كردوان و ياريد ده ران بوورد، به بۆنه ي خوگران كردنى هه ندئى كيان و هه ندئى كيشيان دوا كه وتن، دوايى تۆيه يان كردو په شيوان بوونه وه، چونكه تۆيه كه يان به راستى و به سۆز بوو، خواش بۆيه تۆيه ي قه بوول كردن تاكو دليان نارام بگري، هيچ موسولمان ئيك نيه كه پيويستى به تۆيه نه ييت، به بۆنه ي نه وه

(١) سه حى بوخارى د-ش الرياضى لاپه ره ٩٠٩-٩١١ ژماره ٤٤١٨.

(٢) التوبة: ١١٧ و ١١٨.





که هندی جار تووشی ههله ده بیئت، به تاییه تی که خوا ده فرموی نهوانی که له گهله پيغه مبهه بوون له وکاته ناخوش و گهرمایه.

له کاتیکی ههژاری و دهست کورتی کهوتنه شوین پيغه مبهه له پيگا تووشی تهنگاوه هاتن، ههندهی نه مابوو زۆریان دلیان تووشی ههله بیئت و تووشی قسهی ناریک بن، خوا تۆبهی قه بوول کردن، چونکه خوا بهندهی خوشی خوش دهویت و بهزهیی پییان دیت، نهو سییانهی که دواکهوتن، وایان لیهاات زهویان لی ویک هاتبوو، نه یانده زانی له داخا روو له کوئی بکهن، دلیشیان وا تهنگ ببوو، هیچ خوشیهک و ناخوشیهکی له ناو جی نه ده بووه، تیگه یشتن هیچ چاره یهک و په ناگه یهک نیه ته نیا ههه خوایه سههه به نه بهرو بگه پینه وهو تۆبه بکهن. خوا لییان خوش بوو تا ههردهم بهردهوام بن له سههه گهرا نه وه بۆ لای خواو جارێکی تر خۆیان تووشی ههله نه کهن، ههه خوا لیبوردیهو داوای بهندهی خۆی وهرده گری، ههه چهنده ههلهو گونا هه کهی گه ورهش بیئت.

## ﴿مزگهوتی زیان به خش (مسجد الضرار)﴾

پيغه مبهه (ﷺ) له سهههه تا زۆر به نه رمی و هیمنی له گهله دوو پرووه کان جوولاییه وهو قسهی له گهله ده کردن و لیی ده بووردن، ته نانهت نه گهه ههندیکیان کاری واشیان بکردبایه پیویستی به کوشتن بکردبایه لیان ده بوورد، نه وهک بلین موحه ممد یارانی خۆی ده کوژی، چونکه نهوانه سههه زاره کی موسولمان ببوون و بهو هومیدهش به لگو پیگهی راستی بگرن. به لām نهو نه رمی و لیبوردنهو ده بوو نهو دوو پرووانه به هوش بییتتهوه، به لām نهو هیان به ههله زانی که بهرامبهه موسولمانان و پيغه مبهه زویان درێژی و کرده وهی خراب بکهن. له بهرتهوه پيغه مبهه (ﷺ) لییان به خۆ کهوت و چیت به نه رمی له گهله لیان نه جوولاییه وه، کاتی خۆی که بۆ جاری یه کهم پيغه مبهه (ﷺ) چوه مه دینه نهو دوو پرووانه هاتنه ناو ریزی موسولمانان. سههه که کیان (تهبو عامیری راهیب) بوو، ببوو مه سیحی و له لای خه زره جیه کان زۆر به ریز بوو.

پيغه مبهه (ﷺ) زۆر ههولتی له گهله موسولمان ببی، به لām تهبو عامیر قه بوولتی نه کرد. کاتییک موسلمانان له شههه به در سههههوتن، تهبو عامیر کهوته دژی پيغه مبهه پیتی گوت ههه هۆزیک بیسنم شهههت له گهله دهکات مینش ده بهه لایان شهههت له گهله ده کهم.





پیغمبریش (ﷺ) دعای لیگرد، که به غریبی و ناواری له دووری ولات بمری. دواى شهري به در نه بو عامیر له مدهینه ههلات چوه مهککو کهوته دوژمنایهتی پیغمبرو قورپه شیه کانی هان نه دا له دژی موسولمانان و پیغمبر.

قورپه شیه کان له شهري ثوحد نهو بی باورپه یان له گهل هات، که شهري خندهق تهواو بوو، هیزی موسولمانان هدر روو له زیاده بوو، نه بو عامیر چوو بۆ لای رۆمه کان و داواى له هدر قتل کرد یارمهتی بدات بۆ شهر کردن له گهل موسولمانان، نهویش ناهومییدی نه کردو به لینی پيدا.

نه بو عامیر پشتی بهو به لینه بهست و وهلامی بۆ کۆمهلی دوو پرووه کانی مدهینه ههنااردو گوتی بهو زووانه بهلهشکروه دیمهوه، پیسی گوتن بنکهیهکی بۆ دروست بکن، که بیته باره گاو لیسی دابنیشی. نهوانیش مزگهوتیکیان له نزیک مزگهوتی قویا دروست کردو ریکیان خست، پیش نهوهی پیغمبر (ﷺ) بۆ شهري تهبوک بجیت داویان لی کرد بجی نویزی لی بکات، تاکو بهو نویزه بیته مزگهوتیکی تهواو شوینی پیرۆز، گوتیشیان ئیمه نهو مزگهوتهمان هدر له بدر خاتری بی تواناو پهک کهوته و دهرده داران کردوه، له شهوانی ساردو قورو باران نهوانه ناگه نه مزگهوتی تر.

پیغمبر (ﷺ) فەرمووی ئیستا له سهر رویشتم، که هاتمهوه نه گهر خوا ههز بکات نویزی لی دهکین.

که له شهري تهبوک که گهراپهوه، خوا به نیازو مه بهستی نهو دوو پروانهی ناگادار کرد، که مه بهستیان لهو مزگهوته نهوهیه کۆیونهوهی لی بکن و خراپه بلاویکهنهوه بهرامبر موسولمانان، پیلانی تیدا بگێرن فەرمووی: «وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ وَلَيَحْلِفْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ \* لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَّمَسْجِدَ أُسُسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ رَبِّهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ \* أَفَمَنْ أَسْسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسْسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ \* لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ»<sup>(۱)</sup>.





واته: نه‌واندی نه‌و مزگه‌وته‌یان کردووته شوینی خراپه‌و زیان‌و بی‌باوه‌پی‌و دژ به‌موسولمانان، ده‌یانه‌وی دوو به‌ره‌کی بخه‌نه ناو موسولمانان و له‌مزگه‌وتی قوبایان بگپ‌نه‌وه، چاوه‌پیی نه‌و که‌سه ده‌که‌ن بیته‌وه، که له‌پیشا به‌ربه‌ره‌کانی خوار پیغه‌مبه‌ری ده‌کرد، واته (نه‌بو عامیری فاسق) نه‌وانه سویندت بۆ ده‌خۆن ده‌لێن له‌چاکه به‌دولاره بۆ چیت نه‌و مزگه‌وته‌مان دروست نه‌کردوه، خواش ناگاداره‌و ده‌ری ده‌خات، نه‌وانه درۆزن‌و درۆ نه‌که‌ن. نوێژ له‌و مزگه‌وته مه‌که‌و قه‌ت لیتی دامه‌نیشه، مزگه‌وتیک که‌له‌یه‌که‌م رۆژه‌وه له‌بۆ خواپه‌رستی و به‌جیه‌پنانی فه‌رمانی خوا دروست کرابی، (واته مزگه‌وتی قوبا) شایسته‌تره نوێژی لی بکه‌ی و لیتی دانیشی که‌هه‌رده‌م پیاوی خاوه‌ن بیروباوه‌پ بۆی دین‌و ده‌یانه‌وی له‌گونه‌پاک ببنه‌وه. ئایا مزگه‌وتیک که‌بناغه‌و دیواری له‌سه‌ر خواپه‌رستی و په‌زامه‌ندی خوا دروست کرابی چاک‌تره یان مزگه‌وتیک بناغه‌که‌ی له‌سه‌ر شوینیکی هه‌ل‌دیر دروست کرابی و بۆ ناو دۆزه‌خ و بروخی، خوا سته‌مکاران سه‌ر ناخا و ناگه‌نه رینگه‌ی راست. نه‌و خانوه که‌دروستیان کردوه، له‌پاش پروخانی هه‌رده‌م جیتی گومان و دوو به‌ره‌گی و داخه له‌ناو دل‌یان، هه‌تاکو به‌و داخه‌وه دل‌یان ده‌پچری و ده‌مرن، خوا زاناو ناگاداره به‌کرده‌وه‌ی دوو پروان و به‌چاکی کار پیک ده‌خات و سزایان نه‌دات.

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌خیرایی فه‌رمانی دا دوو که‌س چوون مزگه‌وته‌که‌یان ناگر تیبه‌رداو رووخاندیان و شوینه‌که‌شیان کرده زبڵدان<sup>(۱)</sup>. به‌و شیوه‌یه دوو پرووه‌کانی مه‌دینه شوینی کۆبوونه‌وه‌یان لی تیک‌چوو، په‌نایان نه‌ماو په‌رتان په‌رتانیان پێ که‌وت و ترسیکی وایان لی نیشته که‌س نه‌بوو په‌نای بۆ به‌رن ته‌نیا (عه‌بدوللای کوری توبه‌ی کوری سه‌لول) نه‌بیته، نه‌ویش زۆری نه‌خایاند نه‌خۆش که‌وت و ماوه‌ی بیست رۆژ له‌سه‌ر جینگا که‌وت.

ئا له‌وکاته که‌مردن چه‌نگی لی گیرکردو بۆی ده‌که‌وت که‌له‌ژیاندا کاریکی رای نه‌کرد له‌کرده‌وه‌ی خراپ و گوناهان بیکپ‌پیتته‌وه. به‌هه‌موو توانای دژمنایه‌تی پیغه‌مبه‌ری کرد. که‌مردن پینه قاقای گرت، هاواری لی په‌یدا بوو، هانای برده به‌ر پیغه‌مبه‌رو عه‌بدوللای کوری نارده لای پیغه‌مبه‌ر، داوای لی کرد کراسه‌که‌ی خۆی بداتی و داوای لیکرد که‌مرد پیغه‌مبه‌ر نوێژی له‌سه‌ر بکاو له‌ناشتنی تاماده

(۱) جا نه‌که‌ر پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) مزگه‌وتیکی وا تیک بدات، نه‌دی شوینی به‌دیه‌وشتی وه‌ک قوسار خانه‌و تیاترۆ خانه‌و مه‌یخانه‌کان و سینه‌ماکان ده‌بی چیان لی بکری! یه‌کیکی وه‌ک نیما‌ی عومەر گوندیکی به‌ته‌واوی تیکدا چونکه شه‌وابی لی ده‌فرشا دوکانیکیشی هه‌ر له‌به‌ر نه‌وه‌ی مه‌یخانه بوو سرتاند.





بیټ پیغمبر (ﷺ). روژی پیش مردنی چوه لای و پیسی گوت چیت قازانج کرد له خوشه ویستی جو له کان. نهویش گوتی نهی پیغمبره خوا نیستا کاتی گلهیی نیه.

پاش مردنی پیغمبر ویستی نویژی له سر بکات نیمامی عومر یه خدی گرت گوتی چۆن نویژ له سر نهو کافره ده کهی!! نهویش فرموی خودا سهریشکی کردوومه، نویژی له سر کرد، دواپی خودا فرمانی به پیغمبردا نویژ له سر نهو دوو پروو و کافرانه نه کات، وهک له قورئان ده فرموی: ﴿وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّا تَأْتِيكَ بِهِ سُلَّةٌ وَلَا عَلَىٰ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: قهت نویژ له سر هیچ دوو پروویک مه کهو مه چوه سر گوژی و له ناشتنیشی ناماده مبه، چونکه نهوانه بی باوه پرنو له نایینی نیسلام ده چون. بویه نابی نویژ له سر هیچ که سیکی بی باوه پری کافر بکری و نابی له ناشتنیشی ناماده بن<sup>(۲)</sup> نهوانه، راستیان شاردوه و باوه پریان به خوا نه بوو، هه به دوو پروه تی و بی باوه پری ده مرن.

## ﴿نوینه رانی عه ره ب﴾

له پاش شه پری ته بووک، عه ره به کان بزیان ده که وت و تیگه یشتن که هیچ هیژیکی تر نیه له سر نهو زهویه بتوانی به ره نگاری موسولمانان بیټ، له پیشا عه ره به کان چاوه نواری قوره یشیه کان بسوون و ههستیان راده گرت بزائن بهرامبر موسولمانان چیان له ده ست دیت، چونکه قوره یشیه کان سهرداری هه موو عه ره ب بسوون و له نه وهی نیسماعیل پیغمبره بسوون، به هه موو توانایان به ره ره کانی پیغمبره پریان کرد.

عه ره به کان ده یانگوت، نه که رموحه مدد به سر قوره یشدا زال بوو دیاره پیغمبره، که دیتیشیان

(۱) التوبه ۸۴.

(۲) به لام زور به داخوه نیمه که مه لایه کان چاوه پیری نهو فرماندی خوا ناکه، زوریان ده شزانن نهو کابرایه له زیانیدا نیسلام نه بوو. به ره ره کانی نیسلامی ده کرد. که چی تهرمه کهی ده به نه مزگه وت، نویژی له سر ده که نه و ده چنه سر قه بره که شی و ته لغینیشی نه ده ن.





دوله‌تیکى وهك رۆم لهو کاته کهنبه‌وى زه‌وى له‌ژێر فەرمان و ده‌سه‌لاتى بوو، له‌خۆى رانه‌دیت به‌رامبەر له‌شکرى ئیسلام رابوه‌ستى، دیتشيان نه‌و سه‌رۆک هۆزه‌ى که‌موسولمان ده‌بیئت هه‌ر به‌سه‌رۆکى له‌شونه‌که‌ى خۆى ده‌میڤیتته‌وه، به‌بێ هیچ گۆرانکاریه‌ک له‌ناو هۆزه‌که‌ى، ته‌نیا بیروباه‌ر گۆرانسه‌و دوورخستنه‌وه‌یه له‌بت په‌رستى و نزیک بوونه‌وه‌یه له‌خوا، له‌به‌رته‌وه هۆزه‌ عه‌ره‌به جیاجیاکان هه‌مووى به‌جاریک پرویان کرده مه‌دینه، نوێنه‌ر له‌دواى نوێنه‌ر ده‌هاتنه لای پيغمبەر موسولمان ده‌بوون.

له‌هه‌موو سه‌ره‌ک هۆزه‌کان گرنه‌گر نوێنه‌رى سه‌قیف بوو، کاتى خۆى پيغمبەر (ﷺ) ئابلقه‌ى تایینى دار دواى لیتی کشایه‌وه، (عوورپه‌ى کورپى مه‌سعود) ی سه‌رۆکیان له‌یه‌مه‌ن بوو، نه‌و عوورپه‌یه‌ى که له‌مه‌سه‌له‌تى حوده‌ییبه نوێنه‌رى قورپه‌یش بوو، پيغمبهرى باش ده‌ناسی عوورپه له‌یه‌مه‌ن گه‌رايه‌وه، ته‌ماشای هه‌لوێستى کردو خۆى گیر نه‌کردو چووه لای پيغمبهر موسولمان بوو، له‌پاش چه‌ند گه‌ت وگۆ، پيغمبەر (ﷺ) تیگه‌یشت که‌عوورپه به‌چته‌وه دارا له‌هۆزه‌که‌ى ده‌کات بۆ نه‌وه‌ى موسولمان بێن، ده‌شیزانى هۆزه‌که‌شى له‌سه‌ر بت په‌رستى ده‌مارگیرن، بۆیه‌ش پيى گوت ئاگاداریه هۆزه‌که‌ت ده‌تکوژن. عوورپه‌ش گوتى نه‌ى پيغمبهرى خوا هۆزه‌که‌م منیان له‌چارى خۆیان خۆشته ده‌وى، هه‌رچى پيیان بلێم له‌قسه‌م ده‌رناچن.

عوورپه‌ رۆیشته‌وه بۆ ناو هۆزه‌که‌ى و هه‌مووى بانگ کردن بۆ ئاینی ئیسلام، له‌پاش قسه‌و چه‌ندو چوونیکی زۆر، به‌قسه‌یان نه‌کردو موسولمان نه‌بوون. سه‌رله‌به‌یانى عوورپه‌ چووه شوینیکی بلندو بانگی به‌یانیدا، خه‌لکه‌که هاتن ده‌وره‌یان دا، دووباره له‌گه‌لى که‌وتنه‌وه ده‌مه‌قالتی، دواى دایانه به‌ر ته‌یرو خستیان. مال و منداڵه‌که‌ى هاتنه سه‌رى و نه‌ویش پيى گوتن، خوا ریزی لێسام و شه‌هاده‌تم به‌رکه‌وت و هه‌روه‌ک نه‌وانه‌ى که‌لیزه له‌گه‌ل پيغمبهر بسوون، شه‌ریان کردو شه‌هید کران، داواشی له‌مال و منداڵه‌که‌ى کرد، له‌لای نه‌وان بیڤیژن، قسه‌که‌ى پيغمبهر گه‌یشته جی عوورپه‌یان کوشت، به‌لام سه‌قیفه‌کان هه‌ر نه‌و ده‌م هه‌ستیان به‌خۆیان کرد که‌کاریکی خراپیان کردو زانیان خوینى عوورپه به‌خۆپایى له‌سه‌ریان ناروات، چونکه پيغمبهر (ﷺ) په‌وشتی وابو له‌خوینى موسولمانان خۆش نه‌ده‌بوو، ده‌وروپشتی سه‌قیفیش هه‌مووى موسولمان بسوون، هه‌رکه‌سیک یا هه‌ر کاروانیک ده‌چوو موسولمانه‌کان ده‌ستیان لێ ده‌وه‌شاندن و یادایان ده‌برین، چاریان نه‌ما بیران کرده‌وه نه‌گه‌ر له‌گه‌ل پيغمبهر ریک نه‌که‌ون، نه‌بجامیان فه‌وتانه، چونکه توانایان نیه به‌رامبهر پيغمبهر رابوه‌ستن و کۆچ



کردنیش نه ماوه، ههروهه ها هیج شوینیکیش نه ماوه سه ری پیندا بگرن و لیئی بجه ویننه وه. بۆیه (عه مری کورپی نومده ییه) چوه لای (عه بدیا لیئی کورپی عه مری) سه رۆکیان و پیئی گوت شستیکئی وا پروویداوه و توانامان نیه لیئی هه لبیین و ده شبینی فهرمانی نه و کابرایه (واته پیئغه مبه ر) چی به سه ره اتوه، هه موو عه ره ب موسولمان بووه و توانای شه ریشمان نیه، جا بزنان چ بریاریک له و کاره نه ده ن.

تهوانیش وا ریک که وتن عه مر له گه ل عه بدیا لیل بنیرنه لای پیئغه مبه ر، عه بد یا لیل هه مان نه و که سه یه که کاتی خۆی به پیئغه مبه ری گوت چۆن خواتووی نازدوه؟ من به رگ بۆ که عه به ده که م، وا ئیستاش هه ر نه و عه به ده یه و بریار نه دا بچیته لای پیئغه مبه ر. به لām هه ر به ته نیا نه چوو، تا کو پیئنج که سیان له سه ردارانی سه قیف له گه ل نارد.

که یشتنه مه دینه (موغیری کورپی شوعبه) یان پی گه یشت. موغیره به خیرایی رۆیشت تا کو موژده بداته پیئغه مبه ر، به لām نه بو به کر سدیق وتی من نه و موژده یه نه ده مه پیئغه مبه ر، چونکه ده یزانی پیئغه مبه ر (ﷺ) به هاتنی نوینهرانی سه قیف زۆر دال خۆش نه بیئت. کاتی خۆشی که به پیئغه مبه ر یان گوت دو عایان لی بکه، تهویش به پیئچه وانه له باتی داوای فهوتان نه مانیان بۆ بکات، دو عای بۆ کردن که خوا ریکه می ئیسلامیان پیشان بدات.

که موژده درایه پیئغه مبه رو نوینهرانی سه قیف چوونه لای، هیشتا هه ر له سه ر بیرو باوه ری بت په رستی بوون و به شتیه ده که ده جو لانه وه ههروهه نوینهرانی که بۆ گه ت و گۆوه چوینه لای پیئغه مبه ر. بۆیه سه لامیان له پیئغه مبه ر نه کرد، به لکو رهوشتی نه ته وایه تی وه که نه ته ویه کانی ئیمرو به یانی باش (صبح الخیر) یان لی کرد. پیئغه مبه ریش (ﷺ) فهرمووی خوا له وه باشتری فیئر کردین رهوشتی به هه شتیانه تهویش سه لام کردنه، له گه ل نه وه ش پیئشوازیه کی باشی کردن و له مزگهوت له ته که خۆی داینان. له پاش چه ند گه ت و گۆیه که، چه ند خیهو ته کیان بۆ هه لدان له وچ دامه زان.

پیئغه مبه ر (ﷺ) هه موو شه ویک له دوای نوێز خهوتنان ده چوه لایان و قسه ی له گه ل ده کردن، تا کو وایان لیتهات دلایان نه رم بوو موسولمان بوون. به لām به پیئغه مبه ر یان گوت به مه رجیک موسولمان ده بین، به ته که مان (لات) تا کوو سی سال بمیئن و نوێزیش ناکه یین و سوودیش (ریبا) وه ره ده گرین و شه رایش به ره مه ییکی گرنگه له لامان و ده یخویننه وه!

پیئغه مبه ریش (ﷺ) زۆر به توندی له ده مه ی دانه وه، هه موو نه و نایه تانه ی بۆ خویندنه وه که نوێزی



لەسەر پېتوئىست كىردوون سوودو شەرابو داوئىن پېسى لى قەدەغە كىردوون. ئىسلام ھەرىدەك لايەنە، باوەرپو بى باوەرپى لەگەل يەكدا لەناو مېشكى موسولمان كۆنابىتتەو. مەزۇ يان موسولمانە، يان كافەر، تەنبا ھەردو دلى و گومان لەنپوانيان ھەيە ھەر كەسكى بەچاكى موسولمان بوو، دوو دلى و گومانى لەناو دلى نامىنى.

دوايى گوتيان باشە ئىمە دەمانەوئى تەنبا بىتەكەمان تاكو سالىك بىتىنى، پىغەمبەر پىگاي نەدان، داوايان كىرد سى مانگ بىتىنى، پىغەمبەر (ﷺ) ھەر رىگاي نەدان!

ئەوئەش چۈنكە فەرمانى ئىسلام فەرمانى خوايە، كەس ناتوانى بەھىچ جۆرىك گۆرانكارى تىدا بكا، با ئەو كەسە پىغەمبەرىش بىت، ئەك وەكو فەرمانى پاشا سەركەكان و زانايانى مەسىحەكان بەبۆنەو بەئارەزوو بەگۆيرەي بەرژەوئەندو كات ياسا دابىتىن بىگۆرن<sup>(۱)</sup>.

دواي ھەموو شتىك سەقىفەكان داوايان لەپىغەمبەر كىرد، لەنوئىژكەردن بىان بوورى، پىغەمبەر (ﷺ) وەلامى دانەو فەرمووى خىر لەھىچ ھۆزىك چاوەنوار ناكى ئەگەر نوئىژ نەكەن. چارىيان نەما ھاتنە سەر قەسەي پىغەمبەر، بەلام گوتيان دەبى بىان بوورى ئىمە بەدەستى خۆمان بىتەكەمان ناشكىنن، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووى باشە لەو لىتەن دەبوورن و خۆمان دەيشكىنن سەقىفەكان لەو تەرسان كەھەرزەكارو خويىن گەرمەكانيان بىكەنە فەتەنە.

پىغەمبەر (ﷺ) كۆمەللىكى بەسەركردەي (خالىدى كۆپى وەلىد) لەگەل ناردن (مۇغىرە) و ئەبو سۇفیان (سەخرى كۆپى ھەربى) لەگەل ناردن بۆ شكاندى بىتەكە، چۈنكە مۇغىرەو ئەبو سۇفیان خاوەن خاترو رىژ بوون لەلامى سەقىفەكان. (عوسمانى كۆپى ئەبىلەاس) بىش كە لەگەل نوئىنەرانى سەقىف بوو. لەوكاتى لەوئى بوو ھەموو جار نىوەرپۆيان دەچووە لاي پىغەمبەر گۆنى لەقورئان و نامۆزگارىيەكانى دەبوو. جارىكىشيان ئەبو بەكرى سدىق نامۆزگارى كىرد، دىتى لاوتكى زۆر زىرەك و دلسۆزو بەتوانايە، كاتىك سەقىفەكان پۆشەننەو پىغەمبەر (ﷺ) فەرمانى پىدا پىش نوئىزىيان بۆ بىكات و ئىمامىكى باش بىت، نوئىژى دوورو درىزىيان بۆ نەكات، ئاگاي لەپىاوى نەخۆش و پىرو بى تەوانا و خاوەن كار ھەبىت.

(۱) زۆر كەسان دەبىتىن باوەر بەدەلە بەنوئىژو پۆزو نىو ياخود ھەندىكىيان لەئارەزووى ناپاك ناگەرتتەو دەلەن گۇناھى لەسەر نىو، رەمەزانانىش بەرپۆزو دەبن، ياخود دەكەنە دواي نەم رىكخراواندى كەدۇ ئىسلامن و يارمەتەيان دەدەن، دەشلىن ئىمە باوەرمان بەخوا ھەيە موسولمانن! پىاوى نوئىژكەرى بىن ناگاشيان بەدوا دەكەئى.



نویندرانی سەقیف لە گەڵ نویندرانی پيغمبەر (ﷺ) گەیشتنه تايڤ، ئەو پۆژەي کە دەستیان کرد بەشکاندنی بتي گەوره (لات) پۆژيکي گرنگ بوو لە میژووی لەناو بردنی بت پەرستی و لەبیر ناکرێ. هۆزی سەقیف زۆریان بەژن و پیاویانەوه هاتنه دیار بته کەیان، ئەو بتي کە بەهەزاران قوربانیان بۆ کردبوو لەبەری پارابوونەوه ئاواتیان جێ بەجێ بکات و بەچاوی پر ریزو ترسەوه دەستەو نەزەر بەرامبەری پادەوهستان، وای ئیستا بەچاوی خۆیان دەیبینن بەچە کوچ و کولینگ لە میشکی دەدرێ و پارچە پارچە دەکری.

ژنان هەمووی بەسەر کۆتی و بەچاوی پر لە فرمی سە تەماشایان دەکرد، وایان زانی ئەو کەسەي دەستی بۆ درێژ دەکات، لە شوینی خۆی رەق ببیتەوه و لە جوولە بکەوی، یان دەستی رەق بێ و چاوی کوێر بێ نەتوانی پای بوەشی. بەلام سەقیفەکان، نەیان دەزانی (لات) هەر پەیکەرێکە و خۆیان دروستیان کردووه هیچی لە دەست نایێ. موعیرە هەر چەند کولینگی لە کەللەي سەری ئەداو دەپێژاند. وای گێڕنەوه ئەبوو سوڤیان گالتهی بەپێژنە سەقیڤیان دەکرد، لە گەڵ هەموو کولینگێک دەیانگوت ناخ، ئەي هاوار لەبۆ تۆ.

بت پارچە پارچە کراو لە گەڵ زەوی جووت کرا. بەروو خاندنی (لات) بت پەرستی لە تايڤ لە پرەگو ریشە هەلگیرا. بەو هەش بت پەرستانی هەموو نیمچە دورگەي عەرەب پشتیان شکا، چونکە هۆزی سەقیف بە هیژترین هۆزی عەرەب بوون لە دواي قورەیش، ئیتر هۆزەکانی عەرەب کۆمەڵ بە کۆمەڵ نویندریان نارد بۆ لای پيغمبەر و موسولمان دەبوون.

تەنیا هەندێک نەبێ ئەوانیش ورده ورده پەردەي تاریکايی لەسەر چاویان لاچوو پۆشنای کەوتە ناو دڵ یان، کۆمەڵ کۆمەڵ هاتن موسولمان بوون، هەر وەک خوا بەبۆنەي گرتنی مەککە فەرمووی: ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ \* رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا \* فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾<sup>(۱)</sup> واتە: کە خوا سەری خستی و مەککە گرت، دیتت خەڵک بە کۆمەڵ دێن موسولمان دەبن، ئەمەش چاکە و خۆشیدەکی گەورەيە، خوا هەناردوویەتی، شایستەي ئەو یە هەردەم خوات لەبیر بیت، بەپاکی بزانی و هەردەم سوپاسی خوا بکەیت و لەبیری نەکەي و لێی بپارێوه و داوای لێبوردنی لێ بکە.





زورجاران مړو شتی وای بهیر دادی، ده بی ناگای له خو بیتو داوای لیږد بکات، به تاییدت له کاتی وده دست هیښانی سدرکه وتنو پیدای بوونی هیږو توانا و سامان، چونکه مړو له دست خو نیه شتی وای به دل دادی، شایانه داوای لیږد بکات، چونکه پیغمبرو موسولمانان له و مساره دورو دریږه تووشی چندیڼ ناخو شتی و تنگاوو بوون، چاره پوانی یارمه تیان له خوا ده کرد گهلی جار ماوه یه کی ده خایاند، له بهرنه وه ده یانگوت کی خوا ده رگه یه کمان لی ده کاته وه، گهلی جاریش مړو کم تر خد می ده کات له سوپاسی خوا، بویه ده بی له و ه ش داوای لیږد له خوا بکات. موسولمان بوونی سه قیفیه کان وای کرد هیچ هوزیک له پړو ه لآتو پړو ټاواو سوروو خوارووی نیمچه دوررگی عه رب نه میڼی نوینه رانی خو یان نه ږیرو موسولمان نه بن، ته نیا ته وانه نه بی که په یمانیاڼ له گهلی پیغمبر ه بېو. ته وانه له سدر بت پهرستی مانده وه، له گهلی چنده هوزی بچوک بچوک و نه ناسراو، نه و بیبابانه ش و هک ده ریا وایه خه لگی نه ناسراوی تیدا بزر ده بیت.

نیت به موسولمان بوونی سه قیف، شهر پرایه وه. ته وهی شایانی باسو نابی له بیر بکری، نه و هه موو شهراندی پیغمبر له گهلی بت پهرست و کافران کردی، کوشتاری موسولمانان و کافران له و هه موو شهراندی نیوانیاڼ له (۱۰۱۸) کهس تینه پری! <sup>(۱)</sup> نه و شهراندش هیچ دوژمنایه تی له ناو هوزه کانی عه رب نه هیشت، چونکه پیغمبر (ﷺ) هه رده م هه ولتی ته وه بېو که خوین نه پړی. نیسلامه تی هیمنایی و ناسایشه کی وای له ناو عه رب پیدای کرد تافره ت به ته نیا له هه ر لاوه ده هاته که عبه و ته وافی ده کردو ده گه پرایه وه، به لام پیش نیسلام ته و ولاته کانگی دوژمنایه تی و شهر و دو به ره کی و هیرش بردن بوو، هیچ کاروانیک نهیده توانی به بی پاسه وانی به هیږ به پړگادا پروات.

شهره کانی پیغمبریش هه مووی له و شهرانه بوون له باتی دوژمنایه تی لیږد و هیمناییاڼ هیښایه دی له شکری نیسلام ته و نه ده به خیرایی سدرکه وت، که له ماوهی ده سال ده سلا تی موسولمانان له ۲۷۴ میل چوارگوشه وه گه یشته زیاتر له ملیونیک میل چوار گوشه.

زیانی موسولمانان مانگی ته نیایه ک کوشتاریان ته دا، کوشتاری دوژمنانی نیسلامیش له هیچ

(۱) السیره النبویه الشیخ علی حسن ندوی (۲/۴۲۷-۴۲۹) لیکوالینه وهی (قازی محمد سلیمان منصور) له کتیبی رحمة للعالمین بهرگی دوهم.



شهرتک له ۱۵۰ کس تینه پریوه. چونکه هر له شکرکی پیغمبر به پری ده کرد، پیی ده گوتن (راسپاردهم نهو به بۆ نیوه له خوا بترسن، له گه له یه کتر باش بن، به ناوی خوا له ریگهی خوا شهر له گه له کافران بکهن، ستم مه کهن، دزی مه کهن، مندا ل و ژن مه کوژن، پیرو به کهوتوه ده رکه ناری کلیسه کان مه کوژن، نزیك دار خورما مه کهون و خانوو مه روختنن)<sup>(۱)</sup>.

## ﴿ حه جی نه بو به کر ﴾

له و سالددا (واته له سالی نۆیه می کوچی) حه ج له سهر موسولمانان فهرزکرا، هه ندیک ده لپن له سالی شه شه م فهرز کرا. پيش نهو ی حه ج فهرز بکریت، عه ره به بت په رسته کانیش حه جیان ده کرد، به لام حه جی نهوان بۆ ریزگرتنی بته کانیان بووه، به زۆریش به پروتی له ده وری که عبه ده سووپانه وه وایان بیر ده کرده وه که به و جلانه ی به ریان خراپه دیان کرده، لایان باش بوو به پروتی له که عبه ی پیرو ب سووپنه وه، موسولمانانیش له گه له نهوان حه جیان ده کرد، نه یانده توانی که س له که عبه بگپرنه وه له مانگه کانی ریزداریش (الاشهر الحرم) نه ده بوايه شهر له گه له که س بکهن و له گه له چه ند تیره یه کی تریش

(۱) ته گهر به راوردیک بکهین له نیتوان شهره کانی کانی پیغمبر له نیتوان دوو شهره کی جیهانی که یه که میان له سالی ۱۹۱۴ ی ز تا سالی ۱۹۱۸ ز خایاند شهش ملیۆن و چوار سهد ههزار که می تیدا کوژرا. شهره دوو می جیهانی له سالی ۱۹۳۹ ی ز، تا سالی ۱۹۴۵ ی ز خایاند (۳۵) سیوینج ملیۆن تا کو شهست ملیۆن که می تیدا کوژرا، ههروه له دانیره ی مه عاریفی به ریتانی له بهشی نۆزه م (لایسه ۱۰۱۳ چایی سالی ۱۹۷۴ ی-ز) نوسراوه. ههروه ها دادگا کانی که نیسه ی کاسولیکی له چه رخی ناوه راست که هه رکه سیک دزی که نیسه بچولایه وه، ته گهر به قسه یه کیش بوايه، دادگا فره مانی خنکاندی ده دا، تا کو ژماره ی کوژراوان گه یشته دوازه ملیۆن که س، ههروه له کتیبی (الاعتذار لعمد القرآن) دانهری دا ئید پورت باسی ده کات. هه موو که سیش ده زانی که نه و شه پانه نه زۆرو نه که م ناده میزاد سوودی لی و نه نه گرت. ههروه ها به عسیه کانیش که عه ره بن و به لام خو یان به موسولمان داده نین. له ماوه ی سالی ۱۹۶۳- ۱۹۹۰ نزیکه ی نیو ملیۆن کوردیان له ژن و مندا ل و پیرو پد کهوته کوشت، هه ر له و هیرشه ی له سالی ۱۹۸۸ ز هینایانه سهر کوردستان نارایان لیتا نه نغال (۲۰۰) دوو سهد ههزار که سیان کوشت، به زۆریش له گۆرستانی به کۆمه له زینده به چالیان کردن به هه زاره ها دپهات و مزگهوت و ته کیه و خانه قایان ته خت کرد. کتیب و قورئانیان سووتاند. هه تا کو داری گۆرستانیان هه لکه ندر کانیا وه کانیشیان ته قانده وه، وه ده لی (الکفرمله واحده). نهو جا نهوانه ی بی باوه رو دزی نیسلامن با تیبگن که نیسلام بۆ نازادی و سه ره به خو یی هاتوه و شهره کانی بۆ رزگار کردنی ناده میزاد بووه.



په‌یانیان هه‌بوو، نه‌یان ده‌توانی هیجیان له‌گه‌ل بکه‌ن، تا‌کو ماوه‌که‌ی ته‌واو ده‌بی.

پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) له‌وکاته، نه‌ده‌په‌ژا حه‌ج بکات، چونکه نو‌تیه‌رانی هه‌ژه‌کان په‌وه‌یه‌یه له‌مه‌دینه کردبوو موسولمان ده‌بوون، پیغه‌مبه‌ر هه‌رده‌م له‌گه‌ل‌یان بوو گه‌ت‌وگۆی له‌گه‌ل ده‌کردن و کاروباری موسولمانانی په‌ک ده‌خست، له‌به‌رته‌وه فه‌رمانی دایه نه‌به‌یه‌که‌ر بیه‌ته میری حاجیان. نه‌ویش به‌خۆی و سینه‌ده که‌سه‌وه قوریانیان به‌پیش خۆیان داوکه‌وتنه‌په‌ی. له‌دوای په‌یشتنی ته‌وان خوا سوپه‌تی به‌په‌رانه‌ی هه‌نارد، که‌ده‌فه‌رموی: ﴿بِرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ \* فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ \* وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ أَلِيمٍ \* إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ \* فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخَذَرُوهُمْ وَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ \* وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ \* كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ \* كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ \* اشْتَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ \* لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ \* فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ \* وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِّنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَلَمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: ته‌واو خواو پیغه‌مبه‌ر وازیان له‌بت په‌رستان و په‌یانه‌کانیان هی‌ناو خۆیان له‌به‌ر هاو‌یشتنه‌ده‌ر، ته‌ی بی باوه‌پان ته‌واو خوا ماوه‌ی چوار مانگی په‌یدان بۆ خۆتان له‌سه‌ر زه‌وی بسو‌په‌ینه‌وه، هی‌ج زیانی‌کتان





له خوا و موسولمانانده پئ ناگات، باشیش بزائن که پاشی نهو چوار مانگانه له دهست خوا دهر باز نابن، خوا بئ باوه ران سهر شوپ ده کاو دهسه لاتی به سهریان داده شکئ. خوا له پوژی حه جی گهره، (واته رۆزی جهژنی قوریان چونکه به عه مره ده لئین حه جی گچکه) نهو بانگه رادیلی کسه خۆی و پیتفه مبهری خوا خۆیان له بهر کافران هاویشته دهه. نه گهر نهو کارانه له بت په رستی په شیمان بینه وه و موسولمان بئن، گه لی باشتره بۆیان، نه گهر نا، ئیوه چ توانایه کتان به سهر خوا دا نیهو دهر باز نابن له دهسه لاتی خوا. بئ باوه رانیش نازاریکی زۆریان له سهره. نهو بت په رستانه ی په یمانتان له گه لیان به ستوون، په یمانه که شیان نه پچراندوه و هیچ کهم و کوریه کیان تیدا نه کردوه، که سیشیان له دوژمنانتان له ئیوه راست نه کردۆته وه و هانیشیان نه داوون بینه سهرتان. نهوا ماوه ی په یمانه که یان له گه ل بینه سهر، خوا که سیکی خۆش ده ویت په یوه ندی به مهرج و په یمانه وه بکات و خۆی له خراپه بیاریزی و له خوا ترس بیت. چوار مانگه کانی ریزدار ته وایوو له مهر کوئی تووشی بت په رستان بسوون بیانکوژن و به دیلیان بگرن و به ندیان بکه ن و لییان مه گه رپن له ولات هات و چۆ بکه ن و هه موو ریگایه کیان لی بگرن. ههر کاتی که له بت په رستی په شیمان بوونه وه و نوژیان کردو زه کاتیاندا وازیان لی بیئن. ههر خوا به خاوه ن لیبوردن و به زه بیه بۆ هه موو کهس. نه گهر بت په رستی کیش دوا ی چوار مانگه که په نای بۆ هیئای له په نای خۆتی بگره، تاکو گوئی له نامۆزگاریه کانت و قورتان ده بیت و له ئیسلامه تی ده گات، به لگو باوه ر دینئ، نه گهر باوه ریشی نه هیئا، بیگه ی نه وه شوینه که ی خۆی له ناو هۆزه که ی، به بئ نه وه ی هیچ سته میکی لی بکری، چونکه نه وانه نه زان به تایی نی ئیسلام، با هیور بینه وه و به هیمنی تی بگهن. (هه موو زانیاریه که به هیمنی وهر ده گری). ئایا بت په رستان و بئ باوه ران چۆن له گه ل خوا په یوه ندی به په یمان و به لئینه وه ده که ن؟ ته نیا نه وانه نه بیت که له لای که عبه په یمانیان له گه ل بهستی، (ده لئین خوزاعه بسو) نه وانه هه تاکو دهست به په یمانه وه بگرن تۆش به راستی له گه لیان برۆ، نهو که سانه ی له سهر په یمان ده پۆن له خوا ترسن و له لای خوا خۆشه ویستن. بئ باوه رو بت په رستان نه گهر دهسه لاتیان به سهرتان دا بشکئ، هیچ په یوه ندی به مهرج، په یمان به لئینه وه ناکهن، په نای هیچ کهس ناده ن و ههر به زمان دلشان رازی ده که ن به دل وانیه. زۆرترینیان درۆزن و دوو پروون. نه وانه بۆ شتیکی کهم ریگای خوا له خه لک ده گرن، به وه نده که میهش واز



له‌رینگاو فرمانی خوا دیننو خراپترین کرده‌وه ده‌کهن، هه‌ر کاتییک ده‌ستیان بوو، درتغی ناکهن له‌کوشتنی موسولمانان، هیچ پهیانو پهنادانیکیان له‌لای نه<sup>(۱)</sup>. نه‌و سووره‌ته نه‌و پهیوه‌ندییه‌ی نیوان

(۱) به‌راستی هه‌ر خوا نه‌و بت په‌رستو کافرا نه‌ناسی و کرده‌وه‌ی نه‌وانه‌ی ده‌رخست که له‌هه‌موو کاتو له‌هه‌موو شوینییک دوژمنی نیسلام موسولمانان، هه‌ر کاتییک ده‌سه‌لانیان به‌سه‌ر موسولمانان داشکا، هیچ درتغی له‌کوشتن و له‌ناو بره‌نیان ناکهن و هیچ گویش ناده‌نه یاسار په‌ه‌شت و پهیان، گه‌لی داخ دارن له‌موسولمانان، له‌هه‌موو کاتییک و چه‌رخیک و شوینییک و ناچه‌یه‌کی نه‌و دنیایه درتغیان به‌کوشتنی موسولمانان نه‌کرده‌وه. سه‌ید قوتب ره‌حمدتی خوی لی بیت، له‌به‌رگی سییه‌می (فی ظلال القرآن) له‌لایمه‌ره (۱۶۰۸) ده‌لن، (ته‌گه‌ر تۆزیک بگه‌ریتنه‌وه دواوه ته‌ماشای تاتاره بت په‌رسته‌کان بکه‌ین، نه‌و کاته‌ی هیرشیان هینایه سه‌ر ولاتانی نیسلام چیان به‌موسولمانان کرد. هه‌زارانیان کوشت به‌تایبه‌ت له‌به‌غذا، تاکو چل رۆژ شمشیریان له‌دانیشته‌وانی به‌غذا به‌کاره‌یتنا، هه‌ر که‌سیکی گرتیان به‌بێ به‌زه‌یی کوشتیان، هه‌ر نافرته‌تیکی به‌دلیان بوايه ده‌یانیرد. مه‌لاو خه‌تیب و قوتابی مزگه‌وته‌کانیان کوشت. مالو خیزانی به‌ره‌ی عه‌باسیه‌کانیان برده‌گۆرستانه‌کان هه‌موویان وه‌ک به‌رخ سه‌رپه‌ین خوی نه‌کوژانه‌کانی به‌غذا ده‌پۆشت. هه‌تا که ده‌لین ناوی ده‌یله ره‌نگی گۆزا، که‌س ده‌ریاز نه‌بوو، ته‌نیا نه‌وانه نه‌بێ که‌ختیان له‌ژۆر تۆین و زیلدان و کووره‌ی حه‌مامه‌کان و نار چاله‌کان شارده‌بۆوه. نه‌وجا که‌چل پۆژه‌که ته‌واو بوو، خه‌لک له‌ناو حه‌شارکه‌کان هاتنه ده‌روه له‌برسان و له‌به‌ر ته‌خۆشی وایان به‌سه‌ر هاتبوو، باوک کورپی خۆی نه‌ده‌ناسیه‌وه، هه‌روه‌ها بت په‌رسته‌کانی هیندی که‌متریان به‌موسولمانه‌کانی پاکستان نه‌کرد. له‌وکاتی هیندو پاکستان لیك جیابوونه‌وه، موسولمانه‌کانی ناو هیندو موچه‌خۆره‌کان کۆچیان کرد بۆ پاکستان، ژماره‌یان هه‌شت ملیۆن که‌س بوو، زۆرتیانیان له‌رینگا کوشتن، لاشه‌کانیان بوو به‌خۆراکی قه‌لو داراش و سیسارک. له‌هه‌مووی دل ته‌زینتر موچه‌خۆره‌کان بوون ژماره‌یان په‌نجا هه‌زار که‌س بوو، به‌شه‌مه‌نده‌فه‌ر پۆشتن تاکو گه‌یشته‌نه نه‌و توونیلدی پیتی ده‌لین (خه‌یه‌ر) له‌وێ رایان گرتن و هه‌موویان کوشتن. لاشه‌کانیان له‌وگۆره‌ مایه‌وه. جیگره‌کانی تاتاریش له‌چینی شیوعی و روسی شیوعی که‌متریان به‌موسولمانانی چاپان و داغستان و تورکستان و قه‌رغیزو ناچه‌کانی تری ژۆر ده‌ستیان نه‌کرد، له‌ماوه‌ی بیست و پینج سالی فرمانه‌روایی شیوعیه‌ت، شه‌ش ملیۆن موسولمانیان له‌ناو برد، نیتاش چینی شیوعی به‌رده‌وامه له‌کوشتنی موسولمانانی تورکستان). وا نیمه‌رۆکه‌ش به‌چاوی خۆمان ده‌بینن چ به‌موسولمانانی هه‌موو شوینیانی سه‌ر نه‌و زه‌ویه ده‌کهن. به‌کریگه‌راوه‌کانی ده‌وله‌ته‌کانی که‌پیان ده‌لین ده‌وله‌تی ئیسلامی به‌پشتیوانی نیستمه‌ریه‌کانی ناوڕوپا و نه‌مه‌ریکا چۆن به‌هه‌موو هیزانه‌وه به‌ریه‌ره‌کانی موسولمانان ده‌کهن. پروپاگه‌نده‌ بلۆ ده‌که‌نده ده‌لین پیتیسته‌ بیروباوه‌ی سه‌رده‌خو بیت و نابێ که‌س به‌ریه‌ره‌کانی بکریته، به‌لام تاکو دینی ناوڕوپا و نه‌مه‌ریکا پوری هه‌زاره‌ها بۆمه‌بای ته‌تۆمیان تیک کردبوو خۆ بیروباوه‌ی سۆفیه‌ت هه‌رچه‌نده بیروباوه‌ی پتی نابووری و فله‌سه‌فیه‌و دژ به‌هه‌موو نایینییک و به‌رژه‌وه‌ندی سه‌رمایه‌داره‌کان راده‌وه‌ستت، به‌لام خۆ نه‌ویش هه‌ر بیروباوه‌ی به‌گۆیه‌ی قسه‌ی نه‌و پۆژه‌ه‌لاتنه‌سانه ده‌بوايه لی بگه‌رین که‌نه‌ویش سه‌رده‌خو بیت و رینگای لی ته‌گرن، نه‌وجا پیتیسته هه‌موو بزاین نه‌و رۆژئاواییانه هیچ شتییک ناکهن و نوکی قه‌لم نابزین و هه‌نگاوێک به‌په‌ر که‌سه‌وه ناچمن و ته‌گه‌ر به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان تیدا نه‌بینن، نه‌وانه هه‌موویان پاره په‌رست و ورگ په‌رستن، هه‌مووی چوینه ناو پیتیسته مه‌سیحیه‌ت، که‌نه‌ویش هه‌ر بت په‌رستیه، بۆیه دژ به‌ئیسلام راده‌وه‌ستن. هه‌روه‌ها که‌موسولمانانی جه‌زایر له‌سالی ۹۹۱ ز به‌نه‌وپه‌ری دیوکراتیه‌که‌ی نه‌وان باره‌ریان پیتی هه‌یه له‌هه‌لبۆاردن سه‌رکه‌وتن. ده‌وله‌تانی نه‌وروپا و نه‌مه‌ریکا هه‌ژان. هاواریان



کافران و موسولمانانی کۆتایی پی هینا، چونکه پی به پی و قوناغ به قوناغ ده رکوت ههردوولا لهقولا ییه وه لیک جیان و ریک ناکهون، بیروباوهریک کله سهر خوا په رستی بروات نه وهی تر له سهر بت په رستی مرقه به رستی بروات هه رگیز ریکه و تن له نیوانیان قهت پهیدا نابی، هه رکه سی په یانی له گه ل پیغه مبر ههیه تا ماوهی په یانه که ته و او ده پی نازادو سهر به سته.

پیغه مبر (ﷺ) لهیه که م هاتنی هه ر به نامۆزگاری و گفت و گوو به لگه و نیشانه و به هیمنی ریکای نیسلامی پیشانی بی باوه ران ته دا. نه و شه رانه ی که کردی له هیچیان ده ست دریژ نه بوو هه ر خوی پاراستوو و به رگری له خوی و له و ناینه پیروژه کردوو هه تا کو پی کرابی نه یه پیشتوه خه لک بکوژی، به لام بی باوه ران و بت په رستان نه وه نه ده به دپه وشت و خراب بوون، ناچار یان ده کرد له شه رپه کان به رگری له خوی بکات و نه یه لی چیت پیلان بگیز و فیتنه به رپا بکه ن. نه و شه رانه ی که له نیوانیان ده قه و ما له پرو ده ست و پست نه بوو به لکو به مبه به ست و لیکنه وه و پیلان و کیشانی وینه بوو.

مه به سستی کافران و جووله که نه وه بوو په پره و پروگرامی خوا بهارن و له ناوی به ن. چونکه بۆیان پرونه که نیسلام بۆیه نه هاتوو و بیروباوهریک به یه یلته وه که خوا پی رازی نیه. بی باوه رانیش له به ر نه فامی و ناره زوو به رژه وه ند، قهت سهر بۆ خوا دانانه وینن و ملکه چ نابن، باش ده زانن ته گهر نه وان نیسلام له ناو نه به ن نیسلام نه وان له ناو ده بات. بۆیه هه ر کاتی که ده ستیان بییت دریغی له گه ل موسولمانان ناکه ن. نه بو به کر له مه دینه به ری که و ت و گه یشته مینا. پیغه مبر عه لی کوری نه بی تالیبی به دوا دا هه نارد بۆ نه وه ی پیشه کیه که ی سورته ی به رانه ت بۆ حه جاجه کان له مینا بخوینیتسه وه و پیشیان بلن.

۱- له و ساله به دوا وه نابی بت په رست بیته حه ج.

کرده به کریگیراوه کان یان له جه زایر، گوتیان نه که ن بیلن نه وانه بیته سهر کارو فه رمان، نیتم به هه موو ترانامان یارمه تیتان ده دین. وا ده بنن له به ندیخانه کان چۆنیان ده کوژن و له چ حالیک دان له به رچی نه و نوسه رانه و لایه نگیره کان یان نروکی قه لمه کان یان نا جوو لیتن بیلن میله ته ی جه زایر له بیروباوهر سهر به خۆ وازیان لی بیتن. هه تا کو ده و له ته عه ره ییه کانیش که گرایا موسولمانن له درژی موسولمانه کان یارمه تی ده و له تی جه زایر ده دن. هه روه ا (ه یقید کۆریش) له ته مه ریکا له مانگی ته موزی ۱۹۹۳ ز، دا وای ده کرد که خۆ عیسیا وه هاتۆته خواره وه. ده و له تی نه مه ریکی نه یگرت بیروباوهر سهر به خۆ به، به لکو باره گاکه یان به هیژنکی پۆلیسی گه و ره نابله قه دا. هه روه کر له ته له نزیوتی نینگلیزی پیشانی دا، ایان لی کرد خۆی سوتاندو چه ند که سیشی له گه ل سوتا.





۲- نابی کەس بە پرووتی بە دەوری کەعبەدا بسووریتتەو.

۳- ئەوێ موسوڵمان نەبی ناچیتە بەهەشت.

۴- ئەوانە پەیمانیا نیه ماوێ چوار مانگیان هەیه، بۆ خۆیان بگەرێن، لەو بەدواوێ ماوێ نادرین لەسەر بت پەرستی بیهێنن.

عەلی بەسواری حوشرە کە پێغەمبەر (عەزباء) پۆیشت و لەرێگا ئەبۆبەکر گەیشت. ئەبۆبەکر لێی پرسى ئایا تۆ بەفەرماندەیی هاتووی یان فەرمانبەری؟ عەلی گوتی من فەرمانبەرم. ئەوجا هەردووکیان پێکەوێ پۆیشتن. ئەبۆبەکر پێشەواى حەججان بوو فێرى شیوێ بەجیهێنانى حەجى دەکردن. عەلیش لەمێنا راوەستاو بانگەوازی کرد، پێشەکیە کە سۆپەتی بەپارێتی بۆ حەججەکان خوێندەوێ و ئەو چوار خالانە سەرەوێشی پێگوتن. لەهەمان کاتیش ئەبۆبەکر چەند کەسانیکى بەولا بەولادا بلاوکردهوێ و ئەو بانگەوازیان بەخەڵک راوەگەیاندا.

بەو شیوێ بە بت پەرستی لەرێگا و ریشەوێ قەڵاچۆ کراو نیمچە دوورگەى عەرەب لەبت پەرستی خاوین کرایەوێ موسوڵمانەتی چەسپا. پاش خەبات کردنی کە بیست و سێ سالی خایاند، بەئامۆژگاری کردن پەرەردەوێ شەرەکردن میشتکی خەڵکی لەیروباوەری پرۆپوچ خاوین بۆوێ. قەڵاچۆ کردنی بت پەرستی وەك قەڵاچۆ کردنی نەخوێندەواری کردەوێ یەکی خواپە. کەسێک رێگ لەو قەڵاچۆکردنە دەگرێ نەخێرو خۆشی بۆ ئادەمیزاد ناوێ. ئەو حالەى کە عەرەب بەهۆی بت پەرستی تێیدا دەژیا بەنوسین و باس کردن ناییتە بەرچاو، مەگەر یەکیێک بۆ خۆی ئەوکاتی لەناویان ژیا بێ ئەوجا دەزانی لەچ ژیاپێکی بەدو بەد کاری دەژیاو بیریان لەبەسەرھاتی دوارۆژ نەدەکردهوێ<sup>(۱)</sup>.

(۱) زۆر جێگای داخە ئەو خوێندەوارانە نیمچۆکە بەدواى قسەى ئەو نووسەرە دوژمنانە دەکەون و خۆیان لەدەریای تەلەکەبازی ئەوانە خنکاندوێ تەمەنی خۆیان بەخۆیا داوێ هەروەکو ئەو چیرۆکەى کەشیخی نەدەوێ دەیکێتتەوێ دەتێ، چەند کۆپی خوێندەواری وەك ئەوان، لەگەڵ پیاویکی نەخوێندەوار لەناو ژێدە سوارى کەشتیدە بوون بۆ ئەوێ گەشتێک بکەن و بای دلی خۆیان بەدوێ تۆزێک بەگالتهو سەیران رابوێرن. کابرای نەخوێندەوار سەولێ لەکەشتی داو کەشتی کەوتە پۆیشتن و کۆپە لاوەکانیش بەدەخوێندەوێ لەگەڵ یەکتەری دەدان. دواى پرویان لەکابرای نەخوێندەوار کرد، یەکیان زیڕەکو بوو ویستی تۆزێک کابرا بەدوێنێ بەلگە قسەى وا بکەن تۆزێک بۆ خۆیان پێ بکەن، لەکابرای پرسى گرتى مامەگیان چیت لەزانیاى خوێندەو؟ ئەویش گرتى رۆلە گیان هیچم نەخوێندەوێ، کۆپە لێی پرسى گرتى زانیاری سروشتیت نەخوێندەو؟ گوتى هەر گۆیشم لێی نەبوو. ئەوجا یەکیێکی تر گرتى دەبێ ماتانیێک و جەبرو پێوانەشت نەخوێندەو؟ گوتى ئەوێ لەوێ پێشوو سەیرترە نەگەر.



## نوینه رانی بهرە ی عامیر

پاش تەواو بوونی حەجی ئەبوبەکر، ماوەیەکی وای پێنەچوو دانیشتوانی نیمچە دوورگە لەهەموو شۆیئیک نوینەرانیان هەناردە لای پێغەمبەر. بەرە ی عامیر کە نوینەرانی خۆیان هەنارد دوانیش لە پیاو بەناوەکانیان (عامیری کوپی توفەیل و ئەبەدە ی کوپی قەیس) خۆیان بە گەر خست. کەچوونە لای پێغەمبەر (ﷺ)، عامیری کوپی توفەیل لەبەر کەللە پەقی و خۆبە گەورە زانی دوا ی بەشداربوونی دەسلەتای پێغەمبەراییەتی کردو موسوڵمان نەبوو. پێغەمبەر زۆری هەول لێ گەلدا بەلام بێ کەلک بوو بەتوورەییەوه لەلای پێغەمبەر هەلستاو پیتی گوت دەبێ ئەوەندەت سوارەو پیادە لێ کۆیکەمەوه دونیات لێ پر بکەم.

پێغەمبەریش (ﷺ) دوای لێ کردو گوتی (خواه عامیری کوپی توفەیلمان لەکۆل بکەیهوه).

=بارەم پێ دەکەن ئەو یەکەم جارە گوتم لەو ناو سەیرۆ زلانی دەبێت. ئەوجا سێبەم گوتی بەلام من لێم سوورە تۆ مێژوو جەرگرافیت خویندو، کابرا گوتی ئەو دوو ناو ناوی دوو وڵاتی یان ناوی دوو کەس، کەوای گوت کۆرە لاوەکان خۆیان پێ نەگراو دایانە قاقای پێکەن. ئەوجا لێیان پرسى مامە تەمەنت چەندە؟ گوتی تەمەم چل سالە، پێیان گوت نیوەی تەمەنت بەخۆرای بەرێ کردو. کابرا بێ دەنگ بوو بەلام لەدای خۆشیدا بیری دەکردووە چۆن تۆلە ی ئەو قەسە بەکاتەوه. کات سەرپاوه. کاتیک دیتیان بای بەتێنی هەلگەردو ناوی زێبە کە هاتە شەپۆل دان و بێندو سوو و شەپۆلەکان دەیانویست کەشتیە کەبە بن خۆیان بەن. کابرا نەخویندەوار هەوی هاتەوهو پروی لەکۆرە لاوەکان کردو زۆر لەسەرەخۆ پرسپاری لێکردن، ئەو لاوەکان ئەو زانیاریانە ئێرە خویندبووتان چیبوون؟ هەموو دەستیان کرد بەژماردنی ئەوانە ی کەلەکۆلیج خویندبوویان و ئەوانە ی دوا ی دەخوینن، هیچیان لەمەبەستی کابرا نەگەشتن. ئەوجا کەلەژماردنی زانیاریەکان بوونەوه، مام کابرا لەسەرەخۆ بەزەرەخەندە ی کێ گالتهوه پیتی گوتن پۆلە کام ئەو هەموو زانیاریەتان خویندووه. نایا زانیاری مەلەتان نەخویندو؟ نایا دەزانن ئەگەر خۆانە خواستە کەشتیە کە وەرگەرا، چۆن مەلە دەکەن و خۆتان دەگەیننە دەرەوه ی زێبە کە؟ گوتیان نابەخوا تەنیا ئەوەمان نەخویندو نایان، ئەوجا کابرا پێکەنی و گوتی ئەگەر من نیوەی تەمەم بەخۆرا بەرێ کردبێ ئێرە هەموو تەمەنتان بەخۆرای بەرێ کرد، چونکە ئەو زانیاریانە ی فیری بوون هیچیان لەخەنکان پزگارتان ناکەن، تەنیا زانیانی مەلە یەو نایان و ئێستاکە بەهاناتان دێت. ئێمە زەکش و دەبینن کەشتی ژیان لەگەل زانیانی ئەو هەموو شارستانیەو زانیاری فەلسەفە ی، بەو هەموو هونەر و دەولەتەندیەو تەکنەلۆجیای لەهەموو بابەتێکەوه لەناو دەرپای بت پەرستی و مالت پەرستی و مەژۆ پەرستی و کردەوه ی خراب تقووم بوو و هەمووی بەبن خۆی داوه. هیچیان رزگار نابین تەنیا بەو رێگە یە نەبێ کە پێغەمبەرمان هێناویانە.





عامير پڙيشت، له پيښا ژانېك له قورگي پيدا بو دوايي لوييكي ليښات له بهر ژان و نيش ناچار بو لاي دايه ماتيكي بهرې (سډلول) له وي مایه وه و پڙ بهر پڙ پريشانتر ده بو. پڙيكي له داخو خه فته نيشي خوي سواي مایه كهي بو، كه وته هاتو چو كړنو ده يگوت لوييكم لي هاتووه و هك لويي حوشت، جاوهره له ماتي سډلوليه كيش برم. له و قسانه دابو له سهر مایه كهي بهر پڙووه مرد<sup>(۱)</sup>.

نډرېده يش و هك عامير موسولمان نه بو گه پايه وه. پڙيكي سواي حوشتره كهي بو بوي نه وه ي بيبي بيغروشي، له پيښا بروسكه يه كي بهر كهوت له حوشتره كهي بهر پڙووه مرد. به لام موسولمان نه بووني (عاميرو نډرېد) نه بووه كوسپ له پيښ هوي بهرې عامير موسولمان نه بن، زوري نه برده هموويان موسولمان بوون. له و كاته شدا نويندراي بهرې (حنيف) هاتنه لاي پيغهمبرو موسولمان بوون.

پيغهمبر (ﷺ) زوري يارمه تي دان و نه وانيش باسي (موسه يله مهي كوري سومامي كوري كه سړ) يان بوي كړد، تاكو له و يارمه تيه بيغه ش نه بيټ. گوتيان له لاي باره كاغان به جي هيشتووه. پيغهمبريش (ﷺ) و هك نه وان يارمه تي بوي موسه يله مهي نارد، فهرمووشي نه ونيش و هك نيوه ده بي پياوچاك بي، ناگاي له كهل وپه له كانتان بووه، كه گه پانده لاي باره كانيان نه و قسه يان بوي موسه يله مهي گي پايه وه، نه ونيش به و قسه يه له خوي بايي بوو گوتي منيش و هك نه و له پيغهمبرايه تي به شدارم، چونكه گوتي نه ونيش له نيوه كه متر نيه! نه و جا ده ستي كړد بهر پڙووه ده له سه و گوتنه گوتي ناريك، ده يگوت خوا و هجي بوي ناردووه.

خواردنه وه و داوين پيسي شي حدال كړو نو پيښي له سهر خه لك هه لگرت و كه وته بانگه واز له نيو خه لك و داواي ده كړد باوهرې پي بينن. به لام له هوزه كهي خوي زياتر كه سي تر باوهرې پي نه هينا، ناويانگي به موسه يله مهي درون دهر كړد. دواييش له فهرمانه وايي نيمامي نه بو به كړدا كوژا.

## ﴿ زه مامي كوري سه عله به ﴾

بهرې (به كرش زه مامي كوري سه عله به) يان به نويندرا لاي پيغهمبر. زه مام پياوئيكي زلو كوليكن بوو دو كولمي زه قې هه بوو، به سوار حوشتره كهي پڙيشت تاكو گه يشته مه دينسو حوشتره كهي

(۱) زاد المعاد ۳/ ۴۰۵-۴۰۶ له بخاري ۲۹۷/۷ ده گيتنه وه.



لەدەرگەى مزگەوت بەستەو ەو خۆشى چوو ە ناز مزگەوت، دىتى پيغەمبەر (ﷺ) لەگەل ياران دانىشتو ە. بەلايانەو چوو تاكو لەلاى پيغەمبەر راو ەستا، وتى كامەتان كوپى ەبدولموتەلېن؟ پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى من كوپى ەبدولموتەلېم. زەمام گوتى تۆ موخەمەدى؟

فەرمووى بەلەى. ئەوجا زەمام وتى كوپى ەبدولموتەلې من پرسىارىكت لى دەكەم نەگە پرسىارەكەم رەق و تووند بوو لىم دلكير مەبە؟ پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى پىم ناخۆش نىە چى دەتەوى بېرسە. زەمام گوتى ترو ئەو خوايەى كەخوای تۆ ئەوانى پىش تۆ ئەوانى دواى تۆيە، ئايا خوا تۆى بەپيغەمبەر ەنداردو ە؟ پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى ئەرى وەللا. ديسان زەمام گوتى ترو ئەو خوايەى خواى تۆيەو خواى ئەوانى پىش تۆ ئەوانى دواى تۆيە، ئايا خوا فەرمانى پىداوى كەهەر خوا بەتەنيا بېرستىن و هاوبەشى بۆ پەيدا نەكەين و واز لەوانە بىنين كەباب و باپراغمان دەيانەپرست؟ فەرمووى ئەرى وەللا.

ئەوجا زەمام گوتى نوینەرى تۆ بەئىمە دەلەى شەوو پۆژ پىنج نوێژتان لەسەرە. پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى راست دەكات. زەمام گوتى تۆ حەقى ئەو خوايەى كەتۆى ەنداردو ە، خوافەرمانى ئەوى پىداوى؟ پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى بەلەى. ئەوجا پيغەمبەر (ﷺ) كەوتە ژماردنى بنچىنەكانى ئىسلام كەخوافەرمانى بەمرۆڤ داو ەبىكەن. كەلپۆو ە. زەمام گوتى ئەوجا من دەلیم (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله) گوتيشى ئەو ئەركەى لەسەرە ەمەووى بەبى زیادو كەم بەجى دىنم و ئەوى لىم قەدەغە دەكەى نايكەم.

ئەوجا بەلاى خوشترەكەيدو ە چوو سوارىبوو و پۆيشت. پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى نەگەر راست بكات جىگای بەهەشتە<sup>(۱)</sup>.

زەمام پۆيشتەو ە ناو ەۆزەكەى و ەمەو لى كۆبونەو ە. ئەويش يەكەم قسەى لەگەلئان ئەو ەبوو، گوتى لات و عوززا لە ەمەو شتىك پىس ترن. ئەوانىش ەروەك ەمەو نەزان و نەفامان و ترسانديان گوتيان زەمام ئاگاداربە باتووشى گۆرەتى و خرۆكەو شەپرەو شىتى نەبى. زەمام گوتى ئىو نەزان و ئەوانە نەسوودبەخش و نەزيان بەخشن، خوا پيغەمبەرئىكى ناردو ەو كتيبى بۆ ناردو ە ئىو ەى لەنەزانين

(۱) زاد المعاد ۳/ ۶۴۷-۶۴۸ نمو باسە بەتەواوى لەبوخارى ۱/ ۱۴۸-۱۴۰ى وەرى گرتو ە. و- سەحىمى بوخارى- د- ش الرياض لايدە ۱۸ ژمارە ۶۳.





ده‌ریاز کردووه. من شایه‌دی نه‌دهم که له‌خوا به‌ولاهه هیچ خوای تر نیه و موچه‌مه‌دیش پیغه‌مبهره و به‌نده‌ی خواجه، واتیتاش من له‌لای نه و دیمه‌وه، نه‌وه‌ی پیتان ده‌لیم فرمانی نه‌وه. به و قسده نه‌وانی له‌ده‌وری کۆبوونه‌وه هه‌مووی موسولمان بوون. نه‌گه‌یشتنه ئیواره کەس نه‌ما له‌هۆزه‌که‌ی له‌ژنو له‌پیاو موسولمان نه‌بن.

نه و پیاوه نوینه‌ری نه‌خوینسه‌وارو ساویلکان بوو، که‌ره‌وشتیان وایه نه‌گه‌ر شتیک به‌گویره‌ی بیروباوه‌ریان بیت و پیتی دلتیا بوون دوو دلی ناکه‌ن و باوه‌ری پی دین و گوئی ناده‌نه به‌رژه‌وه‌ندی مال و سامان و ده‌سه‌لات. به‌لام که‌سانیک که‌ریگه‌هه‌له‌ ده‌که‌ن و ده‌شزان ریگه‌یان هه‌له‌ کردووه و له‌سه‌ری ده‌پۆن، هه‌ر بۆ به‌رژه‌وه‌ندی ده‌سه‌لات و مال و سامانه. نه‌گه‌ر به‌لگه‌ی راستیش بیینن هه‌ر له‌سه‌ر خواره‌که‌ی خۆیان ده‌پۆن و پیتاگیر له‌سه‌ری.

## ﴿ نوینه‌رانی نه‌چران ﴾

نه‌چران به‌شیکه له‌یه‌مه‌ن، دانیشتیوانی به‌زۆری مه‌سیحی بوون و سه‌ر به‌پۆمه‌کان بوون هه‌موو سال پۆمه‌کان له‌پریگای حه‌به‌شه‌وه یارمه‌تیا ناردن و که‌نیسه‌یان بۆ دروست ده‌کردن و هانیان نه‌دان بۆ نه‌وه‌ی هۆزه‌کانی عه‌ره‌ب بکه‌نه مه‌سیحی. پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌یه‌که‌م قۆناغی ئیسلامه‌تی له‌گه‌ڵ مه‌سیحیه‌کان به‌چاکی جوولایه‌وه، نه‌وه‌نده‌ش زۆر نه‌بوون و له‌پیغه‌مبهریش نزیک نه‌بوون تا‌کو نه‌و به‌ریه‌ره‌کانیه‌ی له‌گه‌ڵ بکه‌ن که‌جووله‌که‌کان له‌گه‌لیان ده‌کرد. هه‌تا‌کو نه‌و سه‌رده‌مه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌گه‌ڵ مه‌سیحیه‌کانی باکوور به‌گۆیه‌کدا نه‌چوو بوون، نه‌چرانیه‌کان به‌ئاره‌زووی خۆیان هات و چۆیان ده‌کرد.

به‌لام که‌پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌گه‌ڵ مه‌سیحیه‌کانی باکوور که‌وتنه شه‌رو گه‌راپه‌وه، ویستی سنووریک بۆ نه‌وانه‌ی خوارووش دابن. بۆ نه‌وه‌ش نامه‌یه‌کی بۆ ناردن و تییدا نووسی.

(باسم إله إبراهيم وإسحاق ويعقوب، أما بعد فإنني ادعوكم الى عبادة الله من عبادة العباد، وأدعوكم الى ولاية الله من ولاية العباد، فإن أبيتم فالجزية فإن أبيتم فقد اذنتكم بحرب والسلام) <sup>(١)</sup> واته

(١) السيرة ابن كثير ٣١٠/٢ له‌بوخاری ده‌گێڕێته‌وه.







به ناوی خوی ابراهیم و یسحاق و یه عقوب. من بانگتان ده کم بۆ پهرستنی خوا، له جیاتی پهرستنی بهندهی خواو بانگتان ده کم خوا بکه نه خاوهنی خۆتان له جیاتی بهندهی خوا. نه گهر وا ناکه نه ده بی جزیه به نه، نه گهر نا به خۆ بکه ون بۆ شهر ئیتر سه لام.

په تریارکی نه جران نامه که ی خۆینده وه وه هه موو خاوهن بیرو هۆش و زاناکانی کۆکرده وه. پاش قسه و راو ته گیر، چهند که سیکیان به نوینه ر نارد ه لای پیغمه مبه ر تاگفت و گۆی له گه ل بکه ن.

که نوینه ران گه یشتنه مه دینه و چونه لای پیغمه مبه ر. نه ویش (ﷺ) نامۆزگاری کردن و داوی لی کردن موسولمان بن. نه وایش به پیغمه مبه ریان گوت تۆ ده ته وی تۆ پهرستین، ههروه که عیسای کوری مه ریه م ده پهرستری؟! پیغمه مبه ر (ﷺ) فه رموی په نا به خوا من بۆ نه وه نه نادراوم له خوا به ولاره که س پهرستم و فه رمایش به دم له و به ولاره که س پهرستری. پیغمه مبه ر (ﷺ) فه رموی وه رن موسولمان بن، گوتیان ئیمه له پیش تۆ موسولمان بووین. پیغمه مبه ر (ﷺ) فه رموی وه رن موسولمان بن، گوتیان ئیمه له پیش تۆ موسولمان بووین. پیغمه مبه ر (ﷺ) فه رموی راست ناکه ن نه وه موسولمانه تی نیه، ئیوه هاوبه ش بۆ خوا پهیدا ده که ن و کور بۆ خوا پهیدا ده که ن. ئیوه میخ (صلیب) ده پهرستن و گۆشتی به راز ده خۆن.

نه و جا مه سیحیه کان په سیاریان له پیغمه مبه ر کرد و گوتیان کۆ باوکی عیسایه؟ پیغمه مبه ر (ﷺ) فه رموی ئیوه نازانن خوا زیندو وه و نامری و عیسا ده مری؟ گوتیان به لۆ. فه رموی ئیوه نازانن خوا پهروه ردگاری هه موو عاله مه و توانای به سه ر هه موو شتی کدا هه یه و ده بیاریزی و ده یژیینی و خواردنی پی ده دات؟ گوتیان به لۆ. پیغمه مبه ر (ﷺ) فه رموی نایا عیسا هیچ توانای وای هه یه؟ گوتیان نه خیر. فه رموی ئیوه نازانن خوا هیچ شتیکی له زه وی و ناسمان لی بز نابۆ؟ گوتیان به لۆ. فه رموی نایا عیسا هیچ شتیکی ده زانی نه گهر خوا فیری نه کردبۆ؟ گوتیان نه خیر. فه رموی نایا نازانن خوی ئیمه به ناره زووی خۆی وینه ی عیسای له ناو زگی دایکی کیشاوه؟ نایا نازانن دایکی عیسا هه زوه که هه موو ژنیکی مندالی به زگی ده که وی، عیسای به زگی که وت و دوابی عیسای بوو، ههروه که هه موو ژنیکی مندالی ده بی و نه و جا شیر پییدا ههروه که هه موو مندالیکی شیر پیی ده درۆ و دوايش خواردنی ده خوارد و ناوی ده خوارد وه و ده چوه سه ر پیشاو؟ ووتیان به لۆ، فه رموی نه دی چۆن ده لۆن کوری خوا به؟



گوتیان ئه‌دی تو نالیتی عیسا فەرمووده‌ی خوایه، خستیه نار هه‌ناوی مه‌ریه‌م. فەرمووی به‌لێ هه‌موو هه‌ر به‌فهرمانی خوا په‌یدا بووین. پاش چهند قسه‌یه‌کی تر پیتغه مبر (ﷺ) ته‌ماشای کرد ئه‌وانه هه‌ر له‌سه‌ر بیروباوه‌ری خۆیان ده‌رۆن و عیسا به‌هاویه‌شی خوا ده‌زانن، بۆیه فەرمووی به‌یانی وه‌رنه‌وه قسه‌تان له‌گه‌ڵ ده‌که‌م. به‌یانی خوا فەرمانی له‌بابه‌ت عیساوه بۆ پیتغه مبر هه‌نارد که‌ده فەرمووی: ﴿إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ \* الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ \* فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكََاذِبِينَ ﴿١٩﴾. واته: باسی عیسا له‌لای خوا هه‌روه‌ك باسی ئاده‌مه، چۆن ئاده‌می بێ دایك و بێ باوك له‌و خۆله‌ دروست كردو گیانی هه‌تایه به‌ر (تاینه‌كانی تریش باوه‌ر به‌وه دین و نه‌شیان گوتوه كۆری خوایه) عیسا ش هه‌روه‌ك ئاده‌مه به‌بێ باوك له‌هه‌ناوی مه‌ریه‌می دروست كرد (هه‌روه‌ك هه‌وای له‌ ئاده‌م دروست كرد، واته می‌ی له‌نێر دروست كرد) عیسا ش نێرینه بوو له‌می‌ی دروست كرد، هه‌مووی هه‌ر به‌فهرمانی خوا بوو، به‌هیچ جۆریك خوا وای نه‌كردوه ئه‌وانه بگه‌نه پایه، ده‌سه‌لاتی خوایه‌تی، ته‌نیا فەرمووی ئه‌وانه به‌نده‌ی منن. که‌چی مه‌سیحیه‌كان عیسا یان کرده كۆری خوا) خوا ده‌فهرمووی، هه‌روه‌ك ئاده‌می مراند عیسا ش ده‌مرینی، قسه‌ی راستی له‌راست عیسا هه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ فەرمووی، هیچ دڵ له‌دل مه‌ده، هه‌ر که‌سی ده‌مه‌ته‌قیی له‌گه‌ڵ کردی له‌پاش ئه‌و راستیه‌ی که‌ خوا بۆی ده‌رخستی، پێیان بلێ وه‌رن کۆبینه‌وه و بانگی منداڵ و ژنی خۆمان بکه‌ین و رابوه‌ستین، داوا له‌خوا بکه‌ین، هه‌ر که‌سی قسه‌ به‌عیسا ده‌لێ خوا له‌ناوی ببات.

به‌یانی پیتغه مبر (ﷺ) هاته‌وه حه‌سه‌ن و حوسه‌ین و فاتیمه‌شی له‌گه‌ڵ بوو. داوای له‌نوێنه‌رانی نه‌ج‌ران کرد ئه‌وانیش بێن رابوه‌ستن و داوا له‌خوا بکه‌ن بۆ له‌ناوچوونی ئه‌و که‌سه‌ی راستی ده‌شاریتته‌وه. به‌لام مه‌سیحیه‌كان چوون له‌نیوان خۆیان کۆیو نه‌وه‌یه‌کیان کردو که‌وتنه‌ شی کردنه‌وه‌ی ئه‌و پیتشنیاره‌ی پیتغه مبر و گوتیان کێ ده‌زانی ئیمه‌ خراپ تی‌نه‌گه‌یشتی‌ینه، خۆ نه‌گه‌ر گه‌ر موحه‌مه‌دیش له‌سه‌ر راستی بیت و عیسا مرۆڤیک بیت وه‌ك ئه‌و، ئه‌وه‌ی ئیمه‌ به‌عیسای ده‌لێن وانه‌بێ. جا بۆچی داوا له‌خوا بکه‌ین و





ئىمه لىناو بچىن.

كاتىك تىماشى پىغممبەر مىنداللىكانىيان كىرد تىگىشىشتىن، درۆزن ھەر بەخۇى نافىھوتى بەلگى مىنداللىشى دىفەھوتى. بەيەكتىيان گوت ئىگەر موھىمىد پاشا يىت ئىوا دىولەتەكەى پۆژ بەرپۆژ لىگەشەو ھىزدىايەو دۆژمىنايەتى چ سوودى ئىمە نادات و لىناومان دىھات. ئىگەر پىغممبەرىش يىت ئىوا كەسھان نامىنىيىن و دىفەھوتىيىن. ئىوچا ئىوكات چ بىكەين. پاش ئىو گىت وگۆيە ھاتىنەو لای پىغممبەر. يەككىكان كەناوى (شورەھىيلى كوپى وەداعە) بوون بەپىغممبەرى گوت لىو كارە باشترمان دۆزىتەو، فەرموى چىە؟ شورەھىيلى گوتى فەرمان ئىدەينە دىست خۆت چ پىپار ئىدەى دروستە. پىغممبەر (ﷺ) پىتى گوت رەنگە يەككى ھىيىت كارت بۆ رىك بھات. شورەھىيلى گوتى دانىشتوان ھىچىيان لىقسەم دەرناچىن پىغممبەر (ﷺ) فەرموى (جاعد موفىق) واتە، بى باوهرىكى زىرەكە.

پىغممبەر (ﷺ) لىو كاتە ئىوئەندە بەھىز بوو، دىھىتوانى لىشكرىكىيان بىئىرتە سەرو ھەمووىيان لىناو ببات، يا بىيانكاتە بەندەو كۆيە. جىگە لىوھىش مەسىھىيەكانىش ھەر لىبىت پەرستان دىژمىردىرىن، با خاوەن كىتىبىشېن چونكى ھاوبەش بۆ خوا پەيدا دىكەن.

بەلام پىغممبەر لىو بىرە دوور، بوو خاوەن كىتىبان ھىتاكوبت پەرستانىش، بەزەبرى شىشىرو شەپرى بىكاتە موسولمان. تەنەت كەدەھاتىنە لای زۆر بەرپۆژەو پىشوازى لى دىكەردىن و لىتەك خۆى دادەنان و قىسەى رىك و جوانى لىگەل دىكەردىن. ئىوانىش دىلىان نەرم دىبوو، بەزۆرى موسولمان دىبوون. ئىوھى موسولمانىش نەدەبوو مارەى دىداو دىپۆيشتەو ولاتى خۆى. پىغممبەر (ﷺ) چۆن بەتۆزى و بەزەبرى شىشىر خەلك موسولمان دىكات، بىگومان باوهر تۆزى چەك ناچىتە ئار دىروون. ھىروەك خوا دىفەرموى ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾<sup>(۱)</sup> واتە: تىبۆزى لىكەس ناكىرى بۆ ھاتىنە سەر ئانىنى ئىسلام.

خۆ ئىگەر پىغممبەر رىگى دابايە موسولمانان تۆزى لىمەسىھىيەكان بىكەن، ئىمىرۆكە ھىچ مەسىھىيەك لىولاتانى موسولمانان نەدەما، بۆيە پىغممبەر (ﷺ) مەسلەتى لىگەل ئىنەرانى نەچران كىردو پەيدانى لىگەل بەستىن. لىو پەيدانە ھىردوولا مۆرىيان كىردو (تەبو سوفىيان) (سەخرى كوپى ھەرب) و (غەيلىانى كوپى ئىمى) و (مالىكى كوپى عەوف) و (ئىقرەى كوپى ھابىس) و (مىغىرەى كوپى شوعبە) ش شىھىد بوون و مۆرىيان كىرد.





په پمانه کدش بهم گویره به بوو ده لږ (مه سیحیه کانی نه چران خوځیان و میلله تیان و نه وانه دی سهر بدوانن، نه وهی لیږه دیو لیږه نیه، مال و زهویان له پنه نای خوا سیبهری پیغه مبه ره، نابښ هیچ گورپانکار به کیان له گهل بکریټ، ماف و بهر ژه وهندیان دهستی لی نادرې و قه شو مه ترانه کانیان له شوینی خوځیان ده میتن، له گهل نه و زهوی و سامانه دی که له ژیر دهستیانه چ زور چ کهم، هیچ گله یسه کیان له سهر نیو هیچ دوژمنایه تی پیښ نیسلا میشیان له سهر ناژمیږدرې و داویان لی ناکرې کهس بو جیهاد بنیږن.

نه دهیه ک و نه زه کاتیان لی ناستیږدرې. هیچ سوپایه ک ناچیتته ناو خاکیان، ههر که سې داوایه کی له سهریان هیه ده بی به دادپه روه ری و راستی بی. سته میان لی ناکرې و سته م ناکه ن. ههر که سیکیان سوود (ریا) ی خوارد من پارېزگاری لی ناکه م، کهس به گونا هی کهس تاوانبار ناکرې و نه وهی له ولاپه ره نوسراوه له پنه نای خواو سیبهری موحه مده دی نیږدراوی خواجه و تاکو گوږ ږاوېږ بن و چاک بن نابښ سته م له کهسیان بکریټ، تاکو خوا فرمان دیارده کات) نه وهی پیغه مبه ره داوای لی کردن ته نیا نه وه بوو هندی پاره بده نه ده ولته تی نیسلام به رامبه ر پاراستنی هه موو مافیکیان. نه وهش هیچ به راورد ناکرې له چاو نه و زه کاته دی موسولمانان دهیده ن، به و شیویه په یوه ندی نیسلام و دانیش توانی نه چران به تین بوو، په یوه ندی ږوم و نه چران پچرا، ههر کوم دلیکی مه سیحی تر که نیسلام نه بوون له ژیر سیبهری مه سیحیه کانی نه چران مانه وه، بی نه وهی هیچ جوړه دهست درېږیه کیان له سهر بکریټ هه موو وه موسولمانه کان به سهر بهستی ژیان.

به لام له سهر نه و چاکه و دادپه روه ری نیسلام، نه وانه قهت درېغیان له خراپه نه کرد له گهل موسولمانان. له جیاتی نه وه دهست به و په یانه وه بگرن و راست بن، به پیچچه وانه ناگری گدلی شهریان خوش کرد له دژی موسولمانان. له وکاتی (نه سوهدی عه نه سی) داوای پیغه مبه رایه تی کرد یارمه تیان دا، هه روه ها مه سیحیه کانی توغلوب، که (موسد یله مده دروزن) داوای پیغه مبه رایه تی کرد یارمه تیاندا<sup>(۱)</sup>.

(۱) زاد المعاد ۳/ ۶۲۹-۶۳۷ نهویش له السیره لابن کثیر ۴/ ۱۰۰ ده گپږته وه.



## ﴿ پیغمه مبهەر (ﷺ) نوینهران بۆ ههموو لایهك دهنیڤی ﴾

پیغمه مبهەر (ﷺ) ههموو رۆژ پێشوازی نوینهرانى دانیشتوانى نیمچه دوررگه‌ی عه‌ره‌بى ده‌کردو به‌پروویکی خۆش وه‌ری ده‌گرتن و شوینی بۆ ئاماده‌ ده‌کردن و میوانداریه‌کی باشی ده‌کردن، چه‌ند رۆژانی‌ش ده‌یگێڕانه‌وه له‌گه‌ڵیان داده‌نیشت و فیڤی یاساو ره‌وشتی ئیسلامی ده‌کردن.

ئه‌و نوینهرانه‌ش به‌دلیکی خۆش و باوه‌ڕیکی به‌تین هه‌ستیان له‌قه‌سه‌کانی پیغمه مبه‌هر پاده‌گرت و له‌دلیان ده‌چه‌قی و فیڤی ده‌بوون. ئه‌وجا ده‌گه‌ڕانه‌وه بۆ ناو هۆزه‌کانیان، ئه‌وانیشیان فیڤر ده‌کرد. پیغمه مبه‌هر (ﷺ) گه‌لی له‌یارانی تیگه‌یشتوو به‌ناوبانگی ده‌نارد و ناو هۆزه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی مه‌دینه، فیڤی قورئان و یاساو ره‌وشتی ئیسلامیان بکه‌ن. بۆ ئه‌وه خالی‌دی کورپی وه‌لی‌دی نارد و نه‌چران زۆریان موسولمان بوون.

دوایی (عه‌لی کورپی ئه‌بی تالیبی‌شی) هه‌نارد، (ئه‌بو موسای ئه‌شعه‌ری) و (مه‌عازی کورپی جه‌به‌لیشی) بۆ یه‌مه‌ن هه‌نارد، هه‌ریه‌که بۆ لایه‌ك و به‌هه‌ردوو کیانی گوت (یسرا و لاتعه‌سرا، بشرا و لاتنفرا و تطاوعا) <sup>(١)</sup> واته کارناسان بکه‌ن و گرانی مه‌که‌ن، پرووخۆش و مزگیننی ده‌ربین و پروگرژ مه‌بن خه‌لگه‌تان لی بره‌وێته‌وه، به‌قه‌سه‌ی یه‌ك بکه‌ن.

به‌مه‌عازی‌شی گوت تۆ ده‌چیه ناو هۆژێك خاوه‌ن کتێن، داوایان لی بکه‌ دان به‌وه دابنێن و شایه‌دی به‌ن، که‌خوا تا‌ك و ته‌نیا یه‌و هاوبه‌شی نیه‌و موچه‌مه‌د پیغمه مبه‌هری خوایه. ئه‌گه‌ر ملکه‌چ بوون، پێیان بلێ خوا له‌ماوه‌ی شه‌وو رۆژێکدا پێنج نویژی له‌سه‌ر ئێوه داناوه، ده‌بێ بیه‌که‌ن ئه‌گه‌ر به‌قه‌سیان کردی پێیان بلێ خوا یارمه‌تی له‌سه‌ر ده‌وله‌مه‌نده‌کانتان داناوه به‌دیه‌ته هه‌ژاره‌کانتان. ئه‌گه‌ر به‌قه‌سیان کردی ناگات له‌مال و سامانی به‌نرخیان بێ و خۆشت زۆر بپاریزه له‌دوعای سسته‌م لی کراوان، چونکه هیه‌چ

(١) سه‌حیحی برخاری د- ش الریاض لا‌په‌ره ٤٨٥ ژماره ٢٤٤٨.





پدرده يهك له نيتوان خواو ستم ليكر اوان نيه (واته دوعايان يه كسر به خوا ده گات و قه بول ده ييت) <sup>(۱)</sup>.  
 نيمامي نه حمده ده گير پته وه ده لي پيغمبر ﷺ تاكو دهره وه ي شار مده ازي بهر ي كرد.  
 مده ازي به سوازي بو، پيغمبر يش ﷺ له ته كيه وه به پييان ده پويشت و ناموژگاري ده كرد. پي  
 گوت ندي مده ازي رهنگه پاش نيمسال نه ميينيه وه، كاتي گهرايه وه به مزگه وته كه مو گوره كه مدا  
 تيپهري. مده ازي له تاوان ده ستي كرد به گريان.  
 فهرمووده كه ي پيغمبر ﷺ هره وه فهرمووده كاني تري هاته جي. مده ازي تاكو كوچي دوايي  
 پيغمبر له يه مهن مايه وه، كه گهرايه وه چاري به پيغمبر نه كه وته وه.

## ﴿ حه جي مال ناوايي ﴾

نيمامي نه حمده ده گير پته وه ده لي، پيغمبر ﷺ ماوه ي نو سالان له مدينه مايه وه نه يتواني  
 حه جي بكات. له سالي ده يه م بانگي راهيشت نيمسال (واته سالي ده يه مي كوچي) ده چي ته حه جي، بو  
 نه وه له وي له گه ل زور تريني موسولمانان كو بيته وه به چاكي فيري حه جيان بكات و فيري ياساو  
 ريگهي خوا به رستييان بكات تاكو به ته واوي شوينه واري بت به رستي له ره گ و ريشه نه هيلي، نهك هره بو  
 نهو كه سانه ي كه له گه لي ده چنه حه جي، به لكو بو پشتاو پشت تاكو روژي قيامت. له هه موو لايهك  
 خه لك به خو كه وتن و به خو شيه وه پرويان كرده مدينه. بو نه وه ي حه جي له گه ل پيغمبر بكن.

له روژيكي پينج شه م، پينج روژ مابوو له مانگي (ذي القعدة). پيغمبر ﷺ فهرماي دا  
 له مدينه ده رچوون، خيزانه كانيشي له گه ل خوي برد. جابر ده گير پته وه ده لي كه وتينه پي ده ستي  
 مدينه، ته ماشام كرد هه تاكو چاوپر ده كات سواره و پياده له هره چوار ده وري پيغمبر ده پويشت.  
 ژماره يان گه يشته سه دو چارده هزار كهس، كه نه وانه بوخته ي به ره ممي خه باتي بيست و سي سال  
 بوون، به هوي نه وانه وه زهوي رهوشه ن و ناوه دان بووه. هه موو به يهك دل و به يهك باوه ر كه وتبوونه دواي  
 پيغمبر، وهك ده رايهك شه پوليان نه دا، هه مووي به يهك دهنگ له گه ل پيغمبر هاواريان ده كرد

(۱) برياري ته واوي له سهره (متفق عليه).



﴿لبيك اللهم لبيك، لبيك لا شريك لك، إن الحمد والنعمة لك والملك.. لا شريك لك﴾<sup>(۱)</sup>.

دهشت و دهر و کيو دۆل دهگيرايهوه، دهنگی نهو ههموو موسولمانانه دهگهيبه ناسمانی ههوتهمینو فریشتهکان لهگهلیان دهگيرانهوه. خاکی نیمچه دوورگه قهت نهو دیمههده بهخویهوه نهديبوو، نهو ههموو موسولمانانه بهسهرۆکایهتی پیغههمبهر بهسهری دابروئن.

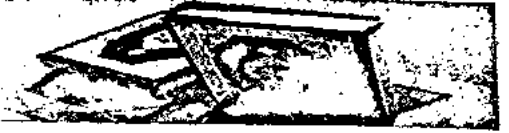
حهجی نیمسال جیاوازیهکی زۆری ههبوو لهگهڵ سالی پیشتەر، لهو حهجهدا گشتی خوا په‌رست بوون، بئێ نهوهی کهسی بت په‌رست و پروت و قووتیان لهگهڵ بیئت و هاربه‌ش بۆ خوا په‌یدا بکه‌ن. گه‌یشتنه (ذی الخلیفه) ههموویان دابه‌زین و جلیان داناو جلی ئیحرا‌میان له‌به‌رکرد (دوو پارچه زیاتر نیه، یه‌کیان له‌قه‌دیان وه‌رده‌پێچن، نهوی تریان به‌سهرشاندا نه‌ده‌ن، به‌و شیوه‌یه‌ چ جیاوازی نه‌ما له‌نیوان که‌س. ههمووی سهری قوت و دوو پارچه له‌به‌ر، یه‌کسانی ته‌واو له‌و شوینه‌و له‌کاتی مردن به‌ته‌واوی له‌نیوان ههموو مرۆڤێک ده‌رده‌که‌وی. نه‌وجا به‌و یاسا و شیوه‌یه‌ که‌وتنه‌وه رێگا، تا‌کو له‌پۆژی چواره‌می مانگی (ذی الحجه) گه‌یشتنه مه‌که‌.

پیغه‌همبهر (ﷺ) له‌سهره‌وه‌ی مه‌که‌که له‌رێگه‌ی (کودا) له‌ده‌رگه‌ی شه‌یبه‌ چووه که‌عبه‌، که‌چاوی به‌که‌عبه‌ که‌وت فهرمووی (اللهم زد هذا البيت تشریفاً وتعظیماً وتکریمًا ومهابةً وزد من حجه واعتمره تشریفاً وتعظیماً وتکریمًا)<sup>(۲)</sup>. واته‌: نه‌ی خوایه به‌رزیه‌تی و گه‌وره‌یی و رێزو بایه‌خی نه‌و ماله‌ هه‌ر زیاد بکه‌ی، نه‌و که‌سه‌ی رێزی ده‌گرێ و هه‌ج و عه‌مه‌ی ده‌کات، رێزو پاکی و بایه‌خی و گه‌وره‌یی زیاد بکه‌ی، نه‌وجا چووه لای به‌ردی په‌ش و ماچی کردو ههموو خه‌ڵکه‌که‌شی له‌دوا‌بوو. دوا‌ی نه‌وه که‌وتنه‌ به‌سووران له‌ده‌وره‌ی که‌عبه‌. له‌سێ جاری یه‌که‌م به‌گورگه‌ لۆقه له‌ده‌وره‌ی سوپا و چوار جاره‌که‌ی تر به‌رۆیشتنیکی ناسایی رۆیشت.

له‌کۆتاییدا به‌ردی په‌شی ماچ کرده‌وه. دوا‌ی نه‌و دوو پکات نوێژی له‌باره‌گای ئیبراهیم پیغه‌همبهر کرد (که‌شوینه‌که‌ی له‌ته‌ک که‌عبه‌یه) نه‌وجا رۆیشت تا چووه سه‌رگردي سه‌فا و که‌وته جووله له‌نیوان گردي سه‌فا و گردي مه‌روه. که‌ده‌گه‌یشتنه ناوه‌ندی دۆله‌که به‌خیرایی ده‌رۆیشت و که‌ده‌گه‌یشتنه نزیکه‌ی

(۱) سبل الهدی والرشاد ۴۵۸/۲ له‌إمام احمد ۳۴۱/۲ ویهقی ۴۵/۵. ابن کثیر ۲/۲۹۰ له‌شافیعی ده‌گێڕنه‌وه.

(۲) سبل الهدی والرشاد ۴۶۲/۲ له‌به‌یه‌قی وه‌رگرتوه. ابن کثیر ۲/۳۹۷ له‌نیمامی شافیه‌یه‌وه.

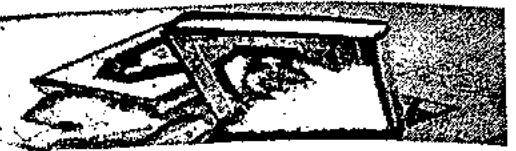


دوايه کهي بهر پښتني ناسايي ده پښت. نو خه لکه شي هر له دوا بوو هه مان کرده و هيان ده کرد  
هه مووي هاواريان ده کرد (لبیک اللہم لبیک) تا کو جهوت جاري ته و او کرد.

له پښي هه شته مي (ذی الحجة) که پتي ده لتي پښي ناودان (التروية) مه که مي به جيه پښت و بهره و  
مينا (مني) پښت، شو له وي مایه وه. له گه ل شه بهق نو پښي به ديانی کردو گزنگی هه تاو سواری  
حوشتره که ی ناو (قه سوا) بوو بهره و کيوي عه ر هه پښت، تا کو گه شته نه مير ه (نمره) (ته وکات ته نيا  
گونديک بوو) له وي خيوه تيکيان بو هه لدا. که پښي لاريوه (زوال) واته بووه نيوه پښي سواری حوشتره که ی  
بووه و پښت تا کو گه شته ناوه ندي دږلي نه مير ه، له وي پوي له و هه موو خه لکه کرده و تاره گزنگو  
پر ياسايه که ی ده ست پيکر د. به که م جار به ده نگیکی بهر ز سوپاسی خوي کردو نه و جا فهر مووي:

( ايها الناس اسمعوا قولي، فاني لا ادري لعلی لا القاكم بعد عامي هذا بهذا الموقف ابدا. ايها  
الناس ان دماءكم واموالكم حرام عليكم الى ان تلقون ربيكم كحرمة يومكم هذا وكحرمة شهركم  
هذافي بلدكم هذا وانكم ستلقون ربكم فيسالكم عن اعمالكم وقد بلغت، فمن كانت عنده امانة  
فليؤده الى من ائتمنه عليها. الا كل شييء في امر الجاهلية تحت قدمي موضوع و دم الجاهلية  
موضوع وان اول دم اضع من دمائنا دم ريعة بن الحارث وريا الجاهلية موضوع واول ربا اضعه  
ريا العباس ابن عبدالمطلب فانه موضوع كله، ايها الناس ان الشيطان قد يئس ان يعبد  
بارضكم هذا ابدا ولكنه ان يطع فيما سوي ذلك فقد رضی به من تحقرونه من اعمالكم فاحذروه  
على دينكم، ايها الناس ان النسيء زيادة في الكفر يضل به الذين كفروا يحلونه عاما ويحرمونه  
عاما ليواطئوا عدة ما حرم الله فيحلوا ما حرم الله ويحرموا ما حل الله وان الزمان قد استدار  
كهيئته يوم خلق السموات والارض وان عدة الشهور اثني عشر شهرا منها اربعة حرم ثلاثة  
متوالية ورجب بين جماد وشعبان ايها الناس فان لكم على نساءكم حقا ولهن عليكم حقا ولكم  
عليهن ان لا يوطئن فرشكم احداثكروهن وعليهن ان لا ياتين بفاحشة مبينة فان فعلن فان الله  
اذن لكم ان تهجروهن في المضاجع وتضربوهن ضرب باغير مبرح، فان انتهين فلهن رزقهن وكسوتهن  
واستوصوا بالنساء خيرا فانهن عندكم عوان لا يملكن لانفسهن شيئا وانكم انما اخذتموهن بأمانة  
الله واستحلتم فروجهن بكلمات الله فاعقلوا ايها الناس فاني قد بلغت وقد تركت فيكم ما ان  
اعتصمتم به قلن تضلوا ابدا، امرا بينا كتاب الله وسنة رسوله.







رینگا له بې باوه پان ده گړې كه هه ندي سال كوشتار له مانگه كاني ريزدار حلال ده كهن و هه ندي سال  
حه رامي ده كهن و فيل له و ژماره يه ده كهن كه خوا حه رامي كړدوه، نه وهی خوا حه لالی كړدوه حه رامي  
ده كهن، نه وهی خوا حه رامي كړدوه نه وان حه لالی ده كهن، چهرخو كات وهك خوی گه پايه وه، له و پوڅه  
خوا زه وي و ناسمانه كاني دروست كړدوه ژماره ی مانگه كان دوازه مانگه، چواريان ريزداران و سيانيان  
له دوو يه كن نه وي تريان ره جبهه، له نيوان جيمادي دووهم و شهعبانه <sup>(۱)</sup>.

دواي نه وه فهرمووی له خوا بترسن له راست ژنان باش بن، نيوه مافتان له سر ژنه كانتان هه يه و  
نه وانيش مافيان هه يه له سهرتان، نيوه مافي نه وه تان هه يه كه سانيك هات وچويان نه كهن كه نيوه پيتان  
ناخوشه، مافي نه وه تان هه يه كه نه وان چ كاريكي ناشيرين نه كهن، نه گهر كړديان خوا ماوهی به نيوه داوه  
كه له سر جينگای خه وتن پرويان لي وهر گيږن، لييان بدن به لام ليدانيكي بي نازار بي و هر بس  
ترساندن بيت <sup>(۲)</sup>. نه و اتن نان و بهر گيان له سر نيوه يه و له ژير چاوديري نيوه و به نندن به نيوه و بي  
ده سلا تن. نه وانه تان هيناهه نه مانه تي خوان له لاي نيوه و به فهرماني خوا به قسه ی خوا بو تان حه لال  
كراون.

نه ی خه لكينه گوي بگرن و ملكه چي بن، نه گهر به نده يه كي حه به شي گوي پراو، بوو به گه وره تان،  
هه تاكو به گوي هه كتيبي خوا به پيوه پراو، به قسه ی بگهن.

كزيه كانتان كزيه كانتان، نيوه چ ده خون نه وه يان پي بدن، نيوه چ له بهر ده كهن نه وه يان له بهر  
بگهن. نه گهر خراپه يه كيان كړد لييان بيوورن، نه گهر نه شتان ويست لييان بيوورن. نه ی به ننداني خوا  
بيا نفروشن نازاريان مه ده ن.

نه ی خه لكينه گوي تان له قسه م بيت و تيبگهن، نه ی خه لكينه له و قسانه م بگهن كه پيم گوتن، نه وهی

(۱) سه حیحی بوخاری د-ش الرياض لاپه ۶۵۳ ژماره ۳۱۹۷. عه به كان پيش نيسلام به ناره زووی خويان ياريان به و مانگانه  
ده كړدو پاشو پيشيان ده كړدن، تاكو شهريان تيدا بگهن. هه موو ساليش به ناره زووی خويان حه جيان له مانگيكي ديار كراو  
ده كړد، دوو سالان له مانگي (ذا الحجة) و دوو سالانيس له مانگي (موحرم) ده يان كړد، ساليشيان به دوازه مانگه و پاژه پوڅ  
ده ژمارد.

(۲) پياوای نه زان لايان نازايه تيه كه به مست و به شق و مه تره ق له ژنه كانيان شه ده ن، نازان كه نه وه تاوانيكي ژور گه وره يه  
ده يكه ن. ده بې بزنان خوا رينگه ی داوه ته نيا دار سيواكيك ويا پارچه په روكيكي سه بري له شان به ري، تا بزانی پياوه كهي ليتي  
توريه يه.



بۆتان به‌جۆی دێلم ته‌گەر ده‌ستی پێوه‌ بگرن، له‌دوای من پێگه‌ بزر ناکه‌ن، فەرمانێکی زۆر ناشکرایه‌، ته‌ویش کتیبی خواجه‌ و رێبازی پیغه‌مبهره‌. هه‌موو موسولمانێک براه‌یه‌ له‌گه‌ڵ موسولمان. موسولمان هه‌مووی براه‌یه‌ یه‌کن هه‌یج که‌س بۆی نیه‌ هه‌یج داوایه‌ک له‌برای بکات، ته‌نیا شه‌وه‌ی به‌ناره‌زووی خۆی پێی نه‌دات. سته‌م له‌خۆتان مه‌که‌ن، ئایا پێم راگه‌یانندن؟ ئێوه‌ به‌ره‌و پروی خوا ده‌بنه‌وه‌ له‌دوای من مه‌گه‌رپێنه‌وه‌ سهر به‌ت په‌رستی و رێگا بزر بکه‌ن و کافر به‌ن یه‌ک له‌گه‌رده‌نی یه‌کتری بدات و یه‌کتری بکوژن<sup>(۱)</sup> با شه‌وه‌ی لیڤه‌یه‌و گوێی له‌و قسانه‌یه‌، بابهلانی تر بلێن که‌ لیڤه‌ نیه‌، ره‌نگه‌ شه‌وانه‌ی پێشان ده‌گوتری، باشته‌ر تێبگه‌ن له‌وانه‌ی که‌ لیڤه‌ گوێیان لی‌ بوو.

ئێوه‌ په‌رسیاری منتان لی‌ ده‌کری ئایا چ ده‌لێن؟ هه‌موو گوێیان شایه‌دی شه‌ده‌ین، که‌پێت راگه‌یاندین و نامۆژگاریت کردین و جۆی به‌جێت کرد. که‌وايان گوت ده‌ستی بلند کرد و په‌نجه‌ی شاده‌ی سێ جار درێژ کرد بۆ ئاسمان فەرمووی خواجه‌ شاهید به‌. هه‌رچه‌ند جاری پیغه‌مبهر (ﷺ) قسه‌ی ده‌کرد، له‌گه‌ڵ هه‌موو قسه‌یه‌ک (ره‌ببعه‌ی کوری خه‌له‌ف) به‌ده‌نگی بده‌رز قسه‌کانی پیغه‌مبهری ده‌گوتسه‌وه‌، تاكو نه‌و جه‌شاماته‌ گوێیان لی‌ پێت، وه‌ک (مکه‌ره‌)ی ئیمپڕۆکه‌. به‌و شیوه‌یه‌ پیغه‌مبهر (ﷺ) ویستی هه‌موو موسولمانه‌کان له‌ره‌وشتی نیسلام ئاگادار بکا که‌چۆنه‌و چۆنی جۆی به‌جۆی بکه‌ن.

که‌ له‌هه‌تاره‌که‌ی بۆوه‌، له‌هه‌وشته‌که‌ دابه‌زی و دانیه‌شت تاكو نیوه‌رۆ، نوێژی نیوه‌رۆ و عه‌سری به‌کۆکردنه‌وه‌ کرد و شه‌وا سواری هه‌وشته‌که‌ی بۆوه‌، په‌رپه‌وه‌ عه‌ره‌فه‌ تاكو گه‌یه‌شته‌ به‌رده‌ گه‌وره‌کانی سه‌ره‌وه‌ی عه‌ره‌فه‌و له‌وێ راوه‌ستا، فەرمووی عه‌ره‌فه‌ هه‌مووی شوێنی راوه‌ستانه‌. ئا له‌و کاته‌وه‌ له‌و شوێنه‌ فەرمانی خواجه‌ بۆ هات که‌ده‌فه‌رموی ﴿الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾<sup>(۲)</sup> واته‌ ئیمپڕۆ که‌ئاینه‌ که‌تانه‌م به‌ته‌واوی و به‌رێکی دامه‌زراو هه‌موو شتی که‌شم

(۱) پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌یزانی هه‌موو ده‌بنه‌ ئۆکه‌ری پێگانان و به‌قسه‌ی شه‌وان په‌رپه‌و ده‌که‌ن و له‌سه‌ر ده‌سه‌لات مال یه‌کتری ده‌کوژن. چونکه‌ جێگا کات پروه‌دان له‌پیغه‌مبهران ناشارنه‌وه‌.

(۲) المائده: ۳، به‌ناردنی نه‌ر نایه‌ته‌ خوا دیاری خست، هه‌ر چ فەرمانێکی هه‌نارد و ویسته‌ی له‌یه‌که‌م رۆژه‌ گشتی ته‌واوکه‌ری یه‌کتره‌، هه‌یج یاسا فەرمانێک له‌فەرمانه‌کانی خوا له‌یه‌ک جیا ناکرێنه‌وه‌، شه‌وا چ شه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ره‌وشتی کۆمه‌لایه‌تی و خواپه‌رستی و جه‌لال و جه‌رام ئابووری و ده‌وله‌ت و فەرمانی‌تیره‌ هه‌یه‌، هه‌مووی به‌یه‌که‌وه‌ به‌ستراون و هه‌مووی نایه‌و په‌وشتی نیسلامه‌. هه‌موو که‌سی که‌ی خاوه‌ن ترانا به‌شیکی یان پارچه‌یه‌کی لی‌ دابه‌رێ درچروون دابه‌رانه‌ له‌هه‌مووی ده‌رچروونه‌ له‌نایه‌ن. گرتنی هه‌ر یاسایه‌ک که‌مرۆڤه‌ دایده‌نی ده‌بێته‌ مرۆڤه‌ په‌رستن.



له یاساو چاکه‌ی خوم بۆ ته‌واو‌کردن و پښه‌گه‌ی ته‌واوم پيشان دان، به‌ثاينی نيسلام پازی بووم بۆتان.  
پيغه‌م‌بر (ﷺ) هه‌تا‌کو رۆژ‌تا‌وا له‌عه‌ره‌فه مایه‌وه‌و به‌پارانه‌وه له‌به‌ر خوا کاته‌که‌ی به‌ره‌ی کرد.  
به‌شپوه‌یه‌کی وا له‌به‌ر خوا ده‌پاراپه‌وه وه‌ک هه‌ژاریکی بۆ ده‌سه‌لات، ده‌ی‌گوت (ئه‌ی خوايه تۆ گویت  
له‌قه‌سه‌ی منه‌و شوینی من ده‌بینی، نه‌یینی و ناشکرای من ده‌زانی و هیچ شتیک له‌تۆ بزر نابۆ. من  
هه‌ژارو بۆ ده‌سه‌لاتم، هاوارت ده‌که‌م‌ی و په‌نات بۆ دینم، ترسی تۆم له‌سه‌ره‌و دان به‌گونا‌هانم دا‌ئه‌ینم.  
هه‌روه‌ک هه‌موو بۆ ده‌سه‌لاتان دا‌وا‌کارم لیت، هه‌روه‌کو گونا‌ه‌کارو بۆ ده‌سه‌لاتان پرووت تیده‌که‌م.  
هه‌روه‌کو نه‌وانه‌ی گونا‌ه‌بارو شه‌رمه‌زارنو ده‌ترسن شۆرو چاو به‌فرمی‌س‌کن له‌بۆ‌تۆ هه‌موو گیانیان بۆ  
ده‌سه‌لاته‌و چاریان ناچاره. ئه‌ی خوايه نه‌مه‌یینه‌ی پښی خراپان، به‌زه‌ییت پیمدا بی‌ت، تۆ چاک‌ترین  
لی‌پرس‌راوی و چاک‌ترین به‌خشنده‌ی<sup>(۱)</sup>.

له‌دوای رۆژ‌تا‌وا پيغه‌م‌بر (ﷺ) له‌گه‌ڵ موسولمانان له‌عه‌ره‌فه هاتنه‌ خواره‌وه بۆ موزده‌لیفه،  
نوێژی هی‌واره‌و خه‌وتنانی به‌کۆ‌کردنه‌وه کردو شه‌و له‌وێ خه‌وت.

که‌شه‌به‌قی به‌یانی ده‌رکه‌وت نوێژی به‌یانی کرد، ئه‌وجا سواری خوشتره‌که‌ی بۆره‌ چوه‌ مه‌شه‌ری  
حه‌رام و پرووی کرده‌ قیبله، که‌وته‌ دوعاو پارانه‌وه (الله اکبر) تا‌کو رۆژ ته‌واو پرووناک بوو.

پیش رۆژه‌لات له‌موزده‌لیفه‌وه که‌وته‌ رۆیشتن، فه‌رمانی دایه‌ عه‌به‌باس خه‌وت ورده‌ به‌ردی بۆ  
هه‌ل‌گه‌رت‌وه. پيغه‌م‌بریش (ﷺ) له‌ناو ده‌ستی خۆی داناو فه‌رمووی ئه‌و جۆره‌ به‌ردانه‌ بۆ ره‌جم  
باوین<sup>(۲)</sup>. که‌گه‌یشته‌ دۆلی (موحه‌سه‌ره‌) (محر) له‌نیوان موزده‌لیفه‌و مینایه، کاتی خۆی فیله‌کانی  
(نه‌بره‌هه) له‌وێ جه‌نه‌یان گرتو نه‌رۆیشتن و به‌ردباران کران.

خوشتره‌که‌ی به‌خیرایی لی‌خو‌ری؛ پيغه‌م‌بر (ﷺ) ره‌وشتی وابوو له‌و شوینانه‌ی که‌به‌هۆی گونا‌هان  
خه‌لکی لی‌ فه‌وت‌اوه‌و خراپه‌یان به‌سه‌ر هات‌وه، ده‌یویست زوو لی‌ ده‌رباز بی‌ت، که‌گه‌یشته‌ مینا، چوه‌وه  
لای (جه‌مه‌ره‌ی عه‌قه‌به‌ی یه‌که‌م) (کورد پیتی ده‌لین شه‌یتانی گه‌وره‌!) که‌عه‌به‌ی خسته‌ ده‌سته‌ جه‌پی‌و  
مینای خسته‌ ده‌سته‌پراستی و پرووی له‌جه‌مه‌ره‌ کرد. له‌سه‌ر خوشتره‌که‌یه‌وه ده‌ستی کرد به‌ به‌رد هاو‌یشتن،

(۱) السيرة النبوية لابن کثیر ۴/۱۷ له‌طه‌رانی ده‌گێڕێته‌وه.

(۲) زاد المعاد ۲/۲۵۴ و ۲/۲۵۸ له‌تیمام نه‌حمده ۱/۱۵ و ۵/۲۵۱، ۲۴۷ و نسانی ۵/۲۶۸ ده‌گێڕێته‌وه.



له گهڻ هه موو بهردىك دهيفه رموو (الله اكبر) تاكو ههوت بهرده كهى هاويشت. له دواى نهوه كوتايى به هاوار كردنى (لبىك) هينا.

بيلال و نوسامهش بهرديان له گهڻ ده هاويشت، يه كيان جهلهوى خوشتره كهى پيغه مبهري گرتبوو و نهويتريان به كراسه كهى سيپهري لى ده كرد. هه ر بويه دروسته حجاج به سيوان يا به شتيكى تر سيپه ر له خوى بكات. نهوجا پيغه مبهري (ﷺ) گهرايه وه مينار و تاريكى باشى داو گه وره يى جه ژنى قوريانى ديار كرد. له هه مان و تاردا فهرمووى ﴿اعبدوا ربكم وصلوا خمسكم وصوموا شهركم واطيعوا اميركم تدخلوا جنة ربكم﴾<sup>(۱)</sup>.

واته: خواى خوتان بپه رستن، پينج نويژه ي خوتان بكه ن، مانگى خوتان به رږڙوو بين، ملكه چ بن بږ فهرمان په واتان، ده چنه به هه شتى په روه ردگار تان.

و تاريكى ترى دريژى دا هه ر هه مان مه به ستى و تاره كهى (نه ميره) ي ده رخت له ويوه رږيشت بږ سهربرپنى دياريه كاني كه عبه. شه ست و سى خوشترى به پيوه به ده ستى خوى سهرپري، خوشتره كان ده ستى چه پيان به سترابوو، نهو ژماره يهش به قه د سالانى ته مه نى بوو.

نهوجا فهرمانى دايه عه لى كوپى نه بى تاليب نه وانى ترى سهرپري، ژماره يان بسوه سه د خوشتر، فهرمانى كورتان و گوشته كانيان به سهر هه ژاراندا به شيه وه و فهرمووشى له و قوربانپانه هيچ مه ده نه قه ساب، خومان كړيى نه ده ينى. نهوجا بانگى سهر تاشى كرد. (موعه مبهري كوپى عه بدوللا) به گويزانه وه ناماده بوو. پيغه مبهري (ﷺ) فهرمووى خوا بوى ريځه ستى، نهوا پيغه مبهري كه و ته ژير ده ست و گويزانت به ده سته وه يه!، نهويش گوتى نه ي پيغه مبهري خوا من به چا كه يه كى گه وره ي ده زانم خوا له گه لى كردو مه له خزمه ت پيغه مبهري. پيغه مبهريش فهرمووى منيش به چا كه ي ده زانم<sup>(۲)</sup> دواى نهوه پيغه مبهري (ﷺ) سى جار ان بږ نهو كه سانه پارايه وه سهر يان تاشى، فهرمووى خوا يه ره حم به سهر تاشراوان بكه ي، هه ريده جار پارايه وه بږ نه وانه ي كه پرچيان كورت كرده وه<sup>(۳)</sup>. نهوجا پيغه مبهري (ﷺ) به سوارى خوشتره كهى به ره و مه كه كه شورپږوه و پيش نيوه رږ كه و ته سووپان به ده وره ي كه عبه، بى

(۱) زاد المعاد ۲/۲۵۴ و ۲/۲۵۸ له نيسام نه حمه د ۱/۲۱۵ و ۵/۲۵۱، ۲۴۷ و نسانى ۵/۲۶۸ ده گيږته وه.

(۲) ه. س.

(۳) ه. س.



ئەوێ گورگە لۆقە بکات، کە حەوت جارێ تەواو کرد، چوو سەر ئاوی زەمزەم، کە ئاویان هەڵدینجا، فەرمووی ئەگەر لەبەر ئەوە نەبوابێ خەڵک کە ئەکەتان لەسەربکات، دەهاتمە خواڕەوێ لەگەڵ ئێوێ ئاوم ئەدا خەڵک<sup>(١)</sup>. ئەوجا دۆلگە ئاویکیان دای و بەپێوێ خواڕەوێو لەوێو گەڕایەوێ مینا. سێ پۆژانیش لەمینا مایەوێ هەر سێ پۆژان رەحمی هەرسێ جەمەەرەکانی کرد. لەیەکەم دووێ میان پادەوێ سەستاو دووێ دەکرد، بەلام لەسییەمیان پانەدەوێ سەستا. دوایی ئەو پۆژە سێ شەمموو دوای نیوێ پۆ (واتە لەپۆژی سییەمی جەژن) شۆپۆوێ چوو (موحەسەب لەوێ ئەو رافیع) خێوێ بۆ هەڵدابوو. نوێژی نیوێ پۆ عەسکری پێکەوێ کردو نوێژی ئێوارەو خەوتنانشی پێکەوێ کردو ئەوجا پشووێ خەوێکی کردو راست بۆو چۆ مەککە. شەو نیژیکی بەیان لەدەوێ کە عەبە کەوتە سوورانی مال ئاوی (طواف الوداع).  
دوای ئەو فەرمانی دا بۆ گەڕانەوێ بۆ مەدینە، هەر هۆزەو هەر کۆمەلە بەخۆکەوتن و پۆششتنەوێ بۆ ئەو شوێنانەوێ لێوێ هاتبوون.

پێغەمبەریش (ﷺ) بەرەو مەدینە کەوتە رێگا، گەشتنە شوئیک پیتی دەلێن (غەدیری خوم) کۆمەلێک لەخەڵکی یەمەن هاتنە لای شکاتیان لەعەلی کسورێ ئەبێ تالیب کرد، چونکە هەندێ کردەوێ لەگەڵ کردبوون پیتی رازی نەبوون.

پێغەمبەریش (ﷺ) تەماشای کرد عەلی لەسەر راستیە، و تارتیکی داو فەرمووی (من کنت مولاه فعلی مولاه) واتە: ئەگەر کەسیک من بەخۆشەوێست و لایەنگیری خۆی دەزانی، عەلیش خۆشەوێست و لایەنگیریەتی، فەرمووی خواپە ئەو کەسەت خۆش بوێ کە عەلی خۆش دەوێ، دوژمنایەتی ئەو کەسە بکەوێ کە دوژمنایەتی عەلی دەکات<sup>(٢)</sup> لەپاش ئەوێ پێغەمبەر (ﷺ) گەشتە (ذی الحلیفە)، شەو لەوێ مایەوێ، بەیانی بەرێ کەوت، کە مەدینەوێ لێ بەدەر کەوت سێ جارێ فەرمووی (الله اکبر) ئەوجا

(١) هەمان سەرچاوەی پێشوو.

(٢) زاد المعاد، ٢/٢٧٠ و ابن کثیر ٢/٤٢٧، ٢١ شیعهکان ئەو رۆژەیان کردوێ جەژن، وای دەژمێرن، کە ئەو قەسیدە وای دەگەینێ پێغەمبەر (ﷺ) مەبەستی ئەوە بوو کە دوای خۆی عەلی بپێتە خەلیفە، بۆیە دەلێن ئەوانی دوای پێغەمبەر بپێتە خەلیفە، خەلیفایەتیان لەعەلی زەوت کردوو بەهەلگەراوێان دادەنێن لەئێسلام، بەلام بە راستی پێغەمبەر هەر ستایشی عەلی نەکردوو بەلکۆ ستایشی هەموو یارەکانی کردوو، هەریەکەش بەگۆڕەوێ شوئیک خۆی، ئەو ستایشانەش ئەوە ناگەینێ کە لەدوای خۆی بپێتە خەلیفە. هیچیشیان قەت لەفەرمانی پێغەمبەر دەر نەچوون.



فهرمووی (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، ايسون تائبون عائدون لربنا حامدون، صدق وعده ونصر عبده وهزم الأحزاب وحده). واته ههر خوای تاك و ته نیا هه یه هیچ خوای تر نیه و هاوتای نیه، مال و سامان هه مووی ههر هی ته وه، توانای به سهر هه موو شتی کدا هه یه، به پاکی گه پاینه وه، له هه موو گوناهان په شیمانین، خوا ده پهرستین سوپاسی خوا ده کهن، به لینی راستی داو بهنده ی خو ی سهر خست و کۆمه لای بی باوه پانی به زاند.

## ❖ نه خوشکەوتن و کۆچی دوايي پيغمبر (ﷺ) ❖

پاش ته وه ی پيغمبر (ﷺ) له حه جی مائاوايي گه پرایه وه. له هه موو ناوچه کانی نیمچه دوورگه ی عه ره ب دلیا بوو که ئیسلامه تی به ته واوی په ره ی ستاندو په گی داکوتا، مه گهر چه ند شوینیکی نادیارو نه ناسراو نه بی، ده نا ته ویتری هه مووی سهر ی بۆ ئیسلامه تی دانه واندو باوه پری ته واوی به ئیسلام هیئا. ته وجا پيغمبر (ﷺ) بیرى له سه رووی نیمچه دوورگه گه ده وه، چونکه پۆمه کان ده ست بزویه کی زۆریان ده کردو گه لی موسولمانان یان کوشت. یه گیکی وهك (فه ره ی کورپی عومه ری جوزامی) که پۆمه کان کردبو یانه والی له (مه عان) و ده ور به ره گه ی، له شام موسولمان ببوو. پۆمه کان لیی تووپه بوون و له شکریان برده سه رو گرتیان و کوشتیان. له به ره ته وه پيغمبر (ﷺ) بیرى کرده وه که پۆژیک پۆم به هه موو هیتزیه وه به خۆیکه ون و هیرش بیئن و مه ترسی موسولمانان له سهر سنوور له لای شام لایه دن. له به ره ته وه پيغمبر (ﷺ) زوو له شکریکی ئاماده کرد به سه ره کرده ی (ئوسامه ی کورپی زه یید). زۆر له پیتشه وایانی ئیسلامی وهك ته بویه کری سدیق عومه ری کورپی خه تابى له گه ل بوو.

زه یید هه ره چه تده که ته مه نی بیست سالان بوو، به لām لاویکی زۆر لیته اتوو. باوکیشی له شه ری موئته شه هید کرابوو، به لām هه ندیک له یاران پیی سه رگران بوون ته و کوره لاهه بیته سه رداری ته و له شه ره. دوو پروه کانیش هیچ در یغیان نه کرد له قسه و قسه لۆک، به لām پيغمبر (ﷺ) وستی ته و لوانه باوه پریان به خۆیان هه بیته و به ته رکى سه رشانیان هه لېستن، فه رمانی دایه ئوسامه به له شه ره وه به جیته ناو ده شه ری (به لقا) و (دارووم) له خاکی شام، له نزیک موئته، ته و شوینه ی که باوکی لی شه هید کرابوو به و نیازه که به یانیهك به زوویی به سه ریاندا بداو نه هیتلی دوژمن به خۆی بزانی و به کوشتن و به سووتانی



خانواده کانیان شپږه یان بکات. ته گهر خوا سهری خست بگه پښته وه.

له شکر بهرې کھوت بهر و شوینیک له نړیک مه دینه که پښی ده لښ (جورف) له وی مانه وه تا ته و او  
ناماده ده بن و ریک ده که ون بؤ ته و ریکه دووره.

به لām له و کاته واته دواړوژي مانگی سهره پښه مېهر (ﷺ) نه خوښ کھوت، له بهر نه وه خوښان  
دواخت تا کو بزاین ته و نه خوښه پښه مېهر به چی ده گات. چونکه پښه مېهر (ﷺ) هه رچه نده  
تهر کی سهرشانی گه لی گران بوو به لām خوا ته ندروستیه کی وای پښد ابو. به خوښی زور ناگاداری  
ته ندروستی خو ی بوو، گه لی زاناش بوو به پښو پښتیه کانی له شی مرؤ، که می ده خواردو خواردنیشی  
سووک و ناسایی بوو. باوه پښی نه وه نده به خوا به تین بوو، خه فته و دل ته نگی له نار دلی خو ی  
پانه ده گرت و هه موو شتیکی له خوا ده زانی و پشتی به خوا ده به ست. ته و شتانه ش نه خوښی له مرؤ دوور  
ده که نده.

له یه که م ده ست پښکردنی نه خوښه که ی، شه ویک فهرمانی پښدرا به چیت ته گزړستانی (به قیغ) بؤ  
مردوه کان بپار پښته وه. له نیوه شه و راست بؤوه و ده رچووه ده ره وه ته نیا (ته بو مووه یه یه) ی له گه ل خو ی  
برد. ته بو مووه یه یه ده لی پښی گوتم له گه لم وهره، فهرمانم پښدراوه بؤ مردوه کانی به قیغ بپار پښته وه.

که چوینه سهر گزړه کان راوه ستاو فهرمووی (السلام علیکم یا اهل المقابر، لیهنیء لکم ما  
اصبحتم فیه ما اصبح الناس فیه، اقبلت الفتنة کقطع اللیل المظلم یتبع اخرها اولها، اخره شر من  
الاولی). واته: سهرام له سهر نیوه ته ی خه لکی گزړستان خوښی له نیوه له وه ی که تییدان و له وه ی  
که خه لک تییدایه. خراپه و شه و شوړ و هک پارچه ی تاریکه شه وان دیت، دوا یینه که ی به دوا ی سهره تاکه ی  
ده که وی، دوا یینه که ی له سهره تاکه ی خراپه.

ته و جا پروی له ته بو مووه یه یه کردو پښی گوتم (إني قد أعطيت مفاتيح خزائن الدنيا والمخلد فیها،  
فخیرت بین ذلك و بین لقاء ربی والجنة. فقلت بأبی انت وأمی فخذ مفاتيح خزائن الدنيا والمخلد فیها، ثم  
الجنة. قال لا والله یا أبا مویهبة قد اخترت لقاء ربی والجنة)<sup>(۱)</sup> واته: سهرپشک کراوم له نیوان ته وه ی  
که کللی که نجینه ی دونیام پښدراو مانه وه ش له دونیا تا کو کزاسایی ته و ژپانه له سهر زه وی ته و جا







به هشتيش و له گهل گديشتن به خوا. نه بو مووه يه بيه گوتي گه غينه و مانه و به هشت هه لېږته. پيغمبر (ﷺ) فەر مووی ناوه لالا من گديشتن به خوا به هشت هه لېږد. نه و جا بو مرد و ده کان پارا يه و. دوايي روښتنه و به مال.

به يانی ژانده سړيکی زور به تيني گرت، به لام هيشتا وای لی نه کرد بو له گه پران بکه وی. که چوه لای عايشه ی خيزانی نه ویش ژانده سړی ليږو. عايشه گوتي وای سهرم. پيغمبر (ﷺ) فەر مووی نا من وای سهرم. دوو ياره عايشه گوتي وای سهرم. پيغمبر (ﷺ) که وته خافلاندي، فەر مووی چ زيات پي ناگا نه گهر پيش من بری و خوم سهر پر شتي شوي و کفن و نوږو شاردنه و ته بکه م.

عايشه ش هره و ده همو و ژنيک هه ستي بزوت و خوشه ويستي ژيانی له ناو دل جول و گوتي نه و به خته و هره يا بو يه کيکی تر بيت، من ده زانم نه گهر وات کرد ژنه کانی تر ده ينيه ماله که م.

پيغمبر (ﷺ) زه رده خه نه يه کی هاتی له بهر ژانده سهر نه يتوانی چيتر قسه ی له گهل بکات<sup>(۱)</sup>. کاتيک توژنيک هه ستي به خوشی کرد، چوه لای ژنه کانی تر، يه که يه که چاری پتيان که و ته، تا کو چوه لای مه يونه. به لام له وی توانای نه ما که و ته سهر جيگا و هه مو و ژنه کان ده وريان ليږدا، دا وای ليک ردن بيه نه و ماله عايشه له وی چاره ی بکړی. نه و انيش ريگايان دا. پيغمبر (ﷺ) به سهر پيچراوی ده رچو و، خوی ها و يشته سهر شانی عه بياسی مامی و عه لی کورې نه بی تاليب. قاچه کانی به ته وای زه ويان نه ده گرت.

له يه که م پوژنه کانی نه خوشيه که ی تاي زور به تيني ده هاتی، ده تگوت نا گره. له سهر نه و حاله ش له چوونه مزگه و ته دوانه که و ته نوږی بو موسولمانان هه ده کرد، به لام له فەر زه کان زياتری پي نه ده کرا و نه شيده توانی قسه له گهل موسولمانان بکات و وتاريان بو بدات. له و کاته ش قسه ی خه لکی ده بيه سته و له سهر نه و ه ی نوسامه ی کرد و ته سهر له شکر. ويستي قسه له و باب ته و له گهل موسولمانان بکات. نه و پوژنه پيچ شه مو و بو پيچ پوژ پيش کوچی دوايي بوون فەر مووی که و ته کونده نام له چنه د بيريکی جيا جيا بو بيتن و پيم دا بکه ن گيانم سوک ده بی و ده چم قسه له گهل خه لک ده که م. ناوه که يان بو هي ناو پيغمبر يان خسته ناو ته شتيک و ژنه کانی ناوه که يان پيدا کرد. کاتيک فەر مووی





بەسە. جلدەکانیان لەبەر کردەو و سەری بەست و لەشی سووک بوو<sup>(۱)</sup> چوو مەزگەوت و سەرکەوتە سەر مینبەر (سێ قادرمە بوو)، سوپاسی خۆی کرد و بۆ شەهیدانی ئوحوود پاراپیوه، داوای لێخۆش بوونی لەخوا بۆ کردن و زۆریشی ستایش کردن.

ئەوجا فەرمووی ئەو خەلکینە، ناردنی (ئوسامە) جێبەجێ بکەن، بەو خۆیەکی کە گیانی منی بە دەستە ئەگەر قسە لەسەر کردایەتی دەکەن و رەخنە لێ دەگرن، لەپێشدا قسەتان لەسەر باوکیشی دەکرد، ئەولایە خوا بۆ فەرماندەیی دروست کردووە<sup>(۲)</sup>. ئەگەرچی باوکیشی هەربۆیە دروست کرابوو.

پاش ئەو وتارە پێغەمبەر (ﷺ) ماوەیەک بێ دەنگ بوو، ئەوجا کەوتەو قسە کردن و فەرمووی (ان عبداً من الله خير الله بين الدنيا والاخرة وبين ما عنده فاختار ما عند الله) واتە خوا بەندیک لەبەندە کانی سەرشک کرد لەنێوان ژيانى دۇنيا و پاش دۇنيا لەلای خۆی. ئەو بەندەییە لای خۆی هەڵبژارد. پێغەمبەر (ﷺ) بێ دەنگ بوو. خەلکەگەش هەستی لێوەنەهات. بەلام ئەبویە کری سدیق زانی کە پێغەمبەر لەو فەرمودەییە مەبەستی خۆیەتی، بۆیە دەستی کرد بە گریان و گوتی خۆمان و کۆرەکانمان بەقوربان بیت<sup>(۳)</sup> خەلکەگە سەرسام بوون بەلام تێنەگەشتن بۆچی ئەبویە کر وای گوت پێغەمبەریش (ﷺ) ترسا هەموو خەلکەگە وای بەسەر بیت، بە ئەبویە کری گوت لەسەر خۆیە. ئەوجا فەرمانی دا کە ئەو مالانەیی کە دەرگایان لە دیواری مەزگەوت بوو داڕێژست. تەنیا دەرگەیی مالتی ئەبویە کر نەبێ (خانەکانی دەوری مەزگەوت هەموو دەرگەیان لەناو مەزگەوت هەبوو، کابرا لەمالتی خۆیەو دەچوو مەزگەوت و لەمگەوتیش دەگەڕایەو مال). دیسان پێغەمبەر فەرمووی: (إني لا أعلم أحد أكان أفضل في الصحبة عندي يدا من ابوبكر، ولو كنت متخذاً من العباد خليلاً، لاتخذت ابابكر خليلاً ولكن صحبة وإخاء إيمان حتى يجمع الله بيننا عنده، وإني والله ما أخاف أن تشرکوا بعدي ولكني أخشى عليكم الدنيا أن تنافسوا فيها)<sup>(۴)</sup> واتە: کەسەم لە ھەوارپێانی خۆم ئەبویە کر چاکتر نەبوون، چ بەمال چ بەچاکە درێنەو، ئەگەر کەسەم بکەردایە بۆ خۆم ئەبویە کر دەکرده بۆ خۆم، بەلام ھەوارپێو

(۱) فتح الباري لشرح صحيح البخاري ۱۵۳/۸.

(۲) سەحیحی بوخاری دار النشر الرياض لا پەرە ۹۲۰ ژمارە ۴۴۶۹.

(۳) فتح الباري لشرح صحيح البخاري ۱۲/۲.

(۴) فتح الباري ۲۲۷/۲.





برایه‌تی باوهره تاكو خوا له‌لای خۆی كۆمان ده‌كاته‌وه. به‌و خوايه من لی‌تتان ناترسم بگه‌رینه‌وه سهر بت په‌رستی و هاویه‌ش بۆ خوا په‌یدا بکه‌ن، به‌لام له‌وه لی‌تتان ده‌ترسم له‌سهر پایه‌و ده‌سه‌لات و مالی دنیا رکا به‌ری و دوژمنایه‌تی له‌گه‌ڵ یه‌ك بکه‌ن. له‌(فه‌زلی كوری عه‌بباس) ده‌گێڕنه‌وه ده‌لی ییغمه‌مبەر له‌سهر مینه‌بەر فه‌رمووی كۆ داوای له‌سهرم هه‌یه بابی، نه‌وه‌ی داریكهم له‌پشتی داوه بابی لی‌م بداته‌وه، نه‌وه‌ی مالم لی‌ ستاندوه تاكو بیده‌مه‌وه نه‌وه‌ی جینیوم پێداوه با پێم بداته‌وه، با له‌دوژمنایه‌تی نه‌ترسی نه‌وه‌ی پێشه‌ی من نیه، نه‌و كه‌سم له‌لا خۆشه‌ویسته مافی خۆیم لی‌ وه‌رگیرته‌وه، یا گه‌رده‌نم نازا بكات، پێم خۆشه‌كه‌به‌ره‌و پرووی خوا ده‌بم مافی كه‌سم له‌سهر نه‌بیت.

یه‌كێك گوتی نه‌ی ییغمه‌مبهری خوا سی دره‌م له‌سهرته، رۆژێك پێت گوتم بیده‌مه هه‌ژاریك، ییغمه‌مبهریش (ﷺ) فه‌رمووی عه‌بباس بیده‌وه<sup>(۱)</sup>.

داوای نه‌وه ییغمه‌مبهر فه‌رمووی كۆ مالی ده‌سكه‌وتی شه‌ری برده‌وه با بیداته‌وه. یه‌كێك گوتی من چه‌ند دره‌م له‌مالی ده‌سكه‌وت برده‌وه. ییغمه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی بۆچی برده‌وته؟ گوتی پێویستیم پێی هه‌بوو. فه‌رمووی نه‌ی فه‌زلی لی‌ی وه‌رگه‌وه یه‌كێكی تر پاست بۆوه وتی نه‌ی ییغمه‌مبهری خوا من پیاویكی دوو روو درۆزم. عومهری كوری خه‌تاب گوتی خوا بۆی پۆشی بووی نه‌گه‌ر له‌خۆت ناشكرانه كردبایه. ییغمه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی عومهر ناگات له‌خۆ بۆ روو په‌شی قیامه‌ت خراپه‌ره له‌پروو ره‌شی دنیا. نه‌وجا ییغمه‌مبهر دوعای بۆ كرد، فه‌رمووی خوايه پاستی و باوهری ته‌واوی پستی بده‌ی و نه‌گه‌ر ویستی دوو دلی له‌بیر نه‌هێلی ته‌وجا فه‌رمووی عومهر له‌گه‌ڵ منه‌و منی له‌گه‌ڵ عومهرم، حه‌ق و راستیش له‌داوای من له‌گه‌ڵ عومهره<sup>(۲)</sup>.

ییغمه‌مبهر (ﷺ) له‌سهر مینه‌بهر هاته‌ خواره‌وه، ویستی بروتاوه‌وه ماله‌وه، پرووی له‌خه‌لكه‌كه‌ كردو فه‌رمووی، نه‌ی كۆچ كردوان باش بن له‌گه‌ڵ یاریده‌ده‌ران (واته له‌گه‌ڵ خه‌لكی مه‌دینه نه‌وان دوو تیره‌ی بچوك بوون له‌چاو عاره‌به‌كانی نیمچه دوورگه‌و قوره‌یش) خه‌لكی له‌زۆر بووتن و گه‌شه ده‌كه‌ن. نه‌وان وه‌ك خۆیان زنده‌ ناكه‌ن، نه‌وانه تایبه‌تی بوون بۆ من جێگای نه‌یینی دلم بوون كه‌حه‌وامه‌وه، چاكه له‌گه‌ڵ

(۱) ابن کثیر السیره ۴/۶۶۴ و ۲۳/۴۶۹.

(۲) ه. س، له‌تیام نه‌حه‌دی ده‌گێڕته‌وه.





چاکیان بکەن ئەوەی خراپە لەناویان و خراپە دەکات لیتی خوش بن<sup>(۱)</sup>.

پێغەمبەر (ﷺ) گەراپەوێ مالتی عایشە. بەلام نەخۆشیەکی گران بوو. عەبدوللای کۆری مەسعود دەگیریتەو، دەلی چوومە لای پێغەمبەر، دەستم گرت و دەستی زۆر گەرم بوو، گوتم ئەی پێغەمبەر! خۆ نەخۆشیەکت زۆر گرانبە. فەرمووی (إني لأوعك كما يوعك الرجلين منكم) واتە: نەخۆشیەکت بەقەد نەخۆشی دوو نەخۆشان قورسە. عەبدوللای دەلی پێم گوت پاداشت هەیە؟ فەرمووی بەلی هەر موسولمانێک تووشی ئازار و نەخۆشی ببێت، خۆ گوناھی لی هەڵدەوێتی هەرەوێ کو دار بەلکی لی هەڵدەوێ<sup>(۲)</sup>.

لەو کاتە پەشمەکیان بەسەردەم چاری دادا، نایە ناو پشوو هەر دەماو تەنگاو دەبوو و لەسەرەخۆی لادەبردو دەیفەرموو (جوو مەسیحی بێ بەشن لەپەختی خوا، گۆپی پێغەمبەرەکانیان کردە مزگەوت<sup>(۳)</sup> مەبەستیشی ئەوەبوو کە موسولمانەکان وەک ئەوان نەکەن و لەپاش خۆی مزگەوت لەسەر هیچ گۆرێک دروست بکەن و نوێژی لەدەوێرە بکەن).

بۆ بەیانی پێغەمبەر (ﷺ) ویستی بچی نوێژ بۆ موسولمانەکان بکات، بەلام نەیتوانی فەرمووی بەئەبویە کر بێن نوێژ بۆ موسولمانان بکات. عایشەش حەزی دەکرد هەر پێغەمبەر نوێژیان بۆ بکات. گوتی ئەی پێغەمبەر! خۆ ئەبویە کر پیاویکی دل نەرم و دەنگ گزەو کەقورنان دەخوێتی زۆر بەگریانە. پێغەمبەر (ﷺ) فەرمووی فەرمانی بەدەنی با نوێژ بکات. عایشە قسەکی دووبارە کردەو. پێغەمبەر (ﷺ) لەسەر نەخۆشی خۆی دەنگی بلند کردو فەرمووی (إنکم صواحبات یوسف)<sup>(۴)</sup> واتە: ئێوە ژنان بەگۆڕە دلی خۆتان بپار ئەدەن، هەرەوێ ئەو ژنانە کە بەگۆڕە دلی خۆیان بپاریان لەسەر یوسف دا. دەمیەک لۆمە ژنی وەزیریان کردو دەمیکیش دەیانگوت ئەو ئەدەمیزاد نیەو ئەو کۆرە فریشتەیه.

پێغەمبەریش (ﷺ) دەیزانی مەبەستی چیهو دواي خۆی چ دەبێ و چۆن دەبێ. ئەوجا کە پێغەمبەر

(۱) ه. م. لەبوخارییەو.

(۲) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۱۳۱/۷.

(۳) سەحیحی بوخاری لا ۹۱۶ ژ ۴۴۱ و صحیح مسلم ۱۳/۵.

(۴) سەحیحی بوخاری د-ش الرياض لا پەرە ۶۹۳ ژمارە ۳۳۸۵.





(ﷺ) پيڻگيري ڪرد، بدنهبويه ڪريان ڳوت، نهوڻيش پيڻش نوڙي بڙ موسولمانان ڪرد.

جاريڪيان وا پيڻڪوت بيلال بانگي دا نهنبويه ڪر لهوڙ نهبوو. بهعومدري ڪوري خهتابي ڳوت پيڻش نوڙههڪيان بڙ بڪات. عومدريش دهنگي گهورههبوو، كهوته نوڙ ڪردن، پيڻغممبدر (ﷺ) ڳوتي لي بسو ناسي و فدرمووي نهنبويه ڪر له ڪوڙيه؟ خواو موسولمانان نايانهوڙ لهو زياتر كهسي تر پيڻش نوڙي بڪات<sup>(۱)</sup>.

هر لهو دههدهه موسولمانان ههستييان ڪرد كه پيڻغممبدر (ﷺ) دهيهوڙ نهنبويه ڪر لهدواي خڙي بڪاته خهليفه، چونكه پيڻش نوڙي يه ڪر لهو ڪردهوانديه لهجياتي پيڻغممبدر بيڪا.

نهخوشيهكهي پيڻغممبدر پڙڙ بهرڙڙ تا دههات گرانتر دهبوو. فاتيমেهي ڪچيشي دههاته لايو دادهنيشتو قسهي لهگهل ده ڪرد. پڙڙنڪ پيڻغممبدر (ﷺ) سهري لهبن ڳوتي فاتيمه ناو قسهي لهگهل ڪردو فاتيمهش گريا. دوايي دووباره سهري لهبن ڳوتي ناوه قسهيهكي تري لهگهل ڪرد. فاتيمه پيڻكهني. لهدواي ڪڙج ڪردني پيڻغممبدر لهفاتيمهيان پرسى بڙ يه ڪدم جار گريايو دووهم جار پيڻكهني؟ ڳوتي قهت نهيني پيڻغممبدر لهڪاتي ژيانى ناشڪرا نه ڪردوه. يه ڪدم جار ڳوتي من بهو نهخوشيه دههمرم، بڙيه گريام. دووهم جاريش ڳوتي تڙ يه ڪدم كهسي لهخزمان لهدوايي من ڏي منيش پيڻكهني<sup>(۲)</sup>.

نهخوشي پيڻغممبدر (ﷺ) بهجاريڪ تيڻي وهرگرت، زورجاران بيڙهوش دهبوو. ڪڙتڪه ناوتيڪي سارديان لهتهڪ دانابوو ههمووجار دهستي دهخسته ناويو بهدهمو چاوي دادهيناو دهيفدرموو (ان للموت سكرات) واته مردن بيڙهوشي و بي ناگايي هديه<sup>(۳)</sup>. خهڻڪ بهگراني نهخوشيهڪيان زانيو بهيه ڪتريان رادههگيانده.

نهو لهشڪرهي لهجورف دانيشتبوون، چاريان نهماگهپانهوه مهدينه. نوسامهش چووه لاي پيڻغممبدر ويستي قسهي لهگهل بڪات بهلام پيڻغممبدر (ﷺ) قسهي پي نهڪرا. كهچاوي بهنوسامه كهوت كهوته دهست بلند ڪردن بڙ ناسمانو دهستي دهخستهوه سهر نوسامه. وه ڪر بلڻي دوعاي بڙ

(۱) ه. س. پ.

(۲) فتح الباري ۱۳۵/۸ و ۱۲۱/۸.

(۳) ه. س.



بكات<sup>(۱)</sup>. كاتيك عدلى كورې نەبى تالېب لەلاى پيغمبەر چووه دەرەوه. خەلگى لىيان پرسى پيغمبەر چۆنە. گوتى بەسايەى خواوہ چاك بووہ. عەبباسى مامى دەستى گرتو جىاى كردەوہ پىى گوت تۆ دواى سى رۆژى تر تەنيا دەمىنپتەوہو چىت بەدەستەوہ نامىنى. من وا دەبينم پيغمبەر بەو نەخۆشە دەمرى. من كاتى مردن دەم وچاوى بەرەى عەبدولموتەليب دەناسم ھەستە بچۆ بۆ لاى و لىى بپرسە لەدواى ئەو فەرمان بۆ كىيە؟ ئەگەر بۆ ئىمە بى ئەوہ دەزانين و ئەگەر بۆ ئىمەش نەبى، پىيان دەلئ لەگەلمان باش بن. عدلى گوتى ئەگەر پرسىارى لى بکەم و نەيدا بەئىمە خەلگىش پىمان نادات، لەبەرئەوہ من ئەو پرسىارەى لى ناکەم<sup>(۲)</sup>.

ئەو رۆژە پيغمبەر (ﷺ) نەخۆشەكەى لى تووندبوو، ئەو شەوہى بەھىمنى بەرپى كرد. بۆ بەيانى وەك بلىى نەخۆشەكەى سووكى كردبوو. بۆ نوێژى بەيانى وىستى بچىتە مزگەوت، بەلام خۆى ھاوئىشتە سەرشانى عدلى و فەزلى كورې عەبباس. كەچوو ئەبوبەكرىش نوێژى دەكرد. موسولمانان چاويان بەپيغمبەر كەوت، لەخۆشيان خەريك بسون نوێژەكە تىك بەدەن، بەلام پيغمبەر (ﷺ) بەدەست ئىشارەتى بۆ كردن كەبەردەوام بن لەنوێژەكە. ئەبوبەكرىش ھەستى كرد پيغمبەر ھات، لەشوێنى خۆى كشايەوہ و وىستى شوێنەكە بۆ پيغمبەر بەجى بىلى. پيغمبەر (ﷺ) پالى بەپشتىوہ ناو فەرمووى نوێژيان بۆ بكە. خۆشى لەتەئىشتى راستى ئەبوبەكر دانىشت و نوێژى كرد.

موسولمانان بەو ھاتنەى پيغمبەر بۆ مزگەوت زۆر دلخۆش بسون و ايان زانى چاكتەر بووہ، پيغمبەرىش (ﷺ) بەو چاويكەوتنەى موسولمانان زۆر دلخۆش بوو. ئەبوبەكرىش لەخۆشيان مساوہى لى خواست كەبچىتەوہ بۆ مالىكەى، كەلەشوئىك بوو پىى دەلئىن (سوننەح). ئوسامەش پرسى رۆيشتنى لەشكرى پى كرد.

ئەوجا پيغمبەر (ﷺ) گەرايەوہ مال. بەلام دەرچوونەكەى ھەرەك ھەموو نەخۆشەك بوو كەپىش مردنيان بەناگا دینەرە، لەوكاتەدا پيغمبەر (ﷺ) بەپىرى ھاتەوہ كەخەوت دىنارى ھەبوو بەعائىشەى گوتبوو بىداتە ھەژاران، داواى لەعائىشە كرد كەچى لەو پارەيە كردوہ! بەلام عائىشە لەبەر مپوانو

(۱) ھ. س.

(۲) سەجىحى بوخارى د- ش لا ۱۹۱۷ ھ ۴۴۴۷.





نه‌خۆشی پیغه‌مبەر، له‌بیری نه‌مابوو. عانیشه‌ش گوتی هەر له‌لام ماوه پیغه‌مبەر (ﷺ) داوای کرد. عانیشه‌ پاره‌که‌ی هیناو خستیه‌ ناوده‌ستی پیغه‌مبەر، نه‌وجا فهرمووی (ماظن محمد بریه‌ لو لقي الله وعنده هذه) <sup>(۱)</sup> واته‌: موحه‌مه‌د هومییدی چۆن به‌ره‌مه‌تی خوا هه‌بێ که‌به‌ره‌و پروی خوا بسوو، نه‌و چهند پاره‌یه‌ی له‌پاش به‌جێ بمینی! پاره‌که‌یان دایه‌ هه‌ژاران.

پیغه‌مبەر (ﷺ) گیانی که‌وته‌ قورس بوون، دهم به‌ده‌م بێ هێژ ده‌بسوو، له‌وکاته‌ فاتیمه‌ی کچی گوتی نه‌ی هاوار باب‌ه‌ له‌و به‌لایه‌ گه‌وره‌یه‌. پیغه‌مبەر (ﷺ) فهرمووی له‌نیم‌ڕۆ به‌دواوه‌ هاواری باوکت نامینی <sup>(۲)</sup>.

بۆ به‌یانی واته‌ ڕۆژی دووشه‌مه‌ی دوازه‌ی مانگی ره‌یبه‌ی دووهم (ریبع‌ الشانی) خه‌لکه‌که‌ بۆ نوێژ کردن هاتنه‌ مزگه‌وت. له‌کاتی نوێژکردن په‌رده‌ی ژووری عانیشه‌ لادراو پیغه‌مبەر ته‌ماشای کۆمه‌ڵی نوێژکه‌رانی کرد. نه‌وانیش زۆر گوشارد بوون. ته‌بویه‌ کریش کشایه‌وه‌ دواوه‌ وای زانی که‌پیغه‌مبەر هات، به‌لام پیغه‌مبەر (ﷺ) ده‌ستی بلند‌کردو ئیشاره‌تی پێدان، که‌نوێژه‌ که‌ته‌ه‌وار بکه‌ن په‌رده‌که‌ش دادرایه‌وه‌.

دوای نوێژه‌که‌ خه‌لکه‌که‌ به‌لاوه‌یان لێگه‌ردو وایان زانی پیغه‌مبەر چاکتر بووه‌. به‌لام دوای ڕۆیشتنی موسوڵمانه‌کان له‌مزگه‌وت، پیغه‌مبەر که‌وته‌ په‌رێشانی و پروی له‌ئاسمان کردو فهرمووی (اللهم اعنني على سكرات الموت) <sup>(۳)</sup> واته‌: خوا یارمه‌تیم بده‌ی له‌بێ ئاگایی کاتی مردن. عانیشه‌ ده‌لێ سهری له‌سه‌ر سینگم بوو <sup>(۴)</sup>. دیتم قورس بوو، که‌ته‌ماشای دهم و چاویم کرد دیتم چاوی زه‌ق کردۆته‌وه‌و بۆ سه‌ره‌وه‌ ده‌روانی و ده‌لێ (الرفیق الاعلی فی الجنة) واته‌: خوا له‌به‌ه‌شت، ده‌لێ گوتم سه‌ریشکیان کردی و هه‌لت به‌ژارد. له‌وکاته‌ گیانی سپارد <sup>(۵)</sup> منیش سه‌رم خسته‌ سه‌ر سه‌رینی‌ک و له‌گه‌ڵ ژنه‌کانی تر ده‌ستم کرد به‌رگیان.

(۱) بوخاری ۱۴۲/۸.

(۲) فتح الباری ۱۴۹/۸.

(۳) ه. س.

(۴) سه‌حیحی بوخاری لاپه‌ره‌ ۹۱۸ ژماره‌ ۴۴۵۲.

(۵) فتح الباری لشرح صحیح البخاری ۱۴۰/۸.





به‌و شتویه پیغه مبه‌ر گیانی پاکی سپارد ته‌مه‌نی شه‌ست و سئ سال بوو، چل سالی ته‌مه‌ن پیش پیغه مبه‌رایه‌تی و سیزده سالیشی پیغه مبه‌رایه‌تی له‌مه‌ککه ده سالانیش له‌مه‌دینه به‌رئ کرد<sup>(۱)</sup>، له‌رئگی نازاد کردنی مرۆڤو به‌جیه‌تانی فهرمانی خوا تیکۆشا.

## ﴿موسولمانان و کۆچی دواپی پیغه مبه‌ر﴾

موسولمانان زۆر به‌په‌ریشانیوه ده‌نگر باسی کۆچ کردنی پیغه مبه‌ریان له‌مزگه‌وت وهرگرت چونکه به‌یانیه‌کی که‌په‌رده‌ی ماله‌که‌یان لادا، وایان زانی چاکتر بوو. شه‌وجا موسولمانان له‌مزگه‌وت که‌وتنه‌ کۆبوونه‌وه (عومه‌ری کورپی خه‌تاب)یش به‌خیرایی چووه‌ سه‌ر ته‌رمه‌کی پیغه مبه‌رو سه‌ری هه‌لدايه‌وه باوه‌رپی نه‌کرد که‌کۆچی دواپی کردوه. وای زانی بیته‌وش بووه‌ ده‌بئ هه‌ر به‌ه‌وش خۆی بیته‌وه<sup>(۲)</sup>. (موغیره‌ی کورپی شوعبه) زۆری هه‌ول له‌گه‌ل عومه‌ردا که‌باوه‌ر بیئئ که‌پیغه مبه‌ر کۆچی کردوه به‌لام که‌لکی نه‌گرت. دواپی پیکه‌وه چوونه‌ مزگه‌وت عومه‌ر له‌وئ هاواری کردگوتی هه‌ندئ پیاو له‌دوو پرووان وا تیده‌گه‌ن که‌پیغه مبه‌ر کۆچی دواپی کردوه. وه‌للاه‌ی کۆچی دواپی نه‌کردوه به‌لکو پوپتوه بۆ پارانه‌وه له‌به‌ر خوا، هه‌روه‌کو موسای کورپی عیمران چل رۆژان بزریوو خه‌لکی گوتیان مردووه‌ وه‌للاه‌ی پیغه مبه‌ریش نه‌مردووه‌ ده‌گه‌ریته‌وه هه‌روه‌کو موسا چۆن گه‌رایه‌وه.

موسولمانانیش گوتیان له‌عومه‌ر راگرتبوو هه‌ر شه‌ه‌تا له‌تاوان بیته‌وش نه‌ده‌بوون بۆ شه‌و پیغه مبه‌ره‌ی که‌باوه‌ریان پیته‌نابوو له‌خۆیان خۆشتر ده‌ویست. له‌لایه‌ک عومه‌ر ده‌لئ نه‌مردووه، له‌لایه‌کیش واژن ده‌گریئن. به‌راستی ده‌ردئکی گران و گه‌وره‌ بوو.

ئا له‌و کاته‌ پر سه‌رسامیه‌و شه‌ه‌ژان و ماته‌می و دل ته‌نگیه‌ نه‌بویه‌کری سدیق که‌خوا بۆ جیه‌گریه‌تی پیغه مبه‌ری دروست کردبوو و توانای خۆگرتن و چه‌قینی له‌کاتی ته‌نگاره‌و لی قه‌ومان پیته‌دابوو، وه‌ک کیتۆیکی چه‌سپار که‌نازوی. پیاویکی پیویست بوو، گه‌یشه‌ مزگه‌وت چاوی به‌موسولمانان که‌وت که‌وا

(۱) سه‌حیحی بوخاری د- ش الریاض لا‌په‌ره ۷۹۹ ژماره ۳۹۰۲.

(۲) فتح الباری ۱۹/۷.







عومەر و تاريان بۆ ئەدا.

هیچ پانەوهستا یەكسەر چوو بۆ ژووری عایشەو ماوەی خواست بچیتە ژوورەو، لەتاوان گوتیان لەئیمڕۆ بەدواو، پیتیست بەماوە خواستن نەما.

ئەبویە کر چوو بۆ ژوورەو، دیتی پيغمەمبەر لەلایەك دریشكراو بەعەبايەك داپۆشراو، چوو سەری و عەباكە لەسەردەم و چاوی هەلدايەو بەهەردوو دەستی سەری بۆند کردو ماچی کرد، گوتی دایك و باوك بەقوربانت بێت، بەزیندوویی بەمردوویی چەند بۆن خۆش بووی. ئەو مردنەى خوا بۆی نووسی ئەوا چیششت و جارێكى تر نایبینیەو. ئەو جا سەری خستەو سەر بالیفەكەو دایپۆشیەو چوو مزگەوت، هیشتا عومەر هەر قسەى دەکردو دەیگوت پيغمەمبەر نەمردووە. خەلكەكە پێگایان بۆ ئەبو بەكر چۆل کرد ئەویش پرووی لەعومەر کردو پێی گوت عومەر لەسەر خۆ بەو بێ دەنگ بە. بەلام عومەر لەسەر قسەى خۆی پۆیشت. ئەبویە کر پرووی لەخەلكەكە کردو ئیشارەتى بۆ كردن كە قسەیان بۆ بكات. وەك دەلێ هەر پیاویكە هەزار پیاو دینێ لەو جۆرە كاتە تەنگاوەو شپرزەبیەو لێ قەومانە كاروبارى ئالۆزو تێكچوو شیرازە پچراو دەهینیتەو سەرەخۆ.

خەلكەكە پرویان لە (ئەبویە کر) کردو عومەریش بێ دەنگ بوو، ئەبویە کر سوپاسی خواى کردو گوتی (ئەى خەلكینە، هەر كەسى موحەممەدى دەپەرست موحەممەد مرد. هەر كەسى خوا دەپەرستی خوا زیندووە نامری. لەدواى ئەو قسەى ئەو ئایەتى خویندەو كە دەفرموی: ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ﴾<sup>(۱)</sup>.

واتە: موحەممەدیش هەر یەكێكەو وەك ئەو پيغمەمبەرانی كە لەپیش ئەو هاتن، هەر كاتێك مردو یاكوژا ئێوە هەلەگەرینەو. هەر كەسیكى هەلەگەرینەو، هیچ زیانیك بەخوا ناگەینێ، خوا پاداشی ئەو كەسانە ئەداتەو كە چاكەى خویان لەبەرچاوە.

بەو شیوەیە ئەبویە کر نەیهیشت موسولمانان بكەونە بەلاو نەزانین. عومەر كە گوتی لەو ئایەتە بوو كە ئەبویە کر خویندەو باوەرى هینا كە پيغمەمبەر (ﷺ) مردووە. عومەر دەلێ قاچە كائەم زەوى نەگرت





بەریوومەوه، خەڵکەکش دەتگوت ئەو نایەتەیان لەبەر نەمابوو<sup>(١)</sup>.  
ئەوجا هەموویان باوەریان هێنا کە ییغمه‌مبەر کۆچی دوایی کردووە. لەو لاشەوه نایانگی کۆچی  
دوایی ییغمه‌مبەر بەلەشکرە کە ئوسامە جورف گەشت ئەوانیش بەلەه‌یان لێکردو هاتنەوه، ئوسامەش  
هاتەوه لای تەرمی ییغمه‌مبەر.

## ﴿ هەلبژاردنی ئیمامی ئەبوبەکر ﴾

بەمەردنی ییغمه‌مبەر (ﷺ)، موسولمانان پەرتان پەرتانیان پێکەوت، کۆمەڵی یاریدەدەران  
لەدەورە (سەعدی کورپی عوبادە)ی سەرۆکیان لەشوێنێک کۆبوونەوه پێی دەلێن (سەقیفە بەرە  
ساعیدە). (عەلی کورپی ئەبێ تالیب) و (زوبەیری کورپی عەوام) و (تەلحە کورپی عوبەیدیلا) لەمەڵی  
(فاتیمە) کۆبوونەوه.

(ئەبوبەکر) و (عومەر)یش لەمەزگەوت لەگەڵ موسولمانان کۆبوونەوه لەو کاتێک هاتە لای  
ئەبو بەکر و عومەر کۆبوونەوه کە یاریدەدەران پێگوتن و گوتی پێش ئەوێ کار لەدەست دەریچی  
بگەنە لایان. (تەرمی ییغمه‌مبەریش (ﷺ) هێشتا هەر لەمال بوو، چیان لەگەڵ نەکردبوو).

عومەر پووی ئەبوبەکر کر گوتی خێراکە بچینە لای برایانی یاریدەدەران و بزانین چ دەکەن.  
هەردووکیان بەخێراپی رۆشتن و لەرێگا دوو کەسیان لەیاریدەدەران پێگەشت بەئوبەکر و عومەر  
گوت بۆ کۆی دەچن؟ گوتیان دەچینە لای برایانی یاریدەدەران. گوتیان نابێ تزیکیان بکەون. ئەوانیش  
گوتیان هەردەچین. کە گەشتنە سەقیفە ساعیدە دیتیان یاریدەدەران دانیشتون و پیاویک لەناویان  
دەمامکی کردووە. عومەریش پرسی ئەو کێیە؟ گوتیان (سەعدی کورپی عوباد)یەو نەخۆشە.

کە دانیشتن یەک لەیاریدەدەران راست بۆو دەستی کرد بەوتاردان. پاش ئەوێ سوپاسی خۆی کردو  
گوتی (عن أنصار الله وكتيبة الاسلام وأنتم يا معشر المهاجرين رهط منا وقد دفت دافة من قومكم،  
واذا هم يريدون أن يحتازونا من أصلنا، ويغصبونا الامر) واتە: ئێمە یاریدەدەرانێ خۆین و لەشکری

(١) سەحیحی بوخاری د - ش الرياض لا پەرە ٩١٨ ژمارە ٤٤٦٩.





ئیسلامین، ئیوهش ئەی کۆمەڵی کۆچ کردوان کۆمەڵیکن لە ئیتمە هاتنە ناومان. کۆمەڵیک لە ئیوه دەیانەوی دەستمان بەسەردا بگرن و فەرمانغان لێ زەوت بکەن. ئەبویە کریش هەلستار و پوی لە یاری دەهەران کردو گوتی (ایها الناس نحن المهاجرين أول الناس إسلاماً وأكرمهم أحساباً وأوسطهم داراً، وأحسنهم وجوهاً وأكرمهم ولادة في العرب وأمسهم رحماً برسول الله، أسلمنا قبلکم و قدمننا في القرآن قبلکم، فقال تبارک وتعالی: ﴿وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ﴾<sup>(۱)</sup> فنحن المهاجرون وأنتم الانصار، إخواننا في الدين وشركتنا في الفیء وأنصارنا على العدو، ما ذکرتم فیکم فأنتم له أهل، وأنتم اجدر بالثناء من أهل الأرض وأما العرب فلن تعرف هذا الأمر إلا لهذا الحی من قریش فمن الامراء وفیکم الوزراء) واتە: ئەی خەڵکی ئە ئیتمە کۆچ کردوان بەکەم کەسین موسوڵمان بووین، لە هەمووان دیارترین و لە ناو دەریاستی عەرەبەو لە هەمووان بەناو ترین و لە هەمووان زۆر ترین. بە خزمایەتی لە پیغەمبەر نزیکترین، پێش ئیوه موسوڵمان بووین و پێش ئیوهش ناومان لە قورئان هاتوو کە خوا فەرمانی (ئەوانە لە پێش یەکەم بوو و هاتنە ناو ئیسلام لە کۆچ کردوان و یاری دەهەران، ئەوانە بە چاکە رێگە ئێوانیان گرت، خوا لێیان پازێ و ئەوانیش لە خوا پازین).

ئەوجا ئیتمە کۆچ کردوان و ئیوهش یاری دەهەران بۆ ئایین و باوەری ئیتمە و هاوێشی ئیتمە لە دەست گەوت، یاری دەهەری ئیتمە لە بەرامبەر دوژمن. ئەو چاکە ئیوه بە خۆتان باستان کرد ئیوه پیاوی هەندین، ئیوه هەمووان پیاوی چاکەن، ئیوه لە هەموو دانیشتوانی سەر ئەو زەویە شایستە ترن بۆ ستایش. بەلام عەرەب ئەو فەرمان پەرەوایە هەر لەو بەشە قورەیش دەبینن. میرایەتی لە ئیتمە و وزیرایەتی لە ئیوه.

یەکتێک لە یاری دەهەران پاست بۆ، گوتی کەواتە ئیتمە شتە دارین، خوشتری گەرمان پێ بخورین، یا لقع دار خورماین پەرژیمان پێ بکەن، وەللاهی دەبی میرێک لە ئیتمە بی و میرێکیش لە ئیوه بیست. ئەبویە کر گوتی نا، میرەکان لە ئیتمە و وزیرەکانیش لە ئیوه. ئەوجا دەستی (عومەر و ئەبو عوبەیدە) ی گرت و گوتی لەو دوو پیاو یەکیان هەڵبژێرن. بەلام قسە زۆر کرا. سوو بەهەر او دەنگ دەنگ.

(۱) التوبة: ۱۰۰.





ئەوجا ئەبەبە کر راست بۆوە و تارە گرنگ و بەناویانگە کەیدا، کەهەموو شتی لیک جیا کردەو، پاش ئەوێ سوپاسی خوای کردو گوتی: (أما بعد ایها الناس فإني قد وليت عليكم ولست بخيركم، إن أحسنت فأعينوني وإن أسأت فقوموني، الصدق أمانة والكذب خيانة، الضعيف فيكم قوي عندي حتى أريح عليه حقه إن شاء الله، والقوي فيكم ضعيف عندي حتى آخذ الحق منه إن شاء الله، لا يدع قوم الجهاد في سبيل الله، إلا ضربهم الله بالذل ولا تشيع الفاحشة في قوم إلا عمهم الله بالبلاء، أطيعوني ما أطعت الله ورسوله، فإن عصيت الله ورسوله فلا طاعة لي عليكم. قوموا إلى صلاتكم يرحكم الله).

واتە: ئەو خەڵکینە من و بوومە گەورەتان، لەنێو چاکتر نیمە، ئەگەر کردەوێ چاک بوو یارمەتیم بدەن و پشتم بگرن، ئەگەر خراپەم کرد راستم کەندەو، راستی ئەمانەتە، درۆ ناپاکیه. پیاوی بێهێزیتان لای من بەهێزە تاکو مافی بۆ وەر دەگرم.

پیاوی بەهێزتان لای من بێهێزە تا تۆلە لێ دەستینم. هەر هۆزێک وازی لەجیهاد هێنا، خوا بێ دەسلەلات و سەرشۆریان دەکات. خراپەو کاری نابەجێ لەناو هەر کۆمەڵێک پەیدا بوو، خوا تووشی بەلاو دەردەسەریان دەکات. ملکهچ بن لەبۆم تاکو من ملکهچی بۆ خواو پیڤەمبەر بکەم. ئەگەر لەفەرمانی خواو پیڤەمبەر دەرچوم، چ مافی ملکهچیتان بۆم نیە. نێر هەلسن نوێو کاتتان بکەن خوا پەختان پێ بکات.

تا بەو ماوە کورتە ئەو کارە گرنگیان جێبەجێ کرد، ئەمەش وا دەگەیهنێ کەنەیان کردە بەر بەرەکانی و خۆپەرستی و خۆ بەگەورە زانی، دانیان بەچاکە دا هێنا کە ئەبەبە کر لەهەموویان شایستەتر بوو. هەتاکو (عەلی کۆری ئەبەبە تالیب) کە لەبەدیعەت کردن دواکەوت، لەبەر ئەوە ئەبەبە کە خۆی بەشایستە تر بزانێ بۆ خێلافەت، بەلگەو لەبەر کێشە فاتیما بوو لەگەڵ ئیمامی ئەبەبە کر. پیڤەمبەر فەرموو بوو (ئیمە پیڤەمبەران کەس میراتمان لێ ناگرێ)<sup>(۱)</sup>. بۆیەش ئیمامی ئەبەبە کر ئەو مال و شتوومە کە لەژێر دەستی پیڤەمبەر بوو بەمیراتی دانەنا، هەمووی بوو هە موسوڵمانان، واتە مالی دەولەت.

فاتیما لەوێ زیز بوو تاکو مرد، قسە لێ گەڵ ئیمامی ئەبەبە کر نەکرد. دواي کۆچی پیڤەمبەر

(۱) فتح الباري لشرح صحيح البخاري ۷/۷۷، صحيح البخاري د- ش الرياض لا پەر ۶۳ ژمارە ۳۷۱۱.





به شمش مانگ كوچى دوايى كرد، نيمامى عدلى هدر به شمش نوښرى له سهر كړدو ناشتى، نيمامى نه بويه كرى ناگدار نه كړد. بهو كرده وهيه خه لكيش لى سارد بوون و پتيان ناخوش بوو.

دوايى نيمامى عدلى داواي له نيمامى نه بويه كړ كه ناشت بښه وهو به يعه تى پى بكات. بو نه وهش وه لامى بو نارد، نيمامى نه بويه كړ بچيته لايان، به لام ته نيا خو بچيت كه سى ترى له گهل نه بيت.

نه وجا نيمامى نه بويه كړ چوره لاي، نيمامى عدلى دانى به خه ليفايه تى نيمامى نه بويه كړدا هينار پتى گوت نيمه چاكه تر نه زانينو نه وهى خوا به توى داوه به خيليت پى نابدين، به لام تو له گهل نيمه توند جولايه وه، وامان نه زانى خرمى پيغه مبه رين، به شمان هه بى له ميراث، نه وجا نيمامى نه بويه كړ گوتى سويندم به وهى كه روى منى به ده سته، گهياندى خزمه يه تى پيغه مبه رم له گهياندى خزمه يه تى خوم پيخوشتره، نه وهى بووه هوى ناخوشى منو نيوه نهو ماله بوو، هدر كرده وهيه كيش پيغه مبه ر كرده بيتى به باشم نه زانيوه وازى لى بيتنم، نه وجا نيمامى عدلى گوتى كاتمان هيواره بيت.

بو نيوه پو كه نيمامى نه بويه كړ نوښرى كړد چوره سهر مينبه ر سواسى خواي كړدو باسى گه وره يى نيمامى عدلى كړدو ناحق نه گرت له به يعه ت دواكهوت، نه وجا نيمامى عدلى قسه ي كړد باسى گه وره يى نيمامى نه بويه كړى كړدو گوتى من درهنگ به يعه تم كړد له به ر هه سودى و به خيليم نه بوو كه نه وهى خوا پييداوه، به لكو وامان زانى به شمان له ميراث هديه، موسولمانان بهو قسه يه زور دلخوش بوون.

## ناشتى پيغه مبه ر (پښتانه)

دواي و تاره كدى نيمامى نه بويه كړ، خه لكه كه نوښريان كړد. نه وجا به جاريك پرويان كرده مالى پيغه مبه ر (پښتانه) (نهوكات هيشتا هدر له ناو نوښنه گانى بوو) كهوتنه ريكخستنى كاروبارى ناشتى، بويه ش كهوتنه قسه كړد له كوتى بنيون. هه نديك گوتيان دهيه دينه وه مه ككه، واته شوپنى له دايك بوونيه تى له وى دهينيوين. هه نديكيش گوتيان نه خير دهيه دينه قودس دهينيوين، چونكه پيغه مبه ران له وى ناشتاون. به لام وا ديار بوو ناگايان له وه نه بوو قودس له ده ست رومه كانه و نه وانيش دوزمنى پيغه مبه رن. دوايى گوتيان له مه دينه دهينيوين شوپنى دهوانه وه و ژيانى بوو. نه وجا پريان كرده وه



له مدينه له كوښندهرې بينيژن. هندیك گوتيان له مزگهوت لهو شوينه خوتبهی ليداو، بهلام فرموده پيغمبريان به بيرهاتوه، لهو كاتې پيښ دېو لهسره خوې لاده، دهيفه رموو جوړله كهو مدهسيحي دوورن له ره حمتي خوا، گزړې پيغمبره كانيان كرده مزگهوت موسولمانان لهو بير كړنه وهيه بوون دهرمانی دهردان كهوته كارا، نيمامي نه بويه كر (خوای لى رازی بيت) قسهی هدموانی برېو فرموى من گويم له پيغمبر بووه فرمويه تی، هر پيغمبريك گيانی له كوې كيشرا لهوې دهنيزي.

نهو جا پيغمبرو نوينه كانيان لهو شوينه هه لگرت و گزړه كهيان لى هه لگه ند. خزمانی نزيكى پيغمبر (ﷺ) سهرپرشتي شوشتنه كهيان كړد. له پيش هدمويان عهلی كورې نه بی تاليب شوشتي و عهباسی مامی و نوسامه ی كورې زهيد ناويان به دهستي عهلی داده كړدو عهلیش له ژير كراسه وه دهيشوشت، چونكه پيغمبر (ﷺ) فرموو بووی نابې له كاتې شوشتن لهشی دهر كهوې. پيغمبر (ﷺ) نهو كاتيش بونيكي خوشی لى دههات و عهلی دهیگوت دايك و باوكم به قوريانت بيت، به زيندوویی و به مردوویی بونت چند خوشه! كه له شوشتنه كهی بوونه ره وشكيان كرده وهو لهسې كفنيان وهريچا، نهو جا تهرمه كهيان له ژووره كه داناو هدموو دهرگا كانيان كرده وه. پياوان هاتن نويزيان لهسره كړد. بې نهوې نويزه كه به كومه ل بيت. دواي كهيانوه كان وزيشتنه دهر، ژنان هاتن نويزيان لهسره كړد. كه نهوانيش تهواو بوون. ميژد مندا ل و مندا لان هاتن نهوانيش نويزيان لهسره كړد.

نهو جا خه لگه كه به بې دهنگی راوهستان. نيمامي نه بويه كر هاته سهری و راوهستا فرموى (السلام عليك يا رسول الله ورحمته وبركاته، نشهد ان نبي الله ورسوله قد بلغ رساله ربه وجاهد في سبيله، حتى اتم الله النصر لدينه، وأنه في بوعده، أمر أن لا تعبد إلا الله وحده لا شريك له) واته: سهلام و ره حمت و بهره كه تی خوات لهسره بيت نهی پيغمبري خوا. شاهیدی نه دهين پيغمبري خوا بهرنامه ی خوای گهيانده خه باتيكي زوري كړد تاكو خوا سهری خست و بهليني خوي گهيانده جي و فرمانی دا له خوای تاك و تهنيا بهولاوه چيتر نه پهرستين.

كه گزړه كه لهسره شيوهی مدينه بيايان تهواو هه لگه ندرا، نهيان ناشت تاكو به شيك له شهو وزيشت و نهو جا جويبه كهيان له ناو راخست و نهوانه ی كه شوشتبويان چوونه ناو گزړه كهو تهرمه كهيان وهرگرت و دريژيان كړد. سهره كهيان به خشت هه ليناو خوليان بهسردا كړد.



لەخاتو عائیشەو فاتیمە دەگیرنەو دەلێن، ئیمە ناگامان لەناشتنی نەبوو، تاکو لەنیوێ شەو گۆتیمان لەدەنگی خاکەناس بوو<sup>(١)</sup>.

بەو شێوەیە ئەو پیغەمبەرە مەزنە لەسەر ئەو زەویە باری کردو ماته‌میەکی زۆر گەورەیی بەسەر خەڵکەکانە داھێنا. ئەو پۆژەیی ھاتە دنیا چ جۆرە گۆشادیەکی پەیدا کرد، ھەموو دۆنیای پێی پووناک بوو. پۆژی کۆچ کردنیشی ھەموو دۆنیای لەموسولمانان تارێک بوو. بەلام روناکایی و کردەوێ ئەو پیغەمبەرە لەو زەمینە، ھەتا ھەتایە نەمرە. پۆناکاییەکی وای ھێنا نەدەمیزادی لەھەموو خراپەیکەرزگار کردو پێگەی بۆ ئەو ئایینە پاکە کردەو ھەموو کەس بێھۆی پێیدا بڕوات و ھەتاکو ئەو زەمینە ماوە لەژێر سیبەری بھەسیتەو.

ھەرکەسێ ئەو پێگەیە بگرێ دەگاتە کامەرانیکەکی وا ھیچ کامەرانیکەکی تری سەر ئەو زەویە بارتەقایی ناکاتەو. بت پەرستی و مەرقۆ پەرستی و مەلّ پەرستی چەوساندنەو ھەژارانی لەپەرەگو ریشەو ھە دەرھێناو بڕایەتی و چاکەو خۆشی و بەزەیی خستە جێی دۆژمنایەتی.

جیاوازی نەھێشت لەنیوان پەش و سەپی، لەجیاتیی دەمارگیری و خۆبەگەرە زانی، بێ فیزی و یەکسانی ھێنایە کایەو. تازادی بۆ دیل و بەندەر کۆیلە ھێنا، ھەناو دەروونی نەدەمیزاد لەرقو کینەو دوو پروویی و درۆزنی خاوین کردەو، ئەو خواپەیی کەھاویەشی بۆ پەیدا دەکرا، ئێستای بەپاکی و تەنیایی دەپەرستێ، بەو ھۆیەو پێگای دۆزەخ موسولمانانی باوەردار گیراوە، دەرگای بەھەشتیان بۆ کرایەو.

(١) ابن کثیر السیرة ٤٩٨/٢ لە ابن اسحاق دەگیرتەو.





## ﴿کۆتایی﴾

سوپاس بۆ خوای گه‌وره‌و میهره‌بان، خاوه‌نی زه‌وی و ئاسمان، ده‌رفه‌تی دام ب‌توانم نه‌وه‌نده راستیه له‌ژيانی پێغه‌مبەر (ﷺ) بێنمه به‌رچاوی خوینده‌وارانی کورد، به‌و ئومێده‌ی که‌به‌که‌لێک بێ و ب‌پێته هۆی تیگه‌یشتنێکی راستی سه‌باره‌ت به‌ژيانی پێغه‌مبهری خۆشه‌ویستمان، ب‌پێته چرایه‌کی ره‌وشه‌ن و ره‌یازی ژيانیان بێ رووناک ب‌بێ و بزانی له‌و ره‌یازه به‌ولاوه، چ ره‌یازیکی تر له‌لای خوا بۆ ئاده‌میزاد په‌سه‌ند نه‌کراوه.

ئه‌گه‌ر هه‌ر ره‌یازیکی تریش بگرن که‌لکی لێ وهرناگرن و مافیان ناهێنێته دی و له‌ره‌نج به‌خه‌ساری به‌ولاوه چیتریان بۆ نامینێته‌وه. چونکه‌ حه‌ق و راستی هه‌ر له‌و ره‌یازه بۆ ئاده‌میزاد دێته‌جێ، پێغه‌مبهران له‌خواه پێیان دراوه و نه‌وانیش پێیان راگه‌یاندوین و ده‌بێ له‌سه‌ری برۆین و به‌هه‌موو هێزو تواناشمان پشتگیری لێ بکه‌ین و له‌هێرشێ ده‌ره‌کی دوژمن ب‌په‌ڕێزین.

هومێده‌وارم خوا دلی خویندکاری کورد به‌و ئایینه‌ پاکه‌ی ئیسلام ره‌وشه‌ن بکاته‌وه، تاکو ب‌توانن به‌ناواتی دونیاو قیامه‌تیان بگه‌ن، خزمه‌تی خێزان و میللەت و نیشتمانیان بپێ بکه‌ن و ئایینه‌که‌ بکه‌نه چه‌کیکی کاریگه‌ر به‌رامبه‌ر داگیرکه‌ری ئیستیعما‌ری و دوورکه‌ونه‌و له‌ناکۆکی و دووبه‌ره‌کی ناوه‌خۆیی، که‌ته‌نیا مایه‌ی لاوازی و هه‌ژاری و بێ ده‌سه‌لاتی و فه‌وتانه.

له‌نده‌ن

١٩٩٤/٨/٥ ی زاینی

١٤١٥/٢/٦ ی کۆچی

تہ نیا حاجی

Tanya Haji | تہ نیا حاجی

public channel



## Description

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

♥ چہ نالیک تاییہ تہ کتیب و بابہ تی جیاواز ♥

ئہم کتیبہ لہ لایہن { ئوسامہ زہندی }  
کراوہ بہ دیاری بؤ خوینہ ران

چہ نال

<https://t.me/tanyahaji7>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link



- ١- القرآن الكريم
- ٢- في ظلال القرآن / سيد قطب
- ٣- صفوة التفاسير / على الصابوني
- ٤- الجامع الصحيح للإمام البخاري / محمد بن اسماعيل
- ٥- حياة محمد / محمد حسنين هيكل
- ٦- السيرة النبوية / شيخ ابي الحسن الندوي
- ٧- السيرة النبوية / ابن كثير
- ٨- دراسات في السيرة النبوية محمد سرور زين العابدين
- ٩- فقه السيرة النبوية / محمد الغزالي
- ١٠- السيرة النبوية (دروس وعبر) / مصطفى السباعي
- ١١- دلائل النبوة / احمد عبدالله الاصبهاني
- ١٢- تاريخ الامم والملوك / محمد بن جرير الطبري
- ١٣- فقه السيرة النبوية / شيخ سعيد رمضان بوتاني (بوطي)
- ١٤- المنهج الحركي للسيرة النبوية / منير محمد الغضبان (القسم الثالث)
- ١٥- فتح الباري في شرح صحيح البخاري / احمد بن علي بن حجر العسقلاني
- ١٦- سبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد / (محمد يوسف الصحالي الشامي)
- ١٧- فقه السنة / السيد سابق
- ١٨- البداية والنهاية / ابن كثير
- ١٩- مجمع بحار الأنوار في غرائب التنزيل ولطائف الاخبار / محمد طاهر الصديقي الكجرات
- ٢٠- زاد المعاد / ابن قيم الجوزية
- ٢١- صحيح البخاري / دار السلام للنشر والتوزيع السعودية الرياض

## ئاۋەڭ

لاپەرە	سەرە باس
۵	سەرەتا
۱۱	پېشەكى
۱۴	ھەناردنى پېغەمبەرەن
۱۶	ئادەم
۲۵	ژيانى سەر زەۋى
۲۹	باۋەڭ باری گەلەن پېش ھاتنى پېغەمبەر
۳۱	بارى ەمرەب لەنىو دوورگە پېش ھاتنى ئىسلام
۳۴	ئىبراھىم پېغەمبەر
۳۸	كۆچ كەردنى ئىبراھىم پېغەمبەر
۴۰	سەرپرېنى ئىسماعىل
۴۴	پېرۋى كەعبەو بەرزىەتى ئىبراھىم
۴۷	ھەلگەلەندى بېرى زەمزمە
۴۹	سەرپرېنى ەبىدوللا
۵۰	ژن ھېتەنى ەبىدوللا
۵۱	سالى لەدايك بوونى پېغەمبەر
۵۴	لەدايك بوونى پېغەمبەر
۵۷	دايەنى پېغەمبەر
۶۰	لەلاى دايكى
۶۱	لەلاى باپىرى
۶۳	شۋەندى
۶۶	بازرگانىەتى بەمالى خەدىيە



لا پەرە	سەرە باس
٦٧	ژن هیئانی پیغه مبهەر (ﷺ)
٧٠	پیغه مبهرو چاگردنه وهی که عبه
٧٢	ژیانی ته نیایی
٧٥	هاتنی وه چی (نیگا)
٧٨	باوه رهینان به پیغه مبهەر
٨٠	بانگ کردن به ناشکرا
٨٢	به ریده کانی له گهڵ پیغه مبهەر
٨٤	چه کی پرو پاگه نده
٨٦	نازاردانی موسولمانان
٩٠	نیسلام بوونی هه مزه
٩٣	نوینهرانی قورپهیش بو لای نه بو تالیب
٩٥	کوچ کردنی موسولمانان بو حه به شه
٩٩	نیسلام بوونی عومه ری کوری خه تاب
١٠٢	نه بویه کر بریار ده دا بچی بو حه به شه
١٠٣	باسی کابرای نه پاشی
١٠٤	یه کهم نوینهر بو لای پیغه مبهەر
١٠٦	پشت تیکردن له موسولمانان
١٠٨	سالی ماته می (مردنی خه دیچه و نه بو تالیب)
١١٠	رویشتنی پیغه مبهەر بو تایف
١١٥	شه ورۆیی بلند بوون (الاسراو والمعراج)
١٢٠	هه ژارو سهردار له لای خوا
١٢٣	پیغه مبهرو هۆزه کانی عه ره ب
١٢٥	مزگیننی سهر که وتنه یه کجاری

لاپهړه	سره باس
۱۲۷	په یانی عهقه بهی یه کم
۱۲۹	په یانی عهقه بهی دووهم
۱۳۲	فهرمانی کوچ کردن بۆ مه دینه
۱۳۵	کوچ کردن پیغه مبه
۱۴۳	دایکی مه عبه
۱۴۴	دانیشتوانی مه دینه
۱۴۷	دروست کردن مزگهوت
۱۴۸	نیسلام بوونی عه بدوللای کوری سه لام
۱۵۰	برایه تی
۱۵۳	یه کم ده ستوری ده وله تی نیسلام
۱۵۶	پهیدا بوونی دوو پروه کان
۱۵۷	جووله که کان (به ره ی نیسرائیل)
۱۶۰	گوپانی قیبله
۱۶۲	کو بوونه وهی نوینه رانی هر سی ناین
۱۶۳	ماوه دان به موسولمانان ده ست بکه نه وه
۱۶۸	هه ناردنی چه کداران (مه فره زه)
۱۷۰	مه فره زه که ی عه بدوللای کوری جه حش
۱۷۱	شهری به دری پیروز
۱۷۹	ناماده بوون بۆ شهر
۱۸۷	کوشتنی نه بو جه هل و نومه ییبه ی کوری خه لف
۱۹۰	ناویانگی شهری به در
۱۹۱	دیل و ده سکه و ته کان
۱۹۸	قوره یش و نه نجامی شهری به در



لا پەرە	سەرە باس
١٩٩	ژیانی مەدینه پاش شەری بەدر
٢٠١	جوولە کە ی بەرە ی قەینوقاع و پیتغە مەبەر
٢٠٣	کۆشتنی کە عەبی کۆری ئە شەرەف
٢٠٥	پەلامارە کە ی ئە بو سو فیان
٢٠٦	کۆچەرە کانی بیابان و موسو لمانان
٢٠٧	بازرگانیە تی بەر پێگای عیرا قدا
٢٠٩	شەری ئو حود
٢٢١	قورەیش و شەری ئو حود
٢٢٣	موسو لمانان و شە هیدانی ئو حود
٢٢٦	موسو لمانان پاش شەری ئو حود
٢٢٧	هێرشە کە ی ئە بو سە لە مە
٢٢٨	رۆژی رە جیع
٢٣١	رۆژی بیری مە عونە
٢٣٣	دەرکردنی جوولە کە ی بەرە ی ئە زیر (بنی النضیر)
٢٣٩	شەری بەدری دوایی
٢٤٠	شەری ذات الرقاع
٢٤١	شەری دو مە الجندل
٢٤٢	شەری بەرە ی موس تە لیق
٢٤٦	مە ل بە ستنی بوختان
٢٥٤	شەری ئە حزاب (خە ندە ق)
٢٦٩	هێرش بۆ سەر جوولە کە ی بەرە ی قورە یزە (قریضة)
٢٧٥	شەری بەرە ی لە حیان
٢٧٧	مە س لە تی حو ە د ی بیە

لاپەرە	سەرە باس
۲۸۶	پەیمانی ریزوان (بیعة الرضوان)
۲۹۴	ئەبو بەسیر (أبو بصیر) و پیغەمبەر (ﷺ)
۲۹۶	ژنان و مەسلەتی حودەیبییه
۲۹۷	شەپری زی قەرەد (ذی قرد)
۲۹۸	گرتنی خەیبەر
۳۰۳	قەلای نەزار
۳۰۶	گۆشتی ژەھراوی
۳۰۷	گەپانەوہی کۆچ کردووانی حەبەشە
۳۰۸	ئیسلاام بوونی خالیدی کوپی وەلیدو ەمری کوپی عاس
۳۱۱	گۆرانی باری بانگ کردنی ئیسلاام
۳۱۳	نامە بۆ قەیسەری پاشای رۆم
۳۱۶	نامە بۆ قەرماندە ەەرەبەکانی ژێر دەسەلاتی رۆم و فارس
۳۱۷	نامە بۆ قەرمانداری ئەسکەندریە
۳۱۸	نامە بۆ کیسرا
۳۲۰	نامە بۆ نەجاشی پاشای حەبەشە
۳۲۱	نامە بۆ میرەکانی بەحرین و عومان و یەمامە
۳۲۶	شەپری موئتە
۳۳۲	شەپری ذات السلاسل
۳۳۴	گرتنی مەککە
۳۴۰	ئامادەبوونی لەشکرو بەرپێکەوتنی بەرەو مەککە
۳۴۴	بۆ ناو مەککە
۳۵۶	شەپری حونەین
۳۶۲	دەسکەوتەکان و ئابلقە ی تائیف





لا پەرە	سەرە باس
۳۶۷	هاتنی نوینەرانی ههوان
۳۶۹	گهراڤانهوی پیغه مبهەر (ﷺ) بۆ مه دینه
۳۷۱	هاتنی عهدی کوپی حاتم
۳۷۳	خیزانهکانی پیغه مبهەر (دایکانی موسولمانان)
۳۸۰	رابواردنی پیغه مبهەر له گهڵ ژنهکانی
۳۹۰	زهکات
۳۹۳	شهیری ته بوک
۴۰۳	دواکه و توهکانی خاوهن توانا له شهیری ته بوک
۴۰۶	مزگهوتی زیان به خش (مسجد الضرار)
۴۰۹	نوینەرانی عه ره ب
۴۱۵	حه جی نه بوبه کر
۴۲۱	نوینەرانی به ره ی عامیر
۴۲۲	زه مامی کوپی سه عله به
۴۲۴	نوینەرانی نه جپان
۴۲۹	پیغه مبهەر (ﷺ) نوینهران بۆ هه موو لایه ک ده نیتری
۴۳۰	حه جی مال ئاواپی
۴۳۹	نه خوشکه و تنو کۆچی دواپی پیغه مبهەر (ﷺ)
۴۴۸	موسولمانان و کۆچی دواپی پیغه مبهەر (ﷺ)
۴۵۰	هه لپژاردنی ئیمامی نه بوبه کر
۴۵۴	ناشتنی پیغه مبهەر (ﷺ)
۴۵۷	کۆتایی
۴۵۸	سه رچاوه کان
۴۵۹	ناوه پۆک

...ଆଜି ମୁଁ କହିବା...

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**بلاوگرادی کتیبخانی**

ساجی فوری کوئی

**بوفروشتن و چاپکردن و بلاوکردنه وه**

• 77 Y Y 3 3 A 7 A

عراق - کوردستان - هه‌وێڵێک